



LIRICA POPULARĂ ROMÂNEASCĂ CU TEMATICĂ ACTUALĂ

EDITURA MINERVA

LIRICA POPULARĂ ROMÂNEASCĂ CU TEMATICĂ ACTUALĂ

— clasificarea tematică a variantelor motivice —

La collection nationale de folklore

Colecția națională de folclor a fost elaborată pe baza unor contracte de cercetare științifică încheiate de Institutul de Cercetări Etnologice și Dialectologice cu Consiliul Culturii și Educației Socialiste și Academia Republicii Socialiste România.

SUMAR

Introducere	IX
Notă asupra ediției	XXXVIII

SECȚIUNEA I / CLASIFICAREA TEMATICĂ FUNDAMENTALĂ

1. Transformări politice-sociale-economice-culturale după 1944

1.1. Evenimente istorice	1
1.1.1. Insurecția națională armată antifascistă și antiimperialistă — 23 August 1944	1
1.1.2. Instaurarea regimului democrat	10
1.1.3. Înfăptuiri ale regimului democrat	14
1.1.4. Abolirea monarhiei și proclamarea republicii.....	19
1.2. Procese istorice	27
1.2.1. Procesul de electrificare a țării.....	27
1.2.2. Transformarea socialistă a agriculturii.....	34
1.2.3. Lichidarea inegalității sociale.....	59

2. Despre țară — republică

2.1. Prosperitatea țării	93
2.1.1. Frumusețea și bogăția țării prospere	93
2.1.2. Transformări și realizări în țara prosperă	112
2.1.3. Urare pentru prosperitatea țării	123
2.1.4. Îndemn pentru creșterea prosperității țării	131
2.2. Atașament, mândrie și capacitate de dăruire și jertfă	132



2.2.1. Atașament și sentiment de mândrie față de țară	132
2.2.2. Capacitate de dăruire și jertfă pentru țară	137

3. Despre partid

3.1. Legătura partidului cu masele	138
3.1.1. Partidul — îndrumător al maselor	138
3.1.2. Solidaritatea maselor în jurul partidului	142
3.2. Atașament și grațitudine față de partid	143
3.2.1. Urare de prosperitate adresată partidului	143
3.2.2. Atașament față de partid	145
3.2.3. Grațitudine față de partid	149

4. Despre muncă

4.1. Noul conținut al muncii	153
4.1.1. Hărnicie în muncă	153
4.1.2. Eschivarea de la muncă / indemn la muncă	155
4.1.3. Procesul muncii	158
4.1.4. Indemn la muncă	162
4.2. Rezultate optime ale muncii	163
4.2.1. Utilizarea metodelor noi agrotehnice și obținerea unor rezultate optime în agricultură	163
4.2.2. Indemn la muncă pentru obținerea unor rezultate optime	165
4.2.3. Spor în muncă	168
4.2.4. Rezultate optime în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii	170
4.2.5. Rezultate optime ale muncii în industrie	184
4.3. Planificarea muncii	185
4.3.1. Muncă planificată — plan îndeplinit și depășit	185
4.4. Întrecere în muncă	191
4.4.1. Indemn la întrecere	192
4.4.2. Dobândirea statutului de fruntaș	193
4.5. Utilizarea mijloacelor de producție mecanizate în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii	195
4.5.1. Creșterea eficienței muncii prin utilizarea mijloacelor de producție mecanizate	195
4.5.2. Utilizarea cu eficiență sporită a tractorului ca substituit al plugului cu tracțiune animală	201
4.5.3. Utilizarea tractorului	207
4.5.4. Indemn la munca cu tractorul	216



4.5.5. Utilizarea altor mijloace de producție mecanizate și obținerea unor unor rezultate optime	218
4.6. Utilizarea mijloacelor de producție mecanizate și automatizate în industrie	223
4.6.1. Utilizarea mijloacelor de producție mecanizate și automatizate în diferite ramuri ale industriei grele	223
5. Despre viață	
5.1. Prosperitatea vieții	225
5.2. Despre dragostea de viață	240
6. Starea de satisfacție și disponibilitate psihică a omului	
6.1. Bucurie și bună dispoziție	241
6.2. Joc și cîntec	246
6.2.1. Îndemn la joc și cîntec	251
6.2.2. Dragostea de cîntec și joc	256
6.7. Despre pace	
7.1. Lupta pentru pace, împotriva războiului	257
7.1.1. Exprimarea dorinței de pace, împotriva războiului	257
7.1.2. Imprecație adresată virtualilor dușmani ai păcii și inițiatori ai unui nou război	262
7.1.3. Lupta pentru apărarea și consolidarea păcii	264
8. Despre dragoste	
8.1. Relații de dragoste și muncă	267
8.1.1. Statut — comportament profesional și stări — atitudini erotice ale iubitului/iubitei	267
8.1.2. Căsătorie și aspecte ale muncii	314
8.1.3. Atitudinea față de muncă, condiție a dragostei	328

SECȚIUNEA A II-A / COMBINATORIA TEMATICĂ

2+3 (Despre țară — republică) + (Despre partid)	334
2+5 (Despre țară — republică) + (Despre viață)	338
4+2 (Despre muncă) + (Despre țară-republică)	342
4+7 (Despre muncă) + (Despre pace)	346
4+5 (Despre muncă) + (Despre viață)	351
5+6 (Despre viață) + (Despre starea generală de satisfacție și disponibi- litate psihică a omului)	358

6+7 (Despre starea generală de satisfacție și disponibilitate psihică a omului) + + (Despre pace)	368
6+2 (Despre starea generală de satisfacție și disponibilitate psihică a omului) + + (Despre țară — republică)	370
3+4 (Despre partid) + (Despre muncă)	385
4+6 (Despre muncă) + (Despre starea generală de satisfacție și disponibilitate psihică a omului)	391
<i>Indicele localităților (repartizare pe județe)</i>	418
<i>Indice de material de arhivă</i>	427
<i>Indice de material din publicații</i>	438

INTRODUCERE

Demersul asupra procedeelor și criteriilor de sistematizare și clasificare a liricii populare românești cu tematică actuală impune unele considerații generale privind problematica particulară a acestui fenomen cultural.

O primă observație care rezultă din cercetarea creațiilor lirice constă în sesizarea caracterului funcțional-eterogen a acestora. Într-un studiu anterior¹ despre raportul dintre tradiție și inovație în lirica populară cu ideatică nouă, studiată dintr-o perspectivă literară, restrinsă la configurația textului poetic, conturam două categorii fundamentale de discursuri:

— categoria textelor lirice care apar spontan, conform legității proprii creației și circulației unui produs folcloric, și care confirmă capacitatea de adaptare și integrare a noilor valori la continuitatea valorilor tradiționale. Acestea se nasc și se transmit în contexte specifice culturii folclorice;

— categoria textelor create sau preluate și reinterpretate cu intenția producerii în contexte ale culturii de masă, de tipul spectacolului, sau a difuzării prin publicații, radio, televiziune. Aceste discursuri răspund unui complex funcțional, caracteristic conținuturilor culturii de masă, deci funcțiilor instructivă și educativă, de culturalizare și integrare activă a maselor în societatea contemporană. La nivelul acestei categorii se atestă interesante fenomene de folclorizare. „Explicația rezidă în forța, în presiunea tradiției folclorice exercitată asupra creatorilor interpreți de mesaje lirice cu ideatică nouă... Într-o viziune de ansamblu, produsele culturale rezultate oferă imaginea interferențelor, avînd un statut general de interferate culturale.”² Fenomenele de folclorizare apărute în transmiterea acestor mesaje în contexte de producere proprii culturii de masă

¹ N. Coatu, *Continuitate-discontinuitate / tradiție-inovație în lirica populară cu ideatică nouă*, în *Anuarul Institutului de cercetări etnologice și dialectologice*, București, 1980, p. 23

² *Ibidem*, p. 27

sînt înlesnite de caracterul oral al actului de comunicare în spectacol. Oralitatea comunicării folclorice și oralitatea interpretării în cadrul unui spectacol cultural de masă sînt deosebite:

— comunicarea orală de tip folcloric corespunde circulației spontane, native, care generează apariția variantelor folclorice și are loc în contextele specifice culturii folclorice;

— comunicarea orală într-un spectacol de masă se face într-o formă oficial-organizată, între un interpret și publicul spectator, într-un cadru convențional — sala de spectacol, și nu presupune circulația mesajelor transmise și deci implicit, nici crearea de variante folclorice. Și totuși, în afara acestor parametri generali ai comunicării orale într-un spectacol cultural de masă, există și tendințe de folclorizare. Publicul spectator are o compoziție eterogenă. Percepția mesajelor transmise se realizează diferențiat la nivelul publicului receptor, care le reține selectiv în funcție de predispoziții și interese. Categoria publicului unui spectacol se structurează în esență astfel în raport cu modalitatea specifică de percepere a mesajului:

— receptori pasivi (grade diferite de pasivitate), cu interes și disponibilitate reduse față de mesajul transmis;

— receptori activi în asimilarea mesajului, cu receptivitate activă, fără potență creatoare, sau dimpotrivă, cu disponibilitate creatoare; aceștia din urmă constituie grupul unor virtuali creatori.

Spectatorii posibil-creatori devin într-o conjunctură favorabilă și un alt context, folcloric sau cultural de masă, de tipul spectacolului de amatori, interpreți; aceștia rețin parțial sau integral mesajul receptat și îl reinterpretează, într-o manieră personală, modificînd unele elemente ale textului preluat, adăugînd sau eliminînd altele. „Preluarea parțială sau integrală a mesajelor dintr-un spectacol și transmiterea prin reinterpretare într-un alt spectacol sau chiar într-un context cultural folcloric generează apariția variantelor”³.

Plecînd de la premiza că aceste aspecte ale procesului de creație nu pot fi abordate fără a se face unele considerații referitoare la fenomenologia creatorului și interpretului de mesaje lirice cu tematică actuală, creionăm cîteva date generale-esențiale ale condiției performerului. O primă constatare vizează diversitatea statutelor profesionale; ponderea maximă o are statutul de muncitor industrial și agricol, față de celelalte statute profesionale, de elev, tehnician, administrator, funcționar, și altele.

Referitor la locul de origine și locul de muncă, cercetările făcute indică ca predilectă proveniența rurală a creatorilor și interpreților de lirică populară cu tematică actuală; minoritatea provine din centre urbane sau în curs de urbanizare. Locul de origine coincide sau nu, de la caz la caz, cu locul în care fiecare performer își exercită profesia. În numeroase cazuri interpreții pendulează între locul de origine și cel de muncă.

³ *Ibidem*, p. 28

Diversitatea gradelor și formelor de instruire prin învățămînt este direct corelată cu varietatea statutelor profesionale.⁴ Formarea culturală a creatorilor-interpreți de mesaje lirice cu tematică nouă nu este unidirecțională; „proveniți în majoritate din zone cu tradiție folclorică bine păstrată, performerii posedă diferențiat și o cultură folclorică. La indivizii de formație folclorică predilectă creația este în spirit și stil folcloric; dimpotrivă, subiecții creatori cu o cultură folclorică diminuată și relativ dezinteresați față de tradiția orală se orientează cu deosebire spre modelul poeziei culte.”⁵

Cît privește configurația culturală a zonelor care includ locurile de proveniență și de muncă ale creatorilor de mesaje lirice cu tematică actuală se remarcă unele zone mai relevante sub raportul vieții culturale folclorice și altele cu o tradiție folclorică mai puțin pregnantă dar cu interes vădit pentru manifestări culturale artistice de masă. Cercetările dovedesc că interpreții care aparțin unor zone cu o tradiție folclorică bine conservată și cu manifestări culturale de masă frecvente și bine organizate comunică oral în spectacol sau oferă în publicații discursuri poetice create în general după modelul liricii tradiționale-folclorice.

Creatorii interpreți de mesaje lirice cu tematică actuală comunică artistic: fie spontan cu diferite prilejuri folclorice-tradiționale (contexte folclorice) fie organizat, cu ocazia unor manifestări culturale populare (spectacole) sau variate forme de popularizare prin radio, Tv și prin publicații.

Mesajele cu ideatică nouă sînt prototipuri sau produse preluate de la o sursă; în situația preluării, sursa este orală, de factură folclorică (un interpret cunoaște un cîntec liric de la un consătean sau din familie și îl retransmite cu o anumită ocazie, modificîndu-l creator într-o viziune proprie, originală) sau nefolclorică, cînd interpretul prelucreează într-o manieră personală un discurs liric cu tematică nouă, transmis într-un spectacol, la radio, Tv sau într-o publicație. Prototipurile pot fi în stare de latență, păstrate de autor scriptic sau în memorie, fără intenția de a le difuza, sau în stare activă, de circulație în contexte culturale de masă și/sau contexte folclorice.

„Circulația creațiilor lirice cu ideatică nouă în contexte folclorice și/sau contexte ale culturii de masă, pendularea produselor culturale dintr-un tip de context în altul motivează procesul apariției variantelor”⁶, al unor *variante-interferate culturale*.

Volumul de față include un material funcțional-eterogen, care se referă atît la *variante folclorice* (în majoritate texte de arhivă, culese în cadrul cercetărilor concrete, de teren, în diferite zone din țară) cît și la *variante-interferate culturale — populare* (cele mai multe extrase din diferite publicații).

⁴ Observațiile făcute sînt dezvoltate într-un studiu psiho-sociologic dintr-un manuscris intitulat *Considerații asupra creației populare cu ideatică nouă din perspectivă literară* integrat în volumul colectiv *Cultura populară azi* (în manuscris)

⁵ *Idem*, p. 5

⁶ N. Coatu, *Contribuții teoretice la cercetarea problematicii liricii populare cu ideatică nouă*, în *Rev. etn. folc.*, tom. 26, nr. 11, p. 5, București, 1981.

Creațiile lirice integrate în această lucrare sînt poezii populare propriu-zise și texte de cîntece cu tematică actuală. Fenomen sincretic, cîntecul popular cu tematică nouă necesită o cercetare complexă, fundamentată pe colaborarea teoretică dintre literat și muzicolog. Cerința unei abordări sintetice, din dublă perspectivă, literară și muzicală, determinată de specificul sincretic al fenomenului, nu elimină posibilitatea unui demers unilateral. În lucrarea noastră ne-am propus să prezentăm lirica populară cu tematică actuală exclusiv din punct de vedere literar, referindu-ne doar la problematica textului poetic. Volumul reprezintă o modalitate originală de organizare și sistematizare a textelor lirice populare cu conținut tematic actual. Clasificarea nu are în vedere texte-entități, ci segmente de texte considerate variante motivice. S-a preconizat ca textele-fragmente „să aibă unitate de sens, să nu conțină mai puțin de două versuri”⁷.

Întrucît orice demers teoretic implică definirea prealabilă a termenilor operanți, considerăm necesară precizarea conceptelor de *motiv* și *variantă motivică*. Preluăm conceptul de motiv în accepția de „unitate de text cu număr variabil de versuri, dispunînd de anumită stabilitate și autonomie” și avînd „aptitudine combinatorie”⁸. „Varianta este materializarea individuală a motivului, implică un act de selecție și actualizare, bazat pe un proces complex psihologic.”⁹

Conceptele de motiv și variantă, definite mai sus, au fost elucidate în urma unor cercetări sistematice ale liricii poporane românești tradiționale. Aplicarea lor la lirica populară cu tematică actuală impune unele nuanțări. Caracteristicile motivului, „stabilitate”, „autonomie” și „aptitudine combinatorie”, sugerează dinamica procesului folcloric de creație a unui text în circulație orală. Segmentele de texte lirice cu tematică actuală nu pot fi considerate global drept variante motivice. Spre deosebire de lirica tradițională unde formarea și cristalizarea motivelor s-a produs relativ omogen în procesul larg de circulație folclorică, lirica populară cu tematică actuală atestă o situație particulară, cu mult mai complexă. În esență, segmentele de text grupate sistematic în volumul de față se diferențiază în:

a) *motive propriu-zise, bine consolidate, în procesul circulației orale. Oferim mai jos zece variante-motivice folclorice, pentru exemplificare:*

1 a.b.c.d.e.f. Foaie verde, trei spanace,

2 a.b.c.d.e.f. Fă-mă $\left[\begin{array}{l} \text{a.b.c.f. doamne,} \\ \text{d. mamă,} \\ \text{e. maică,} \end{array} \right]$ ce m-oi face,

⁷ Sabina Ispas și Doina Truță, *Propuneri pentru catalogul liricii orale românești* în *Rev. etn. folc.*, tom. 19, nr. 2, p. 114, 1974

⁸ Radu Niculescu, *Privire critică asupra unor procedee actuale de sistematizare și clasificare a liricii populare*, în *Rev. etn. folc.*, tom. 14, nr. 3, p. 218, 1969

⁹ Sabina Ispas și Doina Truță, op. cit., p. 115

3 a.b.c.d.e.f. Fă-mă $\left[\begin{array}{l} \text{a.d.e. fir} \\ \text{c. foi} \end{array} \right]$ de trandafir,
b. o floare de tei,
f. floricea de crin,

4 a.b.c.d.e.f. În grădină $\left[\begin{array}{l} \text{a.c.d.e.f. la cămin,} \\ \text{b. la Matei,} \end{array} \right]$

5 b. Fă-mă o floare de crin

6 b. În grădină la cămin,

5 $\left[\begin{array}{l} \text{a.d.c. Să văd pe-al meu neiculiță} \\ \text{f. Ca să văd pe-al meu neicuță} \end{array} \right]$

și

6 c. $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$ Ca să-l văd pe-al meu vecin
7 b. $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$

6 a. Cum se duce $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$ la ședință;
6 $\left[\begin{array}{l} \text{d. Ce} \\ \text{e.f. Cum} \end{array} \right]$ vorbește $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$

și

7 c. $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$ Cum discută la cămin;
8 b. $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$

7 a.e.f. Spune fetelor din sat

7 c. $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$ Fă-mă foi de lămâiță
și $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$
9 b. $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$

8 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Să vină} \\ \text{c. Să vină} \\ \text{f. Să meargă} \end{array} \right]$ la secerat

9 c. $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$ La neicuța la ședință
și $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$
10 b. $\left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$

10 c. Să-l mai văd pe-al meu neicuță

11 c. Cum vorbește la ședință.

a. Text inf. 2810, Arhiva I.C.E.D., Mateești/jud. Vilcea, 1950

b. Text inf. 2818, Arhiva I.C.E.D., Runcu/jud. Gorj, 1950

- c. Text inf. 2818, Arhiva I.C.E.D., Runcu/jud. Gorj, 1950
 d. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu*, p. 108, Izverna/jud. Mehedinți
 e. *Cocișu, Cîntece*, p. 152, Bălcești/jud. Gorj
 f. Text inf. 4318, Arhiva I.C.E.D., Baia de Aramă/jud. Mehedinți, 1950
 Cea de-a doua grupare de variante motivice este:

- 1 a.b.c.d. Fă-mă fir de lămiiță,
 2 a.b.c. Să intru pe la ședință,
 3 a.b.c. Să-mi ascult pe-al meu neicuță
 și
 2 d. Să-mi ascult pe-al meu bădiță
 4 a.b.c.]
 și] Ce-mi discută la ședință.
 3 d.]
 5 a.b.c. Îmi vorbește ce-mi]
 și] vorbește
 4 d. La ședință el]
 6 a.b.c.]
 și] Pe popor îl lămurește.
 5 d.]

- a. *Ciobanu-Nicolescu*, p. 101, Cîmpu Fomii/jud. Gorj
 b. *Cîntece populare noi*, p. 39, Cîmpu Fomii/jud. Gorj
 c. Text fg. 11592, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu/jud. Gorj, 1950
 d. *Folclor Transilvania*, vol. II, p. 595, Banat

b) *motive în curs de formare* (unele segmente-text indică o fază incipientă de cristalizare a motivului)

c) *fragmente de texte-prototipuri care nu au fost puse încă în circulație, deci nu au început să se contureze ca motive*. Ele pot fi considerate drept *motive virtuale*, dacă ne gândim la o evoluție posibilă în timp a acestor segmente-text în sensul formării ca motive, printr-o circulație orală pregnantă.

Cînd făceam diferențierea între variantele lirice cu tematică nouă, folclorice, pe de o parte, și interferate culturale populare, pe de altă parte, ne refeream la textele entități. Aceeași distincție menținem și în cazul fragmentelor de texte: variante motivice folclorice și variante motivice de interferate culturale. Ambele categorii de variante motivice includ segmente de texte poetice în fază incipientă, de cristalizare sau de posibilă formare ca motive.

Lucrarea de față prezintă o modalitate de ordonare tematică a acestor variante motivice lirice cu conținut ideatic nou.

Referitor la metodologia legată de sistemul de clasificare, punctăm un set de operații consecutive, în scopul organizării și sistematizării materialului.

Întrucât s-a preconizat o clasificare după criterii tematice la nivelul fragmentelor de text, considerate motive (cristalizate, incipiente sau virtuale, privind fenomenul în dinamica lui specifică) o primă operație a constat în segmentarea textelor-entități.

Macromulțimea de segmente-text rezultate din operația de fragmentare a fost divizată în două mulțimi componente, aparținând celor două secțiuni ale lucrării:

- secțiunea I, care constituie clasificarea fundamentală, cuprinde mulțimea variantelor motivice monotematice;
- secțiunea a II-a, care reprezintă combinatoria tematică, include mulțimea variantelor motivice pluritematice (textele-segmente atestă combinații ale temelor principale relevate la nivelul secțiunii I.¹⁰

În cadrul fiecărei secțiuni am stabilit:

- nivelele de clasificare,
- determinările tematice,
- micromulțimile de texte-segmente corespunzătoare fiecărui nivel și determinare tematică.

La nivelul secțiunii I (clasificarea fundamentală) am detașat trei nivele de clasificare (dispușe ierarhic), în relație de incluziune:

nivelul I subordonează nivelul II
 nivelul II subordonează nivelul III
 și

nivelul I $\subset$ nivelul II $\subset$ nivelul III

Nivelele de clasificare se află în relație de corespondență cu determinările tematice; triada determinărilor tematice prevede de asemenea o organizare ierarhică a termenilor aflați în relație de incluziune:

determinarea tematică I' subordonează determinarea tematică II';

determinarea tematică II' subordonează determinarea tematică III';

și

sfera tematică I'
(de maximă generalitate)

$\subset$ sfera tematică II'
(de generalitate medie)

$\subset$ sfera tematică III'
(de minimă generalitate).

¹⁰ În studiul *Considerații asupra Catalogului creației lirice cu ideatică nouă* am creionat succint procedeele și criteriile de sistematizare utilizate în ordonarea materialului de lirică populară. Studiul a fost tipărit în *Revista de etnografie și folclor*, tom 27, nr. 2, p. 101, București, 1982.

Triadei ierarhice a nivelelor de clasificare îi corespunde triada determinărilor tematice:

nivelului I	ii corespunde	sfera de maximă generalitate tematică (I');
nivelului II	ii corespunde	sfera de generalitate tematică medie (II');
nivelului III	ii corespunde	sfera de minimă generalitate (III').

Oferim spre exemplificare următorul decupaj:

4. Despre muncă

4.2. Rezultate optime ale muncii

4.2.3. Spor în muncă

Nivelele de clasificare sint convențional marcate prin numerotare în sistem zecimal:

- nivelul de rang superior (I)/4. integrează nivelul de rang inferior (II)/4.2.
- nivelul II integrează nivelul de rang inferior lui, III/4.2.3.

Determinările tematice corespunzătoare celor trei nivele se subordonează de la general la particular, de la cuprinzător la restrins. Determinarea tematică a nivelului I/4., cu sferă de cuprindere largă, integrează determinarea tematică proprie nivelului II/4.2. (unul din aspectele referitoare la muncă în general îl constituie cel al rezultatelor optime obținute), care la rîndul ei cuprinde determinarea tematică de rang 3, în relație de corespondență cu nivelul III/4.2.3. (rezultatele optime ale muncii se referă și la aspectul sporului/3.).

Organizarea mulțimilor de texte-segmente în cadrul celor două triade corespondente, a nivelelor de clasificare și a sferelor tematice, respectă aceleași relații. Mulțimea discursurilor-variante motivice corespunzătoare nivelului I și determinării tematice I' include mulțimea discursurilor-segment corespunzătoare nivelului II, respectiv determinării II'; mulțimea textelor corespunzătoare nivelului și determinării de rang 2 integrează mulțimea variantelor aflate în relație cu nivelul ultim al triadei, III, și cu determinarea tematică de rang 3, III'.

Revenind la exemplul de mai sus, precizăm că

— mulțimea textelor-variante motivice grupate tematic la nivelul I/4. — *despre muncă* cuprinde și micromulțimea de texte organizate la nivelul II/4.2. — *rezultate optime ale muncii*, care la rîndul ei înglobează și micromulțimea de rang inferior atașată nivelului III/4.2.3. — *spor în muncă*.

Metodologic, repartizarea mulțimilor de discursuri lirice-fragmente în cadrul fiecărui nivel de ordonare și în funcție de conținutul sferelor tematice s-a făcut prin operația de divizare a macromulțimii în micromulțimi componente, conform criteriului tematic.

„Secțiunea a II-a a *Clasificării* prezintă combinatoria tematică, modalități multiple de asociere pe baza compatibilității, a atracției tematice.”¹¹

Secțiunea a doua este structurată binar, din punctul de vedere al ordonării materialului de texte, raportat la două nivele de clasificare:

¹¹ N. Coatu, *op. cit.*, p. 108

— nivelul prim, de rang superior, se referă la combinații ale nivelelor de rang I proprii primei secțiuni a lucrării;

— nivelul al doilea, subordonat celui dintii, revelă o diversitate combinatorie a nivelelor de rang 2 și 3 ale secțiunii de bază.

Ca și în cazul primei secțiuni ierarhia nivelelor de sistematizare specifice secțiunii a II-a presupune ierarhia determinărilor tematice, în cadrul relației de corespondență între nivele și sferele tematice stabilite:

— nivelului I al secțiunii a II-a îi corespunde sfera tematică cea mai cuprinzătoare și de maximă generalitate;

— nivelului II al aceleiași secțiuni îi corespunde sfera tematică mai restrinsă și mai particulară, de rang 2, subordonată și inclusă sferei de rang superior. Sensul ierarhizării este similar celui din prima secțiune, de la general la particular, de la cuprinzător la restrins.

Macromulțimea de texte-segmente a nivelului prim se divide în micromulțimi corespunzătoare nivelului de rang 2, deci

macromulțimea de texte corespunzătoare nivelului prim și determinării tematice de rang superior	⊂	micromulțimile de texte subordonate, componente, corespunzătoare nivelului secund și determinărilor tematice de rang 2.
---	---	---

Pentru exemplificare decupăm din secțiunea a II-a a *Clasificării* următorul segment, supus în continuare comentariilor noastre:

2 + 3 — (DESPRE ȚARĂ/REPUBLICĂ + (DESPRE PARTID)

2.1.1. + 3.1.1 — (Frumusețea și bogăția țării prospere) + (Partidul, îndrumător al maselor)

2.1.2. + 3.1.1. — (Transformări și realizări în țara prosperă) + (Partidul, îndrumător al maselor)

2.1.3. + 3.2.1. — (Urare pentru prosperitatea țării) + (Urare de prosperitate adresată partidului)

2.2.1. + 3.1.1. — (Ațașament și sentiment de mândrie față de țară) + (Partidul, îndrumător al maselor)

2.2.1. + 3.2.3. — (Ațașament și sentiment de mândrie față de țară) + (Gratitudine față de partid)

Nivelul prim (2 + 3) atestă asocierea a două nivele de rang 1 ale secțiunii I și corelat combinația a două determinări tematice ale aceleiași secțiuni, (*despre țară/ republică + despre partid*).

Nivelul al doilea pune în valoare cinci formule combinatorii

2.1.1. + 3.1.1.

2.1.2. + 3.1.1.

- 2.1.3. + 3.2.1.
 2.2.1. + 3.1.1.
 2.2.1. + 3.2.3.

Aceste combinații de cite doi termeni pun în valoare asocierile tematice corespunzătoare nivelelor de rang 3 subordonate nivelelor superioare, 2 și 3, cu determinările tematice de largă cuprindere, (*despre țară / republică și despre partid*):

frumusețea și bogăția țării prospere + partidul, îndrumător al maselor
 transformări și realizări în țara prosperă + partidul, îndrumător al maselor
 urare pentru prosperitatea țării + urare de prosperitate adresată partidului
 atașament și sentiment de mândrie față de țară + partidul, îndrumător al maselor
 atașament și sentiment de mândrie față de țară + grațitudine față de partid

Revenind concluziv asupra celor trei planuri stabilite,

- planul nivelelor de clasificare (determinare abstractă)
- planul determinărilor tematice
- planul mulțimilor de discursuri poetice-variante motivice,

- cu referire la
- secțiunea fundamentală a lucrării
- și
- secțiunea a II-a — combinatoria tematică,

expunem mai jos, în forma sintetică a unui tabel, concepția esențială de sistematizare a liricii cu ideatică actuală.

Sinteza prezentată relevă izomorfismul celor trei planuri, pe axa verticală, și relația de incluziune în cadrul fiecărui plan, pe axa orizontală, a succesiunii termenilor ierarhici. (Vezi tabelul la p. XIX.)

Aceasta este de fapt modalitatea de sistematizare a textelor-segment (variante motivice propriu-zise, texte-fragment cu o posibilă evoluție în sensul conturării ca variante motivice și texte-fragment în fază incipientă de formare în aceeași direcție) lirice cu ideatică actuală, făcută după criteriul tematic.

În cadrul secțiunii I, la cel de-al treilea și ultim nivel tematic am procedat la grupări variate ale mulțimii de texte (corespunzătoare acestui nivel), în funcție de sugestiile oferite de configurația particulară a materialului liric.

Grupările de texte vizează, de la caz la caz, diferențieri și asemănări în plan formal, structural și stilistic; alături materialul impune în continuare unele punctări tematice, raportate la sfera de incluziune tematică a nivelului III.

Toate aceste distincții, cu conținut variat, în baza cărora ne-am permis să organizăm, să divizăm mulțimea corespunzătoare nivelului III în grupări de variante motivice, nu impietează asupra caracterului unitar al sistemului de clasificare. Modalitatea de sistematizare a textelor lirice-segment cu tematică actuală reprezintă o ordonare după un criteriu unic, tematic, explicitat anterior. Corpusul de texte-segment al lucrării de față are un caracter eterogen din perspectivă stilistică și structurală. Analiza discurs-

AXA IZOMORFISMULUI PLANURILOR DETERMINATE		
Planul nivelului de clasificare	Secțiunea I / clasificarea fundamentală	
	nivelul I	nivelul II
	nivelul III	nivelul II
	nivelul I	nivelul II
Planul determinărilor tematică	sfera tematică I'	sfera tematică II'
	sfera tematică I'	sfera tematică II'
	sfera tematică I'	sfera tematică II'
	sfera tematică I'	sfera tematică II'
Planul mulțimilor de texte	mulțimea de texte I'	mulțimea de texte I''
	mulțimea de texte I'	mulțimea de texte I''
	mulțimea de texte I'	mulțimea de texte I''
	mulțimea de texte I'	mulțimea de texte I''
AXA SUCCESIUNII TERMENILOR IERARHICI (RELATIE DE INCLUZIUNE)		
Secțiunea a II-a / combinatoria tematică		
mulțimea de texte I''		
mulțimea de texte I''		
mulțimea de texte I''		
mulțimea de texte I''		

surilor-fragment indică grade diferite de formalizare: de la nuclee (2—3 cuvinte) până la segmente cu număr variabil de versuri formalizate. Această grupare a textelor (acolo unde este cazul) efectuată în interiorul mulțimii de discursuri corespunzătoare nivelului III tematic pune în valoare tocmai aspectul diferențiat al formalizării. Comentariul teoretic fiind foarte general se impune o explicitare a ideilor pe mai multe exemple variate.

Un prim decupaj din secțiunea I a *Clasificării* se referă la

1. Transformări politice-sociale-economice-culturale după 1944
- 1.1. Evenimente istorice
- 1.1.1. Insurecția națională armată antifascistă și antiimperialistă 23 August 1944

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (1.1.1.)

- A — 23 August, răsturnarea dictaturii fasciste
- B — 23 August, dobândirea libertății și lupta pentru consolidarea ei
- C — 23 August, perspectiva unor vremuri noi
- D — Sărbătorirea evenimentului de la 23 August

În cadrul nivelului tematic de rang 3, 1.1.1. / *insurecția națională armată antifascistă și antiimperialistă 23 August 1944* / mulțimea de variante corespunzătoare se organizează în patru grupări diferențiate în continuare tematic:

- prima grupare, A, cuprinde texte care se referă la aspectul răsturnării dictaturii fasciste;
- discursurile-variante motivice aparținând celei de-a doua grupări / B introduc ideea de consolidare a libertății dobândite prin luptă;
- gruparea a treia, C, cumulează texte care marchează tematic aspectul dezvoltării novatoare în perspectivă, după momentul istoric de la 1944;
- ultima grupare de variante, D, include texte care relatează despre caracterul sărbătoresc al zilei de 23 August 1944, eveniment slăvit în memoria poporului.

Un alt decupaj relevă diferențieri de natură semantică la nivelul de rang 3:

1. Transformări economice-sociale-politice-culturale, după 1944
- 1.2. Procese istorice
- 1.2.1. Procesul de electrificare a țării

Grupări ale variantelor-motivice la nivelul (1.2.1.)

A — electrificarea țării — formulări de tipul: „țara/patria/sat(e) s-a(u) electrificat / este electrificat/sint electrificate”, „avem/am lumină”, „s-a făcut lumină”.

B — electrificarea țării — formulări de tipul: „nu mai ard gaz”, „n-am să te aprind lampă de gaz/de foc”, „aprind becul”, „am instalat becuri”

C — electrificarea țării — hidrocentrale, surse de lumină — formulări de tipul: „s-a adus”/„împart” „lumină” „de la Bicăz”/„pe Argeș”/„turbinele și uzinele”

Nivelul III/1.2.1. — procesul de electrificare a țării este propriu unei mulțimi de variante care se poate diviza în continuare în trei grupări diferențiate prin conținutul semantic general sau particularizator al nucleelor tematice de bază, emblemele tematice. Astfel, prima grupare cuprinde texte în care determinarea tematică (despre procesul de electrificare a țării) se face pe baza unor formulări cu conținut semantic general. Cea de-a doua grupare/B include discursuri-segment în care ideea de electrificare este particularizată prin conținuturi semantice individualizatoare („bec“/„becuri“ („aprind“); în plus, textele introduc și aspectul particular al opoziției dintre vechea și noua realitate, marcată de asemenea prin conținuturi particulare.

Textele celei de-a treia grupări / C unilateralizează semantic ideea de electrificare, prin referirea la sursele de lumină, în formulările menționate.

Exemplificăm în continuare cu un segment al *Clasificării* / secțiunea I-a în care grupările de variante în cadrul mulțimii de texte ale nivelului tematic ultim indică distincții de natură morfo-semantică și stilistice.

5. Despre viață

5.1. Prosperitatea vieții

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (5.1)

A — Afirmarea existenței unei vieți prospere

A_1 — Afirmarea existenței unei vieți prospere — determinări adjectivale — epitete

A_2 — Afirmarea existenței unei vieți prospere — determinări substantivale și verbale — comparații, metafore

A_3 — Afirmarea existenței unei vieți prospere — determinări verbale și adverbiale

B — Evidențierea prosperității

B_1 — Evidențierea prosperității — lexeme în care denotatul indică un conținut general (determinări substantivale)

B_2 — Evidențierea prosperității — lexeme în care denotatul indică un conținut particular

În cadrul acestui decupaj textele ne-au sugerat o sistematizare la două nivele tematice / de rang 1/5. și de rang 2/5.1.; mulțimea de discursuri-variante motivice proprie nivelului II se divizează în două grupe A și B. Grupa A include texte în care se afirmă în general ideea de prosperitate, în timp ce textele din grupa B cuprind lexeme-embleme tematice în care denotatul indică conținuturi ce evidențiază bunăstarea.

Afirmarea existenței unei vieți prospere se face în cadrul grupării A prin

— lexeme — adjective/epitete-(A_1),

— lexeme — substantive — verbe / comparații, metafore-(A_2),

— lexeme verbe și adverbe (fără valoare stilistică)-(A_3),

Gruparea B se divide la rindul ei în două subgrupe, B_1 și B_2 , în funcție de specificul semantic al lexemelor-embleme, care sugerează ideea de prosperitate în sens

2.1.3. + 3.2.1.

2.2.1. + 3.1.1.

2.2.1. + 3.2.3.

Aceste combinații de cite doi termeni pun în valoare asocierile tematice corespunzătoare nivelelor de rang 3 subordonate nivelelor superioare, 2 și 3, cu determinările tematice de largă cuprindere, (*despre țară / republică și despre partid*):

frumusețea și bogăția țării prospere + partidul, îndrumător al maselor
transformări și realizări în țara prosperă + partidul, îndrumător al maselor
urare pentru prosperitatea țării + urare de prosperitate adresată partidului
atașament și sentiment de mândrie față de țară + partidul, îndrumător al maselor
atașament și sentiment de mândrie față de țară + grațitudine față de partid

Revenind concluziv asupra celor trei planuri stabilite,

- planul nivelelor de clasificare (determinare abstractă)
- planul determinărilor tematice
- planul mulțimilor de discursuri poetice-variante motivice,

cu referire la

— secțiunea fundamentală a lucrării

și

— secțiunea a II-a — combinatoria tematică,

expunem mai jos, în forma sintetică a unui tabel, concepția esențială de sistematizare a liricii cu ideatică actuală.

Sinteza prezentată relevă izomorfismul celor trei planuri, pe axa verticală, și relația de incluziune în cadrul fiecărui plan, pe axa orizontală, a succesiunii termenilor ierarhici. (Vezi tabelul la p. XIX.)

Aceasta este de fapt modalitatea de sistematizare a textelor-segment (variante motivice propriu-zise, texte-fragment cu o posibilă evoluție în sensul conturării ca variante motivice și texte-fragment în fază incipientă de formare în aceeași direcție) lirice cu ideatică actuală, făcută după criteriul tematic.

În cadrul secțiunii I, la cel de-al treilea și ultim nivel tematic am procedat la grupări variate ale mulțimii de texte (corespunzătoare acestui nivel), în funcție de sugestiile oferite de configurația particulară a materialului liric.

Grupările de texte vizează, de la caz la caz, diferențieri și asemănări în plan formal, structural și stilistic; alături materialul impune în continuare unele punctări tematice, raportate la sfera de incluziune tematică a nivelului III.

Toate aceste distincții, cu conținut variat, în baza cărora ne-am permis să organizăm, să divizăm mulțimea corespunzătoare nivelului III în grupări de variante motivice, nu impietează asupra caracterului unitar al sistemului de clasificare. Modalitatea de sistematizare a textelor lirice-segment cu tematică actuală reprezintă o ordonare după un criteriu unic, tematic, explicitat anterior. Corpusul de texte-segment al lucrării de față are un caracter eterogen din perspectivă stilistică și structurală. Analiza discurs-

AXA IZOMORFISMULUI PLANURILOR DETERMINATE		
Planul nivelului de clasificare	Secțiunea I / clasificarea fundamentală	
	nivelul I	nivelul II
	sfera tematică I	sfera tematică II
Planul determinărilor tematiche	nivelul I	nivelul II
	nivelul III	nivelul II
	sfera tematică I	sfera tematică II
Planul multimediei de texte	nivelul I	nivelul II
	nivelul III	nivelul II
	sfera tematică I	sfera tematică II
AXA SUCCESIUNII TERMENILOR IERARHICI (RELATIE DE INCLUZIUNE)		
Secțiunea a II-a / combinatoria tematică		
nivelul I		
nivelul II		
nivelul III		
nivelul IV		
nivelul V		
nivelul VI		
nivelul VII		
nivelul VIII		
nivelul IX		
nivelul X		
nivelul XI		
nivelul XII		
nivelul XIII		
nivelul XIV		
nivelul XV		
nivelul XVI		
nivelul XVII		
nivelul XVIII		
nivelul XIX		
nivelul XX		
nivelul XXI		
nivelul XXII		
nivelul XXIII		
nivelul XXIV		
nivelul XXV		
nivelul XXVI		
nivelul XXVII		
nivelul XXVIII		
nivelul XXIX		
nivelul XXX		

surilor-fragment indică grade diferite de formalizare: de la nuclee (2–3 cuvinte) până la segmente cu număr variabil de versuri formalizate. Această grupare a textelor (acolo unde este cazul) efectuată în interiorul mulțimii de discursuri corespunzătoare nivelului III tematic pune în valoare tocmai aspectul diferențiat al formalizării. Comentariul teoretic fiind foarte general se impune o explicitare a ideilor pe mai multe exemple variate.

Un prim decupaj din secțiunea I a *Clasificării* se referă la

1. Transformări politice-sociale-economice-culturale după 1944

1.1. Evenimente istorice

1.1.1. Insurecția națională armată antifascistă și antiimperialistă 23 August 1944

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (1.1.1.)

A — 23 August, răsturnarea dictaturii fasciste

B — 23 August, dobândirea libertății și lupta pentru consolidarea ei

C — 23 August, perspectiva unor vremuri noi

D — Sărbătorirea evenimentului de la 23 August

În cadrul nivelului tematic de rang 3, 1.1.1. / *insurecția națională armată antifascistă și antiimperialistă 23 August 1944* / mulțimea de variante corespunzătoare se organizează în patru grupări diferențiate în continuare tematic:

- prima grupare, A, cuprinde texte care se referă la aspectul răsturnării dictaturii fasciste;
- discursurile-variante motivice aparținând celei de-a doua grupări / B introduc ideea de consolidare a libertății dobândite prin luptă;
- gruparea a treia, C, cumulează texte care marchează tematic aspectul dezvoltării novatoare în perspectivă, după momentul istoric de la 1944;
- ultima grupare de variante, D, include texte care relatează despre caracterul sărbătoresc al zilei de 23 August 1944, eveniment slăvit în memoria poporului.

Un alt decupaj relevă diferențieri de natură semantică la nivelul de rang 3:

1. Transformări economice-sociale-politice-culturale, după 1944

1.2. Procese istorice

1.2.1. Procesul de electrificare a țării

Grupări ale variantelor-motivice la nivelul (1.2.1.)

A — electrificarea țării — formulări de tipul: „țara/patria/sat(e) s-a(u) electrificat /este electrificat/sint electrificate“, „avem/am lumină“, „s-a făcut lumină“.

B — electrificarea țării — formulări de tipul: „nu mai ard gaz“, „n-am să te aprind lampă de gaz/de foc“, „aprind becul“, „am instalat becuri“

C — electrificarea țării — hidrocentrale, surse de lumină — formulări de tipul: „s-a adus“/„împart“ „lumină“ „de la Bicăz“/„pe Argeș“/„turbinele și uzinele“

Nivelul III/1.2.1. — procesul de electrificare a țării este propriu unei mulțimi de variante care se poate diviza în continuare în trei grupări diferențiate prin conținutul semantic general sau particularizator al nucleelor tematice de bază, emblemele tematice. Astfel, prima grupare cuprinde texte în care determinarea tematică (despre procesul de electrificare a țării) se face pe baza unor formulări cu conținut semantic general. Cea de-a doua grupare/B include discursuri-segment în care ideea de electrificare este particularizată prin conținuturi semantice individualizatoare („bec“/„becuri“ („aprind“); în plus, textele introduc și aspectul particular al opoziției dintre vechea și noua realitate, marcată de asemenea prin conținuturi particulare.

Textele celei de-a treia grupări / C unilateralizează semantic ideea de electrificare, prin referirea la sursele de lumină, în formulările menționate.

Exemplificăm în continuare cu un segment al *Clasificării* / secțiunea I-a în care grupările de variante în cadrul mulțimii de texte ale nivelului tematic ultim indică distincții de natură morfo-semantică și stilistice.

5. Despre viață

5.1. Prosperitatea vieții

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (5.1)

A — Afirmarea existenței unei vieți prospere

A₁ — Afirmarea existenței unei vieți prospere — determinări adjectivale — epitete

A₂ — Afirmarea existenței unei vieți prospere — determinări substantivale și verbale — comparații, metafore

A₃ — Afirmarea existenței unei vieți prospere — determinări verbale și adverbiale

B — Evidențierea prosperității

B₁ — Evidențierea prosperității — lexeme în care denotatul indică un conținut general (determinări substantivale)

B₂ — Evidențierea prosperității — lexeme în care denotatul indică un conținut particular

În cadrul acestui decupaj textele ne-au sugerat o sistematizare la două nivele tematice / de rang 1/5. și de rang 2/5.1.; mulțimea de discursuri-variante motivice propriie nivelului II se divizează în două grupe A și B. Grupa A include texte în care se afirmă în general ideea de prosperitate, în timp ce textele din grupa B cuprind lexeme-embleme tematice în care denotatul indică conținuturi ce evidențiază bunăstarea.

Afirmarea existenței unei vieți prospere se face în cadrul grupării A prin

— lexeme — adjective/epitete-(A₁),

— lexeme — substantive — verbe / comparații, metafore-(A₂),

— lexeme verbe și adverbe (fără valoare stilistică)-(A₃),

Gruparea B se divide la rindul ei în două subgrupe, B₁ și B₂, în funcție de specificul semantic al lexemelor-embleme, care sugerează ideea de prosperitate în sens

general sau dimpotrivă, o pun în valoare prin indicarea unor conținuturi individualizatoare.

O modalitate asemănătoare de grupare a variantelor motivice din mulțimea corespunzătoare ultimului nivel tematic se regăsește în triada

2. Despre țară/republică

2.1. Prosperitatea țării

2.1.1. Frumusețea și bogăția țării prospere

Textele grupate la cel de-al treilea nivel tematic 2.1.1., formează trei micromulțimi, notate cu A , B , și C :

A — Bogăția țării (lexeme care se referă exclusiv la ideea de bogăție)

B — Frumusețea țării (lexeme care se referă exclusiv la ideea de frumusețe)

B_1, B_3 — frumusețea țării (comparații, metafore)

B_2 — frumusețea țării (epitete)

C — Frumusețea și bogăția țării (lexeme care se referă la bogăția și frumusețea țării și reprezintă microstructuri formalizate)

C_1 — Frumusețea și bogăția țării — epitete

C_2 — Frumusețea și bogăția țării — comparații, metafore

Cele două micromulțimi A și B tratează separat despre bogăția, respectiv frumusețea țării; micromulțimea C include texte-segmente care conțin în structuri formalizate (la care ne vom referi în continuare) lexemele ale căror denotate privesc ideea de bogăție și frumusețe.

Grupările B și C se subdivid asemănător în subgrupe diferențiate stilistic.

Aceste distincții operate la nivelul ultim tematic, în interiorul mulțimii de texte corespunzătoare, și în funcție de sugestiile oferite de fiecare mulțime în parte, în raport cu specificitatea structurală, stilistică, semantică a textelor componente, privesc exclusiv secțiunea I a lucrării; combinatoria tematică nu prevede asemenea diferențieri, greu dacă nu imposibil de făcut în cazul unor atât de variate combinații.

Respectând în continuare ordinea de prezentare în *Clasificare*, ne vom referi la decupajele emblematic. Lucrarea revelă o diversitate de structuri emblematic; emblemele tematice (lexeme, enunțuri-sintagmă și enunțuri propoziții) reprezintă *nucleele, concentratele tematice ale discursurilor-segment*. Spațiul restrâns al studiului nostru ne impune limitarea analizei la numai câteva tipuri de construcții emblematic.

Clasificarea atestă rar situația unei embleme-lexem, comparativ cu cazul predilect al construcției emblematic formată din 2—3 termeni, care alcătuiesc un enunț-sintagmă sau enunț-propoziție.

Disponerea grafică a emblemelor face posibilă o eventuală analiză în plan sintagmatic (în cazul emblemelor enunț-sintagmă și enunț-propoziție) și paradigmatic (în general paradigme semantice și uneori morfo-sintactice).

Selectăm spre exemplificare, din prima secțiune a *Clasificării* decupajul emblematic al grupării B/B_2 , din cadrul nivelului de rang 3/2.1.1. — *frumusețea și bogăția țării pros-*

pere, subordonat nivelelor de rang superior, 2: — despre țară / republică, și 2.1 — prosperitatea țării:

termenul I ————— termenul II

„țară/țara/țărișoară“
„patria“
„plaiul țării“
„chipul țării“
„plaiul nostru bănățean“
„Oltenia“
„Vrancea“
„Moldova“
„Țara Moșilor“
„Constanța“
„Hunedoara“
„sat/satele“

„frumos/frumoasă“
„mîndru/mîndră“

Structura emblematică prezentată mai sus reprezintă o construcție de tip sintagmă și presupune deci doi termeni. Termenul I grupează lexeme¹² care aparțin cimpului semantic desemnat prin conceptul de țară. Am grupat alături de lexeme care se referă la întreg („țară/țărișoară“, „republică“) lexeme care reprezintă părți componente ale întregului: zone mari din țară („Moldova“, „Oltenia“) sau unități de tipul orașelor, satelor („Hunedoara“, „Constanța“). În cadrul termenului II lexemele se înrudesc semantic, prin semnificatul integrat, care rezultă din epitete, semnificatul de frumusețe.

O construcție emblematică strins înrudită cu cea expusă anterior aparține grupării B/B₁ — nivelul 2.1.1.:

termenul I ————— termenul II

„țară/țărișoară“
„republica“
„Hunedoara“
„satul/satele“

„(ca) o floare“
„(ca) soare“
„(ca) stea“

Frumusețea țării este motivată semantic prin comparație sau metaforă. Față de comparație, metafora este un procedeu de motivare semantică mai sintetică.¹³ Urmărindu-se structura metaforelor care apar în construcțiile emblematică ale *Clasificării*, se con-

¹² Numim *lexem* „ansamblul trăsăturilor lexicale plus trăsătura gramaticală globală (proprie clasei considerate), exprimate prin semnificanți ca elemente de expresie; acest ansamblu unitar este semnul lexical“ — Paul Miclău, *Semiotica lingvistică*, Editura Facla, 1977, p. 43.

¹³ Gerard Genet te, *Figures III*, p. 30, Paris, 1972.

stată în general prezența preferențială, cu frecvență maximă, a metaforelor „explicite” în care termenul de plecare și cel de sosire se află în aceeași secvență ¹⁴.

Lexemele grupate la nivelul termenului I / gruparea B/B_1 se regăsesc în seria lexemelor termenului I al construcției emblematică — gruparea B/B_2 . Comparatia celor două structuri emblematică vizează în special termenul II: lexemele „frumos/frumoasă”), „mîndru/mîndră” se înrudesc semantic cu lexemele „(ca)o floare”, „(ca) soare”, „(ca), stea”, prin semnificatul comun, de frumusețe. Diferențierea în baza căreia le-am integrat separat, în grupe deosebite, vizează aspectul stilistic: primele au funcție stilistică de epitete, celelalte de comparație/metaforă.

O structură emblematică mai complexă, impusă de configurația discursurilor-segment grupate la nivelul diviziunii 4.1.2. — *eschivarea de la muncă / îndemn la muncă* (subordonat nivelelor tematice superioare, 4. — *despre muncă* și 4.1. — *noul conținut al muncii*) se detașează din decupajul de mai jos:

termenul I	termenul II	termenul III
„nu muncește”	— „n-are/n-o să aibă	„nu mai sta”
„fără muncă”	— piine”	„lăsă umbra”
„muncește încet”	— „nu crește griu”	„nu te văita”
„lasă griu-n paie”	— „ai să pleci cu mina	„vino la muncă”
„doarme”	— goală”	„ieși la plivit”
„stai pitit”	— „ăi mușca din dește”	„să-l scoatem din rădă-
„stă ascuns”	— „-ți nige și plouă”	cină”
	— „nu-i șagă”	„să-l ștergem de rugină”
	— „geama trăiește”	„e pus codaș”
		„nu-i loc pentru trîn-
		dărie”

„seamănă de vreme” — „podul geme”

vs.

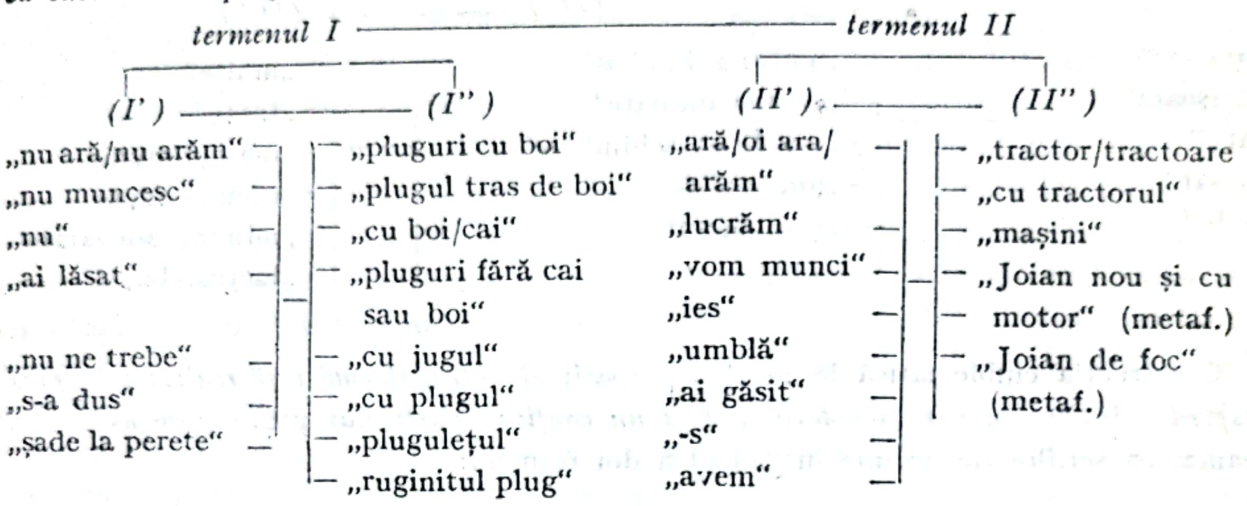
vs.

„seamănă tîrziu” — „nu vede piine”

Construcția emblematică arată o grupare a emblemelor în cadrul a trei termeni: A / *eschivarea de la muncă*, B / *consecințele eschivării* și C / *dezaprobare și îndemn la muncă*. Între termenul I și II, A și B , există o relație de determinare, de tipul cauză — efect. Seriile emblematică, cuprinzînd lexem și enunțuri, la nivelul fiecărui termen se realizează pe baza unor raporturi de înrudire semantică. Spre exemplu, emblemele termenului I / „nu muncește”, „fără muncă”, „muncește încet”, „lasă griu-n paie”, „doarme”, „stai pitit”, „stă ascuns” se includ sferei semantice de largă cuprindere a conceptului *eschivare* (de la muncă).

¹⁴ Paul Miclău, *op. cit.*, cap. IX — *Motivarea semantică*

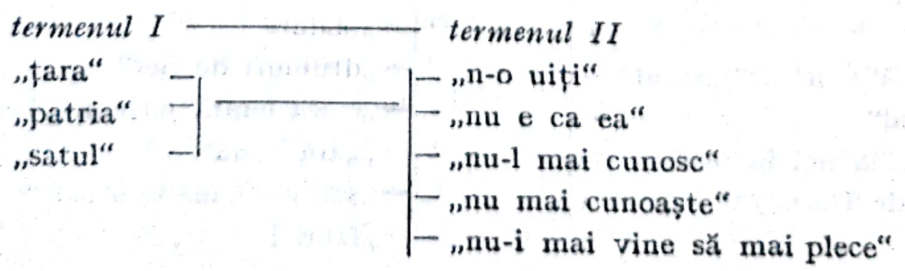
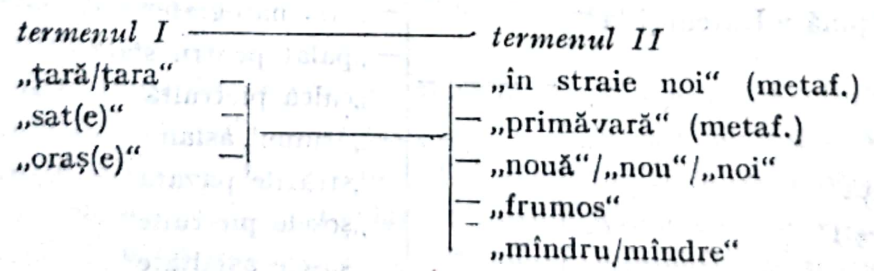
O organizare emblematică în forma unui paralelism de opoziție, bine structurat este pusă în valoare de decupajul emblemelor grupării A (*substituirea plugului cu tracțiune animală prin tractor*) a nivelului 4.5.2. (*utilizarea cu eficiență sporită a tractorului ca substituit al plugului cu tracțiune animală*):

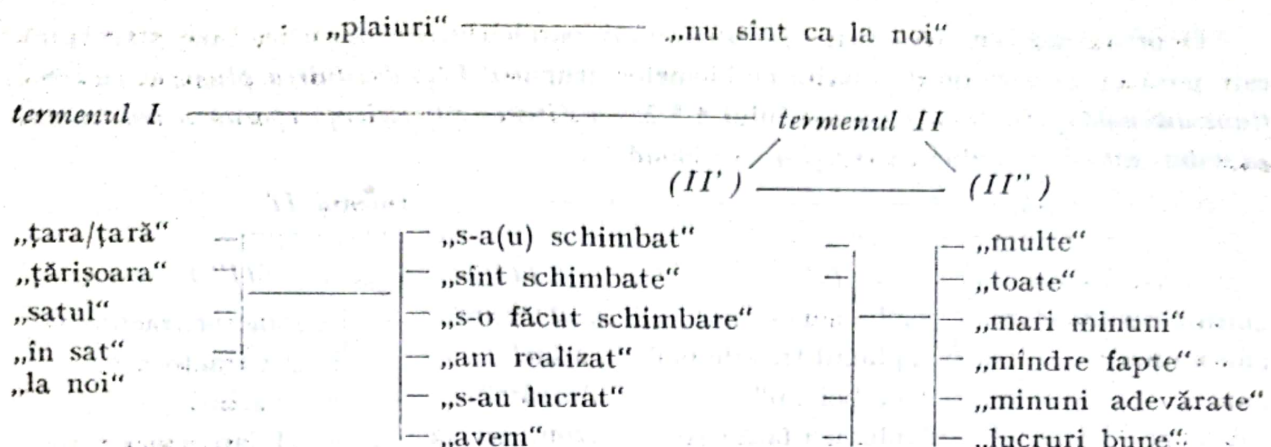


Diviziunile I' și II' ale termenilor I, respectiv II, grupează lexeme cu valoare gramaticală de verbe/predicate; diviziunile I'' și II'' inseriază lexeme cu funcția de subiect sau complement (predominante fiind lexemele cu funcția de obiect). Cei doi termeni ai construcției emblematică, I și II, se află într-un raport de disjuncție și întreg ansamblul structural emblematic are forma unui paralelism de opoziție. Lexemele termenului I relevă ideea negării unui conținut perimat, în timp ce lexemele termenului II afirmă existența unui conținut nou.

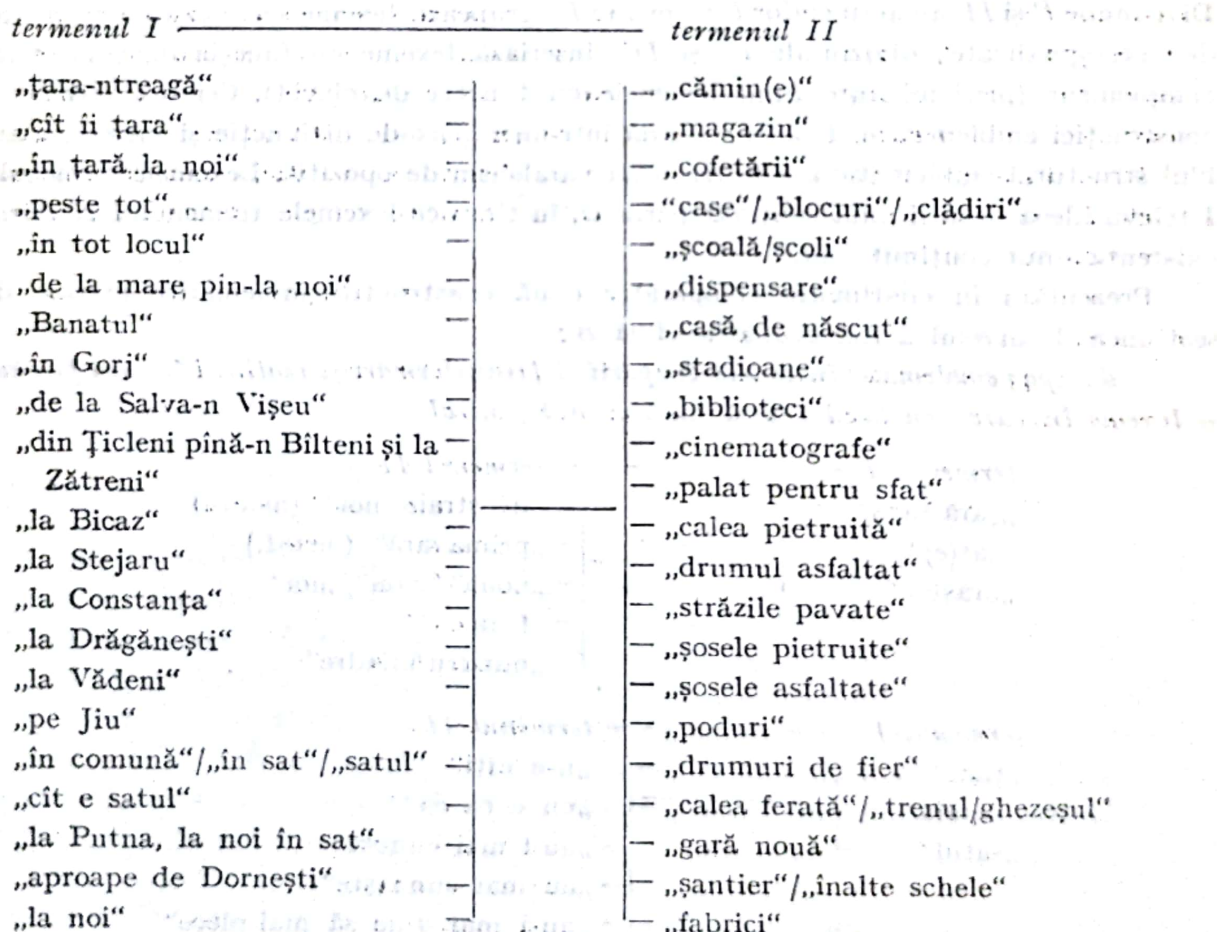
Prezentăm în continuare comparativ două construcții emblematică extrase din secțiunea I, nivelul 2.1.2. grupările A și B:

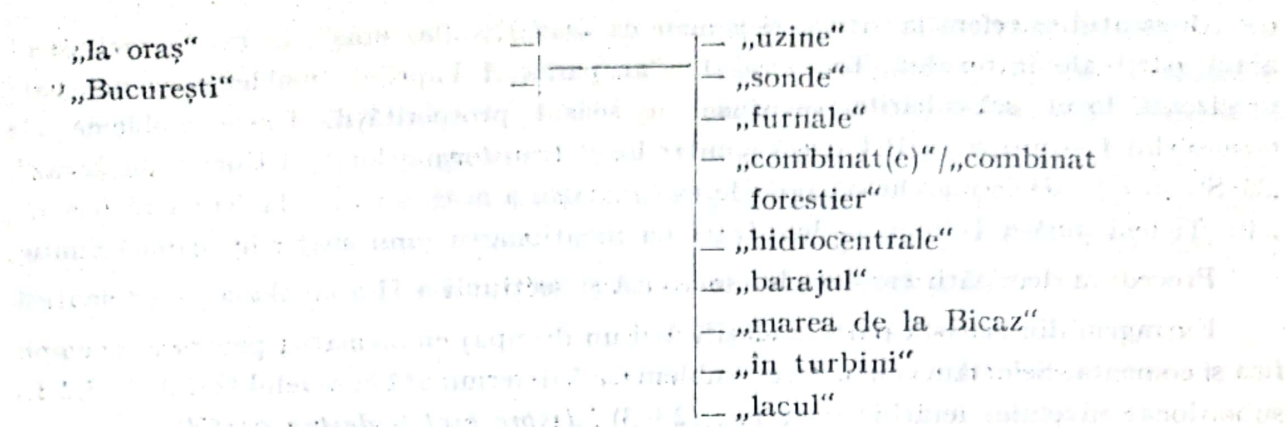
— decupaj emblematic în cadrul grupării A | transformări și realizări în țara prosperă
— lexeme în care denotatul indică un conținut general





Construcția emblematică la nivelul grupării B — transformări și realizări în țara prosperă — lexeme în care denotatul indică un conținut particular prevede de asemenea organizarea seriilor de lexeme în cadrul a doi termeni:





Construcția emblematică proprie grupării *A* atestă trei modalități de organizare a emblemelor; termenul *I* include în cele trei situații lexeme identice sau înrudite semantic; am integrat în seria de lexeme a termenului *I*, ca și în alte cazuri, lexeme de tipul „țară“/„patrie“/„republică“, în care denotatul (semnificatul) se referă la întreg, și lexeme ca „oraș(e)“, „sat(e)“, în care semnificatul indică părți ale întregului integrator. Deosebirile dintre cele trei moduri de ordonare a lexemelor în cadrul grupării *A* sînt vizibile la nivelul termenului *II*:

— prima serie de embleme cuprinde lexeme substantive și adjective cu funcție stilistică de metafore și epitete, la care semnificatul vizează un conținut general;

— a doua serie include embleme-enunțuri al căror conținut semantic sugerează ideea de schimbare radicală și de prosperitate la nivelul superlativului absolut;

— termenul *II* corespunzător celui de-al treilea mod de ordonare a emblemelor se ramifică în *II'* și *II''*; *II'* grupează pe axa verticală verbe-predicate care din punct de vedere semantic desemnează acțiunea de modificare și realizare în direcția dobîndirii prosperității țării. Lexemele diviziunii *II'* se relaționează gramatical cu cele care aparțin lui *II''*, formînd enunțuri propoziții / predicat și subiect sau complement (pe axa orizontală / planul sintagmatic). Denotatul lexemelor termenului *II/II''* marchează un conținut general; înfăptuirile nu sînt individualizate, concretizate (multe“, „minuni adevărate“, „lucruri bune“).

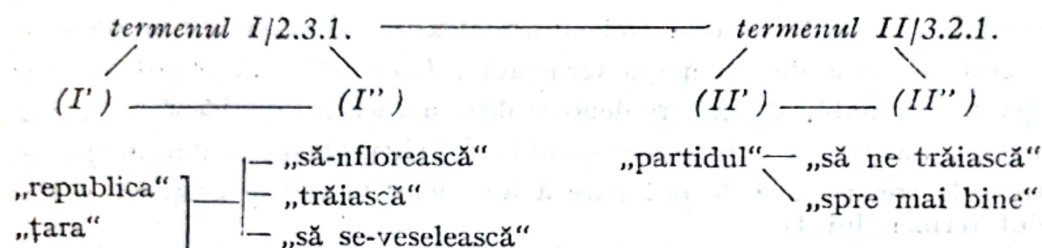
Termenul *II* al grupării *B* înserează lexeme în care semnificatul specifică conținuturi particulare („case“, „biblioteci“, „cinematografe“, etc.). Relația între lexemele termenului *II/II''* — gruparea *A* și ale termenului *II* — gruparea *B* vizează raportul general-particular; toate conținuturile particulare constituie părți componente ale întregului integrator, întregul nediferențiat se realizează concret și specific în fiecare parte care-i aparține. Conceptul unic de realizare este pus în valoare de lexemele termenului *II/II''* — gruparea *A* într-un sens general, nediferențiator, și de lexemele termenului *II* — gruparea *B* într-un sens particular, individualizator.

Termenul *I* al construcțiilor emblematică — grupările *A* și *B* include lexeme care aparțin sferei semantice a conceptului de „țară“. Integrăm în acest caz (ca și în alte situații asemănătoare din *Clasificare*) în seria de lexeme de tipul „țară“/„patrie“, în

care denotatul se referă la întreg, și lexeme ca „satul”, „(la) oraș”, în care semnificatul arată părți ale întregului. Termenul I — gruparea A cuprinde embleme-lexeme care precizează locul schimbărilor produse în sensul prosperității. Unele embleme ale termenului I — gruparea B fixează similar locul transformărilor („în Gorj”, „la Bicăz”, „la Stejaru”); altele marchează întinderea în spațiu a acestora („de la Salva în Vișeu”, „din Țicleni până-n Bîlteni” — localizare cu menționarea unui spațiu între două limite).

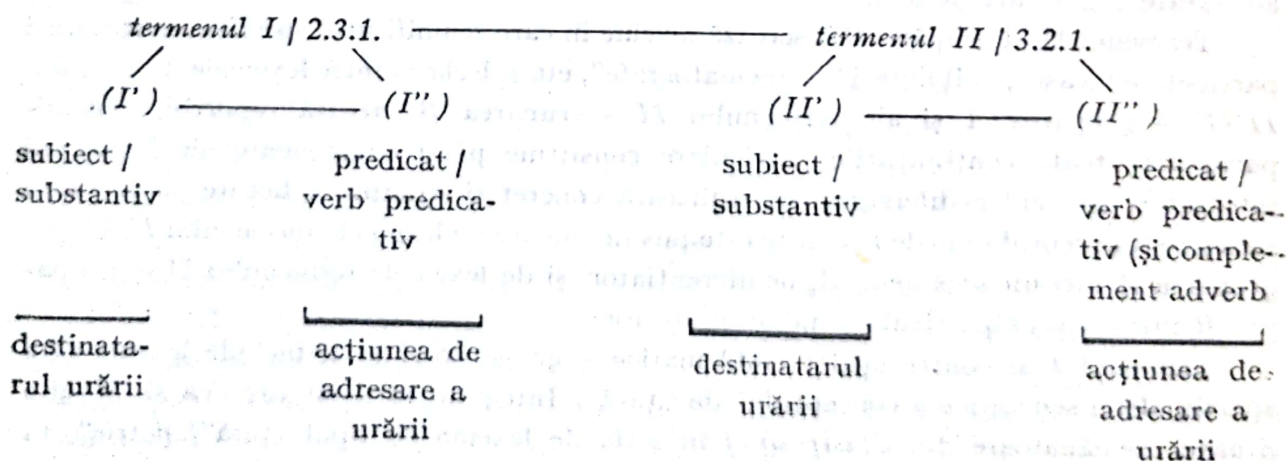
Procedura decupării emblemelor se aplică și secțiunii a II-a-combinatoria tematică.

Extragem din această parte a clasificării un decupaj emblematic, pentru a exemplifica și comenta. Selectăm construcția emblematică determinată la nivelul (2.1.3. + 3.2.1.), subordonat nivelului ierarhic superior, (2+3) / *despre țară + despre partid* /:



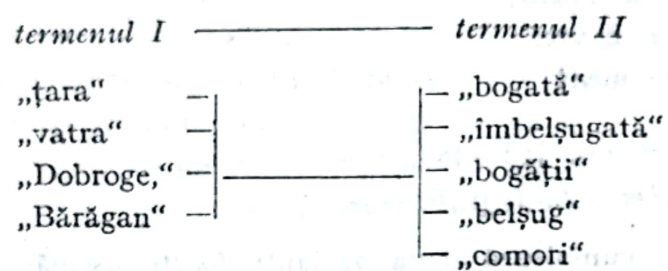
Emblemele tematice ale textelor grupate la nivelul mixt (2.1.3. + 3.2.1.) / *urarea pentru prosperitatea țării + urare adresată partidului* / se repartizează în cadrul a doi termeni, primul termen / I — 2.3.1. / conține enunțuri emblematic înrudite semantic, cu urare adresată țării iar termenul II / 3.2.1. enunțuri — emblemă în care urarea este destinată partidului.

Structura emblematică corespunzătoare termenului I este simetrică cu cea desemnată în cadrul termenului II; diviziunile I' și I'' proprii termenului I sînt echivalente cu diviziunile II' și II'' aparținente termenului II, din punct de vedere morfo-sintactic și semantic:



Destinatarul urării se individualizează diferit prin sensul particular al lexemelor grupate în dreptul diviziunilor I' și II' / „republica“, „țara“, respectiv „partidul“ /; lexemele ordonate la nivelul diviziunilor I'' și II'' particularizează conținutul urării adresate.

În continuarea decupajului emblematic al unei grupări determinate la nivelul de rang 3 oferim un eșantion de texte exemplificatoare. Variantele eșantionului sint organizate în funcție de configurația specifică fiecărei construcții emblematică. Spre exemplu, decupajul emblematic la nivelul grupării A / 2.1.1. se prezintă astfel:



Din mulțimea de variante motivice ale grupării A/nivelul 2.1.1. — *frumusețea și bogăția țării prospere* am selectat un număr restrins de variante care alcătuiesc eșantionul propriu grupării menționate. Variantele eșantionului sint organizate în două subgrupe, notate convențional cu simbolurile α și β . Subgrupa A / α include texte cu sintagma-emblemă „țara“/„vatra“ — „bogată“, iar subgrupa A / β variante motivice cu embleme-lexeme „Dobroge“/„Bărăgan“ — „comori“. Discursurile-segment ale diviziunii A / α se grupează în continuare structural, pe grade de ierudire a variantelor, corespunzător ramificațiilor $\alpha_1, \alpha_2, \alpha_3$:

- 1 [a. Foaie verde,] foaie lată,
 b. Foicică]
- A / α_1 2 [a. Ni-i bogată țara toată.
 b. Țara mea-i țară bogată.
- a. *Clemente, Fluieraș*, p. 40, Băcia / jud. Hunedoara, ++
 b. *Jucan, Traiul*, p. 35, Mitoc / jud. Botoșani, —+
- 1 a.b.c. Țara mea-i țară bogată
- A / α_2 2 a.b.c. Cum [a.b. n-a mai fost] niciodată.
 c. n-a fost ea]
- a. *Popa, Banat*, p. 48, Arad / jud. Arad, ++
 b. *Medan, Cîntece*, p. 11, Ciucea / jud. Cluj, ++
 c. *Paceag, Am o țară*, p. 64, ++

- 1 a. Muntele-i la poala lui,
 A/α_2 2 a. Fieru-i în inima lui,
 3 a. Străjuie mindru hotaru,
 4 a. Bogățiile cu caru,
 5 a. Străjuiește vatra toată,
 6 a. C-o avem tare bogată.
- 1 b. Munții au fruntea de brad,
 2 b. Cimpul cu rodul bogat,
 3 b. Aur, sonde, cit îi vrea:
 4 b. E bogată țara mea!

a. *Iliescu-Șoii*, pp. 185–186, + –

b. *Paceag, Am o țară*, p. 6, ++

Prima diviziune, A/α_1 , cumulează două variante foarte asemănătoare structural și semantic; factorul de variabilitate se apropie de valoarea 0. Versul 1 – incipit, structural identic pentru ambele variante, prezintă variații nerelevante în cadrul segmentului inițial: sintagma „foaie verde” / varianta *a* față de lexemul în forma diminutivală „foicică” / varianta *b*. Versul 2 atestă variații pozitionale ale lexemelor componente; o altă diferențiere are în vedere ideea de apartenență, pusă în valoare de pronumele / adjectivul posesiv: „țara mea” / varianta *b*, „ni-i bogată țara” / varianta *a*.

În cadrul diviziunii A/α_2 am grupat trei variante: 2 dintre ele [*a* și *b*] sînt identice și provin din surse și localități diferite (varianta *a* este consemnată de I. Popa, în *Băhătuțule, mîndră floare* / sigla Popa, Banat / și a fost culeasă în Arad, în timp ce varianta *b* se regăsește în culegerea *Cîntece de viață nouă* / sigla Medan, *Cîntece* / și e localizată în Ciucea / jud. Cluj). Segmentul motivic *c* este aproape identic cu cele două variante, *a* și *b*. Versul 1 este același în textele-fragment *a, b, c*; versul 2 este de asemenea identic / „cum n-a fost niciodată” / , cu mențiunea unei singure deosebiri: versul 2 al variantei *c* reia în forma pronumelui personal / „ea” / subiectul substantiv / „țară” / din primul vers, în timp ce variantele *a* și *b* introduc o schimbare de accent prin intercalarea adverbului modal „mai” între forma verbală auxiliară „a” și participiul „fost”. Variantele *a* și *b* sînt considerate parțial identice comparativ cu varianta *c*.

Diviziunea A/α_3 cuprinde două texte-segment / variante motivice înrudite în cîmp semantic.

Cele trei diviziuni, α_1 , α_2 și α_3 , aparțin subgrupării A/α . Elementul constant unificator este sintagma-lemă „țara” / „vatra” „bogată”.

La nivelul subgrupării A/β am selectat pentru eșantionul de texte exemplificatoare patru variante foarte strîns înrudite structural și semantic.

- 1 [a.b.c. Foaie verde
 d. Foicică,] trei cicori,

- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b. Dobroge,} \\ \text{c.d. Bărăgan,} \end{array} \right]$ pământ cu flori,
3 a.b.c.d. Porți la sinul tău comori.

- a. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 99, Făgărașul Nou / jud. Constanța, — +
b. Meîțoiu, *Folclor poetic nou*, p. 199, Făgărașul Nou / jud. Constanța, — +
c. Paceag, *Am o țară*, p. 23, — +
d. Text mg. 3571 I, Arhiva I.C.E.D., Zapodeni / jud. Iași, 1968, — +

Textele-segment grupate în cadrul eșantionului atestă grade și modalități diferite de înrudire în plan semantic și structural. Studiul eșantioanelor permite determinarea mai multor categorii de variante, din această perspectivă.

O primă categorie o constituie variantele (texte-segment) identice formal și semantic, la care factorul de variabilitate este de grad 0, în timp ce factorul de constanță are valoare absolută. Stabilim identitatea semantică avînd în vedere *sensul contextual al lexemelor*, plecînd de la distincția făcută de W. Empson între sensul fundamental al unui cuvînt considerat în afară de orice context și sensul „vedette” al cuvîntului integrat în context.¹⁵

În exemplul,

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Frunză} \\ \text{b. Foaie} \end{array} \right]$ verde de-un dudău,

2 a.b. Înflorește satul meu.

- a. Text mg. 3085 b, Arhiva I.C.E.D., Putna/jud. Suceava, 1966, — +
b. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 99, — +

variantele motivice *a* și *b* sînt considerate identice formal/structural și semantic; sensul contextual al lexemelor *frunză* și *foaie* este același, deci se poate afirma identitatea semantică a celor două variante.

O a doua categorie de variante motivice vizează identitatea structurală și semantică parțială, la nivelul unui segment de text, cu întindere variabilă, de la enunț-sintagmă la enunț-propoziție, de la fragment de vers la un vers întreg sau mai multe versuri. Variantele *a* și *b*, exemplificate mai jos,

1 a.b. Mulțumim, partid părinte,

- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Mulțumim cu glas fierbinte.} \\ \text{b. Că nu știu alte cuvinte.} \end{array} \right]$

- a. *Nicolescu, Dor*, p. 16, Babaroaga / jud. Argeș, + —
b. *Meîțoiu, Folclor poetic nou*, p. 390, Tirgoviște / jud. Dimbovița, + +

¹⁵ W. Empson, *Seven Types of Ambiguity*, Londra, 1930

sînt considerate de noi *parțial identice structural și semantic*: identitatea se referă la enunțul-propoziție care reprezintă primul vers, versul 2 fiind diferit structural și semantic.

Corpusul de texte al *Clasificării* cuprinde numeroase discursuri-segment care aparțin categoriei de *variante motivice asemănătoare structural și înrudite semantic*. Studiul global al mulțimii de variante grupate după asemănarea structurală și înrudire semantică relevă grade diferite de variabilitate și constanță, deci implicit grade și modalități diverse de înrudire în planurile formal-structural și semantic.

Exemplul

- 1 [a. Iar partidul mi-i
b. Că partidul, bun] părinte
- 2 [a. Și m-avîntă
b. Ne-ndeamnă tot] înainte.

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 241, Băcia / jud. Hunedoara, + -

b. Text mg. 1700 I a, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, ++

indică gruparea a două variante strîns înrudite semantic și structural.

O ultimă categorie pe care o avem în vedere este aceea a variantelor *înrudite semantic*; și la nivelul acestei categorii sînt vizibile grade diferite de înrudire semantică și diferențiere structurală. Variantele

1 a. Partidul ne îndrumează

2 a. Și calea ne-o luminează

1 b. Iar partidul neînvins

2 b. Drum de aur ne-a deschis

3 b. Și ne duce, frățioare,

4 b. Către luminoasa zare.

a. Text inf. 11754, Arhiva I.C.E.D., Cricov / jud. Prahova, ++

b. *Ardeu*, p. 50, Valea Sîngeorgiului / jud. Hunedoara, + -

sînt edificatoare pentru cazul de înrudire semantică.

În eșantionul de discursuri-fragment exemplificatoare am introdus și prototipuri, creații-text neintrate încă în circulație orală:

1 a. Iată iese-o garnitură,

2 a. Un vagon miniatură

3 a. De o tonă. Sînt cincizeci,

4 a. De-ai fugi și nu-l întreci.

a. *Iliescu-Șoii*, p. 186, Lupeni / jud. Hunedoara, ++

„Reflectînd transformarea treptată a conștiinței sociale și individuale, cîntecul nou a evoluat, trecînd treptat de la o reflectare spontană, elementară, directă, de multe ori

simplistă sau chiar confuză, la o reflectare mai matură, echilibrată clară și esențială”¹⁶ În legătură cu acest proces, cercetări mai vechi disting în conținutul creației noi două etape.¹⁷ În perioada care succede actul revoluționar de la 23 August 1944 tematica textelor lirice are un caracter ocazional; discursurile poetice se referă la proclamarea republicii, eliberarea țării de sub dominație fascistă, reforme democratice, etc. Unele texte create spontan, după legile de creație ale unui produs folcloric, au căpătat, printr-o largă circulație, statutul de variante motivice folclorice. Astfel sînt, spre exemplu, cele 11 variante motivice-folclorice ocazionate de momentul istoric al abolirii monarhiei, texte cu o mare răspîndire pe suprafața țării, în județele Ilfov, Constanța, Caraș-Severin, Gorj, Iași, Vîlcea, Buzău, Argeș.

1 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b.c. Foaie verde} \\ \text{d. De la moară pîn-la gară} \end{array} \right. \left[\begin{array}{l} \text{a. și-o secară,} \\ \text{b.c. bob secară,} \end{array} \right]$

2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. A plecat vodă din țară,} \\ \text{b.c.d. Plîng boierii de se-omoară,} \end{array} \right]$

3 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Plîng boierii se omoară} \\ \text{b.c.d. C-a plecat vodă din țară.} \end{array} \right]$

1 e.f.g. Plîng boierii $\left[\begin{array}{l} \text{e. de s-} \\ \text{f. se} \\ \text{g. să} \end{array} \right] \text{omoară}$

2 e.f.g. C-a plecat vodă din țară

3 e.f.g. Și $\left[\begin{array}{l} \text{e.f. au rămas} \\ \text{g. să plîng} \end{array} \right] \text{cocoanele}$

4 $\left[\begin{array}{l} \text{e. Plîngînd} \\ \text{f. De-i plîng} \\ \text{g. S-au dus} \end{array} \right] \text{milioanele.}$

1 h.i. Foaie verde $\left[\begin{array}{l} \text{h. de} \\ \text{i. bob} \end{array} \right] \text{negară,}$

2 $\left[\begin{array}{l} \text{h. Plîng boierii se omoară,} \\ \text{i. C-a plecat vodă din țară,} \end{array} \right]$

3 $\left[\begin{array}{l} \text{h. C-a plecat vodă din țară} \\ \text{i. Plîng boierii de se-omoară;} \end{array} \right]$

¹⁶ E. Cernea, V. Nicolescu, M. Brătulescu, N. Rădulescu, *Cîntece și strigături populare noi*, p. 5

¹⁷ M. Pop, *Cîntecul nou*, prefată la volumul *Cîntece populare noi*, p. 3

4 [h. Și-au rămas pogoanele,
i. S-au dus milioanele

5 [h. S-au dus milioanele,
i. S-au rămas pogoanele.

6 h. Ce se fac cucuanele?

1 j.k. Plîng [j. ciocoi de
k. boierii] se-omoară,

2 j.k. C-a plecat [j. vodă
k. Mihai] din țară,

3 [j. N-are cin' să-i
k. Cine să-i mai] ocrotească,

4 [j. Cine să-i mai mînuiască?
k. Moșia să le-o ferească?

a. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 130, Dăeni / jud. Constanța, --+

b. Ilescu-Birău, p. 294, Sadova Nouă / jud. Caraș-Severin, ++

c. Text inf. 2820, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, ++

d. Text inf. 2818, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, 1950

e. Text inf. 2766, Arhiva I.C.E.D., Pîriu / jud. Gorj, 1949, ++

f. Text fg. 10530 c, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++

g. Text inf. 11720, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Frumos / jud. Iași, ++

h. Text inf. 3871, Arhiva I.C.E.D., Giștești / jud. Ilfov, 1950, --+

i. Text fg. 10742 a, Arhiva I.C.E.D., Bărbătești / jud. Vîlcea, 1949, ++

j. Text inf. 1348, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++

și
Text fg. 10424 b, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++

și
Cernea — Brătulescu — Nicolescu — Rădulescu, p. 46, Măgura / jud. Buzău, ++

k. Text fg. 10743, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Argeș, 1949, --+

Ulterior, într-o nouă etapă, „pe baza experienței artistice acumulate, ce constituie deja un început de tradiție, creația folclorică nouă reia și dezvoltă temele generale, permanente, desprinse din evenimentele concrete.”¹⁸ Astfel se conturează o bogată tematică despre frumusețea și bogăția țării, prosperitatea vieții, dragoste de patrie și partid, etc.

¹⁸ E. Cernea, V. Nicolescu, M. Brătulescu, N. Rădulescu, *op. cit.*, p. 6

1 a.b. Partidul să ne trăiască	] variante parțial identice structural și semantic	] grupe de var. parțial identice sem. și structural	
2 [a. Țara mîndră b. Republica			să-nflorească!
1 c.d. Țara	[c. -ntreagă să-nflorească, d. să se-nveselească,		] var. parțial identice struc- tural și sem.
2 c.d. Partidul să ne trăiască!			

a. *Bucur-Catrina*, p. 144, Șercaia / jud. Brașov, + —

b. Text inf. 664, Arhiva I.C.E.D., Urziceni / jud. Argeș, 1949, + —

c. *Popa, Banat*, p. 28, Timișoara / jud. Timiș, + —

d. *Vîrtic*, p. 134, Slava / jud. Bistrița Năsăud, + —

Sistemul de clasificare prezentat în acest volum are *un caracter deschis*. Includerea ulterioară a unor texte poetice în clasificarea întocmită presupune integrarea acestora în cadrul nivelelor deja stabilite sau îmbogățirea sistemului prin introducerea unor diviziuni și determinări tematice noi. Cele două rezolvări posibile confirmă *elasticitatea sistemului de clasificare*.

Lucrarea de sistematizare a textelor lirice populare cu tematică nouă (perioada 1944—1970) are valoarea unui *instrument de lucru*, care deschide perspective multiple de studiere analitică și sintetică a fenomenului.

Cercetarea noastră sugerează investigații de profunzime privind *mecanismul intern de creație a textului poetic*.

Decupajul emblematic incită spiritul teoretic al cercetătorului la adîncirea relațiilor paradigmatică și sintagmatică, a corespondențelor morfo-sintactice și semantice la nivelul nucleelor fundamentale (lexeme, sintagme, enunțuri)-embleme, care poartă în concentrat tema discursului-segment.

Treapta următoare în cercetarea mecanismului de creație vizează fragmentul de text poetic-variantă motivică (virtuală/prototip care nu a intrat încă în circulație, în curs de formare, și cristalizată). *Clasificarea* oferă posibilitatea analizei fazelor de apariție și consolidare a motivelor / variante motivice lirice cu tematică nouă, folclorice sau interferate culturale.

De la fragmentul de discurs cercetarea se poate orienta spre textul ca entitate, rezultat din aglutinarea segmentelor motivice.

Lucrarea de față nu se adresează exclusiv lectorului specialist; autorul invită la lectură orice cititor dornic și interesat în a cunoaște fenomenul cultural contemporan — lirica populară cu tematică actuală, cu problematica lui specifică.

BIBLIOGRAFIE SELECTIVĂ

— contribuții la cercetarea problematicii creației populare românești cu tematică actuală

- Sabin V. Drăgoi, *Noua creație populară*, în *Muzica*, nr. 2, 1951.
- C. Bărbulescu, *Creația nouă în cîntece populare*, în *Studii și cercetări de istorie literară și folclor*, nr. 1-4, 1952.
- P. Carp, *Cîteva cîntece de ieri și de azi din comuna Bătrîni*, în *Revista de folclor*, nr. 1-2, 1957.
- L. Bîrgu, *Unele probleme de compoziție și realizare artistică în creația nouă*, în *Revista de folclor*, nr. 1-2, 1959.
- G. Habenicht și L. Bîrgu, *Cît e lumea și țara — Asupra genezei și circulației unui cîntec nou*, în *Revista de folclor*, nr. 1-2, 1962.
- V. Adăscăliței, *Din problemele folclorului contemporan*, în *Iașul literar*, nr. 2, 1962.
- Fl. Georgescu, *Folclorul și mișcarea artistică de amatori*, în *Revista de folclor*, nr. 1-2, 1959.
- E. Cernea și V. D. Nicolescu, *Pe marginea primei culegeri de cîntece noi din Dobrogea*, în *Revista de folclor*, nr. 3-4, 1959.
- E. Cernea, N. Rădulescu, T. Pinteau, *Spre lumină*, Editura muzicală a Uniunii compozitorilor, București, 1964.
- E. Cernea, V. D. Nicolescu, M. Brătulescu, N. Rădulescu, *Cîntece și strigături populare noi*, Editura muzicală a Uniunii compozitorilor din R.S.R., București, 1966.
- E. Cernea, N. Coatu, *Cîntecul popular nou* (lucrare în manuscris).
- N. Coatu, *Continuitate — discontinuitate / tradiție — inovație în lirica populară cu ideatică nouă*, în *Anuarul Institutului de cercetări etnologice și dialectologice*, București, 1980, p. 23.

N. Coatu, *Contribuții teoretice la cercetarea problematicii liricii populare cu ideatică nouă*, în *Revista de etnografie și folclor*, nr. 11, 1981.

Cultura populară azi (Lucrare colectivă în manuscris, Institutul de cercetări etnologice și dialectologice-București).

D. Truță, *Cîteva cîntece noi din satul Luna de Jos*, în *Revista de folclor*, nr. 3-4, 1961.

M. Pop, *Cîteva observații privind cercetarea folclorului contemporan*, în *Revista de folclor*, nr. 1-2, 1959.

M. Pop, *Cîntecul meu*, introducere la antologia *Cîntece populare noi*, Editura muzicală, 1959.

M. Pop, *Tradiție și înnoire în folclorul român contemporan*. Extras din *Analele Universității C. I. Parhon — Seria Științe sociale-filologie*, nr. 15, 1959, București.

NOTĂ ASUPRA EDITIONII

Integrată în Colecția Națională de Folclor, *Lirica populară românească cu tematică actuală* constituie prima modalitate de sistematizare a corpusului de texte poetice populare cu ideatică nouă — variante motivice.

Inițial clasificarea variantelor motivice lirice cu tematică actuală a fost inclusă în lucrarea colectivă, de mare amplitudine, *Catalogul motivic și tipologic al liricii tradiționale românești*¹. În cadrul acestei lucrări, tipologia liricii cu ideatică nouă a revenit împreună cu catalogul liricii tradiționale sociale și de cătănie, cercetătorului R. Niculescu. Ulterior, considerându-se că problematica specifică liricii populare cu tematică actuală implică o abordare teoretică particulară s-a propus și decis detașarea *Catalogului liricii cu ideatică nouă* de celelalte compartimente componente ale *Catalogului motivic și tipologic al liricii tradiționale românești*, pentru a fi concepută ca lucrare separată, de sine stătătoare. Ca atare, în anul 1977 am preluat de la R. Niculescu, în cadrul planului de cercetare, lucrarea referitoare la clasificarea textelor lirice cu tematică actuală — variante motivice, definitivând-o în anul 1979.

Operațiile de excerptare a materialului, de segmentare și copiere manuală a textelor fragmentate, pe fișe, au fost efectuate de R. Niculescu. Menționăm că principiile de sistematizare și catalogare inițiate de noi ne-au determinat să procedăm în multiple

¹ Situat între lucrările fundamentale ale Colecției Naționale de Folclor, *Catalogul motivic și tipologic al liricii tradiționale românești* însumează următoarele volume (lucrări în manuscris):

- M. Brătulescu, *Index motivic și tipologic al liricii românești de dor*
- S. Ciobanu, *Catalogul tematic al liricii satirice și de joc românești*
- L. Georgescu, *Index motivic și tipologic al liricii românești de jale*
- S. Ispas, D. Truță, *Index motivic și tipologic al poeziei lirice orale românești de dragoste*
- R. Niculescu, *Lirica socială și de cătănie. Tipologie, corpus, bibliografie*

cazuri la reluarea operației de segmentare, modificând fragmentarea de text propusă de vechiul autor.

Unele elemente privind organizarea discursurilor lirice cu ideatică actuală au fost în mod firesc păstrate după desprinderea catalogului variantelor motivice cu tematică nouă de lucrarea colectivă. În primul rând s-a preluat ideea clasificării discursurilor-segment /-variante motivice. S-a reținut de asemenea modalitatea de structurare a indicației bibliografice pentru fiecare fragment de text:

— siglă (sau text/informații, fonogramă, magnetofon pentru materialul din Arhiva I.C.E.D.), pagina (sau numărul de înregistrare a textului în arhivă), localitatea de unde provine textul, județul, poziția segmentului de text — variantă motivică în discursul entitate; oferim spre explicitare două exemple:

— *Filip, Bărăgan*, p. 81, Drăcșani, / jud. Teleorman, — +

— Text mg. 1629 1, Arhiva I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, 1959, — +.

Poziția segmentului de text-variantă motivică în discursul poetic entitate se notează prin următoarele semne convenționale:

— + cînd fragmentul de text are o poziție inițială în discursul-entitate;

++ cînd segmentul de text ocupă o poziție mediană;

+ — cînd varianta motivică se află în poziție finală în textul din care a fost excerptată.

Operația de resegmentare a generat uneori modificări în indicația bibliografică, cu referire la poziția textului-fragment; spre exemplu, cînd un fragment de text — variantă motivică / A, cu poziția + — a fost resegmentat de noi, cele două variante motivice rezultate apar cu indicația pozițională ++, pentru primul segment component al lui A, și + —, pentru cel de-al doilea.

Volumul prezentat cuprinde clasificarea tematică a variantelor motivice lirice cu ideatică nouă, structurată în cele două secțiuni determinate (secțiunea I / clasificarea fundamentală și secțiunea a II-a / combinatoria tematică), și doi indici, unul al localităților repartizate pe județe și celălalt al materialului care constituie corpul lucrării.

În legătură cu modalitatea de organizare și dispunere grafică a materialului clasificat se impun cîteva explicitări.

Am utilizat și adaptat sistemul zecimal de notație în determinarea nivelelor tematice, în relație de incluziune; în secțiunea a doua a clasificării ideea combinatoriei tematice a fost sugerată grafic de semnul matematic al sumei, +.

Grupările stabilite în cadrul celui de-al treilea nivel tematic au fost notate cu majusculele alfabetului latin, A, B, C, D, etc.

Construcțiile emblematice se organizează la nivelul a 2—3 termeni pe care i-am notat convențional cu cifre romane, I, II, III; diviziunile acestor termeni sînt marcate cu semnele (', ', '''), deci I', I'', I''', II', II'', etc.

Pentru fiecare grupare corespunzătoare nivelului 3 tematic / secțiunea I și pentru fiecare nivel de rang 2 / secțiunea a II-a am oferit un eșantion de variante exemplificatoare; grupurile de variante ale eșantionului au fost notate cu litere $\alpha, \beta, \gamma, \omega, \Delta, \pi$, etc. Subdiviziunile stabilite în cadrul diviziunilor $\alpha, \beta, \gamma, \omega$, etc. sint marcate grafic de prezența unui indice în parte de jos a literei: α_1, β_2 , etc. Am utilizat literele alfabetului latin-minuscul (a, b, c, d , etc.) pentru fiecare variantă motivică a eșantionului. În numerotarea versurilor s-au folosit cifrele arabe (1, 2, 3, etc.). În exemplificările de texte făcute am procedat la sublinierea emblemelor.

Eșantionul de texte exemplificatoare este urmat de un indice bibliografic în care sint menționate celelalte texte-fragment ale grupării respective / secțiunea I sau ale nivelului de rang 2 / secțiunea a II-a. Atit în acest indice bibliografic cit și în indicațiile bibliografice din cadrul eșantionului am subliniat siglele.

În indicele localităților repartizate pe județe ordinea de prezentare este cea alfabetică. Indicele de material include textele fonogramă, informații și magnetofon, reprezentînd fondul de arhivă (Arhiva Institutului de cercetări etnologice și dialectologice) și texte din publicații.

În cadrul indicelui de material din fondul de arhivă ordinea este cea crescătoare cu referire la numărul de înregistrare al fiecărui text.

Indicele de material din publicații infățișează toate siglele subliniate, cu indicația bibliografică completă corespunzătoare. În alcătuirea acestui indice am utilizat bibliografia amplă a lucrării colective, *Catalogul motivic și tipologic al liricii tradiționale românești*.

SECȚIUNEA I-A / CLASIFICAREA TEMATICĂ FUNDAMENTALĂ

1. TRANSFORMĂRI POLITICE-SOCIALE-ECONOMICE-CULTURALE DUPĂ 1944

1.1. EVENIMENTE ISTORICE

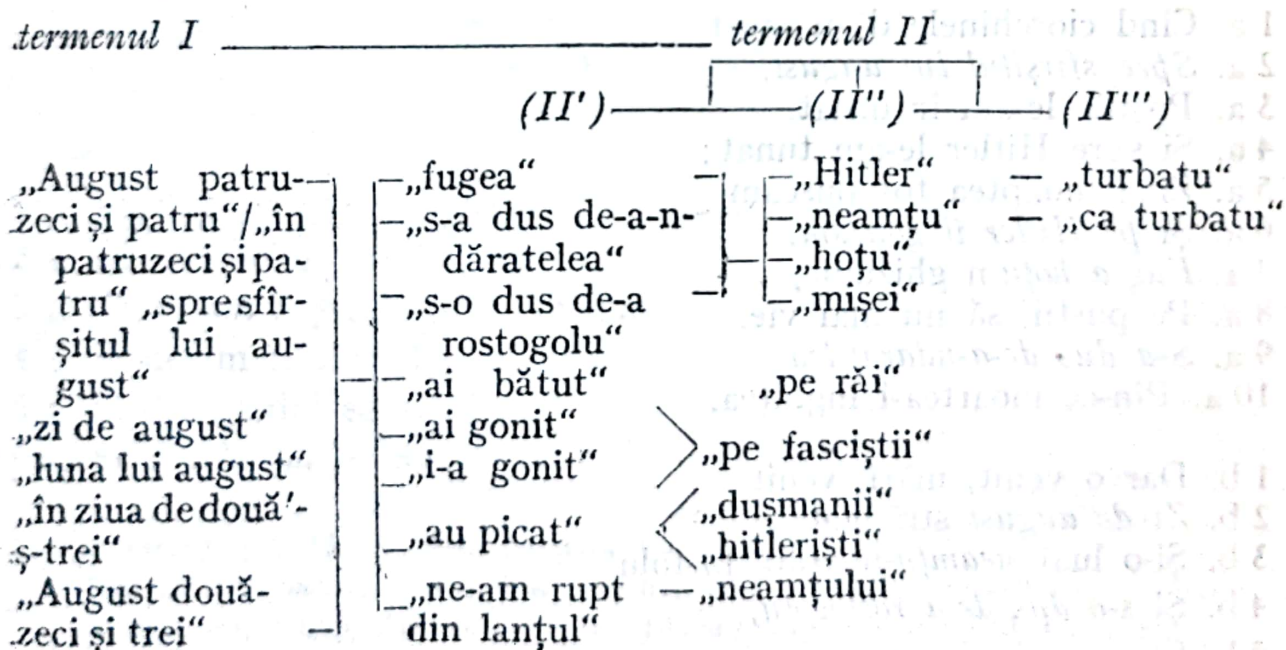
1.1.1. INSURECȚIA NAȚIONALĂ ARMATĂ ANTIFASCISTĂ ȘI ANTI- IMPERIALISTĂ 23 AUGUST 1944

Grupări ale variantelor motivice la nivelul 1.1.1.

- A — 23 August, răsturnarea dictaturii fasciste
- B — 23 August, dobândirea libertății și lupta pentru consolidarea ei
- C — 23 August, perspectiva unor vremuri noi
- D — Sărbătorirea evenimentului de la 23 August

Gruparea A

Decupaj emblematic la nivelul grupării A



REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A / α
 A / α_1

- 1 a.b. *August patruzeci și patru*,
2. a.b. *Cînd fugea Hitler, turbatu'*;

1 [c. *Cînd a fost în*] *patru zeci și patru*
d. *August*

2 [c. *Fugea neamțu ca*]
d. *Cînd fugea neamțu*] *turbatu'!*

a. *Sassu-Ducșoara*, p. 399, *Victoria* / jud. Brașov, ++

și

Meițoiu, *Folclor poetic nou*, p. 94 *Victoria* / jud. Brașov, — +

b. *Sassu-Ducșoara*, p. 400, *Purcăreni* / jud. Brașov, — +

c. *Ursache*, *Hărpășești* / jud. Iași

d. *Țară nouă*, p. 170 jud. Ilfov, ++

A / α_2

- 1 a. *Cînd ciorchinele dă-n must*,
- 2 a. *Spre sfîrșitul lui august*,
- 3 a. *Puștile le-am înturnat*
- 4 a. *Și spre Hitler le-am tunat*;
- 5 a. *Ziua, noaptea tot pușcam*
- 6 a. *Și pe Hitler îl goneam*,
- 7 a. *Fugea hoțu-n ghizunie*,
- 8 a. *Pe pustii, să nu mai vie*.
- 9 a. *S-a dus de-a-ndaratele*,
- 10 a. *Pîn-ce moartea-l înghițea*.

- 1 b. *Dar o venit, mări, venit*
- 2 b. *Zi de august strălucit*
- 3 b. *Și-o luat neamțu-n grab' pistolu'*
- 4 b. *Și s-o dus de-a rostogolu*,
- 5 b. *Cum se duce cenușa*
- 6 b. *Cînd suflă vîntul în ea*,

7 b. Cum se duc norii pe vînt,

8 b. Ca și haita tot urlînd.

a. *Trotuș*, p. 14, Racova / jud. Bacău, ++

b. *Ibid.*, pp. 11–12, Hemeiuș / jud. Bacău

A / β

A / β_1

1 a. Trandafir crescut în sus,

2 a. Era-n luna lui august

3 a. Și-n ziua de douăștrei

4 a. Cînd ai bătut pe mișei.

1 b. Floare albă de pe tei,

2 b. August douăzeci și trei

3 b. I-a gonit de-aici pe răi,

4 b. Pe fasciștii cei mișei.

a. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 113, Horia / jud. Tulcea, ++

și

Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 214, Horia / jud. Tulcea, ++

și

Țară nouă, p. 175, Dobrogea, ++

b. *Ostafi-Jucan*, p. 36, Slobozia / jud. Suceava, ++

A / β_2

1 a. Dar tu plîngi de bucurie

2 a. Că feciorul stă să-ți vie,

3 a. Că ne-am rupt, mamă, din lanț

4 a. Și ne-am ridicat din șanț,

5 a. Și din glodul șanțului,

6 a. Și din lanțul neamțului.

a. *Trotuș*, pp. 13–14, Racova / jud. Bacău, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) – indice bibliografic:

– Text inf. 12095, Arhiva I.C.E.D., Jilava / mun. București, 1949, ++

– *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 94, Victoria / jud. Brașov, ++

– *Ibid.*, p. 201, Constanța / jud. Constanța, ++

Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 64, + -

- Ibid., p. 65, Constanța / jud. Constanța, + -

- Ursache, Hărpășești / jud. Iași

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I ————— termenul II

(II') ——— (II'') ——— (II''')

„August, douăzeci și
trei”
„în august”

„libertate” — „floare” — „mîndră”
„libertatea” / (metaf.) — „mai mîndră”
— „roșie”
— „ca fraga”
— „ca bujorul”

termenul I ————— termenul II

„să luptați” / „luptă” / „luptăm” — „pentru dreptate și libertate”
„să păstrăm” — „libertate”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B / α

- 1 [a. Douăzeci și trei August
b. August, douăzeci și trei
c. August 23, măi frate,

- 2 [a.b. Libertatea [a. patriei!
b. ne-a adus!
c. Adusu-ne-a libertate!

a. Text inf. 10203, Arhiva I.C.E.D., Coșbuc / jud. Bistrița-Năsăud, 1950, ++

b. Țară nouă, p. 183, Oltenia, + -

c. Socol-Feuer-Cocișu, p. 24

B / β

- 1 a.b. Libertate, mîndră floare,
2. a.b. Crescută-n August cu soare,

- 3 a. Din sînge și din sudoare
4 a. Și din
și
3 b. Lîngă] brațe muncitoare.

- 1 c. *Libertate, libertate,*
2 c. *Floare mai mîndră ca toate,*
3 c. Ai crescut în țara mea,
4 c. Azi ne-ai dat și nouă soare;

- 1 d. Foaie verde-a bobului,
2 d. Pe valea Rușorului,
3 d. A prins rădăcini o floare
4 d. Și va crește tot mai mare;
5 d. Căzu frunza și zăpada,
6 d. Ea stă roșie ca fraga;
7 d. Veni iarna friguroasă,
8 d. Florii noastre nici că-i pasă.

a. Țara nouă, p. 185, jud. Suceava, - +

și

Ostafi-Jucan, p. 18, Frumosu / jud. Suceava, - +

b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 401, Frumosu / jud. Suceava, - +

c. *Ibid.* p. 401, Frumosu / jud. Suceava, + -

d. Ardeu, p. 43, Hobița / jud. Hunedoara

B / γ

B / γ_1

- 1 a. *Să luptați cu toți, măi frate,*
2 a. *Pentru sfînta de dreptate*
3 a. *Și a țării libertate!*

- 1 b. *Luptă, luptă, nu te teme,*
2 b. *Lupta libertate țese!*

a. *Doina mea*, p. 105, Lunca Banului / jud. Mehedinți, + -

b. *Iliescu-Șoit*, p. 36, Certej / jud. Hunedoara, + -

B / γ_2

- 1 a. *Libertate noi avem,*
2 a. *Numai să ne-o și păstrăm.*

- 1 b. Oameni de la sate
2 b. *Luptăm pentru libertate.*

a. Text inf. 10203, Arhiva I.C.E.D., Coșbuc / jud. Bistrița-Năsăud, 1950, ++
b. Text inf. 3794, Arhiva I.C.E.D., Crețulești / jud. Ilfov, 1949, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

— Ostafi-Jucan, p. 29, Frasin, / jud. Suceava, +—
— Ibid., p. 28, Frasin / jud. Suceava, ++

Gruparea (C)

Decupaj emblematic la nivelul grupării C

termenul I _____ termenul II

	(II')	(II'')
„a venit“	— „zi de August“	— „frumoasă“
„a-nceput“	— „douăzeci și trei“	— „nouă“ / „noi“
„a sosit“	— „ziua“ „douăzeci și trei“	— „bună“
„a răsărit“ (metaf.)	— August / „zi“ „zile“	— „cu lumină“ / „în-
„a gonit (norii)“	— „vreme“	— sorită“
(metaf.)	— „vîntuleț de vremuri“	— „senină“ / „cu senin
„luminat-a“ (metaf.)	(metaf.)	— și soare“
„a-nflorit“ (metaf.)	— „primăvara“ (metaf.)	— „roșu“
„a-ntinerit“ (metaf.)	— „soarele“ (metaf.)	
	— „macul“	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante exemplificatoare

C / α

- 1 a. Foaie verde de sulcină,
2 a. Pe-a Moldovei apă lină
3 a. Strălucește lună plină;
4 a. *Vremea nouă ne-a venit,*
5 a. *Soarele a-ntinerit.*

- 1 b. Taci, inimă, nu striga,
2 b. Știu c-a venit vremea ta,
3 b. *Vreme bună, cu lumină,*

- 4 b. Ca și floarea de grădină ;
 5 b. *Vreme bună ca-n povești*,
 6 b. Nicăieri n-ai să găsești.

a. Ostafi-Jucan, p. 38, Pojorita/jud. Suceava, ++
 b. Ursache, p. 26, Hârpășești /jud. Iași, —+||

C/β

- 1 a. Foicică, bob de rouă,
 2 a. Dar *veni ziua cea nouă*,
 3 a. Frunzișoară, lemn îngust,
 4 a. *Douăzeci și trei August*.

- 1 b. Frunză verde, cucuruz,
 2 b. *O frumoasă zi de-august*,
 3 b. *Frumoasă ca foi de tei*,
 4 b. *Din August douăzeci și trei* ;
 5 b. *A venit o zi frumoasă*
 6 b. Pentru țărișoara noastră.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 240, Băcia /jud. Hunedoara, ++
 b. Cocișu, *Cîntece*, p. 147, Petroșița /jud. Caraș-Severin

C/γ

- 1 a.b. Soarele $\left[\begin{array}{l} \text{a. a} \\ \text{b.c-o} \end{array} \right]$ răsărit,

- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Macul roșu a-nflorit} \\ \text{b. Roșu-i macul înflorit.} \end{array} \right]$

- 1 c. Frasinule, sat iubit,
 2 c. Într-o zi a răsărit
 3 c. Peste-a tale verzi coline
 4 c. *Soarele și pentru tine*,
 5 c. *Soare mîndru de August*,
 6 c. Ce se urcă tot mai sus,
 7 c. *Soare fără de apus*.

a. Popa, *Banat*, p. 48, Arad /jud. Arad, —+

și

Paceag, Am o țară, p. 64, —+

b. *Folclor Moldova*, II, p. 783, Vicovu de Jos / jud. Suceava, — +

c. *Ostafi-Jucan*, p. 27, Frasin / jud. Suceava, + —

Alte variante motivice în cadrul grupării (C) — indice bibliografic:

— Text mg. 1742 b, Arhiva I.C.E.D., Leordeni / jud. Argeș, 1960, + —

— *Ardeu*, p. 24, Geoagiu / jud. Hunedoara, ++

— *Jucan, Traiul*, p. 67, Vama / jud. Suceava, ++

— *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 256, Crișcior / jud. Hunedoara, ++

— *Ibid.*, p. 363, Vlădila / jud. Olt, ++

— *Ibid.*, p. 135, Gruiu / jud. Ilfov, ++ și + —

— *Ibid.*, p. 94, Victoria / jud. Brașov, — + și ++

— *Sassu-Ducșoara*, p. 399, Victoria / jud. Brașov, — +

Gruparea (D)

Decupaj emblematic la nivelul grupării D

termenul I _____ *termenul II*

„August douăzeci și trei” _____ „sărbătoare” / „zi de sărbătoare”

„zi de August douăștii” / „pe _____ „să trăiască” / „trăiască”

August” / „douăștrei” _____ „să fii slăvită” / „slăvim” „vom

„marii eroi” / „pe acei ce-au sîngerat” _____ slăvi” / „să slăvim”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (D) — eșantion de variante exemplificatoare

D/α

1 [a. Foaie verde,] foi de tei,
[b. Frunzuliță,]

2 a.b. *August, douăzeci și trei*

3 [a. Zi de] mare sărbătoare
[b. Tu ești]

4 a.b. Pentru [a. clasa]
[b. lumea] muncitoare.

1 c. Frunză verde de cicoare,

2 c. Azi e sărbătoare mare,

3 c. *August, douăzeci și trei,*

4 c. Libertatea patriei.

- a. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 50, Paloș / jud. Brașov, — +
- b. *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 13, Virciorova / jud. Mehedinți, — +
- c. Text mg. 1786 s. Arhiva I.C.E.D., Viștea de Jos / jud. Brașov

și

Ciobanu-Niculescu, p. 162, Viștea de jos / jud. Brașov

D/β
 D/β_1

- 1 a.b. Frunzuliță, foi de tei,
- 2 a.b. *Să trăiască douăștrei*,
- 3 [a. C-a adus cu el dreptate,
- b. Că ne-a adus libertate,
- 4 [a. Și ziua de libertate.
- b. Fericire și dreptate.

- a. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 39, Priboieni / jud. Argeș, + —
- b. *Clemente, Fluieraș*, p. 54, Cioclovina / jud. Hunedoara

D/β_2

- 1 a. Zi de August, douăștrii,
- 2 a. Pe veci slăvită să fii!

- 1 b. Noi cu toate ne mîndrim,
- 2 b. *Pe August îl slăvim*
- 3 b. Și-l vom slăvi mai departe,
- 4 b. Că ne-a adus libertate!

- a. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 59, Eforie Sud / jud. Constanța, + —
- b. *Jucan, Traiul*, p. 7, Vatra Dornei / jud. Suceava, + —

D/γ

- 1 a. *Să slăvim în veci cu toți*,
- 2 a. Frați, surori, părinți, nepoți,
- 3 a. *Pe acei ce-au sîngerat*
- 4 a. Și de nemți ne-au liberat.

- a. *Socol-Feuer-Cocișu*, pp. 24—25

Alte variante motivice în cadrul grupării (D) — indice bibliografic:

- Text fg. 14014, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, + —
- *Bucur-Catrina*, pp. 26—27, Purcăreni / jud. Brașov, + +

- Meişoiu, *Folclor poetic nou*, p. 94, Victoria / jud. Braşov, ++
- Ibid. p. 370, Stoina / jud. Dolj, ++
- Socol-Feuer-Cocişu, p. 24

1. TRANSFORMĂRI ECONOMICE-SOCIALE-POLITICE-CULTURALE DUPĂ 1944

1.1. EVENIMENTE ISTORICE

1.1.2. INSTAURAREA REGIMULUI DEMOCRAT

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (1.1.2.)

- A — Caracterul democrat al regimului (perspectiva I) — formulări de tipul „guvernu/statu ne-a scăpat de necaz“, „nu ne lasă să mai fim robi“, „Groza pe burghezi alunga“
- B — Caracterul democratic al regimului (perspectiva II) — formulări de tipul „poporul e conducătorul/stăpîn/împărat“, „ţara condusă de oameni din popor“, „venit-au ani de putere populară“
- C — Urare adresată noului guvern

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I	_____	termenul II
„guvernul de azi“	] — [	— „ne-a scăpat de necaz“
„guvernu săracului“		— „nu ne asupreşte“
		— „nu ne lasă să mai fim robi“
		— „se îngrijeşte de noi“
„Groza“	_____	„pe burghezi i-a alungat“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eşantion de variante exemplificatoare

A/α
A/α₁

1 [a. Şi
b. Căci] guvernul [a. nost'
b. cel] de azi



2 [a. *Ne-a scăpat de un*
b. *El ne-a scăpat de*] *necaz.*

a. Text inf. 1264, Arhiva I.C.E.D., Codlea / jud. Braşov, 1949, + -

b. Text fg. 10532 b, Arhiva I.C.E.D., Bibeşti / jud. Gorj, 1949, + -

şi

Text inf. 2769, Arhiva I.C.E.D., Bibeşti / jud. Gorj, 1949, + -

A/α_2

1 a.b. *Statul nu ne asupreşte*

2 a.b. *Si de noi se îngrijeşte.*

a. Text inf. 10214, Arhiva I.C.E.D., mun. Bucureşti, ++

b. Text inf. 11508, Arhiva I.C.E.D., Piriu / jud. Gorj, ++

A/α_3

1 a. *Foaie verde-a bobului,*

2 a. *Pe timpul ţăranului*

3 a. *Şi al muncitorului —*

4 a. *Guvernu' săracului,*

5 a. *Ce nu ne lasă pe noi*

6 a. *Ca să mai fim robii la voi.*

a. Text inf. 2773, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Cărbuneşti / jud. Gorj, 1949, + -

A/β

1 a. *Frunză verde micşunea,*

2 a. *Pe unde Groza trecea*

3 a. *Apa din piatră curea,*

4 a. *Pe burghezi mi-i alunga*

5 a. *Şi la muncă îi pune.*

a. Text fg. 10379 b, Arhiva I.C.E.D., Petroşiţa / jud. Timiş, 1949, - +

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I _____ *termenul II*

„poporul” _____ („e” / „-i”) _____ („conducătorul” / „stă-
pîn” / „împărat”)

„comuniștii“	_____ („-s“)	_____ „la putere“
„muncitoru“	_____ („a format“)	_____ „statu“
	_____ („au venit“)	_____ „ani de putere po- pulară“
	_____ („a venit“)	_____ „guvern“/„guvern
	_____ („ne-a dezrobit“)	_____ democrat“/„guver- nul săracului“
	_____ („e pentru noi“)	

termenul I _____ termenul II

(II') _____ (II'')

„țara“ _____ „e condusă“ _____ „de oameni din
popor“ / „de
muncitori“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exempli- ficatoare

B/α

B/α₁

1 a. Și venit-au ani în țară

2 a. De putere populară.

1 b. Astăzi, țara, frate Soare,

2 b. E condusă cu ardoare,

3 b. Cu mult zel și cu credință

4 b. Tovarăși de suferință,

5 b. Oameni din popor, măi frate,

6 b. Care-o conduc cu dreptate.

a. Perumbescu, Dobroge, mândră grădină, p. 91, ++

b. Text fg. 10879, Arhiva I.C.E.D., Bolintin Vale / jud. Ilfov, 1949, ++

B/α₂

1 a. Frunzuliță, măr rotat,

2 a. Azi poporu-i împărat.

1 b. Fericit este poporul

2 b. Căci el e conducătorul.

- a. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 14, — +
 b. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădind*, p. 94, ++

B/β

- 1 a. Foaie verde iasomie,
 2 a. Ce zici de *democrație*?
 3 a. Văd că merge tăte bine,
 4 a. Asta vede orișicine.

- a. Text. inf. 3875, Arhiva I.C.E.D., mun. București, — +

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic :

- Text inf. 1988, Arhiva I.C.E.D., Hulubești / jud. Dimbovița, 1949, + —
 — Text inf. 3875, Arhiva I.C.E.D., mun. București, ++
 — Text fg. 10731, Arhiva I.C.E.D., Miroslăvești / jud. Iași, 1949, — +
 — Text fg. 10529 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++
 — Text inf. 5346, Arhiva I.C.E.D., Prislop / jud. Bistrița-Năsăud, 1950, ++
 — *Bucur-Catrina*, p. 38, Laslea / jud. Mureș, + —

Gruparea (C)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (C)

termenul I _____ termenul II

„să trăiască“ / „trăiască“ | _____ „guvernu' nou“
 „al nostru stat“

**REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante
 exemplificatoare**

C/α

- 1 a. Foaie verde de dudău,
 2 a. *Trăiască guvernu' nou!*
 1 b. *Să trăiască-al nostru stat,*
 2 b. De multe ne-a ușurat!

- a. Text inf. 10121, Arhiva I.C.E.D., Ferești / jud. Iași, 1950, — +
 b. Text inf. 3958, Arhiva I.C.E.D., Poienile Glodului / jud. Maramureș, 1949, ++

1. TRANSFORMĂRI ECONOMICE-SOCIALE-POLITICE-CULTURALE DUPĂ 1944

1.1. EVENIMENTE ISTORICE

1.1.3. ÎNFĂPTUIRI ALE REGIMULUI DEMOCRAT

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (1.1.3.)

- A — Reforma agrară
- B — Reforma monetară
- C — Naționalizarea principalelor mijloace de producție

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I ————— termenul II

(I') ————— (I'') ————— (II') ————— (II'')

„șase martie“	—	„să dea“	—	„pământ(ul) (de la boieri)“	—	„la țărani“
„Petre Groza“	—	„am căpă- tat“	—	„moșia (bo- ierilor“/	—	„la țărani și muncitori“
„cu gu- vernu de- mocrat“	—	„a(m) luat“	—	„moșiile (de la ciocoi)“/	—	„țăranii“/
	—	„s-au împărțit“	—	„moșia chiaburea- scă“	—	„în mîna ță- ranilor/țăără- nească“
	—	„au împărțit“	—	„glia“	—	„a noastră“/
	—	„au în stă- pînire“	—	„cîmpul“	—	„ale noastre“
	—	„a venit vremea s-aibe“	—	„pădurile“	—	„pentru noi“
	—	„ne-a da“	—	„ogor“	—	„al meu“
	—	„semănăm“	—	„carul“	—	
				„plug“	—	
				„boii“	—	

termenul I ————— termenul II

(I') ————— (I'') ————— (II') ————— (II'')

„au zburat pogoanele“

„turma de mioare“

„-i“ / „e“ /
„-s“ / „este“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/α

- 1 a. Cu guvernul democrat
- 2 a. Astăzi noi ne-am liberat
- 3 a. Și pământ am căpătat
- 4 a. Din moșie de la grofi,
- 5 a. Să ne ajungă la toți.

- 1 b. Cu boierii s-a sfârșit,
- 2 b. Moșiile s-au împărțit
- 3 b. La țărani și muncitori,
- 4 b. Să le muncească cu spor.

- 1 c. Toți țăranii-ntr-o unire
- 2 c. Au pământu-n stăpânire.

- a. Bradu, p. 95, Oradea / jud. Bihor
- b. Text inf. 664, Arhiva I.C.E.D., Urziceni / jud. Ilfov, 1949, ++
- c. Text inf. 11430, mun. București, 1952, ++

A/β

- 1 a. Cum mai plîng cucoanele...

- 2 a.] Au zburat pogoanele
- și]
- 1 b.]

- 3 a.] S-au dus milioanele!
- și]
- 2 b.]

- 3 b. Ce se fac cûcoanele!

- a. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 130, Dăeni / jud. Constanța, ++
- b. Text fg. 10424 b, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++

și Text inf. 1348, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++

și Cernea — Nicolescu — Brătulescu — Rădulescu, p. 46, Măgura / jud. Buzău, ++

A/γ

- 1 a.b. Moșiere, mută-ți cuibul,
- 2 a.b. Că $\left[\begin{array}{l} \text{a. vin} \\ \text{b. -mi vin} \end{array} \right]$ tovarăși cu plugul
- 3 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Și-ți fărîmă} \\ \text{b. Să-ți fărîme} \end{array} \right]$ ție cuibul;
- 4 a.b. Moșiere, mută-ți casa,
- 5 a.b. Că $\left[\begin{array}{l} \text{a. vin} \\ \text{b. -mi vin} \end{array} \right]$ tovarăși cu coasa,
- 6 a.b. C-a venit și vremea lor
- 7 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Să aibe plug} \\ \text{b. S-aibe și plug} \end{array} \right]$ și ogor,
- 8 a.b. Să trăiască mai ușor.

- a. Text fg. 11846 b, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, — +
- b. *Florca*, p. 28, Tulcea, jud. Tulcea, — +

A/ω

- 1 a. Azi pădurile-s a noastre,
- 2 a. De pe deal și de pe coaste.

- 1 b. A noastre-s moșiile,
- 2 b. Cît se vād cîmpiile.

- 1 c.d. Azi i-a noastră toată glia,
- 2 c.d. Carul, boii și moșia.

- a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 168, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, ++

și

- Vîrtic*, p. 132, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, ++

și

- Text inf. 20926, Arhiva I.C.E.D., Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, 1960, ++

- b. *Jucan, Traiul*, p. 22, Horodiștea / jud. Botoșani, ++

- c. Text inf. 3248, Arhiva I.C.E.D., Orăștioara / jud. Hunedoara, 1949, ++

- d. *Iliescu-Birău*, p. 313, Sadova Nouă / jud. Caraș-Severin, ++



Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text inf. 11749, Arhiva I.C.E.D., Ploiești / jud. Prahova, 1949, ++
- Text inf. 2766, Arhiva I.C.E.D., Piriul / jud. Gorj, 1949, ++
- Text fg. 10357 b, Arhiva I.C.E.D., Slatina / jud. Timiș, 1949, ++
- Text fg. 10427 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, --
- Text fg. 4674 a, Arhiva I.C.E.D., Cindești / jud. Buzău, 1949, +-
- Text inf. 2813, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, ++ și --
- Text inf. 11459, Arhiva I.C.E.D., Costești / jud. Argeș, 1950, ++
- Text inf. 2808, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, ++
- Text inf. 9708, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text inf. 11430, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1952, +-
- Text inf. 16962, Arhiva I.C.E.D., Tătărași / jud. Prahova, 1954, +-
- Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 328, Sînmiclăuș / jud. Mureș, ++
- Nicolescu, *Dor*, p. 20, Leșile / jud. Argeș, ++

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I. _____ termenul II

„milioane(le)” „banii” „leu-”	}	— „s-au dus” / „nu mai vezi” — „a făcut stabilizare” — „am schimbat” / „s-or schimbat” — „i la / de stabilizare”
-------------------------------------	---	---

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/α

1 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b.c. } \textit{Leu-i} \\ \text{d. } \textit{Un leu} \\ \text{e. } \textit{Leu'} \\ \text{f. } \textit{Vremea-i de} \end{array} \right] \text{ la } \left. \vphantom{\begin{array}{l} \text{a.b.c. } \textit{Leu-i} \\ \text{d. } \textit{Un leu} \\ \text{e. } \textit{Leu'} \\ \text{f. } \textit{Vremea-i de} \end{array}} \right\} \text{stabilizare,}$

2 $\left[\begin{array}{l} \text{a.c.f. } \textit{Speculanții-s} \\ \text{b.d.e. } \textit{Speculanții} \end{array} \right] \text{ la } \left[\begin{array}{l} \text{a.b.d.e.f. } \textit{-nchisoare.} \\ \text{c. } \textit{răcoare.} \end{array} \right]$

a. Text inf. 4352, Arhiva I.C.E.D., Izverna / jud. Mehedinți, 1950, --

și

Text inf. 10146, Arhiva I.C.E.D., Izverna / jud. Mehedinți, 1950, --

b. Text fg. 11814 b, Arhiva I.C.E.D., Izverna / jud. Mehedinți, 1950, ++

469.598



- c. Text inf. 4319, Arhiva I.C.E.D., Baia de Aramă / jud. Mehedinți, 1950, ++
- d. Text fg. 11771 a, Arhiva I.C.E.D., Izverna / jud. Mehedinți, 1950, -+
- e. Text inf. 4338, Arhiva I.C.E.D., Săliștea / jud. Mehedinți, 1950, -+
- f. Text fg. 11827 c, Arhiva I.C.E.D., Seliștea / jud. Mehedinți, 1950, +- -

B/β

1 a.b.c.d.e. *S-au dus milioanele,*

2 a.b.c.d.e. *Ce se fac cucoanele?*

1 $\left[\begin{array}{l} \text{f.g.h. Ce } \left[\begin{array}{l} \text{f. să fac} \\ \text{g.h. mai plîng} \end{array} \right] \text{ cucoanele,} \\ \text{i. } \text{Ș-au rămas} \end{array} \right]$

2 $\left[\begin{array}{l} \text{f.g.h. } \text{S-au dus milioanele!} \\ \text{i. Plîngînd milioanele!} \end{array} \right]$

- a. Text inf. 4319, Arhiva I.C.E.D., Baia de Aramă / jud. Mehedinți, 1950, +- -
- b. Text fg. 10424 b, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, +- -
- c. Text inf. 1348, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++
- d. Text inf. 2808, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, ++
- e. Text inf. 2824, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, +- -
- f. Text inf. 2093, Arhiva I.C.E.D., Poiana Mare / jud. Dolj, 1950, ++
- g. Text inf. 2820, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, +- -
- h. *Iliescu-Birău*, p. 294, Sadova Nouă / jud. Caraș-Severin, +- -
- i. Text inf. 4320, Arhiva I.C.E.D., Ploștina / jud. Mehedinți, 1950, ++

B/γ

1 a. *Milioane am schimbat*

2 a. *Și bani buni am căpătat.*

- a. Text fg. 10358 a, Arhiva I.C.E.D., Slatina / jud. Timiș, 1949, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- Text fg. 10358 a, Arhiva I.C.E.D., Slatina / jud. Timiș, 1949, -+
- Text inf. 4352 și text inf. 10146, Arhiva I.C.E.D., Izverna / jud. Mehedinți, 1950, ++
- Text fg. 11814 b, Arhiva I.C.E.D., Izverna / jud. Mehedinți, 1950, +- -
- Text fg. 11771 a, Arhiva I.C.E.D., Izverna / jud. Mehedinți, -+

- Text. inf. 4338, Arhiva I.C.E.D., Seliște / jud. Mehedinți, 1950, ++
- Text fg. 11827 c, Arhiva I.C.E.D., Seliște / jud. Mehedinți, 1950, ++
- Text inf. 4319, Arhiva I.C.E.D., Baia de Aramă / jud. Mehedinți, 1950, ++
- Text. inf. 2093, Arhiva I.C.E.D., Poiana Mare / jud. Dolj, 1950, ++
- Text inf. 2824, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, ++
- Text inf. 11430, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1952, ++

Gruparca (C)

Decupaș emblematic la nivelul grupării (C)

termenul I _____ termenul II

„fabrici și uzine” _____ „-s ale noastre”

„veni naționalizarea”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante

exemplificatoare

C/α

1 a.b. Cîte fabrici și uzine

2 a.b. S-ale noastre, mări vecine!

a. Brezeanu-Nadoleanu, p. 366, Reghiu / jud. Vrancea, ++

b. Troțuș, p. 43, — +

C/β

1 a. Veni naționalizarea

2 a. Și cu ea-ncepu salvarea.

a. Text inf. 3277, Arhiva I.C.E.D., Orăștioara / jud. Hunedoara, ++

1. TRANSFORMĂRI ECONOMICE-SOCIALE-POLITICE-CULTURALE DUPĂ 1944

1.1. EVENIMENTE ISTORICE

1.1.4. ABOLIREA MONARHIEI ȘI PROCLAMAREA REPUBLICII

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (1.1.4.)

— A — Abolirea monarhiei

— B — Proclamarea Republicii

Gruparea A

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)
 termenul I _____ termenul II

„drăguț cocon,” „fecior de domn,” „rege,”	—	— „dă-te jos din tron” — „pleacă” / „du-te” — „sue-te (-n avion)” — „ia-ți lădița și mamița” — „adio”
„vodă” „Mihai” „(pe) ăl de ne făcea viața amară” „năpârca”	—	— „s-a dus” / „a plecat/pleca” — „i-au dat lădița” — „gonirăm” — „l-au alungat” — „l-au dat jos de pe tron” / — „dădurăm jos”
„boierii” / „ciocoi” „cocoanele”	—	— „plîng” / „să plîng” / „au rămas plîngînd”
„fără rege” „de sub jugul monarhist”	—	„trăim” „s-a văzut dezrobit”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante
 exemplificatoare

A/α
 A/α₁

1 [a. Noi i-am
 b. Eu ți-am
 c. Tot' i-a
 d. Și tu, măi fecior de domn,

2 a.b.c.d. Ia mai dă-te jos din tron,

3 a.b. Căci făr-de măria ta

4 a.b. Tot ne curge Dunărea!

a. Text inf. 11430, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1952. ++

b. Text fg. 10785 b, Arhiva I.C.E.D., Iancu Jianu / jud. Olt, 1949. ++

- c. Text mg. 120 a, Arhiva I.C.E.D., Trăznitu / jud. Ialomița, 1952, ++
 d. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 130, Dăeni / jud. Constanța, ++

A/α₂

- 1 a.b.c.d. *Ia-ți lădița și mamița*
 2 a.b.c.d. *Și ... adio Dîmbovița!*

- a. Text fg. 10785 b, Arhiva I.C.E.D., Iancu Jianu / jud. Olt, 1949, ++
 b. Text mg. 120 a, Arhiva I.C.E.D., Trăznitu / jud. Ialomița, 1952, +-
 c. Text inf. 11430, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1952, ++
 d. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 130, Dăeni / jud. Constanța, ++

A/α₃

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b.c. } \text{Ți-a} \\ \text{d. I-a} \\ \text{e. Și suie-te} \end{array} \right] \begin{array}{l} \text{plăcut} \\ \text{plăcut} \end{array} \text{ în } (-n) \text{ avion,}$
 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b.c.e. } \text{Du-te la englezi} \\ \text{d. S-a dus la burghezi} \end{array} \right] \begin{array}{l} \text{c. cocon!} \\ \text{a.b.e. plocon!} \\ \text{plocon!} \end{array}$

- a. Text fg. 10785 b, Arhiva I.C.E.D., Iancu Jianu / jud. Olt, 1949, ++
 b. Text inf. 11430, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1952, ++
 c. Text mg. 120 a, Arhiva I.C.E.D., Trăznitu / jud. Ialomița, 1952, ++
 d. Text inf. 2824, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, ++
 e. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 130, Dăeni / jud. Constanța, ++

A/β

- 1 a. *Gonirăm, măre, din țară*
 2 a. *Pe-ăl de ne făcea viaț-amară;*
 3 a. *Se-mplini visul visat*
 4 a. *De străbunii ce-au luptat.*

- 1 b. *Foaie verde, trei granate,*
 2 b. *În iarna lui patru-ș-sapte*
 3 b. *S-a unit frate cu frate*
 4 b. *Și-au plecat toți la palat,*
 5 b. *Pe rege l-au alungat,*
 6 b. *Și l-au dat jos de pe tron,*

4 [h. Și-au rămas pogoanele
i. S-au dus milioanele

5 [h. S-au dus milioanele;
i. Ș-au rămas pogoanele.

6 h. Ce se fac cucoanele?

1 j.k. *Plîng* [j. *ciocoi* de
k. *boierii*,] se-omoară,

2 j.k. *C-a plecat* [j. *vodă*
k. *Mihai*] din țară,

3 [j. N-are cin' să-i] ocratească,
k. Cine să-i mai]

4 [j. Cine să-i mai mînuiască?
k. Moșia să le-o ferească?

a. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 130, Dăeni / jud. Constanța, — +

b. *Iliescu-Birău*, p. 294, Sadova Nouă / jud. Caraș-Severin, ++

c. Text inf. 2820, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, ++

d. Text inf. 2818, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, 1950

e. Text inf. 2766, Arhiva I.C.E.D., Piriu / jud. Gorj, 1949, ++

f. Text fg. 10530 c, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj 1949, ++

g. Text inf. 11720, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Frumos / jud. Iași, ++

h. Text inf. 3871, Arhiva I.C.E.D., Giștești / jud. Ilfov, 1950, — +

i. Text fg. 10742 a, Arhiva I.C.E.D., Bărbătești / jud. Vâlcea, 1949, ++

j. Text inf. 1348, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++

și Text fg. 10424 b, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++

și *Cernea-Brătulescu-Nicolescu-Rădulescu*, p. 46, Măgura / jud. Buzău, ++

k. Text fg. 10743, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Argeș, 1949, — +

A/ω

1 a.b.c.d. Noi trăim azi într-o lege,

2 a.b.c.d. *Fără* [a. șmecheru'
b. șmecher hoț
c. un șmecher hoț
d. un șmecheros] de rege.

a. Text inf. 2824, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, 1950, ++

Text inf. 2825, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, 1950, + -

b. Text mg. 120 a, Arhiva I.C.E.D., Trăznitu / jud. Ialomița, 1952, ++

c. Text fg. 10785 b, Arhiva I.C.E.D., Iancu Jianu / jud. Olt, 1949, + -

d. Text inf. 11430, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1952, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) - indice bibliografic:

- Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 202, Constanța / jud. Constanța, ++

- *Ibid.*, p. 202, Constanța / jud. Constanța, ++

Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 128, ++

- Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 202, Constanța / jud. Constanța, - +

Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 128, - +

- *Ibid.*, p. 132, + -

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I _____ termenul II
(II') _____ (II'')

„ne-am făcut“ / „am format“	-	„țară“	-	„nouă“
„se naște“ / „a venit“	-	„Republică“	-	„mîndră“
„nu mai ești ingenunchiată“ (metaf.)	-	„Republica Populară“	-	„nfloritoare“
„nu mai ești condusă de ciccoi“	-	„Republica Românească“	-	„bogată, strășnică și democratică“
„ai devenit/ieste (mama	-	„Dobroge“,	-	„liberă“

noastră / nouă“	-	„țară-a proletarilor“	-	„suverană“
„am ajuns“	-	„Republica pentru noi“	-	„democrat“
„-i“	-	„România“	-	
	-	„stat“	-	

„ne-a adus (dreptate / libertate / egalitate“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/ α

B/ α_1

1 [a. Și iar] verde [a. de
b. Foaie] b. bob] secară,

2 [a. Ne-am format o mîndră] țară,
b. Am făcut o nouă

3 a.b. Republica Populară.

1 c. În iarna lui patru-șapte

2 c. Țară nouă ni se naște.

- și
- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 202, Constanța / jud. Constanța, + —
 - b. Text inf. 2808, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, — +
 - c. Florea, p. 24, Dorobanțu / jud. Tulcea, — +

A/ α_2

1 a.b. A venit marea schimbare,

2 a.b. Republica-nfloritoare.

- a. Text inf. 11837, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1949, ++
- b. Text inf. 6998, Arhiva I.C.E.D., Petroșița / jud. Mehedinți, 1949, — +

A/ α_3

1 a.b. Ce Republică bogată,

2 a.b. Strașnică și democrată!

- a. Text inf. 2808, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, ++
- b. Text fg. 10530.c, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Cărbunestî / jud. Gorj, 1949, + —

A/ β

A/ β_1

1 a. Republică Românească,

2 a. Ai devenit mama noastră!

- 3 a. În tine vedem dreptate,
4 a. Lumină și libertate.

- 1 b. Foaie verde de negară,
2 b. Republica Populară
3 b. Ne-a adus dreptate-n țară,
4 b. Ne-a adus egalitate
5 b. La orașe și la sate.

a. Text inf. 9642, Arhiva I.C.E.D., Poboru / jud. Olt, 1950, — +

și

Text fg. 11854 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, — +

b. Text fg. 11736 b, Arhiva I.C.E.D., Petnic / jud. Caraș-Severin, 1950, ++

A/3₂

- 1 a. Frunză verde, foaie lată,
2 a. Republica democratică,
3 a. Nu mai ești ca altădată;
4 a. Condușă de mulți ciocoi
5 a. Erai plină de nevoi.

- 1 b. Dobroge, țară bogată,
2 b. Nu mai ești îngenunchiată
3 b. Moșierilor din țară
4 b. Și la ai de pe afară.

a. Text fg. 10532 b, Arhiva I.C.E.D., Bibești / jud. Gorj, ++

b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 214, Cochirleni / jud. Constanța

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- Text fg. 4081 a, Arhiva I.C.E.D., Clejani / jud. Ialomița, 1949, ++
- Text fg. 10530 a, Arhiva I.C.E.D., Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++
- Text fg. 11961 a, Arhiva I.C.E.D., Tătărani / jud. Vaslui, 1950, + —
- Text fg. 11854 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, — +
- Text inf. 7103, Arhiva I.C.E.D., Orșova / jud. Timiș, + —
- Text inf. 9642, Arhiva I.C.E.D., Pogoru / jud. Ilfov, 1950, ++
- Text mg. 1729 s, Arhiva I.C.E.D., Birsana / jud. Maramureș, 1960, — +
- Cocișu, *Cîntece*, p. 148, Cărbunești / jud. Gorj
- Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 289, Dragomirești / jud. Maramureș, — +
- Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 146, Cotul Văii / jud. Constanța, ++

1. TRANSFORMĂRI ECONOMICE-SOCIALE-POLITICE-CULTURALE DUPĂ 1944

1.2. PROCESE ISTORICE

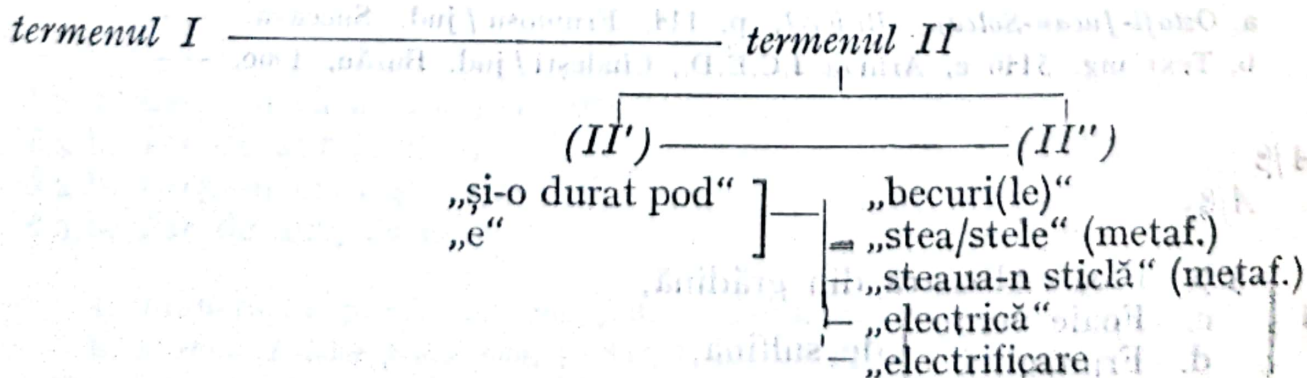
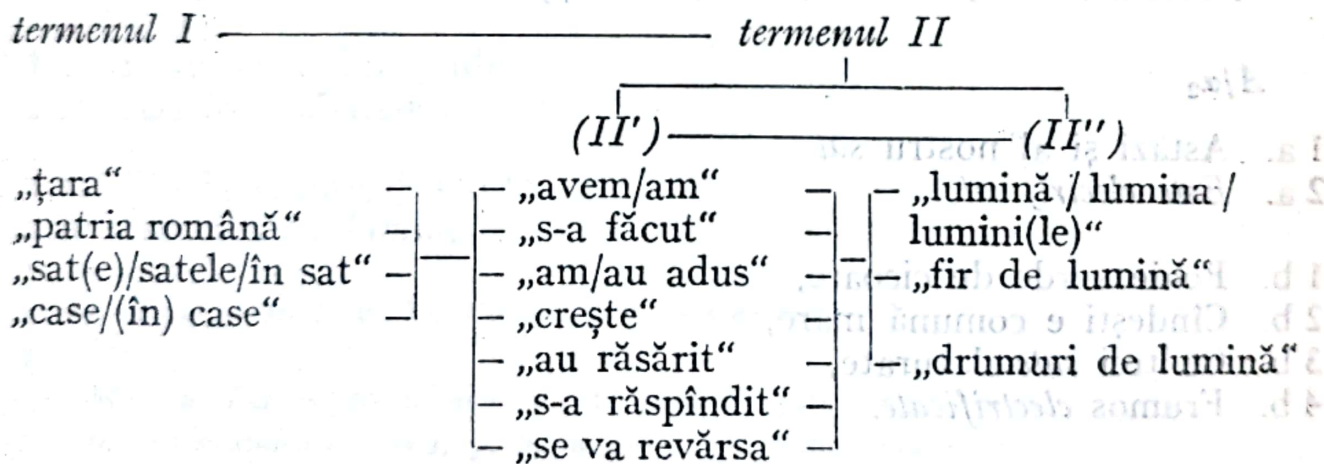
1.2.1. PROCESUL DE ELECTRIFICARE A ȚĂRII

Grupări ale variantelor motivice la nivelul 1.2.1.

- A — Electrificarea țării — formulări de tipul: „(țara / patria / sat(e) s-a electrificat / este electrificat / sînt electrificate“, „avem/am lumină“, „s-a făcut lumină“
- B — Electrificarea țării — formulări de tipul: „nu mai ard gaz“, „n-am să te aprind, lampă de gaz / de foc“, „aprind becul“, „am instalat becuri“
- C — Electrificarea țării — hidrocentrale, surse de lumină

Gruparea A

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)



termenul II
 „s-a electrificat” /
 „este electrificat” /
 „electrificate”
 „luminată-i” / „îi luminată” /
 „luminate” / „ai luminat”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/ α

A/ α_1

1 [a. Foaie] verde [a. matostat,
 b. Frunză] b. de bănat,

2 [a. Țara s-a] electrificat.
 b. S-a și

a. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 139, Horia / jud. Tulcea, ++

b. Text inf. 25582, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1962, ++

A/ α_2

1 a. Astăzi și al nostru sat

2 a. Este electrificat.

1 b. Foaie verde de cicoare,

2 b. Cîndești e comună mare,

3 b. Cu trei sate-alăturate,

4 b. Frumos electrificate.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 114, Frumosu / jud. Suceava, +-

b. Text mg. 3146 e, Arhiva I.C.E.D., Cîndești / jud. Buzău, 1966, -+

A/ β

A/ β_1

1 [a.b. Floare-albastră din grădină,
 c. Foaie verde] de sulfină,
 d. Frunzuliță]

2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Noi} \\ \text{b.c. Azi} \\ \text{d. Avem în sat și noi} \end{array} \right] \text{ în sat avem } \left| \text{lumină.} \right.$

1 $\left[\begin{array}{l} \text{e.f. Frunză verde} \\ \text{g. Frunzuliță matostat,} \end{array} \left[\begin{array}{l} \text{a. lemn} \\ \text{b. măr} \end{array} \right] \text{ rotat,} \right.$

2 $\left[\begin{array}{l} \text{e. Că avem} \\ \text{f. S-a făcut} \\ \text{g. Am adus} \end{array} \right] \text{ lumină-n sat.}$

a. Text mg. 2135, o, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, + +.

și

Paceag, *Am o țară*, p. 13, + +

b. Medan, *Cîntece*, p. 17, Rădaia / jud. Cluj, + +

c. Trotuș, p. 40

d. Ursache, pp. 93—94, Dumești / jud. Iași

e. Mazilu-Ardelean-Moldovan, p. 89, Macea / jud. Arad, + —

f. Clemente, *Fluieraș*, p. 17, Orăștie / jud. Hunedoara, + +

g. Trotuș, p. 45, — +

A/β_2

1 a. Foaie albă din grădină,

2 a. Azi în casă-avem lumină.

1 b. Sus la munte, jos prin sate.

2 b. Numai case luminate.

a. Popa, Banat, p. 10, Bucova / jud. Caraș-Severin, + +

și

Meișoiu, *Folclor poetic nou*, p. 86, Bucova / jud. Caraș-Severin, + +.

b. Deriețeanu-Munteanu, p. 5, Măceu / jud. Hunedoara, + +

A/β_3

1 a.b. Crește-n casă și-n pridvor

2 a.b. Fir de aur lucitor,

3 a.b. Crește-n casă și-n grădină

4 a.b. Fir de aur, de lumină.

a. Ostafi-Jucan, p. 47, Slobozia / jud. Botoșani, — +

b. Meișoiu, *Folclor poetic nou*, p. 402, Cordăreni / jud. Botoșani, — +

A/ β_4

- 1 a.b. Noaptea satul s-a gătit
- 2 a.b. Cu $\left[\begin{array}{l} \text{a. mărelele} \\ \text{b. mărele dragi} \end{array} \right]$ la gît,
- 3 a.b. Mărele strălucitoare,
- 4 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Desprinse parcă} \\ \text{b. Parcă îs rupte} \end{array} \right]$ din soare.
- 5 a.b. Nu-s mărele $\left[\begin{array}{l} \text{a. ci} \\ \text{b. ci-i} \end{array} \right]$ lumină,
- 6 a.b. Venită de la uzină.

a. Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, p. 90, Caransebeş / jud. Caraş-Severin

şi

Popa, *Banat*, p. 29, Caransebeş / jud. Caraş-Severin

b. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 147, Valea Glodului / jud. Suceava, + -

A/ γ

A/ γ_1

- 1 a.b. Frunză verde şi-o sipică,
- 2 a.b. *Am un bec*, o florică.

a. Popa, *Banat*, p. 104, Belinţ / jud. Timiş, + -

b. Baban-Rusu-Şirianu, p. 109, Oltenia

A/ γ_2

- 1 a. Mii de stele se aprind
- 2 a. Şi în cer şi pe pământ,
- 3 a. Mii de stele vezi arzînd,
- 4 a. *Mii de becuri* într-o salbă.
- 5 a. De se face noapte albă.

- 1 b. Cine nu ne-a vizitat
- 2 b. Nu ştie că noaptea-n sat
- 3 b. Se aprind după chindii
- 4 b. *Becurile*, stele mii.

a. Ardeu, p. 45, Luncoiu De Jos / jud. Hunedoara, ++

b. Baltaşiu, p. 266, Hărman / jud. Braşov, + -

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text mg. 1843 k, Arhiva I.C.E.D., Sincel / jud. Mureș, 1960
- Text mg. 2527 II a (verde), Arhiva I.C.E.D., Boteni / jud. Argeș, 1963, ++
- Text inf. 25655, Arhiva I.C.E.D., Boteni / jud. Argeș, 1963
- *Ardeu*, p. 45, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, — +
- *Brezeanu-Nadoleanu*, p. 379, Blăjenii de Sus / jud. Galați, ++
- *Ibid.*, p. 354, Răcoasa / jud. Vrancea, ++
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 130, Priboieni, jud. Argeș, — +
- *Ibid.* p. 76, Iași / jud. Iași, + —

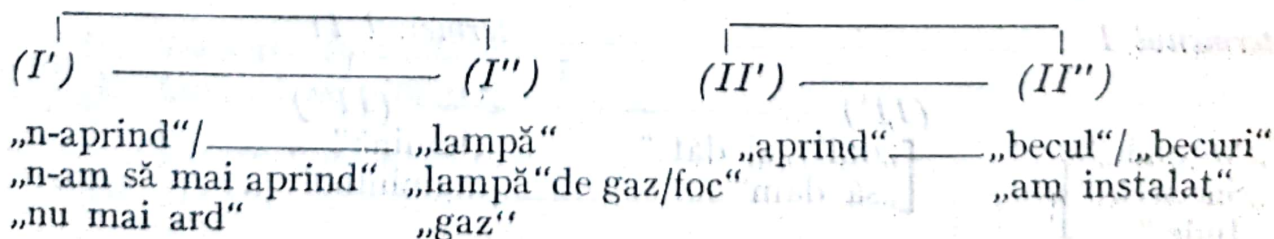
și

- *Clemente, Fluieraș*, p. 23, Vingard / jud. Alba, — +
- *Jucan, Traiul*, p. 83, Frumosu / jud. Suceava, + —
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 55, Răbii / jud. Neamț, ++
- *Ibid.*, p. 180, Lăzăreni / jud. Bihor, + — și ++
- *Ibid.*, p. 136, Puieni / jud. Ilfov, ++
- *Ibid.*, pp. 424—425, Cordăreni / jud. Botoșani
- *Ibid.*, p. 292, Dragomirești / jud. Maramureș, — +
- *Ibid.*, p. 166, Huedin / jud. Cluj, ++
- *Ibid.*, p. 78, Cuptoare / jud. Caraș-Severin, ++
- *Ibid.*, p. 243, Geoagiu / jud. Hunedoara, + —
- *Ibid.*, p. 300, Sighet / jud. Maramureș, — +
- *Ibid.*, p. 104, Beia / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 51, Priboieni / jud. Argeș, ++
- *Nicolescu, Dor*, p. 17, Babaroaga / jud. Argeș, ++
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 106, Moldovița / jud. Suceava, — +
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 98, ++
- *Sassu-Ducșoara*, p. 230, Homorod / jud. Brașov, + — și — +
- *Trotuș*, p. 45, + —
- *Ursache*, p. 61, Hărpășești / jud. Iași

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării B

termenul I _____ termenul II



REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante
exemplificatoare

B/ α
B/ α_1

- 1 [a. Foaie
b. Frunză] verde, foi de praz,
2 a.b. Seara eu nu mai ard gaz.

- a. Baban-Rusu-Șirianu, p. 109, Oltenia
b. Popa, Banat, p. 104, Belinț / jud. Timiș, — +

B/ α_2

- 1 a. Foaie verde de pe rampă,
2 a. Cu chibritul n-aprind lampă;
3 a. Învîrtesc un bumbușor
4 a. Și aprind becul ușor.
1 b. Sărmană lampă de gaz,
2 b. N-am să te mai aprind az';
3 b. Sărmană lampă de foc,
4 b. N-am să te mai aprind deloc,
5 b. Căci de-acum mi-am instalat
6 b. Becuri mari de luminat.
7 b. Cum pe șaltăr mîna lași,
8 b. S-aprinde ca la oraș;
9 b. Cum pe șaltăr mîna pui,
10 b. Nu-ți mai trebe lampa-n cui.

- a. Popa, Banat, p. 104, Belinț / jud. Timiș,
b. Meîtoiu, Folclor poetic nou, p. 285, Dumești / jud. Iași,

și
Ursache, p. 62, Dumești / jud. Iași

Gruparea (C)

Decuplaj emblematic la nivelul grupării C

termenul I _____ termenul II

(II') _____ (II'')
„Argeșule,” [„dai” / „ai dat ” _____ „lumină”
„Suceavă,” [„să dăm” _____ „luminînd”
„Jiule,”]

termenul I ————— termenul II
(II') ————— (II'')

„de la Bicz“/„din Bicz“	[	„s-a adus“	]	„lumină/luminile“
„de la turbina din Bicz“		„-i“		
„la Bicz“		„împart“		
„pe Argeș“				
„turbinele și uzinele“				

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante exemplificatoare

C/α

- 1 a. Suceavă, ca apa ta
- 2 a. Nu știu alta-n țara mea,
- 3 a. Căci din apa ta cea lină
- 4 a. Ai dat satului lumină.
- 1 b. Foaie verde de-un susai,
- 2 b. Argeșule, ascultai,
- 3 b. Tu curgeai mereu la vale,
- 4 b. Nimeni nu-ți ieșea în cale.
- 5 b. Din vreme ce te gătești,
- 6 b. Oaspeți noi ai să primești,
- 7 b. Oaspeții ți-s muncitorii,
- 8 b. Harnici, mândri ca bujorii,
- 9 b. Căci din apa ta cea lină
- 10 b. Tu dai oamenilor lumină.
- 11 b. Că ai apă viorie,
- 12 b. Cu triluri de ciocîrlie.

- a. Text mg. 3574 I j, Arhiva T.C.E.D., Zăpodeni / jud. Vaslui, 1967, ++
- b. Brînaru, Argeș, p. 30, Prundeni / jud. Argeș,

C/β

C/β₁

- 1 [a. S-a adus lumină
b. Lumină mîndră de] azi
- 2 [a. Dintre munți, de la
b. De sub munte, din] Bicz.

- a. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 106, Moldovița / jud. Suceava, + —
 b. *Ibid.*, p. 136, Roma / jud. Botoșani, + —

C/β₂

- 1 a. De-aș putea, eu face-m-aș
- 2 a. Pușor de lăstunaș
- 3 a. Și spre-al cerului sălaș
- 4 a. În zbor aprig duce-m-aș,
- 5 a. Să-mi desfăt privirile
- 6 a. Cercetînd turbinele
- 7 a. Mîndre și uzinele
- 8 a. Ce-și împart luminile
- 9 a. Prin toate căminele.

a. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 153, Cernavodă / jud. Constanța

Alte variante motivice în cadrul formulei (C) indice bibliografic:

- *Brînaru, Argeș*, p. 19, Orlești / jud. Argeș, — +
 — *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 75, Iași / jud. Iași, ++

și

- *Iliescu-Șoit*, p. 191, Petrila / jud. Hunedoara, ++
 — *Jucan, Traiul*, p. 80, Cîmpulung / jud. Suceava
 — *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 31, Teiul din Vale / jud. Vâlcea, — + și + —

1. TRANSFORMĂRI ECONOMICE-SOCIALE-POLITICE-CULTURALE DUPĂ 1944

1.2. PROCESE ISTORICE

1.2.2. TRANSFORMAREA SOCIALISTĂ A AGRICULTURII

Grupări ale variantelor motivice la nivelul 1.2.2.

- A — Despre constituirea formelor colective de organizare a muncii
 A₁ — Îndemn pentru constituirea formelor colective de organizare a muncii

- A_2 — Constituirea formelor colective de organizare a muncii
- B — Munca colectivă pentru prosperitatea formelor colective de organizare a muncii
- C — Prosperitatea formelor colective de organizare a muncii
- D — Exprimarea adeziunii la formele colective de organizare a muncii
- E — Predarea cotelor către stat
- F — Încheierea procesului de colectivizare a agriculturii în întreaga țară

Gruparea $(A)/(A_1)$

Decupaj emblematic la nivelul grupării $(A)/(A_1)$

termenul I _____ termenul II

„să-mpliniți“
„să facem“ } _____ „colectiva“/„gospodărie“

„să muncim (cu toți)“ _____ „în colectiv“

„să ne-adunăm“
„să ne-nfrățim“ } _____ „bucățile“

„să ne unim“/„să unim“ _____ „pământul“

„să dăm deoparte“ _____ „hatul“

„să depunem“ _____ „cerere în gospodărie“

„să ne-nscriem“ _____ „la colectiv“

termenul I _____ termenul II

(II') _____ (II'')

„le-am dat sfat“ _____ „să fie“ _____ „colectiviști uniți“

„te-oi face“ _____ „să treci“ _____ „la colectiv“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A_1) — eșantion de variante
exemplificatoare

A_1/a

- 1 [a. Veniți cu toți să muncim,
b. Cu toți să ne înfrățim,

2 [a. *Pământul*]
[b. *Bucățile*] să [a. *ni-l*]
[b. *le*] *unim!*

- a. Text mg. 1742 t și u, Arhiva I.C.E.D., Orlești / jud. Vâlcea, 1960, + -
b. Text inf. 12100, Arhiva I.C.E.D., Jilava / jud. Ilfov, 1949, ++

A_1/β

- 1 a. Flăcăii i-am adunat
2 a. Și eu la toți *le-am dat sfat*
3 a. *Să fie colectiviști,*
4 a. *Să fie voioși, uniți.*

- a. Text mg. 1631 I z, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vâlcea, 1959, ++

A_1/γ

- 1 a. *Să depunem, măi bădie,*
2 a. *Cerere-n gospodărie!*

- 1 b. Foaie verde, lin, pelin,
2 b. Hai, frate, să *ne unim*
3 b. Și chiar mâine să *ne-nscrim*
4 b. Cu toții *la colectiv!*

- a. Text mg. 297 r, Arhiva I.C.E.D., Tamași / jud. Bacău, 1953, ++
b. Text fg. 11585 b, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu-Jiu / jud. Gorj, 1950

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text inf. 10215, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1949, ++
— Text inf. 12968, Arhiva I.C.E.D., Viștea de Jos / jud. Brașov, 1950, ++
— Text mg. 297 r, Arhiva I.C.E.D., Tamași / jud. Bacău, 1953, ++
— Text mg. 1521 verde E, Arhiva I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958, + -
— Text mg. 1705 f, Arhiva I.C.E.D., Patru Frați / jud. Ilfov, 1960
— Ciobanu-Nicolescu, p. 183, Ieud / jud. Maramureș, + -

și

- Text fg. 11630 c, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, + -
— *Viață nouă*, p. 99, Purcăreni / jud. Brașov, ++

Gruparea (A_2)

Decupaj emblematic la nivelul grupării A_2
 termenul I _____ termenul II

„ne-am unit (cu toții) / „m-oi uni“ / „ne-am unificat“ / „s-o / s-au unit“ / „ne-am înfrățit“ / „ne-am adunat cu toții“ / „i-a adunat“ / „am / or intrat“ / „a intrat“ / „să intrăm“ / „să intru“ / „om intra“ / „s-au trecut“ / „să trecem“ / „să mă trec“ / „să ne întovărășim“ / „facem legămînt“ / „ne-am scris pe hîrtie“ / „om scrie“ / „s-a / au / am făcut / făcurăm / se face“	—	„la / în gospodărie / colectiv“
„s-a înființat“ / „creem“ / „am format“ / „vine“ / „a-nfăptuit“ / „se adună“ / „cresc“	—	„o moșie (a muncitorilor) / „colectiva / colectiv / colective“ / „gospodărie / gospodăria / gospodării“ / „întovărășiri“ / „tovărășie“ / „unificare“
„sînt / sîntem“	—	„cooperatori“
„am unit / unește“ / „se adună“	„ogoarele / ogorul“ / „pămînturile“	„gospodăria“ / „fără urme de hotare“ / „pămînt(ul)“ [„unit“ / „tot o tarla“
„am schimbat“ / „nu te-mpiedici“ / „n-am parte“ / „am spart“ / „nu se mai zăresc“	„brăzdarele“ / „de răzor / răzoare“ / „răzoare(le)“	„brazdă“ / „înfrățită“ / „ogoare“ / „largi“
„nu le desparte“ / „n-are“ / „se-ntinde“ / „nu vezi“	„niciun hat“ / „haturi în răzoare“ / „hat și nici răzoare“ / „fără haturi și răzoare“ / „haturi“	„satul“ / „colectivizat“ / „cîmpul / cîmpii“ [„fără hat, fără răzoare“ / „înfrațiți / uniți“ / „oameni“ / „întovărășiți“

„colective(le)

— „ca albinele“

(comp.)

„ca spicele“

(comp.)

„stea / stele“

(metaf.)

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A_2) — eșantion de variante exemplificatoare

 A_2/α

- 1 a. Eu, vere, *m-oi* cam *uni*,
2. a. Dar mai am a mă *gîndi*,
- 3 a. Cu nevasta-a mă *sfădi*;
- 4 a. Frunzuliță, mă *creșesc*,
- 5 a. Că și noaptea mă *gîndesc*,
- 6 a. Întrăm, *muiere*, ori *ba*,
- 7 a. Sau mai stăm *cît* om mai *sta*?
- 8 a. — Eu, *bărbate*, nu *zic* *ba*,
- 9 a. Că și alții *or intrat*
- 10 a. Și-acuma-s de frunte-n *sat*.

a. *Sassu-Ducșoara*, pp. 407—408, Hărman / jud. Brașov, + — A_2/β A_2/β_1

- 1 a. Foaie verde, foi de *vie*,
- 2 a. La noi *în gospodărie*
- 3 a. *Se face-o mare moșie*
- 4 a. Și nu-i a *boierilor*
- 5 a. *Ci-i a muncitorilor!*
- 1 b. Că noi *din gospodărie*
- 2 b. *Ne făcurăm o moșie*,
- 3 b. *Ne făcurăm frați și rude*,
- 4 b. Nu sîntem *străini* pe *lume*.

a. *Filip, Bărăgan*, p. 71, Buriashi / jud. Ilfov, ++b. *Bucur-Catrina*, p. 84, Dăișoara / jud. Brașov, + —

A_2/β_2

- 1 a. Foaie verde de cicoare,
- 2 a. Azi e zi de sărbătoare,
- 3 a. Că doar și la noi în sat
- 4 a. *Colectiv s-a înființat.*

- 1 b. Și-a venit și ziua-n care
- 2 b. *Nc-am înfrățit* pe ogoare
- 3 b. Țărănimea muncitoare.

a. Filip, *Bărdan*, p. 46, Fierbinți / jud. Ilfov, — +

b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 283, Negrești / jud. Argeș, + —

A_2/β_3

- 1 a.b.c.d. *Colectiva* noastră-n sat
- 2 a.b.c.d. Pe țărani *i-a adunat.*

a. Text mg. 1600 I e, Arhiva I.C.E.D., Bătrâni / jud. Prahova, 1959, + —

b. Text mg. 337 a, Arhiva I.C.E.D., Vadul Săpat / jud. Ploiești, 1954, ++ }

c. Paceag, *Am o țară*, p. 69, ++ }

d. Paceag, *Am o țară*, p. 43, ++ }

A_2/β_4

- 1 [a. Foaie verde de scumpie,
- b.c. Că [c. plugarii din cîmpie
- b. noi, cum am vrut să fie,
- 2 [a.b. *Am*] *făcut gospodărie.*
- c. *Au*]

a. Iliescu-Șoite, p. 192, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++

b. Nicolescu, *Dor*, p. 20, Leșile / jud. Argeș, + —

c. Text mg. 2513 pp și 2514 v, Arhiva I.C.E.D., Moșna / jud. Suceava, 1962, ++

A_2/β_5

- 1 a.b. *C-am unit ogoarele*
- 2 a.b. Ca [a. apa] izvoarele.
- b. riul]

- a. *Bucur-Catrina*, p. 16, Laslea / jud. Mureș, ++
- b. *Trotuș*, p. 41, + -

A_2/β_6

- 1 a.b. Că pe plaiul dobrogean
- 2 a.b. Vezi doar muncă și elan,
- 3 a.b. Vezi țărani înfrățiți,
- 4 a.b. În gospodării uniți.

- a. Text mg. 1646 I n și II b, Arhiva I.C.E.D., M. Kogălniceanu / jud. Constanța, 1959 ++
- b. Text mg. 1645 II j, Arhiva I.C.E.D., Petria / jud. Constanța, 1959, ++ +

A_2/γ

A_2/γ_1

- 1 [a.b.c. Că [a.b. din zare pînă-n zare
c. astăzi sub mîndrul soare
d. Fără haturi și răzoare
- 2 [a.c. Se-ntinde ogorul mare,
b. N-are haturi în răzoare
d. Cît privești din zare-n zare.

- a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 241, Băcia / jud. Hunedoara, ++
- b. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 114, Poenari / jud. Ilfov, ++
- c. *Clemente, Fluieraș*, p. 53, Cioclovina / jud. Hunedoara, ++
- d. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 128, Arborea / jud. Suceava, ++

A_2/γ_2

- 1 a.b. Uite dealu', uite via,
- 2 [a. Unde mi-i]
b. Uite și] *gospodăria.*

- a. Text inf. 3996, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950
- b. Text inf. 9724 și 3884, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 195



$$A_2/\omega$$

$$A_2/\omega_1$$

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Și ni-s} \\ \text{b. Că sînt} \\ \text{c. N-au răsărit stelele,} \end{array} \right] \text{colectivele}$
- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Cum} \\ \text{b. Cît} \\ \text{c. Și sînt colectivele.} \end{array} \right] \text{pe cer} \left[\begin{array}{l} \text{a. îs} \\ \text{b. sînt} \end{array} \right] \text{stelele.}$

a. Text mg. 1631 II g, Arhiva I.C.E.D., Făcăeni / jud. Ialomița, 1959, + +

b. Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, p. 199, Făgărașu Nou / jud. Tulcea, + +

și

Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 99, Făgărașu Nou / jud. Tulcea, + +

și

Paceag, *Am o țară*, p. 23, + +

c. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 101, Valea Neagră / jud. Constanța, + - -

$$A_2/\omega_2$$

- 1 a. *Colectivele răsar*
- 2 a. *Mîndre ca un cireșar,*
- 3 a. *Ca spicele pe cîmpii,*
- 4 a. *Multe de nu le mai știi.*

1 b. *Colective-nsufletește*

2 b. *Se adună înfrățite.*

a. Popa, *Banat*, p. 54, Tincova / jud. Caraș-Severin, + +

b. Popa, *Banat*, p. 42, Lugoj / jud. Timiș, + +

$$A_2/\pi$$

- 1 a.b. *Bate vîntu, vîntu bate,*
- 2 a.b. *Duce vestea peste sate*
- 3 a.b. *Că plugarii din cîmpie*
- 4 a.b. *Au făcut tovărășie.*

a. Text inf. 14698, Arhiva I.C.E.D., Dimbovicioara / jud. Argeș, 1954, - +

b. Text mg. 1637 i, Arhiva I.C.E.D., Oarja / jud. Argeș, 1959, + +

Alte variante motivice în cadrul grupării (A₂) — indice bibliografic:

- Text fg. 10427 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1950, ++
- Text fg. 11634 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text 11636 b, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 2092, Arhiva I.C.E.D., Poiana Mare / jud. Dolj, 1950, — +
- Text inf. 2818, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, 1950, ++
- Text inf. 2858, Arhiva I.C.E.D., Taraf / jud. Gorj, 1950, ++
- Text inf. 9589 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 10248, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1950, ++
- Text inf. 11423, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 12968, Arhiva I.C.E.D., Viștea de Jos / jud. Brașov, 1950, — +
- Text fg. 14246 b, Arhiva I.C.E.D., Poiana / jud. Sibiu, 1951, ++
- Text fg. 14339 c, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text inf. 9565, Arhiva I.C.E.D., Poiana Mare / jud. Dolj, + —
- Text inf. 9759, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, + —
- Text inf. 9763, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951
- Text inf. 14273, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1951, — +
- Text inf. 14413, Arhiva I.C.E.D., Cătina / jud. Argeș, 1954, ++
- Text mg. 337 h, Arhiva I.C.E.D., Vadu Săpat / jud. Prahova, 1954, — +
- Text inf. 20282, Arhiva I.C.E.D., Niculițel / jud. Tulcea, 1959, ++
- Text mg. 1629 l, Arhiva I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, 1959
- Text 1726 j, Arhiva I.C.E.D., Poroschia / jud. Teleorman, 1960
- Text mg. 1729 t, Arhiva I.C.E.D., Birsana / jud. Maramureș, 1960, + —
- Text mg. 1735 g, Arhiva I.C.E.D., Dealu Crucii / jud. Botoșani, 1960, ++
- Text mg. 1850 c, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1961, — +
- Text inf. 25581, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1962, ++
- Text inf. 25582, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1962, ++
- *Ardeu*, p. 52, Orăștie / jud. Hunedoara, ++ și + —
- *Ibid.*, p. 47, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++
- *Bucur-Catrina*, p. 14, Mateiaș / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 59, Crihalma / jud. Brașov, + —
- *Bucurie*, p. 22, Cimpulung / jud. Suceava, + —
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 70, Streisingeorgiu / jud. Hunedoara
- *Ibid.*, p. 130, Priboieni / jud. Argeș, ++
- *Ciuchindel*, p. 337
- *Clemente, Fluieraș*, p. 54, Stremț / jud. Alba, ++
- *Drag mi-e la gospodărie*, pp. 6—7, Ieud / jud. Maramureș, — +
- *Drăgoi*, 30 cîntece, p. 31, Oltenia, ++
- *Ibid.*, p. 32, Maramureș, + —
- *Filip, Bărdăgan*, p. 81, Drăcșani / jud. Teleorman, — +

- *Ibid.*, pp. 59–60, Gruia / jud. Ilfov, ++ și –+
- *Florea*, p. 9, M. Kogălniceanu / jud. Constanța, ++
- *Izvor fermecat*, p. 82, Necșești / jud. Teleroman, ++
- *Medan, Cîntece*, p. 76, Bobîlna / jud. Cluj, ++
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 156, Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, + –
- *Ibid.*, p. 395, Catina, / jud. Buzău, + –
- *Ibid.*, p. 146, Ciorogirla / jud. Ilfov, –+ și ++
- *Ibid.*, p. 89, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++
- *Ibid.*, p. 51, Priboieni / jud. Argeș, ++
- *Ibid.*, p. 147, Buriș / jud. Ilfov, + –
- *Ibid.*, p. 144, Drăcșani / jud. Teleorman, ++
- *Ibid.*, p. 296, Cufoaia / jud. Maramureș, –+ și ++
- *Ibid.*, p. 372, Breznița / jud. Mehedinți, ++
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 27, + –
- *Ibid.*, p. 117, Darabani / jud. Botoșani, ++
- *Ibid.*, p. 111, Costina / jud. Suceava, ++
- *Paceag, Am o țară*, p. 39
- *Popa, Banat*, p. 48, Arad / jud. Arad, ++
- *Ibid.*, p. 37, Timișoara / jud. Timiș, ++
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 139, Horia / jud. Tulcea, ++
- *Ibid.*, p. 74, Beștepe / jud. Tulcea, + –
- *Ibid.*, p. 98, ++
- *Ibid.*, p. 120, Tuzla / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 71, Valea Neagră / jud. Constanța, + –
- *Ibid.*, p. 177, ++
- *Sassu-Duceșoara*, p. 429, Purcăreni / jud. Brașov, ++
- *Trotuș*, p. 34, Pălădești / jud. Bacău, + –
- *Ursache*, p. 22, jud. Iași, ++
- *Ibid.*, pp. 34–35, Popești / jud. Iași,
- *Ibid.*, p. 37, Hărpășești / jud. Iași

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I _____ termenul II _____
 „hai (la secerat)” _____ „în holda fără de hat”
 „să ieșim” (la secerat/arat/lamuncă)”
 „(hai) să muncim”

„muncește“ / „muncim“ — „la ferma de stat“ /
 „să muncească“ — „în ferme“
 — „în colectiv“
 — „organizat“
 — „pe ogor“
 „m-aș duce (la arat)“ — „pe ogorul fără hat“
 „am plecat“ — „la holdă“
 „sîntem“ — „pe tarlale“
 „strînge (lumea)“ — „pe ogoare“
 „mergem/merg“ — „înspre / spre / de la gospodărie“
 „mergem“ / „mergînd“
 „vin“
 „am făcut“ — „polenizare“

termenul I — termenul II

	(I')	(II')	(II'')
„muncesc“ / „muncim“ „să —	„în frăție“	„în gospodărie“ /	
muncim“ / „am muncit“ —	„laolaltă“ / „cu	„în colectivă“	
„ne vedem“ —	ceilalți“ / „uniți“ / „cu	„pe un ogor“	
	toții/toți“ / „în colectiv“		

„să fim“ — „uniți (în muncă)“
 „să muncim“ — „cu mai mult spor“

termenul I — termenul II

(I')	(I'')	(II')	(II'')
„merge“	„munca“ / „treaba“	„mai iute“	
„facem“		„mai activ“	„în colectiv“
		„mai bogată“	„laolaltă“
„să fie“ / „e“ —	„munca“ / „treaba“	„mai cu spor“	„în gospo- dărie“
		„rod bun“	
„lucrează“ /		„cu mult	„în cooperati- vă“ / „în gospo- dărie“
		spor“ /	

„lucrăm“ — „cu spor“
 — „cu hărnicie“ /
 — „cu vrednicie“ — „uniți“ / „cu toți“
 — „pe ogorul
înfrățit“
 — „holda“
 — „pe cîmpie“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/α

B/α₁

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b.c. Și muncim} \\ \text{d. C-am muncit} \\ \text{e. L-am muncit} \end{array} \right] \begin{array}{l} \text{a.c. cu hărnicie} \\ \text{b. cu vrednicie} \\ \text{cu hărnicie} \end{array}$

- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a.e. În marea} \\ \text{b. La noi în} \\ \text{c. Cu toți în} \\ \text{d. Uniți în} \end{array} \right] \text{gospodărie.}$

- a. Bucur-Catrina, p. 68, Dăișoara / jud. Brașov, + —
b. Florea, p. 35, M. Kogălniceanu / jud. Constanța, + —
c. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 135, Roma / jud. Botoșani, + —
d. Bucur-Catrina, p. 11, Laslea / jud. Mureș, + +
e. Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 53, Valca Siliștei / jud. Vaslui, + +

B/α₂

- 1 a.b. Munca $\left[\begin{array}{l} \text{a. mai cu spor} \\ \text{b. ta rod bun} \end{array} \right] \text{să fie}$
2 a.b. La noi în gospodărie.

- a. Trotuș, p. 22, Chetriș / jud. Bacău, + +
b. Text mg. 1700 I h, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, + +

B/β

- 1 a. Hai din nou la secerat
2 a. În holda fără de hat;

- 1 b. Să ieșim cu toți din sat
2 b. La arat, la semănat.

- a. Medan, Cîntece, p. 80, Salva / jud. Bistrița-Năsăud, + —

și

- Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 160, Salva / jud. Bistrița-Năsăud, + —
b. Florea, p. 46, Mihai Viteazu / jud. Constanța, — +

B/γ

B/γ₁1 a.b. Când $\left[\begin{array}{l} \text{a. e} \\ \text{b. dă} \end{array} \right]$ soarele-n chindie2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Eu merg} \\ \text{b. Mergem} \end{array} \right]$ la gospodărie.

a. Text mg. 1129 c, Arhiva I.C.E.D., Simon / jud. Braşov, 1957, ++

b. Text mg. 596 k, Arhiva I.C.E.D., Clejani / jud. Ilfov, 1955, ++

B/γ₂

1 a.b. Foaie verde, frunzuliţă,

2 a.b. Cine trece pe uliţă?

3 a.b. Petrică şi cu Ilie

4 a.b. Merg înspre gospodărie.

1 $\left[\begin{array}{l} \text{c.d. Foaie verde} \left[\begin{array}{l} \text{c. peliniţă,} \\ \text{d. aluniţă,} \end{array} \right. \\ \text{e. Ş-am zis verde alămiţă,} \\ \text{f. Frunzuliţă iasomie,} \end{array} \right]$ 2 $\left[\begin{array}{l} \text{c.d.e. Cine trece pe uliţă?} \\ \text{f. Cine trece pe câmpie?} \end{array} \right]$

3 c.d.e.f. Petrică şi cu Ilie

4 $\left[\begin{array}{l} \text{c. Mergînd spre} \\ \text{d.f. Vin de la} \\ \text{e. Merg înspre} \end{array} \right]$ gospodărie.

a. Text mg. 2135 t, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeş, 1962, +—

b. Text mg. 1742 r, Arhiva I.C.E.D., Orleşti / jud. Vâlcea, 1960, +—

c. Text inf. 25657, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeş, 1963, +—

d. Text inf. 25531, Arhiva I.C.E.D., Lupşa de Sus / jud. Mehedinţi, 1961, +—

e. Text mg. 1738 m, Arhiva I.C.E.D., Malu cu Flori / jud. Argeş, 1960, +—

f. Text mg. 2223 u, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1962, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

— Text fg. 10427 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++

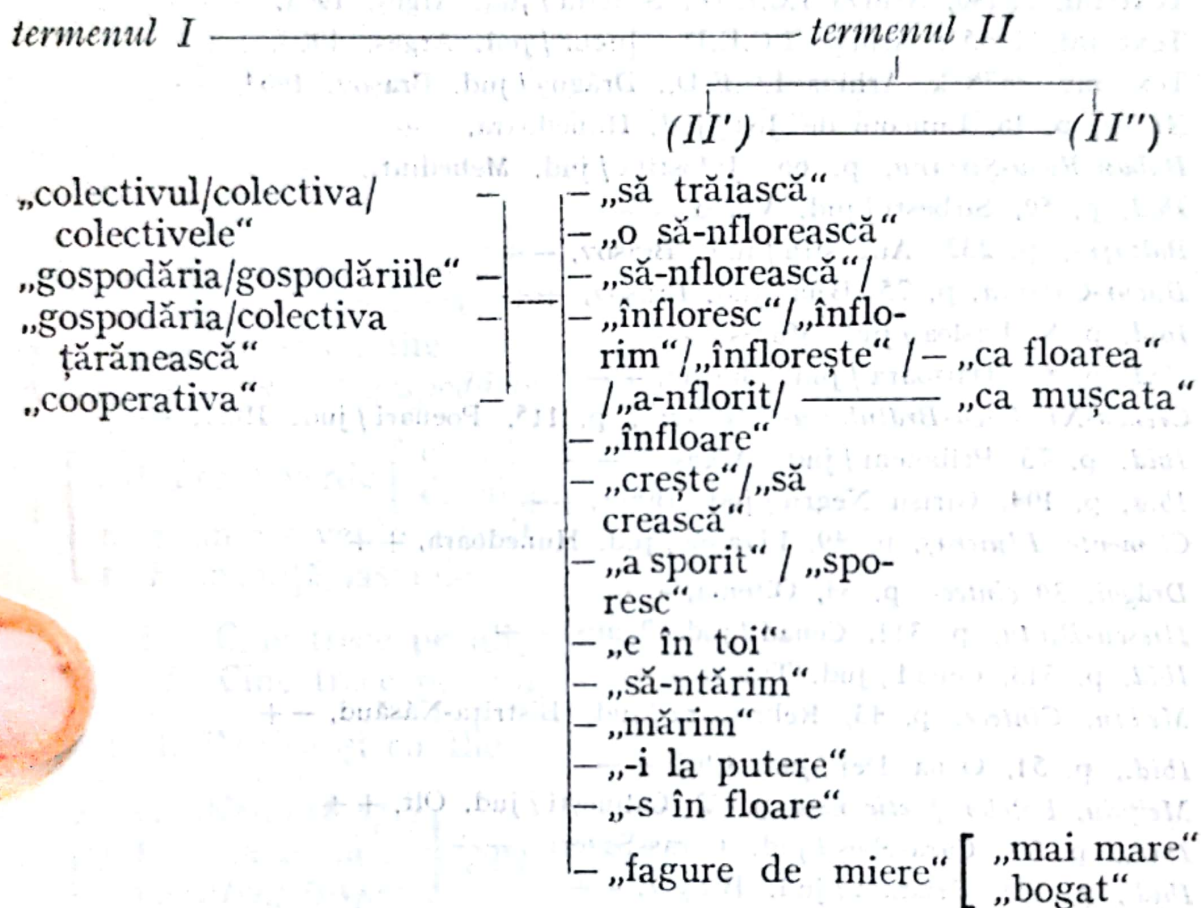
— Text fg. 10529 b, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Cărbuneşti / jud. Gorj, 1949, +— şi ++

- Text fg. 10533 e, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1949, ++
- Text inf. 2858, Arhiva I.C.E.D., Taraf + jud. Gorj, 1950, ++
- Text fg. 11882 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, – +
- Text fg. 11585 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1950, – +
- Text fg. 11586 b, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1950, – +
- Text inf. 4391, Arhiva I.C.E.D., Baia de Aramă / jud. Mehedinți, 1950, ++
- Text mg. 1629 v, Arhiva I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, 1959, + –
- Text inf. 25180, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Argeș, 1961, + –
- Text inf. 25657, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++
- Text mg. 2678 k, Arhiva I.C.E.D., Drăguș / jud. Brașov, 1964, – +
- *Arden*, p. 46, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++
- *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 66, Jidoștița / jud. Mehedinți, ++
- *Ibid*, p. 50, Sirbești / jud. Vilcea, ++
- *Baltașiu*, p. 232, Augustin / jud. Brașov, – +
- *Bucur-Catrina*, p. 75, Beia / jud. Brașov, ++
- *Ibid*, p. 8, Laslea / jud. Mureș, + –
- *Ibid*, p. 83, Dăișoara / jud. Brașov, + –
- *Crenea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 115, Poenari / jud. Ilfov, ++
- *Ibid*, p. 73, Priboieni / jud. Argeș, + –
- *Ibid*, p. 104, Girișu Negru / jud. Bihor, ++
- *Clemente, Fluieraș*, p. 49, Livadia / jud. Hunedoara, ++
- *Drăgoi, 30 cîntece*, p. 34, Oltenia, ++
- *Iliescu-Birău*, p. 311, Cenad / jud. Timiș, – +
- *Ibid*, p. 313, Cenad / jud. Timiș, + –
- *Medan, Cîntece*, p. 43, Rebrîșoara / jud. Bistrița-Năsăud, – +
- *Ibid.*, p. 51, Ocna Dej / jud. Cluj, + –
- *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 32, Călinești / jud. Olt, ++
- *Ibid.*, p. 89, Carasebeș / jud. Caraș-Severin, – +
- *Ibid.*, p. 101, Cristian / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 284, Hărpășești / jud. Iași, ++
- *Ibid.*, p. 226, Nereju / jud. Vrancea, ++
- *Ibid.*, p. 165, Luerdin / jud. Cluj, ++
- *Ibid*, p. 146, Ciorogirla / jud. Ilfov, ++
- *Nicolescu, Dor*, p. 53, Priboieni / jud. Argeș, ++
- *Ibid.*, p. 53, Priboieni / jud. Argeș, – +
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 107, Arbore / jud. Suceava, – +
- *Ibid.*, p. 111, Costina / jud. Suceava, ++
- *Ibid*, p. 102, – +
- *Ibid*, p. 94, ++
- *Popa, Banat*, p. 50, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++

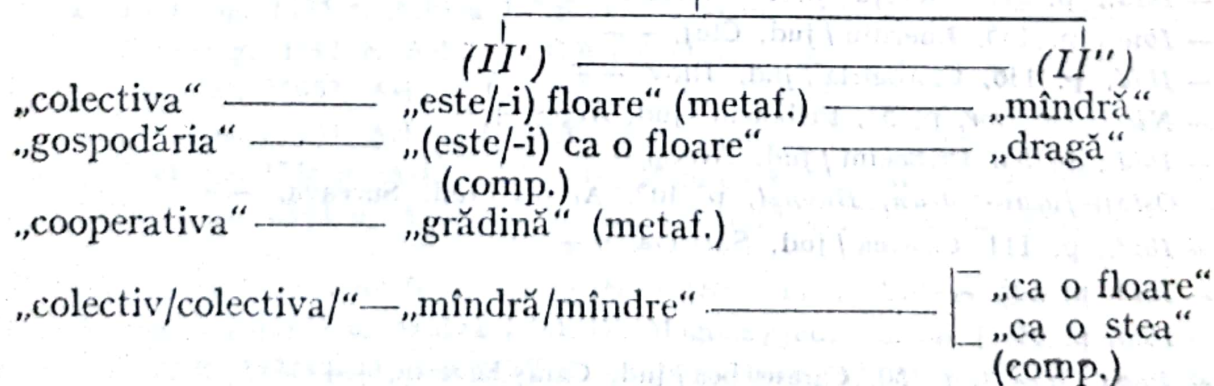
- Ibid.*, p. 37, Timișoara / jud. Timiș, ++
 — *Trotuș*, p. 40, + —
 — *Ibid.*, p. 36, Lespezi / jud. Bacău, ++
 — *Ursache*, p. 54, jud. Iași, ++

Gruparea (C)

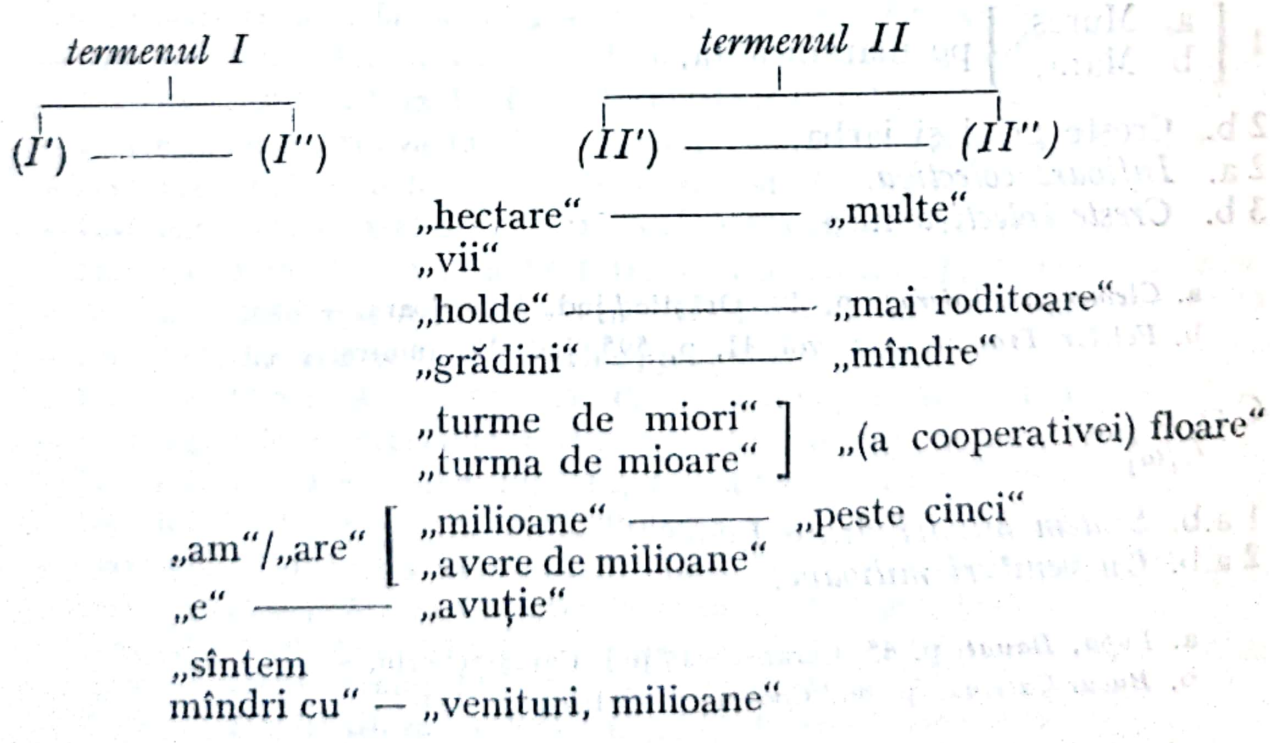
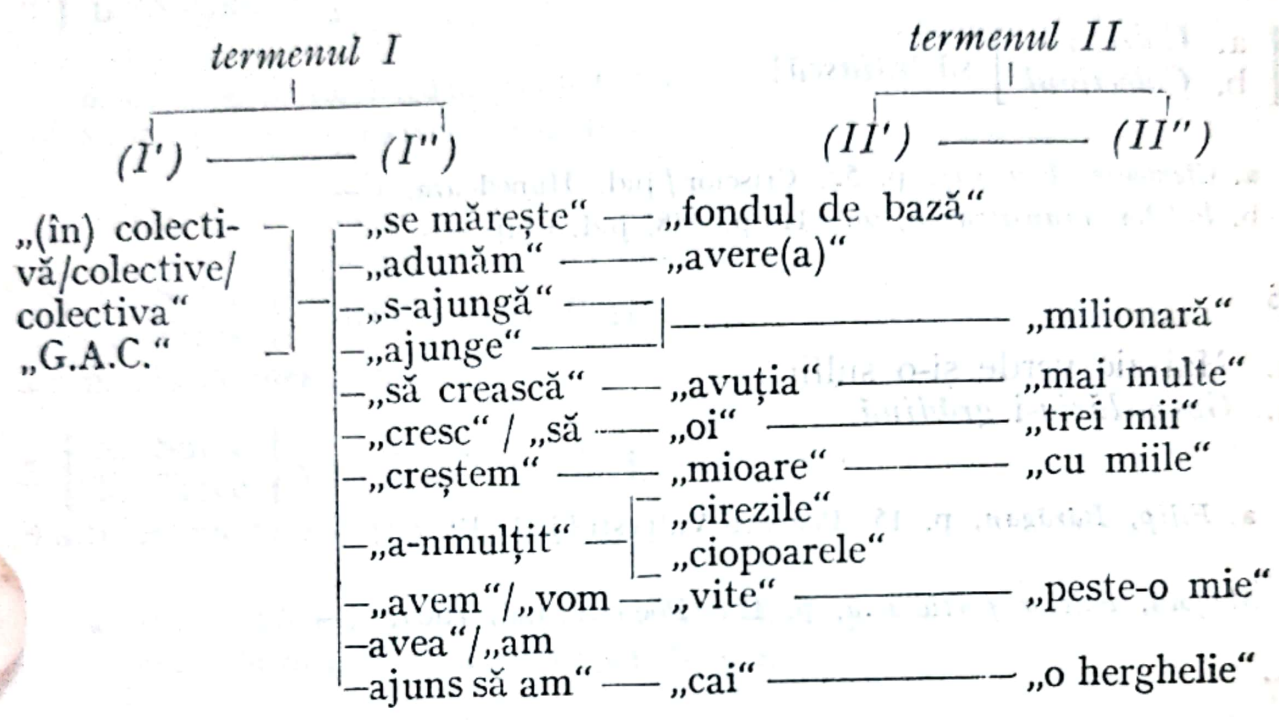
Decupaj emblematic la nivelul grupării (C)



termenul I ————— termenul II



colective“ „(e) bogat(ă)“
 „gospodăria/gos-
 podării“
 „cooperativa“ — [„înflorită“/„înfloritoare“
 „lăudată“/„bun de lăudat“



REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante
exemplificatoare

C/α

1 [a. Munca noastră să
b. Hotarul să ne] -nflorească,

2 [a. Colectiva
b. Colectivul] să trăiască!

a. Clemente, *Fluieraș*, p. 52, Crișcior / jud. Hunedoara, + -

b. *Folclor Transilvania*, vol. II, p. 588, jud. Cluj, ++

C/β

1 a. Mai zic verde și-o sulfină,

2 a. Gospodăria-i grădină.

a. Filip, *Bărăgan*, p. 15, Poenarii-Vulpești / jud. Ilfov, ++

și

Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 151, Poenari / jud. Ilfov, ++

C/γ

1 [a. Mureș,
b. Mara,] pe marginea ta,

2 b. Crește grîul și iarba,

2 a. Infloare colectiva.

3 b. Crește colectiva mea.

a. Clemente, *Fluieraș*, p. 10, Orăștie / jud. Hunedoara, - +

b. *Folclor Transilvania*, vol. II, p. 595, jud. Maramureș, ++

C/ω

C/ω₁

1 a.b. Sîntem mîndri, frate Ioane,

2 a.b. Cu venituri milioane.

a. Popa, *Banat*, p. 45, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++

b. Bucur-Catrina, p. 86, Codlea / jud. Brașov, ++

C/ ω_2 1 [a. *Colectiva-n astă*
b. *Însă vrem ca pînă-n*] vară2 [a. *Ajunge*
b. *S-ajungă*] milionară.a. *Ursache*, p. 93, Bogdănești / jud. Iașib. *Ibid.*, p. 93, Bogdănești / jud. IașiC/ Δ 1 [a. *Suflă*
b. *Trece*] vîntul printre flori,2 a.b. *Avem turme de miori;*3 [a. *Suflă*
b. *Trece*] vîntul printre fagi,4 a.b. *Avem mari cirezi de vaci.*a. *Medan, Cîntece*, p. 45, Ocna Dejului / jud. Cluj, ++b. *Bucur-Catrina*, p. 86, Codlea / jud. Brașov, ++*Alte variante motivice în cadrul grupării (C) — indice bibliografic:*

- Text inf. 9714, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, + —
- Text inf. 20282, Arhiva I.C.E.D., Niculițel / jud. Tulcea, 1952, + —
- Text mg. 116 d, Arhiva I.C.E.D., Sălcuța / jud. Bistrița-Năsăud, 1952, ++
- Text mg. 1627 a, Arhiva I.C.E.D., Iași / jud. Iași, 1959, + —
- Text mg. 1602 t, Arhiva I.C.E.D., Niculițel / jud. Tulcea, 1959, + —
- Text mg. 1646 II c, Arhiva I.C.E.D., M. Kogălniceanu / jud. Ialomița, 1959
- Text mg. 1646 I o, Arhiva I.C.E.D., M. Kogălniceanu / jud. Ialomița, 1959
- Text 1701 h, Arhiva I.C.E.D., Măg / jud. Sibiu, 1960, + —
- Text mg. 1738 n, Arhiva I.C.E.D., Capu Coastei / jud. Argeș, 1960, — +
- Text mg. 1735 r, Arhiva I.C.E.D., Viștea de Sus / jud. Brașov, 1960, ++
- Text mg. 1700 I e, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, ++
- Text inf. 21932, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1960, ++
- Text mg. 1850 c, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1961, + —
- Text mg. 2180 j, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++
- Text inf. 25690, Arhiva I.C.E.D., Poenari / jud. Ilfov, 1962, + —
- Text inf. 25661, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963
- Text inf. 25657, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++

- Text mg. 2529 I u, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++
- Text inf. 25655, Arhiva I.C.E.D., Boteni / jud. Argeș, 1963
- Text mg. 2831 g, Arhiva I.C.E.D., Mărginenii de Sus, jud. Dimbovița, 1965, + –
- Ardeu, p. 38, Bulbuc / jud. Hunedoara, + –
- Baban-Rusu-Șirianu, p. 58, Flămînda / jud. Mehedinți, + –
- Ibid., p. 9, Bălcești / jud. Vâlcea, – +
- Ibid., p. 68, Bălcești / jud. Vâlcea, ++
- Ballașiu, p. 227, Șercăița / jud. Brașov, ++
- Bucur-Catrina, p. 78, Homorod / jud. Brașov, ++
- Ibid., p. 69, Dăișoara / jud. Brașov, + –
- Ibid., p. 131, Moșna / jud. Sibiu, – +
- Ibid., p. 56, Comana de Jos / jud. Brașov, ++
- Ibid., p. 86, Codlea / jud. Brașov, + –
- Ibid., p. 67, Dăișoara / jud. Brașov, ++
- Ibid., p. 71, Dăișoara / jud. Brașov, ++
- Ibid., p. 80, Laslea / jud. Mureș, ++
- Ibid., p. 36, Crihalma / jud. Brașov, ++
- Ibid., p. 16, Laslea / jud. Mureș, ++
- Clemente, Fluieraș, p. 37–38, Cioclovina / jud. Hunedoara
- De la noi din regiune, p. 93, Gogoșu / jud. Mehedinți, – +
- Filip, Bărăgan, p. 19, Fetești / jud. Ialomița, + –

și

- Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 149, Fetești / jud. Ialomița, – +
- Filip, Bărăgan, p. 31, Drăcșani / jud. Teleroman, + –
- Florea, p. 39, 23 August / jud. Constanța, + –
- Ibid., p. 38, Moșneni / jud. Constanța, ++
- Ibid., pp. 42–44, Dulcești / jud. Constanța
- Folclor Botoșani, p. 297, Mitoc / jud. Botoșani
- Jucan, Traiul, pp. 56–57, Mitoc / jud. Botoșani, ++
- Ibid., p. 73, Sadova / jud. Suceava, – +
- Ibid., p. 34, Părhăuți / jud. Suceava, – +
- Medan, Cîntece, p. 61, Lujerdin / jud. Cluj
- Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 254, Cioclovina / jud. Hunedoara, – +
- Ibid., p. 299, Moșeni / jud. Satu Mare, ++
- Ibid., pp. 42–43, Ștefănești / jud. Argeș, + –
- Ibid., p. 272, Popești / jud. Iași, ++
- Ibid., p. 284, Hărpășești / jud. Iași, ++
- Ibid., p. 167, Huedin / jud. Cluj, ++
- Nicolescu, Dor, p. 20, Leșile / jud. Argeș, ++
- Ostafi-Jucan, p. 65, Boroaia / jud. Suceava, – + și + –

- *Ibid.*, p. 45, Cordăreni / jud. Botoșani
- *Ibid.*, p. 46, Verești / jud. Botoșani, — +
- *Ibid.*, pp. 66—67, Borodia / jud. Suceava, — +
- *Ibid.*, p. 70, Rînghilești / jud. Botoșani, + —
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 128, Arborea / jud. Suceava, ++
- *Popa, Banat*, p. 44, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++
- *Ibid.*, p. 21, Făget / jud. Timiș, ++
- *Ibid.*, p. 108, Hitiaș / jud. Timiș, — +
- *Ibid.*, p. 20, Cuptoare / jud. Caraș-Severin, — +
- *Ibid.*, p. 84, Jabăr / jud. Timiș, — +
- *Ibid.*, p. 27, Timișoara / jud. Timiș, + —
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 93, Măngalia / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 163, + —
- *Trotuș*, p. 41, — +
- *Ibid.*, p. 47, Racova / jud. Bacău, + —
- *Ibid.*, p. 42
- *Țară nouă*, p. 180, jud. Maramureș, ++
- *Ursache*, pp. 42—43, Frumușica / jud. Botoșani
- *Ibid.*, p. 42, Dumești / jud. Iași, — +
- *Ibid.*, p. 89, jud. Iași
- *Viață nouă*, p. 101, Ducșoara / jud. Covasna, ++

Gruparea (D)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (D)

termenul I		termenul II
„e mamă și tată“	}	„gospodăria“
„e bună“		„(în/la) gospodărie“
„e binele“		„(în) tovărăsie“
„e bine/bine-i“		„împreună“
„mi-i/mi-e/mi-este drag“		„gospodăria“/„colectivă“
„îmi place“		„colectivul“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (D) — eșantion de variante exemplificatoare

D/α
 D/α^1

- 1 a.b.c.d.e.f.g.h.i. Foaie verde și-o alună,
- 2 a.b.c.d.e.f.g.h.i. Colectiva noastră-i bună!

- a. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 176, ++
 b. Text inf. 25661, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963
 c. Text mg. 1968 u și v, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vilcea, 1961, - +
 d. *Clemente, Fluieraș*, p. 52, Crișcior / jud. Hunedoara, ++
 e. Text mg. 2508 f, Arhiva I.C.E.D., Răducăneni / jud. Iași, 1962, - +
 f. Text mg. 2529 I s, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, - +
 g. Text mg. 1732 f, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Maramureș, 1960, - +
 h. *Trotuș*, p. 40, - +
 i. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 85, Medgidia / jud. Constanța, - +
 j. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 58, Teioasa / jud. Botoșani, ++
 k. *Popa, Banat*, p. 45, Carnesebeș / jud. Caraș-Severin, - +
 l. *Bradul*, p. 80, Cărandeni / jud. Bihor, - +
 m. Text inf. 24808, Arhiva I.C.E.D., Boțești / jud. Argeș, 1961, - +
 n. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 172, ++
 o. *Florea*, p. 29, Topraisar / jud. Constanța, - +
 p. Text mg. 1701 y, Arhiva I.C.E.D., Paloș / jud. Brașov, 1960, - +
 r. *Ursache*, p. 39, Averești / jud. Vaslui, + -
 s. *Jucan, Traiul*, p. 56, Mitoc / jud. Suceava, - +
 ș. Text mg. 2530 n, Arhiva I.C.E.D., Căbești / jud. Bihor, 1963, - +
 t. *Ursache*, p. 39, Averești / jud. Vaslui, - +
 ț. *Popa, Banat*, p. 106, Belinț / jud. Timiș

D/β

D/β₁

- 1

a.b.	Foaie	verde	a.b.c.	foi de	vie,
c.	Frunză		d.e.f.	din	
d.e.	Frunzucă		g.	flori în	
f.	Iară				
g.	Firicel de				
h.	Foaie verde,	iasomie,			
i.	Foaie verde, colilie,				

- 2

a.b.c.	Drag mi-i (mi-e)	b.c.d.	la	gospodărie!
d.e.f.		e.f.g.		
g.h.i.		a.h.i.		

- a. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 150, Arborea / jud. Suceava, ++
 b. *Filip, Bărăgan*, p. 32, Cocloc / jud. Ilfov, ++
 c. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 143, Cocloc / jud. Ilfov, ++
 d. *Filip, Bărăgan, Burias* / jud. Ilfov, - +

- e. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 299, Ieud / jud. Maramureș, — +
 f. *Ibid.*, p. 35, Priboieni / jud. Argeș, ++
 g. Filip, *Bărdan*, p. 81, Drăcșani / jud. Teleorman, ++
 h. Text mg. 1639 l c, Arhiva I.C.E.D., Hirșova / jud. Constanța, 1959, ++
 i. Popa, *Banat*, p. 52, Padina Matei / jud. Caraș-Severin, — +

D/β₂

- 1 [a. Ce mi-i drag și-mi place mie
 b. Drag mi-a fi la vară mie
 2 [a. Să lucru
 b. C-oi lucra] -n gospodărie.

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 99, Benești / jud. Sibiu, — +
 b. *Ibid.*, p. 163, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, ++

D/γ

- 1 a.b.c.d. Colectivă, să trăiești,
 2 a.b.c.d. Că tu dragă ne mai ești!

- a. Popa, *Banat*, p. 43, Timișoara, + —
 b. Text mg. 2174 m, Arhiva I.C.E.D., Cuptoare / jud. Caraș-Severin, 1962, + —
 c. Jucan, *Traiul*, p. 34, Părâuți / jud. Suceava, + —
 d. Text inf. 24808, Arhiva I.C.E.D., Boțești / jud. Argeș, 1961, ++

D/ω

- 1 a. Dar acum mamă și tată
 2 a. Ni-i gospodăria toată,
 3 a. Că avem surori și frați
 4 a. Tovarășii noștri dragi.

- a. *Viață nouă*, p. 104, Șinca Veche / jud. Brașov, + —

Alte variante motivice în cadrul grunțării (D) — indice bibliografic:

- Text inf. 9704, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, + —
 — Text inf. 9911, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, + —
 — Text mg. 2925 k/r, Arhiva I.C.E.D., Cervența / jud. Teleorman, 1962, — +
 — *Bucur-Catrina*, p. 58, Crihalma / jud. Brașov, — +
 — *Ibid.*, p. 73, Dăișoara / jud. Brașov, — +

- Filip, Bărdăgan, p. 69, Fierbinți / jud. Ilfov, ++
- Ibid., p. 73, Buriș / jud. Ilfov, ++
- Jucan, Traiul, p. 34, Părbăuți / jud. Suceava, ++
- Medan, Cîntece, p. 84, Lujerdin / jud. Cluj, ++
- Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 299, Ieud / jud. Maramureș, ++
- Ibid., p. 176, Lăzăreni / jud. Bihor, -+
- Ibid., p. 85, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, +-
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 111, Costina / jud. Suceava, ++
- Paceag, Am o țară, p. 42, -+
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 103, Medgidia / jud. Constanța, ++
- Popa, Banat, p. 53, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, +-
- Sassu-Ducșoara, pp. 413-414, Veștem / jud. Sibiu, -+

Gruparea (E)

Decupaj emblematic la nivelul grupării E

termenul I ————— termenul II

(II') ————— (II'')

„de dat / să dați să dea / — „grîu” — „la colectare”

„să dăm / dă / am dat / dăm” — „cota/cote(le)” — „la/către stat/statului”

„să predați” — „la sfat”

„să-mplănim” — „cota” — „de stat”

„hai” — „cu cota” — „la predare”

termenul I ————— termenul II

„merge” — „la predat”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (E) — eșantion de variante exemplificatoare

E/a

- 1 a.b. Foaie verde, trei migdale,
- 2 a.b. Măi, tovarăș frățioare, (11)
- 3 a.b. Hai cu cota la predare,
- 4 a. [Să strîngem]
- b. [Să facem] grămada mare,
- 5 a.b. Pentru lumea muncitoare,

- a. Text Ig. 11582 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, -+
- b. Ciobanu-Nicolescu, p. 102, Peșteana / jud. Gorj

E/β

- 1 a.b. Toată lumea muncitoare
- 2 a. Vin cu toți cu mic, cu mare,
- 3 a. [Vin cu toți de pe ogoare
- b. [Au plecat la treerare
- 4 a.b. Să dea grîu la colectare.

- a. Text fg. 11584, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, ++
- b. Text fg. 11584, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, - +

Alte variante motivice în cadrul grupării (E) — indice bibliografic:

- Text inf. 3958, Arhiva I.C.E.D., Poienile Glodului / jud. Maramureș, 1949, ++
- ++ ++ și ++
- Text inf. 3958, Arhiva I.C.E.D., Poienile Glodului / jud. Maramureș, 1949, - +
- Text inf. 10248, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1950, ++
- Text fg. 11580 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, ++
- Text inf. 13424, Arhiva I.C.E.D., Berceni / jud. Prahova, 1950, ++
- Text fg. 11600 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, + - și - +
- Text mg. 59 j, Arhiva I.C.E.D., Sălcuța / jud. Bistrița-Năsăud, 1951, - +
- și
- Ciobanu-Nicolescu, p. 177, Sălcuța / jud. Bistrița-Năsăud, - +
- Ibid., p. 103, Tismana / jud. Gorj, ++, ++, + -

Gruparea (F)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (F)

termenul I	termenul II
	(II') ————— (II'')
„ești”	„o colectivă”
„-i”	„prima-n colectivizare”
„-i/este”	„o tarla”
„se-ntinde”	„colectivizată”
	„colectiva”
	„țară”
	„Dobrogea,”
	„țara”
	„regiunea”
	„Dobrogea”
	„în țară”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (F) — eșantion de variante exemplificatoare

F/ α

F/ α_1

1 a. *Colectiva noastră dragă*

2 a. *Se-ntinde în țara-ntreagă.*

1 b. *Și de dau cu gândul roată,*

2 b. *Ô tarla mi-i țara toată.*

a. Text mg. 1735 r, Arhiva I.C.E.D., Viștea de Sus / jud. Brașov, 1960, +—

b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 146, Ciorogîrla / jud. Ilfov, +—

F/ α_2

1 a. *Regiunea noastră-i toată*

2 a. *Mîndru colectivizată.*

a. Popa, *Banat*, p. 20, Cuptoare / jud. Caraș-Severin, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (F) — indice bibliografic:

— Baban-Rusu-Șirianu, p. 110, Oltenia, — +

— Filip, *Bărdăgan*, p. 15, Poenari / jud. Ilfov, ++

— Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 94, ++

1. TRANSFORMĂRI ECONOMICE-SOCIALE-POLITICE ȘI CULTURALE DUPĂ 1944

1.2. PROCESE ISTORICE

1.2.3. LICHIDAREA INEGALITĂȚII SOCIALE

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (1.2.3.)

— A — Rememorarea inegalităților sociale trecute, din perspectiva prezentului

— B — Dezideratul anulării inegalității economice, sociale și politice și împlinirea acestui deziderat — condiții optime de existență și muncă



— C — Atitudini, comportamente, stări, acțiuni ale foștilor asupritori în opoziție cu atitudini, comportamente, stări și acțiuni ale foștilor oprimați, în condițiile luptei pentru lichidarea inegalităților sociale

Gruparea (A)

Decupaaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I	termenul II
„am trudit“	— „pe la bogat“
„am muncit“/„munceam“	— „pe la domnii moșieri“
„am fost argat“/„am argătit“	— „la bogătași“
„am fost“/eram	— „la ciocoi“
slugă“	— „pe la chiaburi“
„slugăream“	— „la bocătani“
„am slujit“	— „la birău“
„robeam“	
„am fost cioban“	
„nu aveam“	— „plug“
„nu era/n-am fost	— „ogor“
stăpîn/stăpîni“	— „pe ogor“
	— „nici pe apă“
	— „nici pe soare“
	— pe el“
„rodul“	— „li-l strîngeam“
	— „băgat la chiaburi“
„am robit“	— „bice am primit“
„am muncit“	— „am avut parte de bătaie și de chin“
„eram slugă“	— „cu biciu m-atingea“
„am fost sărman argat“	— „m-o lovit“
	— „zile de biciuri urzicate“
	— „brăzdat de bice pe piele“
	— „a luat lovituri pe spate“
	— „lovea cu biciul vechilul“
	— „biciul vătafului“
	— „schilodeau din noi“
„muceam“	— „cu sudălmi și ocară, gîrbace plumbuite“

„trăgeam jugul”
 „eram păcurar”
 „lucram”
 „munceam”

„n-aveam pită”
 „brinză nu mîncam”
 „cu nimic nu ne-alegeam/m-ale-
 geam”
 „pe nimic”
 „nimic nu aveam”
 „de mîncat nu aveam”

„slugăream”

„nimic nu agoniseam”

„pășteam turma o săptămînă”

„aveam foloase puține”

„am lucrat/lucram”

„pentru o cană de făină”

„munceam”

„pentru un sac de pîine neagră”

„munceam o vară întreagă”

„ca să umplu o desagă”

„munceai zăce zile”

„pentru un dublu de porumb”

„am muncit/slujit un an”

„pe cioareci”

„lam/am lăut/spălam rufe

„pentru o litră/cantă de zăr”

cîte-un ciubăr”

„primeai palme”

„la socoteală”

„primeam bătaie”

„cînd să ieu banii”

„te-alunga”

„cînd urma să-ți deie plata”

„îți dădea bice”

„în loc de spice”

„te-alunga”

„îl amîna”

„m-a păcălit”

„n-o/n-au făcut”

„nu găseai”

„ne făcea în lanțuri”

„dreptate”

„i-o dau jandarmii pe spate”

„de chiaburi am fost bătut”

„l-au lovit tocmai în cap”

„făceau treaba cum vreau ei”

„de strigam un cuvînt de

răzbunare”

„stam la temniță”

„dacă le-ntorceam vorba”

„cu paru neomora”



„rămînea/rămîneai“	„tot dator/datoare“
„m-a găsit“	„tot datornic“
„eram“	„cu datorie“
„ați trăit“	„plini de datorie“
„ajungea“	„înglodat în datorie“
„am dus viață“	„fără rost“
„a fost traiul“	„de argat“
„am trăit/trăiam/a-ți trăit“	„de cîne“
„am petrecut“	„greu“
„eram răpus“	„amar“
„ne-au venit“	„cum am putut“
„am suferit“	„zile grele“
„am tras“	„necăjiți“
„ai/am îndurat“	„în chin și-obidă“
„ne-am chinuit“	„de grele nevoi“
„am mîncat“	„grijile, nevoile“
„nu mîncam“	„multe rele“
„lătra-n vatră“ (metaf.)	„în rău și amar“
„floare rară“ (metaf.)	„pită amară“
„n-am cerut“	„pe săturat“
„nu ne-am rugat“	„sărăcia“
„să n-acîr“	„sărăcie“
„am trăit cum am putut“	„pe la boieri“
„trecurăm“	„de nime“
„ziua ne trecea“	„la ăl de-avea“
„ne-a durut“	„prin mult amar“
„am cunoscut“	„cu amar și jale grea“
„era“	„amarul“
„să duci/să duc (cu plută)“	„amar și jale“
„veneai (cu pluta)“	„vai și jale“
„m-adăpam“	„amar și jale multă“
„legam (la snopi)“	„cu chin și jale“
„am petrecut“	„cu lăcramioare“
	„cu lacrimi“
	„plîngînd și suspinînd“

„codrule,”

„cucule,”

„Oltule,”

„Bistrița,”

„Jiu,”

„Someșul”

„pădurea și brătacii”

„dumbrava și cu steja

termenul I—

(I') — (I'')

„codrule”, [„cu vijeli
„furtuni”

„cuce,”

„casa chiabu-
rului”

„ei” — „ave

„domnul” [„cu bani
„să-și fac

„baronii” [„pământ”
„moșie”
„boi”

REZOLVĂRI ALE C

A/α

A/α_1

1 a.b. N-aveam [a.
b.c

- 2 [a.c. Dar munceam pământul lor.
b. Pământul era al lor.

- a. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 74, Beştepe / jud. Tulcea, ++
b. *Folclor din Oltenia-Muntenia*, III, p. 928, nr. 189, ++
c. Text fg. 11857, Arhiva I.C.E.D., 1950, mun. Bucureşti, ++

A/ α_2

- 1 a. Mai de mult *n-am fost stăpîni*
2 a. *Nici pe apa din fîntîni*
3 a. *Nici pe soarele din cer*
4 a. Ce-ncălzea pentru boier.

- 1 b. Vai şi-amar bietul român,
2 b. *Nu era pe el stăpîn*,
3 b. Nu era stăpîn în casă,
4 b. N-avea cu ce sta la masă,
5 b. Dar bătea mereu la coasă.

- a. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 42, — +
b. Nicolescu, *Dor*, p. 49, Bujoreni / jud. Vilcea, ++

A/ β

- 1 a. Plîngea *rodul* lăcrimat,
2 a. De mîini arse adunat,
3 a. *La chiaburi în pod băgat*.

- 1 b. *Rodul* tot de pe moşie
2 b. *Li-l strîngeam* în magazie.

- a. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, pp. 23—24, ++
b. Meişoiu, *Folclor poetic nou*, p. 204, Mangalia / jud. Constanţa, ++
şi
Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 93, Mangalia / jud. Constanţa, ++

A/ γ

A/ γ_1

- 1 a.b. La [a. stăpîn] cît [a. *am robît*]
[b. ciocoi] [b. *am muncit*]

- 2 a. Multe
b. Numai] *bice am primit.*

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 329, Hodac / jud. Mureș, ++
b. *Ibid.*, p. 392, Pișcor / jud. Buzău, - +

A/γ₂

- 1 a. Cine nu putea-njuga
2 a. Mai lua câte-o nuia.

- 1 b. Când eram mai tinerel
2 b. Eram slugă la boier,
3 b. Cu biciul când m-atingea
4 b. Cămașa-n spate plesnea.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 21, ++
b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, Șotriile / jud. Prahova, p. 391, - +

A/ω

A/ω₁

- 1 [a. Când noi la baroni lucram
b. Că-nainte noi munceam
c. Și copacii doboram
2 a.b.c. Și [a.b. nimica
c. tot nimic] nu aveam.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 328, Sinmiclăuș / jud. Satu Mare, ++
b. Cernea-Nicolăescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 50, Paloș / jud. Brașov, ++
c. Jucan, *Traiul*, p. 72, Sadova / jud. Suceava, - +

A/ω₂

- 1 a. Pentru-un dublu de porumb
2 a. Munceai zăce zile-n crîng;
3 a. Pentru-o bucată de pîine
4 a. Munceai, frate, vreo cinci zile.
1 b. Pentru-un pumn de păpușoi
2 b. Rămîneam și fără boi;

- 3 b. *Pentru-un căuș de mălai*
 4 b. *Tu și pielea ne-o luai.*

a. Text fg. 11582 b, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1950, ++
 b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 233, Pișcu / jud. Galați, ++

A/ω_3

- 1 a.b. Când [a. *era la socoteală,*
 b. *să ieu banii la lună,*

- 2 [a. *Primeai palme, o tînjeală.*
 b. *Primeam o bătaie bună.*

a. *Florea*, p. 20, Viile Noi / jud. Constanța, -+

și

Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 118, ++

b. Text mg. 297 n, Arhiva I.C.E.D., Tamași / jud. Bacău, 1953, ++

A/ω_4

- 1 a. *De-ș căta bietul dreptate,*
 2 a. *I-o dau jandarmii pe spate.*

- 1 b. *Dacă le-ntorceam vorba,*
 2 b. *Cu paru ne omora.*

a. *Medan, Cîntece*, p. 21, Ciucea / jud. Cluj, -+

b. Text fg. 10541 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1949, ++

A/ω_5

- 1 a. *Foaie verde, bob năut,*
 2 a. *În timpurile din trecut*
 3 a. *Am fost trist și amărît,*
 4 a. *Doamne, greu am mai trăit!*

- 1 b. *Floare albă de mușcată,*
 2 b. *Doamne, rău trăiam odată!*

- 1 c. *Foaie verde, foaie lată,*
 2 c. *Ce rău mai trăiam odată!*

a. Text inf. 1988, Arhiva I.C.E.D., Hulubești / jud. Dimbovița, 1949, + -

și

Text inf. 20015, Arhiva I.C.E.D., Hulubești / jud. Dimbovița, - +

b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 328, Sinniclăuș / jud. Mureș, - +

c. Cernă-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 64, Făcăeni / jud. Ialomița, - +

A/ω₆

1 [a. Foaie verde, grîu mărunt,
b. Cum trăiam știm numai noi,

2 [a. De-am avut, de] n-am avut
b. Am avut și

3 a. *Pe la boieri n-am cerut*

4 a.]
3 b.] Și-am trăit cum am putut.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 136, Puieni / jud. Ilfov, - +

b. Arden, p. 20, Almașul Mare / jud. Alba, + +

1 [a. Am cunoscut în trecut
b. Mult amar a fost de mine

2 a.b. *Și amar și jale multă*

3 [a. Ca să poți să-ți duci
b. Când porneam să duc] o plută

4 [a. Plecai din]
b. Plecam la] Broșteni cu pluta,

5a.b. *Năucit cum e cucuta*

6 a.b. Și [a. veneai
b. veneam] din deal la vale

7 [a. Tot cu chin și multă jale.
b. Zdrențuit, lihnit de foame:

a. Cernă-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 75, com. Iași / jud. Iași, - +

și

Meșoiu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 269, com. Iași / jud. Iași, - +

b. Trotuș, p. 20, Broșteni / jud. Iași, + +

A/ Δ
A/ Δ_1

- 1 a.b. Codrule $\left[\begin{array}{l} \text{a. de vînt lovit} \\ \text{b. tu codrișor} \end{array} \right.$
- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Greu mi-a fost traiul, trudit.} \\ \text{b. Nu mi-a fost traiul ușor.} \end{array} \right.$

a. Ostafi-Jucan, p. 22, Frasin / jud. Suceava, ++

b. Ibid., p. 21, Frasin / jud. Suceava, ++

Alte variante motivice în cadrul formulei (A) — indice bibliografic:

- Text inf. 4737, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Argeș, 1949, ++
- Text inf. 4745, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Argeș, 1949, ++
- Text inf. 11423, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1949, ++
- Text inf. 12157, Arhiva I.C.E.D., Jilava / jud. Ilfov, 1949, ++
- Text inf. 667, Arhiva I.C.E.D., Urziceni / jud. Ilfov, 1949, ++
- Text inf. 20015, Arhiva I.C.E.D., Hulubești / jud. Dîmbovița, 1949, ++
- Text inf. 665, Arhiva I.C.E.D., Urziceni / jud. Ilfov, 1949, ++
- Text fg. 10516, b, Arhiva I.C.E.D., Sopotu Vechi / jud. Caraș-Severin, 1949, ++
- Text inf. 2762, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++
- Text inf. 12157, Arhiva I.C.E.D., Jilava / jud. Ilfov, 1949, —
- Text fg. 11622 b, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 5346, Arhiva I.C.E.D., Prislop / jud. Maramureș, 1950, —
- Text fg. 11622 b, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 9589 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 4191, Arhiva I.C.E.D., Boca / jud. Mehedinți, 1950, ++
- Text inf. 3959, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, —
- Text inf. 4008, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, —
- Text fg. 11623 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, —
- Text inf. 11419, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 3972, Arhiva I.C.E.D., Săliștea de Sus / jud. Maramureș, 1950, —
- Text fg. 11633 b, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, —
- Text inf. 11459, Arhiva I.C.E.D., Costești / jud. Argeș, 1950, —
- Text inf. 9530, Arhiva I.C.E.D., Ileana / jud. Ialomița, 1950, ++
- Text fg. 11592 b, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1950, —
- Text fg. 11592 b, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1950, ++
- Text inf. 9835, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text inf. 10029, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text inf. 9748, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++



- Text inf. 9907, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text mg. 52 j, Arhiva I.C.E.D., Hurezani / jud. Gorj, 1951, ++
- Text inf. 13421, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1953, ++
- Text inf. 13421, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1953, ++
- Text mg. 297 n, Arhiva I.C.E.D., Tamași / jud. Bacău, 1953, +
- Text inf. 20620, Arhiva I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958
- Text mg. 1742 b, Arhiva I.C.E.D., Leordeni / jud. Argeș, 1960, +
- Text mg. 1974 a, Arhiva I.C.E.D., Ștefănești / jud. Vilcea, 1961, ++
- Text mg. 2133 aa, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Dimbovița, 1962, ++
- Text mg. 2533 i, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Maramureș, 1963, ++
- Text mg. 2529 I u, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++
- Text mg. 3440 II c, Arhiva I.C.E.D., Bucium / jud. Alba, 1968, ++
- *Ardeu*, p. 20, Almașu Mare / jud. Alba, ++
- *Ibid.*, p. 42, Orăștie / jud. Hunedoara, +
- *Ibid.*, p. 56, Chitid / jud. Hunedoara, ++
- *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 110, Oltenia, +
- *Bistrița, Cîntece*, p. 6, Celaru / jud. Dolj, ++
- *Brezeanu-Nadoleanu*, pp. 348–349, Odobasca / jud. Vrancea,
- *Ibid.*, p. 385, Bălăbănești / jud. Galați, ++
- *Bucur-Catrina*, p. 13, Mateiaș / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 138, Crihalma / jud. Brașov, +
- *Ibid.*, p. 52, Beia / jud. Brașov, +
- și
- Text mg. 1701 ii, Arhiva I.C.E.D., Beia / jud. Brașov, +
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 42, Eforie Sud / jud. Constanța, +
- și ++
- *Ibid.*, p. 47, Comana de Jos / jud. Brașov, +
- *Ibid.*, p. 83, Scundu / jud. Argeș, +
- *Ibid.*, p. 73, Priboieni / jud. Argeș, ++
- *Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru*, p. 62, Codăești / jud. Vaslui, +
- *Clemente, Fluieraș*, p. 34, Nădăștia Inferioară / jud. Hunedoara, +
- *Ibid.*, p. 26, Streisîngiorgiu / jud. Hunedoara, +
- *Filip, Bărăgan*, p. 43, Drăcșani / jud. Teleorman, ++
- *Florea*, p. 26, Meidanchioi / jud. Tulcea, +
- *Folclor Botoșani*, p. 138, Bălușeni / jud. Botoșani, +
- *Folclor Transilvania*, vol. II, p. 586, +
- *Folclor Oltenia-Muntenia*, vol. III, p. 928, nr. 189, ++
- *Iliescu-Birău*, p. 294, Sadova Nouă / jud. Caraș-Severin, +
- *Iliescu-Șoit*, p. 13, ++
- *Jucan, Traiul*, p. 20, Arborea / jud. Suceava, +

- *Ibid.*, p. 20, Arborea / jud. Suceava, ++
- *Medan, Cîntece*, p. 23, Cluj / jud. Cluj, - +
- *Ibid.*, p. 29, Ciucea / jud. Cluj, ++
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 426, Valea Seacă / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 58, Sănduleni / jud. Bacău, - +
- *Ibid.*, p. 257, Geoagiu / jud. Hunedoara, - +
- *Ibid.*, p. 136, Puieni / jud. Ilfov, ++
- *Ibid.*, p. 329, Hodac / jud. Mureș, ++
- *Ibid.*, p. 274, Dumești / jud. Iași, - +
- *Ibid.*, pp. 265-266, Dumești / jud. Iași, ++
- *Ibid.*, pp. 203-204, Mangalia / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, pp. 294-295, Dragomirești / jud. Maramureș, - +
- *Ibid.*, p. 246, Almașu Mare / jud. Alba, ++
- *Ibid.*, p. 155, Ciucea / jud. Cluj, ++
- *Ibid.*, p. 244, Almașu Mare / jud. Alba, ++
- *Ibid.*, p. 87, Bucova / jud. Caraș-Severin, - +
- *Ibid.*, p. 298, Moșeni / jud. Satu Mare, ++ și - +
- *Ibid.*, p. 217, Linca / jud. Vrancea, ++
- *Ibid.*, p. 233, Piscu / jud. Galați, ++
- *Ibid.*, p. 328, Sînmiclăuș / jud. Alba, ++
- *Ibid.*, pp. 363-364, Sovarna / jud. Mehedinți, ++
- *Ibid.*, p. 329, Hodac / jud. Mureș, ++
- *Ibid.*, p. 167, Huedin / jud. Cluj, ++
- *Ibid.*, p. 200, Valea Neagră / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 327, Filea / jud. Hunedoara, - +
- *Ibid.*, p. 202, Bălcescu / jud. Constanța, ++
- *Nicolescu, Dor*, p. 16, Babaroaga / jud. Argeș, - +
- *Ibid.*, p. 49, Bujoreni / jud. Vilcea, - +
- *Ostafi-Jucan*, p. 21, Frasin / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 22, Frasin / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 30, Frasin / jud. Suceava, ++ și - +
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 23, ++
- *Ibid.*, p. 21, - +
- *Ibid.*, p. 25, ++
- *Ibid.*, pp. 21-22, ++
- *Ibid.*, p. 22, ++
- *Ibid.*, p. 16, ++
- *Ibid.*, p. 12, Capul Cîmpului / jud. Suceava, - + și ++
- *Ibid.*, p. 142, Valea Glodului / jud. Suceava, - +
- *Paceag, Am o țară*, p. 70, - +

- Popa, Banat, p. 15
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 96, ++
- Ibid, p. 95, Dăeni / jud. Constanța, ++
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 127, Bălcescu / jud. Constanța, ++
- Ibid., p. 91, ++
- Ibid, p. 74, Beștepe / jud. Tulcea, ++
- Ibid., p. 167, ++
- Ibid, p. 97, ++
- Ibid, p. 131, Jurilovca / jud. Tulcea, ++

și

- Florea, p. 23, Jurilovca / jud. Tulcea, + -
- Ibid., p. 93, Mangalia / jud. Constanța, ++
- Sassu - Ducșoara, p. 409, Tîrnava / jud. Sibiu, ++ și - +
- Troțuș, p. 20, Broșteni / jud. Suceava, - +
- Ibid., p. 29, Sănduleni / jud. Bacău, ++
- Ibid., p. 46, Comănești / jud. Bacău, - +
- Țară nouă, p. 173, Crișana, ++
- Ibid., p. 173, Crișana, ++
- Ibid., p. 182, Transilvania, ++
- Ursache, p. 18, jud. Iași, ++ și - +

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I _____ termenul II

- | | | | | |
|------------------------------|-------|-----|-------|------------------------------------|
| „a trăit necăjit“ | _____ | vs. | _____ | „trăim cu mult mai bine“ |
| „am dus viață grea și amară“ | _____ | vs. | _____ | „azi trăim vremuri noi“ |
| „viața fu amară“ | _____ | vs. | _____ | „veni binele“ |
| „de viață mi-era silă“ | _____ | vs. | _____ | „bine mi-i“ |
| „de bine nu știam“ | _____ | vs. | _____ | „acum binele-l am“ |
| „pîn-acuma n-a mai fost“ | _____ | vs. | _____ | „acum trăiu-i frumos“ |
| „nu mai e ca altădat“ | _____ | vs. | _____ | „noi sîntem stăpîni“ |
| | | | | „astăzi vremea s-a schimbat“ |
| „greu trăiam“ | _____ | vs. | _____ | „astăzi bine“ |
| „greu a fost“ | _____ | vs. | _____ | „trăiesc o viață nouă“ |
| „traiul amar“ | _____ | vs. | _____ | „alta-i viața“ |
| „viață chinuită“ | _____ | vs. | _____ | „trai bogat“ |
| „necazuri“ | _____ | | | |
| „lanț“ | _____ | vs. | _____ | „trai/viață îmbelșugată/în belșug“ |
| „jug“ | _____ | | | |

„traî fără dreptate” — vs. — „vorbe de bucurie”
 „cum a fost” — vs. — „cum e acu”
 „ce-a fost ieri” — vs. — „azi e poveste”
 „cerșim” — vs. — „avem casă/bani/pături moi”
 „dorm în frig” — vs. —

„visam ceasul dezrobirii”
 „gîndul la libertate” / „tînceam la libertate”
 „pînă cînd traî de slugă?”
 „să facem judecată”
 „s-alungăm pe ciocoi”
 „să scăpăm de chiaburime”
 „să nu robim la chiaburi”
 „vrem să-i alungăm”
 „vrem să alungăm hoții”
 „vom zdrobi pe-asupritori”
 „chiaburii i-om nimici”
 „să stîrpim viclenia chiaburească”
 „să crape chiaburul”
 „om scăpa”
 „strîngeți pumnii”
 „oi ridica pumnii”
 „mînie”
 „mînios”
 „am scăpat de ciocoi / bocatani / ciocoime / boier /
 chiaburi / de dușman”
 „scăparăm de ciocoi / de robie”
 „am isprăvit cu stăpîni”
 „s-a terminat cu ei”
 „vremea la chiaburi s-a dus”
 „chiaburimea am învins”
 „pe chiaburi îi alungăm”
 „pe ciocoi i-am izgonit / i-am gonit”
 „chiaburii s-au dus la dracu”
 „hoții pe-altă lume au zburat”
 „sfîrșitul v-a sosit”
 „rădăcina ți-a fost smultă / scurtă”
 „boier, te-am plivit” (metaf.)
 „boierii au pierit”



„punem frâu chiaburului“
 „chiaburi / boieri la-nchisoare“

„poporul domnește“
 „sîntem noi, poporul“
 „sîntem stăpîni“
 „lumea e din proletari“
 „cîrma e-a poporului“
 „s-a întors sorocul“
 „s-a întors lumea pe dos“
 „s-o sucit în lume“
 „cel din coadă-n frunte, cel din frunte jos“
 „cine-o fo' coadă, amu-i frunte“
 „s-a făcut dreptate“
 „pe săraci o ridicat“
 „să fie săracii“
 „săracii sus“
 „s-a schimbat socoteala“

„vremea / timpul s-a schimbat“
 „vremea noastră a sosit“
 „se așează lucruri noi“
 „a venit și timpul meu“
 „soare nou a răsărit“
 „lume nouă s-a născut / s-a creat / se făcu“
 „adus-am vremuri noi“

termenul I _____ termenul II

„slugă“	_____	vs.	_____	„liber“
„sărac“	_____	vs.	_____	„alt om“
„slugă“	_____	vs.	_____	„stăpîn“
„rob“	_____	vs.	_____	„om“
„argați“	_____	vs.	_____	„deputați“
„cum am fost / eram“	_____	vs.	_____	„cum sînt“
„ce-am fost“	_____	vs.	_____	„ce sînt“

„om cinstit, nu om bogat“
 „să fii stăpîn pe tine“

„să tragem / să-njugăm pe ciocoi“

„să vă judecăm“

„să-i judece pe ciocoi“

„judecă ciocoi“

„vă judecăm și noi“

„îți întorc răsplata“

„v-aș jupui de piele“

„să-l aduc la plug legat“

„să spălăm sabia-n ei“

„să merg pe boier călare“

„arestaț“

„să plătească înzecit“

„fugi, ciocoiule!“

„nu mai veniți înapoi“

„viața / traiul s-a schimbat“

„totul s-a schimbat“

„multe s-au schimbat“

„am scăpat de sărăcie“

„sărăcie am dat-o în pustie“

„nu trăiesc în sărăcie“

„traiul nu mai e amar“

„a trecut viața-ntristată / amară“

„s-a dus greul“

„am scăpat de toate cele“

„am scăpat de rele / de robie“ / de anii grei“

„răul s-a dus“

„și-a pierdut omul amarul“

„dus e traiul cel amar“

„nu ne mănîncă amarul“

„am pus necazu' jos“

„am zdobit jug, obidă, silnicie“

„au trecut vremurile de demult“

„viața nu e cum a fost“

„astăzi nu mi-i traiu-n silă“

„e bine azi, nu avem necaz“

„amarul s-a sfîrșit, ai traiul fericit“

termenul I _____ termenul II _____
 „sărăcie“ _____ vs. _____ „belșug“
 „nici-un bine n-am avut“ _____ vs. _____ „am ticneală și noroc“
 „ieri purtam pantofi de gumă“ _____ vs. _____ „azi, pantofi din piele bună“

termenul I _____ termenul II _____
 „să muncim“ —] — „să-i stîrpi pe ciocoi“
 „prin muncă“ —] — „să-i răspîndim pe chiaburi“
 „să arăm“ —] — „i-om alunga pe ciocoi“
 — „să-i desființăm pe chiaburi“
 — „să-ngrijim“
 — „să-ngrădim pe chiaburi“
 — „să arătăm la ciocoi“

termenul I _____ termenul II _____
 „muncim la / pentru noi“ _____ „nu muncim la / pentru ciocoi“
 — „munceai în lipsă și nevoi“
 „muncim unde vrem noi“ —] — „nu ca înainte“
 — „nu mai sîntem la ciocoi“
 „cu spor muncesc“ —] — „săraci eram“
 „nu mai este ca o dată / altădată“ —] — „să muncim pe la ciocoi“

„uniți muncind“ _____ vs. _____ „stingheri trudind“
 „muncă cu dreptate“ _____ vs. _____ „munceam la ciocoi“
 — „muncă batjocorită“
 „muncă prețuită / răsplătită“ —] — vs. — „nu-i cum a fost“
 „muncim cu drag“ —] — „nu ca altădată“
 — „munceam la ciocoi“
 „azi mineri frunțași“ _____ vs. _____ „ieri, săraci“
 „azi sînt fruntea-ntre mineri“ _____ vs. _____ „ieri, slujeam pe la boieri“
 „frunțași mineri“ _____ „nu săraci cum am fost ieri“
 „azi tractoare“ _____ vs. _____ „pînă ieri, oameni trudind“
 „nu le-oi mai lucra“ _____ vs. _____ „lucram la chiaburi“
 „stăpîn pe munca lui“ _____ „nu-i slugă“
 „astăzi la ferma de stat“ _____ vs. _____ „eram slugă la ciocoi“
 „munca noi o folosim“ _____ vs. _____ „robeam“
 „recolta / rod pentru noi“ _____ vs. _____ „la cel bogat“

„strîngem recolta“ _____ „altădată nu strîngeam rodul“
 „podul ne este plin“ _____ „la chiaburi nu mai muncim“

„muncim pe pămînt la noi“
 „muncim pe sama noastră“
 „nu trudim ca altădată“
 „pentru mine merg la coasă“
 „munca este-apreciată“
 „sînt stăpîn pe ea“
 „munca-i cu dreptate“
 „nu mai robim“

termenul I _____ termenul II

„avem drepturi“ _____ „nu mai robim la ciocoi“
 „nu e ca altădată, să n-ai drepturi“

termenul I _____ termenul II

„nu e foc la inimioară“ _____ „cum era“
 „inimioară rîzi“ _____
 „inimioară cînți“ _____ | vs. — „inimioară plîngeai“
 „ești mulțumit“ _____ vs. — „plîngeai“
 „curg lin, Streiule“ _____ vs. — „spumegai, Streiule“

„nu-mi e jale“
 „a fugit jalea“
 „nu mai geme durerea“
 „omu-i fericit“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/α

B/α₁

- 1 [a. Astăzi vremea] s-a schimbat,
 b. Viața noastră]
- 2 [a. Noi sîntem stăpîni în sat.
 b. Nu mai e ca altădat'.

- a. *Popa, Banat*, p. 84, Jabăr / jud. Timiș, ++
 b. Text inf. 27723, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++

B/α₂

- 1 a.b.c. Foaie verde, foaie lată,
 2 [a.b. Ah,]
 c. Oh,] ce rău trăiam o dată,
 3 a.b.c. Când erau chiaburii roată!
 4 a.b.c. Foaie verde, matostat,
 5 a.b.c. De-atunci multe s-au schimbat!

- a. *Ciobanu-Nicolescu*, pp. 68 și 71, Măgura / jud. Prahova, — +
 b. *Iliescu-Birău*, p. 294, Sadova Nouă / jud. Caraș-Severin, — +
 c. Text fg. 10427 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Prahova, 1949, ++

B/β

- 1 a.b.c. Munceam la [a.b. chiaburi,]
 c. boieri,] măi frate,
 2 [a.b. Cu gîndul]
 c. Și tînjeam] la libertate.

- a. Text fg. 11857, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, ++
 b. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 74, Beștepe / jud. Tulcea, ++
 c. *Folclor Oltenia-Muntenia*, III, p. 928, nr. 189, ++

B/γ

- 1 a.b. Foaie verde și-o cucută,
 2 a.b. Domnule [a. boier,]
 b. ciocoi,] ascultă,
 3 [a. Ți-a fost rădăcina scurtă.
 b. Rădăcina ți-o fost smultă.

- a. Text inf. 13585, Arhiva I.C.E.D., Hălăucești / jud. Iași, 1949, + —
 b. Text fg. 10711, Arhiva I.C.E.D., Smeu / jud. Iași, 1949, + —

B/ ω

B/ ω_1

1 [a. Azi]
[b. Să] *nu muncim la ciocoi*

2 [a. Și]
[b. Azi] *muncim* [a. doar pentru]
[b. cu toți la] *noi.*

a. Text fg. 10529 b, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++

b. Text fg. 10427 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++

B/ ω_2

1 a. *Nu mai sînt boieri, ciocoi,*

2 a. *Și recolta-i pentru noi.*

1 b. *Azi tot rodu-i pentru noi,*

2 b. *Nu pentru hoți de ciocoi.*

a. Socol-Feuer-Cocișu, p. 24

b. Text inf. 10215, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1949, ++

B/ ω_3

1 a.b. *Să muncim cu toți, măi frate,*

2 a.b. *S-avem la toamnă bucate,*

3 [a. Ca s-arătăm]
[b. Să le-arătăm] *la ciocoi*

4 a.b. Ce [a. harnici mai]
[b. fericiți] *sîntem noi.*

a. Text inf. 25399, Arhiva I.C.E.D., Bibesti / jud. Gorj, ++

B/ Δ

B/ Δ_1

1 a.b.c. *Azi avem drepturi și noi,*

2 a.b.c. *Nu mai robim la ciocoi.*

a. Text fg. 10427 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++
și

Ciobanu-Nicolescu, p. 71, Măgura / jud. Buzău, ++

b. Iliescu-Birău, p. 294, Sadova Nouă / jud. Caraș-Severin, ++

c. Ciobanu-Nicolescu, p. 68, Măgura / jud. Prahova, + -

B/Δ_2

1 [a.b.c.d.e.f.h. Foaie
g. Frunză] verde, [a.b. măr rotund,
b.d.h. bob năut,
d.e.f. bate vînt,

2 a.b.c.d.e.f.h. Mă gîndesc [a. de mai
b.c.h. mai de] demult,
d.e.f. la mai]

3 a.b.c.d.e.f.g.h. Cum [a.g. am fost eu și
b.d.e.f.h. am fost și-acum] cum sînt.
c. eram și-acum

a. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 74, Beștepe / jud. Tulcea, - +

b. Text fg. 11857, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, -- +

c. Folclor Oltenia-Muntenia, III, nr. 189, p. 928, - +

d. Text mg. 1607 ș, Arhiva I.C.E.D., Sarinasuf / jud. Tulcea, 1959

e. Text mg. 1605 ț, Arhiva I.C.E.D., Beștepe / jud. Tulcea, 1959

f. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 118, - +

g. Meîtoiu, Foclor poetic nou, p. 176, Lăzăreni / jud. Bihor

h. Text mg. 1850 c, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița Năsăud, 1961, ++

B/π

B/π_1

1 a. Pice toamna frunza-n vale,

2 a. Că mie *nu-mi este jale*.

1 b. Rîde dealul, rîde valea,

2 b. De la noi *a fugit jalea*.

1 c. Că pe cîmp și pe vîlcea

2 c. *Nu mai geme durerea*.

a. Bucur-Catrina, p. 51, Crihalma / jud. Brașov, - +

b. Vîrtic, p. 132, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, - +

c. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 117, Ciocîrlia / jud. Constanța, ++

B/π_2

- 1 a. Mai demult, cînd tu veneai,
- 2 a. Tot *plîngeai*, te zbuciumai,
- 3 a. Dar acuma tu *curgi lin*,
- 4 a. Nu mai duci nici un suspin
- 5 a. Și ești mulțumit în tine,
- 6 a. Că trăim și noi mai bine.

- 1 b. Frunzuliță de susai,
- 2 b. Ieri din munte cînd veneai
- 3 b. *Streiule*, tu *spumegai*,
- 4 b. Cîte nedreptăți vedeai;
- 5 b. Dar acum îmi *curgi* tot *lin*,
- 6 b. Că nu duci nici un suspin.

a. *Ardeu*, p. 42, Băiești / jud. Hunedoara, + -

b. *Ibid.*, p. 51, Orăștie / jud. Hunedoara, - +

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- Text fg. 10358 c, Arhiva I.C.E.D., Slatina-Tișiș / jud. Caraș-Severin, 1948, + -
- Text inf. 3926, Arhiva I.C.E.D., Rozavlea / jud. Maramureș, 1948, + +
- Text inf. 11414, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1948, + +
- Text inf. 11413, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1948, + +
- Text inf. 3960, Arhiva I.C.E.D., Dragomirești / jud. Maramureș, 1948, + +
- Text inf. 3277, Arhiva I.C.E.D., Orăștioara / jud. Hunedoara, 1948, - +
- Text inf. 2858, Arhiva I.C.E.D., Taraf / jud. Gorj, 1948, - +
- Text fg. 10541 c, Arhiva I.C.E.D., Bibești / jud. Gorj, 1949, - +
- Text fg. 10541 c, Arhiva I.C.E.D., Bibești / jud. Gorj, 1949, + +
- Text fg. 10878, Arhiva I.C.E.D., Bolintin Vale / jud. Ilfov, 1949, - +
- Text fg. 10535 b, Arhiva I.C.E.D., Cărbunești / jud. Gorj, 1949
- Text inf. 5851, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1949, + +
- Text fg. 10825 a, Arhiva I.C.E.D., Urziceni / jud. Ilfov, 1949, + +
- Text fg. 10427 c, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, + +
- Text fg. 10882 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, + +
- Text inf. 11837, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1949, - +
- Text inf. 11752, Arhiva I.C.E.D., Ploiești / jud. Prahova, 1949, + -
- Text inf. 1317, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, + -
- Text fg. 10823 a, Arhiva I.C.E.D., Mirea Birnici / jud. Gorj, 1949, + -

- Text fg. 10977, Arhiva I.C.E.D., Covăsint / jud. Arad, 1949, ++
- Text fg. 10857, a, Arhiva I.C.E.D., Mirea Birnici / jud. Gorj, 1949 ++
- Text fg. 10427 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++
- Text fg. 10879, Arhiva I.C.E.D., Bolintin Vale / jud. Ilfov, 1949, ++
- Text fg. 10534 a, Arhiva I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1949, ++
- Text fg. 10428 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău 1949, ++
- Text fg. 10533 e, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1949, ++
- Text fg. 10536 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++
- Text fg. 10909, Arhiva I.C.E.D., Hulubești / jud. Dimbovița, 1949, + -
- Text fg. 10878, Arhiva I.C.E.D., Bolintin Vale / jud. Ilfov, 1949, ++
- Text inf. 12157, Arhiva I.C.E.D., Jilava / jud. Ilfov, 1949, + -
- Text inf. 5851, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1949, ++
- Text fg. 10541 c, Arhiva I.C.E.D., Bibești / jud. Gorj, 1949, ++
- Text fg. 10731, Arhiva I.C.E.D., Mirosălvești / jud. Prahova, 1949, ++
- Text fg. 10909, Arhiva I.C.E.D., Hulubești / jud. Dimbovița, 1949, ++
- Text inf. 667, Arhiva I.C.E.D., Urziceni / jud. Ilfov, 1949, - +
- Text fg. 10825 b, Arhiva I.C.E.D., Urziceni / jud. Ilfov, 1949, ++
- Text fg. 10823, a, Arhiva I.C.E.D., Mirea Birnici / jud. Gorj, 1949, ++
- Text fg. 10884 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, + -
- Text fg. 10536 b, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++
- Text inf. 1352, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1950, ++
- Text fg. 14014 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, ++
- Text inf. 9525, Arhiva I.C.E.D., Naipu / jud. Ilfov, 1950, + - și ++
- Text inf. 10195, Arhiva I.C.E.D., Mîndra / jud. Brașov, 1950, ++
- Text inf. 11459, Arhiva I.C.E.D., Costești / jud. Argeș, 1950, ++
- Text inf. 4342, Arhiva I.C.E.D., Isverna / jud. Mehedinți, 1950, + -
- Text inf. 2092, Arhiva I.C.E.D., Poiana Mare / jud. Dolj, 1950, ++
- Text inf. 2825, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, 1950, ++
- Text inf. 11521, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, 1950, ++
- Text fg. 11582 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1950, ++
- Text fg. 11592 b, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1950, - +
- Text fg. 11600 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu, / jud. Gorj, 1950, ++
- Text inf. 4010, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 9589 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, - +
- Text inf. 11421, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text fg. 11631, b, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, - +
- Text fg. 11631 c, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, - +
- Text fg. 11632 c, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, - + și ++
- Text inf. 3969, Arhiva I.C.E.D., Săliște / jud. Maramureș, 1950, + -
- Text inf. 3970, C. Arhiva I.C.E.D., Săcel / jud. Maramureș, 1950, + -

- Text fg. 14339 c, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text fg. 14341 b, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text fg. 14341 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text inf. 9748, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, +-
- Text inf. 9763, Arhiva I.C.E.D. Ieud / jud. Maramureș, 1951
- Text inf. 10006, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, +-
- Text inf. 10043, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, +- și ++
- Text inf. 9765, Arhiva I.C.E.D. Săcel / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text inf. 6642, Arhiva I.C.E.D., Popești / jud. Vrancea, 1951, +-
- Text inf. 9562, Arhiva I.C.E.D., Poiana Mare / jud. Dolj, 1951
- Text inf. 10982, Arhiva I.C.E.D., Boșorod / jud. Hunedoara, 1951, +-
- Text inf. 11425, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1951, ++
- Text mg. 52 j, Arhiva I.C.E.D., Hurezani / jud. Gorj, 1951, ++
- Text 13424, Arhiva I.C.E.D., Beceni / jud. Prahova, 1951, ++ și +-
- Text inf. 13929, Arhiva I.C.E.D., Băilești / jud. Dolj, 1952, ++
- Text inf. 14543, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1952, +-
- Text inf. 14546, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1952
- Text inf. 14552, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1952,
- Text mg. 118 c, Arhiva I.C.E.D., Comani / jud. Teleorman, 1952, ++
- Text mg. 297 n, Arhiva I.C.E.D., Tamași / jud. Bacău, 1954, +-
- Text inf. 14273, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1954, +-
- Text inf. 14413, Arhiva I.C.E.D., Cătina / jud. Prahova, 1954, ++
- Text mg. 1631 v, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vilcea, 1959, ++
- Text mg. 1629 n, Arhiva I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, 1959, ++
- Text mg. 1729 s, Arhiva I.C.E.D., Birsana / jud. Maramureș, 1960, ++
- Text inf. 24087, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, +-
- Text mg. 1685 o, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1960
- Text mg. 1742 i, Arhiva I.C.E.D., Pribonieni / jud. Argeș, 1960, ++
- Text mg. 1651 c, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vilcea, 1960, ++
- Text mg. 1850 c, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1961, ++
- Text mg. 1852 g, Arhiva I.C.E.D., Mintiu / jud. Bistrița-Năsăud, 1961
- Text mg. 1942 k, Arhiva I.C.E.D., Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961, +-
- Text mg. 1974, a, Arhiva I.C.E.D., Ștefănești / jud. Vilcea, 1961, +-
- Text mg. 2182 a-b, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1962, +-
- Text mg. 2513 y, Arhiva I.C.E.D., Moșna / jud. Suceava, 1962, +-
- Text inf. 26143, Arhiva I.C.E.D., Cervența / jud. Teleorman, 1962, +-
- Text inf. 25657, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++
- Text inf. 27723, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++
- Text mg. 2531 l, Arhiva I.C.E.D., Ionești / jud. Iași, 1963, ++
- Text mg. 3072 I a, Arhiva I.C.E.D., Năruja / jud. Vrancea, 1966, ++



- Text mg. 3268 ii h, Arhiva I.C.E.D., Teșila / jud. Prahova, 1967, ++
- *Ardeu*, p. 34, Bulbuc / jud. Hunedoara, — +
- *Ibid.*, p. 49, Orăștie / jud. Hunedoara, + —
- *Ibid.*, p. 56, Chitid / jud. Hunedoara, — +
- *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 46, Albeni / jud. Gorj, ++
- *Bistrița, Cîntece*, p. 6, Celaru / jud. Dolj, ++
- *Bradu*, p. 71, nr. 43, Crișana
- *Ibid.*, p. 102, Calea Mare / jud. Bihor
- *Bucur-Catrina*, p. 63, Crihalma / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 68, Dăișoara / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 81, Dăișoara / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 83, Dăișoara / jud. Brașov, — +
- *Camilar, Cîntece*, p. 87, + —
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, 45, Scundu / jud. Vâlcea, ++
- *Ibid.*, p. 49, Codlea / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 50, Paloș / jud. Brașov, + —
- *Ibid.*, p. 61, Priboieni / jud. Argeș, ++
- *Ibid.*, p. 70, Scundu / jud. Vâlcea, ++
- *Ibid.*, p. 110, Beia / jud. Brașov, — +
- *Ibid.*, p. 116, Paloș / jud. Brașov, + —
- *Cine-o-nceput horile*, p. 8, Lăzăreni / jud. Bihor, ++
- *Ciobanu-Nicolescu*, p. 100, Tîrgu Jiu / jud. Gorj, ++
- *Ibid.*, pp. 184—185, Ieud / jud. Maramureș, + —
- *Clemente, Fluieraș*, p. 12, Orăștie / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 22, Măceu / jud. Hunedoara, — +
- *Ibid.*, p. 29, Ighiu / jud. Alba
- *Ibid.*, p. 62, Hunedoara / jud. Hunedoara, — +
- *Ibid.*, p. 68, Hunedoara / jud. Hunedoara, + —
- *Ibid.*, p. 69, Hunedoara / jud. Hunedoara, + —
- *Ibid.*, p. 73, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, + —
- *Ibid.*, p. 74, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++
- *Cocișu, Cîntece*, p. 148, Petroșița / jud. Caraș-Severin, ++
- *Ibid.*, p. 154, Slobozia / jud. Ilfov, ++
- *Comișel*, p. 124, Ghelar / jud. Hunedoara, — +
- *Derișteanu-Munteanu*, p. 11, ++
- *Ibid.*, p. 14, Ghelar / jud. Hunedoara, — +
- *Ibid.*, p. 24, Cimpa / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 87, Rapoltu Mare / jud. Hunedoara
- *Dijmărescu*, p. 139, Baia de Fier / jud. Gorj, + —
- *Drag mi-e la gospodărie*, pp. 6—7, Ieud / jud. Maramureș, ++

- *Ibid.*, pp. 9–10, Bibești / jud. Gorj, ++
- *Filip, Bărăgan*, pp. 20–21, Patru Frați / jud. Ilfov
- *Ibid.*, pp. 30–31, Drăcșani / jud. Teleorman, – +
- *Ibid.*, p. 41, Hotare / jud. Ilfov, ++
- *Ibid.*, pp. 40–41, Hotare / jud. Ilfov, ++
- *Ibid.*, p. 44, Drăcșani / jud. Teleorman, ++
- *Ibid.*, pp. 78–79, Drăcșani / jud. Teleorman, ++
- *Florea*, p. 15, Moșneni / jud. Constanța, – +
- *Ibid.*, p. 16, Mahmudia / jud. Tulcea, – + și ++
- *Ibid.*, p. 22, Cernavodă / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 26, Meidanchioi / jud. Tulcea, ++
- *Ibid.*, p. 41, Sulina / jud. Tulcea, ++
- *Florile recunoștinței*, p. 15, – +
- *Folclor Oltenia-Muntenia*, III, p. 928, nr. 188, ++
- *Folclor Moldova*, I, p. 468, ++
- *Ibid.*, I, p. 635, Perii Riiși / jud. Teleroman, + –
- *Folclor Transilvania*, vol. II, p. 582, – +
- *Iliescu-Șoit*, pp. 32–33, Certejul de Sus / jud. Hunedoara
- *Ibid.*, pp. 35–36, Certej / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 36, Teliuc / jud. Hunedoara, + – și – +
- *Ibid.*, p. 188, ++ și – +
- *Ibid.*, p. 192, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, + –
- *Ibid.*, p. 37, Roșia Montană / jud. Alba, ++
- *Ibid.*, p. 79, Vulcan / jud. Hunedoara, – +
- *Iliescu-Birău*, p. 293, Șuștra / jud. Timiș, – + și ++
- *Ibid.*, p. 294, Sădova Nouă / jud. Caraș Severin, + –
- *Jucan, Traiul*, p. 13, Cordăreni / jud. Botoșani, + –
- *Ibid.*, p. 55, Arborea / jud. Botoșani, – +
- *Ibid.*, p. 67, Vama / jud. Suceava, ++
- *Medan, Cîntece*, p. 21, Ciucea / jud. Cluj, + –
- *Ibid.*, p. 69, Rebrîșoara / jud. Bistrița Năsăud, + – și ++
- *Medan, Chiuituri*, p. 350, Călățele / jud. Cluj, + –
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 29, Rociu / jud. Ilfov, ++
- *Ibid.*, p. 70, Zănești / jud. Bacău, ++
- *Ibid.*, p. 90, jud. Timiș, ++
- *Ibid.*, p. 117, Codlea / jud. Brașov, + –
- *Ibid.*, p. 186, Bratca / jud. Bihor, – +
- *Ibid.*, p. 176, Lăzăreni / jud. Bihor, ++
- *Ibid.*, p. 195, Lăzăreni / jud. Bihor, ++
- *Ibid.*, p. 204, Mangalia / jud. Constanța, ++

- *Ibid.*, p. 244–245, Hunedoara / jud. Hunedoara, – +
- *Ibid.*, p. 245, Hunedoara / jud. Hunedoara, + –
- *Ibid.*, p. 246, Almașul Mare / jud. Alba
- *Ibid.*, p. 249, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 258, Geoagiu / jud. Hunedoara, + –
- *Ibid.*, p. 268, Hărpășești / jud. Iași, ++
- *Ibid.*, p. 260, Streisîngeorgiu / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 274, Dumești / jud. Iași, + –
- *Ibid.*, pp. 282–283, Negrești / jud. Botoșani, ++
- *Ibid.*, p. 295, Dragomirești / jud. Maramureș, + – și ++
- *Ibid.*, p. 290, Călinești / jud. Maramureș, ++
- *Ibid.*, p. 296, Tur / jud. Satu Mare, ++
- *Ibid.*, p. 297, Tur / jud. Satu Mare, ++
- *Ibid.*, p. 319, Sighet / jud. Maramureș, ++
- *Ibid.*, p. 326, Filca / jud. Mureș, – +
- *Ibid.*, p. 328, Sinmiclăuș / jud. Alba, + –
- *Ibid.*, p. 358, jud. Mureș, ++
- *Ibid.*, p. 327, Filca / jud. Mureș, ++
- *Ibid.*, p. 364, Sovarna / jud. Mehedinți, ++
- *Ibid.*, p. 389, Filipeștii de Tîrg / jud. Prahova, ++
- *Ibid.*, p. 396, Strejnic / jud. Prahova, ++
- *Ibid.*, p. 397, Buștenari / jud. Prahova, + –
- *Ibid.*, pp. 423–424, Cordăreni / jud. Botoșani, + –
- *Nicolescu, Dor*, p. 20, Leșile / jud. Ilfov, ++
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, pp. 8–9, Vatra Moldoviței / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 10, Vatra Moldoviței / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 15
- *Ibid.*, p. 25, – +
- *Ibid.*, p. 12, Capul Cîmpului / jud. Suceava, + –
- *Ibid.*, pp. 16–17, ++
- *Ibid.*, p. 26, + –
- *Ibid.*, pp. 33–34, ++
- *Ibid.*, p. 68, Boroaia / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 61, Teioasa / jud. Botoșani
- *Ibid.*, p. 69, Boroaia / jud. Suceava, + –
- *Ibid.*, p. 109, Reusenii / jud. Suceava, ++

- *Ibid.*, p. 108, Plăvălani / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 112, Costina / jud. Suceava, -+ și ++
- *Ibid.*, p. 117, Darabani / jud. Botoșani, +-
- *Ibid.*, pp. 132-133, Frătăuții Vechi / jud. Suceava, -+
- *Ibid.*, p. 139, Frumosul / jud. Suceava, -+
- *Ibid.*, p. 150, Arborea / jud. Suceava, +-
- *Paceag, Am o țară*, p. 11, -+
- *Ibid.*, p. 70, ++
- *Popa, Banat*, p. 19, Jupa / jud. Caraș Severin, ++ și -+
- *Ibid.*, p. 27, Firiteaz / jud. Arad, -+
- *Ibid.*, p. 58, Anina / jud. Caraș-Severin, ++
- *Ibid.*, p. 45, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 72, Medgidia / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 91, +- și ++
- *Ibid.*, p. 93, Mangalia / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 96, ++
- *Ibid.*, p. 98, +-
- *Ibid.*, p. 103, Medgidia / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 114, ++
- *Ibid.*, p. 176, ++
- *Sassu-Ducșoara*, p. 375, Purcăreni / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 415, Măeruș / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 432, Galați / jud. Brașov, +-
- *Trotuș*, p. 14, Sănduleni / jud. Bacău, +-
- *Ibid.*, p. 34, Racila / jud. Bacău, +-
- *Ibid.*, p. 37, Hemeiuși / jud. Bacău, ++
- *Ibid.*, p. 39, Pluton / jud. Neamț, +-
- *Țară nouă*, p. 167, Banat, ++
- *Ibid.*, p. 184, jud. Prahova, ++
- *Ursache*, p. 31, Hărpășești / jud. Iași, +-
- *Ibid.*, p. 33, Hărpășești / jud. Iași
- *Ibid.*, p. 34, Deleni / jud. Vaslui, ++
- *Ursache*, p. 39, Averești / jud. Vaslui, ++

Gruparea (C)/(C₁)

Decupaj emblematic la nivelul grupării C/C₁

termenul I ————— termenul II

„chiaburii” / „chiaburul”
 „ciocoi”
 „boierii” / „boierul”
 „bocatani”
 „bancherii”

- „(vin cu) zvonuri și cu minciuni”
- „(începuse) cu vorbe și cu minciuni”
- „încearcă pe țărani ca să-i întoarcă”
- „ne-a sabotat”
- „-s cu mînie” / „-i mînie”
- „-i ciudă”
- „turbă”
- „s-o supărat”
- „mor / pleznesc / nu mai pot de
- necaz” / „spumegă”
- „vorbesc cu ură”
- „urlînd”
- „răcnesc”
- „-s ca nebunii”
- „plîng”
- „au plecat din țară”
- „au pierit peste graniță fugiți”
- „duși”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C₁) — eșantion de variante exemplificatoare

C₁/a

C₁/a₁

- 1 a. Chiaburii degeaba vin
- 2 a. Cu zvonuri și cu minciuni,
- 3 a. Că țărani spun în cor:
- 4 a. Rodul muncii este-al lor
- 2 a. Și nu al chiaburilor.
- 1 b. Cînd a fost pe primăvară
- 2 b. Ciocoi-începuse iară
- 3 b. Cu vorbe și cu minciuni,
- 4 b. Tot ca niște căpăuși,

- 5 b. Pe plugari să-i amăgească,
6 b. Plugul să nu-l pregătească.

a. Text inf. 11785, Arhiva I.C.E.D., Ploiești / jud. Prahova, 1949, ++
b. Text inf. 2857, Arhiva I.C.E.D., Taraf / jud. Gorj, 1950, ++

C_1/a_2

- 1 [a. Voi, țărani și mijlocași,
b. Măi săraci și mijlocași,
c. Măi, sărace mijlocaș,

- 2 [a.b. Nu vă lăsați înșelați
c. Nu te lăsa păgubaș

3 a.b.c. *De zvonuri și de minciuni*

4 a.b.c. *Ce vin de la cei chiaburi.*

a. Text inf. 11521, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, 1950, - +

b. Text fg. 10530 b, Arhiva I.C.E.D., Cărbunești / jud. Gorj, 1949, - +

și

Cocișu, *Cîntece*, p. 148, Cărbunești / jud. Gorj, - +

c. Text fg. 11520, Arhiva I.C.E.D., Giștești / jud. Iași, 1950, ++

C_1/β

C_1/β_1

- 1 a.b.c.d. Iar [a.b. *chiaburii-s*
c.d. *chiaburii*] *cu mînie*

- 2 a.b.c.d. Văd săraci [a.b. în
c.d. prin] primărie,

- 3 [a.b. Mîrmîie
c.d. Crîscă-n dinți] ca și ursu

- 4 [a.b. Să uită
c. Mormăesc
d. Fac spume] ca tauru,

- 5 a.b.d. Fac spume [a.b. ca și zăru.
d. ca tauru.

a. Text inf. 9589 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

b. Text inf. 4010, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

- c. Text inf. 11421, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, +
 d. Text fg. 11623 b, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, +
 e. *Folclor Transilvania*, vol. II, p. 585, — +
 f. Text inf. 9758, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, +

C_1/β_2

- 1 a. *Ciudă li-i la bocatani*
 2 a. Că ni-i bine la sărmani.
 1 b. *Ciudă li-i chiaburilor*,
 2 b. De ciudă să și pleznească,
 3 b. N-o să ne mai poruncească.

- a. *Folclor Transilvania*, vol. II, p. 585, — +
 b. Text inf. 9758, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, +

C_1/β_3

- 1 [a. *Mor bancherii de necaz*,
 b. *Stau chiaburii pe izlaz*,
 c. *Dușmanii azi n-au răgaz*,
 2 [a. Că ce-a fost ieri nu e azi.
 b. Și nu mai pot
 c. Și pleznesc toți] de necaz.

- a. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 49, Codlea / jud. Brașov, +
 b. Text fg. 11857, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, +
 c. Text mg. 1742 t și u, Arhiva I.C.E.D., Orlești / jud. Vâlcea, 1960, ++

C_1/γ

- 1 a. Foaie verde, baraboi,
 3 a. *Chiaburii de pe la noi*
 4 a. Cum răcnesc ca niște boi.
 1 b. *Bocatani stau pe prispă*
 2 b. De vorbesc în cor, cu pismă,

- 3 b. Și cu ură, cu blestem,
4 b. Tot urlînd că nu se tem.

- a. Text fg. 11633 b, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, — +
b. Text inf. 3960, Arhiva I.C.E.D., Dragomirești / jud. Maramureș, 1950, — +

C_1/ω

- 1 a. Foaie verde de secară,
2 a. Au plecat boieri din țară.

- 1 b. Foaie verde, foi de peri,
2 b. In țară n-avem boieri.

- a. Text fg. 10516 b, Arhiva I.C.E.D., Șopotu Vechi / jud. Caraș-Severin, 1949, ++
b. Text mg. 2687 a, Arhiva I.C.E.D., Șotriș / jud. Prahova, ++

Alte variante în cadrul grupării (C) / C_1 — indice bibliografic:

- Text fg. 10883 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, — +
- Text inf. 22158, Arhiva I.C.E.D., Turț / jud. Satu Mare, 1949
- Text fg. 11578 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, + —
- Text fg. 11580 a, Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, + —
- Text fg. 11580 b, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, — +
- Text fg. 11949 c, Arhiva I.C.E.D., Ferești / jud. Vaslui, 1950, — +
- Text inf. 2813, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, + —
- Text fg. 14360 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951
- Text inf. 9758, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, — +
- Text inf. 9763, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951
- Text inf. 9781, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951
- Text inf. 10043, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, — +
- Iliescu-Birău, p. 303, Moldovița / jud. Suceava

Gruparea C — (C_2)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (C) / (C_2)

termenul I _____ termenul II

„da-v-ar dracu” _____ „n boierie”
 „dracu să te ia” _____ „bogat”
 „să-i ia toți dracii” _____ „pe ciocoi”

„ducă-i / duce-i-ar dracii” [_____ „ciocoi”
 „duce-i-ar pe toți dracii” [_____ „ciocoi”
 „bată-vă brînca / focu' / legea” _____ „ciocoi”
 „arză-i / ardă-i focu'” / ardă-i para focului” — „viperele dracului” (metaf.)
 „mînce-te-amaru'”
 „mînce-ți viermii mațele” [_____ „boierule”,
 „fi-re-ați să fiți” _____ „de ciocoi”
 „crapă/crăpi de ciudă” _____] „ciocoi gulerat”,
 „bate / bate-i, Doamne” _____] „chiabur”
 „bată-i Dumnezeu să-i bată” [_____ „pe chiaburi”
 „să urîm” _____ „chiaburii”

„satu' (te) urăște”

„urmărește” — _____ „pe chiaburi”
 „oamenii partidului (îi) urmăresc” [_____
 „să fim cu ochii-n șapte”]

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII C/C₂ — eșantion de variante exemplificatoare

C₂/a
C₂/a₁

- 1 a. Da-v-ar dracu-n boierie,
- 2 a. Boierie și moșie!

- 1 b. Dracu să te ia, bogat,
- 2 b. Mult ți-am fost slugă la tăt!

- a. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 163, ++
- b. Bradu, p. 94, Oradea / jud. Bihor

C₂/a₂

- 1 a. Arză-i focu de ciocoi,
- 2 a. Cum ne-au sărăcit pe noi!

- 1 b. *Ardă-i para focului,*
2 b. *Viperele dracului!*

a. Clemente, p. 62, Chitid / jud. Hunedoara,

b. Text inf. 14271, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Prahova 1954, + -

C_2/α_3

- 1 a. *Bate, Doamne, pă chiaburi*
2 a. *Și-i uscă pă vînturi.*

- 1 b. *Bate-i, Doamne, ce-i mai bate,*
2 b. *Bate frunza de cireș*
3 b. *Și pă chiaburii, pă tăți.*

- 1 c. *Bată Dumnezeu să-i bată*
2 c. *Pe ciocoi cu fruntea lată.*

a. Text fg. 11577 b, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, - +

b. Text inf. 9747, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, - +

c. Text fg. 10516 a, Arhiva I.C.E.D., Șopotu Vechi / jud. Caraș-Severin, 1949, + -

C_2/β

- 1 a. *Foaie verde, spice coapte,*
2 a. *Dar să fim cu ochii-n șapte,*
3 a. *Căci moșierii de ieri,*
4 a. *Fabricanți și boieri*
5 a. *Luptă și ei pe-altă parte*
6 a. *Să-și ia înapoi palate.*

a. Text fg. 11525, Arhiva I.C.E.D., Giștești / jud. Iași, 1950, - +

Alte variante motivice în cadrul grupării (C)/(C₂) — indice bibliografic:

— Text inf. 2773, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, - +

— Text fg. 10541 b, Arhiva I.C.E.D., Bibești / jud. Gorj, 1949, + -

— Text fg. 11631 c, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, - +

— Text fg. 11576 b, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, - +

— Text inf. 4010, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, + -

— Text inf. 9589 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, + -

— Text inf. 9512, Arhiva I.C.E.D., Boteni / jud. Arges, 1951

— Text inf. 9808, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, - +

- Text inf. 13859, Arhiva I.C.E.D., Rudari / jud. Dolj, 1951, ++
- Text mg. 337 e, Arhiva I.C.E.D., Vadu Săpat / jud. Prahova, 1954, + —
- Text mg. 3268 II h, Arhiva I.C.E.D., Teșila / jud. Prahova, 1967, ++
- *Bistrița, Cîntece*, p. 16, — +
- *Ibid.*, p. 12, Peștișani / jud. Gorj, + —
- *Bradul*, p. 85, Oradea / jud. Bihor
- *Ibid.*, p. 105, Lăzăreni / jud. Bihor
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 63, Ieud / jud. Maramureș
- *Clemente*, p. 63, Chitid / jud. Hunedoara
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 244, Almașu Mare / jud. Alba, ++
- *Ibid.*, p. 391, Șotriș / jud. Prahova, ++
- *Ibid.*, p. 233, Piscu / jud. Galați, — +

și

- Culegere de materiale*, p. 115, Piscu / jud. Galați, — +
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 72, Medgidia / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 103, Medgidia / jud. Constanța, + —

2. DESPRE ȚARĂ — REPUBLICĂ

2.1. PROSPERITATEA ȚĂRII

2.1.1. FRUMUSEȚEA ȘI BOGĂȚIA ȚĂRII PROSPERE

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (2.1.1.)

- A — Bogăția țării
- B — Frumusețea țării
 - B_1, B_3 — Frumusețea țării — comparație, metaforă
 - B_2 — Frumusețea țării — epitet
- C — Frumusețea și bogăția țării
 - C^1 — Frumusețea și bogăția țării — epitet
 - C_2 — Frumusețea și bogăția țării — comparație, metaforă

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I ————— termenul II

„țară“	—	„bogată“
„vatră“	—	„îmbelșugată“
„Dobroge“	—	„comori“
„Bărăgan“	—	„bogății“
		„belșug“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a

A/a₁

1 [a. Foaie verde,]
[b. Foicică,] foaie lată,

2 [a. Ni-i bogată țara toată
[b. Țara mea-i țară bogată

a. Clemente, *Fluieraș*, p. 40, Băcia / jud. Hunedoara, ++

b. Jucan, *Traiul*, p. 35, Mitoc / jud. Botoșani, — +

A/a₂

1 a.b.c. Țara mea-i țară bogată

2 a.b.c. Cum [a.b. n-a mai fost]
[c. n-a fost ea] niciodată

a. Popa, *Banat*, p. 48, Arad / jud. Arad, ++

b. Medan, *Cîntece*, p. 11 Ciucea / jud. Cluj, ++

c. Paceag, *Am o țară*, p. 64, ++

A/a₃

1 a. Muntele-i, la poala lui,

2 a. Fieru-i în inima lui,

3 a. Străjuie mîndru hotaru,

- 4 a. Bogățiile cu caru',
 5 a. Străjuiește *vatra* toată,
 6 a. C-o avem tare *bogată*.

- 1 b. Munții cu fruntea de brad,
 2 b. Cîmpul cu rodul bogat,
 3 b. Aur, sonde, cît îi vrea:
 4 b. E *bogată țara* mea!

a. *Iliescu-Șoit*, p. 185—186, +—

b. *Paceag, Am o țară*, p. 6, ++

A/β

- 1 [a.b.c. Foaie verde,
 d. Foicică,] trei cicori,
 2 [a.b. *Dobroge*,
 c.d. *Bărăgan*,] pămînt cu flori,
 3 a.b.c.d. Porți la sînul tău *comori*.

a. *M. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 99, Făgărașul Nou / jud. Constanța,

— +

b. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 199, Făgărașul Nou / jud. Constanța, — +

c. *Paceag, Am o țară*, p. 23, — +

d. Text mg. 3571 I d, Arhiva I.C.E.D., Zapodeni / jud. Iași, 1968, — +

Alte variante motivice în cadrul grupării A — indice bibliografic:

— Text informații 21912, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1960, — +

— *Ciuchindel*, p. 307, ++

— *Popa, Banat*, p. 19, Jupa / jud. Caraș-Severin, ++

— *Iliescu-Birău*, p. 60, Pecinișca / jud. Caraș-Severin, +—

— *Porumbescu, Dobrogea, mîndră grădină*, p. 7, Cochirleni / jud. Constanța, ++

— *Paceag, Am o țară*, p. 6, ++

— *Ibidem*, p. 64, ++

— *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 206, Cochirleni / jud. Constanța, ++

Gruparea B ————— $\left\{ \begin{array}{l} B_1 \\ B_2 \\ B_3 \end{array} \right.$

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B/B₁)

termenul I ————— termenul II

„tară / țărișoară“	]	—	[	„(ca) floare“
„Republica“				„(ca) soare“
„Hunedoara“				„(ca) stea“
„satul / satele“				

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B₁) — eșantion de variante exemplificatoareB₁/aB₁/a₁

1 [a.f.h.i.j.k. Foaie verde
b.c.g. Frunzuliță
d. Frunză verde
e. Și iar verde] de cicoare,

2 [a.b.d. Satul [a.d. meu e
b. nostru-i]
c. Țara-mi este,
e. Hunedoara-i] ca o floare
f.g.h.i.j.k. Am o țară

1 l.m.n.o.p. Huiuiu [l.m.n.o. și
p. că] bine-mi pare

2 l.m.n.o.p. Că [l.m.n. ni-i (ni-e)
o.p. mi-i] țara ca o floare!

1 [r. Țara noastră-i
s. Republica-i
ș. Hunedoara-i
t. Și azi țara-i] ca o floare

2 [r. Ce-a-nflorit și rînde-n soare.
s.t. Ce crește mîndră [s. sub
t. în] soare.
ș. Floare înflorită-n soare.

- a. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 93, — +
 b. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 89, Saligni / jud. Constanța, ++
 c. Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 65, Ciortestî / jud. Vaslui, ++
 d. Text mag. 1646 II j., Arhiva I.C.E.D., Pêriș / jud. Ilfov, — +
 e. Clemente, *Fluieraș*, p. 77, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, — +
 f. Text inf. 25661, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++
 g. Dericteanu-Munteanu, p. 5, Măceu / jud. Hunedoara, — +
 h. Paceag, *Am o țară*, p. 6, — +
 i. Ardeu, p. 55, Chitid / jud. Hunedoara, — +
 j. Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 59, Birlad / jud. Vaslui, — +
 k. Ursache, p. 24, Bogdănești / jud. Iași, — +
 l. Jucan, *Traiul*, p. 13, Cordăreni / jud. Botoșani, — +
 m. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 423, Cordăreni / jud. Botoșani, — +
 n. Ostafi-Jucan, p. 15, Crasnaleuca / jud. Botoșani, — +
 o. Troțuș, p. 34, Racila / jud. Bacău, — +
 p. Bradu, *Mîndră-i floarea*, p. 232, Cimpanii de Sus / jud. Bihor, — +
 r. Filip, *Bărăgan*, p. 83, Poenari / jud. Ilfov, — +
 s. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 105, Mestecăniș / jud. Suceava, ++
 ș. Clemente, *Fluieraș*, p. 77, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++
 t. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 40, Leordeni / jud. Argeș, — +

B₁/a₂

- 1 a.b.c.d.e.f. Fiecare sat e-o floare
 2 a.b.c.d.e.f. Mîndră și mirositoare
 3

a.b.c.d.	Cu	[a.b.c. mireasmă, d. miresme]	-mbătătoare
e.	În a țării salbă mare.		
f.	Și orașele sînt perle		

 4 f. Rupte din cerul cu stele,
 a. Text mg. 3571 I d, Zăpodeni / jud. Vaslui, 1967, ++
 b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 199, Făgărașul Nou / jud. Constanța, ++
 c. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 99, Făgărașul Nou / jud. Constanța, ++
 d. Paceag, *Am o țară*, p. 23, — +
 e. Ostafi-Jucan, p. 51, Ringhilești / jud. Botoșani, — +
 f. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 98, — +

B_1/β
 B_1/β_1

- 1 [a.b. De la Dunăre la mare
c. Țara mea, măi frățioare,
2 [a.b. E
c. Ești] frumoasă ca un soare.

- a. Text mg. 1961, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, ++
b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 205, jud. Constanța, ++
c. Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 52, Brăhășoaia / jud. Vaslui, ++

B_1/β_2

- 1 a. Foaie verde, viorea,
2 a. Țara mea e ca o stea.
1 b. Făgurel de miere dulce,
2 b. Fericirea drum s-apuce
3 b. Peste toată țara mea
4 b. Că-i frumoasă ca o stea.

- a. Ardeu, p. 45, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, - +
b. Clemente, *Fluieraș*, p. 54, Cioclovina / jud. Hunedoara, = ±

Alte variante motivice în cadrul grupării B/B₁ — indice bibliografic :

- Text inf. 12095, Arhiva I.C.E.D., Jilava / jud. Ilfov, ± ±
— Text mg. 1748 I, Arhiva I.C.E.D., București (mun.), 1960, ± ±
— Text inf. 664, Arhiva I.C.E.D., Urziceni / jud. Argeș, 1949, - ±
— Text mg. 3269 I b, Arhiva I.C.E.D., Teșila / jud. Prahova, 1967, - +
— Text mg. 3472 II m, Arhiva I.C.E.D., Plavișevița / jud. Mehedinți, 1968, - +
— Text mg. 3486 v/a, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1968, - +
— Ardeu, p. 60, Orăștie / jud. Hunedoara, ++
— Ibid., p. 40, Bulbuc / Hud. Hunedoara, - +
— Ibid., p. 45, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, - +
— Brezeanu, p. 173, Fîrțănești / jud. Galați, - + și ++
— Ibid., p. 174, Fîrțănești / jud. Galați, + -
— Brînaru, *Argeș*, pp. 26-27, Drăgășani / jud. Argeș, ++ și ± =
— Bucur-Catrina, p. 33, Șercăița / jud. Brașov, ++
— Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 52, Brăhășoaia / jud. Vaslui, ++
— Ibid., p. 54, Gura Idrici / jud. Vaslui, - +
— Filip, *Bărdăgan*, p. 44, Patru Frați / jud. Ilfov, ± ±

- Florea, p. 13, Constanța / jud. Constanța, ++
- Jucan, Traiul, p. 64, Frumosu / jud. Suceava, + -
- Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 148, Patru Frați / jud. Ilfov, ++
- Ibid., p. 206, Cochirleni / jud. Constanța, ++
- Ibid., p. 322, Săsar / jud. Maramureș, ++
- Ibid., p. 291, jud. Maramureș, ++
- Ibid., p. 93, Feldioara / jud. Brașov, ++
- Ibid., p. 174, Lăzăreni / jud. Bihor, + -
- Ibid., p. 326, Filea / jud. Mureș, ++
- Ibid., p. 121, Șercăița / jud. Brașov, ++
- Ibid., p. 119, Purcăreni / jud. Brașov, ++
- Nicolescu, Dor, p. 89, Rociu / jud. Argeș, + -
- Ostafi-Jucan, p. 51, Rînghilești, / jud. Botoșani, - +
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 98, ++
- Ibid., p. 99, Făgărașul nou, / jud. Constanța, ++
- Ibid., p. 98, - +
- Ibid., p. 108, - +
- Ibid., p. 7, Cochirleni / jud. Constanța, ++
- Paceag, Am o țară, p. 8, ++
- Ibidem, p. 10, ++
- Popa, Banat, p. 10, Bucova / jud. Caraș-Severin, ++
- Sassu-Ducșoara, p. 429, Purcăreni / jud. Brașov, ++
- Ibidem, p. 411, Brașov / jud. Brașov, ++
- Vîrtic, p. 133, Zagra / jud. Bistrița Năsăud, + -

Gruparea B/B₂

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B/B₂)

termenul I	termenul II
„țară / țară / țărișoara / patria“	„frumos / frumoasă“
„plaiul țării“	„mîndru / mîndră“
„chipul țării“	
„plaiul nostru bănățean“	
„Oltenia“	
„Vrancea“	
„Moldova“	
„Țara Moșilor“	
„Constanța“	
„Hunedoara“	
„sat / satele“	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII B/B_2 — eșantion de variante exemplificatoare

B_2/a
 B_2/a_1

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b. Firicel de} \\ \text{c.d.e. Foaie verde,} \\ \text{f.g. Foaie verde} \end{array} \right] \text{floare-albastră,}$
 $\left[\begin{array}{l} \text{f. foaie lată,} \\ \text{g. frunză deasă,} \end{array} \right]$

- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b. Frumoasă-i} \\ \text{c.d. Frumoasă e} \\ \text{e.f. Ce frumoasă-i} \\ \text{g. Țara noastră e frumoasă.} \end{array} \right] \text{țara noastră!}$

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{h.i. Foaie verde și-o lălea,} \\ \text{j. Florică, floricea,} \end{array} \right]$

- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{h.i. Frumoasă-i (ie)} \\ \text{j. Ce frumoasă-i țara mea!} \end{array} \right] \left[\begin{array}{l} \text{h. Dobrogea} \\ \text{i. țara} \end{array} \right] \text{mea}$

- a. Meștin, *Folclor poetic nou*, p. 209, Mangalia / jud. Constanța, — +
 b. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 159, Mangalia, / jud. Constanța, — +
 c. Popa, *Banat*, p. 10, Bucova / jud. Caraș-Severin, — +
 d. Meștin, *Folclor poetic nou*, p. 86, Bucova / jud. Caraș-Severin, — +
 e. Bucur-Catrina, p. 15, Homorod / jud. Brașov, — +
 f. Text mg. 2133 z, Arhiva I.C.E.D., 1962, Priboeni / jud. Argeș, ++
 g. *Doina mea*, p. 127, Orșova / jud. Mehedinți, ++
 h. Text mg. 3185 I f, Arhiva, I.C.E.D., Moldova Nouă / jud. Caraș-Severin, 1965, ++
 i. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 92, Horia / jud. Tulcea, ++
 j. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 98, — +

B_2/a_2

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b.g. Foaie verde} \\ \text{c.d.e.f. Frunzuliță} \end{array} \right] \text{de trifoi}$

- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. E} \\ \text{b.c.d.e.f.g. Ce} \end{array} \right] \text{frumos} \left[\begin{array}{l} \text{a. în} \\ \text{b.c.d.e.f.g. e-n} \end{array} \right] \text{sat la noi!}$

- a. *Popa, Banat*, p. 32, Belint / jud. Timiș, - +
- b. *Paceag, Am o țară*, p. 62, - +
- c. Text mg. 3085, Arhiva I.C.E.D., Putna / jud. Suceava, 1966, + +
- d. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 99, + +
- e. *Bucur-Catrina*, p. 87, Laslea / jud. Sibiu, - +
- f. *Ibid.*, p. 80, Laslea / jud. Sibiu, - +
- g. Text inf. 15874, Arhiva I.C.E.D., Nucșoara / jud. Argeș, 1955, - +

B_2/α_3

- 1 a. Te faci mereu mai *frumosă*
- 2 a. Și mereu mai *luminoasă*.
- 1 b. *Mai frumos* e an de an
- 2 b. *Plaiul nostru bănățean*.

a. *Iliescu-Birău*, p. 307, Anina / jud. Caraș-Severin, + +

și

Popa, Banat, p. 62, Anina / jud. Caraș-Severin, + +

b. *Ibid.* p. 20, Cuptoare (Reșița) / jud. Caraș-Severin, + +

B_2/β

B_2/β_1

- 1 [a. Foicică și-o lalea,
- b. Floare, floricea,

2 a.b. *Mîndră* [b. -i
a. este] *țara mea!*

3 a. Cu munți, fabrici și izvoare

4 a. Și cîmpii scăldate-n soare.

3 b. De la munți în văi

4 b. Tot uzine noi.

- 1 [c. Florică, viorea,
- d. Floare, floricea,

2 c.d. *Mîndră* [c. ești *patria*
d. -i *țara*] *mea*

3 c. Diminețe de izvoară

4 c. Și ochi dulci de primăvară;

5 c. Și ai holde pe cîmpii,

6 c. Fabrici și rafinării.

3 d. Cu mîndri bărbați

4 d. Cu brazi legănați,

5 d. Cu dîrzi muncitori.

6 d. Meșteri de tractor.

- 1 [e. Frunzuliță, floare-albastră,
f. Frunză verde de pe coastă,

2 e.f. *Mîndră* [e. țară-i țara noastră!
f. -i Republica noastră!

- a. *Paceag*, *Am o țară*, p. 10, — +
b. *Jucan*, *Traiul*, pp. 5–6, Românești / jud. Botoșani, — +
c. *Trotuș*, pp. 15–16, Pipirig / jud. Bacău,, — +
d. *Jucan*, *Traiul*, pp. 5–6, Românești / jud. Botoșani, ++
e. *Ostafi-Jucan-Solcan*, *Bujorel*, p. 8, Vatra Moldoviței / jud. Suceava, — +
f. Text inf. 9589 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

B_2/β_2

1 a.b. Buchețel de albăstrele,
2 a.b. *Mîndru-i chipul țării mele!*

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 3 a. Munții, munți încinși cu brazi | 3 b. Mîndru cu fiecă zi, |
| 4 a. Și cu ape în talaz, | 4 b. Mîndru, mult mai mîndru-a fi |
| 5 a. Și cu sonde și cu cele | 5 b. Spic de soare, spic de lună |
| 6 a. Tulnice sunate-n schele; | 6 b. Îi vom împleti cunună. |

- 1 c. Foaie verde de lalele,
2 c. *Mîndru-i plaiul țării mele*,
3 c. Cu spice, sonde și brazi,
4 c. Că așa e la noi azi.

- a. *Nicolescu*, *Dor*, p. 89, Rociu, / jud. Argeș, — +
b. *Ibid.*, p. 89, Rociu / jud. Argeș, ++
c. *Ostafi-Jucan-Solcan*, *Bujorel*, p. 90, + —

B_2/β_3

- 1 a. Foaie verde, foaie fragă,
2 a. Am o țară, țară dragă,
3 a. Că fi mîndră și frumoasă,
4 a. Gătita ca o mireasă.

- 1 b. Foicică de negară,
- 2 b. *Mîndră* e a noastră țară
- 3 b. Ca o mireasă gătită,
- 4 b. Cu flori dalbe-mpodobită;

- a. *Ostafi-Jucan*, p. 43, Cordăreni / jud. Botoșani, - +
- b. *Bucur-Catrina*, p. 40, Șercăița / jud. Brașov, - +

Alte variante motivice în cadrul grupării B/B₂:

- Text fgr. 10845 b, Arhiva I.C.E.D., Hîrsești / jud. Argeș, 1949, + -
- Text inf. 9569, Arhiva I.C.E.D., Poiana Mare / jud. Dolj, 1951, ++
- Text mg. 1512 R/A, Arhiva I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958, ++
- Text mg. 1735 r, Arhiva I.C.E.D., Viștea de Sus / jud. Brașov, 1960, ++
- Text mg. 1961, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, ++
- Text mg. 2542 c, Arhiva I.C.E.D., Mun. București, 1963, ++
- Text mg. 3280 d, Arhiva I.C.E.D., Polovraci / jud. Vâlcea, 1967, + -
- Text mg. 3486 R/b, Arhiva I.C.E.D., Măcin, / jud. Tulcea, 1968, - +
- Text mg. 3472 II m, Arhiva I.C.E.D., Plavișevița / jud. Mehedinți, 1968, + -
- *Ardeu*, p. 41, Băiești / jud. Hunedoara, - +
- *Bucur-Catrina*, p. 87, Laslea / jud. Sibiu, ++
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 77, Beia / jud. Brașov, ++
- *Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru*, p. 52, Brăhășoia / jud. Vaslui, ++
- *Clemente, Fluieraș*, p. 54, Cioclovina / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 77, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, + -
- *Medan, Cîntece*, p. 31, Salva / jud. Bistrița Năsăud, + -
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 87, Bucova / jud. Caraș-Severin, ++
- *Ibid.*, p. 239, Orăștie / jud. Hunedoara, - +
- *Ibid.*, p. 165, Huedin / jud. Cluj, - +
- *Ibid.*, p. 104, Beia / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 205, jud. Constanța, ++
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 96, - +
- *Ibid.*, p. 104, Frumosu / jud. Suceava, - +
- *Paceag, Am o țară*, p. 15, ++
- *Popa, Banat*, p. 15, Bucova / jud. Caraș-Severin, ++
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 178, ++
- *Ibid.*, p. 71, Valea Neagră / jud. Constanța, ++
- *Trotuș*, p. 36, Lespezi / jud. Bacău, ++
- *Ibid.*, pp. 15-16, Pipirig / jud. Neamț, - +
- *Viață nouă*, p. 98, Purcăreni / jud. Brașov, ++
- *Vîrtic*, p. 133, Zagra / jud. Bistrița-Năsăud, + -

Gruparea (B/B₃)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B/B₃)

termenul I

termenul II

„țara“	—	„îi întineriră (anii)“
„patria“	—	„ai întinerit / întineresti /
„Republica“	—	întinereste / întinerit (ă)“
„Moldovă,“	—	„a înflorit / au înflorit /
„Prahova / Prahovă,“	—	înfloresti / înfloreste / înfloriră /
„Dobroge,“	—	va înflori / înflorind“
„regiunea“	—	„e în floare / ești înflorit /
„București“	—	înflorită-i“
„orășel“	—	
„Anină“	—	
„satul / satele“	—	
„comuna“	—	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII B/B₃ — eșantion de variante exemplificatoare

B₃/a

B₃/a₁

- 1 a.b. Foaie verde $\left[\begin{array}{l} \text{a. fir} \\ \text{b. de} \end{array} \right]$ sulfină,
- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Prahovă,} \\ \text{b. Dobroge,} \end{array} \right]$ mîndră grădină,
- 3 a.b. Neaua vremii s-a topit
- 4 a.b. Și tu ai întinerit.
- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{c. Moldovă,} \\ \text{d. Prahovă,} \end{array} \right]$ mîndră grădină,
- 2 c.d. Mult $\left[\begin{array}{l} \text{c. ești tînră} \\ \text{d. mi-ești frumoasă.} \end{array} \right]$ și plină
- 3 c.d. $\left[\begin{array}{l} \text{și} \\ \text{e.} \end{array} \right]$ Și întineresti] mereu
- 1 f. Și-oi întineri]
- 4 c. Cum întineresc și eu,

4 d.] Ca un mugur verde, greu.
2 e.f.]

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 389, Filipeștii de Tîrg / jud. Prahova, - +
Țară nouă, p. 184, jud. Prahova, - +

b. Frusinescu, pp. 55-56, - +

și

Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 137, - +

c. Paceag, *Am o țară*, p. 18, - +

d. Țară nouă, p. 184, jud. Prahova, + -

și

Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 389, Filipeștii de Tîrg / jud. Prahova, + -

e. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 138, - +

și

Frusinescu, pp. 55-56, + -

f. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 137, - +

și

Frusinescu, pp. 55-56, - +

B_3/a_2

1 a.b. Și în loc să-mbătrînești,

2 [a. Anina, tu]
b. Anină,] întinerești (-ntinerești)

1 c. Chipu-i mîndru și-nflorește,

2 c. Zi de zi mai mare crește,

3 c. Din bătrîn întinerește.

a. Iliescu-Birău, p. 307, Anina / jud. Caraș-Severin, + +

b. Popa, Banat, p. 62, Anina / jud. Caraș-Severin, + +

c. Medan, Cîntece, p. 29, Ciucea / jud. Cluj, + +

B_3/β

B_3/β_1

1 [a. Frunză]
b. Foaie] verde de-un dudău,

2 a.b. Înfloréște satul meu.

- 1 [c. Frunză verde dă secară,
d. Foaie verde și-o lălea
2 [c. A-nflorit a noastră țară.
d. Inflorește țara mea.

- a. Text mg. 3085 b, Arhiva I.C.E.D., Putna / jud. Suceava, 1966, -- +
b. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel., p. 99, -- +
c. Popa, Banat, p. 107, Hitiș / jud. Timiș, -- +
d. Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 52, Brăhășoia / jud. Vaslui, -- +

B_3/β_2

- 1 [a. Azi ne înflorește] țara
b. Inflorește astăzi
2 a.b. Ca bujorii primăvara.
1 c.d. Orășel pierdut în vale
2 [c. Inflorești ca și] o floare.
d. Inflorește ca

- a. Popa, Banat, p. 49, Arad / jud. Arad, ++
b. Paceag, Am o țară, p. 64, ++
c. Popa, Banat, p. 62, Anina / jud. Caraș-Severin, ++
d. Iliescu-Birău, p. 307, Anina / jud. Caraș-Severin, ++

B_3/β_3

- 1 [a. Acum
b. Dar acum] am îmbătrînit,
2 a.b. și] Republica a-nflorit,
1 c.d.]
3 b. Eu iar
și
4 [c. Și eu iar] am întinerit.
d. Că eu
1 e. Inflorește satul meu
2 c. Cu el întineresc eu.

- a. Text inf. 13423, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1964, ++
b. Text inf. 14272, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1964, ++

- c. Text inf. 13423, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, ++
- d. Filip, Bărăgan, p. 70, Buriaș / jud. Ilfov, ++
- e. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 134, Roma / jud. Botoșani, - +

B_3/β_4

- 1 a. București, oraș iubit,
- 2 a. Ești de oameni înflorit.

- 1 b. Scumpa mea țară iubită,
- 2 b. Ești de lume înflorită.

- a. Țară nouă, p. 171, mun. București, + -

și

- Meșoiu Folclor poetic nou, p. 125, mun. București, + -
- b. Ostafi-Jucan, p. 23, Cîmpulung / jud. Suceava, - +

Alte variante motivice în cadrul grupării (B/B_3) — indice bibliografic:

- Text inf. 13423, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, ++
- Text mg. 52 j, Arhiva I.C.E.D., Hurezani / jud. Gorj, ++
- Text mg. 1800, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, ++
- Text mg. 2180 m, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, ++
- Text mg. 2179 e, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, ++
- Text mg. 2542 c, Arhiva I.C.E.D., Pantelimon-mun. București, 1963, - +
- Brezeanu-Nadoleanu, p. 366, Reghin / jud. Mureș, - +
- Bucur-Catrina, p. 80, Laslea / jud. Sibiu, ++
- Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 64, / Sauca / jud. Vaslui,
- Clemente, Fluieraș, p. 13, Orăștie / jud. Hunedoara, ++
- Filip, Bărăgan, p. 70, Buriaș / jud. Ilfov, ++
- Jucan, Traiul, p. 62, Frumosu / jud. Suceava, ++
- Ibid, p. 33, Părhăuți / jud. Suceava, + -
- Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 261, Orăștie / jud. Hunedoara, ++
- Ibid., p. 205, jud. Constanța, + -
- Ibid., p. 126, mun. București, ++
- Ibid., p. 77, Cuptoare / jud. Caraș-Severin, - +
- Ibid., p. 55, Răbîia / jud. Neamț, ++
- Ibid., p. 56, Răbîia / jud. Neamț, + -
- Ibid., p. 391, Șotriile / jud. Prahova, ++
- Ibid. p. 296, Cufoaia / jud. Maramureș, ++
- Ibid., p. 86, Bucova / jud. Caraș-Severin, ++
- Ostafi-Jucan, p. 44, Cordăreni / jud. Botoșani, + -

- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 94, — +
- Ibid., p. 99, — +
- Ibid., p. 45, + —
- Ostafi-Jucan, p. 23, Cimpulung / jud. Suceava, + +
- Paccag, Am o țară, p. 8, + +
- Ibid., p. 78, — +
- Ibid., p. 8, + —
- Pcpa, Banat, p. 30, Cuptoare / jud. Caraș-Severin, — +
- Ibid., p. 54, Tincova / jud. Caraș-Severin, + +
- Troțuș, p. 43, + —
- Ibid., p. 36, Lespezi / jud. Bacău, + —
- Ursache, p. 2, Hărpășești / jud. Iași, — +

Gruparea C $\begin{bmatrix} C_1 \\ C_2 \end{bmatrix}$

Decupaj emblematic la nivelul grupării (C/C₁)

termenul I	termenul II
„țară / țara“	„frumoasă și bogată“
„Țara Moților“	„mîndră și bogată“
„Vrancea“	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C/C₁) — eșantion de variante exemplificatoare

C₁/a

C₁/a₁

- 1 $\begin{bmatrix} \text{a. Florică de pe coastă,} \\ \text{b. Foaie verde de secară,} \\ \text{c. Frunzuliță și-un bujor,} \end{bmatrix}$
- 2 $\begin{bmatrix} \text{a. Ce frumoasă-i Vrancea noastră,} \\ \text{b. Frumoasă ni-i mîndra țară,} \\ \text{c. Astăzi Țara Moților} \end{bmatrix}$

- 3 $\begin{bmatrix} \text{a. Ce} \\ \text{b.c. E} \end{bmatrix} \text{ frumoasă și bogată}$

- 4 a.b.c. Cum $\begin{bmatrix} \text{a.b. n-a fost ea,} \\ \text{c. n-a mai fost} \end{bmatrix}$ niciodată.

1 [d. Azi e mîndră țara mea,
e. Astăzi scumpa noastră țară]

2 [d. Nu găsești multe ca ea;
e. E o mîndră primăvară]

3 [d. Azi e mîndră
e. Că-i frumoasă] și bogată

4 d.e. Cum n-a fost ea niciodată.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 219, Valea Sării / jud. Vrancea, — +

b. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 117, Darabani / jud. Botoșani, — +

c. Ardeu, p. 23, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, — +

d. Popa, *Banat*, p. 5, Arad / jud. Arad, + —

e. Text mg. 2818 II z, Arhiva I.C.E.D., Sasca Română / jud. Caraș-Severin, + —

C_1/a_2

1 [a. Țară mîndră
b. Frumoasă e] și bogată

2 a.b. Cu de toate-ndestulată;

3 a.b. Cu grădini și cu ogoare

4 b. Cu mașini și cu tractoare,

5 b. Cu șosele asfaltate

6 b. Și cu multe căi ferate,

7 b. Cu blocuri muncitorești

8 b. De ți-e drag să le privești.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 98, — +

b. *Ibid.*, p. 103, Vama / jud. Suceava, + +

C_1/a_3

1 [a. Ș-o face-o
b. Ș-o facem
c. Să ajungă țara toată] și mai frumoasă

2 [a.b. Mai bogată, mai mănoasă.
c. Mai mîndră și mai bogată.]

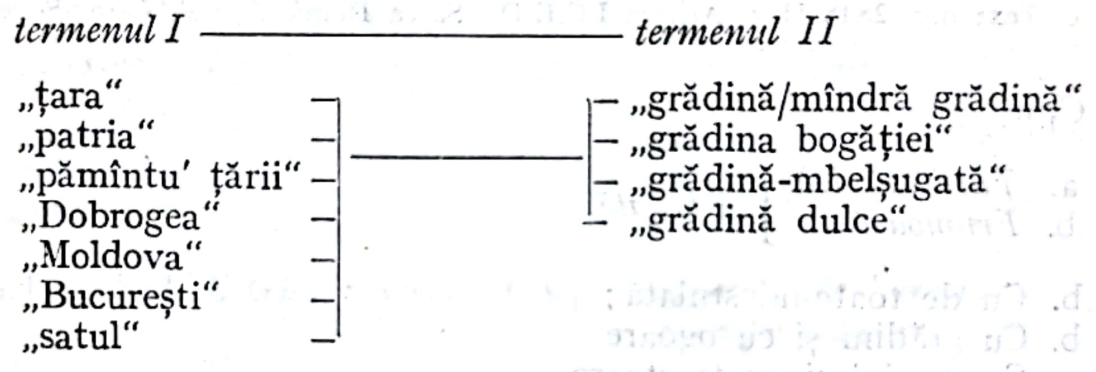
- a. Text mg. 3007 c, Arhiva I.C.E.D., Leșul-Ilzei / jud. Bistrița-Năsăud, ++
- b. Popa, Banat, p. 105, Belinț / jud. Timiș, ++
- c. Paccag, Am o țară, pp. 28–29, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (C/C₁) – indice bibliografic:

- Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 52, Brăhășoia / jud. Vaslui, ++
- Folclor Moldova, II, p. 783, Vicovu de Jos / jud. Suceava, ++
- Meșoiu, Folclor poetic nou, pp. 326–327, Filea / jud. Mureș, + –
- Ibid. p. 206, Cochirleni / jud. Constanța, ++
- Paccag, Am o țară, p. 16, ++
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 7, Cochirleni / jud. Constanța, ++
- Ibid., p. 154, Cochirleni / jud. Constanța

Gruparea C/C₂)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (C/C₂)



REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII C/C₂ — eșantion de variante exemplificatoare

C₂/a
C₂/a₁

1 [a. Frunzuliță
b. Foaie verde] de sulfină,

2 a.b. Țara [a. avem
b. e] mîndră grădină.

1 [c.d. Țara mea-i ca o
e.f. Țara mi-i mîndră
g. Dobrogea-i ca o
h. Mi-este țara o] grădină

2 $\left[\begin{array}{l} \text{c.d. Numai} \left[\begin{array}{l} \text{c. cîntec} \\ \text{d. viață} \end{array} \right] \text{și} \\ \text{e.f.g. Înflorită} \\ \text{h. Răsărită} \end{array} \right] \text{în} \left. \vphantom{\begin{array}{l} \text{c.d. Numai} \left[\begin{array}{l} \text{c. cîntec} \\ \text{d. viață} \end{array} \right] \text{și}} \right\} \text{lumină.}$

- a. Text mg. 3798, V/m, Arhiva I.C.E.D., Pănătău / jud. Buzău, 1970, + —
- b. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 90, ++
- c. Text mg. 3007 c, Arhiva I.C.E.D., Leșul Ilvei / jud. Bistrița Năsăud, 1966, ++
- d. Popa, Banat, p. 105, Belinț / jud. Timiș, ++
- g. Florea, p. 45, M. Kogălniceanu / jud. Constanța, ++
- e. Text mg. 1936 b, Arhiva I.C.E.D., Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961, ++
- f. Folclor din Oltenia-Muntenia, III, p. 928, nr. 188, ++

C_2/a_2

- 1 a.b.c. Satul meu, grădină dulce
- 2 a.b.c. Ieu din tine nu m-oi duce,
- 3 a.b.c. Că ie (iești) su' (sub) poale de munte
- 4 a.b.c. Și frumos cum nu sînt multe.

- a. Text mg. 3279 c, Arhiva I.C.E.D., Polovraci / jud. Gorj, 1967, ++
- b. Text mg. 3279 d, Arhiva I.C.E.D., Polovraci / jud. Gorj, 1967, ++
- c. Text mg. 3280 d, Arhiva I.C.E.D., Polovraci / jud. Gorj, 1967, — +

C_2/a_3

- 1 a. Bogată ni-i țara toată,
- 2 a. O grădină-mbelșugată;
- 3 a. O părticică din ea
- 4 a. Este și Moldova mea.
- 1 b. Foaie verde de sulfină,
- 2 b. București, stup de albină,
- 3 b. București, ești o grădină,
- 4 b. O grădină-mbelșugată
- 5 b. Cum n-ai fost tu niciodată,

- a. Pacea, Am țară, p. 16, — +
- b. Text mg. 1748 1, Arhiva I.C.E.D., Mun. București, 1960, — +

Alte variante motivice în cadrul grupării (C/C₂) — indice bibliografic:

- Text mg. 2184 b, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, +—
- Ardeu, pp. 37—38, Bulbuc / jud. Alba, ++
- Bucur-Catrina, p. 39, Mateiaș / jud. Brașov
- Baban-Rusu-Șirianu, p. 58, Flămînda / jud. Mehedinți, ++
- Florea, p. 38, Moșneni / jud. Constanța, ++
- Meișoiu, *Folclor poetic nou*, p. 93, Feldioara / jud. Brașov, —+
- Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 138, —+

2. DESPRE ȚARĂ — REPUBLICĂ

2.1. PROSPERITATEA ȚĂRII

2.1.2. TRANSFORMĂRI ȘI REALIZĂRI ÎN ȚARA PROSPERĂ

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (2.1.2.)

- A — Transformări și realizări în țara prosperă — lexeme în care denotatul indică un conținut general
- B — Transformări și realizări în țara prosperă — lexeme în care denotatul indică un conținut particular

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I	termenul II
„țară/țara“	— „în străle noi“
—	— „primăvară“
—	— „nouă“
—	— „nou“/„noi“
„sat/sate“	— „frumos“
—	— „mîndru/mîndre“
„oraș/orașe“	
termenul I	termenul II
„țara“	— „nu-i uiți“
—	— „nu-l/n-o mai cunosc“
„patria“	
—	
„satul“	

„nu mai cunoaște“
 „nu e ca ea“
 „nu-i mai vine să mai place“
 „plaiuri“ — „nu sînt ca la noi“

termenul I — termenul II

(II') — (II'')

„țara / țară“
 „țărișoara“
 „satul“
 „în sat“
 „la noi“

„s-a schimbat“ / „multe“
 „s-au schimbat“ / „toate“
 „sînt schimbate“ — „mari minuni“
 „s-o făcut schimbare“ — „mîndre fapte“
 „te minunezi“ — „minuni adevărate“
 „am realizat“ — „lucruri bune“
 „s-au lucrat“
 „avem“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a₁

- 1 a. Mărgelușe, bob
 1 b. Și-a căzut un cer] de rouă
 2 [a. Țara mea e țară]
 b. Toată țara-i alta,] nouă.

- a. Arden, p. 55, Chitid / jud. Hunedoara, ++
 b. Ibid., p. 34, Bulbuc / jud. Alba, + -

A/a₂

- 1 a.b.d.e. Foaie verde, [a. foi de fag,
 b.d. matostat,
 e. crin rotat,

- 2 [a. Dar acuma
 b. Astăzi satu'
 c. Satu' nostru
 e. Multe în sat
 d. S-au schimbat toate în sat.] s-a (s-au) schimbat

- a. *Cernea-Nicolescu Brătulescu-Rădulescu*, p. 67, Buriș / jud. Ilfov, ++
- b. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 88, Scundu / jud. Argeș, ++
- c. *Izvor fermecat*, p. 85, Siliștea / jud. Teleorman, - +
- d. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 172, ++

A/a₃

- 1 a. *Multe — avem în sat la noi.*
- 2 a. *Sat bătrîn în straie noi.*

- 1 b. *Pe la noi, pe la Benești,*
- 2 b. *Multe sînt, să tot privești.*

- 1 c. *Dar acuma pe la noi*
- 2 c. *Toate-s mîndre, toate-s noi.*

- a. *Popa, Banat*, p. 30, Cuptoare / jud. Caraș-Severin, + -

și

- Meșoiu, Folclor poetic nou*, p. 78, Cuptoare / jud. Caraș-Severin, + -
- b. *Bucur-Catrina*, p. 12, Benești / jud. Sibiu, - +
- c. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 50, Scundu / jud. Vâlcea, ++

A/β

A/β₁

- 1 a.b. *Cine pe-aici se petrece*
- 2 a.b. *Nu-i mai vine să mai plece.*

- a. Text mg. 3571 1 d, Arhiva I.C.E.D., Zăpodeni / jud. Vaslui, 1967, ++
- b. *Meșoiu, Folclor poetic nou*, p. 199, Făgărașul Nou / jud. Tulcea, ++

și

- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, pp. 99, Făgărașul Nou / jud. Tulcea, ++

A/β₂

- 1 a.b. Colind $\left[\begin{array}{l} \text{a. țara} \\ \text{b. satul} \end{array} \right]$ loc cu loc
- 2 a.b. Și $\left[\begin{array}{l} \text{a. n-o} \\ \text{b. nu-l} \end{array} \right]$ mai cunosc deloc.

- a. *Paceag, Am o țară*, p. 8, - +
- b. *Popa, Banat*, p. 54, Tincova / jud. Caraș-Severin, - +

A/β₃

- 1 a. *Cîte țări sînt pe pămînt,*
- 2 a. *Plaiuri ca la noi nu sînt.*
- 1 b. *Frunză verde, flori roșcate,*
- 2 b. *Să vezi țara, azi, măi frate,*

2 b. *N-o mai uîți pînă la moarte,*

1 c. *Treci Timișul ca să vezi,*

2 c. *Și, de vezi, te minunezi!*

a. *Medan, Cîntece*, p. 11, Ciucea / jud. Cluj, ++

b. *Ostafi-Jucan-Solcan. Bujorel*, p. 9, Vatra Moldoviței / jud. Suceava, ++

c. *Popa, Banat*, p. 19, Jupa / jud. Caraș-Severin, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic :

— Text fg. 10539 b, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, ++

— Text mg. 1705 g, Arhiva I.C.E.D., Patru Frați / jud. Ilfov, 1960

— Text mg. 1705 d, Arhiva I.C.E.D., Patru Frați / jud. Ilfov, 1970

— Text inf. 28700, Arhiva I.C.E.D., Bărbătești / jud. Vîlcea, 1962, — +

— Text mg. 3185 I f, Arhiva I.C.E.D., Moldova Nouă / jud. Caraș-Severin, 1965, ++

— Text mg. 3085 b, Arhiva I.C.E.D., Putna / jud. Suceava, 1966, ++

— Text mg. 3472 II m, Arhiva I.C.E.D., Plavișevita / jud. Mehedinți, 1968, + —

— Text mg. 3802 I i, Arhiva I.C.E.D., Berința / jud. Maramureș, 1970, ++

— Text mg. 3798 V/m, Arhiva I.C.E.D., Pănătău / jud. Buzău, 1970, ++

— *Ardeu*, p. 41, Băiești / jud. Hunedoara, ++

— *Ibid.*, p. 34, Bulbuc / jud. Alba, + —

— *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 62, Izvorul Bîrzii / jud. Mehedinți, + —

— *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 6, Bala / jud. Mehedinți, ++

— *Bradu*, p. 80, Cărandeni / jud. Bihor, — +

— *Brînaru*, p. 22, Prundeni / jud. Vîlcea, + —

— *Bucur-Catrina*, p. 131, Moșna / jud. Sibiu, ++

— *Ibid.*, p. 12, Benești / jud. Sibiu, — +

— *Ibid.*, p. 81, Dăișoara / jud. Brașov, ++

— *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 43, Scundu / jud. Vîlcea, — +

— *Ibid.*, p. 113, Rupea / jud. Brașov, + —

— *Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru*, p. 59, Bîrlad / jud. Vaslui, + —

— *Clemente, Fluieraș*, p. 19, Măceu / jud. Hunedoara, ++

— *Ibid.*, p. 17, Orăștie / jud. Hunedoara, ++

— *Doina mea*, p. 124, Gura Motrului / jud. Mehedinți, — +

— *Filip, Bărăgan*, p. 50, Siliștea / jud. Ilfov, — +

— *Iliescu-Birău*, pp. 310—311, Cenad / jud. Timiș, — +

— *Izvor fermecat*, p. 82, Necșești / jud. Teleorman, — +

— *Jucan, Traiul*, p. 31, Valea Glodului / jud. Suceava, — +

— *Ibid.*, p. 33, Părhăuți / jud. Suceava, — +

— *Medan, Cîntece*, p. 43, Rebrîșoara / jud. Bistrița Năsăud, ++

— *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 207, Medgidia, — +

— *Ibid.*, p. 29, Rociu / jud. Argeș, + —

— *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 9, Vatra Moldoviței / jud. Suceava, ++

— *Ibid.*, p. 8, Vatra Moldoviței / jud. Suceava, ++

— *Ibid.*, p. 101, — +

— *Paceag, Am o țară*, p. 31, ++

- *Ibid.*, p. 35, ++
- *Popa, Banat*, p. 106, Belinț / jud. Timiș, ++
- *Porumbescu, Dobroge mîndră grădină*, p. 139, Horia / jud. Tulcea, ++
- *Idem*, p. 143, Medgidia / jud. Constanța, — +
- *Țară nouă*, p. 171, mun. București, — +
- *Ibid.*, p. 125, mun. București, — +
- *Țară nouă*, p. 177, jud. Hunedoara, ++
- *Ursache*, p. 40, Bogdănești / jud. Iași, — +
- *Viață nouă*, p. 98, Purcăreni / jud. Brașov, ++
- *Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)*

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I	termenul II
„țara-ntreagă” / „cît îi țara” /	— „cămin(e)”
„în țară la noi” / „peste tot” /	— „magazin” / „cofetării”
„în tot locu”	— „case” / „blocuri” /
„de la mare pîn-la noi”	— „clădiri”
„Banatul” / „în Gorj”	— „școală (școli)”
„de la Salva-n Vișeu” / „din	— „dispensare” / „casă de născut”
Țicleni pînă-n Bîlteni” / „din	— „stadioane”
Strehaia-Voliac” / „la Bîlteni și	— „biblioteci”
la Zătreni” / „la Bicz” / „la Ste-	— „cinematografe”
jaru” / „la Constanța” / „la Dră-	— „palat pentru sfat”
gănești” / „la Vădeni”	— „calea pietruită” /
„pe Jiu”	— „drumul asfaltat”
„în comună” / „în sat” / „satul”	— „străzile pavate”
„cît e satul” / „la Putna, la noi	— „șosele pietruite / asfaltate” /
în sat” / „aproape de Dornești” /	— „poduri”
„la noi” / „prin sate” /	— „drumul de fier” /
„la oraș” / „București”	— „calea ferată” / „trenul
	— (ghezeșul)” /
	— „gară nouă”
	— „șantier” / „înalte schele” /
	— „fabrici”
	— „uzine”
	— „sonde”
	— „furnale”
	— „combinat(e) / combinat
	— forestier”
	— „hidrocentrale” /
	— „barajul” / „marea de la Bicz” /
	— „în turbini” / „lacul”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante
exemplificatoare

B/a

B/a₁

1 [a. Azi în comună
b. Dacă vîi în sat] la noi

2 [a. 'S-o sută de
b. Vezi azi multe] case noi.

1 c. Cît e satu-n lung și-n lat

2 c. Case noi s-au înălțat.

1 d. Foaie verde busuioc,

2 d. Numa' blocuri peste tot.

1 e. Foaie verde, flori domnești,

2 e. Colo-aproape de Dornești

3 e. În tot locul întîlnești

4 e. Tot blocuri muncitorești.

a. Bucur-Catrina, p. 132, Moșna / jud. Sibiu, + -

b. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 112, Costina / jud. Suceava, ++

c. Bucur-Catrina, p. 131, Moșna / jud. Sibiu, ++

d. Text mg. 3185 I f, Arhiva I.C.E.D., Moldova Nouă / jud. Caraș-Severin, 1965, ++

e. Jucan, Traiul, p. 83, Frumosul / jud. Suceava, - +

B/a₂

1 [a. Avem străzile pavate,
b. Cu șosele asfaltate

2 a.b. Și [a. casele
b. cu sate] luminate.

1 c. Foaie verde, lemn uscat,

2 c. Drumul ni s-a asfaltat.

a. Izvor fermecat, p. 85, Siliștea / jud. Teleorman, ++

b. Clemente, Fluieraș, p. 77, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++

c. Ibid., p. 48, Livadia / jud. Hunedoara, ++

B/a₃

- 1 a.b. Cît e Banatu de mare
- 2 a.b. Trei feluri de drumuri are:

3 [a. Unul e drumul] de fier
b. Unu-i drumul cel]

4 [a. De] trece trenul pe el.
b. Ce]

- a. Text mg. 1531, R/P, Arhiva I.C.E.D., Cocoreni / jud. Gorj, 1958, + —
- b. Text mg. 1531, V/I, Samarinești / jud. Gorj, 1958

B/a₄

1 a.b. Școală [a. mîndră s-a-nălțat
b. -n sat am ridicat

2 a.b. Palat mare pentru sfał.

- a. Paceag, Am o țară, p. 5, ++
- b. Baban-Rusu-Șirianu, p. 6, Bala / jud. Mehedinți, ++

B/a₅

- 1 a. Școală, cămin, dispensar,
- 2 a. Toate le-am primit în dar.

- 1 b. Și privesc azi satul meu
- 2 b. Cum se-nalță tot mereu,
- 3 b. Cu școli și cu dispensare,
- 4 b. Cu cămine culturale,
- 5 b. Cu cămine luminate,
- 6 b. Cu biblioteci bogate.

- 1 c. Uite colea ca un crin
- 2 c. Se ridic-un nou cămin
- 2 c. Și-un bujor de magazin.
- 1 d. Foaie verde de stejar,
- 2 d. Ne-am făcut și dispensar,

3 d. *Casă de născut, cămin,*
4 d. *Și-acum facem magazin.*

- a. *Florea*, p. 31, Năvodari / jud. Constanța, ++
- b. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 93
- c. *Ostafi-Jucan*, p. 69, Rînghilești / jud. Botoșani, ++
- d. *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 6, Bala / jud. Mehedinți, ++

B/β

B/β₁

- 1 [a. Foaie verde ș-un piper,
- 2 [b. *Cîl îi țara* pe sub cer
- 2 [a. *Țara-ntreagă-i*] șantier.
- 2 [b. *Toată-i numa*]

- a. Text mg. 3574 I j, Zăpodeni / jud. Vaslui, 1967, ++
- b. *Sassu-Ducșoara*, p. 411, Brașov, ++

B/β₂

- 1 a. Foaie verde, trei grante,
- 2 a. *Țara-naltă combinate.*
- 1 b. Foaie verde, matostat,
- 2 b. *Știți în Gorj* ce s-a lucrat?
- 3 b. Ni s-a lucrat *la Vădeni*
- 4 b. *Combinat forestier.*

- a. Text inf. 25657, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, --
- b. *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 35, Preajba / jud. Gorj, --

B/β₃

- 1 a. Doftană ce curgi la vale,
- 2 a. Oprește-ți apele-n cale,
- 3 a. Să faci lac de-acumulare
- 4 a. Pentru *noi hidrocentrale.*
- 1 b. Mergi, Bistriță, prin tunel,
- 2 b. Că e betonat în fier;

- 3 b. *La Stejarul* cazi de sus
4 b. *In turbini* ca să le-nvîrți.

a. Text mg. 3268 II m, Arhiva I.C.E.D., Teșila / jud. Prahova, 1967, ++
b. *Trotuș*, p. 39, Dolhești / jud. Bacău, ++

B/β₄

- 1 a.b. *Din Țicleni pînă-n Bîlteni*

- 2 a.b. Nu [a. ma' ie cum iera
b. e azi cum a fost] ieri,

- 3 [a. Că să-nalță
b. C-au răsărit] sondele,

- 4 [a. De lumină văile.
b. Pe toate ogoarele.

- 1 c.d. Foaie verde, [c. lemn sălcii,
d. măr sălcii,

- 2 c. Dacă vrei maică să vii

- 3 c. *La Peșteana de pe Jii*,

și

- 2 d. *La Bîlteni — Peșteana Jiu*,

- 4 c. Că acolo frumos mi-i;

- 3 d. Ni s-au construit, măi
și

- 5 c. Căci sînt sonde multe] frate

- 6 c. Sonde [c. mîndre
și

- 4 d. [d. multe] și bogate.

a. Text mg. 2527 II V/a, Arhiva I.C.E.D., Boteni / jud. Argeș, 1963, ++

b. Text mg. 2136 a, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++

c. Text mg. 1526 R/B, Arhiva I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958, ++

și

Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 72, Peșteana / jud. Gorj, ++

d. Text mg. 1526 V/T, Arhiva I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958, ++

și

Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 52, Peșteana / jud. Gorj, — +

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- Text inf. 4320, Arhiva I.C.E.D., Ploștina / jud. Mehedinți, 1950, ++
- Text inf. 2611, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, ++
- Text inf. 11521, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, ++
- Text inf. 13419, Arhiva I.C.E.D., Cimpina / jud. Prahova, 1953
- Text mg. 622 k, Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1955, — +
- Text mg. 1071 b, Arhiva I.C.E.D., Seliște / jud. Arad, 1957
- Text mg. 1705 m, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1960, — +
- Text mg. 1705 n, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1960
- Text mg. 1748 l, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1960, ++
- Text inf. 25579, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1962, + —
- Text mg. 2136 a, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++
- Text inf. 25661, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963;
- Text mg. 2529 Ir, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, — +
- Text mg. 3074 I d, Arhiva I.C.E.D., Spulber / jud. Vrancea, 1966, — +

și

- Text mg. 3075- I j, Arhiva I.C.E.D., Spulber / jud. Vrancea, 1966, — +
- Text mg. 3075 I j, Arhiva I.C.E.D., Spulber / jud. Vrancea, 1966, — +
- Text mg. 3115 f, Arhiva I.C.E.D., Drauț / jud. Arad, 1966, ++
- Text mg. 3268 II m, Arhiva I.C.E.D., Teșila / jud. Prahova, 1967, ++
- Text mg. 3440 II o, Arhiva I.C.E.D., Bucium / jud. Alba, 1968, ++
- Text mg. 3802 I i, Arhiva I.C.E.D., Bernița / jud. Maramureș, 1970, — +
- *Ardeu*, p. 60, Orăștie / jud. Hunedoara, ++
- *Baban-Rusu-Șirianu*, pp. 29—30, Tîrgu Jiu / jud. Gorj, ++
- *Ibid.*, p. 36, Preajba / jud. Gorj, ++
- *Ibid.*, p. 61, Izvorul Birzii / jud. Mehedinți, — +
- *Brezeanu-Nadoleanu*, p. 386, Bălăbănești / jud. Galați, ++
- *Ibid.*, pp. 383—384, T. Vladimirescu / jud. Galați, + —
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 50, Scundu / jud. Argeș, ++
- *Ibid.*, p. 122, Beia / jud. Brașov, — +
- *Ibid.*, p. 86, mun. București, — +
- *Ciobanu-Niculescu*, p. 47, mun. București, — +
- *Clemente, Fluieraș*, p. 17, Orăștie / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 49, Livadia / jud. Hunedoara, ++
- *Iliescu-Birău*, p. 308, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++
- *Jucan, Traiul*, p. 7, Vatra Dornei / jud. Suceava, ++
- *Medan, Cîntece*, p. 49, Mănăstirea / jud. Cluj, — +



- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 208, Valea Neagră / jud. Constanța, — +
- *Ibid.*, p. 67, Sănduleni / jud. Bacău, + +
- *Ibid.*, pp. 371—372, Jupinești / jud. Gorj, — +
- *Ibid.*, p. 370, Craiova / jud. Dolj, + +
- *Ibid.*, p. 166, Huedin / jud. Cluj, + +
- *Ibid.*, p. 151, Siliștea / jud. Teleorman, — +
- *Ibid.*, p. 155, Mocod, / jud. Bistrița, Năsăud, — + și + +
- *Ibid.*, pp. 272—273, Hărpășești / jud. Iași
- *Ibid.*, p. 298, Prilog / jud. Satu Mare, — +
- *Ibid.*, p. 125, mun. București, + +
- *Ibid.*, p. 218, Herăstrău / jud. Vrancea, — +
- *Ibid.*, p. 210, Cernavodă / jud. Constanța, + +
- *Ibid.*, p. 208, Valea Neagră / jud. Constanța, + +
- *Nicolescu, Dor*, p. 64, Pătroaia / jud. Dâmbovița, — +
- *Ibid.*, p. 25, Teiul din Vale / jud. Vilcea, + —
- *Ostafi-Jucan*, p. 69, Rînghilești / jud. Botoșani, — +
- *Ostafi — Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 90, — +
- *Ibid.*, p. 101, — +
- *Ibid.*, p. 48
- *Ibid.*, p. 9, Vatra Moldovitei / jud. Suceava, + +
- *Ibid.*, p. 99, — +
- și
- Text mg. 3085 b, Arhiva I.C.E.D., Putna / jud. Suceava, 1966, + +
- *Ostafi-Jucan*, p. 69, Rînghilești / jud. Botoșani, + +
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 8, Vatra Moldovitei / jud. Suceava, + +
- *Paceag, Am o țară*, p. 33,
- *Ibid.*, p. 8, + +
- *Ibid.*, p. 16, + +
- *Ibid.*, p. 15, + +
- *Ibid.*, p. 197, — +
- *Ibid.*, p. 33
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 136, — +
- *Ibid.*, p. 172, + —
- *Ibid.*, p. 9, Isaccea / jud. Tulcea, + +
- *Ibid.*, p. 151, Valea Neagră / jud. Constanța

- *Ibid.*, p. 123, Cernavodă / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 7, Cochirleni / jud. Constanța, ++
- *Sassu-Ducșoara*, p. 427, Brașov, + —
- *Ibid.*, p. 411, Brașov, ++
- *Trotuș*, p. 38, Dolhești / jud. Neamț, — +
- *Ibid.*, p. 39, Dolhești / jud. Neamț, ++
- *Țară nouă*, p. 168, jud. Brașov, ++
- *Ursache*, p. 59, Bogdănești / jud. Iași, + —

2. DESPRE ȚARĂ — REPUBLICĂ

2.1. PROSPERITATEA ȚĂRII

2.1.3. URARE PENTRU PROSPERITATEA ȚĂRII

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (2.1.3.)

- A — Urarea în lexemul „să trăiască / trăiască“
- B — Urarea în lexemul „să-nflorească“
- C — Urarea în lexemele „să trăiască“, „să-nflorească“
- D — Urarea în lexemele „să-nflorească“, „să crească“

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I

termenul II

„Republica“ / „Republica	„trăiască / să trăiască“
Românească“	—
„a noastră țară“	—
„țara mea“	—
„comuna“	—
„sat“	—

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a

A/a₁

1	[	a.b.c.d.e.f.g. h.k.l.m.n.o.p. r.s.ș.t.v.z.x.	Foaie verde	[	a.b.c. ca iarba, d. ș-o nuia, e. cînepa, f. ca nalba, g.h. viorea, k.l.m. n.o.p.] și-o r.s.ș.t.]	] lalea,
			i.ț.u. Și iar verde		ț.u. și-o lalea, i. o viorea,	
			j. Frunzuliță, viorea,			

2	[	a.b.c.d.e.f.g. h.i.j.k.l.m.n. o.p.r.s.ș.t.ț. u.v.z.x.	] Trăiască	[	a.b.c.d.e.f.g.h.i. j.k.l.m.n.o.p.r.s. ș.ț.u.v.z.x. t. comuna mea!	] Republica!

- a. Text fg. 14093, Arhiva I.C.E.D., Căpîlna de Jos / jud. Alba, 1951, ++
 b. *Bucur-Catrîna*, p. 38, Laslea / jud. Sibiu, — +
 c. *Clemente, Fluieraș*, p. 54, Stremț / jud. Alba, — +
 d. Text inf. 12825, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, ++
 e. Text inf. 1135, Arhiva I.C.E.D., Sirbești / jud. Bihor, 1950, +—
 f. Text fg. 1844 b, Arhiva I.C.E.D., Hărniciești / jud. Maramureș, 1950, — +
 și *Ciobanu-Niculescu*, p. 181, Hărniciești / jud. Maramureș, ++
 g. Text fg. 14373 a, Arhiva I.C.E.D., Timpeni / jud. Argeș, 1951, — +
 h. Text inf. 12894, Arhiva I.C.E.D., Rîmnicu Sărat / jud. Buzău, 1950, — +
 i. Text fg. 14373 a, Arhiva I.C.E.D., Timpeni / jud. Argeș 1951, ++
 j. Text inf. 26144, Arhiva I.C.E.D., Găuriciu / jud. Teleorman, 1962, ++
 k. Text fg. 4081, a, Arhiva I.C.E.D., Clejani / jud. Ilfov, 1949, ++
 l. Text inf. 25109, Arhiva I.C.E.D., Cîndești / jud. Buzău 1949, ++
 m. Text inf. 12968, Arhiva I.C.E.D., Viștea de Jos / jud. Brașov, 1950, ++
 n. Text inf. 11425, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1951, +—

- o. Jucan, Traiul, p. 87, Rădăuți / jud. Suceava, — +
- p. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 405, Mestecăniș / jud. Suceava, — +
- r. Ursache, p. 88, Hârpășești / jud. Iași, + —
- s. Ursache, p. 88, Popești / jud. Iași, — +
- ș. Mazilu-Ardelean-Moldovan, p. 89, Macea, / jud. Arad, ++
- t. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 134, Roma / jud. Botoșani, + —
- ț. Text inf. 10191, Arhiva I.C.E.D., Făgăraș / jud. Brașov, 1950, ++
- u. Ostafi-Jucan, p. 44, Cordăreni / jud. Botoșani, — +
- v. Text inf. 1343, Arhiva I.C.E.D., Cindești / jud. Buzău, 1949, ++
- z. Text inf. 10121, Arhiva I.C.E.D., Ferești / jud. Iași, 1950, ++
- x. Text inf. 25842, Arhiva I.C.E.D., Hunia / jud. Dolj, — +

A/a₂

- 1 a.b. Leana mea, draga mea,
- 2 a.b. *Trăiască Republica!*

- a. Text inf. 13585, Arhiva I. .E.D., Hălăușești / jud. Iași, 1949, ++
- b. Text inf. 11720, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Frumos / jud. Iași, ++

A/a₃

- 1 [a. Hai, iu, iu, și-așa, și-așa
- b. Uite-așa și iar așa
- c. Iară, iară iară-șa

- 2 a.b.c. *Trăiască Republica!*

- a. Text inf. 2093, Arhiva I.C.E.D., Poiana Mare / jud. Dolj, 1950, ++
- b. Socol-Feuer-Cocișu, p. 23
- c. Text fg. 14373 b, Arhiva I.C.E.D., jud. Argeș, 1951

A/a₄

- 1 [a.b.c.d. Să strigăm [a.b. cît om putea:
- [c.d. cu toți așa:
- e. D-aia strig mereu așa:

- 2 [a.b.c.d. *Trăiască Republica!*
- e.

- a. Text inf. 9530, Arhiva I.C.E.D., Ileana / jud. Ialomița, 1950, ++
- b. Text fg. 11591 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, + —

- c. Text fg. 10529 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, + -
- d. Text mg. 52 j, Arhiva I.C.E.D., Hurezani / jud. Gorj, 1951, + +
- e. Florea, p. 23, Jurilovca / jud. Tulcea, + -

A/a₅

1 a.b.c. Ura, [a.b. ura
c. vivat] să trăiască

2 a.b.c. Republica Românească!

- a. Text inf. 13566, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, + -
- b. Text inf. 13566, Arhiva I.C.E.D., Giurgiu / jud. Ilfov, 1950, + -
- c. Text inf. 13926, Arhiva I.C.E.D., Băilești / jud. Dolj, 1951, + +

A/a₆

1 [a. Și să strigăm
b. Toți să zicem
c. Acum vă strig
d. Să strigăm cu toți] să trăiască

2 a.b.c.d. Republica Românească!

- a. Ciobanu-Nicolescu, p. 100, Tîrgu Jiu / jud. Gorj, + -
- b. Foldor Transilvania, vol. II, p. 588, jud. Cluj, + -
- c. Text inf. 12156, Arhiva I.C.E.D., Jilava / jud. Ilfov, 1949, + -
- d. Text fg. 10529 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, + +

A/a₇

1 [a.b.c.d.e.f.g.i.j. Foaie verde [a.b.c. bob
d.e. de
f.g. ș-o
i.j. de secară,] negară,
h.k. Și iar verde de secară,

2 [a.b.c.d.e.f.g.h.i.j. Să trăiască-a noastră țară!
k.

- a. Text inf. 2825, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, 1950, + +
- b. Text mg. 120 a, Arhiva I.C.E.D., Trăznitu / jud. Ialomița, 1952, - +

- c. Text inf. 11430, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1952, ++
 d. *Derișteanu-Munteanu*, p. 28, Ghelar / jud. Hunedoara, ++
 e. Text inf. 2824, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, -+
 f. Text fg. 10785 b, Arhiva I.C.E.D., Iancu Jianu / jud. Olt, 1949, -+
 g. *Nicola-Mirza*, p. 118, Iancu Jianu / jud. Olt
 h. *Gavriș*, p. 7, zona Făgăraș / jud. Brașov, ++
 i. Text mg. 1735 r, Arhiva I.C.E.D., Viștea de Jos / jud. Brașov, 1960, -+
 j. *Clemente, Fluieraș*, p. 157, Boșorod / jud. Hunedoara, -+
 k. *Paceag, Am o țară*, p. 6, ++

A/α₈

- 1 [a.b.d.e. g.h.i.j. Frunză verde] și una,
 c. Foaie verde
 f. Floricele și-o lălea,
- 2 [a.b.c.d. e.f.g.h. i.j. Să tră-
 iască (trăia')] f. țara mea!
 a.b. c.d. e.g. h.i.j. Republica!

- a. Text fg. 11642 a, Arhiva I.C.E.D., Săliște / jud. Maramureș, 1950, ++
 b. Text inf. 3980, Arhiva I.C.E.D., Dragomirești / jud. Maramureș, 1950, ++
 c. Text inf. 10066, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, +-
 d. Text mg. 1729 n, Arhiva I.C.E.D., Birsana / jud. Maramureș, 1960, +-
 e. *Folclor Transilvania*, Vol. II, p. 597, jud. Maramureș, -+
 f. *Ardeu*, p. 55, Chitid / jud. Hunedoara, +-
 g. Text fg. 11623 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, -+
 h. Text inf. 11419, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, -+
 i. Text inf. 3959, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
 j. Text inf. 11416, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, -+

A/α₉

- 1 [a.b.c. Și luna să strălucească,
 d.e.f. Măgheranul să-nflorească,
- 2 [a.b.c. Republica [a.b.c.d.e. să]
 d.e.f. f. ne] trăiască!

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 86, jud. Caraș-Severin, + -
- b. Iliescu-Birău, p. 287, Cenad / jud. Timiș, + -
- c. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 50, Monor / jud. Bistrița-Năsăud, + -
- d. Socol-Feuer-Cocișiu, p. 25, ++
- e. Popa, Banat, p. 33, Chizătău, / jud. Timiș, + -
- f. Bradu, p. 122, Oradea / jud. Bihor, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text inf. 6690, Arhiva I.C.E.D., Crasna / jud. Sălaj, 1949, - +
- Text inf. 3248, Orăștioara / jud. Hunedoara, 1949, ++
- Text fg. 10533 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu-Jiu / jud. Gorj, 1949, + -
- Text inf. 3976, Arhiva I.C.E.D., Dragomirești / jud. Maramureș, 1950, - +
- Text inf. 3980, Arhiva I.C.E.D., Dragomirești / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text 12750, Arhiva I.C.E.D., Sălcuța / jud. Cluj, 1950, - +
- Text inf. 10136, Arhiva I.C.E.D., Covăsinț / jud. Arad, 1950, + +
- Text fg. 14093, Arhiva I.C.E.D., Căpilna de Jos / jud. Mureș, 1951, + -
- Text mg. 52 j, Hurezani / jud. Gorj, 1951, ++
- Text inf. 10066, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text mg. 1747 g, Arhiva I.C.E.D., Leamna de Jos / jud. Dolj, 1960, + +
- Text mg. 1700 I h, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov 1960, ++
- *Folclor Transilvania*, II, p. 579, Banat, + -
- *Iliescu-Birău*, p. 313, Sadova Nouă / jud. Caraș-Severin, + -
- *Popa, Banat*, p. 31, Babșa / jud. Timiș, ++
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 136, + -

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I

termenul II

„Republica” / „România” /

„țara-ntreagă” /

„țara noastră românească”

„să-nflorească”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante

exemplificatoare

B/α

B/α₁

- 1 [a. Măghiranul să-nverzească,
- b. Și luna să strălucească,
- 2 a.b. Republica să-nflorească!

a. *Trotuș*, p. 40

b. Text mg. 1603 o, Arhiva I.C.E.D., Niculițel / jud. Tulcea, 1959, + -

B/α_2

1 a. *Țara noastră românească*

2 a. *Și mai frumos să-nflorească!*

1 b. *Țara-ntreagă să-nflorească,*

2 b. *Muncitorii să trăiască!*

a. *Trotuș*, p. 19, Pluton / jud. Neamț, ++

b. *Ursache*, p. 70, Hărpășești / jud. Iași, + -

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

— Text mg. 59 j, Arhiva I.C.E.D., Sălcuța / jud. Bistrița-Năsăud, 1951, ++

— Text inf. 11492, Arhiva I.C.E.D., Poiana Turda / jud. Cluj, 1951, + -

— Text inf. 16773, Arhiva I.C.E.D., Starchiojd / jud. Prahova, 1952, + -

— *Ciobanu-Nicolescu*, p. 177, Sălcuța / jud. Bistrița-Năsăud, ++

— *Sassu-Ducșoara*, p. 424, Brașov / jud. Brașov, + -

Gruparea (C)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (C)

termenul I ————— termenul II

„Republica Românească“ /] ————— [— „să trăiască“ —
„țara românească“] ————— [— „să-nflorească“]

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante
exemplificatoare

C/α

C/α_1

1 [a.b.c.d.e.f.g.h.i.j.] *Să trăiască, să-nflorească.*
k.l.m.n.o.p.r.s.ș.

2 [a.b.c.d.e.f.g.h.i.] *Republica*
j.k.l.m.n.o.p.r.s.ș. *Scumpa țară românească!*

- a. Text fg. 10785, b, Arhiva I.C.E.D., Iancu Jianu / jud. Olt, 1949, ++
- b. Text fg. 10532 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu-Jiu / jud. Gorj, 1949, + -
- c. Text fg. 10424 b, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++
- d. Text fg. 10427 b, Arhiva I.C.E.D., Măgura Buzău / jud. Buzău, 1949, + -
- e. Text inf. 1319, Arhiva I.C.E.D., Măgura Buzău / jud. Buzău, 1949, + -
- f. Text inf. 10195, Arhiva I.C.E.D., Mîndra / jud. Braşov, 1950, ++
- g. Text fg. 11523, Arhiva I.C.E.D., Grădinari / jud. Ilfov, 1950, + -
- h. Text inf. 2808, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, + -
- i. Text inf. 10191, Arhiva I.C.E.D., Făgăraş / jud. Braşov, 1950, ++
- j. Text mg. 52 j, Arhiva I.C.E.D., Hurezani / jud. Gorj, 1951, + -
- k. Text inf. 11430, Arhiva I.C.E.D., mun. Bucureşti, 1952, + -
- l. Text mg. 120 a, Arhiva I.C.E.D., Trăznitu / jud. Ialomiţa, 1952, ++
- m. Text mg. 1747 g, Arhiva I.C.E.D., Leamna de Jos / jud. Dolj, 1960, ++
- n. Bradu, p. 91, Gepiş / jud. Bihor, ++
- o. Clămente, Fluieraş, p. 157, Boşorod / jud. Hunedoara, ++
- p. Derieşteanu-Munteanu, p. 29, Ghelari / jud. Hunedoara, ++
- r. Gavriş, p. 7, jud. Braşov, + -
- s. Paceag, Am o fară, p. 6, + -
- ş. Ciobanu-Angheluş-Clisu-Vieru, p. 63, Zăpodeni / jud. Vaslui, + -

C/a₂

1 [a.b. Ura, ura,] să trăiască
 c. Şi cu toţii]

2 [a. Să trăiască, să-nflorească
 b.c. Republica, să-nflorească!]

3 a. Republica românească!

a. Bistriţa, Cîntece, p. 64, + -

b. Text fg. 11771 a, Arhiva I.C.E.D., Izverna / jud. Mehedinţi, 1950, ++

c. Text inf. 14300, Arhiva I.C.E.D., Căpîlna de Jos / jud. Alba, 1952, + -

Alte variante în cadrul grupării (C) — indice bibliografic:

— Text fg. 10539, b, Arhiva I.C.E.D., Tirgu-Jiu / jud. Gorj, 1949, + -

— Text mg. 1700 I h, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Braşov, 1960, + -

Gruparea (D)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I _____ termenul II _____

„Republica românească” [„să-nflorească”
„să crească”

1 a.b. Să-nflorească și să crească

2 a.b. Republica românească!

a. Text inf. 13560, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1949, + —

b. Text inf. 13565, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1949, + —

2. DESPRE ȚARĂ

2.1. PROSPERITATEA ȚĂRII

2.1.4. ÎNDEMN PENTRU CREȘTEREA PROSPERITĂȚII ȚĂRII

Decupaj emblematic la nivelul (2.1.4.)

termenul I _____ termenul II _____
„Republica” _____ „Să-ntărim”

1 a. Foaie verde și-o lalea,

1 c.b. Și de brîu și de curea

2 b. Și de cingătoarea mea,

2 a.c. [Să-ntărim Republica!

3 b.]

a. Text fg. 10424 b, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, + +

Text inf. 1348, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, + +

b. Text inf. 4745, Arhiva I.C.E.D., Mușcel / jud. Argeș, 1949, — +

c. Text inf. 4737, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Dîmbovița, 1949, — +

2. DESPRE ȚARĂ — REPUBLICĂ

2.2. ATAȘAMENT, MÎNDRIE ȘI CAPACITATE DE DĂRUIRE ȘI JERTFĂ

2.2.1. ATAȘAMENT ȘI SENTIMENT DE MÎNDRIE FAȚĂ DE ȚARĂ

Grupări de variante motivice la nivelul (2.2.1.)

- A — Atașament față de țară
- A₁ — în formulări explicite de tipul „mi-e drag(ă)”
- A₂ — în formulări explicite de tipul „te iubesc”, „iubim”, „dragoste”
- A₃ — în formulări explicite de tipul „dor de țară”
- B — Dragoste și sentiment de mîndrie față de țara prosperă

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I

termenul II

„țara mea”	—	„mi-e / mi-i / mi-este drag(ă)”
„scumpa țară”	—	„mi-s dragi”
„Republica”	—	„ți-s dragi”
„scumpa noastră Românie”	—	
„Oltenia”	—	
„(în) Dobrogea”	—	
„(la) Totești”	—	
„(prin) Silvaș”	—	
„(în) sat / satul”	—	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a

A/a₁

1 a.b.c.d. Foaie verde, foaie lată,

2 a.b.c.d. Dragă-mi este țara toată

1 e.f. Foaie verde, foi de fragă,
2 e.f. Republica mi-este dragă.

1 g.h.i. Foaie verde [g. ş-o lalea,
h.i. viorea,

2 [g.i. Dragă [g. mi-este țara mea.
i. mi-i Oltenia.
h. Mult mi-e drag' Hunedoara.

1 [j. Cîță rouă-i]
k. Zori de rouă] pe vîlcea

2 j.k. Dragă mi-i Republica.

1 [l. Frunză verde]
m. Și iar verde] matostat,

2 l.m. Drag îmi e [l. astăzi]
m. la noi] în sat.

- a. Text mg. 2135 o, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++
- b. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 114, Poenari / jud. Ilfov, -+
- c. Medan, Cîntece, p. 17, Rădaia / jud. Cluj, -++
- d. Paceag, Am o țară, p. 13, -++
- e. Text fg. 10427 b, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, -+
- f. Text inf. 1319, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, -+
- g. Text mg. 118 d, Arhiva I.C.E.D., Comani / jud. Olt, 1952, +-
h. Țară nouă, p. 177, jud. Hunedoara, -+

și

Clemente, Fluieraș, p. 5, jud. Hunedoara, -+

i. Paceag, Am o țară, p. 15, -+

j. Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 87, Bucova / jud. Caraș-Severin, ++

și

Popa, Banat, p. 15, Bucova / jud. Caraș-Severin, ++

k. Paceag, Am o țară, p. 70, ++

l. Florea, p. 31, Năvodari / jud. Constanța, -+

m. Florea, p. 31, Năvodari / jud. Constanța, +-
S

A/a₂

- 1 a. Frunzuliță, foi de fragă,
- 2 a. De-ai umbla în lumea-ntreagă
- 3 a. N-ai găsi țară mai dragă.

- 1 b. Foaie verde, foi de fragă,
- 2 b. Lumea toată mult mi-i dragă
- 3 b. Dar mai drag' mi-i țara mea
- 4 b. Mîndră ca o floricea.

a. *Vîrtic*, p. 133, Zagra / jud. Bistrița-Năsăud, + -

b. *Derieșteanu-Munteanu*, p. 7, Boșorod / jud. Hunedoara, - +

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

— Text mg. 3185 I f, Arhiva I.C.E.D., Moldova Nouă / jud. Caraș-Severin, 1965, - +

— *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 122, Beia / jud. Brașov, - +

— *Clemente, Fluieraș*, p. 20, Măceu / jud. Hunedoara, ++

— *Filip, Bărăgan*, p. 73, Buriaș / jud. Ilfov, ++

— *Medan, Cîntece*, p. 17, Rădaia / jud. Cluj, ++

— *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 208, Medgidia / jud. Constanța, ++

— *Ibid.*, p. 130, mun. București, + -

— *Paceag, Am o țară*, p. 12, - +

— *Ibid.*, p. 13, + +

— *Sassu-Ducșoara*, p. 433, Purcăreni / jud. Brașov, - + și ++

— *Țară nouă*, p. 181, jud. Mureș, - +

— *Viață nouă*, p. 98, Purcăreni / jud. Brașov, ++

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I	termenul II
„(pentru) țara(meă) / „noastră“)	„iubesc“ / „iubim“ /
„al nostru pămînt“	„iubit(ă)“
„satul meu“	„dragostea“
„București“	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/a

B/a₁

- 1 a. Frunză verde de cicoare,
- 2 a. Satul meu e ca și-o floare,

- și
1 b. *Țara noastră-i pom în floare*
3 a. *Floare mîndră ca un soare*
4 a. *Și-l iubesc*
și
2 b. *Și-o iubim*] cu-nflăcărare.

- a. *Popa, Banat, p. 31, Babșa / jud. Timiș, ++*
b. *Filip, Bărăgan, p. 49, Poroschia / jud. Teleorman, ++*

B/a₂

- 1 a. *Spune, soare, cîte sînt*
2 a. *Pe-al nostru iubit pămînt.*

- 1 b. *Foaie verde, doi bujori,*
2 b. *Așa-mi vine uneori*
3 b. *Să mă urc în vîrf de munte*
4 b. *Și pe crestele cărunte*
5 b. *Să-mi văd țara cea iubită*
6 b. *Cu tarlăua înfrățită,*
7 b. *Cu combine și tractoare*
8 b. *Și cu fabrici mîndre-n soare.*

- a. *Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 396, Strejnic / jud. Prahova, ++*
b. *Paceag, Am o țară, p. 9, - +*

B/β

- 1 a. *Are floarea ta albastră*
2 a. *București, dragostea noastră.*

- 1 b. *Frunză verde și-o lălea,*
2 b. *Mare-mi este dragostea*
3 b. *Pentru mîndra țară-a mea.*

- a. *Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 126, mun. București, ++*
b. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 9, Vatra Moldoviței / jud. Suceava, + -*

Alte variante în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

— Text mg. 2179 e, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++

- Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 59, Birlad / jud. Vaslui, ++
 — Ostafi-Jucan, p. 43, Cordăreni / jud. Botoșani, ++

Gruparea (C)

Decupajul emblematic la nivelul grupării (C)

termenul I _____ termenul II

„dor“ / „dorul“ _____ „de țară“
 „de sat“

- 1 a. Înverzește pajiștea
 2 a. Că-i dorul de țara mea.

- 1 b. Adu-m' tu, dor călător,
 2 b. Adu-m' de-acolo un dor,
 3 b. Dor de sat îmbelșugat
 4 b. În straie noi îmbrăcat.

- a. Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 291, jud. Maramureș, ++
 b. Text mg. 3816 V/c, Arhiva I.C.E.D., Sibiciul de Sus / jud. Buzău, 1970, ++

Gruparea (D)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (D)

termenul I _____ termenul II

„țara mea“ _____ „drag mi-i / dragă mi-este“ /
 „regiunea mea“ _____ „mi-e scumpă“ / „te iubim“ —
 „Dobrogea“ _____ „ne mândrim“ /
 „Hunedoară“ / „Craiova“ _____ „mă mândresc“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (D) — eșantion de variante

D/a

D/a₁

- 1 [a.b. Foaie verde, viorea,
 c. Frunză verde și-o lălea,]
 2 [b.c. Dragă-mi este [b. Dobrogea
 c. țara mea
 a. Drag mi-i regiunea mea]



- și
1 d. Și mi-e scumpă țara mea
3 a.b. Și mult mă mîndresc
2 și
2 d. Că azi ne mîndrim } cu ea.
3 c. Dragă mi-e și o iubesc,
4 c. Eu cu dînsa mă mîndresc

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 239, Orăștie / jud. Hunedoara, + —
b. Florea, p. 9, M. Kogălniceanu / jud. Constanța, — +
c. Jucan, *Traiul*, p. 31, Valea Glodului / jud. Suceava, + +
d. Paceag, *Am o țară*, p. 12, — +

D/a₂

- 1 a. Hunedoară, te iubim
2 a. Și cu tine ne mîndrim.
1 b. Inima în mine crește
2 b. Și Craiova mă mîndrește

- a. Clemente, *Fluieraș*, p. 5, Hunedoara / jud. Hunedoara, + —

și

- Țară nouă, p. 177, jud. Hunedoara, + +
b. Text mg. 3038, Arhiva I.C.E.D., Căpuru / jud. Gorj, 1966, + +

2. DESPRE ȚARĂ — REPUBLICĂ

2.2. ATAȘAMENT, MÎNDRIE ȘI CAPACITATE DE DĂRUIRE ȘI JERTFĂ PENTRU ȚARĂ

2.2.2. CAPACITATE DE DĂRUIRE ȘI JERTFĂ PENTRU ȚARĂ

Decupaj emblematic la nivelul (2.2.2.)

termenul I

termenul II

„pentru țară”

„pentru neam”

„dragului popor”

„ție, scumpă țară”; —

„să dăm tot / dau tot”

„inimă o dăm”

1 a. *Pentru țară, pentru neam*

2 a. *Bucuros dau tot ce am.*

1 b. *Inima ce arde-n pară*

2 b. *Ți-o dăm ție, scumpă țară.*

1 c. *Să dăm tot ce-avem mai bun*

2 c. *Dragului popor român.*

a. Text inf. 3965, Arhiva I.C.E.D., Săcel / jud. Sibiu, 1950, ++

b. Text mg. 2533 k, 1, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Marâmureș, 1963, +

c. Text mg. 3486 V/j, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1968, ++

3. DESPRE PARTID

3.1. LEGĂTURA PARTIDULUI CU MASELE

3.1.1. PARTIDUL — ÎNDRUMĂTOR AL MASELOR

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (3.1.1.)

- A — Partidul, îndrumător al maselor — în formulări explicite, de tipul „ne-ndeamnă“, „ne-nvață“, „ne-dă povață“ și „conducător“, „sfătuitor“, „cărturar“.
- B — Partidul, îndrumător al maselor — în formulări explicite de tipul „arată“, „ne luminează“ calea“ „ne-a deschis drumul / cărare“
- C — Partidul, îndrumător al maselor — în formulări explicite de tipul „cuvîntul partidului“

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I ————— termenul II

„m-avîntă înainte“	—	„partidul“
„ne îndeamnă înainte“	—	„de partid“
„ne dă povață“	—	
„ne-a fost de ajutor“	—	
„ajută“	—	
„ne-nvață“	—	
„cu-nvățămintă“	—	
„călăuziți“	—	
„conducător“	—	
„sfătuitor“	—	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII A — eșantion de variante
exemplificatoare

A/a

A/a₁

- 1 [a. Iar *partidul* mi-i] părinte
b. Că *partidul*, bun]
- 2 [a. Și *m-avîntă*
b. *Ne-ndeamnă* tot] înainte.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 241, Băcia / jud. Hunedoara, + —

b. Text mg. 1700 I a, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, ++ +

și

Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 55, Rupea / jud. Brașov, + —

A/a₂

- 1 a. *Partidul* drag muncitor,
2 a. *Partidul-conducător*
3 a. Că el *ne-a fost de-ajutor*.

— Jucan, *Traiul*, pp. 5—6, Românești / jud. Botoșani, + —

— Mazilu-Ardelean-Moldovean, p. 90, Vărădia de Mureș / jud. Arad, — +

— Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 121, Purcăreni / jud. Brașov, ++— Popa, *Banat*, p. 105, Belinț / jud. Timiș, + —

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I ————— termenul II ————— termenul III

„calea bună/dreap- tă/înțeleaptă/lumi- nată/nouă“	—	„arată“	—	„partidul“/ „de partid“/ „partidule“
„cărare însoțită“	—	„am pornit (pe)“	—	
„drum de aur“	—	„ne luminează“	—	
„cărare aurită“	—	„ne-a deschis“	—	
„potecă înflorită“	—	„vom urma“	—	
„luminoasa zare“	—	„făurită“	—	
		„ne duce (cătred)“	—	
		„ne-ai condus pe“	—	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante
exemplificatoare

B/a

B/a₁

- 1 a. Cît îi țara mea de mare
- 2 a. Eu știu numai o *cărare*,
- 3 a. O *cărare* mare, lată,
- 4 a. Nu te rătăcești vreodată;
- 5 a. O *cărare aurită*,
- 6 a. Ce-i de *partid făurită*.

- 1 b. Că *partidul* nostru drag
- 2 b. El *ajută* pe țaran,
- 3 b. Pe țaran și muncitor
- 4 b. Să-și clădească viitor.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 14, ++

b. Text mg. 1631 v, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vâlcea, 1959, +—

B/β

- 1 a. Frunzuliță de-alior,
- 2 a. *Partidu-i sfătuitor*.

- 1 b. Foaie verde, trei sulfine,
- 2 b. *Partidul ne-nvață* bine.

- a. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 108, Plăvălari / jud. Suceava, ++
 b. Jucan, *Trailul*, p. 50, Dorna Candrenilor / jud. Suceava, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text fg. 11854 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, ++
 — Text inf. 9642, Arhiva I.C.E.D., Poboru / jud. Olt, 1950, ++
 — Bucur-Catrina, p. 29, Purcăreni / jud. Brașov, ++

- 1 b. Trandafir crescut în sus,
 2 b. *Partidule, ne-ai condus*
 3 b. Pe cărare însovită,
 4 b. Pe potecă înflorită.

- a. *Ursache*, p. 87, jud. Iași, — +
 b. Text mg. 2179 dd, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, — +

B/γ

- 1 a. *Partidul* ne îndrumază
 2 a. *Și calea ne-o luminează.*

- 1 b. Iar *partidul* neînvins
 2 b. *Drum de aur ne-a deschis*
 3 b. *Și ne duce, frățioare,*
 4 b. *Către luminoasă zare.*

- a. Text inf. 11754, Arhiva I.C.E.D., Cricov / jud. Prahova, 1949, ++
 b. *Ardeni*, p. 50, Valea Singeorgiului / jud. Hunedoara, + —

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- Baltașiu, p. 267, Întorsura Buzăului / jud. Covasna, + —
 — Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 220, Valea Sării / jud. Vrancea, ++
 — Nicolescu, Dor, p. 16, Babaroaga și Gliganu de Jos / jud. Argeș, ++
 — *Ursache*, p. 20, jud. Iași, — +
 — *Ibid.*, p. 21, jud. Iași, + —

Gruparea (C)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (C)

termenul I — termenul II
 „cuvîntul” — „partidului”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante exemplificatoare

C/a

C/a₁

1 a. Du, Doftană, peste flui

2 a. Cuvîntul partidului.

a. Text mg. 3268 II m, Arhiva I.C.E.D., Teșila / jud. Prahova, 1967, + —

C/a₂

1 a. Cuvîntul partidului

2 a. Îi povața satului.

1 b. Cuvîntul ți-l ascultăm,

2 b. Înainte ne-avîntăm.

3. DESPRE PARTID

31. LEGĂTURA PARTIDULUI CU MASELE POPULARE

3.1.2. SOLIDARITATEA MASELOR ÎN JURUL PARTIDULUI

Decuplaj emblematic la nivelul (3.1.2)

termenul I — termenul II

„toți facem zid“

„oamenii se strîng“

„în juru-ți“

„în jurul partidului“

1 a. Oamenii-mprejur se strîng,

2 a. In jurul partidului

3 a. Și-ascultă cuvîntul lui.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 126, Fălticeni / jud. Suceava, + —

- 1 b. Să ne trăiești, drag partid,
2 b. In juru-ți toți facem zid!

b. Bucur-Catrina, p. 40, Șercăița / jud. Brașov, + —

3. DESPRE PARTID

3.2. ATAȘAMENT ȘI GRATITUDINE FAȚĂ DE PARTID

3.2.1. URARE DE PROSPERITATE ADRESATĂ PARTIDULUI

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (3.2.1.)

- A — Urarea de prosperitate — conținută în lexemul emblemă „să trăiască / trăiască“
- B — Urare de prosperitate — conținută în lexemele emblemă „urăm“, „urare“

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

<i>termenul I</i>	<i>termenul II</i>
„să trăiască / trăiască“	„partidul“ / „partidule“,
„să trăiești“	— „al nost' partid“
	— „conducătorii“
	— „comuniștii“
	— „floare conducătoare“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a

A/a₂

- 1 [a.b. Foaie verde de-] avrămeasă,
c. Frunzuliță

2 a.b.c. Partidul să ne trăiască!

- 1 d. Frunza bradului să crească,
2 d. Partidul să ne trăiască!

- a. Text fg. 11520, Arhiva I.C.E.D., Giștești / jud. Iași, 1950, + —
b. Text fg. 10529 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu-Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++
c. Florea, p. 19, Dorobanțu / jud. Tulcea, — +
d. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 14, ++

A/a₂

- 1 [a. Frunză verde de molid,
b. Busuioc mîndru-nflorit,
2 [a. Să trăiești, mîndru]
b. Să trăiască-al 'nost'] *partid!*

- a. Trotuș, p. 37, Hemeiuși / jud. Bacău, ++
b. Text mg. 3440 II o, Arhiva I.C.E.D., Bucium / jud. Alba, 1968, — +

A/a₃

- 1 a. Să trăiască muncitorii,
2 a. Partidul, conducătorii!
1 b. Trăiască conducătorii,
2 b. C-au mulțumit muncitorii!
1 c. Să trăiești, măreață floare,
2 c. A noastră conducătoare!

- a. Text mg. 1629 i, Arhiva I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, 1959, ++
b. Text fg. 10539 b, Arhiva I.C.E.D., Tirgu-Jiu / jud. Gorj, 1949, ++
c. Ursache, p. 18, jud. Iași, + —

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text fg. 10532 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu-Jiu / jud. Gorj, 1949, ++
— Text fg. 10532 c, Arhiva I.C.E.D., Bibești / jud. Gorj, 1949, + —
— Text inf. 10194, Arhiva I.C.E.D., Mîndra / jud. Brașov, 1950, + —
— Text inf. 10195, Arhiva I.C.E.D., Mîndra / jud. Brașov, 1950, ++

- Text fg. 11642 a, Arhiva I.C.E.D., Săliște / jud. Maramureș, 1950, -- +
- Text ing. 1729 s, Arhiva I.C.E.D., Birsana / jud. Maramureș, 1960, + -
- Text inf. 10066, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, - +
- Text inf. 9757, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Bucur-Catrină, p. 27, Purcăreni / jud. Brașov, ++

Grupa (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I ————— termenul II

„urare“ ————— „partidului“

„urăm“]

- 1 a. Să-nchinăm prima *urare*.
- 2 a. Tot din piepturi muncitoare
- 3 a. Cu alese, dragi, cuvinte,
- 4 a. Lui, *partidului*, părinte.

- 1 b. Iar *partidului* iubit
- 2 b. Îi *urăm* trai fericit.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 44

b. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 63, Patru Frați / jud. Ilfov, + -

3. DESPRE PARTID

3.2. ATAȘAMENT ȘI GRATITUDINE FAȚĂ DE PARTID

3.2.2. ATAȘAMENT FAȚĂ DE PARTID

Grupări ale variantelor motivice la nivelul 3.2.2.

— A — Exprimarea atașamentului față de partid

- A_1 — Expriarea atașamentului față de partid în lexeme înrudite semantic, de tipul „scump”, „drag”, „mi-e drag”, „îl iubesc”, „foc roșu în inimioară”;
- A_2 — Expriarea atașamentului față de partid — lexeme înrudite semantic, de tipul „(partidul) frate”, „(partidul) părinte”, „(partidul) ca un tată”
- B — Expriarea capacității de dăruire față de partid

Gruparea (A/A_1)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A/A_1)

termenul I ————— termenul II

„partidul / partid muncitoresc”	—	„cel mai scump”
		„drag(ul)”
		„mi-e drag”
		„îl iubesc”
		„foc roșu la inimioară”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII A/A_1 — eșantion de variante
exemplificatoare

A_1/a
 A/a_1

1 a. Slova ta mă-nalță, cresc,

2 a.]
și } Drag partid muncitoresc
1 b.]

2 b. Al celor care muncesc.

- a. Derieșeanu-Munteanu, p. 5, Măceș / jud. Hunedoara, + —
- b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 234, Piscu / jud. Galați, + —

și

Culegere de materiale, p. 115, Piscu / jud. Galați, + —

A_1/a_2

- 1 [a. Frunză verde, viorea,
- b. Foicică, foi de fag,

- 2 [a. Drag îmi e ca inima
b. Tare mi-e scump și mi-e drag

- 3 b. Ca ochii și inima

- 4 b] Partidul [b. mîndria
și
3 a.] [a. lumina] mea

- a. Ostafi-Jucan, p. 13, Slobozia / jud. Botoșani, + —
b. Ostafi-Jucan, p. 13, Slobozia / jud. Botoșani, — +

A_1/a_3

- 1 [a. Și cu
b.c. Că din] toate cîte sînt

- 2 [a. Ni-e partidu'
b. E partidul
c. Partidul ni-i] cel mai scump.

- a. Text inf. 25655, Arhiva I.C.E.D., Boteni / jud. Argeș, 1963, + —
b. Paceag, *Am o țară*, p. 5, + —
c. Text mg. 2982 a, Arhiva I.C.E.D., Tomulești / jud. Teleroman, 1966, + —

Alte variante motivice în cadrul grupării (A/A_1) — indice bibliografic:

- Text mg. 2685 d, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1964, + —
— Deriețeanu-Munteanu, p. 5, Măceș / jud. Hunedoara, + +
— Meșoiu, *Folclor poetic nou*, pp. 290—291, Călinești / Maramureș, + —

Gruparea (A/A_2)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A/A_2)

termenul I

termenul II

„partidu” / „partidu” — „ca un tată” (comp.)
comunist / „partidu” — „frate” (metaf.)
muncitor — „părinte” (metaforă)

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A/A_2)

A_2/a

A_2/a_1

- 1 a. Și, partidu' comunist
2 a. Bine le-a mai chibzuit,

- 3 a. Că *partidu muncitor*
4 a. E *părinte* de popor.

- 1 b. Codrule, frunză rotată,
2 b. Mi-e *partidu' ca un tată*.

a. Text inf. 25657, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++

b. Text mg. 2529 I u, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++

A_2/a_2

- 1 a. Dar mai mîndru decît toate
2 a. Mi-e *partidul — iubit frate!* —
3 a. Căci lumina sa cea mare
4 a. Niciodată moarte n-are
5 a. Și mi-e rază luminoasă
6 a. Și în inimi și în casă.

a. Nicolescu, Dor, p. 68, Oteșani / jud. Vîlcea, + —

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I

„inima toată... mi-o dau”
„viața o dăm”

termenul II

„pentru partidul meu”

REZOLVĂRII ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/a

B/a_1

- 1 a. *Viața o dăm* cu plăcere
2 a. Atunci cînd ni se va cere.

a. Text inf. 11413, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1948, + —

C/a_2

- 1 a. Niciodată sau o dată
2 a. Nu mi-am dat *inima toată*,

- 3 a. Dar acum *mi-o dau* mereu
- 4 a. Că-i *pentru partidul meu*;
- 5 a. Mîna dacă iel *mi-o cere*,
- 6 a. Îi dau zece mîni *putere*
- 7 a. Inima de-o vrea puțin,
- 8 a. Îi dau inima din plin,
- 9 a. Că-i a lui inima mea,
- 10 a. Inima și dragostea;
- 11 a. *Pentru el inima toată*
- 12 a. Viața-ntreagă o să-mi bată.

a. Arden, p. 29, Geoagiu, jud. Hunedoara

3. DESPRE PARTID

3.2. ATAȘAMENT ȘI GRATITUDINE FAȚĂ DE PARTID

3.2.3. GRATITUDINE FAȚĂ DE PARTID

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (3.2.3.)

- A — Exprimarea gratitudinii față de partid în formulări de tipul „mulțumim partidului”
- B — Slăvirea partidului în semn de grațitudine

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I _____ termenul II

„mulțumesc / mulțumim / _____”
 „să-i mulțumesc / să
 mulțumim”

„partidului / partid iubit /
 drag partid / “par id părinte”
 “lui”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a

1 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Frunzulița} \\ \text{b. Și iar} \\ \text{c. Foaie} \\ \text{d. Frunză verde de gutui} \end{array} \right] \text{verde-a} \left] \text{bobului,}\right.$

2 a.b.c.d. *Mulțumim partidului!*

1 e.f.g.h. Foaie verde-a $\left[\begin{array}{l} \text{e. murelui,} \\ \text{f.g.h. bobului,} \end{array} \right.$

2 e.f.g.h. *Mulțumim partidului,*

3 e.f.g.h. Că $\left[\begin{array}{l} \text{e. ne-nvață, ne iubește,} \\ \text{f. ne-ajutoră} \\ \text{g.h. ne-atins mîna} \end{array} \right] \text{frățește}$

4 e.f.g.h. *Drumul ni-l călăuzește.*

- a. Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 55, Codănești / jud. Vaslui, ++
- b. Text mg. 2222 a, Arhiva I.C.E.D., Bătrîni / jud. Prahova, 1962, ++
- c. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 92, ++
- d. Bucuric, p. 10, Cordăreni / jud. Botoșani, - +
- e. Text inf. 25582, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Gluj, 1962, - +
- f. Paceag, *Am o țară*, p. 5, - +
- g. Text mg. 2982 o, Arhiva I.C.E.D., Tomulești / jud. Teleorman, 1966, - +
- h. Text inf. 25655, Arhiva I.C.E.D., Boteni / jud. Argeș, 1963, ++

A/β

A/β₁

1 a.b. *Mulțumim, partid părinte*

2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Mulțumim cu glas fierbinte.} \\ \text{b. Cî nu știu alte cuvinte.} \end{array} \right.$

- a. Nicolescu, Dor, p. 16, Babaroaga / jud. Argeș, + -
- b. Mețoiu, *Folclor poetic nou*, p. 390, Tîrgoviște / jud. Dîmbovița, ++

A/β_2

1 a.b. Eu în zile sînt trecută

2 a.b. Și $\left[\begin{smallmatrix} \text{a. pe cap} \\ \text{b. la păr} \end{smallmatrix} \right]$ sînt $\left[\begin{smallmatrix} \text{a. eu} \\ \text{b. mult} \end{smallmatrix} \right]$ căruntă

3 a.b. Dar tot vreau să mîi trăiesc

4 $\left[\begin{smallmatrix} \text{a. Lui, cu drag} \\ \text{b. Partidului} \end{smallmatrix} \right]$ să-i mulțumesc.

a. Jucan, *Traiul*, p. 40, Valea Seacă / jud. Suceava, + —

și

Ostafi-Jucan, p. 54, Valea Seacă / jud. Suceava, + —

b. Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, pp. 426—427, Valea Seacă / jud. Suceava, + —

 A/β_3

1 a.b.c.d. Mulțumim partidului

2 a.b.c.d. Pentru toată grija lui.

1 e.f.g.h.i. Mulțumim partidului

2 $\left[\begin{smallmatrix} \text{e. Pentru îndrumarea lui.} \\ \text{f. De grija poporului.} \\ \text{g. Ne-a luat în grija lui.} \\ \text{h. Pentru} \\ \text{i. De tot} \end{smallmatrix} \right]$ ajutorul lui.

1 k.j. Pentru toată grija lui

2 j.k. Mulțumim partidului.

1 l. Pentru-nvățătura lui

2 l. Mulțumim partidului.

a. Clemente, *Fluieraș*, p. 48, Livadia / jud. Hunedoara, + —

b. Popa, *Banat*, p. 51, Caransebeș, / jud. Caraș-Severin, ++

c. *Florile recunoștinței*, p. 7, ++

d. Text inf. 3967, Arhiva I.C.E.D., Ieud, / jud. Maramureș, 1950, ++

e. Text inf. 9760, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++

f. Text mg. 2188 a, Arhiva I.C.E.D., Reciu / jud. Alba, 1962, + —

- g. Text mg. 1852 g, Arhiva I.C.E.D., Mintiu / jud. Bistrița-Năsăud, 1961, + -
 h. Text mg. 1852 b, Arhiva I.C.E.D., Mintiu / jud. Bistrița-Năsăud, 1961, ++
 i. Text mg. 1852 h, Arhiva I.C.E.D., Zagra / jud. Bistrița-Năsăud, 1961, + -
 j. *Popa, Banat*, p. 51, Caransebeș, / jud. Caraș-Severin, + -
 k. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 113, Costina / jud. Suceava, + -
 l. *Clemente, Fluicraș*, p. 12, Orăștie / jud. Hunedoara, + -

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic :

- Text mg. 2179 aa, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, - + și ++
 — Text mg. 3007 c, Arhiva I.C.E.D., Leșul Ilvei / jud. Bistrița-Năsăud, 1966, + -
 — *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 50, Scundu / jud. Argeș, + -
 — *Ibid.*, p. 44, Pitești, jud. Argeș, + -
 — *Ibid.*, p. 56, Rupea / jud. Brașov, - +
 — *Medan, Cîntece*, p. 29, Ciucea / jud. Cluj, + -
 — *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 155, Ciucea / jud. Cluj, + -
 — *Ibid.*, p. 57, Gîrleni / jud. Bacău
 — *Ibid.*, p. 166, Huedin / jud. Cluj, ++
 — *Nicolescu, Dor*, p. 38, Gliganu de Jos / jud. Argeș, + -
 — *Trotuș*, p. 13, Lespezi / jud. Bacău, + -

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I — termenul II
 „partidului” / „partid iubit” — [„te slăvim” / „fii slăvit” / „slavă”]

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/a

B/a₁

- 1 [a. Noi cu toți îți datorim
 b. Pentru cîte sînt și vin

- 2 [a. Tot mereu să
 b. *Partid iubit*, te slăvim

a. Text inf. 3970, Arhiva I.C.E.D., Săcel / jud. Maramureș, 1950, ++

și Text inf. 11424, Arhiva I.C.E.D., Săcel / jud. Maramureș, 1950, ++

b. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 166, Huedin / jud. Cluj, ++

B α /₂

- 1 a. *Te cinstim și te slăvim*
2 a. *Și din suflet te iubim.*

- 1 b. *Ești al țării răsărit,*
2 b. *Partid iubit, fii slăvit!*

- 1 c. *Slavă lui, partidului,*
2 c. *Că-i lumina omului.*

a. Text mg. 2179 dd, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++

b. *Bucur-Catrina*, p. 20, Voila / jud. Brașov, + -

c. *Arden*, p. 40, Bulbuc / jud. Hunedoara, ++

4. DESPRE MUNCĂ

4.1. NOUL CONȚINUT AL MUNCII

4.1.1. HĂRNICIE ÎN MUNCĂ

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.1.)

„hărnicie” / „hărnicia”

„harnic” / „harnici” / „harnice”

„unul cât și trei”

„ca pui de lei”

„albine”

„voinicii”

„voinicește”

*REZOLVĂRI LA NIVELUL (4.1.1.) — eșantion de variante
exemplificatoare*

A/a

- 1 [a. Cîtu-i]
[b. Cît îi] țara-n lung și-n lat,

2 a.b. S-a dus vestea [a. din]
[b. de] Banat,

3 a.b. La orașe și la sate

4 a.b. *Oamenii-s harnici* la toate.

1 c. De la munte pîn' la șes,

2 c. *Hărnicia am ales.*

1 d. Astăzi toți sîntem *albine*

2 d. Peste cîmpuri și coline.

a. Text mg. 2831 a, Arhiva I.C.E.D., Mărginenii de Sus / jud. Dîmbovița, ++

b. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 131, Arad / jud. Arad, ++

c. *Sassu-Ducșoara*, p. 424, Brașov / jud. Brașov, ++

d. *Filip, Bărăgan*, p. 83, Poenari / jud. Ilfov, ++

A/β

1 a. Satu-i *plin de hărnicie*.

2 a. Ca florile pe cîmpie.

1 b. Și în urmă vin *feciorii*,

2 b. *Harnicii*, semănătorii.

a. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 88, Scundu / jud. Vâlcea, + -

b. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 104, Girișu Negru / jud. Bihor, ++

A/γ

A/γ₁

1 a. Avem și *harnici minieri*

2 a. La Barza și Petroșeni.

a. *Clemente, Fluieraș*, p. 77, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++

A/γ₂

1 a. Zboară, gîndule, așa,

2 a. Du-mă prin Oltenia,

3 a. Pe aici, pe la Țicleni;

4 a. Ce-o mai fi pe la Bîlteni?

5 a. Aici sînt *harnici sondori*,

6 a. Ei dau țării mult petrol.

a. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 122, Beia / jud. Brașov, ++

A/73

- 1 a. Frunză verde, foi,
- 2 a. La sectorul doi,
- 3 a. Ici, la șipci, placaj,
- 4 a. Muncesc cu curaj
- 6 a. Harnice femei
- 7 a. Și bărbați vreo trei.
- 8 a. Fac din scurtături
- 9 a. Mii de garnituri.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 36

Alte variante motivice la nivelul (4.1.1.) — indice bibliografic:

- Bradu, Alină-te dor, p. 500, Socodor / jud. Arad
- Folclor Oltenia-Muntenia, III, nr. 189, p. 928, ++
- Trotuș, p. 21, Tisa / jud. Bacău, — ++
- Virtic, p. 134, Salva / jud. Bistrița-Năsăud, ++

4. DESPRE MUNCĂ

4.1. NOUL CONȚINUT AL MUNCII

4.1.2. ESCHIVAREA DE LA MUNCĂ / ÎNDEMN LA MUNCĂ

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.2.)

termenul I	termenul II	termenul III
„nu muncește“	„n-are/n-o să aibă	„nu mai sta“
„fără muncă“	— pîine“	„lasă umbra“
„muncește încet“	— „nu crește grîu“	„nu te văita“
„lasă grîu-n paie“	— „ai să pleci cu mîna	„vino la muncă“
„doarme“	— goală“	„ieși la plivit“
„stai pitit“	— „ăi mușca din	„să-l scoatem din
„stă ascuns“	— dește“	— rădăcină“
	— „-ți ninge și plouă“	„să-l ștergem de
	— „nu-i șagă“	— rugină“
	— „geaba trăiești“	„e pus codaș“
		„nu-i loc pentru
		— trîndăvie“

„seamnă devreme” — „podul geme”

vs.

vs.

„seamnă târziu” — „nu vede pîine”

REZOLVĂRI LA NIVELUL (4.1.2) — eșantion de variante
exemplificatoare

B/a

1 a.b. Foaie verde, solz de pește,

2 a.b. Omul care *nu muncește*

3 a.b. *Geaba-n* lume mai trăiește,

4 a.b. E ca pomul cînd-nflorește

5 a.b. Și la urmă nu rodește.

6 a.b. *Să-l scoatem din rădăcină*

7 a. Și *să-l ștergem de rugină*,

8 a. [a. ne dea roade mai bune

și Să [b. punem alta mai bună

9 a.] Ca s-avem folos pe lume.

8 b.]

a. Text inf. 1986, Arhiva I.C.E.D., Strimbu / jud. Dîmbovița, 1949, — +

b. Text fg. 10909, Arhiva I.C.E.D., Strimbu / jud. Dîmbovița, 1949, — +

B/β

1 a. Cine *lasă grîu-n pae*

2 a. *N-are pîine* în copae;

3 a. De n-are grijă și *lasă*,

4 a. *N-o să aibă pîine-n casă.*

1 b. Cu nădejde, *fără muncă*,

2 b. *Nu mai crește grîu* în luncă.

a. Text fg. 11580 b, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, + + +

b. *Izvoare fermecate*, p. 311, Transilvania, — +

B/γ

B/γ₁

1 a. Cînd îl cauți, fi la oraș

2 a. Și la sediu-i *puș codaș*;



- 3 a. Când se strînge pita nouă;
 4 a. La Oravița-i cu oră;
 5 a. Când îi sapa-n toiu ei,
 6 a. Ion îi dus după purcei.

a. Popa, Banat, p. 96, Ciuchici / jud. Caraș-Severin, ++

B/7₂

- 1 a. Măi Ioane-a lui Bușilă,
 2 a. Să știi c-am să-ți plîng de milă,
 3 a. Că-n toamnă la împărțeală
 4 a. Ai să pleci cu mîna goală.
 5 a. Lasă umbra cea din luncă,
 6 a. Când pe deal este de muncă;
 7 a. Lasă umbra cea din casă,
 8 a. Când pe deal este de coasă.

- 1 b. Măi cumetre de pe vale,
 2 b. Nu te mai văita de șale
 3 b. C-amuș vara se gătește
 4 b. Și avansul se-mpărțește
 5 b. Ș-ăi mușca atunci din dește.

a. Ursache, p. 95, Pădureni / jud. Iași

b. Ibid., p. 95, Hărpășești / jud. Iași

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- Text fg. 11586, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, ++
 — Text mg. 21 c, Arhiva I.C.E.D., Desa / jud. Dolj, 1951, ++
 — Text inf. 26143, Arhiva I.C.E.D., Crevenia / jud. Teleorman, 1962, ++
 — Mazilu-Ardelean-Moldovan, p. 98, Vărădia de Mureș / jud. Mureș, ++
 — Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 67, Boroaia / jud. Suceava, ++
 — Ursache, pp. 79—80, Pădureni / jud. Iași,
 — Ibid., pp. 80—81, Hărpășești / jud. Iași
 — Ibid., p. 95, Hărpășești / jud. Iași, — +

4. DESPRE MUNCĂ

4.1. NOUL CONȚINUT AL MUNCII

4.1.3. PROCESUL MUNCII

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (4.1.3.)

- A — Procesul muncii
- B — Munca patriotică a tineretului

Gruparea (A)

Decupaaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I ————— termenul II

„ies / o ieșit“] ————— „(din/la în) mină“

„intră“] ————— „(în) șut“

„să mă duc“] ————— „cu ortacii“

„am săpat“] ————— „băieș“

„sparg“] ————— „minierilor“

„străpung (muntele)“ ————— „mătăsurii“

„-s“ ————— „strungu“

„munca“ ————— „se coboară (lemnu)“

„fabrică“ ————— „e dus (lemnu)“

„merge“ ————— „ești tăiată (pădure,)“

„se coboară (lemnu)“] ————— „de secore“ / „de topor“

„e dus (lemnu)“] ————— „pune cîrmă“

„ești tăiată (pădure,)“] ————— „dă drumu plutașu“

„pune cîrmă“] ————— „mergem“

„dă drumu plutașu“] ————— „la secerat“

„mergem“] ————— „la treierat“

termenul I ————— termenul II

„iese (brigada)“ ————— „pe cîmp“ / „pe ogor“

„au pornit (la muncă)“ —————

„ne grăbim“	_____	„de-nsămîntare“
„dau zor“	_____	_____
„muncesc“ / „muncind“	_____	„țarini“
„să, ar“	_____	„pe / în luncă“
„e“	_____	„plugar“
„să mă duc“	_____	„cu oile“
„să pasc“	_____	„turma“
„munca“	_____	„de cioban“
„sînt“	_____	„cioban / ciobănaș“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a

A/a₁

1 a. *Strungu' merge, parcă-i viu,*

2 a. *Iu, iu, iu, și iar iu, iu!*

a. *Jucan, Traiul, p. 91, Botuș / jud. Suceava, + —*

A/β

A/β₁

1 a. *Io-s băieș din Techereu,*

2 a. *Și-o fost neam de neamul meu.*

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 246, Almașul Mare / jud. Alba, + —*

A/β₂

1 a. *Și-n adîncul munților*

2 a. *È munca minierilor.*

a. *Popa, Banat, p. 62, Anina / jud. Caraș-Severin, + —*

și

Iliescu-Birău, p. 307, Anina / jud. Caraș-Severin, + —

A/β₃

1 a. *Cît îi muntele de-nalt*

2 a. *Cu ortacii l-am săpat;*

- 1 b. Cît îi *muntele* de lung
2 b. Toți îl *sparg*, toți îl *străpung*.

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 248, Crișcior / jud. Hunedoara, ++
b. *Ibid.*, p. 248, Crișcior / jud. Hunedoara, ++

A/ γ

A/ γ_1

- 1 a. *Pădure*, dragă pădure,
2 a. *Ești tăiată de secure*,
3 a. *De secure și topor*
4 a. *Și de omul muncitor*.

a. Text fg. 10516 a, Arhiva I.C.E.D., Șopotu Vechi / jud. Caraș-Severin, 1949, - +

A/ γ_2

- 1 a.b. Cît e Bistrița de mare,
2 a.b. Numai două drumuri are,
3 a.b. Două drumuri și-o cărare;
4 a.b. O cărare înspre munte
5 a.b. *Se coboară lemnu-n frunte*,
6 a.b. *Pe remorci e dus la vale*
7 a.b. Și [a. -așezat
b. e-așezat] în stivă mare.
8 a.b. Legătorul, meșter bun,
9 a.b. *Le coboară rînd pe rînd*
10 a.b. Și la rînd le *leagă-n sîrmă*,
11 a.b. *Plutașu' le pune cîrmă*;
12 a.b. *Plutașu' e meșter mare*,
13 a.b. *La tot dă drumul la vale*.

a. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 82, Ceahlău / jud. Neamț, ++

b. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 74, Reșid / jud. Neamț, - +

A/ ω

A/ ω_1

- 1 a. Foaie verde, foi și-o floare,
2 a. *Ciobănaș sînt la mioare*.

1 b. Frunză verde, captalan,

2 b. De meserie-s cioban.

a. Baban-Rusu-Şirianu, p. 49, Sîrbeşti / jud. Vîlcea, — +

b. Trotuş, p. 39, Pluton / jud. Neamţ, — +

A/ ω_2

1 a. Eu pornesc către izvoare,

2 a. Să-mi pasc turma pe răcoare.

1 b. Frunză verde, foi de nuc,

2 b. Iară trebe să mă duc

3 b. Cu oile la păscut

4 b. Că nu-i vremea de pierdut.

a. Baban-Rusu-Şirianu, p. 50, Sîrbeşti / jud. Vîlcea, ++

b. Ursache, pp. 28–29, Frumuşica / jud. Botoşani, — +

A/ Δ

1 a. Cum se ia pe cîmp zăpada,

2 a. Pe ogor iese brigada.

1 b. Primăvara a venit,

2 b. Noi la muncă am pornit.

a. Bucur-Catrina, p. 65, Biertan / jud. Sibiu, ++

b. Text mg. 1800 h, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

— Text fg. 10910 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, — +

— Text fg. 11830 a, Arhiva I.C.E.D., Selişteia / jud. Mehedinţi, 1950, ++

— Text mg. 64 b, Arhiva I.C.E.D., 1951, mun. Bucureşti

— Text mg. 356 i, Arhiva I.C.E.D., Olteniţa / jud. Ilfov, 1953, — +

— Text inf. 25180, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Argeş, 1961, ++

— Text mg. 2424 a, Arhiva I.C.E.D., Cîndeşti / jud. Argeş, 1962, — +

— Text mg. 2877 II a, Arhiva I.C.E.D., mun. Bucureşti, 1965, ++

— Bradu, Mîndră-i floarea, p. 234, Lăzăreni / jud. Bihor

— Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 60, Scundu / jud. Vîlcea, — +

— Clemente, Fluieraş, p. 36, Cioclovina / jud. Hunedoara, — +

— Comişel, p. 94, Ghelar / jud. Hunedoara, ++ şi — +

— Florea, p. 39, 23 August / jud. Constanţa, ++

— Iliescu-Şoit, p. 185, — +

— Jucan, Traiul, p. 52, Vama / jud. Suceava, + —

— Ibid., p. 74, Sadova / jud. Suceava, ++

- Medan, Cîntece, p. 69, Rebrîșoara / jud. Bistrița-Năsăud, ++
- Meîtoiu, Folclor poetic nou, p. 245, Muncelul Mic / jud. Hunedoara
- Ibid., p. 302, Băiuț / jud. Maramureș, - +
- și ++
- Ibid., p. 248, Crișcior / jud. Hunedoara, ++
- Ostafi-Jucan, p. 64, Vama / jud. Suceava, + -
- Paceag, Am o țară, p. 58, - +

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I	_____	termenul II	_____
„pionierii”	_____	„au venit în ajutor”	_____
„tinerii”	_____	„fac muncă voluntară”	_____

REZOLVĂRII ALE GRUPĂRII (B)

1 a. Tinerii din Cogeaalac

2 a. Muncă voluntară fac.

1 b. Pionierii ca un stol

2 b. Ne-au venit în ajutor,

3 b. Și-au strîns spicele de zor,

4 b. Să nu rămînă-n ogor.

a. Florea, p. 48, Mihai Viteazu / jud. Constanța, - +

b. Text inf. 14273; Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Prahova, 1954, ++

4. DESPRE MUNCĂ

4.1. NOUL CONȚINUT AL MUNCII

4.1.4. ÎNDEMN LA MUNCĂ

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.4.)

termenul I	_____	termenul II	_____
------------	-------	-------------	-------

„hai”		[	„la muncă”
„să pornim”			„la cîmp”
„să muncim”			

REZOLVĂRI LA NIVELUL (4.1.4.) — eșantion de variante

B/a

B/a₁

- 1 [a.b. [Foaie verde [a. iasomie,
b. foi și-o fragă,
c. [Floare albastră de cicoare,

- 2 a.b.c. Hai la muncă [a. mări badiu!
b. frate dragă!
c. frățioare!

a. Ilescu-Birău, p. 314, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, — +

b. Ibid., p. 313, Sadova Nouă / jud. Caraș-Severin, — +

c. Florea, p. 47, Dorobanțu / jud. Tulcea

B/a₂

1 a. Bate vînt de primăvară,

2 a. Hai cu toți la cîmp afară!

a. Text mg. 116 d, Arhiva I.C.E.D., Săicuța / jud. Bistrița Năsăud, + — și + +

Alte variante motivice la nivelul (4.1.4.) — indice bibliografic:

— Text inf. 9525, Arhiva I.C.E.D., Naipu / jud. Ilfov, 1950, + +

(— Filip, Bărăgan, p. 82, Drăcșani / jud. Teleorman, + +

4. DESPRE MUNCĂ

4.2. REZULTATE OPTIME ALE MUNCII

4.2.1. UTILIZAREA METODELOR NOI AGROTEHNICE ȘI OBTINEREA UNOR REZULTATE OPTIME ÎN AGRICULTURĂ

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (4.2.1.)

— A — Utilizarea metodelor noi agrotehnice

— B — Obținerea unor rezultate optime în agricultură

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I ————— termenul II

„agrotehnica“	—————	[	„-ne-nvață“
„agronomul“	—————		„ne dă povață“
			„știe bine“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante
exemplificatoare

1 a. Agrotehnica ne-nvață

2 a. Zi de zi ne dă povață.

1 b. Bine știe agronomul,

2 b. Că grăiește ca tot omul.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 102, ++

b. Sassu-Ducșoara, p. 429, Hărman / jud. Brașov, — 4.

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării B

termenul I ————— termenul II

————— → (II') ————— (II'')

„știința agrotehnică“	[	„lapte“/„brinză“	[	„bun“
„metode(le) noi/avansate“		„smântână“		„bogat“
„superfosfat“		„firul de lână“		„mari“
		„floarea soarelui“		
		„rodul“		
		„holdele“/„grîne“		
		„mioare“/„oi“		

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante
exemplificatoare

B/a

B/a₁

1 a.b. Oile pasc într-o parte,

2 a.b. Eu citesc atent din carte

- 3 a. Scot notițe în caiet
 4 a. Cît se poate de concret
 5 a.] Despre [a. lapte] și smîntînă
 3 b.] [b. brînză]
 6 a.] Despre firul [a. bun] de lînă
 4 b.] [b. cel]
 7 a. Ca s-aplic metode noi
 5 b. De mioare și de oi
 8 a. La mioare și la oi
 6 b. Despre metodele noi,

a. Florea, p. 39, 23 August, / jud. Constanța, ++

b. Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, p. 330, Hodac / jud. Mureș, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

— Baltașiu, p. 268—269, Zărnești / jud. Brașov,

— Clemente, *Fluieraș*, p. 31, Grid / jud. Hunedoara, — +

— Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, p. 212, Valea Neagră / jud. Constanța, + —

4. DESPRE MUNCĂ

4.2. REZULTATE OPTIME ALE MUNCII

4.2.2. ÎNDEMN LA MUNCĂ PENTRU OBTINEREA UNOR REZULTATE OPTIME

Grupări de variante motivice la nivelul (4.2.2.)

- A — Îndemn la muncă pentru obținerea unor rezultate optime în agricultură
- B — Îndemn la muncă pentru obținerea unor rezultate optime în industrie

Gruparea (A)

Decupaaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I — termenul II — termenul III
(III') — (III'')

„hai/haideți la muncă“	—	„să avem“	—	„holda/ holde“	—	„mare“
„să muncim“	—	„să fie“/	—	„spic cu	—	„mănoase“
„veniți“	—	„e“	—	spic“	—	„aurite“
„hai la se- cerat“	—	„să facem/ faceți“	—	„grîul“	—	„nalt“
„să-ngrijim țarina“	—	„să iasă“	—	„recoltă/ recolte“	—	„bună/ bune“
„ară/să arăm“	—	„să dobîn- dim“	—	„bucate“	—	„îmbelșu- gate“
„trageți braz- da“	—	„s-adunăm	—	„rodul/ roade“	—	„mai fru- moasă“
	—	„să crească	—	„pîine“	—	„bogat
	—	„să spo- rim“	—	„spor“	—	„mai
				„anul“	—	multă“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a

A/a₁

1 a.b.c.d. Să muncim [a. cu sîrg și bine
b. cu toți,] mări frate,
c. cu dor,

2 [a.b. Ca să [a. dăm mai multă pîine
b. ne facem bucate.
c.d. Pentru roade-mbleșugate.

a. Florea, p. 47, Dorobanțu / jud. Tulcea, + —

b. Text fg. 10848 a, Arhiva I.C.E.D., Mirea Birnici / jud. Gorj, 1949, + +

c. Text inf. 4191, Arhiva I.C.E.D., Boca / jud. Mehedinți, 1950, + —

d. Text inf. 13421, Arhiva I.C.E.D., Cîmpina / jud. Prahova, 1953, + —

A/a₂

1 a. Și cu toții să muncim.

2 a. Holda mare s-o sporim.

- 1 b. *Să muncim toți împreună,*
2 b. *Să avem recoltă bună.*

a. Filip, Bărăgan, p. 71, Buriși / jud. Ilfov, + —
b. Jucan, Traiul, p. 50, Dorna Candrenilor / jud. Suceava, + —

A/β

- 1 a.b. *Ară* [a. lunca-n lung și-n lat,
b. luncile-nfrățite,

- 2 a.b. *S(ă)-avem* [a. rodul bogat.
b. holde aurite

a. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 94, Priboieni / jud. Argeș, + +
b. Ibid., p. 94, Priboieni / jud. Argeș, + +

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text inf. 3248, Arhiva I.C.E.D., Orăștioara / jud. Hunedoara, 1949, + +
— Text mg. 398 j, Arhiva I.C.E.D., Ceahlău / jud. Bacău, 1954, + +

și

Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 83, Ceahlău / jud. Bacău, + +

- Cocișu, Cîntece, p. 150, Cărbunești / jud. Gorj, — +
— Filip, Bărăgan, p. 77, Cocioc / jud. Ilfov, — +
— Iliescu-Birău, p. 313, Sadova Nouă / jud. Caraș-Severin, + +
— Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 18, + —
— Ibid., p. 110, Burdujeni / jud. Suceava, + —
— Ibid., p. 62, Darabani / jud. Botoșani, + +
— Ursache, pp. 89—90, Hărpășești / jud. Iași

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării B

termenul I — termenul II — termenul III

(III') — (III'')

„hai“ / „hai la muncă“ — [„să scoatem“ — „talc“ — „cî“ de mult“
„să dăm“ — „cărbunele“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B)

B/a

B/a₁

- 1 a. Pun mîna pe vagonet:
- 2 a. — *Hai*, ortace, că te-aștept,
- 3 a. *Să scoatem talc cî' de mult*
- 4 a. Să nu mai facem rebut.

a. Text inf. 21001, Arhiva I.C.E.D., Leleș / jud. Hunedoara, 1960, ++

B/a₂

- 1 a. Frunză lată de pe luncă,
- 2 a. *Hai*, minieri, pornim *la muncă*,
- 3 a. Ca să dăm *cărbunele*,
- 4 a. Să meargă mașinile.

a. Popa, Banat, p. 103, Tincova / jud. Caraș-Severin

4. DESPRE MUNCĂ

4.2. REZULTATE OPTIME ALE MUNCII

4.2.3. SPOR ÎN MUNCĂ

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (4.2.3.)

- A — Muncă cu spor
- B — Muncă cu spor în folosul poporului (formulări explicite)

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I	termenul II
„muncim” / „să mun-	
ceasă” / „muncești”	„mai cu spor” / „cu (mare)
„munca are”	spor
„munca e”	„bine”
„se lucrează”	
„dau zor”	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a
A/a₁

- 1 [a. Noi muncim, muncim de]
b. Mic și mare azi dau]*zor*
- 2 [a. Și munca ne e
b. Să muncească mai]*cu spor.*

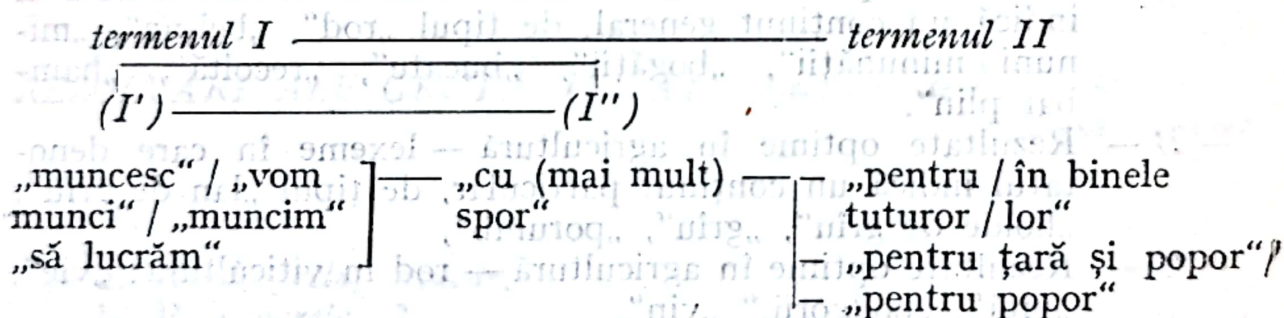
- a. Clemente, *Fluieraș*, p. 17, Orăștie / jud. Hunedoara, ++
 b. Text mg. 1627 b, Arhiva I.C.E.D., Iași / jud. Iași, 1959, — +

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Baban-Rusu-Șirianu, p. 36, Preajba / jud. Gorj, ++
 — Clemente, *Fluieraș*, p. 52, Crișcior / jud. Hunedoara, ++
 — Ursache, p. 54, jud. Iași, — +

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării B



REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B)

B/a
B/a₂

- 1 [a.b. Vom munci cu mai mult
c. Oamenii muncesc cu
d. Să lucrăm mereu cu]*spor,*
- 2 [a. Căci muncim pentru]*popor.*
d. Pentru țară și
b. In
c. Tot pentru]*binele* [b. tuturor.
c. lor.

- a. Text inf. 12140, Arhiva I.C.E.D., Jilava / munc. București, 1949, ++
- b. Text mg. 118 d, Arhiva I.C.E.D., Comani / jud. Olt, 1952, ++
- c. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 79, Priboieni / jud. Argeș, ++
- d. Text fg. 10427 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, + -

4. DESPRE MUNCĂ

4.2. REZULTATE OPTIME ALE MUNCII

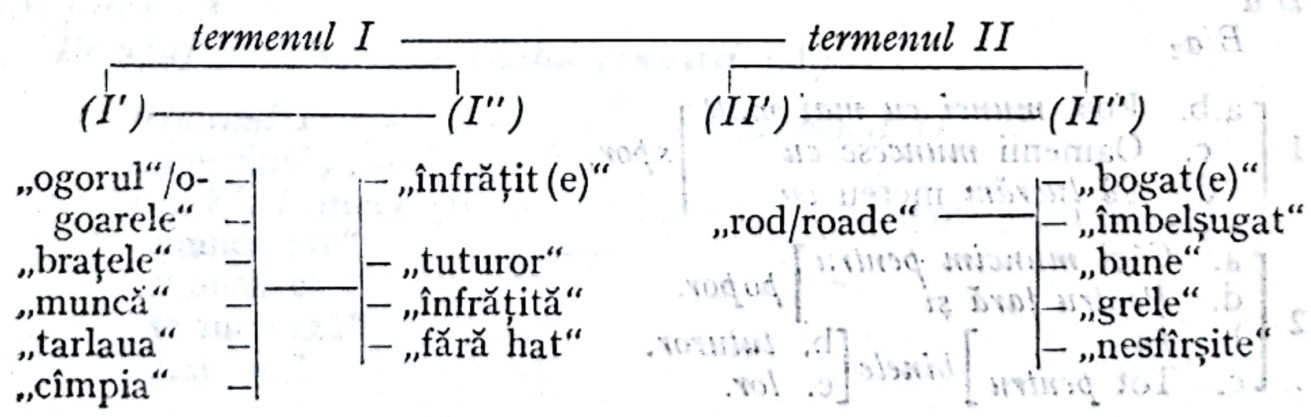
4.2.4. REZULTATE OPTIME ÎN AGRICULTURĂ, ÎN CADRUL FORMELOR COLECTIVE DE ORGANIZARE A MUNCII

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (4.2.4.)

- A — Rezultate optime în agricultură — lexeme în care denotatul indică un conținut general, de tipul „rod”, „belșug”, „minuni / minunății”, „bogății”, „bucate”, „recoltă”, „hambar plin”.
- B — Rezultate optime în agricultură — lexeme în care denotatul indică un conținut particular, de tipul „lan de grâu”, „holde de grâu”, „grâu”, „porumb”,
- C — Rezultate optime în agricultură — rod în viticultură: „vie”, „viță”, „podgorii”, „vin”.

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)



termenul I		termenul II	
(I')	(I'')	(II')	(II'')
„tarlale“	„unite“	„sporite“/„în-	„în-
„brazde“	„îmbrățișate“,	sutite“/„înzecite“	
	„alăturate“	„însutit“	
„muncim/	„laolaltă“/„îm-	„rodește/„ro-	
„lucrează“	preună“,	desc“/„a rodit“	
„holdele“	„gospodărește“	„rodul“	„greu“
„gospodărie“/	„împreună“	„floarea“	„belșugului“
„colectivă“/		„belșug“	„belșugului“
„cooperativă“		„recoltă“/	„bună/bune“,
		„recolte“	„mai mănoasă“,
			„înfloritoare“
		„hambar“	„plin“
		„bogății“	
		„minuni“	
		„minunăție“	
		„belșugul“	„crește“/„spo-
			rește“
		„hambarele“	„umplem“/„să
			umplem“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/α

A/α₁

- a. Roade grele, însutite,
- b. Pe ogoarele
- c. Și cu brațele] -nfrățite
- d. Pe tarlalele unite
- e. Din munca noastră-nfrățită.

- [a. Pe ogoarele-nfrățite.
- b. Avem] roade [b. nesfârșite.
- e. Țîșnesc] e. înzecite.

- 2 [c. Scoatem roadele] sporite.
- d. Ni-s bucatele]

- a. Iliescu-Birău, p. 311, Cenad / jud. Timiș,
- b. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 58, Teioasa / jud. Botoșani,

- c. *Bucur Catrina*, p. 8, Laslea / jud. Sibiu, ++
 d. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 116, Fălticeni / jud. Suceava, ++
 e. Text inf. 25579, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, ++

A/ α_2

- 1 [a.b. *Rodul*
 c. *Rodu-i*] *mai îmbelșugat*
 2 [a. *Pe tarla*
 b. *În*
 c. *Pe*] *cîmpia*] *fără hat.*

- a. *Trotuș*, p. 22, Chetriș / jud. Bacău, + -
 b. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 32, Călinești / jud. Olt, ++
 c. Text mg. 2529 II v, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, + -

A/ α_3

- 1 a. *Muncim cu toți laolalt'*,
 2 a. *Strîngem rod îmbelșugat.*
 1 b. *Toți lucrează împreună,*
 2 b. *Roade-îmbelșugate-adună.*

- a. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 92, ++
 b. *Popa, Banat*, p. 106, Belinț / jud. Timiș + -

A/ α_4

- 1 a.b. *Din brazdele* [a. *alăturate*
 b. *-mbrățișate*
 2 [a. *Scoatem roade mai bogate.*
 b. *Rodesc noile bucate.*

- a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 96, Codlea / jud. Brașov, ++

și

- Bucur-Catrina*, p. 54, Codlea / jud. Brașov, ++
 b. *Trotuș*, p. 37, Roznov / jud. Bacău, ++

A/ β

- 1 [a. *Foaie verde, foaie lată,*
 b. *Firicel de iarbă lată*

2 a.b. Avem *recoltă bogată*,

3 [a. Tot cu spice aurite,
b. Și *recoltă aurie*,

4 [a. Pe *holdele înfrățite*.
b. Ce *mlădie* pe *câmpie*.

a. Text mg. 2180 h, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, — +

b. Text mg. 2180 h, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++

A/γ

1 [a.b.c.d.e. Că s-au copt *tarlalele*
f. C-am muncit *ogoarele*
g. Și *scîrție* carele

2 [a. Și *umplem*
b. Și-au *umplut*
c. S-au *umplut*
d. Să *umplem*
e.f. Și-am *umplut*
g. Când *umplem*] *hambarele.*

a. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 78, Isaccea / jud. Constanța, + —

b. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 113, Niculițel / jud. Tulcea, + —

c. Text mg. 1651 h, Arhiva I.C.E.D., Buriș / jud. Ilfov, 1960, ++

d. Text mg. 1653 b, Arhiva I.C.E.D., Buriș / jud. Ilfov, 1960, ++

e. Text mg. 1606 a, Arhiva I.C.E.D., Beștepe / jud. Tulcea, 1959, ++

f. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 164, Bontida / jud. Cluj, ++

g. *Ibid.*, p. 272, Popești / jud. Iași, ++

A/ω

A/ω₁

1 a.b. Crește munca, crește sporul

2 a.b. Și ne dă *belșug* ogorul.

a. Text mg. 1518 R/E, Arhiva I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958, + —

b. Bistrița, *Cîntece*, p. 50, Șimian / jud. Mehedinți, + —

și

Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 373, Șimian / jud. Mehedinți, ++

A/ ω_2

- 1 a. Și belșugul mereu crește
2 a. Că muncim gospodărește.

- 1 b. Unde-s mulți puterea crește
2 b. Și belșugul tot sporește.

- a. Bucur-Catrina, p. 131, Moșna / jud. Sibiu, ++
b. Bradu, Mîndră-i floarea, p. 191, Sig / jud. Sălaj

Alte variante în cadrul grupării (A) — indice bibliografic :

- Text fg. 10910 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, ++
- Text inf. 11492, Arhiva I.C.E.D., Poiana Turda / jud. Cluj, + -
- Text inf. 9758, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, ++
- Text inf. 14271, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Prahova, ++
- Text mg. 1627 b, Arhiva I.C.E.D., Iași / jud. Iași, ++
- Text inf. 21018, Arhiva I.C.E.D., Snagov / jud. Ilfov, ++
- Text mg. 1629 r, Arhiva I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, ++
- Text mg. 1742 t și u, Arhiva I.C.E.D., Orlești / jud. Vâlcea, - +
- Text mg. 1748 l, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1960, ++
- Text mg. 1651 c, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vâlcea, + -
- Text mg. 1800 h, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, ++
- Text mg. 1800 i, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, ++
- Text inf. 27749, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1961
- Text inf. 25581, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1962, + -
- Text mg. 2387 e, Arhiva I.C.E.D., Rîca / jud. Argeș, 1962, ++
- Text mg. 2180 m, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++
- Text mg. 2925 v/c, Arhiva I.C.E.D., Cervența / jud. Teleorman, 1962, ++
- Text mg. 2184 i, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, - +
- Text 2184 m, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, - +
- Text mg. 2181 g, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1962, ++
- Text mg. 3115 f, Arhiva I.C.E.D., Drauț / jud. Arad, 1966, ++
- Ardeu, pp. 25-26, Geoagiu / jud. Hunedoara, ++ și + -
- Ibid., p. 31, Geoagiu / jud. Hunedoara, + -
- Baban-Rusu-Șirianu, p. 74, Jiana Mare / jud. Mehedinți, ++
- Brezeanu-Nadoleanu, p. 372, Vrîncioaia / jud. Vrancea, ++
- Bucur-Catrina, p. 78, Homorod / jud. Brașov, ++
- Ibid., p. 66, Moșna / jud. Sibiu, - +
- Ibid., p. 53, Ilimbav / jud. Sibiu, + -
- Ibid., p. 71, Dăișoara / jud. Brașov, + -

- *Ibid.*, p. 139, Dăișoara / jud. Brașov, + -
- *Ibid.*, p. 18, Benești / jud. Sibiu, + -
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 60, Scundu / jud. Argeș, ++
- *Ibid.*, p. 85, Streisîngeorgiu / jud. Hunedoara
- *Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru*, p. 55, Codăești / jud. Vaslui, ++
- *Drăgoi*, 30 de cîntece, p. 35, Muntenia, + -
- *Florea*, p. 46, Mihai Viteazu / jud. Constanța, + -
- *Folclor Botoșani*, p. 295, Mitoc / jud. Botoșani
- *Folclor Oltenia-Muntenia*, III, p. 928, nr. 189, ++
- *Iliescu-Birău*, pp. 310-311, Cenad / jud. Timiș, + -
- *Jucan, Traiul*, p. 47, Rădăuți / jud. Suceava
- *Ibid.*, p. 93, Seliște / jud. Botoșani, - +
- *Ibid.*, pp. 5-6, Românești / jud. Botoșani, ++
- *Ibid.*, pp. 16-17, Ștefănești / jud. Botoșani, ++
- *Ibid.*, p. 64, Frumosu / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 63, Frumosu / jud. Suceava, + -
- *Medan, Cîntece*, p. 25, Cisteiu de Mureș / jud. Alba, + -
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 213, Horia / jud. Tulcea, ++
- *Ibid.*, p. 424, Cordăreni / jud. Botoșani, - +
- *Ibid.*, p. 331, Hodac / jud. Mureș, ++
- *Ibid.*, p. 94, Victoria / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 101, Cristian / jud. Brașov, ++
- *Nicolescu, Dor*, p. 66, Babaroaga / jud. Argeș, - +
- *Ostafi-Jucan-Solcan Bujorel*, p. 99, + -
- *Ibid.*, p. 102, + - și ++
- *Ibid.*, p. 24, ++
- *Ibid.*, p. 117, Darabani / jud. Botoșani, ++
- *Ibid.*, p. 98, ++
- *Ostafi-Jucan*, p. 42, Frumosu / jud. Suceava, + -
- *Paceag, Am o țară*, p. 16, ++
- *Popa, Banat*, p. 42, Lugoj, ++
- *Ibid.*, p. 45, Caransebeș, / jud. Caraș-Severin, ++
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 177, ++
- *Ibid.*, p. 82, Beștepe / jud. Tulcea, ++
- *Ibid.*, p. 100, Făgărașul Nou / jud. Constanța, ++
- *Sassu-Ducșoara*, p. 420, Purcăreni / jud. Brașov, + -
- *Ibid.*, pp. 440-441, Purcăreni / jud. Brașov, + -
- *Trotuș*, p. 43, + -
- *Ursache*, p. 40, Dumești / jud. Iași, - + și + -
- *Ibid.*, p. 39, Averești / jud. Vaslui, ++
- *Ibid.*, p. 43, Hărpășești / jud. Iași, + -
- *Ibid.*, p. 56, Frumușica / jud. Vaslui, - +

Gruparea (B)

Decuplaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I			termenul II	
(I')	(I'')	(I''')	(II')	(II'')
„lan(ul)”	„mare”	„ca/cît (o)	„pămînt”	„unit(e)”
„holda/	„înalt”	mare(a)”	„ogoare”	„înfrățite”
holdele”	„necuprinse”	„ca soarele”	„cîmpii”	„întinse”
„cereale”	„neîntrecut”	„rupt din soare”	„tarlaua”	„a tuturor”
„grîu”	„nesfîrșit”	(metaf.)		„fără haturi
„porumb	„întins(e)”	„de soare”		și hotare/ră-
„orz”	„bogat(ă)”	(metaf.)		zoare”
„ovăz”	„roditoare”	„aur” (metaf.)		
„mălai(ul)”	„sporite”	„de aur”	„munca”	„colectivă”
„bob(ul)”	„însutit”	(metaf.)		
„spice(le)”	„mai cu spor”	„pîn' la brîu”		
	„încărcată”	„cît o vră-		
	„plin(e)”	bioară”		
	„greu/grele”	„cît ciocîrlanii”		
	„mănoasă”	„cît calul”		
	„coapte”	„cît un codru”		
	„des”	„ca pădurea”		
	„doloфан”	„ca trestia”		
	„împlinit”	„ca voinicul”		
	„înspicat”	„vioară” (metaf.)		
	„frumos”	„ca peria”		
	„mîndru”			
	„mătășos”			
	„curat”			
	„galben”			
	„aurit”			
	„nou(ă)”			
	„roșu”			
	„verde”			
	„voinic”			

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/α

B/α_1

1 a.b. Vezi tot lanul ca o mare.

2 [a. Cum se leagă în zare.
b. Fără haturi și hotare.

a. Paceag, Am o țară, p. 63. + —

b. Paceag, Am o țară, p. 63. ++

B/α_2

1 a. Uite, Ioane, pe tarlale

2 a. Și vezi grîul cum răsare

3 a. Verde, verde și frumos,

4 a. Cum e peria de des.

1 b. Ia te uită colo-n zare

2 b. Cum mai strălucește-n soare

3 b. Grîul mîndru pe ogoare,

4 b. Că i-a crescut bobul mare.

a. Text mg. 2178 e, Arhiva I.C.E.D., Poienari / jud. Dîmbovița, 1962, + —

b. Text mg. 1629 r, Arhiva I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, 1959, ++

B/β

B/β_1

1 a.b. Moara [a. merge huru, huru,
b. macină la grîu,

2 [a. Mălaiu-i]
b. Mălaiu'] ca aurul.

a. Sassu-Ducșoara, p. 410, Vulcan / jud. Brașov, ++

b. Sassu-Ducșoara, p. 430, Purcăreni / jud. Brașov, ++

B/β_2

1 a. Și-am umplut hambarele

2 a. Cu grîu, ca soarele.

- 1 b. *Grâu ca aurul-n hambare,*
2 b. *Mii de kile la hectare.*

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 211, Valea Neagră / jud. Constanța, ++*
b. *Paceag, Am o țară, p. 9, ++*

B/β_3

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Mare-i lanul și} \\ \text{b. Grâul nostru e} \end{array} \right] \text{ bogat,}$
2 a.b. De $\left[\begin{array}{l} \text{a. cooperatori} \\ \text{b. colectiviști} \end{array} \right] \text{ lucrat.}$

a. *Iliescu-Birău, p. 288, Cenad / jud. Timiș, +-*
b. *Clemente, Fluieraș, p. 52, Crișcior / jud. Hunedoara, ++*

B/β_4

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a. A crescut grâul, măi fată,} \\ \text{b. Crește azi holda bogată} \end{array} \right]$
2 a.b. Cum $\left[\begin{array}{l} \text{a. n-am mai văzut vreodată!} \\ \text{b. n-a mai fost niciodată!} \end{array} \right]$
a. *Ursache, p. 56, Frumușica / jud. Botoșani, ++*
b. *Ardeu, p. 47, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++*

B/γ

B/γ_1

- 1 a.b.c. Se miră codrul și riul
2 a.b.c. Cît de $\left[\begin{array}{l} \text{a. -nalt ne} \\ \text{b.c. mare} \end{array} \right] \text{ crește grâul.}$

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 86, Bucova / jud. Caraș-Severin, ++*

și

Popa, Banat, p. 10, Bucova / jud. Caraș-Severin, ++

b. *Bucur-Catrina, p. 15, Homorod / jud. Brașov, -++*

c. *Text inf. 25579, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1962, ++*



B/ γ_2

- 1 a.b. Spune, codrule, din frunză,
- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Toată țara} \\ \text{b. Țara toată} \end{array} \right]$ să te-auză
- 3 a.b. Și să povestești din creangă
- 4 a.b. Să se afle-n lumea-ntreagă
- 5 a.b. Că în Dobrogea bătrână
- 6 a.b. Crește *aur* din țărână.

- a. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 86, Babadag / jud. Tulcea, + -
- b. Florea, p. 33, Pașacișla / jud. Constanța, + -

B/ γ_3

- 1 a. Bate vîntul peste lan,
- 2 a. *Spicu-i mare, dolofan.*

- 1 b. Suflă vîntu-n sus și-n jos
- 2 b. Prin *lanul de grîu frumos.*

- a. Trotuș, p. 34, Pălădești / jud. Bacău, + +
- b. Filip, *Bărăgan*, p. 32, Cocioc / jud. Ilfov, + +

și

- Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 144, Cocioc / jud. Ilfov, + + + +

B/ ω

B/ ω_1

- 1 a.b. Face-te-ai, *grîule*, $\left[\begin{array}{l} \text{a. face} \\ \text{b. mare,} \end{array} \right]$
- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. 'Nalt ca trestia-n răstoace!} \\ \text{b. Pe-ale noastre largi ogoare!} \end{array} \right]$

- a. Meișoiu, *Folclor poetic nou*, p. 41, Stroiești / jud. Gorj, + -
- b. Meișoiu, *Folclor poetic nou*, p. 66, Chetriș / jud. Bacău, + +

B/ ω_2

- 1 a. Să crească *spicul înalt*,
- 2 a. Cu rod trainic și bogat!

a. *Bucur-Catrina*, p. 7, Laslea / jud. Sibiu, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- Text fg. 10762 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, ++
- Text inf. 2762, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu-Cărbunești / jud. Gorj, ++
- Text fg. 10762 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, ++
- Text fg. 10428 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, ++
- Text inf. 9589 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, +—
- Text inf. 9759, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, ++
- Text mg. 1627 b, Arhiva I.C.E.D., Iași / jud. Iași, ++
- Text mg. 1600 Ic/R, Arhiva I.C.E.D., Bătrîni / jud. Prahova, ++
- Text mg. 1705 h, Arhiva I.C.E.D., Patru Frați / jud. Ilfov, ++
- Text mg. 1845 n, Arhiva I.C.E.D., Sîncel / jud. Mureș, 1960
- Text inf. 25579, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, ++
- Text inf. 25690, Arhiva I.C.E.D., Poienari / jud. Ilfov, —+
- Text mg. 2184 m, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, ++
- Text mg. 3440 II o, Arhiva I.C.E.D., Bucium / jud. Alba, ++
- *Ardeu*, p. 54, Băcia / jud. Hunedoara, —+
- *Ibid.*, p. 47, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, +— și —+
- *Ibid.*, p. 58, Orăștie / jud. Hunedoara
- *Ibid.*, p. 40, Batiz / jud. Hunedoara, +—
- *Ibid.*, p. 42, Băiești / jud. Hunedoara, ++
- *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 52, Bistrița / jud. Mehedinți, ++
- *Ibid.*, pp. 109—110, Oltenia, +—
- *Ibid.*, p. 58, Flămînda / jud. Mehedinți, ++
- *Ibid.*, p. 74, Jiana Mare / jud. Mehedinți, —+
- *Bradu, Mîndră-i floarea*, p. 235, Șuncuiș / jud. Bihor, —+
- *Brezeanu-Nadoleanu*, p. 382, Surdila / jud. Brașov, —+
- *Bucur-Catrina*, p. 12, Benești / jud. Sibiu, ++
- *Ibid.*, p. 67, Dăișoara / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 80, Laslea / jud. Sibiu, ++
- *Ibid.*, p. 140, Dăișoara / jud. Brașov, ++
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 42, Siriu / jud. Buzău, ++
- *Ibid.*, p. 68, Măgura / jud. Prahova, +—
- *Ibid.*, p. 79, Priboieni / jud. Argeș, ++
- *Ciobanu-Angheluș-Clisî-Vieru*, p. 60, Mărășeni / jud. Vaslui, +—
- *Clemente, Fluieraș*, p. 50, Stremț / jud. Alba, ++ și —+
- *Filip, Bărăgan*, p. 56, Poroschia / jud. Teleorman, —+
- *Ibid.*, p. 59, Gruiu / jud. Ilfov, ++
- *Ibid.*, p. 72, Buriăș / jud. Ilfov, ++

- *Florea*, p. 46, Mihai Viteazu / jud. Constanța, + —
- *Ibid.*, p. 34, Ostrov / jud. Constanța, ++
- *Iliescu-Birău*, p. 288 și p. 315, Cenad / jud. Timiș, — +
- *Jucan, Traiul*, p. 61, Frumosu / jud. Suceava, ++
- *Mazilu-Ardelean-Moldovan*, p. 89, Vinga / jud. Arad, ++
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 394, Măgura / jud. Buzău, + —
- *Ibid.*, p. 166, Huedin / jud. Cluj, ++
- *Ibid.*, p. 137, Poroschia / jud. Teleorman, ++
- *Ibid.*, p. 206, Cochirleni / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 275, Bogdănești / jud. Iași, — +
- *Ibid.*, p. 284, Hărpășești / jud. Iași, ++
- *Ibid.*, p. 43, Gliganu de jos / jud. Argeș, + —
- *Ibid.*, p. 44, Prișeaca / jud. Argeș
- *Ibid.*, p. 42, Teiu-Deal / jud. Dîmbovița, + —
- *Ibid.*, p. 299, Ieud / jud. Maramureș, ++
- *Ibid.*, p. 250, Stremț / jud. Alba, — +
- *Ibid.*, p. 275, Frumușica / jud. Botoșani, — +
- *Ibid.*, p. 156, Dezmir / jud. Cluj, — +
- *Ibid.*, p. 208, Valea Neagră / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 135, Gruiu / jud. Ilfov, ++
- *Ibid.*, p. 147, Patru Frați / jud. Ilfov, ++
- *Ibid.*, p. 255, Băcia / jud. Hunedoara, — +
- *Ibid.*, p. 317, Chiuzbaia / jud. Maramureș, ++
- *Ibid.*, p. 420, Cristinești / jud. Botoșani, — +
- *Ibid.*, p. 209, Mangalia / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, pp. 365—366, Polovraci / jud. Gorj, — +
- *Nicolescu, Dor*, p. 30, Gliganu de Jos / jud. Argeș, + —
- *Ibid.*, p. 53, Priboieni / jud. Argeș, + —
- *Ibid.*, p. 57, Prișeaca / jud. Argeș,
- *Ostafi-Jucan*, p. 48, Frasin / jud. Suceava, ++
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 24, ++
- *Ibid.*, p. 66, Boroaia / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 81, Dorohoi / jud. Botoșani, — +
- *Ibid.*, pp. 51—52, + —
- *Paceag, Am o țară*, p. 76, ++
- *Ibid.*, p. 58, — +
- *Ibid.*, pp. 28—29, ++
- *Popa, Banat*, p. 41, Timișoara / jud. Timiș, + —
- *Ibid.*, p. 42, Lugoj, / jud. Timiș, ++
- *Ibid.*, p. 70, Tincova / jud. Caraș Severin, ++

- *Ibid.*, p. 105, Belinț / jud. Timiș
- *Ibid.*, p. 106, Belinț / jud. Timiș
- Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 7, Cochirleni / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 71, Valea Neagră / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 135, Negru Vodă / jud. Constanța, -+
- *Ibid.*, p. 177, +-
- *Ibid.*, p. 159, Mangalia / jud. Constanța, ++
- Sassu-Ducșoara, p. 431, Hărman / jud. Brașov, +- și -+
- *Ibid.*, p. 421, Budila / jud. Brașov, -+ și +-
- Trotuș, p. 34, Pălădești / jud. Bacău, ++
- *Țară nouă*, p. 183, Oltenia, ++
- *Ursache*, pp. 45-46, Bogdănești / jud. Iași
- *Ibid.*, pp. 47-48, Bogdănești / jud. Iași, +-
- *Ibid.*, p. 48, Frumușica / jud. Botoșani, -+ și ++
- *Ibid.*, pp. 49-50, Popești / jud. Iași, -+ și ++
- *Ibid.*, pp. 50-51, Hărpășești / jud. Iași
- *Ibid.*, p. 70, Frumușica / jud. Botoșani, -+
- *Ibid.*, p. 92, Hărpășești / jud. Iași
- *Viață nouă*, p. 98, Purcăreni / jud. Brașov, ++

Gruparea (C)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (C)

termenul I _____ termenul II

„s-au copt”
 „crește”
 „se-ntărește”
 „sporește”
 „a pus pe rod”

„viile”
 „vița”

termenul I _____ termenul II

„cules de vie”
 „podgorii ale țării”
 „struguraș de razachie”
 „razachie” / „ciorchini”
 „poamă razachie”
 „rod”
 „vin” / „vinuri”

„dulce” / „cea mai dulce”
 „dulci”
 „bun(e)”
 „aleasă”
 „chilimbar” (metaf.)
 „mărgărit” (metaf.)
 „aromate”
 „decorate cu medalii”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante exemplificatoare

C/ α

C/ α_1

- 1 a.b.c. Și s-au copt și viile,
- 2 a.b.c. Să umplem butoaiele.

- a. Text mg. 1606 a, Arhiva I.C.E.D., Beștepe / jud. Tulcea, ++
- b. Text mg. 1653 b, Arhiva I.C.E.D., Buriăș / jud. Ilfov, ++
- c. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 113, Niculițel / jud. Tulcea, + -

C/ α_2

- 1 a.b. Foaie verde, peliniță,
- 2 a.b. Am sădit un pui de viță,
- 3 a.b. L-am prășit și l-am udat,

- 4 a.b. Frumoși mugurași $\left[\begin{array}{l} \text{a. o} \\ \text{b. i-au} \end{array} \right]$ dat;

- 5 a.b. Crește vița, se-ntărește,

- 6 a.b. Rodu-i $\left[\begin{array}{l} \text{a. mărgărit} \\ \text{b. chilimbar} \end{array} \right]$ sporește.

- 7 a.b. E păzită și-ngrijită

- 8 a.b. Și de tot satul păzită.

- a. Totuș, p. 47, Racova / jud. Bacău, ++

- b. Filip, Bărăgan, p. 19, Fetești / jud. Ialomița, - +

și

- Meițoiu, Folclor poetic nou, p. 149, Fetești / jud. Ialomița, ++

C/ α_3

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Florică} \\ \text{b. Foică} \end{array} \right]$ de pe șes,

- 2 a.b. Pleacă satul la cules,

- 3 $\left[\begin{array}{l} \text{a. C-o picat} \\ \text{b. C-o căzut} \end{array} \right]$ bruma pe vie,

4 [a. *Poamă dulce*
b. *Cea mai dulce*] *razachie.*

a. *Paceag, Am o țară*, p. 57, — +

b. *Folclor Moldova*, II, p. 784, *Vicovuț de Jos / jud. Suceava*, — +

C/β

- 1 a. *Cîtu-i lumea pe pămînt*,
- 2 a. *Vinuri ca la Șard nu sînt*,
- 3 a. *Vinuri bune, aromate*,
- 4 a. *Cu medalii decorate.*

- 1 b. *Vinul bun renume are*
- 2 b. *Și trece peste hotare.*

- 1 c. *Ale țării podgorii*
- 2 c. *Ne-au adus multe medalii.*

a. *Clemente, Fluieraș*, p. 54, *Stremț / jud. Alba*

b. *Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 128, *Arad*, ++

c. *Ibid.*, p. 128, *Arad*, + —

Alte variante motivice în cadrul grupării (C) — indice bibliografic:

— *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 203, *Mangalia / jud. Constanța*, ++

— *Nicolescu, Dor*, p. 92 *Ștefănești / jud. Argeș*, — +

— *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 93, *Mangalia / jud. Constanța*, ++

— *Trotuș*, p. 43, — +

4. DESPRE MUNCĂ

4.2. REZULTATE OPTIME ALE MUNCII

4.2.5. REZULTATE OPTIME ALE MUNCII ÎN INDUSTRIE

Decupaj emblematic la nivelul (4.2.5.)

termenul I _____

termenul II _____

„e un vagon”
„dăm”

]

— „cu cărbune”
— „rulmenții”
— „neamuri de șuruburi

- 2 a. Iată, iese-o garnitură,
- 1 a. Un vagon miniatură
- 3 a. De o tonă. Sînt cincizeci,
- 4 a. De-ai fugi și nu-l întreci.
- 5 a. Fuge troleul pe șină,
- 6 a. Cu cărbune e, din mină.
- 7 a. Iese înc-o garnitură
- 8 a. Și-altelele peste măsură.

a. *Iliescu-Șoit.*, p. 186, Lupeni / jud. Hunedoara, ++

Alte variante motivice la nivelul (4.2.5.) – indice bibliografic:

– *Țară nouă*, p. 168, jud. Brașov, ++

4. DESPRE MUNCĂ

4.3. PLANIFICAREA MUNCII

4.3.1. MUNCĂ PLANIFICATĂ – PLAN ÎNDEPLINIT ȘI DEPĂȘIT

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (4.3.1.)

- A – Muncă planificată
- B – Îndeplinirea planului
- C – Depășirea planului

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I		termenul II
„muncim/să muncim“	[	„pentru plan“
„avem“/„are în față“		– „după planul/planurile din
		– țară/de la stat“
		– „planul“
„am primit“	]	– „plan de stat“
„apare“		– „organizată“
„muncă“		

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante
exemplificatoare

A/ α

A/ α_1

1 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b. Eu} \\ \text{c. Si} \end{array} \right]$ vă spun $\left[\begin{array}{l} \text{a.c. adevărat,} \\ \text{b. cu-adevărat,} \end{array} \right]$

2 a.b.c. Dragu ni-i la noi în sat,

3 a.b.c. Văd pământu-nsămîntat

4 a.b.c. După planurile de stat.

a. Text inf. 4009, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

și

Text inf. 11423, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

b. Text inf. 9589 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

c. Text inf. 9924, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++

A/ α_2

1 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b. Si} \\ \text{c. To'} \end{array} \right]$ pă deal și p-îngă rîu

2 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b. Văd} \\ \text{c. Vez'} \end{array} \right]$ numa' holde de grîu,

3 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Tăt grîie de} \\ \text{b. Grîu mîndru de} \\ \text{c. To' pă deal și p-îngă vale,} \end{array} \right]$ primăvară,

4 a.b.c. După planurile din țară.

a. Text inf. 4009, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

și

Text inf. 11423, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

b. Text inf. 9589 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

c. Text inf. 9924, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++

A/ α_3

1 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Să} \\ \text{b. Noi} \end{array} \right]$ muncim planificat,

2 [a. Tot *după*] planul [a. *de*
b. *După*] b. *de la*] stat.

- a. Text inf. 11417, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
b. Text fg. 11622 b, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, - +

A/β

- 1 [a. Să ieșim la semănat
b. Hai, vecine, la arat,
2 a. Ca s-avem belșug în sat
3 a. S-arăm brazdă-n lung și-n lat,
și
2 b. La arat, la semănat,
4 a. Căci *avem un plan de stat*.
3 b. Să muncim planificat.

- a. Text inf. 14548, Arhiva I.C.E.D., Bătrâni / jud. Prahova, 1952, + -
b. Text inf. 9759, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, - +

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text fg. 10529 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu-Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++
— Text fg. 11882 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, ++ și + -
— Text mg. 1518 R/F, Arhiva I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958, ++
— Text mg. 1737 z, Arhiva I.C.E.D., Capu Coastii / jud. Dîmbovița, 1960 ++
— Text mg. 1712 a, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1960, ++
— Text inf. 3277, Arhiva I.C.E.D., Orăștioara / jud. Hunedoara, ++
— *Comișel*, p. 94, Ghelar / jud. Hunedoara, + -
— *Iliescu-Birău*, p. 308, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, - +
— *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 100, Făgărașul Nou / jud. Constanța, ++
— *Țară nouă*, p. 168, jud. Brașov, ++

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I ————— termenul II

„să-mplănim“/„să-ndeplinim“/	—	„planul“/„planul
„îndeplinim“/„a-ndeplinit“	—	de stat“
„va fi isprăvit“	—	— „normele“/„norma“
„oi împlini“	—	
„iese“	—	
„să dăm“	—	
„să înfăptuim“	—	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/α
 B/α_1

- 1 a.b.c. Cu tractorul am arat,
- 2 a.b.c. Și-apoi brazde-am semănat,
- 3 a.b.c. Ca să dăm rodul bogat,
- 4 a.b.c. Să-mplănim planul de stat.

- a. Text inf. 14273, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Prahova, 1954, ++
- b. Text inf. 14273, Arhiva I.C.E.D., Bătrâni / jud. Prahova, 1954, ++
- c. Text mg. 627, Arhiva I.C.E.D., Bătrâni / jud. Prahova, 1955, ++

B/α_2

- 1 [a. Foaie verde, fir pelin,
b. Pîine să avem din plin,

- 2 a.b. Planul să-l îndeplinim.

- a. Florea, p. 26, Meidanchioi / jud. Tulcea, + —
- b. Text inf. 664, Arhiva I.C.E.D., Urziceni / jud. Ilfov, 1949, ++

B/β

- 1 [a. Gheorghită, hai să muncim,
b.c. Hai să mergem la [b. arat,
c. cosit,

- 2 b. La arat și semănat,

- [2 a.c. Planul [a. să-l îndeplinim!
c. va fi isprăvit!
și
3 b. Să-mplănim planul de stat!

- a. Text fg. 10825 b, Arhiva I.C.E.D., Urziceni / jud. Ilfov, 1949, ++
- b. Text inf. 10248, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1950, ++
- c. Text inf. 10248, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1950, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- Text inf. 1318, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++
- Text inf. 1262, Arhiva I.C.E.D., Vlădeni / jud. Brașov, 1949, — +

- Text inf. 5355, Arhiva I.C.E.D., Șanț / jud. Bistrița-Năsăud, + -
- Text inf. 9589 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 24088, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1950, ++
- Text inf. 12968, Arhiva I.C.E.D., Viștea de Jos / jud. Brașov, 1950, ++
- Text inf. 11423, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 21001, Arhiva I.C.E.D., Selese / jud. Hunedoara, 1960, ++
- Text mg. 1700 II d, Arhiva I.C.E.D., Paloș / jud. Brașov, 1960, ++
- Text mg. 1840 I k, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, ++
- Text inf. 21001, Arhiva I.C.E.D., Selese / jud. Hunedoara, 1960, - +
- Text mg. 1700 I a, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, - +

Gruparea (C)

Decupaj emblematic la nivelul grupării C

termenul I	termenul II
„depășește“/„voi depăși“/ /„să depășim /depășesc“ /„depășind“	[„planul“/„planul de stat“ „peste plan“ „producția“ „norma“
„dau“/„dăm“	„sută-n sută și mai mult“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante exemplificatoare

C/α

- 1 [a. Noi în fiecare an
b. Iei tot muncesc cu elan
- 2 [a. Dăm recolte
b. Dau producție] *peste plan.*
 - a. Paceag, *Am o țară*, p. 41, ++
 - b. Text mg. 3440 II o, Arhiva I.C.E.D., Bucium / jud. Alba, 1968, ++

C/β

- 1 [a. Zi de zi noi
b. Să luptăm și] *să muncim.*

2 b. Planul să-l îndeplinim,

2 a. Planul să ni-l
și } depășim.

3 b. De putem, să-l

a. Text mg. 1639 I c, Arhiva I.C.E.D., Hirșova / jud. Constanța, 1959, - +

b. Text mg. 1690 d, Arhiva I.C.E.D., Gruiu / jud. Argeș, 1960, ++

și

Carp-Amzulescu, p. 244, Gruiu / jud. Argeș, ++

C/γ

1 a. Foaie verde maghiran,

2 a. M-am legat să intru-n plan

3 a. Și nu mă voi hodini

4 a. Pîn' ce nu-l voi depăși.

1 b. Nu pot să mă liniștesc,

2 b. Planul vreau să-l depășesc!

a. Ciuchindel, p. 337, - +

b. Jucan, Traiul, p. 91, Botuș / jud. Suceava, + -

Alte variante motivice în cadrul grupării (C) - indice bibliografic:

- Text inf. 12140, Arhiva I.C.E.D., Jilava / jud. Ilfov, 1949, ++

- Text inf. 9642, Arhiva I.C.E.D., Pogoru / jud. Ilfov, ++

- Text inf. 10215, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1949, ++

- Text fg. 10529 c, Arhiva I.C.E.D., Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++

- Text fg. 10536 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++

- Text fg. 10533 e, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1949, ++

- Text fg. 11854 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, ++

- Text mg. 159 c, Arhiva I.C.E.D., Mănăstirea / jud. Ilfov, 1952, - +

- Text inf. 25399, Arhiva I.C.E.D., Bibești / jud. Gorj, ++

- Text mg. 1519 V/S, Arhiva I.C.E.D., Valea cu Apă / jud. Gorj, 1958, + -

- Text mg. 1521 V/E, Arhiva I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958, ++

- Text mg. 1738 n, Arhiva I.C.E.D., Capu Coastei / jud. Dîmbovița, 1960, ++

- Text mg. 1961 c, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961

- Text mg. 1961 d, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961

- Iliescu-Birău, p. 312, Cenad / jud. Timiș, ++

4. DESPRE MUNCĂ

4.4. ÎNTRECERE ÎN MUNCĂ

Decupaj emblematic la nivelul (4.4)

termenul I	termenul II
„muncesc”	„(la/pe/în)întrecere”/„întreceri”
„se îmbie”	„i-am întrecut”
„să pășim”	„te-ntreci”/„se-ntrec”
„-s în toi”	„ne luăm/ne-om lua la întrecere”/„întreceri”

REZOLVĂRI LA NIVELUL 4.4. — eșantion de variante exemplificatoare

 B/α B/α_1

- 1 a. Și la mină-n Rovinari
2 a. Minerii se-ntrec cu elan.

- 1 b. Băieții și fetele
2 b. Muncesc pe întrecere.

a. Baban-Rusu-Șirianu, p. 36, Preajba / jud. Gorj, ++

b. Ibid., p. 36, Preajba / jud. Gorj, +-

 B/α_2

- 1 a. Și să-i vezi coala pe luncă,
2 a. Cum se-ntrec la zile muncă |

a. Bucur-Catrina, p. 15, Homorod / jud. Brașov, ++

 B/β

- 1 a. Nu-s mulțumile-n război,
2 a. Ci-s întreceri între noi!

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 148, Patru Frați / jud. Ilfov, ++

și

Filip, Bărăgan, pp. 38–39, Patru Frați / jud. Ilfov, ++

Alte variante motivice în cadrul formulei (B) – indice bibliografic:

– Text fg. 10825 b, Arhiva I.C.E.D., Urziceni / jud. Ilfov, + –

– Text inf. 21017, Arhiva I.C.E.D., Cocloc / jud. Ilfov, ++

– Text inf. 25689, Arhiva I.C.E.D., Poenari / jud. Ilfov, – +

– *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 147, Patru Frați / jud. Ilfov, ++

4. DESPRE MUNCĂ

4.4. ÎNTRECERE ÎN MUNCĂ

4.4.1. ÎNDEMN LA ÎNTRECERE

Decupaj emblematic la nivelul (4.4.1.)

„hai la întrecere“

„să-ntrecem“

„să fim primii“

**REZOLVĂRI LA NIVELUL 4.4.1. — eșantion de variante
exemplificatoare**

A'α

1 a.b.c. Cu tractor și secere

2 a.b.c. Hai flăcăi la-ntrecere!

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 118, Hălchiu / jud. Brașov, – +

și

Bucur-Catrina, p. 143, Hălchiu / jud. Brașov, – +

b. *Brad, Mîndră-i floarea*, p. 189, Sinnicolau / jud. Brașov, – +

c. *Sassu-Ducșoara*, p. 248, Hărman / jud. Brașov, – +

A/ β

- 1 a. Să fim primii la arat,
- 2 a. La arat, la semănat!

a. Text mg. 1627 a, Arhiva I.C.E.D., Iași / jud. Iași, 1959, — +

4. DESPRE MUNCĂ

4.4. ÎNTRECERE ÎN MUNCĂ

4.4.2. DOBÎNDIREA STATUTULUI DE FRUNTAȘ

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (4.4.2.)

- A — Stimulare în vederea dobândirii statutului de fruntaș
- B — Dobândirea statutului de fruntaș

Gruparea A

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I _____ termenul II

„duce” _____ „steagul”
„o fi de cinste”

**REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante
exemplificatoare**

A/ α

A/ α_1

- 1 a.b. Cine o ieși fruntaș
- 2 a.b. Duce steagul mintenaș!

- a. Bradu, *Mîndră-i floarea*, p. 189, Sinnicolau / jud. Bihor, + —
- b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 118, Hălchiu / jud. Brașov, + —

și

Bucur-Catrina, p. 143, Hălchiu / jud. Brașov, + — și — +

A/α_2

- 1 a. Cine-n frunte o ieși
- 2 a. *Mai de cinste-n sat o fi!*

a. *Sassu-Ducșoara*, p. 248, Hărman / jud. Brașov, + -

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I	termenul II
„sînt“/„vom fi mereu“/	„fruntaș(i)“
„sîntem“/„-i“	„în frunte“/„prima“
„a ajuns“	„întîi“
„duce“/„aduc“	„drapelul fruntașilor“ / „steagul
„luară“	de fruntaș“
„fîlfiie“	„poza de fruntaș“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante
exemplificatoare

B/α

B/α_1

- 1 a.b. Și [a. haide,
b. haida,] murgule roată,
- 2 a.b. S-audă comuna toată
- 3 a.b. Că mă-ntorc de la oraș
- 4 a.b. Și-aduc steagul de fruntaș.

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 115, Crihalma / jud. Brașov, ++

și

Bucur-Catrina, p. 61, Crihalma / jud. Brașov, ++

b. *Sassu-Ducșoara*, p. 412, Beclean / jud. Brașov, ++

și

Viață nouă, p. 103, Beclean / jud. Brașov, ++

B/β

- 1 a. Suit ziua pe tractor,
- 2 a. *Sînt fruntaș ca muncitor.*

- 1 b. Zi de zi noi vom nunci
2 b. Și fruntași mereu vom fi.

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 375, Șimian / jud. Mehedinți, ++
b. Paceag, *Am o țară*, p. 41, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) – indice bibliografic:

- Text fg. 14339 c, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text mg. 337 h, Arhiva I.C.E.D., Vadu Săpat / jud. Prahova, 1954, + –
- Text mg. 627 h, Arhiva I.C.E.D., Bătrâni / jud. Prahova, 1955, ++
- Text mg. 1526 R/B, Arhiva I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958, ++
- Text mg. 1840 I k, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, – +
- Text mg. 1705 b, Arhiva I.C.E.D., Patru Frați / jud. Ilfov, 1960
- Text inf. 21001, Arhiva I.C.E.D., Selese / jud. Hunedoara, 1960, ++
- Baban-Rusu-Șirianu, p. 109, Oltenia
- Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 72, Peșteana / jud. Gorj, + –
- *Ibid.*, p. 91, Streisîngeorgiu / jud. Hunedoara, + –
- Ursache, p. 57, Pădureni / jud. Iași
- *Ibid.*, p. 58, Pădureni / jud. Iași

4. DESPRE MUNCĂ

4.5. UTILIZAREA MIJLOACELOR DE PRODUCȚIE MECANIZATE ÎN AGRICULTURĂ, ÎN CADRUL FORMELOR COLECTIVE DE ORGANIZARE A MUNCII

4.5.1. CREȘTEREA EFICIENȚEI MUNCII PRIN UTILIZAREA MIJLOACELOR DE PRODUCȚIE MECANIZATE

Grupări de variante motivice la nivelul 4.5.1.

- A – Constatarea utilizării mijloacelor de producție mecanizate în procesul muncii (embleme de tipul: „se lucrează”, „muncim”, „cu mașina”, „mecanizat”, etc.)
- B – Constatarea creșterii eficienței muncii și obținerea unor recolte bogate

- B1 — Constatarea eficienței muncii prin utilizarea mijloacelor de producție mecanizate (embleme de tipul: „cu mașina” „mai bine” „folosești”, etc.)
- B2 — Obținerea unei recolte bogate prin utilizarea mijloacelor de producție mecanizate (embleme de tipul: „cu mașina” „semănată”, „recoltă” „bogată”, etc.)

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I	termenul II
„se lucră/lucrează”	— „cu mașina”
„muncim”	— „mașinile”/„tractoarele”
„avem”	— „pluguri”/„semănătoare”
„au sosit”	— „combine”
„ne aduce”	— „mecanizat”
	— „stația de mașini”
„duduie”/„duduind”	— „motoarele”
„bubuie”	
	— „de mașini și de tractoare”
	— „combine și tractoare”

termenul I	termenul II
„sînt”	„mecanizator”/„mecanizatorii”
„trec”	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/ α

A/ α_1

1 a.b. Azi avem mașini, tractoare

2 a.b. Și muncim cele ogoare.

a. Text inf. 11508, Arhiva I.C.E.D., Piriu / jud. Gorj, 1951, ++

b. Text inf. 10214, Arhiva I.C.E.D., mun. București, ++

A/ α_2

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Azi} \\ \text{b. C-} \end{array} \right] \text{avem} \left[\begin{array}{l} \text{a. mașini} \\ \text{b. mașini și} \end{array} \right] \text{tractoare}$
 $\left[\begin{array}{l} \text{c. Ne-au dat pluguri și} \\ \text{d. Am văzut roi de} \\ \text{e. Zeci de mașini au sosit,} \end{array} \right]$

- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Și muncim cele ogoare.} \\ \text{b.d.e. Pluguri} \left[\begin{array}{l} \text{d.e. și secerătoare.} \\ \text{b. și semănătoare} \end{array} \right] \\ \text{c. Și mașini semănătoare.} \end{array} \right]$

3 e. Și combine și tractoare.

- a. Text inf. 10214, Arhiva I.C.E.D., mun. București, ++
 b. Florea, p. 29, Topraisar / jud. Constanța, ++
 c. Cocișu, Cîntece, p. 148, Petroșița / jud. Caraș-Severin, ++
 d. Clemente, Fluieraș, p. 32, Chitid / jud. Hunedoara, - +
 e. Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 53, Valea Siliștei / jud. Vaslui, ++

A/ β

- 1 a.b. Bubue motoarele,
 2 a.b. Pe toate ogoarele.

1 c.d.e. Duduie motoarele

- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{d.e. Pe toate} \left[\begin{array}{l} \text{d. văloagele.} \\ \text{e. ogoarele.} \end{array} \right] \\ \text{c. Rîd în plin ogoarele.} \end{array} \right]$

1 f. De mașini și de tractoare

2 f. Duduie întreaga vale.

1 g. Vezi combine și tractoare

2 g. Duduind departe-n zare.

- a. Text inf. 2766, Arhiva I.C.E.D., Pîriu / jud. Gorj, 1949, - +
 b. Text fg. 11830 a, Arhiva I.C.E.D., Seliște / jud. Mehedinți, 1950, - +
 c. Text inf. 3871, Arhiva I.C.E.D., Giștești / jud. Ilfov, 1950, + -
 d. Text inf. 4319, Arhiva I.C.E.D., Baia de Aramă / jud. Mehedinți, 1950, - +

- a. Text fg. 10530 c, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, — +
 și
 Text inf. 2763, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Cărbunești / jud. Gorj, — +
 f. Text mg. 3074 I d și text mg. 3075 I j, Arhiva I.C.E.D., Spulber / jud. Vrancea, 1966, + —
 g. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 111, Costina / jud. Suceava, ++

A/γ

A/γ₁

- 1 a. Ce frumos înfloresc zorii
 2 a. Când *trec mecanizatorii!*

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 212, Valea Neagră / jud. Constanța, — +

A/γ₂

- 1 a. Eu *sînt mecanizator*
 2 a. Și voi lucra cu mult spor,
 3 a. Pe înfrățitul ogor.

a. *Țară nouă*, p. 180, jud. Maramureș, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text fg. 10531 c, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1949, ++
- Text fg. 10857 a, Arhiva I.C.E.D., Mirea Birnici-Amaradia / jud. Gorj, 1949, ++
- Text fg. 10536 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, — +
- Text inf. 5347, Arhiva I.C.E.D., Suplai / jud. Bistrița-Năsăud, 1950, + —
- Text inf. 4191, Arhiva I.C.E.D., Boca / jud. Mehedinți, 1950, ++
- Text inf. 13566, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, ++
- Text fg. 11523, Arhiva I.C.E.D., Grădinari / jud. Ilfov, 1950, — +
- Text fg. 11524, Arhiva I.C.E.D., Giștești / jud. Iași, 1950
- Text mg. 1980 g, Arhiva I.C.E.D., Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961
- Text mg. 1936 m, Arhiva I.C.E.D., Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961
- *Bistrița, Cîntece*, p. 64, ++
- *Bucur-Catrina*, p. 71, Dăișoara / jud. Brașov, ++
- *Derieșeanu-Munteanu*, p. 32, Meria / jud. Hunedoara, ++
- *Jucan, Traiul*, p. 46, Grămești / jud. Suceava, — +
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 375, Șimian / jud. Mehedinți, — +
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 67, Boroaia / jud. Suceava, + —
- *Trotuș*, p. 37, Roznov / jud. Bacău, — +

Gruparea B/B_1

Decupaj amblematic la nivelul grupării B/B_1

termenul I	termenul II	termenul III
„cu mașina“ „cu tractoare și combine / cu trac- tor și combină“	„folosești“ „să muncim“ „am lucrat / „-i lucrat“ „am arat“ „s-a ușurat (munca)“ „s-a mecanizat“	„mai bine“ „cu rost“ „cu spor“ „cum scrie la carte“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B/B_1) — eșantion de variante exemplificatoare

B_1/α

B_1/α_1

1 a.b. Cu mașina de muncești

2 a.b. Tot mai bine folosești.

a. Text mg. 1936 m, Arhiva I.C.E.D., Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961, + -

și

Text mg. 1980 g, Arhiva I.C.E.D., Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961, + -

b. Text fg. 11523, Arhiva I.C.E.D., Grădinari / jud. Ilfov, 1950, ++

B_1/α_2

1 a. Să muncim acum mai bine

2 a. Cu tractoare și combine.

a. Mazilu-Ardelean-Moldovan, p. 90, Vărădia de Mureș / jud. Arad, + -

B_1/β

1 a. Totul s-a mecanizat,

2 a. Munca ni s-a ușurat.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 111, Costina / jud. Suceava, + -

Alte variante motivice în cadrul grupării (B/B_1) — indice bibliografic:

— Bucur-Catrina, p. 51, Crihalma / jud. Braşov, + —

şi

Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 90, Crihalma / jud. Braşov, + —

— Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 104, Girişul Negru / jud. Bihor, + —

— Clemente, Fluieraş, p. 172, Grid / jud. Hunedoara.

Gruparea (B)/B₂)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B/B₂)

termenul I		termenul II	
(I')	(I'')	(II')	(II'')
„semănată“	„cu maşina“	„recoltă“	„bogată“
„mecanizate“	„cu maşini“	„grâu“	„-mbeleşugată“
(muncile)“	şi cu tracto- toare“	„porumb“	„mai multe“
„să lucre“	—	„ovăz“	„mai mare“
„au pornit“	„cu de-ale motorizate“	„secară“	„mîndru“
„strîng“	„tractoare- le şi seceră- toarele“	„pîine“	„'nalt“
		„bucate“	„frumos“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B/B₂) — eșantion de variante exemplificatoare

B₂/α
B₂/α₁

1 a. Vrem o recoltă bogată,

2 a. Cu maşina semănată.

1 b. Muncile mecanizate

2 b. Dau recolte-mbeleşugate.

1 c. Bag de samă tăt omu'

2 c. Vre' să lucre' pămîntu'

3 c. Cu de-ale motorizate,

4 c. Că dau mai multe bucate.

- a. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 67, Boroaia / jud. Suceava, ++
- b. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 107, Arborea / jud. Suceava, ++
- c. *Medan, Cîntece*, p. 49, Mănăstirea / jud. Cluj, + -

B_2/α_2

- 1 a. *Și au pornit pe ogoare*
- 2 a. *Cu mașini și cu tractoare,*
- 3 a. *Să facă pîine mai mare.*
- 1 b. *O să tragem noi o dată*
- 2 b. *Din pădure pînă-n luncă*
- 3 b. *Brazdă-adîncă, brazdă dreaptă,*
- 4 b. *Ca să scoatem din ogoare*
- 5 b. *Cu mașini și cu tractoare*
- 6 b. *Grîu, porumb, ovăz, secară,*
- 7 b. *Pentru noi și pentru țară.*

- a. Text mg. 1967 d, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vîlcea, 1961, + -
- b. Text fg. 10537 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării B/B₁) — indice bibliografic:

- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 100, Făgărașul Nou/jud. Constanța, ++
- *Ursache*, p. 51, Hărpășești / jud. Iași

4. DESPRE MUNCĂ

4.5. UTILIZAREA MIJLOACELOR DE PRODUCȚIE MECANIZATE ÎN AGRICULTURĂ, ÎN CADRUL FORMELOR COLECTIVE DE ORGANIZARE A MUNCII

4.5.2. UTILIZAREA CU EFICIENȚĂ SPORITĂ A TRACTORULUI CA SUBSTITUT AL PLUGULUI CU TRACȚIUNE ANIMALĂ

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (4.5.2.)

- A — Substituirea plugului cu tracțiune animală prin tractor
- B — Rezultate optime (rod bogat) prin substituirea plugului prin tractor

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I		termenul II	
(I')	(I'')	(II')	(II'')
„nu mai ară/nu arăm“	„pluguri cu boi“	„oi ară“/„a- răm/ară“	„tractoare/ tractor“
„nu mai muncesc“	„plugul tras de boi“	„lucrăm“	„cu tracto- rul“
„nu“	„cu jugul / cu plugul“	„vom mun- ci“	„mașini, tractoare“
„nu ne tre- be“	„cu boi / cai“	„avem“	„Joian nou și cu motor“/
„n-o să ies“	„pluguri fără cai sau boi“	„umblă“	„Joian de foc“
„ai lăsat“	„ruginitul plug“	„-s“	
„s-a dus“	„plugulețul“	„ai găsit“	
„șade la perete“			

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/α

A/α₁

- 1 [a. Pluguri ai lăsat] cu boi
- 1 [b. Ai lăsat pluguri]
- 2 a.b. Și-ai găsit tractoare noi.

a. Paceag, Am o țară, p. 80, ++

b. Text mg. 1651 c, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vâlcea, 1960, ++

A/α₂

- 1 a.b. Astăzi totul s-a schimbat,
- 2 a.b. Muncitorii -au progresat;
- 3 a.b. Azi nu mai muncesc cu plugul,
- 4 a.b. Cu tractorul, nu cu jugul.



- a. Text inf. 13566, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, — +
 b. Test inf. 13566, Arhiva I.C.E.D., Giurgiu / jud. Ilfov, 1950, ++

A/ α_3

- 1 a. Ia mai zi și tu ceva,
 2 a. Că la vară ți-oi ara
 3 a. *Cu tractoare, nu cu boi,*
 4 a. C-așa-i treaba pe la noi.

- 1 b. Azi avem și noi ogoare
 2 b. Și le *muncim*, frățioare,
 3 b. *Nu cu boi ci cu tractoare.*

- a. *Ursache*, p. 90, Hărpășești / jud. Iași,
 b. *Florea*, p. 26, Meidanchioi / jud. Tulcea, ++

A/ β

- 1 [a. Mă uitai în deal pe luncă,
 b. Foaie verde, foi de nucă,
 2 [a. Toate tractoarele *umblă*
 b. *Tractoarele-s toate-n luncă*
 3 a.b. Numai [a. *plugulețul*
 b. *plugușorul*] meu
 4 a.b. *Șade* la perete greu.

- a. Text mg. 2097 d, Arhiva I.C.E.D., Buriashi / jud. Ilfov, 1961, — +
 b. *Filip, Bărăgan*, p. 35, Buriashi / jud. Ilfov

A/ γ

- 1 a. *S-a dus ruginitul plug,*
 2 a. Ce omora boii-n jug
 3 a. Tot trăgînd prin pir și rug.

- 1 b. Știu că *n-o să ies* la cîmp
 2 b. *Cu plug ruginit și strîmb*
 3 b. *Nici cu boi, nici cu văcuțe,*
 4 b. Să iau brazde liniute.

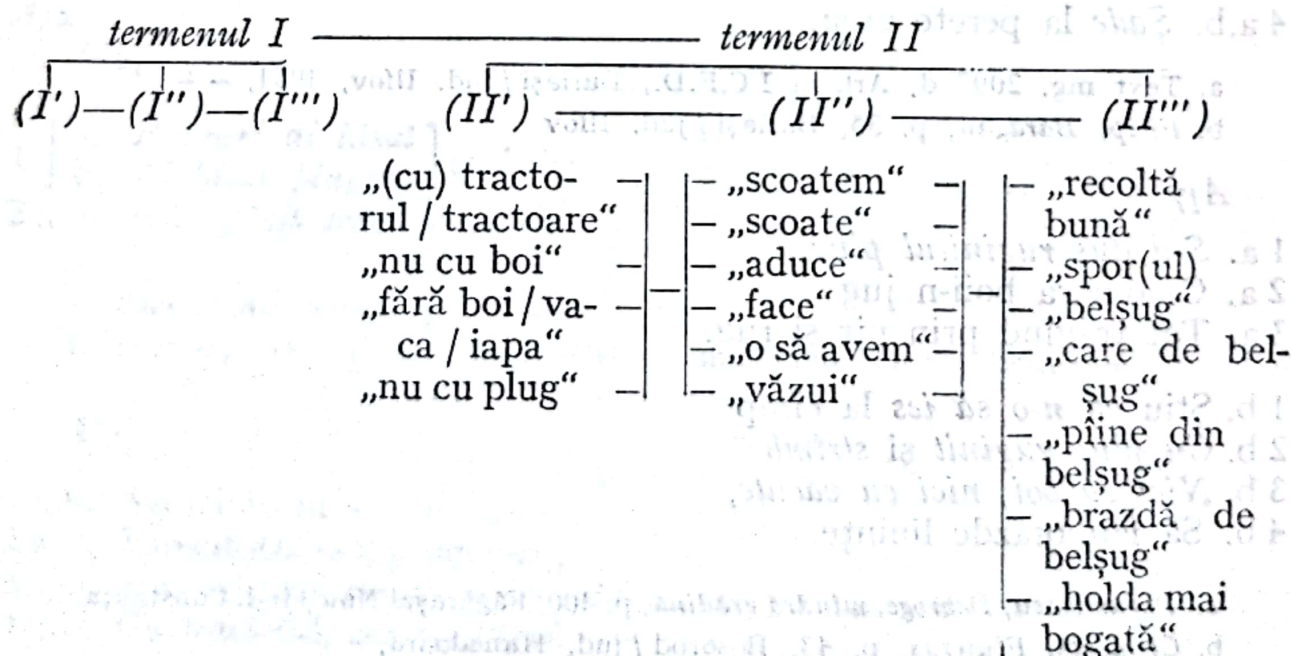
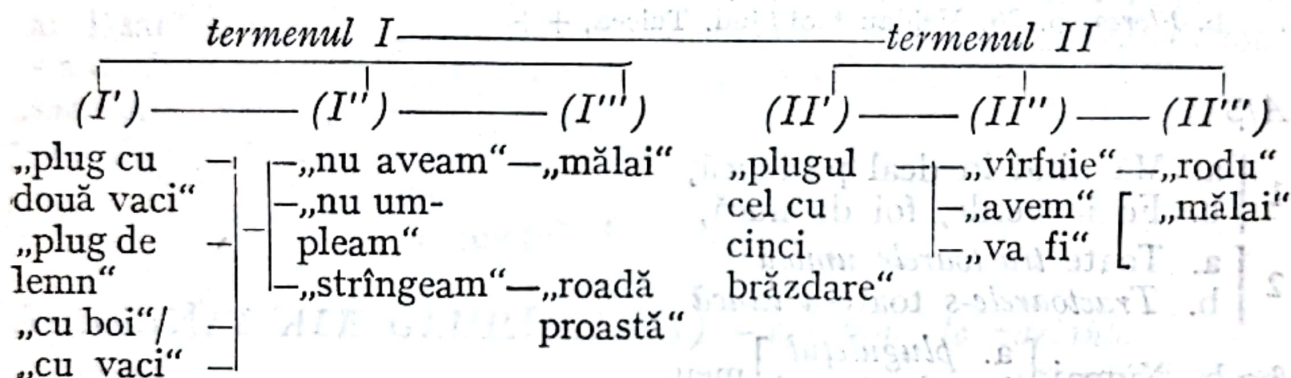
- a. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 100, Făgărașul Nou / jud. Constanța, ++
 b. *Clemente, Fluieraș*, p. 43, Boșorod / jud. Hunedoara, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text inf. 3248, Arhiva I.C.E.D., Orăștioara / jud. Hunedoara, 1949, ++
- Text inf. 15901, Arhiva I.C.E.D., Slatina / jud. Argeș
- Text mg. 1745 i, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vilcea, 1960
- Text mg. 3234 II c, Arhiva I.C.E.D., Cînța / jud. Brașov
- Baban-Rusu-Șirianu, pp. 71–72, Cerneți / jud. Mehedinți, — +
- Ibid., p. 72, Cerneți / jud. Mehedinți, + —
- Baltașiu, p. 266, Hărman / jud. Brașov, ++
- Izvor fermecat, p. 79, Alexandria / jud. Teleorman, ++
- Paceaș, Am o țară, p. 9, ++
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 77, Tortomanu / jud. Constanța

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)



REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/ α

B/ α_1

- 1 a.b. După plug cu două vaci
- 2 a.b. Nu aveam ce pune-n saci
- 3 a.b. Plugul cel cu cinci brăzdare
- 4 [a. Va fi rodul în
b. Vîrful rodului] hambare.

- 1 c. Cu plug de lemn cînd aram
- 2 c. Mălai în hambar n-aveam;
- 3 c. Astăzi arăm cu tractoare
- 4 c. Și-avem mălai în hambare.

- 1 d. Cînd aram cu boi ogorul,
- 2 d. Nu umpleam nici băniciorul;
- 3 d. Schimbai plugul pe tractor
- 4 d. Și văzui belșug p-ogor.

- a. Nicolescu, p. 121, jud. Argeș
- b. Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 112, Ormeniș / jud. Brașov, — +
- c. Text mg. 1974 a, Arhiva I.C.E.D., Ștefănești / jud. Vîlcea, 1961, ++
- d. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 171, + —

B/ α_2

- 1 a. Frunzuliță de tutun,
- 2 a. Mergem pe drumul cel bun,
- 3 a. Tragem brazdă de belșug
- 4 a. Și nu mai cad boii-n jug,
- 5 a. Că ară tractoarele,
- 6 a. Înflorind ogoarele.

- 1 b. *Plugușor de primăvară*
- 2 b. *Tot pământu-l ară-n țară*
- 3 b. *Fără boi, numai cu plug,*
- 4 b. *Scoate pîine din belșug;*
- 5 b. *Ară-adînc, aduce spor,*
- 6 b. *Că-i legat de un tractor.*

a. Text mg. 1742 z, Arhiva I.C.E.D., Orlești / jud. Vîlcea, ++

și

Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 99, Orlești / jud. Vîlcea, ++

b. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 138, Valea Seacă, / jud. Argeș

B/β

- 1 a. *Vom munci grădini, ogoare,*
- 2 a. *Nu cu plug ci cu tractoare*
- 3 a. *Și-o s-avem recoltă bună,*
- 4 a. *Toată lumea să ne spună.*

a. *Iliescu-Birău*, p. 313, Sadova Nouă / jud. Caraș-Severin, ++

B/γ

- 1 a. *Unde zgîriam cu-n plug,*
- 2 a. *Scoatem care de belșug.*

a. *Țară nouă*, p. 166, jud. Bacău, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- *Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru*, p. 60, Mărășeni / jud. Vaslui, ++
- *Ostafi-Jucan*, p. 67, Boroaia / jud. Suceava, ++
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 363, Vlădila / jud. Olt, ++

4. DESPRE MUNCĂ

4.5. UTILIZAREA MIJLOACELOR DE PRODUCȚIE ÎN AGRICULTURĂ, ÎN CADRUL FORMELOR COLECTIVE DE ORGANIZARE A MUNCII

4.5.3. UTILIZAREA TRACTORULUI

Decupaj emblematic la nivelul (4.5.3.)

termenul I ————— termenul II

„duduie“/„duduind“	—	— „cu/la/pe) tractor/tractoare(le)“
„burue“	—	— „(cu) plugul de tractor“/
„uruiesc“	—	— „cu plugul tras de tractor“
„cîntă“	—	— „car de foc în herghelii“
„lucrează“	—	
„muncesc“/„să muncim“/„muncim“	—	
„conduce“	—	
„ară“/„să arăm“/„să ar“/	—	
„să are“/„se ară“/„au arat“/„arăm“	—	
„la arat și semănat“	—	
„răsturnăm (ogoarele“	—	
„taie (ogoare/brazdă“)“	—	

termenul I ————— termenul II

	(II')	(II'')
„trage (brazde/brăzdare)“	— „șiruri“	— „de tractoare“
„semănăm“	— „sute“/	— „de pluguri
„să însămînțez“	— „sute și	— și tractoare“
„avem“	— mii„/mii“	
„sînt“	— „mulțime“	
„a(u) pornit“/„pornesc“/„am pornit“	— „plin“	
„pleacă“		
„ies“		
„trec“		
„vin“/„să vină“		
„se-ntorc“		
„dau/dădui drumul“		
„voi/vom aduce“		
„văd“/„vezi“/„vede“/„văzui“/		
„să văd/vadă“/„om vedea“		
„privește“/„privind“		

„auzi“/„auzim“/„se aud(e)“	—	—	—	„sunet“	—	—	—	„de tractor/ tractoare“
„ascultă“	—	—	—	„murmurul“	—	—	—	
„ai întâlnit“	—	—	—	„zgomot“/„duduituri“	—	—	—	

REZOLVĂRI LA NIVELUL 4.5.3. — eșantion de variante exemplificatoare

A/ α

A/ α_1

1 a.b.c. *Dudui* tractoarele

2 a.b.c. Pe toate ogoarele.

1 $\left[\begin{array}{l} \text{d. Și} \\ \text{e. Ne} \\ \text{f. și-uruiesc} \\ \text{g. Burue} \end{array} \right] \text{ară} \text{ tractoarele}$

2 d.e.f.g. Pe toate ogoarele.

1 $\left[\begin{array}{l} \text{h. Pe întinsele} \\ \text{i. Azi pe-ale noastre} \end{array} \right] \text{ogoare}$

2 h.i. *Dudui* $\left[\begin{array}{l} \text{h. de zor} \\ \text{i. pe câmp} \end{array} \right] \text{tractoare.}$

a. Paceag, *Am o țară*, p. 35, ++

b. Text inf. 25661, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++

c. Text mg. 1965 b, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vâlcea, 1961, — +

d. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 120, Priboieni / jud. Argeș, ++

e. Jucan, *Traiul*, p. 64, Frumosu / jud. Suceava, ++

f. Jucan, *Traiul*, p. 81, Frumosu / jud. Suceava, ++

g. Text inf. 2808, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, ++

h. Clemente, *Fluieraș*, p. 77, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++

i. *Folclor Oltenia-Muntenia*, III, p. 928, nr. 189, ++

A/ α_2

1 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Azi în el} \\ \text{b.c. Astăzi cu} \end{array} \right] \text{tractoarele}$

2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Au arat} \\ \text{b. Semănăm} \\ \text{c. Răsturnăm} \end{array} \right] \text{ogoarele.}$



- și
- a. Text mg. 21350, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++
 - Paceag, *Am o țară*, p. 13, ++
 - b. Clemente, *Fluieraș*, p. 11, Orăștie / jud. Hunedoara, ++
 - c. Cernea-Nicolescu-Brătulescu, p. 70, Scundu / jud. Vâlcea, ++

A/α_3

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b. Și-au pornit} \\ \text{c. C-au pornit} \\ \text{d. Când pornesc} \end{array} \right] \text{tractoarele}$

- 2 ab.c.d. Să are $\left[\begin{array}{l} \text{a. câmpiile.} \\ \text{b.c.d. ogoarele.} \end{array} \right]$

- a. Text mg. 596 k, Arhiva I.C.E.D., Clejani / jud. Ilfov, 1955, ++
- b. Text mg. 1129 c, Arhiva I.C.E.D., Șimon / jud. Brașov, 1957, ++
- c. Florea, p. 9, M. Kogălniceanu / jud. Constanța, ++
- d. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 84, Valea Neagră / jud. Constanța, - +

A/β

A/β_1

- 1 a.b. Muncesc $\left[\begin{array}{l} \text{a. harnic} \\ \text{b. dornic} \end{array} \right] \text{și cu spor}$

- 3 a.b. Și la plug și $\left[\begin{array}{l} \text{a. la} \\ \text{b. pe} \end{array} \right] \text{tractor.}$

- a. Medan, *Chiuituri*, p. 350, Șanț / jud. Bistrița-Năsăud, + -
- b. Izvor fermecat, p. 86, Moldoveni / jud. Teleorman, + -

A/β_2

- 1 a. Foaie verde de bujor,
- 2 a. Io sînt fecior din Bihor,
- 3 a. Și muncesc cu mare zor
- 4 a. Toată ziua pe tractor.

- 1 b. Foaie verde ș-un mohor,
- 2 b. Sînt țaran cooperador,

- 3 b. Am grădină și ogor,
4 b. *Cu plugul tras de tractor.*

- a. Text mg. 2181 f, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1962, - +
b. Text inf. 11425, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1951, - +

și

Drăgoi, 30 de cîntece, p. 29, Oltenia, - +

A/β₃

- 1 a. *Am pornit din zori tractorul,*
2 a. *Să ar țarina și-ogorul.*

- 1 b. Mă sculai de dimineață
2 b. Pe negură și pe ceață,
3 b. *Dădui drumul la tractor,*
4 b. *Să fac brazde pe ogor.*

- a. *Iliescu-Birău, p. 311, Cenad / jud. Timiș, ++*
b. *Medan, Cîntece, p. 19, Ciucea / jud. Cluj, - +*

A/β₄

- 1 a.b.c. *Voi aduce și tractorul,*
2 a.b.c. *Să muncim cu toți ogorul.*

- 1 d. *Vom aduce și tractorul*
2 d. *Să muncim cu toți ogorul.*

- a. Text inf. 13421, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1953, ++
b. Text inf. 13421, Arhiva I.C.E.D., Cîmpina / jud. Prahova, 1953, + -
c. Text inf. 13414, Arhiva I.C.E.D., Ploiești / jud. Prahova, 1953, + -

și

- Text inf. 13414, Arhiva I.C.E.D., Ploiești / jud. Prahova, 1953, ++
d. Text inf. 4191, Arhiva I.C.E.D., Boca / jud. Mehedinți, 1950, ++

A/β₅

- 1 a. Foaie verde mărgărit,
2 a. Primăvara a sosit,

- 3 a. Tractoriștii au ieșit,
- 4 a. Să are ogoarele
- 5 a. Să plimbe tractoarele.

- 1 b. Primăvara-n luncă
- 2 b. Șiruri de tractoare
- 3 b. Taie-n lung și-n lat
- 4 b. Marile ogoare.

a. Filip, Bărăgan, p. 80, Drăcșani / jud. Teleorman, — +

b. Iliescu-Birău, pp. 310—311, Cenad / jud. Timiș, + +

A/γ

A/γ₁

- 1 a.b. Foaie verde ș-o cicoare,
- 2 a.b. Mă uitai pe luncă-n vale
- 3 a.b. Și văzui câmpu' cu floare
- 4 a.b. Ogorul plin de tractoare.

a. Text inf. 25180, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Argeș, 1961, — +

și

Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 109, Scundu / jud. Argeș, — +

b. Iliescu-Birău, 312, Cenad / jud. Timiș, — +

A/γ₂

- 1 a.b. Mă suii în vîrf de brad,

- 2 [a. Văzui
b. Văd] tractoarele cum trag.

- 1 a. Foaie verde de sipică,
- 2 c. Tot mă uit mereu în luncă,
- 3 c. Să văd tractorul cum umblă.

a. Sassu-Ducșoara, p. 429, Purcăreni / jud. Brașov, + +

b. Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 119, Purcăreni / jud. Brașov, + +

c. Drăgoi, 30 de cîntece, p. 34, Oltenia, — +

și

Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 89, Peșteana / jud. Gorj, — +

și

Cîntece populare noi, p. 62, Peșteana / jud. Gorj, — +

A/ ω

A/ ω_1

- 1 a.b. Cînd răsare mîndru' soare
- 2 a.b. Sar băieții *pe tractoare*;
- 3 a.b. Pînă pun mîncare-n oale,
- 4 a.b. *Au arat* un deal ș-o vale!

- 1 c. Pîn' răsare mîndru' soare,
- 2 c. Sar băieții *pe tractoare*;
- 3 c. Pînă pui mîncare-n oale,
- 4 c. *Au arat* un deal ș-o vale!

a. *Carp-Amzulescu*, p. 251, Boteni / jud. Argeș, ++

b. Text mg. 2828 h, Arhiva I.C.E.D., Dodești / jud. Vaslui, ++

c. *Nicolescu, Dor*, p. 26, Siliștea / jud. Argeș, + —

A/ ω_2

- 1 a.b. Cînd răsare soarele

- 2 [a. *Ies* pe cîmp
b. *Văd* venind] *tractoarele*,

- 3 a.b. *Să are* ogoarele.

a. *Vîrtic*, p. 130, Năsăud / jud. Bistrița-Năsăud, ++

b. *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 41, Bistrița / jud. Mehedinți, — +

A/ Δ

A/ Δ_1

- 1 a.b. Se miră și mîndrul soare
- 2 a.b. De *mulțimea de tractoare*.

- 1 c. Se miră și mîndrul soare
- 2 c. Cîn' *vede-atîta tractoare*

- 1 d. Soarele voios lucește
- 2 d. Și cu dragoste *privește*
- 3 d. *La tractoarele* ce ară,
- 4 d. De cu zori și pînă-n seară.

- 1 e. Foaie verde, fir mohor,
- 2 e. Rîde soare *la tractoare*
- 3 e. Ziua, cînd sînt *la arat*,
- 4 e. *La arat și semănat*
- 5 e. Pe ogor în lung și-n lat.

- 1 f. Și se miră draga lună
- 2 f. Și n-ar mai pleca s-apună,
- 3 f. Tot *privind* jos, *la tractoare*,
- 4 f. Cum zoresc fără-ncetare
- 5 f. Și nu se duc la culcare.

- a. Text inf. 25579, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1962, ++
- b. *Bucur-Catrina*, p. 15, Homorod / jud. Brașov, ++
- c. *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 86, Bucova / jud. Caraș-Severin, ++
- d. *Popa, Banat*, p. 27, Firiteaz / jud. Arad, ++
- e. *Baban-Rusu-Șirianu*, pp. 51–52, Bistrița / jud. Mehedinți, – +
- f. *Paceag, Am o țară*, p. 21, ++

A/ Δ_2

- 1 a. Zboară, vîntule, din zori
- 2 a. Și ridică-te spre nori
- 3 a. Și vestește soarele
- 4 a. Că-l poftesc tractoarele
- 5 a. Să pornească-ntrecere,
- 6 a. De azi pîn-la secere.

- a. *Popa, Banat*, p. 15, Bucova / jud. Caraș-Severin, + –

și

- Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 87, Bucova / jud. Caraș-Severin, + –

A/ π

- 1 a. *Cîntă* lin *tractoarele*,
- 2 a. *Ară-n* plin ogoarele.

- 1 b. Și-acum pe-ntinse ogoare
2 b. *Cîntă-a patriei tractoare.*

- a. *Cocișu, Cîntece*, p. 154, Slobozia / jud. Ilfov, — +
b. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, pp. 8–9, Vatra Moldoviței / jud. Suceava, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text inf. 9642, Arhiva I.C.E.D., Poboru / jud. Olt, ++
- Text fg. 10357 b, Arhiva I.C.E.D., Slatina-Timiș / jud. Caraș-Severin, 1949, ++
- Text fg. 10357 b, Arhiva I.C.E.D., Slatina-Timiș / jud. Caraș-Severin, 1949, — +
- Text fg. 10428 a, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++
- Text inf. 1317, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++
- Text inf. 3794, Arhiva I.C.E.D., Cuțulești / jud. Ilfov, 1949, + —
- Text fg. 10848 a, Arhiva I.C.E.D., Mirea Birnici / jud. Gorj, 1949, ++
- Text fg. 10357 b, Arhiva I.C.E.D., Slatina-Timiș / jud. Caraș-Severin, 1949, ++
- Text fg. 10537 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++
- Text fg. 11830 a, Arhiva I.C.E.D., Seliștea / jud. Mehedinți, 1950, ++
- Text inf. 11417, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 1350, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1950, ++
- Text inf. 4009, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 11423, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 10248, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1950, ++
- Text fg. 11771 a, Arhiva I.C.E.D., Izverna / jud. Mehedinți, 1950, ++
- Text fg. 11882 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, ++
- Text fg. 11854 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, ++
- Text inf. 11720, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu-Frumos / jud. Iași, 1950, ++
- Text mg. 52 j, Arhiva I.C.E.D., Hurezani / jud. Gorj, 1951, ++
- Text mg. 1705 h, Arhiva I.C.E.D., Patru Frați / jud. Ilfov, 1960, — +
- Text inf. 21932, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1960, — +
- Text mg. 1831 e, Arhiva I.C.E.D., Grui / jud. Argeș, 1961, — +
- Text mg. 2222 e, Arhiva I.C.E.D., Bătrîni / jud. Prahova, 1962, — +
- Text mg. 2530 n, Arhiva I.C.E.D., Căbești / jud. Bihor, 1963, ++
- Text mg. 2542 c, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1963, ++
- Text mg. 3703 I g, Arhiva I.C.E.D., Pria / jud. Sălaj, 1969, ++
- *Bistrița, Cîntece*, p. 50, ++
- *Bistrița, Cîntece*, p. 50, Șimian / jud. Mehedinți, — +
- *Brezeanu-Nadoleanu*, p. 364, T. Vladimirescu / jud. Galați, — +
- *Brînaru*, p. 21, Olanu / jud. Vâlcea, — +
- *Bucur-Catrina*, p. 65, Biertan / jud. Sibiu, ++

- *Ibid.*, p. 78, Homorod / jud. Braşov, - +
- *Ibid.*, p. 77, Laslea / jud. Mureş
- *Bucurie*, p. 39, Frumosu / jud. Suceava, - +
- *Cernean-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 42, Siriu / jud. Prahova, ++
- *Ibid.*, p. 79, Berevoeşti / jud. Argeş, ++
- *Ibid.*, p. 107, Piteşti / jud. Argeş, - +
- *Ibid.*, p. 104, Girişu Negru / jud. Bihor, - +
- *Ibid.*, p. 84, Scundu / jud. Vâlcea, ++
- *Ibid.*, p. 64, Făcăeni / jud. Ilfov, ++
- *Ciobanu-Angheluş-Clisu-Vieru*, p. 60, Mărăşeni / jud. Vaslui, - +
- *Ibid.*, p. 58, Dăneşti / jud. Vaslui, - +
- *Clemente, Fluieraş*, p. 14, Orăştie / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 11, Orăştie / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 52, Crişcior / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 27, Valea Sîngiorgiului / jud. Hunedoara, + -
- *Cocişu, Cîntece*, p. 148, Petroşiţa / jud. Caraş-Severin, + -
- *Culegere de materiale*, p. 118, Lieşti / jud. Galaţi, - +
- *Filip, Bărăgan*, p. 80, Drăcşani / jud. Teleorman, + -
- *Ilieşcu-Birău*, p. 311, Cenad / jud. Timiş, + - şi ++
- *Ibid.*, p. 308, Cenad / jud. Timiş, - +
- *Jucan, Traiul*, p. 64, Frumosu / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 43, Stulpicani / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 61, Frumosu / jud. Suceava, + -
- *Medan, Cîntece*, p. 76, Bobilna / jud. Cluj, ++
- *Ibid.*, p. 15, Ciucea / jud. Cluj, ++
- *Ibid.*, p. 74, Năsăud / jud. Bistriţa-Năsăud, - +
- *Meişoiu, Folclor poetic nou*, p. 35, Priboieni / jud. Argeş, + -
- *Ibid.*, p. 212, Valea Neagră / jud. Constanţa, ++
- *Ibid.*, p. 284, Hărpăşeşti / jud. Iaşi, - +
- *Ibid.*, p. 146, mun. Bucureşti, ++
- *Ibid.*, p. 150, Bundu / jud. Ilfov, ++
- *Ibid.*, p. 34, Piteşti / jud. Argeş, - +
- *Ibid.*, p. 95, Braşov / jud. Braşov, ++
- *Ibid.*, p. 231, Lieşti / jud. Galaţi, - +
- *Ibid.*, p. 78, jud. Arad, - +
- *Ibid.*, p. 354, Deda / jud. Mureş, + -
- *Ibid.*, p. 416, Tojoriţa / jud. Argeş, + - şi ++
- *Ibid.*, p. 353, Sînmiclăuş / jud. Alba, ++
- *Ibid.*, p. 413, Griviţa / jud. Botoşani, - +
- *Ibid.*, p. 373, Şimian / jud. Mehedinţi, - + şi ++

- *Ibid.*, p. 38, Teiul din Vale / jud. Argeș, ++
- *Nicolescu, Dor*, pp. 89-90, Dragodana / jud. Dimbovița, - +
- *Ostafi-Jucan*, p. 63, Rînghilești / jud. Botoșani
- *Ibid.*, p. 134, Suceava / jud. Suceava, + -
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, pp. 51-52
- *Ibid.*, p. 136, Roma / jud. Botoșani, - +
- *Ostafi-Jucan*, pp. 66-67, Borodia / jud. Suceava, - +
- *Paceag, Am o țară*, p. 63, - +
- *Ibid.*, p. 11, - +
- *Ibid.*, p. 21, - +
- *Ibid.*, p. 51, ++
- *Popa, Banat*, p. 20, Cuptoare / jud. Caraș-Severin, ++
- *Ibidem*, p. 48, Arad / jud. Arad, ++
- *Ibidem*, p. 43, Timișoara / jud. Timiș, - +
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 146, Cotul Văii / jud. Constanța, ++
- *Ibidem*, p. 145, Văcăreni / jud. Constanța, ++
- *Ibidem*, p. 81, ++
- *Ibidem*, p. 80, Baia / jud. Tulcea, ++
- *Sassu-Ducșoara*, p. 409, Tîrnava / jud. Sibiu, + -
- *Trotuș*, p. 38, Racova / jud. Bacău, - +
- *Ibidem*, p. 37, Roznov / jud. Bacău, ++
- *Țară nouă*, p. 137, Banat, ++
- *Ursache*, p. 55, Iași / jud. Iași, + -
- *Ibidem*, p. 92, Nădîrjac / jud. Constanța, + -
- *Ibidem*, p. 59, Bogdănești / jud. Iași, + -
- *Ibid.*, pp. 51-52, Hărpășești / jud. Iași
- *Ibidem*, pp. 48-49, Hărpășești / jud. Iași, - +

4. DESPRE MUNCĂ

4.5. UTILIZAREA MIJLOACELOR DE PRODUCȚIE ÎN AGRICULTURĂ, ÎN CADRUL FORMELOR COLECTIVE DE ORGANIZARE A MUNCII

4.5.4. ÎNDEMN LA LUCRUL CU TRACTORUL

Decupaj emblematic la nivelul (4.5.4.)

<i>termenul</i>	<i>termenul II</i>
„hai / haideți la arat/să arăm“	[„(cu) tractorul / tractoarele“ „(cu) plugu' și cu tractoare“
„să mergem la arat“	
„să pornim“	
„să arăm“/„ară“	
„să răsturnăm brazde“	

REZOLVĂRI LA NIVELUL (4.5.4.) — eșantion de variante
exemplificatoare

A/α

- 1 a.b.c.d. Agronomul bine zice:
- 2 a.b.c.d. — Ară $\left[\begin{array}{l} \text{a.b. bine;} \\ \text{c.d. tare;} \end{array} \right]$ măi voinice!
- 3 b. Agronomu zice-așa:
- 3 a. $\left. \begin{array}{l} \text{și} \\ \text{și} \end{array} \right] - \text{Dă-i adînc și nu ierta,}$
- 4 b. $\left. \begin{array}{l} \text{și} \\ \text{și} \end{array} \right] - \text{Dă-i adînc și nu ierta,}$
- 4 a. Să te știe și brazda
- 5 a.b. Că pămîntul nu greșeste,
- 3 c.d. Și de cîmp bine-ngrijește
- 6 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Mult îi dai, mai mult} \\ \text{b. De-i dai mult, mult îți} \end{array} \right] \text{plătește.}$
- 4 c.d. Că și cîmpul $\left[\begin{array}{l} \text{c. ști} \\ \text{d. îți} \end{array} \right]$

- a. Sassu-Ducșoara, p. 430, Hărman / jud. Brașov, + —
- b. Bradu, Mîndră-i floarea, p. 189, Sinnicolau / jud. Bihor
- c. Viață nouă, p. 100, Veștem / jud. Sibiu, + —
- d. Sassu-Ducșoara, p. 414, Veștem / jud. Sibiu, + —

A/β

- 1 a. Foaie verde, trei migdale,
- 2 a. Haideți, fraților, la vale,
- 3 a. Să arăm cele ogoare
- 4 a. Cu plugu' și cu tractoare!
- 1 b. Hai să mergem la arat,
- 2 b. Să pornim tractoarele
- 3 b. Pe toate ogoarele!
- a. Text fg. 10823 a, Arhiva I.C.E.D., Mirea Birnici / jud. Gorj, 1949, + —
- b. Ciobanu-Niculescu, p. 113, Leamna de Jos / jud. Dolj, + —
- și
- Cernean-Niculescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 114, Leamna de Jos / jud. Dolj, + —

Alte variante motivice la nivelul (4.5.4.) – indice bibliografic:

- Text fg. 10537 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Cărbuneşti / jud. Gorj, 1949, – + şi + +
- Text fg. 10533 c, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu-Jiu / jud. Gorj, 1949, – +

şi

- Text inf. 10215, Arhiva I.C.E.D., mun. Bucureşti 1949, – +
- Text inf. 11417, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureş, 1950, + +

şi

- Text inf. 3966, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureş, 1950, + +
- Text mg. 1627 c, Arhiva I.C.E.D., Iaşi / jud. Iaşi, 1959, + +

4. DESPRE MUNCĂ

4.5. UTILIZAREA MIJLOACELOR DE PRODUCŢIE MECANIZATE ÎN AGRICULTURĂ, ÎN CADRUL FORMELOR COLECTIVE DE ORGANIZARE A MUNCII

4.5.5. UTILIZAREA ALTOR MIJLOACE DE PRODUCŢIE MECANIZATE ŞI OBTINEREA UNOR REZULTATE OPTIME

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (4.5.5.)

- A – Utilizarea altor mijloace de producţie mecanizate: „combină”, „secerătoare”, „semănătoare”
- B – Rezultate optime prin utilizarea mijloacelor de producţie mecanizate („combină”, „secerătoare”, „semănătoare”)

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

<i>termenul I</i>		<i>termenul II</i>
„vin (la lucrat)”	—	
„să mă urc”	—	
„seamănă”	—	„combină / combine(le)/(pe/de)
„e iute”	—	„combine”
„s-aud (duduind)”	—	„secerătoarea”
„să văd”	—	„semănătoarele”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/ α

A/ α_1

- 1 a. Iar cînd e la secerat,
- 2 a. *Vin combine la lucrat.*

- 1 b. Și aștept vara să vină,
- 2 b. *Să mă urc iar pe combină.*

- a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 373, Șimian / jud. Mehedinți, ++
- și
- Bistrița, Cîntece*, p. 50, ++
- b. *Bucur-Catrina*, p. 65, Biertan / jud. Sibiu, ++

A/ α_2

- 1 a. *Să mai văd combinele*
- 2 a. *Ca-n grădini albinele.*

- 1 b. *S-aud zumzet de albine*
- 2 b. *Și duduit de combine.*

- a. *Clemente, Fluieraș*, p. 31, Grid / jud. Hunedoara, -+
- b. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 207, Medgidia / jud. Constanța, ++

A/ β

- 1 a. *Iute e secerătoarea,*
- 2 a. *Sprintenă-i adunătoarea.*

- a. Text mg. 1961 c, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, ++

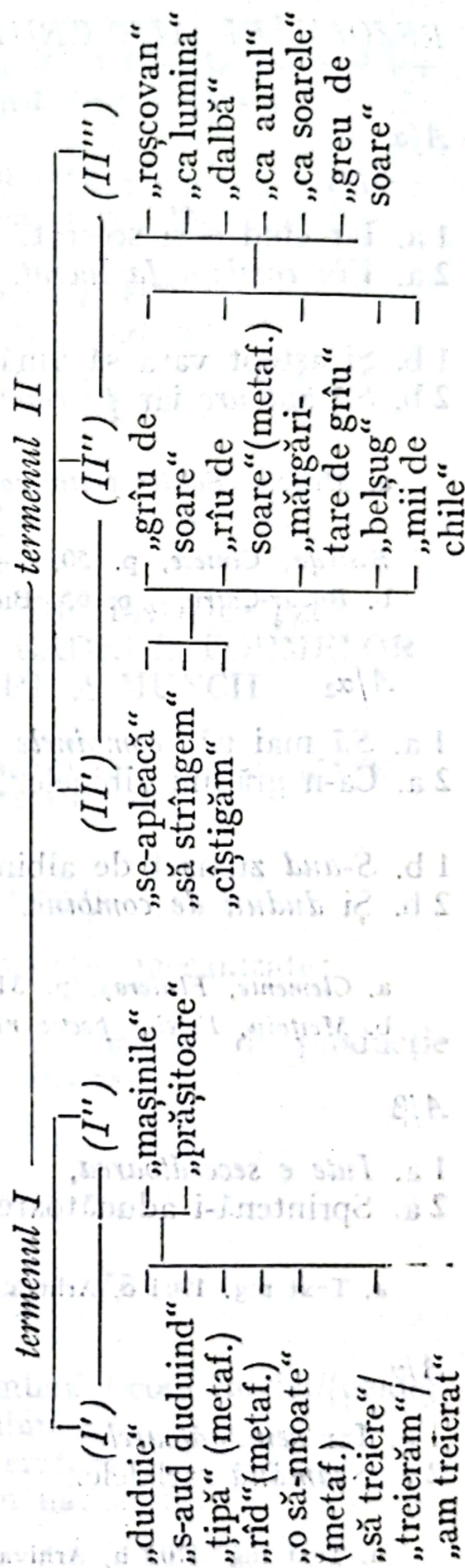
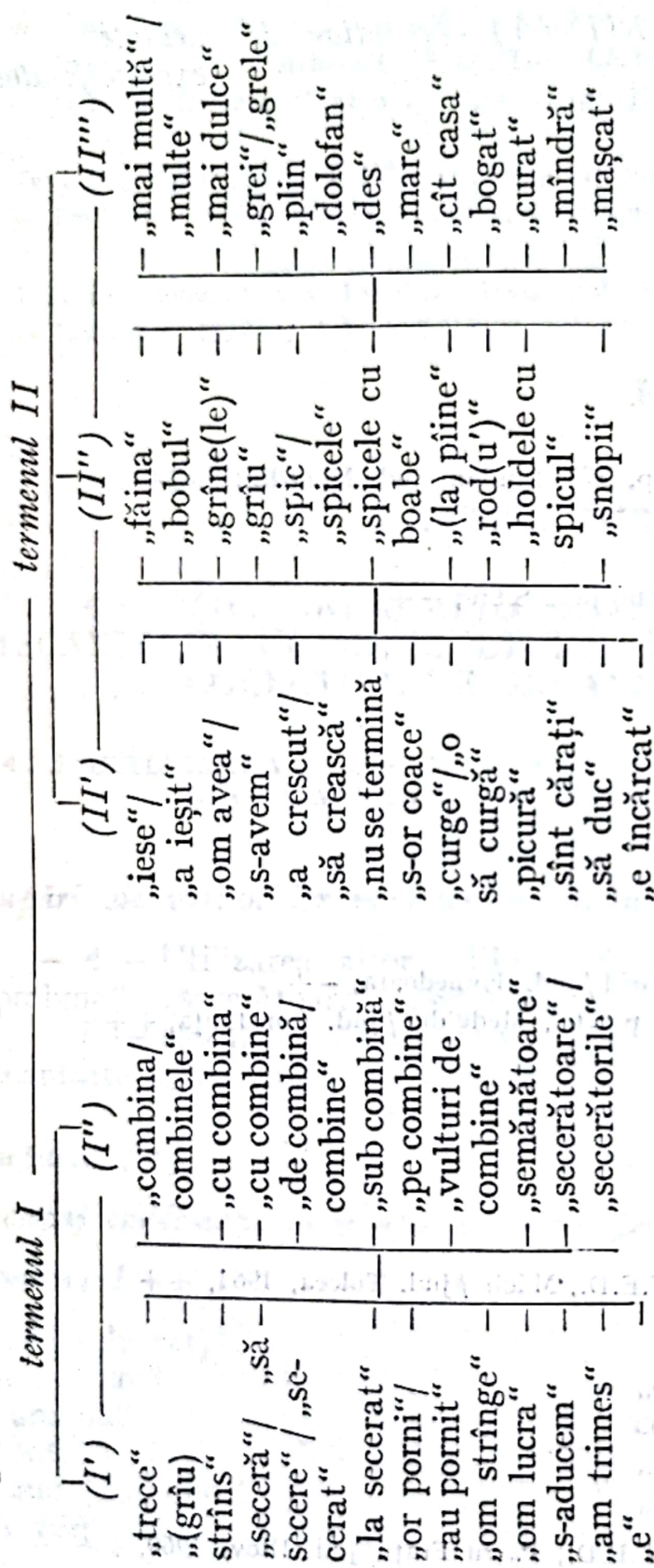
A/ γ

- 1 a. *Iar semănătoarele*
- 2 a. *Seamănă tarlalele.*

- a. Text mg. 1705 h, Arhiva I.C.E.D., Patru Frați / jud. Ilfov, 1960, ++

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)



REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/ α

B/ α_1

- 1 a.b. Iar la vară, măi bădie,
- 2 a.b. Combina cea argintie
- 3 a.b. O să-nnoate pe cîmpie;
- 4 a.b. Și atunci de pe ogoare
- 5 a.b. O să curgă $\left[\begin{array}{l} \text{a. rîu} \\ \text{b. grîu} \end{array} \right]$ de soare.

- 1 c. Și la vară, pe combine
- 2 c. Să strîngem cu drag la pîine,
- 3 c. Pîine mîndră, dalbă-n soare,
- 4 c. Pentru clasa muncitoare.

- 1 d. Frunzuliță de negară,
- 2 d. Puneți osii noi la cară,
- 3 d. C-or trosni în miez de vară
- 4 d. Când s-or coace grînele
- 5 d. Și-or porni combinele.

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, pp. 255–256, Băcia / jud. Hunedoara, + –
- b. Ardeu, p. 54, Băcia / jud. Hunedoara, ++
- c. Izvor fermecat, p. 82, Necșești / jud. Teleorman, ++
- d. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 419, Dorohoi / jud. Botoșani, – +
- și Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 80, Dorohoi / jud. Botoșani, – +

B/ α_2

- 1 a. Și-avem bobul ca lumina,
- 2 a. De ni-l seceră combina.

- 1 b. Și din grîu strîns cu combina
- 2 b. Mai dulce iese făina.

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 363, Vlădila / jud. Olt, ++
- b. Florea, p. 47, Dorobanțu / jud. Tulcea, + –

B/β

- 1 a. *Duduie mașinile*
- 2 a. *Și răsună văile,*
- 3 a. *Să treiere clăile,*
- 4 a. *S-aducă luminile,*
- 5 a. *Să mărim hambarele,*
- 6 a. *Să cuprindă carele,*
- 7 a. *Să cuprind-ogoarele*
- 8 a. *Cu grîu' ca soarele.*

a. Text fg. 10531 a, Arhiva I.C.E.D., jud. Gorj, 1949, — +

și

Meițoiu, Folclor poetic nou, p. 364, jud. Gorj

și

Cocișu, Cîntece, p. 151, Bîrsești / jud. Gorj, — +

B/γ

- 1 a. *Pe urmă-o semănătoare*
- 2 a. *Picură mărgăritare,*
- 3 a. *D-alea de grîu roșcovan,*
- 4 a. *Să crească spic dolofan.*

a. *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 147, Patru Frați / jud. Ilfov, ++

și

Filip, Bărăgan, p. 38, Patru Frați / jud. Ilfov, ++

B/ω

- 1 a.b. *Bate vîntul, bate lin*
- 2 a.b. *Holdele cu spicul plin;*
- 3 a.b. *Rîd în ele zorile,*
- 4 a.b. *Rîd secerătorile.*

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

— *Baltașiu*, p. 265, Hărman / jud. Brașov, — +

— *Bradu*, p. 93, Seleuș / jud. Arad, + —

și

Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 93, Seleuș / jud. Arad, + —

— *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 353, Sinmiciăuș / jud. Alba, + —

- *Popa, Banat*, p. 34, Nicolinț / jud. Caraș-Severin, ++
- *Porumbescu, Dobroge*, mîndră grădină, p. 174, ++
- *Ibid.*, p. 176, ++
- *Ibid.*, p. 168, Tulcea / jud. Tulcea, - +
- *Ursache*, pp. 46—47, Mădîrjac / jud. Iași
- *Ibid.*, pp. 50—51, Hărpășești / jud. Iași
- *Ibid.*, p. 56, Frumușica / jud. Iași, ++ și + -
- *Ibid.*, p. 90, Mădîrjac / jud. Iași
- *Ibid.*, p. 91, jud. Iași

4. DESPRE MUNCĂ

4.6. UTILIZAREA MIJLOACELOR DE PRODUCȚIE MECANIZATE ȘI AUTOMATIZATE ÎN INDUSTRIE

4.6.1. UTILIZAREA MIJLOACELOR DE PRODUCȚIE MECANIZATE ȘI AUTOMATIZATE ÎN DIFERITE RAMURI ALE INDUSTRIEI GRELE

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (6.4.1.)

A — Utilizarea mijloacelor de producție mecanizate și automatizate — lexeme în care denotatul indică un conținut general

B — Utilizarea mijloacelor de producție mecanizate și automatizate — lexeme în care denotatul indică un conținut particular

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I ————— *termenul II*

„se lucrează / se lucră” ————— [„automat”
„cu mașina”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/α

1 a. Foaie verde matostat,

2 a. Uite-aici, la combinat

3 a. Se lucrează-automat.

- și
a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 365, Tirgu-Jiu / jud. Gorj, — +
Baban-Rusu-Șirianu, p. 29, Tirgu-Jiu / jud. Gorj, — +

A/β

- 1 a. Unde se muncea cu mîna,
2 a. Azi se lucră cu mașina.

- a. Popa, *Banat*, p. 44, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, + —

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I ————— termenul II

„tai (copacu)“ / „taie“	—	„fierăstraie-automate“
„avem“ / „are“	—	„automat“
„(îl) coboară“	—	„funiculare“
	—	„fierăstrău mecanic“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante
exemplificatoare

B/α

- 1 a. Astăzi lucrul s-a schimbat:
2 a. Tai copacu-automat.

- a. Jucan, *Traiul*, p. 72, Sadova / jud. Suceava, ++

B/β

- 1 a. Frunzuliță, brad rotat,
2 a. Fierăstrăul l-am lăsat
3 a. Și rugina l-a mîncat;
4 a. Astăzi, tăietorul harnic
5 a. Are fierăstrău mecanic.

- a. Ostafi-Jucan, pp. 60—61, Frasin / jud. Suceava

B/γ

- 1 a. Frunzuliță de-alior,
- 2 a. Haide, frate tăietor,
- 3 a. În parchet să coborîm,
- 4 a. Brazi înalți să doborîm,
- 5 a. C-avem scule minunate,
- 6 a. Fierăstraie-automate.

a. Jucan, *Traiul*, p. 74, Sadova / jud. Suceava, + -

B/ω

- 1 a. Frunză verde, mușetel,
- 2 a. Lung e cablul de oțel,
- 3 a. Lung e, lung, strălucitor,
- 4 a. Pe el urcă și cobor
- 5 a. Când la deal și când la vale
- 6 a. Pe roțile, cărucioare,
- 7 a. Cărucioare pe roțile,
- 8 a. Goale-n deal, la vale pline,
- 9 a. Cu butuci grei încărcate,
- 10 a. De motoare depanate.

1 b. Dragile *funiculare*

2 b. *Il coboară* în spinare.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 403, Frasin / jud. Suceava

și

Ostafi-Jucan, p. 59, Frasin / jud. Suceava

b. Jucan, *Traiul*, p. 72, Sadova / jud. Suceava, + -

5. DESPRE VIAȚĂ

5.1. PROSPERITATEA VIEȚII

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (5.1.)

— A — Afirmarea existenței unei vieți prospere

A₁ — Afirmarea existenței unei vieți prospere — determinări adjectivale — epitete

A_2 — Afirmarea existenței unei vieți prospere — determinări substantive și verbale — comparații, metafore

A_3 — Afirmarea existenței unei vieți prospere — determinări verbale și adverbiale

— B — Evidențierea prosperității

B_1 — Evidențierea prosperității — lexeme în care denotatul indică un conținut general

B_2 — Evidențierea prosperității — lexeme în care denotatul indică un conținut particular

Gruparea (A/A_1)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A/A_1)

termenul I ————— termenul II

„viață“/„traiul“

— „nou(ă)“
— „frumos / frumoasă“
— „mîndră“
— „dulce“/„plină de dulceață“
— „luminat“/„luminos“
— „fericit“
— „tihnît“
— „cu rost“
— „plin“
— „îndestulat“/„bogat“/„îmbelșugat“
— „bun(ă)“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A/A_1) — eșantion de variante
exemplificatoare

A_1/α

A_1/α_1

1 [a. Frunză verde, floare-albastră,

b. Frunzuliță de pe coastă,

2 a.b. Ce frumoasă-i viața noastră!

1 c. Foicică și-o lălea,

2 c. Frumoasă iese viața!

- a. Text inf. 25661, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963
 b. *Clemente, Fluieraș*, p. 17, Orăștie / jud. Hunedoara, — +
 c. Text mg. 1701 jj, Arhiva I.C.E.D., Beia / jud. Brașov, 1960, + —

A_1/α_2

- 1 [a. Busuioc de lângă casă,
 b. Frunzuliță avrămeasă,
 2 [a. Ne-am făcut] *viața frumoasă.*
 b. Mult ne e]

- a. *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 363, Vlădila / jud. Olt, — +
 b. *Filip, Bărăgan*, p. 13, Buftea / jud. Ilfov, — +

A_1/α_3

- 1 [a. Frunză verde, mintă creată,
 b. Frunză verde-a bobului,
 c. Foaie verde de trifoi,
 2 a.b.c. *Mîndră-i* [a. a noastră *viață*
 b.c. *viața* [b. omului.
 c. -n sat la noi.

- a. Text fg. 11577 d, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, — +
 b. *Bucur-Catrina*, p. 75, Beia / jud. Brașov, ++
 c. *Baltașiu*, p. 232, Augustin / jud. Brașov, — +

A_1/β

A_1/β_1

- 1 [a. Firicel de bob de
 b. Trandafir crescut în] rouă,
 c. Frunzuliță de pe
 2 [a.b. Azi trăim o *viață*
 c. Despre *viața* noastră] nouă.

- a. Text mg. 1742 z, Arhiva I.C.E.D., Orlești / jud. Vâlcea, 1960, — +

și

- Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 99, Orlești / jud. Vâlcea, — +

- b. *Ibid.*, p. 93, Priboieni / jud. Argeş, — +
 c. *Clemente, Fluieraş*, p. 13, Orăştie / jud. Hunedoara, ++

A_1/β_2

- 1 a. Pentru viaţa noastră bună
 2 a. Vom împleti o cunună,
 3 a.] Cunună de [a. spice, nouă,
 1 b.] şi [b. spic de rouă,

- 4 a.]
 şi] Pentru viaţa noastră nouă.
 2 b.]

- a. Text mg. 3085 c, Arhiva I.C.E.D., Putna / jud. Suceava, 1966, + +
 b. *Țară nouă*, p. 172, jud. Cluj, — +

A_1/γ
 A_1/γ_1

- 1 [a. Azi
 b. Că
 c.d. Să] trăim [a.b.c. ca niciodată
 d. şi noi o dată

- 2 a.b.c.d. *Viaţă nouă* [a.b.c. -mbelşugată.
 d. -ndestulată.

- a. *Bucur-Catrina*, p. 16, Laslea / jud. Sibiu, — +
 c. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 91, Priboieni / jud. Argeş, + —
 c. *Trotuş*, p. 39, Dolheşti / jud. Bacău, + —
 d. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 66, Boroaia / jud. Suceava, ++

A_1/γ_2

- 1 a.b. *Viaţă nouă* [a. -mbelşugată
 b. şi bogată
 2 a.b. Cum n-am avut niciodată.

- a. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 113, Costina / jud. Suceava, ++
 b. *Popa, Banat*, p. 71, Zerveşti / jud. Caraş-Severin, ++

A_1/ω

- 1 a. Frunzuliță de alună,
2 a. Ducem toți *viață mai bună*.

- 1 b. Foaie verde, foi de prun,
2 b. Traiul nostru e *trai bun*.

- a. Bucur-Catrina, p. 16, Laslea / jud. Sibiu, ++
b. Baban-Rusu-Șirianu, p. 47, Rudari / jud. Olt, - +

A_1/π

- 1 a. Peste tot e numai *viață*
2 a. *Plină, plină de dulceață*.

- 1 b. Firișor de apă-albastră,
2 b. *Dulce-i astăzi viața noastră!*

- a. Porumbescu, Dobroge, *mîndră grădină*, p. 139, Horia / jud. Tulcea, ++
b. Porumbescu, Dobroge, *mîndră grădină*, p. 120, Tuzla / jud. Constanța, - +

A_1/Φ

- 1 a.b. C-au venit timpuri, venit

- 2 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Are} \\ \text{b. Și-are} \end{array} \right]$ omul *trai tihnit*.

- a. Text mg. 1631 II g, Arhiva I.C.E.D., Făcăieni / jud. Prahova, 1959, ++
b. Meîțoiu, *Folclor poetic nou*, p. 199, Făgărașu Nou / jud. Tulcea, ++

și

- Porumbescu, Dobroge, *mîndră grădină*, p. 99, Făgărașu Nou / jud. Tulcea, ++

A/Δ

- 1 a. *Traiul nostru-i fericit*,
2 a. Că avem tot ce-am dorit.

- 1 b. Avem *un trai fericit*
2 b. Precum noi n-am nici gîndit.

- 1 c. Asta-i viață de trăit,
2 c. Că ni-i traiul fericit.

- a. Popa, Banat, p. 71, Zervești / jud. Caraș-Severin, + -
b. Text fg. 14338 c, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, + -
c. Text mg. 2133 z, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, + -

Alte variante în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text inf. 21932, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1960, ++
— Ardeu, p. 24, Geoagiu / jud. Hunedoara, + -
— Baban-Rusu-Șirianu, p. 109, Oltenia, - +
— Baltașiu, p. 189, Viștea de Jos / jud. Brașov, + -
— Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 53, Chitid / jud. Hunedoara, + -
— Ilescu-Birău, p. 60, Pecinișca / jud. Caraș-Severin, ++
— Jucan, Traiul, p. 57, Mitoc / jud. Suceava, + -
— Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 231, Podul Stoica / jud. Vrancea, + -
— Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 13, Costina / jud. Suceava, ++
— Ibid., p. 108, Plăvălari / jud. Suceava, + -
— Ibid., p. 128, Arborea / jud. Suceava, ++
— Paceag, Am o țară, p. 31, ++
— Popa, Banat, p. 62, Anina, ++
— Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 89, Saligni / jud. Constanța, ++

Gruparea (A)/(A₂)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I ————— termenul II

„viața”	— „ca un soare”/
	— „ca lumina soarelui”
	— „ca o floare”
	— „nuntă”
	— „sărbătoare”
	— „întinerești”
	— „înflorește”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A)/(A₂) — eșantion de variante
exemplificatoare

A₂/α

A₂/α₁

- 1 a. Ca lumina soarelui
2 a. E azi viața omului.

- 1 b. Crească frunza, crească mare,
2 b. Că ni-e *viața ca un soare*.

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 363, Vlădila / jud. Olt, ++
b. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 15, ++

A_2/α_2

- 1 a. Foaie verde de cicoare,
2 a. Astăzi *viața-i ca o floare*.

- a. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 134, Roma / jud. Botoșani, - +

A_2/α_3

- 1 a. Zboară, pasăre, în zare,
2 a. Că ni-e *viața sărbătoare*.

- a. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 36, Slobozia / jud. Suceava, ++

A_2/α_4

- 1 a.b.c.d. Codrule, frunză $\left[\begin{array}{l} \text{a. mărunță,} \\ \text{b. rotundă,} \\ \text{c.d. cărunță,} \end{array} \right.$
2 a.b.c.d. *Viața* $\left[\begin{array}{l} \text{a.b. mi} \\ \text{c.d. ni} \end{array} \right]$ se pare nuntă.

- a. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 42, Eforie-Sud / jud. Constanța, ++
b. Text inf. 25689, Arhiva I.C.E.D., Poenari / jud. Ilfov, 1962, +-
c. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 151, Poenari / jud. Ilfov, +-
d. Filip, *Bărăgan*, p. 16, Poenari / jud. Ilfov, +-

A_2/β
 A_2/β_1

- 1 a. Rînduneaua ciripește,
2 a. *Viața nouă înflorește*.

- 1 b. Frunzuliță, floare albastră,
2 b. *Înflorește viața noastră*.

- și
- a. Text mg. 21330, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++
 Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 120, Priboieni / jud. Argeș, ++
 b. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 108, Plăvălari / jud. Suceava, ++

A_2/β_2

- 1 a.b.c. Rîde soarele-n ferești,
 2 ab.c. *Viață nouă,-ntinerești!*

- a. Text mg. 2135 o, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++
 b. Medan, Cîntece, p. 17, Rădaia / jud. Cluj, +-
 c. Paceag, Am o țară, p. 13, +-

Gruparea A/A_3

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A_3)

termenul I ————— termenul II

„viața“/„trai“/„zile bune“
 „trăim“] ————— [„e“ / -i bine“
 „bine“/„cu mult mai bine“
 „ca niciodată“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII A_3 — eșantion de variante
 exemplificatoare

$\bar{A}_3/\alpha$

A_3/α_1

- 1 [a. Foaie
 b. Și iar] verde mărăcine,
 2 a.b. Azi trăim cu mult mai bine.

- 1 [c. Foaie verde, foaie lată,
 d. Să se știe-n lumea toată

- 2 [c. Că
 d. Azi] trăim ca niciodată.

- a. Text inf. 20015, Arhiva I.C.E.D., Hulubești / jud. Dîmbovița, 1949, ++
 v. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 72, Medgidia / jud. Constanța, ++

- c. *Trotuș*, p. 41, — +
 d. *Paceag, Am o țară*, p. 5, ++

A_3/α_2

- 1 [a.b. Frunză verde [a. de trifoi,
 b. de măsline,
 c. Trifoiș cu patru foi,
 2 [a.c. Ce bine e azi la noi!
 b. Bine e la noi, Căline!

- a. Text inf. 21933, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1960, — +
 b. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 174, ++
 c. Text inf. 21934, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1960, — +

și

Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 46, Priboieni / jud. Argeș, — +

A_3/β

- 1 a. Du-te, Oltule, și spune
 2 a. Că trăim alt trai în lume.

- 1 b. Frunzuliță, trei alune,
 2 b. Spune, codrule, tu spune
 3 b. Ca să știe-ntreaga lume
 4 b. Că trăim azi zile bune.

- a. *Bucur-Catrina*, p. 13, Mateiaș / jud. Brașov, — +
 b. *Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 61, Priboieni / jud. Argeș, — +

Alte variante în cadrul grupării (A)/(A₃) — indice bibliografic:

- Text inf. 20629, Arhiva I.C.E.D., 1960, ++
 — *Clemente, Fluieraș*, p. 53, Cioclovina / jud. Hunedoara, — +
 — *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 120, Mitoc, jud. Botoșani, — +

Gruparea (B) — (B₁)

Decupaș emblematic la nivelul grupării (B) — (B₁)

termenul I ————— termenul II

„am / avem“ / „avem oaspete“	—	„belșugul“
„e“	—	„bunăstarea“ / „mugurași de
„a / am adus“	—	bunăstare“
„s-a întins“	—	
„crește“	—	
„și-a făcut cale“	—	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — (B₁) — eșantion de variante exemplificatoare

B₁/α

B₁/α₁

1 a.b. Mîndră-i viața și frumoasă

2 a.b. Cînd avem belșug în casă.

1 [c. Viața nouă, luminoasă
d. Sună codru' frunza deasă

2 [c. Ne-a adus
d. C-am adus] belșug în casă.

1 e.f. Am belșugul oaspe-n casă

2 e.f. Și ni-e viața luminoasă.

a. Bucur-Catrina, p. 65, Biertan / jud. Sibiu, — +

b. Bucur-Catrina, p. 132, Moșna / jud. Sibiu, ++

c. Filip, Bărăgan, p. 61, Videle / jud. Teleorman, + —

d. Meîoiu, Folclor poetic nou, p. 233, Spulber / jud. Vrancea, ++

e. Popa, Banat, p. 37, Timișoara / jud. Timiș, ++

f. Meîoiu, Folclor poetic nou, p. 89, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, + —

B₁/α₂

1 a.b.c. Viață nouă, viață plină

2 a.b.c. De belșug și de lumină.

a. Bucur-Catrina, p. 87, Laslea / jud. Sibiu, + —

b. Popa, Banat, p. 32, Belinț / jud. Timiș, + —

c. Paceag, Am o țară, p. 62, + —

Alte variante în cadrul grupării (B₁) — indice bibliografic:

— Ardeu, p. 25, Geoagiu / jud. Hunedoara, — +

— Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 84, Scundu / jud. Argeș, + —

— Filip, Bărăgan, p. 14, Buftea / jud. Ilfov, ++

— Meîoiu, Folclor poetic nou, p. 317, Chuizbaia / jud. Maramureș, + —

— Idem, p. 95, Brașov / jud. Brașov, ++

— Idem, p. 247, Almașul Mare / jud. Alba, ++

- *Idem*, p. 272, Popești / jud. Iași, + -
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 89, Saligni / jud. Constanța, + -
- *Ursache*, p. 50, Popești / jud. Iași, + -
- *Trotuș*, p. 41, + -

Gruparea (B)/(B₂)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B₂)

termenul I _____ termenul II

„pîine“	_____	„albă“/„gustoasă“/„dulce“ „nu amară“/„cît roata de la moară“/ „grasă“
„blidul“	_____	„îmbelșugat“
„masa“	_____	„îndestulată“/„încărcată“/„împlinită“/ „plină cu bucate“
„casa“	_____	„îndestulată“/„îmbelșugată“/„plină de soare“/„plină cu de toate“
„podu“	_____	„plin de bucate“
„casa-i casă“	_____	
„masa-i masă“	_____	
„nevasta“	_____	„sănătoasă“/„fericită“
„copiii“	_____	„sănătoși“/„frumoși“/„ca niște flori“/ „rumenei în obrăjori“
„nu port“	_____	„opinci“
„se-ncalță“	_____	„cu bocanci“/„papuci noi“
„au“	_____	„bocăncei“/„hăinuță nouă“
„am“	_____	„lapte“/„brînză“/„oi“

termenul I _____ termenul II _____ termenul III

„s-au construit“	_____	„casă (case“)“/	_____	„nouă(noi)“/
„avem“/„mi-am făcut“	_____	„bloc muncitoresc“	_____	„arătoase“/„ca o floare“
„au cumpărat“/	_____	„mobilă“	_____	„din cea frumoasă“
„avem“	_____		_____	

„muncitori din toată țara/„oaspeți din întreaga țară“	_____	„își petrec vara“	_____	„la plaje“/ „Marea Neagră“
---	-------	-------------------	-------	-------------------------------

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B)/B₂) — eșantion de variante exemplificatoare

B₂/α
B₂/α₁

- 1 [a. Trandafir, floare aleasă,
b.c. Frunză verde de mătăasă,

- 2 [a. Ș-
b. Azi] am pîine] albă [a. pe masă.
c. Pîinea-i] b. -n casă.
c. și e grasă.

- 1 [d.e. Azi în [d. sat, în orice
e. fiecare] casă
f. Și astăzi la noi în]

- 2 [d.e. E pîine albă
f. Pîinea albă stă] pe masă.

- 1 [g. Casa mi-i mai luminoasă,
h. Avem liniște în casă,

- 2 [g. Pită albă am
h. Pîine gustoasă] pe masă.

a. Iliescu-Birău, p. 287, Naidăș / jud. Caraș-Severin, ++

b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 35, Priboieni / jud. Argeș, ++

c. Text mg. 1742, k, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1960, ++

d. Bucur-Catrina, p. 15, Homorod / jud. Brașov, ++

e. Text inf. 25579, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Cluj, 1962, ++

f. Clemente, *Fluieraș*, p. 12, Orăștie / jud. Hunedoara, ++

g. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 186, Bratca / jud. Bihor, + -

h. *Ibid.*, p. 331, Hodac / jud. Mureș, ++

B₂/α₂

- 1 a. Frunzuliță, floare-aleasă,

- 2 a. Astăzi casa-mi este casă.

- 1 b. Casa-i casă, masa-i masă,

- 2 b. Și trăiesc viață frumoasă.

- a. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 120, Mitoc / jud. Botoșani, ++
 b. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 195, Lăzăreni / jud. Bihor, + -

B_2/α_3

- 1 a. *Casa-i plină cu de toate*,
 2 a. *Masa-i plină de bucate*.

- 1 b. *Și mi-e casa-mbelșugată*,
 2 b. *Și masa mi-e-ndestulată*.

- 1 c. *Vine toamna cea bogată*,
 2 c. *Casa mi-e îndestulată*.

- a. *Florea*, p. 13, Constanța / jud. Constanța, ++
 b. Text inf. 2810, Arhiva I.C.E.D., Mateești / jud. Vilcea, 1950, + -
 c. *Bucur-Catrina*, p. 65, Biertan / jud. Sibiu, ++

B_2/β

B_2/β_1

- 1 a. *Case noi s-au construit*
 2 a. *Pe la cei care-au muncit*.

- 1 b. *Casele ni-s arătoase*
 2 b. *Și viața mai frumoasă*.

- a. *Clemente, Fluieraș*, p. 12, Orăștie / jud. Hunedoara, ++
 b. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 290, Birsana / jud. Maramureș, ++

B_2/β_2

- 1 a. *Oamenii noștri din sat*
 2 a. *Mobile și-au cumpărat*.

- 1 b. *Și-avem casă arătoasă*,
 2 b. *Mobilă din cea frumoasă*.

- a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 213, Horia / jud. Tulcea, - +
 b. *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 6, Bala / jud. Mehedinți, ++

B_2/γ

- 1 a. Fetele de pe la noi
- 2 a. Toate-s cu *papucii* noi;

- 1 b. Iar cei mîndri de flăcăi
- 2 b. *Cu bocanci se-ncață* ei.

- 1 c. I-auzi cinci,
- 2 c. *Nu port opinci!*

- a. *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 289, Bîrsana / jud. Maramureș, ++
- b. *Ibid.*, p. 290, Bîrsana / jud. Maramureș, ++
- c. *Viață nouă*, p. 98, Purcăreni / jud. Brașov, ++

B_2/ω

- 1 a. Dragu-mi-i să merg acasă,
- 2 a. Să-mi văd copiii la masă,
- 3 a. Că *masa* mi-i *împlinită*
- 4 a. *Nevasta* mi-i *fericită*,
- 5 a. Că n-o mai rod grijile
- 6 a. Că se rup opincile.

- 1 b. Mamele cu bucurii
- 2 b. Pot să-și crească-a lor copii.

- a. *Bucur-Catrina*, p. 60, Crihalma / jud. Brașov, -+
- b. *Comișel*, p. 125, Ghelar / jud. Hunedoara, ++

B_2/π

- 1 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b.d. Foaie} \\ \text{c. Și-am zis} \end{array} \right] \text{verde} \left[\begin{array}{l} \text{a.c.d. foaie} \\ \text{b. foi de} \end{array} \right] \text{fragă}$
- 2 a.b.c.d. Măiculiță, Mare Neagră,
- 3 a.b.c.d. Tu primești $\left[\begin{array}{l} \text{a. oaspeții tăi;} \\ \text{b.d. vară de vară} \\ \text{c. la plaje vara} \end{array} \right]$
- 4 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Peste munți și peste văi} \\ \text{b.c.d. Oaspeți din întreaga țară;} \end{array} \right]$

5 a.b.c.d. Peste munți și peste ape

6 a.b.c.d. Vin $\left[\begin{array}{l} \text{a. cu} \\ \text{b. la} \\ \text{c. azi} \end{array} \right]$ trenuri încărcate,

7 a.b.c.d. Muncitori din toată țara

8 a.b.c.d. Iși petrec aicea vara.

- a. Text mg. 2982 e, Arhiva I.C.E.D., Tomulești / jud. Teleorman, 1966, — +
- b. *Folclor Moldova*, II, p. 785, Vicovu de Jos / jud. Suceava, — +
- c. *Paceag, Am o țară*, p. 25, ++
- d. Text inf. 25661, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++

Alte variante în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- Text fg. 10539 b, Arhiva I.C.E.D., Tirgu-Jiu / jud. Gorj, 1949, ++
- Text mg. 1942 k, Arhiva I.C.E.D., Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961, — +
- *Baltașiu*, p. 227, Șercăița / jud. Brașov, + —
- *Bucur-Catrina*, p. 60, Crihalma / jud. Brașov, + —
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 55, Rupea / jud. Brașov, ++
- *Filip, Bărăgan*, p. 73, Buriaș / jud. Ilfov, ++
- *Izvor fermecat*, p. 80, Alexandria / jud. Teleorman, ++
- *Jucan, Traiul*, p. 73, Sadova / jud. Suceava, ++
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 194, Lăzăreni / jud. Bihor, + —
- *Ibid.*, p. 115, Crihalma / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 130, mun. București, ++
- *Ibid.*, p. 299, Moieșeni / jud. Satu Mare, ++
- *Ibid.*, p. 57, Gîrleni / jud. Bacău, ++
- *Ibid.*, p. 186, Bratca / jud. Bihor, ++
- *Ibid.*, p. 275, Bogdănești / jud. Iași, + —
- *Ibid.*, p. 167, Huedin / jud. Cluj, ++
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 42, ++
- *Ibid.*, p. 16, ++
- *Ibid.*, p. 107, Arborea / jud. Suceava, + —
- *Paceag, Am o țară*, p. 64, ++
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 118, ++
- *Trotuș*, p. 30, N. Bălcescu / jud. Bacău, ++
- *Ibid.*, p. 13, Lespezi / jud. Bacău, ++
- *Vîrtic*, p. 135, Năsăud / jud. Bistrița-Năsăud, ++

5. DESPRE VIAȚĂ

5.2. DESPRE DRAGOSTEA DE VIAȚĂ

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I _____ termenul II

„viața”/„noua viață” _____ „ni-i / ne este / mi-i dragă”

„viață nouă,” _____ „ne ești dragă”

„anii noi” _____ „ni-s dragi”

„de toate” _____ „mi-e drag și dor”

„să trăiesc” _____ „mi-i drag”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante
exemplificatoareA/ α A/ α_1 1 [a. Frunzucă verde]
[b. Foicică, foi de] de fragă,2 [a. Dragă mi-i viața,
[b. Viața astăzi ne e] dragă.

a. Vîrtic, p. 130, Năsăud / jud. Bistrița Năsăud, ++

b. Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 230, Podul Stoica / jud. Vrancea, ++

A/ α_2

1 a. Frunză verde și unu,

2 a. Drag mi-i să trăiesc amu.

1 b. Frunză nouă, măr crețesc,

2 b. Dragu mi-i să tot trăiesc.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 108, Plăvălari / jud. Suceava, - +

b. Sassu-Ducșoara, p. 411, Brașov / jud. Brașov, - +

A/α_3

- 1 a. Frunză verde, cimbrisor,
2 a. *De toate mi-e drag și dor.*

a. *Țară nouă*, p. 181, Transilvania, ++

A/β

- 1 a. *Viață nouă*, să trăiești,
2 a. *Că tu dragă ne mai ești!*

a. *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 78, jud. Arad, + -

Alte variante în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text fg. 11632 a, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, - +
- Text mg. 2572 g, Arhiva I.C.E.D., Leșu / jud. Bistrița Năsăud, 1962, + -
- Filip, *Bărăgan*, p. 61, Videle / jud. Teleorman, ++
- Nicolescu, *Dor*, p. 66, Babaroaga / jud. Argeș, - +

6. STARE DE SATISFACȚIE ȘI DISPONIBILITATE PSIHICĂ A OMULUI

6.1. BUCURIE ȘI BUNĂ DISPOZIȚIE

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (6.1)

- A — Afirmarea existenței unei stări de bucurie
- B — Stare de bucurie și mesageri ai bucuriei
- C — Afirmarea existenței unei stări de bună dispoziție

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I ————— termenul II

„bucurie / bucuria“	—	[	„e peste tot“
			„-i mare“
„bucuriile“	—		„avem din plin“
			„vin roi“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a

A/a₁

- 1 [a. Foaie verde
b. Și iar frunză] de cicoare,
c. Buchețel de lăcrămioare,

2 a.b.c. Bucuria [a.b. noastră-i
c. mea e] mare.

1 d.e.f.g. Bucuria noastră-i mare,

2 d.e.f.g. Nu cunoaște azi hotare.

a. De la noi din regiune, p. 36, Balș, — +

b. Filip, Bărăgan, p. 73, Buriș / jud. Ilfov, + +

c. Clemente, Fluieraș, p. 43, Boșorod / jud. Hunedoara, — +

d. Text mg. 2508 f, Arhiva I.C.E.D., Răducăneni / jud. Iași, 1962, + +

e. Text inf. 25657, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, + —

f. Text mg. 2529 I s, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, + —

g. Text mg. 2427 e, Arhiva I.C.E.D., Cîmpulung / jud. Argeș, 1962, + +

A/a₂

1 a. Foaie verde lin pelin,

2 a. Avem bucurii din plin.

1 b. Bucuriile vin roi,

2 b. Rîde fericirea-n noi.

1 c. Foaie verde iasomie,

2 c. Rîde inimioara-n mine,

3 c. Peste tot e bucurie.

a. Ostafi-Jucan, p. 90, Frumosu / jud. Suceava, + —

b. Popa, Banat, p. 50, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, + +

c. Text fg. 10427 b, Arhiva I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, — +



Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I _____ termenul II _____

„bucurie“/„bucuria“ _____

- „mîndră floare“ (metaf.)
- „ca o floare“ (comparație)
- „flori“ (metaf.)

„bucurie“ _____ „mi-ești dragă“

„bucurie“ _____ „crește“

termenul I _____ termenul II _____ termenul III _____

„Mureș,“ _____ „poartă“ _____ „bucuria“

„rîuri“ _____ „susură de“ _____ „bucurie“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/a

B/a₁

- 1 a.b. Foaie verde de cicoare,
- 2 a.b. *Bucurie, mîndră floare,*
- 3 a.b. Culeasă de pe ogoare
- 4 a.b. Pentru lumea muncitoare.

- 1 c. Verde foaie, păpădie,
- 2 c. *Dragă floare, bucurie,*
- 3 c. Culeasă de pe cîmpie,

- 4 c.] Te-aș purta la pălărie

- 1 d.]
- 5 c.] Ca toată lumea să știe.
- 2 d.]

- 1 e.f. *Bucurie, mîndră floare,*
- 2 e.f. Te poartă în sărbătoare
- 3 [e. Flăcării la chiotoare,
- f. Feciorii la cingătoare,

4 e.f. Fetele [e. la cingătoare.
f. la chiotoare.

- a. Text mg. 3084 m, Arhiva I.C.E.D., Putna / jud. Suceava, 1966, — +
b. *Ostafi-Jucan*, p. 32, Pojorita / jud. Suceava, — +

și

- Ostafi-Jucan-Solcan*, Bujorel, p. 140, Pojorita / jud. Suceava, — +
c. *Ostafi-Jucan*, pp. 33–34, Pojorita / jud. Suceava, ++

și

- Ostafi-Jucan-Solcan*, Bujorel, pp. 140–141, Pojorita / jud. Suceava, ++
d. Text mg. 3084 m, Arhiva I.C.E.D., Putna / jud. Suceava, 1966, ++
e. *Ostafi-Jucan*, p. 33, Pojorita / jud. Suceava, ++
f. Text mg. 3084 m, Arhiva I.C.E.D., Putna / jud. Suceava, 1966, — +

și

- Ostafi-Jucan-Solcan*, Bujorel, pp. 140–141, Pojorita / jud. Suceava, ++

B/a₂

- 1 a. Cîte flori sînt pe cîmpie
2 a. Fiecare-o bucurie.

- 1 b. Cîtu-i munte și cîmpie
2 b. Crește numai bucurie.

- 1 c. Cînd privești din depărtare
2 c. Bucuria-i ca o floare,
3 c. Crește din zare în zare.

- a. *Paceag, Am o țară*, p. 70, ++
b. *Bradul*, p. 71, nr. 43, Crișana, ++
c. *Ursache*, p. 47, Bogdănești / jud. Iași, + —

B/β

- 1 a. Bucurie, bucurie,
2 a. Cît de dragă-mi ești tu mie,
3 a. Ca dalba pe dalbe flori
4 a. Și ca mîndra-n sărbători.

- a. *Paceag, Am o țară*, p. 37–38, + +



B/γ

- 1 a. Frunzuliță, flori mărunte,
- 2 a. Mureșe, apă de munte,
- 3 a. Poartă-n apa ta curată
- 4 a. Bucuria noastră toată.

- 1 b. Rîuri, rîuri curgătoare
- 2 b. Curg întruna către mare,
- 3 b. Trece deal, trece cîmpie,
- 4 b. Susură de bucurie.

a. Meștin, Folclor poetic nou, p. 354, Sîmniclăuș / jud. Alba, ++

b. Porumbescu Dobroge, mîndră grădină, p. 146, Cotul Văii / jud. Constanța, ++

Gruparea (C)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (C)

termenul I ————— termenul II

„inima / inimioara“	—	„-i voioasă / veselă“
„în inimi“	—	„voia bună“
„peste tot“	—	„veselie-i“
„lumea“	—	[„-i cu veselie“
		[„-i fericită“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante exemplificatoare

C/a

C/a₁

- 1 a. Foicică dintre vie,
- 2 a. Lumea-i mai cu veselie.

- 1 b. Auzit-am și noi, dragă,
- 2 b. Fericită-i lumea-ntreagă.

- a. Text inf. 24088, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Braşov, 1960, — +
 b. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 131, Arad / jud. Arad, ++

C/a₂

- 1 a. Unde merg, unde mă-ntorc,
 2 a. *Veselie-i peste tot.*

- a. Text mg. 3185 I f, Arhiva I.C.E.D., Moldova Nouă / jud. Caraş-Severin, 1965, ++

C/β

- 1 a. Frunză verde, frunză deasă,
 2 a. *Inimioara mi-i voioasă.*

- 1 b. Iar în inimi voia bună
 2 b. O-mpletirăm în cunună.

- 1 c. Foaie verde-o viorea,
 2 c. *Veselă-i inima mea.*

- Text mg. 1742 j, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeş, 1960, ++
 b. Izvor fermecat, p. 80, Alexandria / jud. Teleorman, ++
 c. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 48, Bîrseşti / jud. Gorj, — +

6. STARE DE SATISFACŢIE ŞI DISPONIBILITATE PSIHIcĂ A OMULUI

6.2. JOC ŞI CÎNTEC

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (6.2.)

- A — Cîntec nou
- B — Joc
- C — Cîntec şi joc

Gruparea (A)

Decupaj emblematic caracteristic grupării (A)

termenul I ————— termenul II

„și-a deschis cale“	—	— „cînt / cîntec“
„vine, pleacă“	—	— „cîntecul frumos / tînăr / proas-
„trece“	—	păt / curat“
„răsună“	—	— „cînt / cîntec nou / veselie“
„crește“	—	— „cîntecul de(și) voia / voie bună“
		— „doina românească nouă / doina
		fericirii noastre“

„izvoarele“ / „apa din	}	— „horec“ / „cîntă“
izvoare“		
„Someș“		
„ciocîrlia“		
„oamenii“		
„soarele“		

„bucuria“	—	— „în viersul meu“
		— „se face cînt“
		— „să cînt“

**REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante
exemplificatoare**

A/a

A/a₁

- 1 [a. Și azi peste tot
b. Azi în orice sat
c. Peste casa mea] *răsună*
- 2 [a. Cîntecul și
b.c. Cîntec nou de] *voie bună.*

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 261, Orăștie / jud. Hunedoara, + —

și

Clemente, *Fluieraș*, p. 13, Orăștie / jud. Hunedoara, + —

b. Ardeu, p. 46, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, + —

c. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 232, Podul Stoica / jud. Vrancea, ++

A/a₂

- 1 [a. Din Chișcani în Humărie
b. Pufoșor de cochilie,
c. Vreau aici în sat să fie
2 a.b.c. Numai *cînt* și *veselie*.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 272, Popești / jud. Iași, ++

b. Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 89, Saligni / jud. Constanța, — +

c. Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 63, Zăpodeni / jud. Vaslui, ++

A/β

A/β₁

1 a. Foaie verde de cicoare,

2 a. *Cîntă apa din izvoare*.

1 b. Someș, Someș, al tău val

2 b. Mîndru *cîntă* din caval.

1 c. *Cîntă-n munți izvoarele*,

2 c. *Oamenii și soarele*.

a. Popa, *Banat*, p. 73, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++

b. Vîrtic, p. 129, Mocod / jud. Bistrița Năsăud, ++

c. *Țară nouă*, p. 167, Banat, ++

A/β₂

1 a. *Cîntă, cîntă ciocîrlia*,

2 a. Că ni-i mare *bucuria*.

a. Text mg. 2766 b, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vîlcea, + —

A/γ

1 a. Codrii mari se clatină,

2 a. Cetina se leagănă,

3 a. Apa stă din drumul său

4 a. S-asculte *cîntecul* meu,

- 5 a. Că-i frumos ca florile,
- 6 a. Și proaspăt ca zorile,
- 7 a. Tînăr ca primăvara,
- 8 a. Și curat ca dragostea.

a. Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, p. 230, Nereju / jud. Vrancea, ++

Alte variante în cadrul grupării (A) – indice bibliografic:

- Text fg. 11876 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, + –
- *Ardeu*, p. 46, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, – +
- *Idem*, p. 53, Cioclovina / jud. Hunedoara, – +
- *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 49, Sîrbești / jud. Gorj, – +
- *Bucur-Catrina*, p. 37, Crihalma / jud. Brașov, + – și ++
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 120, Priboieni / jud. Argeș, ++
- *Doina mea*, p. 126, Breznița / jud. Mehedinți, + –
- *Meîtoiu, Folclor poetic nou*, p. 420, Cristinești / jud. Botoșani, ++
- *Ibid.*, p. 319, Sighetul Marmăției / jud. Maramureș, + – și ++
- *Ibid.*, p. 417, Ostra / jud. Suceava, + –
- *Ibid.*, p. 289, Dragomirești / jud. Maramureș, + –
- *Ibid.*, p. 297, Răzoare / jud. Maramureș, ++
- *Ibid.*, p. 267, Hărpășești / jud. Iași, – +
- *Ibid.*, pp. 229–230, Nereju / jud. Vrancea, – +
- *Ibid.*, p. 416, Tojorița / jud. Argeș, – +
- *Ibid.*, pp. 329–330, Balda / jud. Mureș, + –
- *Ibid.*, p. 370, Craiova / jud. Dolj, ++
- *Ibid.*, p. 371, Craiova / jud. Dolj, ++
- *Ibid.*, Poroschia / jud. Teleorman, ++
- *Ibid.*, p. 290, Călinești / jud. Maramureș, ++
- *Paceag, Am o țară*, pp. 37–38, – +
- *Trotuș*, p. 33, Hemeiui / jud. Bacău, + –

Gruparea (B)

Decupaj emblematic caracteristic grupării (B)

termenul I

termenul II

„am pornit / pornesc“	—	„joc / jocul“
„se prinde-n“	—	„hore(le)“ / „horă mare, nouă“ /
„e cum altul nu-i“	—	„hore-n sărbători“ / „hori“
„mîndră-i / mîndre-s“	—	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

Ba

B/a₁

1 a.b. Frunzuliță ruptă-n două,

2 a.b. Horă mare, horă nouă!

a. *Folclor poetic*, vol. I, p. 198, ++

b. *Bucur-Catrina*, p. 166, Crihalma / jud. Brașov, ++

B/a₂

1 a.b. Frunzuliță de trifoi,

2 a.b. Mîndre-s horele la noi,

3 a.b. Adună floarea-nflorită,

4 a.b. Tinerețea fericită.

a. *Derișteanu-Munteanu*, p. 28, Ghelari / jud. Hunedoara, ++

b. *Meișoiu*, *Folclor poetic nou*, p. 118, Șercăița / jud. Brașov, ++

B/β

1 a. Cresc pe luncă numai flori,

2 a. Pornesc hore-n sărbători.

1 b. Și să vezi în sărbători

2 b. Cum se prinde satu-n hori.

a. *Filip, Bărăgan*, p. 83, Poenari / jud. Ilfov, ++

b. *Filip, Bărăgan*, p. 49, Poroschia / jud. Teleorman, ++

Alte variante în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

— Text inf. 4745, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Dîmbovița, 1949, ++

— Text inf. 4737, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Dîmbovița, 1949, ++

— Text inf. 12686, Arhiva I.C.E.D., jud. Bistrița Năsăud, 1950, ++

— *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 109, Oltenia, ++

— *Folclor poetic*, vol. I, p. 198, ++

— *Meișoiu*, *Folclor poetic nou*, p. 86, jud. Caraș Severin, — +

— *Idem*, p. 421, Cristinești / jud. Botoșani, — +

- Paceag, *Am o țară*, p. 30, ++
- *Idem*, p. 40, + —
- Țară nouă, p. 167, Banat, ++

Gruparea (C)

Decupaj emblematic caracteristic grupării (C)

termenul I ————— termenul II —

„înflorește” ————— „cîntul, jocul”
 ————— „cîntice și jocuri”
 ————— „cînt și joc”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante exemplificatoare

C/a

- 1 a. Frunzuliță, trei sulfine,
- 2 a. Cînt și joc, că mă simt bine.

a. Baban-Rusu-Șirianu, p. 81, Sovarna / jud. Mehedinți, — +

C/β

- 1 a. Iar prin țară, prin tot locul
- 2 a. Inflorește cîntul, jocul.

- 1 b. Au venit pe-a noastre locuri
- 2 b. Tot cu cîntice și jocuri.

a. Deriețeanu-Munteanu, p. 5, Măceu / jud. Hunedoara, ++

b. Text mg. 3942 b, Arhiva I.C.E.D., Almaș / jud. Hunedoara

6. STARE DE SATISFACȚIE ȘI DISPONIBILITATE PSIHICĂ A OMULUI

6.2. JOC ȘI CÎNTEC

6.2.1. ÎNDEMN LA JOC ȘI CÎNTEC

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (6.2.1.)

- A — Îndemn la cîntec
- B — Îndemn la joc
- C — Îndemn la cîntec și joc

termenul I _____ termenul II

„Zi“

„sună-n buciume“

„suie-ți spre soare“

„să răsunē“

- cîntul" / „cîntecul" / „cîntece

de bucurii“

— „cîntul de sărbătoare“

— „cîntarea“

— „hori“

— „cînt și voie bună“

– „bucuria / (de) bucurie“

— „cîntă“ / „cîntați“

— „să cîntăm“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante

exemplificatoare

2a. Cîntece de bucurie!

1 b. *Cîntați* fete și feciori

2 b. Vesele și mîndre *hori* !

a. Meitoin, *Folclor poetic nou*, p. 256, Crisior/jud. Hunedoara, -+

Iliescu-Soit, p. 193, — +

și

Clemente, Fluieraș, p. 76, Criscior / jud. Hunedoara, — +

b. *Virtic*, p. 134, Salva / jud. Bistrița-Năsăud, ++

 B/β B/β_1

1 $\begin{bmatrix} \text{a. Zi} \\ \text{b. \u015ai} \end{bmatrix}$ tu, lie-cioc\u00e2rlie,

2 a. Pășărică din cîmpie.

3 a. *Suie*
și
2 b. *Suie-ți*] *cîntecul spre soare,*

2 b. *Suie-ți*

- 4 a. și Că la noi e sărbătoare.
3 b.

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 233, Spulber / jud. Vrancea, ++
b. Text mg. 2527 II k(verde), Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++.

B/β₂

- 1 a.b. Zi-i, măi codrule, din frunză,
2 a.b. Toată țara să te-auză,
3 a.b. Că ni-i inima senină
4 a.b. Ca și roua din grădină.

a. *Ursache*, p. 28, Hărpășești / jud. Iași, - +
b. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 270, Dumești / jud. Iași, - +

Alte variante în cadrul formulei (A) — indice bibliografic :

- Text mg. 1800 h, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, - +
- Text mg. 3074 I f, Arhiva I.C.E.D., Spulber / jud. Vrancea, 1960, + -
- *Filip, Bărăgan*, p. 54, Patru Frați / jud. Ilfov, ++
- *Florea*, p. 13, Constanța / jud. Constanța, + -
- *Folclor-Botoșani*, p. 299, Mitoc / jud. Botoșani, + -
- *Iliescu-Șoit*, p. 191, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 235, Paltin / jud. Vrancea, - +
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 46, ++
- *Idem*, p. 30, - + și ++
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 59, Eforie Sud / jud. Constanța, ++

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I		termenul II
„ia săltați-o“	—	[„hora“ / „hora mare“ / „hora horelor“ / „hora bucuriilor“ / „hora cea de mîndre fapte“ / „hora celor muncitori“]
„bateți talpa“	—	
„să-i dăm roată“	—	
„să jucăm“ / „jucați“	—	
„trageți“	—	
„încinge“	—	
„să-ntindem“	—	
„vino-n“	—	

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/a

- 1 a. *Trageți hora horelor,*
- 2 a. *Hora bucuriilor!*

- 1 b. *Bate talpa, -ncinge hora,*
- 2 b. *Bucuria tuturora!*

- a. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 70, Scundu / jud. Vilcea, ++
- b. *Bucur-Catrina*, p. 37, Crihalma / jud. Brașov, ++

B/β

- 1 [a. *Să jucăm cu mic, cu mare,*
b. *Bateți talpa tot mai tare,*
c. *Vinô, frate, -n*] *hora mare*
d. *Să întindem*

- 2 a.b.c.d. Că [a. *e zi de*
b. *avem zile-n*
c. *în sat e*
d. *la noi e*] *sărbătoare!*

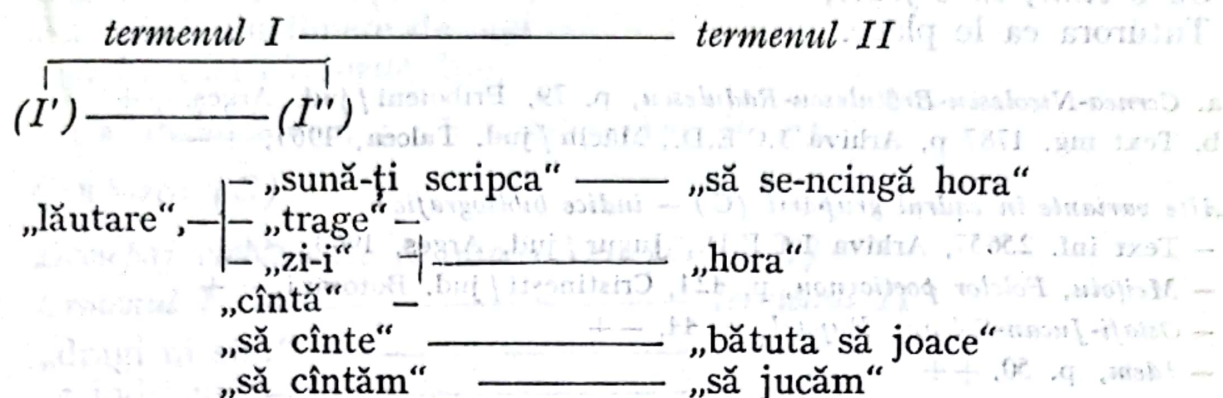
- a. *Folclor Oltenia-Muntenia*, vol. III, p. 927, nr. 187, + -
- b. *Iliescu-Birău*, p. 297, Căpălăș / jud. Arad, ++
- c. *Ursache*, p. 39, Bogdănești / jud. Iași, ++
- d. *Izvor fermecat*, p. 85, Siliștea / jud. Teleorman, ++

Alte variante în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- Text inf. 13585, Arhiva I.C.E.D., Hălăucești / jud. Iași, 1949
- *Bradul, Viață nouă*, p. 171, Lăzăreni / jud. Bihor
- *Bucur-Catrina*, p. 81, Dăișoara / jud. Brașov, - +
- *Folclor poetic*, vol. I, p. 198, ++
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 260, Streisîngeorgiu / jud. Hunedoara, - +
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 37, ++

Gruparea (C)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (C)



REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante exemplificatoare

C/a

C/a₁

- 1 a. Frunzuliță, foi și-o floare,
- 2 a. *Sună-ți scripca, lăutare,*
- 3 a. *Să se-ncingă hora mare*
- 4 a. Dintr-o zare-n altă zare,
- 5 a. Că ni-e bucuria mare.

- 1 b. Frunză verde de cicoare,
- 2 b. *Trage hora, lăutare,*
- 3 b. *Să se-audă-n depărtare*
- 4 b. Că la noi e sărbătoare.

- a. *Ostafi-Jucan-Solcan, „Bujorel”, p. 82, Dorohoi / jud. Botoșani, + —*
- b. *Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 272, Popești / jud. Iași, — +*

C/a₂

- 1 a. *Să jucăm și să cîntăm,*
- 2 a. *Cu toți să ne bucurăm!*
- 1 b. Foaie verde iasomie,
- 2 b. *Bătuta cine o știe*

- 3 b. Să o cînte mai cu foc
- 4 b. Și s-o bată tot pe loc,
- 5 b. Să o cînte, să o joace,
- 6 b. Tuturora ea le place.

- a. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 79, Priboieni / jud. Argeș, ++
- b. Text mg. 1787 p, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, + -

Alte variante în cadrul grupării (C) — indice bibliografic:

- Text inf. 25657, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++
- Meîfoiu, *Folclor poetic nou*, p. 421, Cristinești / jud. Botoșani, ++
- Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 44, - +
- Idem, p. 50, ++

6. STARE DE SATISFACȚIE ȘI DISPONIBILITATE A OMULUI

6.2. JOC ȘI CÎNTEC

6.2.2. DRAGOSTEA DE CÎNTEC ȘI JOC

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (6.2.2.)

- A — Dragostea de cîntec
- B — Dragostea de joc

Gruparea A

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I — termenul II

„inima e plină” — „de cîntec”
 „zic cu drag” — „viersurile”

REZOLĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante
exemplificatoare

A/a

- 1 a. Astăzi inima ți-e plină
- 2 a. De cîntec și de lumină.

- a. Meîfoiu, *Folclor poetic nou*, p. 289, Dragomirești / jud. Maramureș, ++

A/β

- 1 a. Zic flăcăii, zic cu drag
- 2 a. De s-oprește apa-n vad,
- 3 a. Când din fluier de fagi
- 4 a. Le-auzi viersurile dragi.

a. Bucur-Catrina, p. 37, Crihalma / jud. Brașov, ++

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I _____ termenul II

„dragi ni sînt” _____ „horile”

„e îndrăgit” _____ „jocul”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/a

- 1 a. Dragi ni sînt azi horile
- 2 a. Ca pe Iza florile.

- 1 b. Și jocul e îndrăgit,
- 2 b. Când e omul fericit.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 319, Sighet / jud. Maramureș, + —

b. *Idem*, p. 381, Sovarna / jud. Mehedinți, + —

7. DESPRE PACE

7.1. LUPTA PENTRU PACE, ÎMPOTRIVA RĂZBOIULUI

7.1.1. EXPRESIMAREA DORINȚEI DE PACE, ÎMPOTRIVA RĂZBOIULUI

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (7.1.1.)

- A — Exprimarea dorinței de pace — formulări explicite
- B — Exprimarea dorinței de pace și a neadeziunii la război — formulări explicite
- C — Mesageri ai păcii

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I	termenul II
„pace(a)”	„doresc”
„soare” (metaf.)	„vrem”
„primăvară” (metaf.)	„fie” / „să fie”
	„îmi place”
	„-i dragă”
	„dor / dor de pace”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a

A/a₁

- 1 a. *Pacea-i bunul omenirii,*
- 2 a. *Pacea-i dorința mulțimii.*

- 1 b. *Pace vrem în viitor,*
- 2 b. *Fericire, tuturor.*

- 1 c. *Foaie verde, trei alune,*
- 2 c. *Eu doresc pacea în lume,*
- 3 c. *Să fie pace-ntre popoare,*
- 4 c. *Asta-i fericirea mare.*

- a. Text fg. 11846 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, + —
- b. Text mg. 1961 d, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, — +
- c. *Jucan, Traiul*, p. 66, Frumosu / jud. Suceava, ++

A/a₂

- 1 a. *Fie-un soare, fie-un gând*
- 2 a. *Pe întregul glob pământ.*

- 1 b. *Pretutindeni răul piară*
- 2 b. *Fie-n lume primăvară.*

- 1 c. Trăi-o-aș că lumea-m' place,
 2 c. Dă, doamne, să fie *pace*,
 3 c. Că nouă lumea ne place.

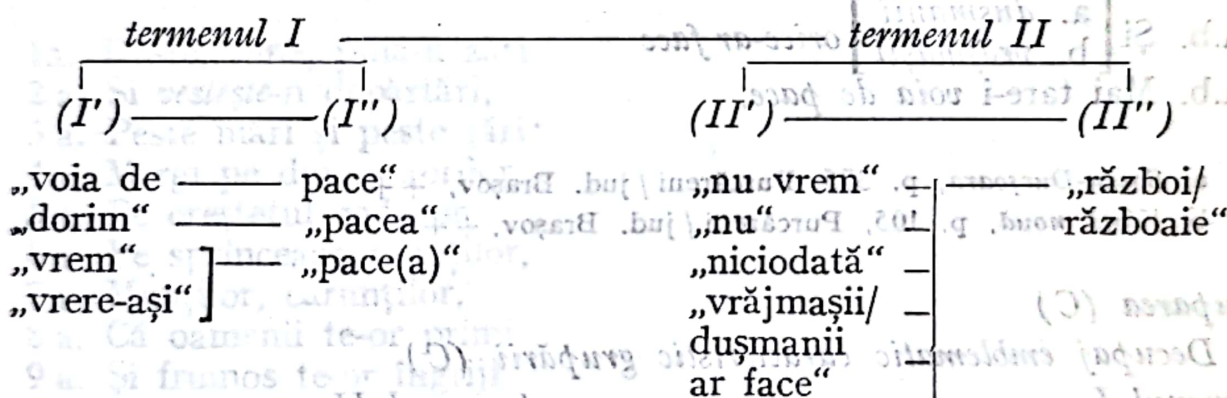
- a. Ciobanu—Nicolescu, p. 45, mun. București, ++
 b. Filip, Bărăgan, p. 14, Bufta / jud. Ilfov, ++
 c. Cernea — Nicolescu—Brătulescu—Rădulescu, p. 132, Ieud / jud. Maramureș
 și
 Text inf. 9763, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951

— Alte variante motivice în cadrul formulei (A)—indice bibliografic:

- Text inf. 25131, Arhiva I.C.E.D., jud. Ilfov, +-
 — Text mg. 2179 hh, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++
 Ursache, p. 94, Trifești / jud. Iași

Gruparea (B)

Decupaj emblematic caracteristic grupării (B)



REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante
 exemplificatoare

B/a

B/a₁

- 1 a.b. Foaie verde de trifoi,
 2 a.b. Noi *vrem pace*, nu război!

- 1 c. *Pacea o dorim* și noi
 2 c. *Nu mai vrem un nou război*!

- a. Text inf. 12968, Arhiva I.C.E.D., Viștea de Jos / jud. Brașov, 1950, ++
 b. *Filip, Bărăgan*, p. 79, Drăcșani / jud. Teleorman, ++
 c. Text fg. 11589 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu-Jiu / jud. Gorj, 1950, ++

B/a₂

- 1 a. Și-am zis verde grîu mărunț,
 2 a. Noi *vrem pacea* pe pămînt,
 3 a. *Nu vrem război niciodată*
 4 a. Fiindcă viața n-ieste dragă.

- 1 b. *Vrere-ăși pace-n* lumea toată
 2 b. *Și războaie niciodată*.

- a. Text inf. 9530, Arhiva I.C.E.D., Ileana / jud. Ialomița, 1950, ++
 b. *Meșoiu, Folclor poetic nou*, p. 321, Suci de Sus / jud. Maramureș, + -

B/β

- 1 a.b. Și [a. *dușmanii*] orice-ar face
 2 a.b. Mai tare-i voia de pace.

- a. *Sassu-Ducșoara*, p. 375, Purcăreni / jud. Brașov, ++
 b. *Viață nouă*, p. 105, Purcăreni / jud. Brașov, ++

Gruparea (C)

Decupaj emblematic caracteristic grupării (C)

termenul I _____ termenul II

(I') _____ (I'')
 „soare” _____ „pătrunde în toate _____ „război să nu mai fie”
 inimile”
 „carte” _____ „vestește” _____ „pace”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante exemplificatoare

- 1 a. Soare mîndru, luminos,
 2 a. Ești la lume de folos;

- 3 a. Peste dealuri, peste ape,
- 4 a. 'Ncălzești țările toate.
- 5 a. *Pătrunde* cu razele
- 6 a. *In toate inimile,*
- 7 a. Să arunce armele,
- 8 a. Să le-arunce pe pustie
- 9 a. *Și război să nu mai fie.*

a. Text mg. 1705 I, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1960, — +

și |
Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 138, mun. București, — +

și
Ciobanu-Nicolescu, p. 45, mun. București, — +

și
Meișoiu, *Folclor poetic nou*, p. 131, mun. București, — +

C/β

- 1a. Du-te, *carte*, pînă-n zări
- 2 a. *Și vestește-n* depărtări,
- 3 a. Peste mări și peste țări;
- 4 a. Mergi pe dunga zorilor,
- 5 a. Pe creștetul codrilor,
- 6 a. Pe sprinceană munților,
- 7 a. Munților, cărunților,
- 8 a. Că oamenii te-or primi
- 9 a. *Și frumos te-or îngriji*
- 10 a. *Și-apoi te-or împături*
- 11 a. *Și apoi te-or înveli*
- 12 a. În basma de borangic
- 13 a. Ca pe un copil mic,
- 14 a. În batistă de mătase,
- 15 a. Ca să nu le ieși din casă.
- 16 a. Du-te, *carte*, du-te tare
- 17 a. *Și vestește-n* depărtare
- 18 a. *Pace-n* omenirea mare.

a. *Ursache*, p. 69, Hărpășești / jud. Iași

7. DESPRE PACE

7.1. LUPTA PENTRU PACE, ÎMPOTRIVA RĂZBOIULUI

7.1.2. IMPRECAȚIE ADRESATĂ VIRTUALILOR DUȘMANI AI PĂCII ȘI INIȚIATORI AI UNUI NOU RĂZBOI

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (7.1.2.)

- A — Imprecație — metamorfoză / substituiri
- B — Imprecație — afectarea integrității fizice
- C — Imprecație — respingere / nenorocire

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I ————— termenul II

„cine dorește război“ „cine-o mai dori război“	}	— „face-s-ar lemn“ — „să bea sînge“ — „muște piatră“
---	---	--

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a

A/a₁

- 1 a. Cine dorește război
- 2 a. Face-s-ar lemn pe puhoi,
- 3 a. Să îl mîie puhoiu,
- 4 a. Să n-ajungă războiu.

a. Text mg. 1729 i, Arhiva I.C.E.D., Nănești / jud. Maramureș, 1960, — +

A/a₂

- 1 a. Cine-o mai dori război
- 2 a. Fie-i viața vînt și sloi,
- 3 a. N-aibă-n lume cine-l plînge,

- 4 a. De-o vrea apă, să bea sînge,
 5 a. De-o vrea pîine, muște pîatră,
 6 a. De-o vrea foc, să-i plouă-n vatră.

a. Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, p. 44, Găești / jud. Dîmbovița, + -

și

Nicolescu, *Dor*, p. 45, Găești / jud. Dîmbovița, + +

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I _____ termenul II

„cine-o dori rezbel“ _____ „să pleznească fierea“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/a

- 1 a. Iar cine-o dori rezbel
 2 a. Să pleznească fierea-n el.

a. Text fg. 11736 b, Arhiva I.C.E.D., Petnic / jud. Caraș-Severin, 1950, + -

Gruparea (C)

Decupaj emblematic caracteristic grupării (C)

termenul I _____ termenul II

„cine vrea bătaie-n țară“ _____ „arde-i-ar casa“
 — „nu-l primească pămîntul“
 — „fi-i-ar numele de-ocară“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante exemplificatoare

C/a

- 1 a. Cine vrea bătaie-n țară
 2 a. Fi-i-ar numele de-ocară,
 3 a. Arde-i-ar casa focul,
 4 a. Nu-l primească pămîntul.

a. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 132, Ieud / jud. Maramureș

7. DESPRE PACE

7.1. LUPTA PENTRU PACE, ÎMPOTRIVA RĂZBOIULUI

7.1.3. LUPTA PENTRU APĂRAREA ȘI CONSOLIDAREA PĂCII

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (7.1.3.)

- A — Îndemn la lupta pentru apărarea și consolidarea păcii
- B — Lupta pentru apărarea și consolidarea păcii — formulări explicite opoziționale
- C — Lupta pentru apărarea și consolidarea păcii — formulări explicite metaforice

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I _____ termenul II

„să luptăm“] _____ „pacea“
„să apărăm“]

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — *eșantion de variante exemplificatoare*

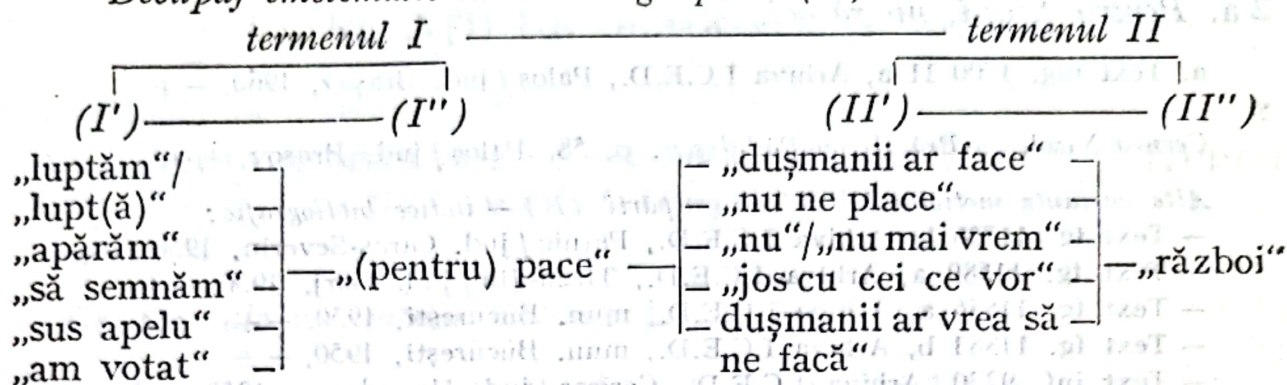
A/a

- 1 [a. Hai fraților
b. Frați, surori, toți] să luptăm,
- 2 a.b. Pacea să ne-o apărăm !

- a. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 127, N. Bălcescu / jud. Constanța, + -
- b. Text inf. 25131, Arhiva I.C.E.D., jud. Ilfov, ++

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)


 REZOLĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante
 exemplificatoare

B/a

- 1 a. Și-azi dușmanii păcii-ar vrea
 2 a. Să ne facă tot așa
 3 a. Dar ce-ar crede și ce
 și
 1 b. Și dușmanii orice
 4 a.] -ar face
 și
 2 b.] Noi toți luptăm pentru pace.

a. Text fg. 11881 b, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, + —

b. Text fg. 11846 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, ++

B/β

- 1 [a. Jos cu cei ce vor
 b. Căci noi nu mai vrem] război,
 2 a.b. Pentru pace [a. luptăm
 b. am votat] noi.

a. Text inf. 4352, Arhiva I.C.E.D., Izverna / jud. Mehedinți, 1950, + —

și

Text inf. 10146, Arhiva I.C.E.D., Izverna / jud. Mehedinți, 1950, ++

b. Text inf. 10248, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1950, ++

B/γ

1 a. Congresu-n țară la noi

2 a. Pentru pace-i, nu război.

a. Text mg. 1700 II a, Arhiva I.C.E.D., Paloș / jud. Brașov, 1960, - +

și

Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 58, Paloș / jud. Brașov, + -

Alte variante motivice în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- Text fg. 11736 b, Arhiva I.C.E.D., Petnic / jud. Caraș-Severin, 1950, - +

- Text fg. 11589 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950, - +

- Text fg. 11846 a, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, - +

- Text fg. 11881 b, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, - +

- Text inf. 9230, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1950, - +

- Text mg. 1787 I, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, + +

Gruparea (C)*Decupaj emblematic la nivelul grupării (C)*

termenul I ————— termenul II

(I') ————— (I'')

„zidul → păcii” (metaf.)

„leagănul păcii” (metaf.)

„front de pace”

„întărim” / „întărit”

„se ridică”

„vom face”

**REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante
exemplificatoare**

C/a

C/a₁1 [a. Cîtu-i
b. Cum îi] codrul de molid

2 a.b. Se ridic-al păcii zid.

a. Viață nouă, p. 105, Purcăreni / jud. Brașov, + -

b. Sassu-Ducșoara, p. 375, Purcăreni / jud. Brașov, + +

C/a₂

1 a. Singuri ne gospodărim,

2 a. Zidul păcii întărim.

a. Text inf. 15635, Arhiva I.C.E.D., Ghelari / jud. Hunedoara, 1955, + +

Alte variante motivice în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text inf. 10191, Arhiva I.C.E.D., Făgăraș / jud. Brașov, 1950, + +

- Text fg. 11589 a, Arhiva I.C.E.D., Tirgu-Jiu, / jud. Gorj, 1950, + +

8. DESPRE DRAGOSTE

8.1. RELAȚII DE DRAGOSTE ȘI MUNCĂ

8.1.1. STATUT – COMPORTAMENT PROFESIONAL ȘI STĂRI – ATITUDINI EROTICE ALE IUBITULUI / IUBITEI

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (8.1.1.)

- *A* – Iubita despre statutul profesional al iubitului
- *B* – Elemente caracterologice ale iubitei / iubitului în relații erotice și profesionale
 - B*₁ – Iubita despre hărnicia și frumusețea iubitului
 - B*'₁ – Iubitul despre hărnicia și frumusețea iubitei
 - B*₂ – Dragostea iubitei motivată / explicitată prin frumusețea și comportamentul profesional al iubitului
 - B*'₂ – Dragostea iubitului motivată / explicitată prin frumusețea și comportamentul profesional al iubitei
- C* – Asocierea în muncă și dragoste
- D* – Îndemn la muncă
- E* – Iubita cu mîncare pentru iubit, la locul de muncă al acestuia
- F* – Dorința de revedere și chemarea iubitului / iubitei la locul de muncă
- G* – Așteptarea iubitului / iubitei după terminarea lucrului
- H* – Solicitarea iubitului / iubitei pentru întreruperea lucrului și refuzul iubitei/iubitului de încetare a lucrului, pentru dragoste
- I* – Emisari ai dragostei

Grupare (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I

termenul II

„badi-al meu” / „bădița” /
„badea” —
„neica” —
„nenea” —
„puiul meu” —
„mîndru/mîndruluiu” —
„dragu meu/drăguțu meu” —

— „(e) tractorist”
— „(e) pe tractor / cu tractorul”
/ „(umblă/mîna) pe tractor” /
„ară) cu tractorul” / „pornește
a pornit tractorul”
„taie în ogor”
— „cu plugul”
— „să tragă brazdele”
— „grîul adună”
— „-i() minier”
— „lucra la mină”
— „scoate minereu”
— „clădește și zidește”
— „îi / e zidar”
— „e-ngrijitor”
— „-i ciobănaș”
— „să ducă mioarele”
— „sădește”
— „-i sonder”
— „dulgher”
— „meșter”
— „electrician”
— „la combinat”
— „lucra-n Hunedoara”
— „e la motor”
— „îi șofer”
— „-i tăietor”
— „cu țăpina-n mîna”
— „taie brazi”
— „-i meșter la chimie”
— „știe lucra”
— „-i om care muncește”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/a

A/a₁

1 [a.d. Foaie] verde de bujor,
[b.c. Frunză]

2 [a.d. Bade]
[b.c. Bade-al] meu e pe tractor,

3 c.d. Trage brazdă pe ogor,

4 c.d. Dă pîine pentru popor.

a. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 85, Șieuț / jud. Bistrița-Năsăud, — +

b. Popa, Banat, p. 70, Tincova / jud. Caraș-Severin, — +

c. Trotuș, p. 40

d. Text inf. 11404, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1949, + —

A/a₂

1 a.b. Cînd ziulica mijeste

2 a.b. Bade tractorul pornește,

3 a.b. Trage [a. plug cu cinci brăzdare,
[b. plugul cu cinci brazde,

4 a.b. Pe [a. -nfrățitele] ogoare.
[b. unitele]

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 115, Fălticeni / jud. Suceava, ++

b. Bucur-Catrina, p. 54, Codlea / jud. Brașov, ++

și

Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 96, Codlea / jud. Brașov, ++

și

Viață nouă, p. 97, Codlea / jud. Brașov, ++

A/β

1 a. În pădure la Rarău

2 a. Taie brazi bădiș-al meu,

3 a. Dar nu-i taie cu toporu',

4 a. Ci mi-i taie cu motoru'.

- 1 b. Frunză verde de bujor,
- 2 b. *Bade-al meu e tăietor*,
- 3 b. El lucrează pe pripor
- 4 b. Cu fierăstrău și motor.

și
a. *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 415, Sadova / jud. Suceava, + -
Ostafi-Jucan, pp. 91-92, Sadova / jud. Suceava, ++
b. *Ostafi-Jucan*, p. 135, Suceava / jud. Suceava

A/γ

- 1 h. Frunzuliță canapăr,
- 2 a. *Badiul meu e bun minier*.

- 1 b. Frunzuliță de sulfină,
- 2 b. *Bade-al meu lucrează-n mină*.

și
a. *Clemente, Fluieraș*, p. 74, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, - +
Meițoiu, Folclor poetic nou, p. 249, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, - +
b. *Iliescu-Șoit*, p. 189, - +

A/ω

- 1 [a. *Bade-al meu este*]
[b. *Al meu bade e*] zidar,

- 2 a.b. Și clădește [a. *blocuri*
[b. *grajduri*] mari.

a. Text mg. 2905 a, Arhiva I.C.E.D., Breaza / jud. Suceava, - +
b. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 60, Bajura / jud. Botoșani, - +

Alte variante în cadrul grupării A — indice bibliografic:

- Text inf. 3975, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, - +
- Text inf. 9960, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, - +
- Text inf. 9997, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
- Text inf. 13083, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1951, - +
- Text mg. 1605 z, Arhiva I.C.E.D., Beștepe / jud. Tulcea, 1959,



- Text mg. 1646 II j, Arhiva I.C.E.D., Periș / jud. Ilfov, ++
- Text mg. 1852 j, Arhiva I.C.E.D., Zagra / jud. Bistrița-Năsăud, – +
- Text mg. 2133 b, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, – +
- Text mg. 2534 d, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Maramureș, – +
- Text mg. 3185 I p, Arhiva I.C.E.D., Cărbunari / jud. Suceava, – +
- Text mg. 3072 I c, Arhiva I.C.E.D., Năruja / jud. Vrancea, ++
- Text mg. 3318 II a, Arhiva I.C.E.D., Turț / jud. Satu Mare, – +
- *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 26, Baia de Aramă, / jud. Mehedinți ++
- *Ibid.*, p. 84, Malovăț / jud. Mehedinți, + –
- *Baltașiu*, p. 233, Rupea / jud. Brașov
- *Brezeanu-Nadoleanu*, p. 356, Independența / jud. Galați, + –
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 93, Buriaș / jud. Ilfov, ++
- *Ibid.*, p. 94, Priboieni / jud. Argeș, – +
- *Ibid.*, p. 128, Scundu / jud. Vâlcea, ++
- *Clemente, Fluieraș*, p. 27, Valea Singiorgiului / jud. Hunedoara, ++ și – +
- *Iliescu-Birău*, p. 287, Cenad / jud. Timiș, – +
- *Izvor fermecat*, p. 79, Alexandria / jud. Teleorman, + –
- *Filip, Bărăgan*, p. 32, Cocioac / jud. Ilfov, – +
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 42, Teiu / jud. Dimbovița, – +
- *Ibid.*, p. 85, jud. Caraș-Severin, + –
- *Ibid.*, p. 89, Cărbunari / jud. Suceava, – + și + –
- *Ibid.*, p. 116, Hărman / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 242, Geoagiu / jud. Hunedoara, – +
- *Ibid.*, pp. 242–243, Geoagiu / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 243, Geoagiu / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 248, Almașu Mare / jud. Alba, + –
- *Ibid.*, p. 303, Băiuț / jud. Maramureș, + –
- *Ibid.*, p. 303, Baia Mare / jud. Maramureș, ++
- *Ibid.*, p. 319, Ocoliș / jud. Maramureș, + –
- *Ibid.*, pp. 336–337, Ibășești / jud. Mureș
- *Ibid.*, p. 366, Polovragi / jud. Gorj, ++
- *Ibid.*, p. 367, Lupșa / jud. Bistrița-Năsăud, ++
- *Ibid.*, pp. 375–376, Sovarna / jud. Mehedinți, – +
- *Ibid.*, p. 404, Frasin / jud. Suceava
- *Ibid.*, p. 412, Breaza / jud. Suceava
- *Ostafi-Jucan*, p. 48, Frasin / jud. Suceava, – +
- *Ibid.*, p. 48, Frasin / jud. Suceava, ++
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 27, ++
- *Ibid.*, p. 55, Frasin / jud. Suceava, – +
- *Popovici, Pe drumul*, p. 18, Moldova, – +

- Popa, Banat, p. 57, Cărbunari / jud. Suceava, — +
- Ibid., p. 58, Anina / jud. Caraș-Severin, — +
- Ibid., p. 77, Receaș / jud. Timiș, ++
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 84, Valea Neagră / jud. Constanța, ++
- Sassu-Ducșoara, p. 419, Brașov / jud. Brașov, ++
- Ibid., p. 269, Șercaia / jud. Brașov, — +
- Ibid., p. 425, Veștem / jud. Sibiu, ++
- Troțuș, p. 23, Săvinești / jud. Bacău, — +
- Țară nouă, p. 168, Banat, ++

Gruparea (B) — (B₁)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B) — (B₁)

termenul I — termenul II — termenul III

„badea“ / „bă-
dița“ / „bădișo-
rul“ / „badiul“
„neica / neică“
„dragul meu
sondor“
„omul“

„primul / în bri-
gadă / la arat / la-
nsămîntat / pe
ogor“
„la tractor / la
termocentrală“
„frunțaș“ / „frun-
taș în gospodărie“
„harnic“ / „al mai
harnic“ / „cel mai
harnic“ / „harnic
muncitor“ / „har-
nic și neobosit“
„la muncă vîr-
tos“
„vrednic munci-
tor“
„la panoul de
onoare“
„patru nu l-ar
întrece“
„nu mai vezi“ /
„alții ca bădița
nu-s“ / „altu nu-i
ca bădița“ / „nu-i
altu-naintea lui“

„frumos“ / „istet“
„frumușel“ „nu e
„frumos ca un trist“
mugurașu“
„tînăr“
„naltu la statu“
„mîndru“
„o minune“
„ca o floare“
„sprîncenat“
„voinic cît
șapte“
„frumos la port“
„gătit“

REZOLVĂRII ALE GRUPĂRII (B) — (B₁) — eșantion de variante exemplificatoare

B₁/α

B₁/α₁

- 1 [a.b. Frunzuliță, brădănaș,
c. Frunză verde, pălținaș,

2 a.b.c. Bădișorul mi-i frunțaș.

- 1 [d. Ș-apoi
e. Frunză] verde de-alunaș,

- 2 [d. Bădița-i miner
e. Badea-i un zidar] frunțaș.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, Sadova / jud. Suceava, pp. 91—92, ++

b. Meitoiu, Folclor poetic nou, p. 415, Sadova / jud. Suceava, — +

și

Jucan, Traiul, p. 51, Sadova / jud. Suceava, — +

c. Pintilie, pp. 95—96, Suceava / jud. Suceava, ++

d. Meitoiu, Folclor poetic nou, p. 303, Băiuț / jud. Maramureș,

e. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 60, Bajura / jud. Botoșani, ++

B₁/α₂

- 1 a.b. Badea-al meu râde la soare,

2 a.b. Că din zare pînă-n zare

- 3 a.b. A arat [a. nouă
b. zece] hectare.

- 4 [a. El
b. Că] e primul la arat,

- 5 [a. Primul
b. Și primul] la-nsămîntat,

a. Text mg. 1652 K, Arhiva I.C.E.D., Buriăș / jud. Ilfov, ++

b. Text mg. 1646 II e, Arhiva I.C.E.D., Cocioac / jud. Ilfov, — +

și

Meitoiu, Folclor poetic nou p. 143, Cocioac / jud. Ilfov, — +



B_1/β
 B_1/β_1

- 1 a.b.c.d. *Badea* [a.b. *harnic și frumos*
c.d. *tînăr și frumos*
- 2 [a.b.c. *Într-un*
d. *Dintr-un*] *punt dă bradu' jos,*
- 3 [a. *Iute-l taie și-l*
b. *Îl taie și îl*] *cojește*
c.d. *Îl tăia și-l curăța*
- 4 [a.b. *Și la vale-l corhănește.*
c.d. *În vagoane-l încărcă.*

- a. *Medan, Cîntece*, p. 63, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, + -
- b. *Vîrtic*, p. 132, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, + +
- c. Text inf. 20926, Arhiva I.C.E.D., Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, 1960, + +
- d. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, pp. 168 - 169, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, + +

B_1/β_2

- 1 a.b. *Bădița-i om harnic tare,*
- 2 a.b. *I-a ieșit norocu-n cale;*
- 3 a.b. *Bădița-i harnic și bun,*
- 4 a.b. *I-a ieșit norocu-n drum.*

- a. *Bradul, Mîndră-i floarea*, p. 191, Sici / jud. Sălaj
- b. *Bradul, Alină-te dor*, p. 483, Moneasa / jud. Arad

B_1/γ

- 1 a.b. *Bade-al meu e tractorist*
- 2 a.b. *Niciodată nu e trist,*
- 3 a.b. *Ziua ară, noaptea ară,*
- 4 a.b. Pentru [a. *sa'*
b. *stat*] *și pentru țară.*

- a. Text inf. 9960, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, - +
- b. Text inf. 13083, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1951, - +

Alte variante ale grupării (B) - (B₁) - indice bibliografic:

- Text fg. 14246 b, Arhiva I.C.E.D., Poiana / jud. Sibiu, 1951, + +
- Text mg. 21 d, Arhiva I.C.E.D., Desa / jud. Dolj, 1951, - +

- Text mg. 1701 e, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Braşov, ++
- Text mg. 2180 l, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeş, – +
- Text mg. 2905 a, Arhiva I.C.E.D., Breaza / jud. Suceava, ++
- Text mg. 2904 m, Arhiva I.C.E.D., Breaza / jud. Suceava, ++
- Text mg. 2982 i, Arhiva I.C.E.D., Tomuleşti / jud. Teleorman, – +
- Text mg. 3866 II r, Arhiva I.C.E.D., Priea / jud. Sălaj, + –
- *Bradul*, p. 155, Geciş / jud. Bihor, + –
- *Ibid.*, p. 94, Oradea / jud. Bihor
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 89, Tirgu-Jiu / jud. Gorj, + –
- *Ibid.*, p. 79, Bervoeşti / jud. Argeş, ++
- *Cîntece populare noi*, p. 69, Beia / jud. Braşov
- *Clemente, Fluieraş*, p. 74, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, + –
- *Iliescu-Birău*, pp. 305–306, Anina / jud. Caraş-Severin, ++
- *Iliescu-Şoit*, p. 187
- *Jucan, Traiul*, p. 69, Arborea / jud. Suceava, + –
- *Meişoiu, Folclor poetic nou*, p. 79, Iablaniţa / jud. Mehedinţi, ++
- *Ibid.*, p. 80, Caransebeş / jud. Caraş-Severin, ++
- *Ibid.*, p. 82, Vălişoara / jud. Caraş-Severin, ++
- *Ibid.*, p. 157, Salva / jud. Bistriţa-Năsăud
- *Ibid.*, p. 159–160, Leşu / jud. Bistriţa-Năsăud
- *Ibid.*, p. 184, Lăzăreni / jud. Bihor
- *Ibid.*, p. 248, Almaşu Mare / jud. Alba, – +
- *Ibid.*, p. 249, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 301, Negreşti / jud. Alba, ++
- *Ibid.*, p. 306, jud. Maramureş, + –
- *Ibid.*, p. 318, Ocoliş / jud. Maramureş, – +
- *Ibid.*, p. 353, Sînmiclăuş / jud. Satu Mare
- *Ibid.*, p. 404, Frasin / jud. Suceava, – +
- *Ostafi-Jucan*, p. 79, Rînghileşti / jud. Botoşani, ++
- *Ibid.*, p. 81, Frasin / jud. Botoşani, – +
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 91, – +
- *Ibid.*, p. 105, Mestecăniş / jud. Suceava, + –
- *Sassu-Ducşoara*, p. 271, Sîngeorgiu de Pădure / jud. Mureş
- *Ibid.*, pp. 420–421, Drăguş / jud. Braşov
- *Trotuş*, p. 25, Rîpile / jud. Bacău, – +

Gruparea (B₁—B'₁)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B₁ — B'₁)

termenul I ————— termenul II ————— termenul III

(III') ————— (III'')

„mîndra“/	—	„harnică“/	—	„ca o floare“	„ageră“
„mîndrulița“/	—	„cea mai har-	—	„trup de	„de ome-
„mîndrulița“,	—	nică“/„har-	—	floare“	nie“
„fată“/„feti-	—	nică și munci-	—	„cea mai fru-	
ță“/„fete“	—	toare“/„har-	—	moasă floare“	
„Niculină“,	—	nică ca albina“	—	„ca o stea“	
„Niculina“	—	—	—	„frumoasă“/	
„Catincuța“,	—	„harnic mîi-	—	„frumoasă	
„Leana“	—	nile zic“	—	tare“	
	—	„vrednică“	—	„mîndră“	
	—	„muncește cu	—	„mîndră“	
	—	mult spor“/	—	„mîndră ca	
	—	„au la muncă	—	grîul“	
	—	spor“	—	„cu păr ine-	
	—	„dibace la	—	lat“	
	—	lucru“	—	„mlădioasă“	
	—	„toată ziua-i	—	„mititică“	
	—	pe ogoare“/	—	„micuță și	
	—	„toată ziua	—	zglobie“	
	—	lucră-n soare“	—	„înalte și	
	—	„nu e alta-n	—	subțirele“	
	—	sat ca ea“/„ca	—	„ușurică“	
	—	ea-n colecti-	—		
	—	vă nu-i“	—		
	—	„toată lumea	—		
	—	stă s-o vadă“	—		
	—	„la panoul de	—		
	—	onoare“	—		
	—	„fruntașă“/	—		
	—	„prima“	—		
	—	„n-o întrec la	—		
	—	muncă“	—		

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII ($B_1 - B'_1$) — eșantion de variant-exemplificatoare

B'_1/a

1 $\left[\begin{array}{l} \text{a. Ilie, mîndruța ta} \\ \text{b.c.d. Măi } \left[\begin{array}{l} \text{b.c. Petrică,} \\ \text{d. Ilie,} \end{array} \right] \text{ mîndra mea} \end{array} \right]$

2 $\left[\begin{array}{l} \text{a.b.d. Harnică-i ca și } \left[\begin{array}{l} \text{a. a mea.} \\ \text{b.d. a ta.} \end{array} \right] \\ \text{c. E harnică ca și-a ta.} \end{array} \right]$

a. Text mg. 1738 m, Arhiva I.C.E.D., Malu cu Flori / jud. Dimbovița, 1960, + -

b. Text mg. 1756 c și d, Arhiva I.C.E.D., Coșești / jud. Argeș, 1960 + +

c. Text mg. 1832 f, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1961

d. Text mg. 2904 l, Arhiva I.C.E.D., Breaza / jud. Suceava, 1965, + -

B'_1/β

B'_1/β_1

1 a. Toată ziua-i pe ogoare

2 a. Și seara la șezătoare

3 a. E cea mai frumoasă floare.

1 b. Ageră și muncitoare,

2 b. Toată ziua lucră-n soare

3 b. Duminica-i ca ș-o floare.

a. Paceag, *Am o țară*, p. 44, - +

b. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 103, Rohia / jud. Maramureș, + +

și

Text mg. 161 c, Arhiva I.C.E.D., Rohia / jud. Maramureș, 1961, + -

și

Meițoiu, *Folclor poetic nou*, p. 310, Rohia / jud. Maramureș, ÷ -

B'_1/β_2

1 a. Am o mîndră ca o floare,

2 a. Harnică-i și muncitoare.

- 1 b. C-am o mîndră ca o stea,
- 2 b. Ca o stea strălucitoare,
- 3 b. Harnică și muncitoare
- 4 b. Și frunțașă pe ogoare.

- a. Text mg. 2529 I m, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, + -
 - b. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 67, Priboieni / jud. Argeș, + -
- Alte variante ale grupării (B₁-B'₁) - indice bibliografic :*
- Text fg. 14014 c, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1950, - +
 - Text inf. 16837, Arhiva I.C.E.D., Bicăz / jud. Neamț, 1955, + +
 - Text mg. 1832 f, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1961, + +
 - Text mg. 2151, a, Arhiva I.C.E.D., Dacia / jud. Brașov, 1962, + +
 - Text mg 2184 a, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, + + și - +
 - Text mg. 2223 u, Arhiva I.C.E.D., Bătrîni / jud. Argeș, 1962, - +
 - Text mg. 2925 r/g, Arhiva I.C.E.D., Cervența / jud. Teleorman, 1962, - +
 - Brezeanu-Nadoleanu, p. 307, T. Vladimirescu / jud. Galați, + +
 - Cernea-Nicolescu Brătulescu-Rădulescu, p. 110, Zagra / jud. Bistrița-Năsăud, - +
 - Cîntece populare noi, p. 60, Codlea / jud. Brașov, + -
 - Clemente, p. 170, Vințu de Jos / jud. Alba
 - Ibid., p. 203, Batiz / jud. Hunedoara
 - Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 106, Tălmaci / jud. Sibiu, + -
 - Ibid., p. 107, Tălmaci / jud. Sibiu, + -
 - Ibid., p. 178, Drăgești / jud. Bihor, + -
 - Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 234, Năruja / jud. Vrancea
 - Ibid., pp. 307-308, Prilog / jud. Satu Mare, + +
 - Nicolescu, p. 109, Mușetești / jud. Argeș
 - Ibid., p. 122, jud. Argeș
 - Ostafi-Jucan, p. 100, Boroaia / jud. Suceava, + -
 - Paceag, Am o țară p. 44, + +
 - Ibid., p. 45, + +
 - Ibid., p. 66, - +
 - Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 163, - +
 - Sassu-Ducșoara, p. 236, Brașov / jud. Brașov, - +
 - Ibid., p. 408, Tălmaci / jud. Sibiu, + +
 - Ibid., p. 423, Grid / jud. Brașov, + -

Gruparea B₂Decupaj emblematic la nivelul grupării B₂

termenul I	termenul II	
	(II')	(II'')
„sînt dulce la sărutat“	„bădița“	„muncesc bine“
„îi dau guriță“/„i-oi da / ți-oi da gura / guri- ța și ochii“		„mecanic la tractor“ „mi-a secera, mi-a pune clăi, mi-a strînge snopii“
„îmi place“	„badea“	„lucrează la tractoare“ /„cu tractorul“/„ară cu tractoru“/„fruntaș pe tractor“ „din gospodărie“
„îmi ești drag“	„bădița“	„fruntaș în muncă“ „ia snopul“ „și“ — „holda“ „pe tractor“/„fruntaș pe tractor“ „primul pe cîmpie“ „sondor din cei de frunte“
„mi-i (tare) drag“	„badea“	„fruntaș“ „cu tractorul“ „din colectiv“ „cară butuci“ „pornește tractorul“ „cu tractorul“ „te vād pe tractor“ „să vād pe tractor“ „ară“
„îl port la inimioară“	„bădița“	„harnic în colectiv“
„inima în mine crește“	„neica“	„vād cu tractorul“
„inima mi-e numai dor“	„ciobănaș“	„trecu tractoru“
„inima bate cu dor“	„brigadierul“	„ară cu tractoru“
„mi-e dor“	„badea“	„îl vād pe-ogor“
„inima arde de dor“	„mîndrul“	„auz tractorul“
„inimă, arzi de dor“	„bădișor“	„te vād purtînd trac- torul“
„s-aprinde-n mine do- ru“	„badea“	
„mi s-aprinde tăt doru“		
„mă prinde dor“		
„m-apucă dorul“	„bade“	
„îmi sădești în suflet dorul“		

„am dor“	_____	„pentru un brigadier“	_____	„fruntaș pe lan“
„mi-e dor“	_____	„de badea“	_____	„ară pe ogor“
		„de-un fecior“	_____	„ști' rîndul la tractor“
		„bade“,	_____	„la combinat“
„mi-e dor“	_____			„e vrednic și muncitor“
				„nu-i aicea lucrător“
		„de dragul meu sondor“		
„dorul mă usucă“	_____	„al badei“		
„mă usc de dor“	_____	„după bădița“	_____	„pe tractor“
				„muncitor“
„mă topesc de dor“	_____	„de-al meu pui- șor“	_____	„lucrează pe șantier“
„mă omoară dorul“	_____	„badii“	_____	„harnic și muncitor“
„stau să mor“	_____	„după tine, bă- diță“	_____	„de pe tractor“
„iubesc“	_____	„pe badea“	_____	„muncesc“
				„îs fruntaș“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII B_2 — eșantion de variante
exemplificatoare

B_2/a
 B_2/a_1

- 1 a. Bădița mi-a strînge snopii,
- 2 a. Eu i-oi da gura și ochii;
- 3 a. Bădița mi-a pune clăi,
- 4 a. Eu i-oi da ochiuții mei;
- 5 a. Bădița mi-a secera,
- 6 a. Eu gurița că i-oi da.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 316, Hôtēni / jud. Maramureș, ++

B_2/a_2

- 1 a. M-așteaptă flăcăi în vale
- 2 a. Cu combine și motoare,
- 3 a. Cavem cu toții un dor
- 4 a. Să muncim cu mai mult spor.

- 5 a. Și-acum, dorule, ți-oi da
6 a. Ochii și gurița mea.

a. Folclor Oltenia-Muntenia, III, p. 929, nr. 191, + -

B_2/β

- 1 [a.b. *Badea*
c. *Mîndru'*] care-mi place mie

2 a.b.c. Nu scrie-n cântălărie,

- 3 [a.b. Că scrie coalea, pă lunci
c. *Sus în munte-i badea meu,*

- 4 [a.b. *Cu tractorul brazde-adînci.*
c. *La bușteni, la Sirisău.*

a. *Bucurie*, p. 35, Păltinoasa / jud. Suceava, - +,

b. *Meșoiu*, *Folclor poetic nou* pp. 84-85, jud. Caraș-Severin, - +,

c. Text mg. 2533 j, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Maramures, 1963, - +

B_2/γ

B_2/γ_1

- 1 [a. *Dragu mi-i de*
b. *Tare drag mi-i*] brigadierul,

2 a.b. Că e iute ca piperul

3 a.b. Face luna săptămîină

4 a.b. Și ne merge treaba strună.

1 c. *Dragu mi-i la seceriș*

2 c. *Brigadierul din Costiș,*

3 c. Că e iute cum îi focul,

4 c. Merge lucrul în tot locul.

a. *Bucur-Catrina*, p. 141, Hărman / jud. Brașov

b. *Bradul, Mîndră-i floarea*, p. 191, Sig / jud. Bihor

c. *Sassu-Ducșoara*, p. 269, Purcăreni / jud. Brașov

B_2/γ_2

1 a.b. *Drag mi-i omul muncitor*

3 a.b. Ca și pîinea din cuptor

- a. *Sassu-Ducșoara*, p. 414, *Veștem* / jud. Sibiu, + + +
 b. *Bucur-Catrina*, p. 167, *Crihalma* / jud. Brașov, — + +

 B_2/ω
 B_2/ω_1

- 1 [a. *Frunză verde, și-un bujor*,
 b. *Foaie verde, fir mohor*,
 2 a.b. *De cine mi-e mie dor*
 3 a.b. *Nu-i aicea lucrător.*

- a. Text fg. 7965 b, Arhiva I.C.E.D., Mineciu Pămînteni / jud. Prahova, 1939, — +
 b. Text mg. 1743 c, Arhiva I.C.E.D., Orlești / jud. Vâlcea, 1963, + + +

 B_2/ω_2

- 1 [a. *Ia ghiciți de cin' mi-e dor?*
 b. *Să*
 2 [a. *Dē-un fecior cam negrișor*
 b. *De badea ca ș-un bujor*
 3 [a. *Ce ști' rîndu' la tractor.*
 b. *Care ară la ogor.*

- a. *Bradul, Mîndră-i floarea*, p. 27, *Ceica* / jud. Bihor, + + +
 b. Text fg. 10563 b, Arhiva I.C.E.D., Ighișu Vechi / jud. Sibiu, 1949, + + +

 B_2/ω_3

- 1 [a. *Bade, cînd auz*
 b. *Cînd trece și cu*
 c. *Cînd văd badea cu*
 d. *Cînd te văd purtînd* tractorul
 2 [a. *De tine m-apucă*
 b. *Se aprinde-n mine*
 c. *Mi se aprinde-n mine*
 d. *Imi sădești în suflet* dorul.

- a. *Bucur-Catrina*, p. 137, *Crihalma* / jud. Brașov, — +
 b. *Popa, Banat*, p. 100, *Pădina Matei* / jud. Caraș-Severin, + —
 c. Text mg. 1701 d, Arhiva I.C.E.D., Mag / jud. Sibiu, 1960, + + +
 d. Text mg. 1627 c, Arhiva I.C.E.D., Iași / jud. Iași, 1959, + + +

B_2/ω_4

- 1 [a. Bădița îi
b. Că bădița-i] muncitor
- 2 a.b. După el mă usc de dor.

a. Bradu, p. 35, nr. 113, Crișana, + -

b. Cine-o-nceput horile, p. 82, Holod / jud. Bihor, + +

 B_2/ω_5

- 1 [a. Tu inimă, arzi
b. Inima-mi arde] de dor,

2 a.b. Că iubesc un bădișor,

- 3 [a. Bădișor mîndru, voinic,
b. Ce lucrează mult și ară

- 4 [a. Și harnic în colectiv.
b. La ogor de primăvară.

a. Bradu, p. 127, nr. 12, Crișana

b. Ibid., p. 41, nr. 34, Crișana

Alte variante în cadrul grupării B_2 — indice bibliografic:

- Text inf. 1265, Arhiva I.C.E.D., Vlădeni / jud. Brașov, 1949, + -
- Text mg. 1652 f, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vâlcea, 1960, + -
- Text mg. 1671 g, Arhiva I.C.E.D., Făcăeni / jud. Prahova, + +
- Text mg. 1840 I p, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, + +
- Text mg. 1840 I r, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, + +
- Text mg. 1999 b, Arhiva I.C.E.D., Rucăr / jud. Argeș, 1961, + +
- Text mg. 2925 v/d, Arhiva I.C.E.D., Cervența / jud. Teleorman, 1962, + +
- Text mg. 2981 z, Arhiva I.C.E.D., Tomulești / jud. Teleorman, 1966, + +
- Text mg. 3758 g, Arhiva I.C.E.D., Mănăstirea / jud. Ilfov, 1969, + +
- Text mg. 3945 II c, Arhiva I.C.E.D., Piscoiu / jud. Gorj, 1971, + -
- Ardeu, p. 66, Geoagiu / jud. Hunedoara, + +
- Baban-Rusu-Șirianu, pp. 27-28, Polovragi / jud. Gorj, + +
- Baltașiu, p. 226, Cisnădie / jud. Sibiu, + +
- Bradu, p. 120, nr. 47, Crișana, + -
- Ibid., p. 12, nr. 18, Crișana, + -
- Ibid., p. 12, nr. 9, Crișana, + -

- *Ibid.*, p. 86, Lăzăreni / jud. Bihor
- *Ibid.*, p. 89, Gruilung / jud. Bihor, + —
- *Ibid.*, p. 90, Drăgești / jud. Bihor
- *Brad*, p. 154, Gepiș / jud. Bihor, ++
- *Ibidem*, p. 155, Gepiș / jud. Bihor, + —
- *Brezeanu-Nadoleanu*, p. 362, Răcoasa / jud. Vrancea, — +
- *Bucur-Catrina*, p. 167, Crihalma / jud. Brașov, ++
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 105, Scundu / Vilcea, — + și ++
- *Clemente, Fluieraș*, p. 74, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++
- *Doina mea*, p. 122, Crăguiești / jud. Mehedinți, ++
- *Iliescu-Birău*, p. 298, Maciova / jud. Caraș-Severin, + —
- *Iliescu-Șoit*, p. 188, Brad / jud. Hunedoara, + —
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 311, Vișeu / jud. Maramureș, — +
- *Ibid.*, p. 334, Hodac / jud. Mureș
- *Ibid.*, p. 240, Silvaș / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 61, Moinești / jud. Bacău, + —
- *Ibid.*, p. 64, Sănduleni / jud. Bacău, + —
- *Ibid.*, p. 59, Ripile / jud. Bacău, ++
- *Ibid.*, p. 366, Polovragi / jud. Gorj, ++
- *Ibid.*, p. 249, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 378, Dăbuleni / jud. Mehedinți, — +
- *Ostafi-Jucan*, p. 20, Vama / jud. Suceava, + —
- *Ibid.*, p. 81, Frasin / jud. Suceava, + —
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 27, — +
- *Ibid.*, p. 35, — +
- *Paceag, Am o țară*, p. 87, + —
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 175, + —

Gruparea (B — B₂)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B — B₂)

termenul I

termenul II

„îmi place mie“	„mîndră“	„fruntașă-n gospodărie“
„-mi place“	„prima în gospodărie“	
„să-mi placă mie“	„fata“	„lucrează-n gospodărie“
		„e membră-n gospodărie“
		„e doar în gospodărie“
„-mi ești dragă“	„Marie“	„ești în gospodărie“
		„în deal la gospodărie“
		„șefă la gospodărie“

„dragă mi-i“	„mîndra“	„s-aude pe ogor vuiet de tractor“
	„mîndruța“	„umblă după tractoar“
	„fata“	„muncitoare“
„mi-i(e) drag“		„scoți tractoru-n larg“
„dragă mi-a fost“	„fetița albineață“	„lucra în brigadă“
„ți-s dragă“		„sînt prima în brigadă“
„m-ai fermecat“		„te văz lingă combine“
„doru de tine mă leagă“	„Ileană,“	„ești harnică pe ogoare“
„de dor îmi trece“		„muncești harnică“
„mi s-aprinde-n suflet dorul“	„— ea“	„pornește tractorul“
„mi — aprinde inima“	„mîndra“	„ia grîul cu mîna“
„n-o mai iubi pe nime’ (badea)“		„frunțașă în comună“
„să-ți sărut gura“	„mîndruliță“	„din brigadă“
„să-ți sărute neica gura“		„ești frunțașă la muncă“
„în gînd cu sărutul ei“		„muncesc pe șantier“
„gurița i-am sărutat“		„(cînd) am trecut la sapă“
„face-ți-aș gura izvor“		„(cînd) lucrez pe tractor“
„primu-s la sărutat“		„sînt primul la arat / la semănat“
„e frumos sărutul“		„privesc lanul“
„doru“	„mașinistu“	
„îi poartă doru“	„bădița“	„cu tractoru“
„îmi duce doru“	„bădița“	„ară cu tractoru“
„inima dor va purta“		„combina va secera“
„cu dorul la inimă“	„bădița“	„intră în mină“
„îmi țin dorul pe ogor“		„muncesc de zor“
„cu dragostea alături“		„s pe tarla“
„alături cu doru“	„badea“	„ară cu tractorul“
„ară cîmpul cu doru“	„badea“	„cu tractorul“
„grîu cu dor amestecat“		„am arat și-am semănat“
„cu al mîndruții dor“	„badea“	„a plecat la plug“
„dorul meu“		„ca holda“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII $(B - B'_2)$ — eșantion de variante exemplificatoare.

$(B - B'_2)/a$

$(B - B'_2)/a_1$

1 a.b. Harnică-i dobrogeanca,

2 a.b. Nu e alta-n sat ca ea,

3 [a. E prima-n] gospodărie,

b. Prima e-n] gospodărie,

4 a.b. Așa cum îmi place mie.

1 c. Foaie verde de cicoare,

2 c. Mîndra mea e muncitoare,

3 c. Frunțașă-n gospodărie,

4 c. Tocmai cum îmi place mie.

a. Paceag, Am o țară, p. 24, + -

b. Frusinescu, p. 73, ++

c. Text mg. 2180 p. Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, - +

$(B - B'_2)/a_2$

1 [a.b. Fata care-mi place

c. Că fată să-mi placă] mie

2 [a. E membră-n

b. Lucrează-n] gospodărie.

c. E doar în] gospodărie.

a. Cîntece populare noi, p. 70, Beia / jud. Brașov

b. Ursache, p. 74, Hărpășești / jud. Iași

c. Text mg. 2281 m. Arhiva I.C.E.D., Tomulești / jud. Teleorman, + -

$(B - B'_2)/\beta$

1 [a.b. Cî de dragă-m' eș' tu mie

c. Tu-mi ești dragă numa mie

2 [a. În deal la

b. Șefă la] gospodărie.

c. Că ești în] gospodărie.

a. În deal la

b. Șefă la] gospodărie.

c. Că ești în] gospodărie.

a. În deal la

b. Șefă la] gospodărie.

c. Că ești în] gospodărie.

a. În deal la

b. Șefă la] gospodărie.

c. Că ești în] gospodărie.

a. În deal la

b. Șefă la] gospodărie.

c. Că ești în] gospodărie.

a. În deal la

b. Șefă la] gospodărie.

c. Că ești în] gospodărie.

- a. Text mg. 2182 a, Arhiva I.C.E.D., Gruiu / jud. Ilfov, 1962, ++
 b. Text mg. 2182 a-b, Arhiva I.C.E.D., Gruiu / jud. Ilfov, 1962, ++
 c. Bradu, p. 98, Gruilung / jud. Bihor, + -

$$(B - B'_2)/\gamma$$

$$(B - B'_2)/\gamma_1$$

- 1 a.b. *A plecat badea la plug*
 2 a.b. *Nu cu boi și vaci la jug,*
 3 [a. *Ci cu-n românesc*]
 [b. *A plecat cu un*] tractor
 4 a.b. *Și cu al mîndruții dor.*

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 96, Codlea / jud. Brașov, - +

și

- Bucur-Catrina*, p. 54, Codlea / jud. Brașov, - +
 b. *Viață nouă*, p. 97, Codlea / jud. Brașov, - +

$$(B - B'_2)/\gamma_2$$

- 1 [a. *Ară badea*
 [b. *Mașinistu' cu tractorul*
 [c. *Și bădița*]

- 2 [a. *Tot alături cu*
 [b. *Ară țelina și*]
 [c. *Bucuros îi poartă*]

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 102, Rupea / jud. Brașov, - +
 și *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 73, Rupea / jud. Brașov, - +

- Viață nouă*, p. 96, Rupea / jud. Brașov, - +
 b. *Sassu-Ducșoara*, p. 431, Hărman / jud. Brașov, - +
 c. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 103, Rohia / jud. Maramureș, - +

$$(B - B'_2)/\gamma_3$$

- 1 a.b. *Cînd pornește ea tractorul*
 2 a.b. *Mi s-aprinde-n suflet dorul.*

- a. Drăgoi, 30 cîntece, p. 34, Oltenița, - +
 b. *Cîntece populare noi*, p. 63, Mediaș / jud. Sibiu, - +

(B - B₂'_v)₄

- 1 a. Frunzuliță, frunză dragă,
- 2 a. Mîndruliță din brigadă
- 3 a. Lasă-mă să-ți sărut gura,
- 4 a. Ochișorii ca și mura.

- 1 b. Fetiță cu ochi ca mura,
- 2 b. Să-ți sărute neica gura,
- 3 b. Că de mică ești frumoasă
- 4 b. Și la muncă ești frunzașă.

- a. Bradu, p. 108, Calea Mare / jud. Bihor, - +
- b. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 172, + +

(B - B₂'_v)₅

- 1 a. Badea ară și cosește
- 1 b. Badiu-i harnic și muncește
- 2 a. b. Și pe mine mă iubește.

- a. Text mg. 1701 k, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, + +
- b. Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 74, Petricani / jud. Neamț, + +

Alte variante în cadrul grupării (B - B₂') - *Indice bibliografic*

- Text mg. 337 b, Arhiva I.C.E.D., Vadu Săpat / jud. Prahova, 1954, + +
- Text inf. 16312, Arhiva I.C.E.D., Nucșoara / jud. Argeș, 1954, + +
- Text mg. 1643 I e, Arhiva I.C.E.D., Horia / jud. Constanța, 1956, + +
- Text mg. 1840 I o, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, + +
- Text mg. 1865 d, Arhiva I.C.E.D., munc. București, 1961
- Text mg. 2178 K, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, + +
- Text mg. 2728 c, Arhiva I.C.E.D., Măriuța / jud. Ialomița, 1964, + +
- Text mg. 2982 g, Arhiva I.C.E.D., Tomulești / jud. Teleorman, 1966, + +
- Text mg. 3008 b, Arhiva I.C.E.D., Paloș / jud. Brașov, 1966, - + și + -
- Baltașiu, p. 233, Rupea / jud. Brașov
- Bradu, p. 24, nr. 66, Crișana
- Ibid., p. 54, nr. 187, Crișana, + +
- Ibid., p. 56, nr. 194, Crișana
- Ibid., p. 97, Dicănești / jud. Bihor, + +
- Ibid., p. 73, Drăgești / jud. Bihor, + -
- Ibid., p. 105, Mihleu / jud. Bihor
- Brezeanu-Nedoleanu, p. 367, T. Vladimirescu / jud. Galați, + +
- Cernea-Nicolescu-Brădulescu-Rădulescu, p. 69, Măgura / jud. Buzău, + +
- Ibid., p. 101, Vadu Săpat / jud. Prahova, + +

- Jucan, *Traiul*, p. 81, Frumosu / jud. Suceava, ++
- Meitoin, *Folclor poetic nou*, p. 145, Drăcșani / jud. Teleorman, ++
- *Ibid.*, p. 159, Salva / jud. Bistrița Năsăud, – +
- *Ibid.*, p. 163, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, – +
- *Ibid.*, p. 337, Sărmaș / jud. Mureș, + –
- *Ibid.*, p. 413, Cristinești / jud. Botoșani, ++
- *Ibid.*, p. 414, Frumosu / jud. Suceava, ++
- Paceag, *Am o țară*, p. 67
- Popa, *Banat*, p. 58, Anina / jud. Caraș-Severin, ++
- *Ibid.*, p. 76, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++
- Perumbescu, *Dobrogea, mândră grădină*, p. 165, Dăeni / jud. Constanța, + –
- *Ibid.*, p. 175, ++
- Sassu-Ducșoara, p. 15, Purcăreni / jud. Brașov
- Troțuș, p. 31, Lespezi / jud. Bacău, ++

Gruparea C

Decupaj emblematic la nivelul grupării C

termenul I

termenul II

- | | | |
|---|--|----------------------------|
| „împreună om munci“ | | |
| „vom munci/vor munci împreună“ | | |
| „împreună să muncim“ | | „să mă iubești și pe mine“ |
| „muncim / sîntem deopotrivă amîndoi în colectivă“ | | |
| „seamănă... ară“ | | „dragă mi-i mîndruța mea“ |
| „muncim alături“ | | „mi-i dragă mîndra mea“ |
| „muncim amîndoi“ | | „ne iubim“ |
| „muncim / sîntem / lucrăm laolaltă“ | | |
| „muncim mai cu spor“ | | „ne iubim cu dor“ |
| „muncim în gospodărie“ | | |
| „să arăm, să semănăm“ | | „cu dragoste“ |
| „vom munci, neică“ | | |
| „să ne meargă lucru-n plin“ | | |
| „amîndoi pe șantier“ | | |
| „Constantin și Elena oile păștea“ | | |
| „Maria și cu Ilie muncesc în gospodărie“ | | |
| „lucrez cu bădița“ | | |
| „muncesc cu bădița“ | | „mă iubesc cu bădița“ |
| „om lucra cu bădița pe tarla“ | | |
| „oi lucra / să lucru-n gospodărie cu bădița“ | | |

„lucru-n gospodărie cu badiul” — „ce-mi place mie”
 „îmi place să muncesc cu el”
 „mi-e în gând să fiu / să ar cu
 mîndru' la rînd”
 „să ar cu neica ogorul” — „se aprinde-n mine doru”
 „oi lucra și-oi secera cu bădița”
 „tai spicul cu secera cu bădița alături”
 „să pornesc și eu tractorul” — „să-mi împart cu badea
 dorul”
 „bădița mi-a strînge / lega snopii” — „ți-oi / i-oi da gura și ochii
 „fi lega bădiță, snopii” / „mi-a pune” — „i-oi da ochii amîndoi”
 clăi”
 „lucrezi bădiță lîngă mîndre”
 „lucră bădița cu mine”
 „badea m-o lua să lucrez pe macara”
 „am o mîndră colectivistă ca și
 mine”
 „cu tine-n gospodărie” — „sînt fericit, Marie”
 „mi-i drag a cosi la colectiva
 mîndrii”
 „dragu mi-i a secera unde lucră
 și mîndra”
 „am muncit cu draga mea în
 brigadă voluntară”
 „la munca voluntară” — „și-a făcut doru' carare”
 „ai cu mine deopotrivă zile muncă”
 „sîntem la treierat printre cei dintîi”
 „primii sîntem în brigadă”
 „sîntem la treierat printre cei dintîi”
 „primii sîntem în brigadă”
 „să fim primii pe ogor”
 „mă-ntrec cu mîndra la mulgătoare” — „și la sărutat”
 „-s mai harnică”
 „te-oi întrece”
 „-l întrec la zile muncă”
 „mîndra-nainte i-a luat”
 „muieruța mea, mă-ntrec cu ea
 la normă”

termenul I

termenul II

(I') (I'')

„mîndrulița din bri- — „eu la secerat“ — „m-a făcut de
gadă“ — „dor grămadă“
„la secerat“ — „bădița la legat“
„fetelor la secerat“ — „feciorilor la legat“
„la strîns de fîn, la — „bădiță, din brigadă“ — „dorul tău îl duc
semănat“ — „în sîn“
„eu cu semănatu“ — „tu, bădiță, cu aratu“
„secer, grap“ — „badea leagă, ară“
„fetele o secerat“ — „feciorii o legat“ — „s-or sărutat“
„mîndra seamănă“ — „neica ară cu trac- — „seamănă dorul“
torul“
„eu îmi torc fuioru“ — „badea ară cu trac-
toru“
„mîndra toarce foioru“ — „eu ar cîmpul/
holda cu tractorul“
„tu ști toarce cu fusu“ — „eu știu ara cu plugu“ — „hai să ne iubim“
„eu știu toarce cu fusu“ — „tu ști să ari cu plugu“
„eu la săpat, la secerat“ — „el în munte“
„băcițe tinerele“ — „ciobăni-o-aș la — „să-ți iubești cu
stîna colectivii“ — „ele“
„eu strîng bobulele“ — „el hrana furnalului“
grîului“
„eu muncesc pe-ogoare“ — „tu să faci motoare“
„mîndra acasă și-n — „eu în mină“
grădină“
„găsii mîndra minier“ — „am venit pe șantier“
„eu Țes cîmpu' în — „mîndru meu minier
covor“ — frunțaș“
„eu frunțaș“ — „tu frunțaș“
„harnice-s și fetele“ — „harnici sînt ai tăi
feciori“
„mîndra mea e vred- — „mîndru meu e mun-
nicoasă“ — citor“
„-s frunțaș pe ogoare“ — „ca și tine la motoare“
„tu frunțaș holdelor“ — „eu al oierilor“
„să-ntreci feciorii“ — „eu să-ntrec fetele“ — „ne purtăm do-
rurile“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII C — eșantion de variante exemplificatoare

C/a

C/a₁

- 1 [a. Și muncim
b. Căci sîntem] deopotrivă.

- 2 a.b. Amîndoi [a. la
b. în] colectivă.

a. Text fg. 1745 b, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vilcea, 1960, + —

b. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 70, Boroaia / jud. Suceava, + —

C/a₃

- 1 a. Și-om munci, munci cu spor

- 2 a. Împreună pe ogor.

- 1 b. Și-mpreună om munci

- 2 b. Om munci cu omenie

- 3 b. La noi în gospodărie.

a. Text mg. 3234 II o, Arhiva I.C.E.D., Feldioara / jud. Brașov, 1967, + + —

b. Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 104, Beia / jud. Brașov, + —

C/a₃

- a Dragă mi-i mîndruța mea.

- 2 a. Cînd seamănă pajiștea.

- 3 a. Unde ară neicuța.

- 1 b. Că mi-i dragă mîndra mea

- 2 b. Cînd muncim alăturea.

a. Text mg. 2178 K, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, — +

b. Bradu, p. 54, nr. 187, Crișana

C/a₄

- 1 [a. Badea ară
b. Eu ar holda] cu tractorul,



2 [a. Iară eu îm' torc]
b. Și mîndra toarce] fuiorul.

1 c. Mîndra mea toarce fuiorul,

2 c. Eu ar cîmpul cu tractorul.

1 d.e. Tu știi [d. toarce cu fusu'
e. să ari cu plugu',

2 d.e. Eu știu [d. ara cu plugu'.
e. toarce cu fusu'.

a. Text mg. 2529 Ib, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, + —

b. Text mg. 2180 p, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, + —

c. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 119, Oravița, jud. Caraș-Severin, + —

d. Bradu, p. 101, Dicănești / jud. Bihor, + —

e. Text mg. 2982 i, Arhiva I.C.E.D., Tomulești / jud. Teleorman, 1966, + +

C/β

1 a. Struguraș mîndru din vie,

2 a. Drag mi-a fi la vară mie

3 a. C-oi lucra-n gospodărie;

4 a. Oi lucra și-oi secera

5 a. Cu bădiț-alătura.

6 a. Bădița mi-a strînge snopii,

7 a. Eu i-oi da gura și ochii.

1 b. Oi lucra și-oi secera

2 b. Cu bădiț-alătura;

3 b. Bădița mi-a strînge snopii,

4 b. Eu i-oi da gura și ochii,

5 b. Bădița mi-a pune clăi,

6 b. Eu i-oi da ochii-amîndoi.

1 c. Tai spicul cu secera,

2 c. Cu bădiț-alătura,

3 c. Bădița îmi leagă snopii,

4 c. Eu îi dau spicul și ochii;

5 c. Cînd se umple legătura

6 c. Eu dau la bădița gura.

- 1 d. Bădița mi-o lega snopii,
- 2 d. Eu i-oi da gura și ochii;
- 3 d. Bădița mi-a pune clăi,
- 4 d. Eu i-oi da ochii-amîndoi.
- 5 d. Și snopii i-om treiera
- 6 d. La batoză cu badea.

- a. Text mg. 2572 f, Arhiva I.C.E.D., Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, 1962, + -
- b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 163, Leșu / jud. Bistrița Năsăud, + +
- c. *Ibid.*, p. 99, Benești / jud. Sibiu, + -
- d. *Cerneș-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 110, Zagra / jud. Bistrița Năsăud, + +

C₂/γ

- 1 a. Piinea albă stă pe masă,
- 2 a. Din cea rumenă, frumoasă,
- 3 a. Și-o cană de vin spumos;
- 4 a. Dar el stă privind în jos
- 5 a. Și nu bea de supărat,
- 6 a. Mîndra-nainte i-a luat.

- 1 b. Da' aseară-am auzit
- 2 b. Că bădița-i cătrănit,
- 3 b. Cătrănit și supărat
- 4 b. Încă de la secerat,
- 5 b. Că-s mai harnică pe luncă
- 6 b. Și-l întrec la zile muncă.

- a. *Cerneș-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 85, Orlești / jud. Vâlcea, + -
- b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 68, Rîpîle / jud. Bacău, + -

Alte variante în cadrul grupării C — indice bibliografic:

- Text fg. 14246 b, Arhiva I.C.E.D., Poiana / jud. Sibiu, 1951, + +
- Text mg. 356 b, Arhiva I.C.E.D., Spanțov / jud. Ilfov, 1953
- Text inf. 16837, Arhiva I.C.E.D., Bicaz-Tunel Intrare / jud. Neamț, 1955, + +
- Text mg. 1631 II b, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vâlcea, 1959, + +
- Text inf. 21018, Arhiva I.C.E.D., Cocioac / jud. Ilfov, 1959, + +
- Text mg. 1846 s, Arhiva I.C.E.D., Sincel / jud. Mureș, 1960, + +
- Text mg. 1852 h, Arhiva I.C.E.D., Zagra / jud. Bistrița Năsăud, 1961, + +
- Text mg. 2152 a, Arhiva I.C.E.D., Dacia / jud. Brașov, 1962, + -

- Text mg. 2180 p, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, + -
- Text inf. 25583, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița Năsăud, 1962, ++ și + -
- Text inf. 25657, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++
- Text mg. 2533 j, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Maramureș, 1963, ++
- Text mg. 2534 d, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Maramureș, 1963, + -
- Text mg. 2685 d c, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1964, ++
- Text mg. 2982 g, Arhiva I.C.E.D., Tomulești / jud. Teleorman, 1966, + -
- Balș, p. 225, + -
- Baltașiu, p. 231, M. Viteazu / jud. Mureș, - +
- Ibid., p. 232, Augustin / jud. Brașov, + -
- Bradu, Mîndră-i floarea, p. 192, Sig / jud. Sălaj
- Ibid., p. 94, Chijic / jud. Bihor
- Bradu, pp. 52-53, nr. 184, Crișana
- Ibid., p. 94, Oradea / jud. Bihor
- Ibid., p. 103, nr. 174, Crișana
- Ibid., p. 86, Lăzăreni / jud. Bihor
- Ibid., p. 51, nr. 178, Crișana
- Ibid., p. 85, Dicănești / jud. Bihor
- Brezeanu-Nedoleanu, p. 362, Răcoasa / jud. Vrancea, ++
- Ibid., p. 363, Răcoasa / jud. Vrancea, + -
- Ibid., p. 364, T. Vladimirescu / jud. Galați, ++
- Bucur-Catrina, p. 66, Moșna / jud. Sibiu, + -
- Bucurie, p. 58, Dorohoi / jud. Botoșani
- Carp-Amzulescu, p. 231, Slatina / jud. Olt, - +
- Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 105, Scundu / jud. Vilcea, + -
- Ciobanu-Nicolescu, p. 102, Cîmpu Fonei / jud. Dolj, + -
- Clemente, Fluieraș, p. 11, Orăștie / jud. Hunedoara, - +
- Filip, Bărdăgan, p. 52, Renașterea / jud. Ilfov, ++
- Folclor Moldova, II, p. 384, Purican / jud. Galați
- Folclor Suceava, p. 163, Bilca / jud. Suceava, ++
- Ilescu-Șoit, p. 189, ++
- Ibid., p. 191, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++
- Medan, Chiuituri, p. 349, Vultureni / jud. Cluj
- Medan, Cîntece, p. 55, Salva / jud. Bistrița-Năsăud, - +
- Ibid., p. 84, Lujerdiu / jud. Cluj, - +
- Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 59, Ripile / jud. Bacău, ++
- Ibid., p. 68, Ripile / jud. Bacău, + -
- Ibid., p. 73, Petricani / jud. Neamț, ++
- Ibid., p. 106, Tâlmaci / jud. Sibiu, - +
- Ibid., p. 135, Gruiu / jud. Ilfov, ++

- Ibid., p. 142, Plătărești / jud. Ilfov, + -
- Ibid., p. 157, Dezmir / jud. Cluj, + +
- Ibid., p. 164, Bonțida / jud. Cluj, - +
- Ibid., p. 184, Buteni / jud. Arad
- Ibid., p. 253, Crișeni / jud. Hunedoara, - +
- Ibid., p. 307, Turulung / jud. Satu Mare, + + și - +
- Ibid., p. 316, Hoteni / jud. Maramureș, - +
- Ibid., p. 380, Baia de Aramă / jud. Mehedinți, + -
- Ibid., p. 249, Criscior / jud. Hunedoara, + +
- Ibid., p. 226, Nereju / jud. Vrancea, + +
- Ibid., p. 376, Sovarna / jud. Mehedinți, + -
- Nicolescu, p. 122, jud. Argeș
- Ostafi-Jucan, p. 96, Boroaia / jud. Suceava, + -
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 35, + -
- Paceag, Am o țară, p. 23, + +
- Ibid., p. 60, + +
- Ibid., p. 69, - +
- Ibid., p. 71, + +
- Ibid., p. 112, + +
- Popa, Banat, p. 21, Făget / jud. Alba, + +
- Ibid., p. 49, Arad / jud. Arad, + +
- Ibid., p. 84, Jabăr / jud. Timiș, + +
- Strigături la horă, p. 49
- Ibid., p. 46
- Troțuș, p. 25, Tisa Săndului / jud. Bacău, + -
- Viață nouă, p. 97, Codlea / jud. Brașov, + -

Gruparea D

Decupaj emblematic la nivelul grupării D

termenul I

termenul II

„Ionele,”	_____	„ară”	_____	[„cu dor”
„mîndrule,”	_____	„brazda-ntoarcă-mi-o”	_____	
„bădiță,”	_____	„mergi la arat”	_____	
„bădiță din brigadă”,	_____	„scoală de zor”	_____	
		„fă bine semănătura”	_____	„ți-oi da gura”

„bade,” _____

— „să pornești la arătură”
 — „ară bine”
 — „trage brazda”
 — „lucră bine”
 — „lucră cu tractor”
 — „mînă mai vîrtos”
 — „nu lăsa pîinea pe tarla”

„dragule,” _____ „mînă-i”
 „măi bădiță tăietor,” _____ „doboară brazi”
 „mîndro,” _____ [„hai la muncă”
 „fetișoară,” _____ „lucră mai cu spor”
 _____ „vino cu tractoru”
 — „hai să arăm”
 — „hai să lucrăm”
 — „hai să muncim”
 — „vino să muncim”

„mîndruțo,” _____ „apoi să ne iubim”
 „mîndruliță,” _____ „și mai mult să ne iubim”
 „mîndra mea,” _____ „amîndoi să ne iubim”
 „dragă,” _____ „să muncim”
 „Gheorghită,” _____ „vino și tu la mioare”
 „bădiță,” _____ „hai la arat”
 „măi bade,” _____ „vino să muncim amîndoi”
 _____ „hai să arăm”
 _____ „haide via s-o săpăm”
 _____ „hai la secerat”

D

D/α₁

- 1 a. Foaie verde de mohor,
 2 a. Ară, Ionele, cu dor,
 3 a. Că ești primul pe tractor.
- 1 b. Foaie verde de mohor,
 2 b. Ușor, mîndrule, ușor,
 3 b.c. Leagă plugul [la tractor]
 4 b.c. Brazda-ntoarce-mi-o cu dor.

- a. Text mg. 2178 e, Arhiva I.C.E.D., Poenari / jud. Ilfov, 1962, — +
 b. Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, p. 85, Caransebeş / jud. Caraş-Severin, ++

şi

- Popa, Banat*, p. 53, Caransebeş / jud. Caraş-Severin, ++
 c. *Iliescu-Birău*, p. 314, Caransebeş / jud. Caraş-Severin, ++

D/ α_2

- 1 a. *Lucră, bade, cu tractor*,
 2 a. *Dacă vrei la vară spor!*
 3 a. *Curăţă, bade, la grîu*,
 4 a. *Că la treier curge rîu*.
 1 b. *Dragule, mîină-i şi-i mîină*,
 2 b. *Pînă-n cap de săptămîină*,
 3 b. *Să crească grîu' camălu'*,
 4 b. *Să nu vezi omu' cu calu*.

- a. *Sassu-Ducşoara*, pp. 429—430, Hărmian / jud. Braşov, ++
 b. *Filip, Bărăgan*, p. 57, Mircea Vodă / jud. Ialomiţa, ++

D/ α_3

- 1 a.b. *Frunză verde, foi de fragă*,
 2 a.b. *Măi bădiţă din brigadă*,
 3 a.b. *Fă bine semănătura*,
 4 a.b. *Că apoi eu ūi-o da gura*.
 a. *Bradu*, p. 91, Gepiş / jud. Bihor, — +
 b. *Meîtoiu, Folclor poetic nou*, p. 180, Lăzăreni / jud. Bihor, — +

D/ α_4

- 1 a. *Lucră, mîndro, mai cu foc*,
 2 a. *Nu sta nici un pic pe loc*.
 a. *Popa, Banat*, p. 27, Firiteaz, ++

D/ β D/ β_1

- 1 a.b. *Hai* [a. *Gheorghită, hai la muncă*,
 b. *bădiţă, cu tractoru'*,
 2 b. *Uşor, mîndru, uşor*,
 3 b.c. *Iacă plugul*,
 4 b.c. *Brada-nouă-mi-o cu dor*

2 a.b. Să arăm [a. colea pe luncă.
b. întreg ogoru'.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 102, ++

b. Popa, Banat, p. 28, Timișoara / jud. Timiș, + -

D/β₂

1 a. Vino, neică, tu cu mine,

2 a. Să fii fruntașă ca mine,

3 a. Împreună să muncim,

4 a. Ș-amîndoi să ne iubim.

1 b. Hai mîndruțo, să muncim,

2 b. Și mai mult să ne iubim,

3 b. Munca să fie cu spor,

4 b. C-a venit un ajutor.

a. Text mg. 2925 v/d, Arhiva I.C.E.D., Cerveniă / jud. Teleorman, 1962, + -

b. Text mg. 2223, u, Arhiva I.C.E.D., Bătrîni / jud. Prahova, 1962, + -

Alte variante în cadrul grupării D — indice bibliografic:

— Text fg. 10857 a, Arhiva I.C.E.D., Mirea Birnici / jud. Gorj, 1949, ++

— Text fg. 11580 b, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1950, + -

— Text mg. 118 c, Arhiva I.C.E.D., Drăgănești / jud. Teleorman, 1952, - +

— Text mg. 361 d, Arhiva I.C.E.D., Sibiu / jud. Sibiu, 1954, ++

— Text mg. 1629 o, Arhiva I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, 1959, ++ și

— Text mg. 1700 I h, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, ++

— Text inf. 25689, Arhiva I.C.E.D., Poenari / jud. Ilfov, ++

— Text mg. 2178 e, Arhiva I.C.E.D., Poenari / jud. Ilfov, ++

— Text mg. 2685 d c, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1964, - +

— Text mg. 2987 II a, Arhiva I.C.E.D., Lazuri / jud. Bihor, 1965, ++

— Brînaru, pp. 18-19, Drăgășani / jud. Vâlcea, ++

— Bucur-Catrîna, p. 142, Crihalma / jud. Brașov, ++

— Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 78, Scundu / jud. Vâlcea, ++

— Clemente, Fluieraș, p. 27, Valea Singiorgiului / jud. Hunedoara, ++

— Filip, Bărăgan, p. 34, Crevedia / jud. Ilfov, ++

— Ibid., p. 61, Videle / jud. Teleorman, ++

— Meîtoiu, Folclor poetic nou, p. 41, Rucăr / jud. Argeș,

— Nicolescu, p. 75, Rucăr / jud. Argeș

- Ostafi-Jucan, p. 48, Frasin / jud. Suceava, ++
- Ostafi-Jucan-Solcan-Bujorel, p. 110, Burdujeni / jud. Suceava, - + și ++
- Popa, Banat, p. 58, Anina / jud. Caraș-Severin, ++
- Popa, Banat, p. 50, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, - +
- Ibid., p. 84, Jabăr / jud. Timiș, - +
- Popovici, Pe drumul, p. 18, Moldova, ++

Gruparea E

Decupaj emblematic la nivelul grupării E

termenul I

termenul II

(II') (II'')

„bade”,	„mănîncă un pui de
„bădișoru' meu” /	gîscă
„dragului”	„o găinușă pe frigă-
„lui/la bădița”	rușă / să i-o frigă / s-o
„bade-al meu”	duc mîncare
„ți-”	„să i-o duc pîine(a)”
„la Ionel”	„am să-i duc o pîine”
	„și o florică”
	„și dragostea”
	„cu demîncare”
	„mă iubește”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII E — eșantion de variante exemplifi-

catoare

E/α

E/α₁

1

a. Vîno,

b. Haide,

2

a. Că ț-am fript

b. Și mănînc-

un pui de gîscă.

a. Text inf. 9960, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++

b. Text inf. 9997, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951

E/α₂

1 a. Foaie verde, foi de fragă,

2 a. Ocolii ograda-ntreagă,

300

- 3 a. Ca să-i prind o găinușă
- 4 a. Să i-o trag *pe frigărușă*;
- 5 a. Culesei și trei ardei,
- 6 a. Ca să-i fac badei mujdei.

- 1 b. Foaie verde, foaie lată,
- 2 b. Ocolii ocolu' roată,
- 3 b. Ca să prind o găinușă,
- 4 b. Să o frig *la frigărușă*,
- 5 b. Să i-o duc la prânzul mare,
- 6 b. C-a arat șase hectare.
- 7 b. Foaie verde, foi de nuc,
- 8 b. *Lui bădița* să i-o duc.
- 9 b. Foaie verde de trifoi,
- 10 b. Și strînsei și usturoi,
- 11 b. Și strînsei și trei ardei,
- 12 b. Să i le duc de gustare,
- 13 b. C-a ar' zece hectare.

- 1 c. Florică de brîndușă,
- 2 c. Și-am să prind o găinușă
- 3 c. S-o rumenesc la frigare,
- 4 c. *Dragului s-o duc mîncare*,
- 5 c. Că pînă la prînzul mic
- 6 c. S-apropie de colnic
- 7 c. Și pînă la prînzul mare
- 8 c. Răsturnă zece hectare.

- a. Text inf. 13083, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1951, ++
- b. Text inf. 9960, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramures, 1951, +-
- c. Filip, Bărăgan, pp. 57-58, Mircea Vodă / jud. Ialomița, ++

E/α₃

- 1 a.b. Foaie verde, fir mohor,
- 2 a. Făcui io
- 2 b. Am o] *pîine-n cuptor*
- 3 a. Văluită-n foi de nuc,
- 4 a. *La bădița* să i-o duc,
- 5 a.]
- și] *Să i-o duc la prînzul mare*
- 3 b.]

- 6 a.]
și
4 b.] C-a arat șase hectare.

- 5 b. Învelită-n foi de nuci,
6 b. Lui bădița să i-o duci.

- 1 c. Frunză verde de cicoare,
2 c. Bade-al meu râde la soare,
3 c. Și-am să-i duc o pîine mare,
4 c. C-a arat zece hectare.

- a. Text inf. 13083, Arhiva I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1951, ++
b. Text mg. 1605 z, Arhiva I.C.E.D., Beștepe / jud. Tulcea, 1959, ++
c. Filip, Bărăgan, p. 33, Cocioac / jud. Ilfov, +

și

- Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 144, Cocioac / jud. Ilfov, +

E/β

- 1 a.b. Ară, bade, ară bine,
2 a.b. Că vin și eu lîngă tine;
3 a.b. Ți-aduc prînzul cu corfița
4 a.b. Și dragostea cu gurița.

- a. Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 96, Codlea / jud. Brașov, ++

și

- Viață nouă, p. 97, Codlea / jud. Brașov, ++
b. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 115, Fălticeni / jud. Suceava, ++

E/γ

- 1 a. La Topoloveni, la vale
2 a. Mă-ntîlnii cu-o fată mare,
3 a. Cu cămașa albă, floare,
4 a. Spălată cu lăcrămioare
5 a. Și frumoașă ca un soare.
6 a. — Un' te duci tu, fată mare?
7 a. — La Ionel cu demîncare,
8 a. Căci lucrează pe tractoare,
9 a. Tractoare și combaine
10 a. Și mă iubește pe mine.

- a. Text mg. 1689 c, Arhiva I.C.E.D., Gruiu / jud. Argeș, 1960, — +

Gruparea F

Decupaj emblematic la nivelul grupării F

	termenul I	termenul II
	(I')	(I'')
„leliță,”	„hai pe tractor”	„să-ți dau o floare și-o sărutare”
„mîndruțo,”	„vino / cobori, -s cu tractorul”	
„Gheorghiță,”	„vino pe vale”	„să-ți dau o floare și-o sărutare”
„pe Leana”	„aștept la gospodărie”	„să-i dau o gură dulce”
„mîndruțo,”	„să m-aștepți la brigada de tractoare”	
„mîndra”	„m-așteaptă pe tractor”	„cu dor”
„la mîndruța”	„să mă sui pe tractor”	
„neică,”	„aș veni / să ajung la / pînă la tine”	„se aprinde doru-n mine”
„bade cu tractorul”	„vin și eu lîngă tine”	„să-ți alin dorul”
„bade/bădiță”	„ia-mă pe tractor”	„să-mi astîmpăr / potolesc dorul”
	„chiamă-mă sus pe tractor”	„să te pup cu dor”
„Leano,”	„să te văd pe tractor”	„am un dor”
	„să stai pe umărul meu”	„să-mi treacă de dorul tău”
„cu mîndra”	„a secera cu combină”	„mi-i drag”
„la bădiță”	„la / pe tractor”	„mi-i dor”
	„să zbor pe tractor”	
	„să te văd lucrînd / lîngă mașini”	„dorul să mi-l alini / să mi-l alung”
„mîndra”	„să văd unde lucră”	
„pe badea”	„să-l văd lucrînd / cum ară”	
„pe badea petrolist”	„să văd”	
„pe puiu”	„să văz la muncă”	

„mîndră“ — „să-mi văd pe tractor“ — „îți șoptesc cu dor“
 „badea“ — „să văd tractorul“
 „să văd cum mun- — „pe cine iubește“
 cește“
 „face-m-aș floare în
 calea badii“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII F — eșantion de variante exem- plificatoare

F/α

F/α₁

- 1 [a. Și-am zis] verde ș-un bujor,
[b. Foaie verde, fir mohor]

2 a.b.c. Ia-mă, [a.b. neică,] pe tractor
[c. bade,]

3 a.b.c. Ca să-ți fiu de ajutor.

4 a.b. Să pornesc, neică, tractorul,

5 a.b. Să ariciu tine ogorul,

6 a.b. Să-mi astîmpăr, neică, dorul.

- a. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 78, Scund / Vilcea, 1959, + —
b. Text mg. 1631 II c, Arhiva I.C.E.D., Scund / jud. Vilcea, 1959, + —
c. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 101, Vadu Săpat / jud. Prahova, + —

F/α₂

1 a.b. Cînd zăresc tractoarele

2 a.b. Răsturnînd ogoarele,

3 a.b. Se aprîndé doru-n mine

4 [a. Să ajung pînă] la tine.
[b. Și-aș veni, neică,]

- a. Text mg. 2180 I, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, + —
b. Paceag, Am b-itară, p. 51, ++

F/α₃

1 a.b. Foaie verde, fir mohor,

2 a.b. Leano, am și eu un dor,

3 a.b. Să te văd sus pe tractor.

- a. Text inf. 6644 și text inf. 6645, Arhiva I.C.E.D., Mărtuești / jud. Buzău, 1949, — +
b. Text mg. 51 j, Arhiva I.C.E.D., Suciu de Sus / jud. Maramureș, 1951, — +

F/β

- 1 [a.b. Foaie verde]
c. Frunzuliță] iasomie,

- 2 a.b.c. Petre-i spune lui Ilie:

- 1 d.e. [și
3 a.b.c. [Mîndra mea e pe tractor

- 2 d.e. [și
4. a.b.c. [Și m-așteaptă cu mult dor.

- a. Text inf. 25657, Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, — +
b. Text mg. 2135 t, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, ++
c. Text mg. 1756 c și d, Arhiva I.C.E.D., Coșești / jud. Argeș, 1960
d. Text mg. 2904 l, Arhiva I.C.E.D., Breaza / jud. Suceava, 1965, + —
e. Text inf. 25531, Arhiva I.C.E.D., Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, ++

F/γ

- 1 [a. Vino,
b. Cobori,] mîndruțo,

- 2 [a. Vino
b. Cobori] pe vale,

- 3 a.b. Că-s cu tractorul

- 4 a.b. Și-ți ies în cale.

- a. Brînaru, pp. 18—19, Drăgășani / jud. Vâlcea, 1961

- b. Text mg. 2107 b, Arhiva I.C.E.D., Călărași / jud. Dolj, 1961

F/ω

F/ω₁

- 1 a.b. Fă-mă, doamne, ce mi-i face,

- 2 a.b. Fă-mă păsărică-n vie,

- 3 a.b. Să zbor la gospodărie;

- 4 a.b. Fă-mă pasăre în zbor
 5 a.b. *La bădița pe tractor,*
 6 a.b. Că de bădița mi-i dor,
 7 a.b. După ochi, după cotat,
 8 a.b. După dulce sărutat.

a. Bradu, p. 84, Dr. Petru Groza / jud. Bihor
 b. *Ibid.*, p. 51, nr. 176, Crișana

F / ω₂

- 1 a. Tare-aș vrea floare să fiu,
 2 a. Răsărită printre grâu,
 3 a. Să văd badea cum muncește,
 4 a. Să văd pe cine iubește.

- 1 b. Când ea vra însorită,
 2 b. Holda de grâu pîrguită,
 3 b. *Face-m-aș floare-nflorită,*
 4 b. *În calea badii ivită.*

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 338, Sărmaș / jud. Harghita, — +
 b. *Ibid.*, p. 255, Petroșani / jud. Hunedoara, — +

Alte variante în cadrul grupării F — indice bibliografic:

- Text mg. 1637 m (v), Arhiva I.C.E.D., Oarja / jud. Argeș, 1959, ++
- Text mg. 2178, e, Arhiva I.C.E.D., Poenari / jud. Ilfov, ++
- Text inf. 24804 Arhiva I.C.E.D., Furești / jud. Argeș, — +
- Text mg. 3477 II g, Arhiva I.C.E.D., Cornești / jud. Maramureș, 1968, ++
- Balș, p. 197
- Bradu, p. 73, Drăgănești / jud. Bihor, — +
- *Ibid.*, p. 102, Calea Mare / jud. Bihor, ++
- Brezeanu-Nadoleanu, pp. 350—351, Zăroaia / jud. Cluj, ++
- Brînaru, pp. 18—19, Drăgășani / jud. Argeș, — +
- Brînaru, Argeș, p. 54, Grădinari / jud. Argeș, — +
- Jucan, *Traiul*, p. 69, Arborea / jud. Suceava, — +
- Medan, *Cîntare*, p. 13, Lujerdiu / jud. Cluj
- Medan, *Ghiuituri*, p. 349, Călățele / jud. Cluj
- Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 59, Rîpile / jud. Bacău, ++
- *Ibid.*, p. 156, Lujerdiu / jud. Cluj

- Ibid., p. 144, Drăcșani / jud. Teleorman, - +
- Ibid., p. 177, Lăzăreni / jud. Bihor, + -
- Ibid., p. 308, Prilog / jud. Satu Mare, + -
- Ibid., pp. 379-380, Baia de Aramă / jud. Mehedinți, - +
- Nicolescu, Dor, p. 26, Siliștea / jud. Ilfov, + +
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 70, Boroaia / jud. Suceava, - +
- Ibid., p. 38, - +
- Paceag, Am o țară, p. 51, + -
- Sassu-Ducșoara, p. 243, Hărman / jud. Brașov, - +
- Trotuș, p. 23, Moinești / jud. Bacău
- Ibid., p. 25, Tisa Săndului / jud. Bacău, + -

Gruparea G

Decupaj emblematic la nivelul grupării G

termenul I

termenul II

(I') — (I'')

„pe bădița”	—	„s-aștept”	—	„sara”
„l-”	—	„să-l aștept”	—	„în prag de seară”
„bade,”	—	„aștept”	—	„diseară”
„pe Gheorghe”	—	„te-aștept”	—	„pe la-nserare”
„neică,”	—	„așteaptă”	—	„la-nserat”
„pe badea”	—	„dorul te-așteaptă”	—	„seara”
„bade,”	—	„aștept”	—	„la gospodărie”
	—	„să m-aștepti”	—	„cînd vii de la mină”
	—	„vin la mine”	—	„diseară”
	—	„să vină și la mine”	—	„noaptea”
	—	„să vii”	—	„seara”
„măi bădiță,”	—	„vino”	—	„diseară”
„bădiță,”	—	„mă strigă”	—	„diseară”
„mîndră,”	—	„te aștept”	—	„diseară”
„mîndruțo,”	—	„să nu mă faci să te-aștept”	—	„diseară”
„mîndra”	—	„m-așteaptă”	—	„în orice seară”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII G

exemplu de variante exemplifi-

catoare

G/a

- 1 a. Foaie verde matostat,
- 2 Nu iubesc băiat din sat,

- 3 a. *Ș-aștept sara ca să vină*
 4 a. *Pe bădița de la mină.*

a. Text inf. 1262, Arhiva I.C.E.D., Vlădeni / jud. Brașov, ++

G/β

- 1 [a. Ară, *bade*, ară
 b. Eu i-am spus să are] bine

- 2 [a. Și *diseară vin*
 b. Dar să *vină* și] la mine

- 1 c. Taie, *bade*, brazdă mare,
 2 c. Că *te-aștept pe înserare.*

a. *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 231, Liești / jud. Galați, ++

b. *Baltașiu*, p. 275, *Întorsura Buzăului* / jud. Covasna

c. *Nicolescu, Dor*, p. 55, Priboieni / jud. Argeș, + -

Alte variante în cadrul grupării G - indice bibliografic:

- Text mg. 1521 verde E, Arhiva I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958, ++

- Text mg. 1671 h, Arhiva I.C.E.D., Făcăeni / jud. Ialomița, 1960, - +

- Text mg. 1700 I f Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960

- *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 26, Baia de Aramă, / jud. Mehedinți, ++

- *Bradu*, p. 111, Calea Mare / jud. Bihor

- *Bradu, Mîndră-i floarea*, p. 164, Lăzăreni / jud. Bihor

- *Iliescu-Birău*, p. 306, Anina / jud. Caraș-Severin, ++

- *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 144, Drăcșani / jud. Teleorman, ++

- *Ibid.*, p. 248, Criscior / jud. Hunedoara, ++

- *Ibid.*, p. 277, Hărpășești / jud. Iași

- *Ibid.*, p. 280, Hărpășești / jud. Iași

- *Ibid.*, p. 302, Băiuț / jud. Maramureș, + -

- *Ibid.*, p. 304, Băiuț / jud. Maramureș, + -

- *Paceag, Am o țară*, p. 146, ++

- *Ursache*, pp. 78-79, Hărpășești / jud. Iași

- *Ibid.*, p. 100, Hărpășești / jud. Iași

Gruparea H

Decupaj emblematic la nivelul grupării H

termenul I	termenul II
(I') ————— (I'')	
„mîndră,” — „mai am de tăiat un fag” — „am să vin la iubit”	
„puică dragă,” — „cînd oi termina de-arat” — „ne vom iubi”	
„Mărioară,” — „grăbeam la secerat” — „nu fii tristă”	
surioară,” — „dumneata” — „cînd oi termina lucrul” — „oi țuca gurița”	
„neică,” — „am pornit / e-n — „nu-i / n-am timp de sărutat”	
	cîmp la secerat
	„e timpul de arat” — „nu e timp de sărutat”
„bădiță,” — „dă-l încolo de tractor” — „vino”	
bădișor” —	

RFZOLVĂRI ALE GRUPĂRII H eșantion de variante exemplificatoare

H/α	
1 a.b. Nu pot, neică,	[a. nu pot sta, b. -a săruta,
2 [a. M-așteaptă brigada mea b. Că m-așteaptă brigada,	
3 [a. Cam pornit b. Ea e-n cîmp]	la secerat
4 [a. Și nu-i b. Și n-am]	timp de sărutat.
a. Folclor Oltenia-Muntenia, III, p. 929, nr. 191, ++	
b. Text mg. 2095 d, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vîlcea, 1961, ++	
și	
Cerneș-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 101, Scundu / jud. Vîlcea, ++	
H/β	
1 a.b. Frunză verde, foi de măr,	
2 a.b. Lăsa plugul, pușor,	

- 3 a.b. Și-ai cu mine în zăvoi,
 4 a.b. Să ne iubim amîndoi.
 5 a.b. Așteaptă-mă, *puică dragă*,
 6 a.b. Să termin tarlaua-ntreagă
 7 a.b. Și la tine oi veni
 8 a.b. Și-amîndoi *ne vom iubi*,
 9 a.b. Cînd de-arat oi termina
 10 a.b. Cîmpu-ntreg și țarina.

- a. Nicolescu, p. 90, Dragodana / jud. Argeș, + -
 b. Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, p. 34, Pitești / jud. Argeș, + -

Alte variante în cadrul formulei H — indice bibliografic:

- Text inf. 3399, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Frumos / jud. Iași, 1949, - +
 — Text inf. 14397, Arhiva I.C.E.D., mun. Pucurești, 1954, ++
 — *Folclor Moldova*, II, p. 384, Solești / jud. Vaslui
 — *Medan, Cîntece*, pp. 90—91, Cisteiu de Mureș / jud. Alba, + -
 — Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, p. 258, Geagiu / jud. Hunedoara, ++
 — *Ibid*, p. 411, Frasin / jud. Suceava

Gruparea I

Decupaj emblematic la nivelul grupării I

termenul I	termenul II
„soare,”	„lasă-te la mîndra”
„vîntule,”	„du-te și spune badei vorbe bune”
„Milcov,”	„du-mi și dorul meu”
„Jiule,”	„i-ai grăi mîndruții”
„cucule,”	„spune-i de munca mea”
„pasăre,”	„du-te la mîndra”
„pe o păsărică”	„să-i duci un pic de dor”
„pe roata de la tractor”	„mă-nalță la mîndruța”
„prînz,”	„mă du lîngă badea”
„pe-o frunză / foaie din lanul lor”	„mi-a trimis dor”
„dorule,”	„trimisu-mi-o dor”
	„să duci gîndul dorului la neicuța”
	„îmi trimite mîndra dor”
	„du-mă la bădița”



- „dor,” _____
- „doru” _____
- „carte,” _____
- „carte / scrisoare” _____
- „prin gurile tuturor” _____
- „pe lună, nor, pe roata de la tractor” _____
- „du-te”
- „du-te și iară vină”
- „mergi la semetista mea”
- „zboară la mîndruța”
- „spune-i c-o duc bine”
- „mîndra / Gheorghită îmi trimite”
- „du-te la mîndra”
- „îți scriu / îți trimit”
- „primii de la tine”
- „nu-mi trimite dor”

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (I) — eșantion de variante exemplificatoare

I/α

- 1 [a.b.c. Azi, cînd muncesc pe _____
- d. Frunzuliță de mohor,
- 2 a.b.c.d. Îmi trimite mîndra dor.
- 3 a.b.c.d. Pe-o [a.b.c. frunză] _____
- d. foaie] din lanul lor,
- 4 [a.b.c. Ca să muncesc mai _____
- d. Și la ei munca-i] cu spor.

a. *Ursache*, p. 39, Averești / jud. Vaslui, ++

b. *Cîntece populare noi*, p. 56, Mozăceni / jud. Argeș, ++

c. *Ostafi-Jucan*, p. 98, Ringhilești / jud. Botoșani, ++

d. Text mg. 2095 h, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vâlcea, ++

I/β

I/β₁

- 1 [a. *Pasăre după răzor*,
- b. *Păsărică de sub nor*,
- 2 a.b. Ia-mă și pe mine-n zbor
- 3 a.b. Și [a. *mă-naltă* binișor
- b. *mă du* unde mi-i dor

- 4 [a. *La mîndruța pe ogor.*
b. *Lîngă badea pe tractor.*

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 229, Herăstrău / jud. Vrancea ++

b. *Bradu*, p. 14, nr. 19, Crișana

I/β₂

- 1 a.b. *Cucule, pasăre blîndă,*

- 2 [a. *Zboară*]
b. *Du-te*] peste deal și cîntă

3 a.b. *Și cîntă din fag în fag,*

4 a.b. *Să te-audă cin' mi-e drag,*

- 5 a.b. *Să te-audă* [a. *mîndruța,*
b. *mîndra mea,*

6 a.b. *Că mi-e tare dor de ea,*

- 7 [a. *Să-i duci, cuce,*]
b. *Și să-i duci*] un pic de dor,

- 8 [a. *Pe roata de la*]
b. *Chiar de-aici de pe*] tractor.

a. *Bradu*, p. 84, nr. 97, Crișana

b. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, pp. 113–114, Șercaia / jud. Brașov, ++

I/γ

1 a.b. *Trimisu-mi-o badea dor*

2 a.b. *Pe roata-de la tractor,*

- 3 a.b. *Și io i-am trimis* [a. *lui jele*
b. *-napoi*

- 4 a.b. *Pe* [a. *prima de la mărgele;*
b. *suveica din război.*

5 a. *Dorul lui și jelea mea*

6 a. *Ne-mpreună dragostea.*

a. *Bradu*, p. 79, Cărandei / jud. Bihor

b. *Ibid.*, p. 13, Crișana

I/ω

- 1 a. Foaie verde, fir mohor,
- 2 a. Bădișor de pe tractor,
- 3 a. *Nu-mi trimite-atîta dor*
- 4 a. *Prin gurile tuturor;*
- 5 a. Și vino mata cu el,
- 6 a. Cu tractoru-ncetinel,
- 7 a. Cu tractoru-ncetișor,
- 8 a. Pînă la poarta cu dor.

- 1 b. Măi bădiță, bădișor,
- 2 b. *Nu-mi trimite-atîta dor*
- 3 b. Și pe lună și pe nor,
- 4 b. Pe roata de la motor;
- 5 b. Vină tu cu gura ta
- 6 b. Și-mi stîmpără inima,
- 7 b. Vină tu cu tractoru'
- 8 b. Și-mi astîmpără doru.

a. *Doina mea*, p. 120, Jidoștița / jud. Mehedinți

b. *Bradul*, p. 17, nr. 33, Crișana

Alte variante în cadrul grupării (I) — indice bibliografic:

- Text fg. 10846 a, Arhiva I.C.E.D., Hîrșești / jud. Argeș, — + și + —
- Text mg. 2223 u, Arhiva I.C.E.D., Bătrîni / Prahova, 1962, — +
- Text mg. 1689 a, Arhiva I.C.E.D., Gruiu / jud. Argeș, 1960
- Text mg. 2728 w, Arhiva I.C.E.D., Măriuța / jud. Ialomița, 1964, + —
- *Ardeu*, p. 127, Cinciș / jud. Hunedoara, — +
- *Balș*, p. 225
- *Baltașiu*, p. 231, M. Viteazu / jud. Mureș, — +
- *Idem*, p. 268, Întorsura Buzăului / jud. Covasna, — +
- *Bradul*, p. 88, Lăzăreni / jud. Bihor
- *Ibid.*, p. 28, nr. 85, Crișana
- *Brezeanu-Nadoleanu*, pp. 352—353, Reghin / jud. Vrancea, + +
- *Brînarul*, pp. 18—19, Drăgășani / jud. Vîlcea, + —
- *Carp-Amzulescu*, Gruiu / jud. Argeș, p. 245
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 84, Gruiu / jud. Argeș

— Ibid., p. 97, Scundu / jud. Vilcea, + —

— Ibid., p. 128, Arad / jud. Arad, — +

8. DESPRE DRAGOSTE

8.1. RELAȚII DE DRAGOSTE ȘI MUNCĂ

8.1.2. CĂSĂTORIE ȘI ASPECTE ALE MUNCII

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (8.1.2.)

- A — Intenție de căsătorie — nunta și aspecte ale muncii
- B — Rezultatele muncii, zestre pentru căsătorie
- C — Dragostea și munca celor căsătoriți
- D — Respingerea căsătoriei motivată prin ascendența socială — relații de dragoste și muncă, justificări actuale ale căsătoriei

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I ————— termenul II

„badea“	_____	„să mă ceară la măicuța“
„bădiță,“	_____	„hai la maica și mă cere“
„badeo,“	_____	„vin la mama și mă cere“
„neică,“	_____	„să mă faci mireasă“
„mîndră,“	_____	„să mă ceri de mireasă“
„Leano,“	_____	„fă-mă mireasă“
„tractorist,“	_____	„te cer de mireasă“
„bade,“	_____	„să-mi fii nevastă“
„mîndro,“	_____	„să fiu nevestica ta“
„cu tine“	_____	„scrie-mă la sfat“
		„te duc la sfat“
		„să mă însor“ / „să mă mărit“
		„să ne luăm“ / „ne-o m lua“

termenul I ————— termenul II

„dă-mă, mamă“	_____	„und' mi-i dorul“
		„badea / bădița-i fruntaș“

„să-l iei“ _____
 „m-am jurat să-mi iau“ _____
 „pe Gheorghiță-l vreau“ _____
 „mi-oi lua mîndruță“ _____
 „ți-ai luat mireasă“ _____
 „mi-am ales / găsit mireasă“ _____
 „mireasă — mirele“ _____
 „tu — eu“ _____
 „mama-ș alege ginerii“ _____

„se va cununa cu mine“ / „m-oi
 cununa“ / „să mergem la cunu-
 nie“ / _____
 „ne-om cununa“ _____
 „ne căsătorim“ _____
 „o să facem nuntă“ / „nunta mea“ _____
 „om face nuntă“ _____
 „oi / om face cu badea nuntă“ _____
 „hora pentru cununie“ _____
 „m-oi mărita“ _____
 „să fiu nevasta lui“ _____
 „să facem / o să facem / vom _____
 face nuntă“ _____
 „va fi nuntă“ _____
 „-i nuntă“ _____
 „o să fie nuntă“ _____
 „nunta“ _____

termenul I _____

„la nunta noastră / mea“ _____
 „s-o încinge nuntă“ _____
 „va face nuntă pentru noi“ _____
 „ne cunună“ _____
 „gazdă mare“ _____
 „soacră mare“ _____
 „nașa noastră“ _____

„e primul în ogoare“ _____
 „colectivistă“ _____
 „-i primu-n gospodărie
 „din colectivă“ _____
 „-n / la muncă le-ntrece pe toate“
 „harnică, frumoasă“ _____
 „fruntași în gospodărie“ _____
 „frunțase — frunțas“ _____
 „frunțas' în gospodărie“ _____

„toamna“ / „la toamnă“ / „la
 toamna viitoare“ _____

„e vreme potrivită“ _____
 „om avea recoltă multă“ _____
 „cînd s-o coace poama“ _____
 „cînd lucru' oi termina“ _____
 „cînd e la recoltat“ _____
 „la gospodărie / colectivă“
 „cooperativă“ _____
 „-n colectiv“ _____
 „în gospodărie / colectivă“ _____
 „-n gindu' colectivului“ _____
 „colectivului“ _____

termenul II _____

„joace colectiva“ _____
 „colectiva-ntreagă“ _____
 „în gospodărie“ _____
 „colectiva“ / „obștea“ _____
 „colectiva-i“ _____

„ne-a fi naș“
„va fi naș / nașă“

„brigada“
„poporul / Republica“

„asta-i nuntă-adevărată“
„beți, nuntași“
„soacră mare, vezi ce noră ți-aduc“
„să scoatem nunta din casă“

„oi fi cu mîndrul la masă“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — eșantion de variante exemplificatoare

A/ α

A/ α_1

- 1 [a. Badeo, sînt brigadieră,
b. Bădiță, gură de miere,
- 2 [a. Vin la mama
b. Hai la maica] și mă cere,
- 3 [a. Că acum e-a noastră vreme.
b. Dacă maica nu m-a da
- 4 b. Da-m-a frunza și iarba,
- 5 b. Cîmpul cu ogoarele,
- 6 b. Codrul cu izvoarele,
- 7 b. Combina, tractoarele!

- a. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 101, Vadu Săpat / jud. Prahova, ++
b. Bradu, p. 108, Calea Mare / jud. Bihor, ++

A/ α_2

- 1 a. Dă-mă, mamă, că mă cere
- 2 a. Un miner din Trîmpoele;
- 3 a. Dă-mă, mamă, mintenaș,
- 4 a. Că badea-i miner fruntaș.
- 1 b. Că bădița îi fruntaș
- 2 b. Jos în mină la oraș.

- 3 b. *Dă-mă, mamă, dă-mă zău,*
 4 b. *Eu cu el n-oi duce-o rău.*

a. *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 247, Almașu Mare / jud. Alba

b. *Iliescu-Birău*, p. 299, Cărbunari / jud. Iași, + —

A/β

A/β₁

- 1 [a. *La toamnă, -ntr-o zi cu soare,*
 b. *Și la toamna viitoare*

- 2 [a. *Vom face*
 b. *Să facem*] o nuntă mare.

- 1 [c. *Să facem o*
 d. *Hai să facem*
 e. *O să facem*] nuntă mare

- 2 [c. *La gospodărie-n*
 d. *La colectiva din*
 e. *La cooperativă-n*] vale.

a. *Baltașiu*, p. 232, M. Viteazu / jud. Mureș, + —

b. *Cerneș-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 124, Priboeni / jud. Argeș, + —

c. *Paceag, Am o țară*, p. 106 și p. 94, + —

d. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 167, + —

e. *Baltașiu*, p. 270, Întorsura Buzăului / jud. Covasna.

A/β₂

- 1 a. *Cine bate potecuța?*
 2 a. *Maria și Ilenuța,*
 3 a. *Cu neicuța stau de vorbă:*
 4 a. *-- Colectiva arde-n zor,*
 5 a. *Cu Ileana mă însor,*
 6 a. *Nuntă mare am să fac,*
 7 a. *Facem muncă împreună,*
 8 a. *Colectiva ne cunună,*

a. Text mg. 2133 dd, Arhiva I.C.E.D., Priboeni / jud. Argeș, 1962, + —

A/ β_3

- 1 a. Iar la nunta noastră, dragă,
- 2 a. Joace colectiva-ntreagă.

- 1 b. Și la toamnă, măi bădie,
- 2 b. La noi în gospodărie
- 3 b. S-o încinge nuntă mare
- 4 b. Și-o să joace fiecare.

- a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 60, Bajura / jud. Botoșani, + -
- b. Popa, Banat, p. 28, Timișoara / jud. Timiș, + +

A/ γ

- 1 a. Beți, nuntași, cu voie bună,
- 2 a. Că mai este-o bute plină,
- 3 a. Legată cu șapte cercuri,
- 4 a. Să ne ție pînă miercuri;
- 5 a. Și mai este un butoi
- 6 a. Să ne ție pînă joi
- 7 a. Ș-avem tot ce trebuiește
- 8 a. La om cînd se-nvesește.

- a. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 124, Valea Dosului / jud. Hunedoara, - +

A/ ω

- 1 a.b. — Copiliță cu părinți,
- 2 a.b. La ce, neică, te măriți?
- 3 a.b. — Da nu mă duc peste țară,
- 4 a.b. Ci la dragu' care-mi ară,
- 5 a.b. La ogor de primăvară.
- 6 a.b. Și mi-l ară cu mașina,
- 7 a.b. Să iasă albă făina.
- 8 a.b. — Doru' de părinții dragi
- 9 a.b. Te-o răpune, ce-ai să faci?
- 10 a.b. — Măi vere, nu mă răpune,
- 11 a.b. Că nu mă duc peste lume,
- 12 a.b. Ia, colea, a treia casă,

- 13 a.b. Și-oi fi cu mîndrul la masă
 14 a.b. Și-oi ciocni pahar cu vin,
 15 a.b. În sănătate-i să-nchin,
 16 a.b. Că el rotește volanul,
 17 a.b. Să crească grîu', bălanu'.

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 142, Plătărești / jud. Ilfov
 b. Filip, *Bărăgan*, p. 51, Renașterea / jud. Ilfov

Alte variante în cadrul grupării (A) — indice bibliografic:

- Text fg. 11583, b, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, — +
- Text inf. 14397, Arhiva I.C.E.D., Șura Mare / jud. Brașov, 1950, + —
- Text inf. 14613, Arhiva I.C.E.D., Slobozia / jud. Ilfov
- Text mg. 1199 k, Arhiva I.C.E.D., Fundu Moldovei / jud. Suceava, 1957
- Text mg. 1643 I e, Arhiva I.C.E.D., Horia / jud. Constanța, 1959
- Text mg. 1651 a, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Drăgășani, 1960
- Text mg. 1699 h, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960
- Text mg. 1700 I g, Arhiva I.C.E.D., Paloș / jud. Brașov, 1960
- Text mg. 1700 II i, Arhiva I.C.E.D., Paloș / jud. Brașov, 1960
- Text mg. 1701 x, Arhiva I.C.E.D., Paloș / jud. Brașov, 1960
- Text mg. 1846 d, Arhiva I.C.E.D., Sîncel / jud. Mureș, 1960
- Text mg. 1832 i, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1961
- Text mg. 1832 i, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1961
- Text mg. 2925 r/g, Arhiva I.C.E.D., Cervența / jud. Teleroman, 1962, + —
- Text mg. 2533 j, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Maramureș, 1963, + —
- Text mg. 2766 c, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vîlcea, 1964, + —
- Text mg. 2905 a, Arhiva I.C.E.D., Breaza / jud. Suceava, 1965, ++
- Text mg. 2981 z, Arhiva I.C.E.D., Tomulești / jud. Argeș, 1966, ++
- Text mg. 3072 I a, Arhiva I.C.E.D., Năruja / jud. Vrancea, 1966, ++
- Text mg. 3146 h, Arhiva I.C.E.D., Cîndești / jud. Buzău, 1966, + —
- Text mg. 3155 h (roșu), Arhiva I.C.E.D., Gura Teghii / jud. Buzău, 1966, ++
- Text mg. 3157 e (roșu), Arhiva I.C.E.D., Gura Teghii / jud. Buzău, 1966
- Text mg. 3312 I u, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Lăpuș / jud. Maramureș, 1966, + —
- Baltașiu, p. 231, M. Viteazu / jud. Mureș, — +
- Idem, p. 268, Întorsura Buzăului / jud. Covasna, + —
- Brezeanu-Nadoleanu, pp. 350—351, Făurei / jud. Brăila, + —
- Ibid, p. 268, T. Vladimirescu / jud. Galați, + —
- Brînaru, Argeș, pp. 24—25, Grădinari / jud. Argeș, ++
- Bucur-Catrina, p. 65, Biertan / jud. Sibiu, + —
- Ibid, p. 121, Beia / jud. Brașov



- *Ibid.*, p. 123, Beia / jud. Braşov
- *Ibid.*, pp. 102-103, Crihalma / jud. Braşov
- *Ibid.*, pp. 126-127, Purcăreni / jud. Braşov
- *Carp-Amzulescu*, p. 253, Gruia / jud. Argeş, + -
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 110, Zagra / jud. Bistriţa Năsăud, + -
- *Ibid.*, p. 121, Beia / jud. Braşov
- *Cîntece populare noi*, p. 64, Cărbuneşti / jud. Gorj, - +
- *Clemente, Fluieraş*, p. 2, Măceş / jud. Hunedoara, + -
- *Florea*, p. 37, Isaccea / jud. Tulcea, + -
- *Frusinescu*, p. 70, + -
- *Iliescu-Birău*, p. 315, Maciova / jud. Caraş-Severin
- *Meişoiu, Folclor poetic nou*, p. 66, Chetriş / jud. Bacău, + -
- *Ibid.*, p. 79, Arad / jud. Arad, + -
- *Ibid.*, p. 68, Rîpile / jud. Bacău, + -
- *Ibid.*, p. 97, Beia / jud. Braşov
- *Ibid.*, p. 108, Crizbav / jud. Braşov, + +
- *Ibid.*, p. 145, Drăcsani / jud. Teleorman, + +
- *Ibid.*, p. 209, Mangalia / jud. Constanţa, + +
- *Ibid.*, p. 253, Crişeni / jud. Hunedoara, + -
- *Ibid.*, pp. 258-259, Geoagiu / jud. Hunedoara, + -
- *Ibid.*, pp. 278-279 şi p. 281, Hărpăşeşti / jud. Iaşi, + -
- *Ibid.*, p. 316, Hoteni / jud. Maramureş, + -
- *Ibid.*, p. 338, Sărmaş, / jud. Mureş, + -
- *Ibid.*, p. 340, Balda / jud. Mureş,
- *Ibid.*, p. 378, Dăbuleni / jud. Dolj, + -
- *Ibid.*, p. 414, Cristineşti / jud. Botoşani, + -
- *Nicolescu, Dor*, p. 57, Prişaca / jud. Argeş, - +
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 55, Frasin / jud. Suceava, + -
- *Ibid.*, p. 60, Bajura / jud. Botoşani, + +
- *Paceag, Am o ţară*, p. 55, + -
- *Ibid.*, p. 57, + -
- *Ibid.*, p. 67, + - şi + +
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 159, Mangalia / jud. Constanţa
- *Ibid.*, p. 166, Măcin / jud. Tulcea, + -
- *Sassu-Ducşoara*, p. 86, Purcăreni / jud. Braşov
- *Strigături la horă*, p. 43
- *Ţara mea*, pp. 19-20, + +
- *Ursache*, p. 52, Hărpăşeşti / jud. Iaşi
- *Ibid.*, p. 57, jud. Iaşi
- *Ibid.*, p. 45, Bogdăneşti / jud. Iaşi

- *Viață nouă*, p. 101, Ducșoara / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 105, Purcăreni / jud. Brașov, ++
- *Virtic*, p. 131, Mocod / jud. Bistrița Năsăud, +-
- *Ibid.*, p. 136, Sîngeorz / jud. Bistrița Năsăud, ++

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)

termenul I ————— termenul II

„zestre / zestreă“	— „are-n colectivă“
	— „ca și colectivă“
	— „i în gospodărie“
	— „e gospodăria“
	— „două sate și-o moșie ... mioare“
	— „peste-o mie de hectare ...
	... mioare ... vaci ... hambare“
„am adunat / am strîns zestre“	— „am muncit“
	— „din zile muncă“
	— „patru sute zile muncă“
	— „cu zile multe“
	— „are zile pe hîrtie“
„avem zestre“	— „ne-am făcut alt rost“
„zestreă“	— „în lădoi cum o-ncăpea“
„zestre“	— „cinste, omenie“
„avere“	— „i munca“
„bogată“	— „s / sînt colectivistă“
„bogat“	— „colectivu-i“
„bogăția“	— „e gospodăria“
„stare mi-a dat“	— „cooperativa“
„am de toate“	— „harnică-s“
„toate le am“	— „prin muncă“
„am adunat belșug“	— „am lucrat“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/α

B/α₁

1 a.b. I-auzi cum mă-ntreabă satu'

2 a.b. Dacă sun' de măritatu



- 3 a.b. Și se strâng feciorii roată
 4 a.b. Că-s drăguță și bogată.
 5 a. De drăguță nu mi-e frică
 6 a. C-am ochi mari și gură mică

- 7 a. Și de-avere
 și
 5 b. De avere } n-oi fi tristă;
 8 a. Că doar
 și
 6 b. Că eu } sîn' colectivistă!
 9 a. Și-am avere, măi bădie,
 10 a. Două sate și-o moșie
 11 a. Și-am mioare, mă Ioane,
 12 a. Cît cuprinde-n trei raioane.

- 1 c. De avere nu sînt tristă,
 2 c. Pentrucă-s colectivistă,
 3 c. Că la noi în colectivă
 4 c. Toate sîntem deopotrivă.

- 1 d. Ce ne facem, frățioare,
 2 d. C-am o turmă de mioare
 3 d. Și mă-ntreabă lumea toată
 4 d. C-am rămas nemăritată;
 5 d. De bogată nu mi-e frică
 6 d. Că doar sînt colectivistă,
 7 d. De frumoasă nu mi-e frică
 8 d. C-am ochi mari și gură mică,
 9 d. Căci la noi în colectivă
 10 d. Sîntem toate deopotrivă.

- a. Text mg. 2527 I (roșu), Arhiva I.C.E.D., Boteni / jud. Argeș, 1963
 b. Text inf. 25655, Arhiva I.C.E.D., Boteni / jud. Argeș, 1963
 c. Text mg. 2424 g, Arhiva I.C.E.D., Cîndești / jud. Argeș, 1962
 d. Text mg. 1969 i, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vîlcea, 1961

B/a₂

- 1 a. Frunzuliță de arțar,
 2 a. Dragostea n-are hotar



3 a. Și muncind cu hărnicie

4 a. *Zestrea-i în gospodărie.*

1 b. *Zestrea noastră minunată*

2 b. *E gospodăria toată.*

a. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 43, + —

b. Text mg. 3072 I a, Arhiva I.C.E.D., Năruja / jud. Vrancea, 1966, + —

B/β

1 a. *Vino, ochii și-ți aruncă,*

2 a. *Zestre vezi, din zile muncă.*

1 b. *Și eu am zestre de nuntă*

2 b. *Patru sute zile muncă.*

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 415, Mitoc / jud. Iași, ++

b. Clemente, p. 203, Batiz / jud. Hunedoara

Alte variante în cadrul grupării (B) — indice bibliografic:

- 1 — Text mg. 1840 I l, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, + —
- 1 — Text mg. 1840 I p, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960, + —
- Text mg. 2149 f, Arhiva I.C.E.D., Dacia / jud. Brașov, 1962, ++
- Text mg. 3470 I j, Arhiva I.C.E.D., Plavișevita / jud. Mehedinți, 1968, + —
- Bradu, p. 108, Calea Mare / jud. Bihor
- 1 — Bradu, *Mîndră-i floarea*, p. 188, Tîrnova / jud. Arad, + —
- Bradu, *Mîndră-i floarea*, p. 188, Tîrnova / jud. Arad, — +
- Bucur-Catrina, p. 73, Dăișoara / jud. Brașov, ++
- Clemente, p. 171, Chitid / jud. Hunedoara
- Ibid., p. 201, Daia Română / jud. Alba, + —
- Frusinescu, p. 70, — + și ++
- Iliescu-Birău, p. 298, Maciova / jud. Caraș-Severin, ++
- Jucan, *Traiul*, p. 48, Rădăuți / jud. Suceava, + —
- Ostafi-Jucan, p. 76, Frătăuții Vechi / jud. Botoșani, ++
- Ibid., p. 79, Rînghilești / jud. Botoșani, — + și ++
- Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 70, Rîpile / jud. Buzău, ++
- Ibid., p. 307, Turulung / jud. Satu Mare, ++
- Ibid., p. 318, Văleni / jud. Maramureș
- Ibid., p. 333, Cocălaca / jud. Mureș
- Ibid., p. 415—416, Mitoc / jud. Iași, + —
- Țara mea, p. 19, ++
- Ibid., pp. 19—20, — +

Gruparea (C)

Decupaaj emblematic la nivelul grupării (C)

termenul I _____ termenul II

„să ne iubim“ _____	„să muncim“ _____
„ne iubim“ _____	„muncim în colectivă“ _____
„îmi luai nevastă“ _____	„fruntaș — fruntașe-n-gospodărie“ _____
„cu-a mea soție“ _____	„cînd vin acas' pe-nserat“ _____
„nevasta ta ca și-a mea“ _____	„pornim la muncă cu drag“ _____
„și“ _____	„muncesc în gospodărie“ _____
„nevastă“ _____	„e harnică“ _____
„frumoasă-i viața-n doi“ _____	„cooperatistă“ _____
„să-i fie drag de cercei ... _____	„muncești mai cu spor“ _____
mărgele“ _____	„și de normele mele“ _____
„bărbat — soție“ _____	„fruntași în gospodărie“ _____
„te-așteaptă o mîndruță de _____	„muncești“ _____
nevastă“ _____	_____
„vin acasă la Leana mea“ _____	„lucru“ _____
„te-așteaptă acas'“ _____	„lucrez cu bine“ _____
„l'aștept cu masa plină“ _____	„vine de la mină“ _____
„aștept să vie“ _____	„mă duc la gospodărie“ _____

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (C) — eșantion de variante exemplificatoare

C/α

C/α₁

- 1 a. Foaie verde matostat,
- 2 a. De curînd m-am însurat
- 3 a. Cu-o fetiță din brigadă,
- 4 a. Orișicine poată s-o vadă;
- 5 a. Ne iubim deopotrivă
- 6 a. Și muncim la colectivă.

- 1 b. Împreună să trăim,
- 2 b. Să muncim, să ne iubim.

- a. Porumbescu, *Dobroge, mindră grădină*, p. 171, ++
 b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 71, Ripile / jud. Buzău, +-

C/ α_2

- 1 a. Tu soție, eu bărbat,
 2 a. Amîndoi fruntași în sat;
 3 a. Eu bărbat și tu soție,
 4 a. Fruntași în gospodărie.

C/ β

- 1 a. Stau și lucru, vin acasă,
 2 a. La Ileana mea frumoasă,
 3 a. Când mă-ntorc, m-așteaptă-n prag,
 4 a. Ca să mi-o sărut cu drag.

- 1 b. Că muncești în cîte-o zi
 2 b. Ca în alte două-tri,
 3 b. Când știi că te-așteaptă-acasă
 4 b. O mîndruță de nevastă.

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 249, Crișcior / jud. Hunedoara, +-
 b. Iliescu-Șoit, p. 189, ++

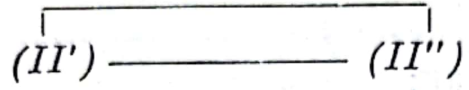
Alte variante în cadrul grupării (C) — indice bibliografic:

- Text fg. 11882 a, Arhiva I.C.E.D., mun București, 1950, -+ și +-
- Text mg. 1652 k, Arhiva I.C.E.D., Buriaș / jud. Ifov, 1960, +-
- Text mg. 2095 k, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vîlcea, 1961
- Text mg. 2448, c, Arhiva I.C.E.D., Ștefănești / jud. Vîlcea, 1962, +-
- Bradu, p. 74, Dr. Petru Groza / jud. Bihor
- Bradu, *Mîndră-i floarea*, p. 231, Marghita / jud. Bihor
- Iliescu-Șoit, p. 189, ++
- Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 246, Almașu Mare / jud. Alba
- Ibid., p. 335, Sînmiclăuș / jud. Alba, +-
- Nicolescu, p. 121, jud. Argeș
- Paceag, *Am o țară*, p. 60, +-
- Virtic, p. 135, Năsăud / jud. Bistrița Năsăud, +-

Gruparea (D)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (D)

termenul II ————— termenul II ————— termenul III



„mamă“, —	„'m place Gheorghe“	„uritu' nu-mi place“	„Gheorghe-i primu-n gos- podărie“
„dă-mă, mamă“	„mîndrului“/ „dragului“	„nu chiaburului“	
„nu mă da, mamă“	„după drag“	„nu după urît“ „fără/făr' de plăcere“ „că n-am plăcere „după bogat“	„muncim la stat“
„mi-am găsit“	„drăgucior pe plăcere“ „bădișor din colectiv“	„pe bocatan l-am urît“ „tu ești parti- cular“	
„te-nsori“	„cu cine-ți place“		
„s-or mărita“	„cum le place“		
„se iau“	„care se iubesc“		
„ne-am cu- nuna“	„a fost dragoste curată“		

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (D) — eșantion de variante exempli- ficatoare

- D/α
- 1 a.b.c.d.e.f. Mamă, $\left[\begin{matrix} \text{a. bogatu'} \\ \text{b.c.d.} \\ \text{e.f.} \end{matrix} \right]$ uritu' mă cere,
- 2 a.b.c.d.e.f. Nu mă da $\left[\begin{matrix} \text{a.f. că n-am} \\ \text{b.c.} \\ \text{d.e.f.} \end{matrix} \right]$ făr' de plăcere,
- 3 $\left[\begin{matrix} \text{d.e. Că nu-mi trebuie} \\ \text{f. Nu-mi trebuie mie} \end{matrix} \right]$ avere,

4 [a.c.e. Nu-mi trebuie om]
[b.f. Nu te uita că-i] bogat,

5 d. Și-mi trebuie om sărac
[a.b.c.] Căci [a. astăzi
[d.e.f.] [b.d. acum] muncim
[e.f. acum] lucrăm] la stat.

- a. Text inf. 2827, Arhiva I.C.E.D., Runcu / jud. Gorj, 1950, + -
- b. Text inf. 2809, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, - +
- c. Text inf. 4318, Arhiva I.C.E.D., Baia de Aramă / jud. Mehedinți, 1950, + +
- d. Text inf. 2810, Arhiva I.C.E.D., Mateești / jud. Vâlcea, 1950, + +
- e. Text inf. 11510, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1951, + -
- f. Text inf. 2814, Arhiva I.C.E.D., Cartiu / jud. Gorj, 1950, + -

D/β

- 1 a. Floare mîndră din răstoace,
- 2 a. De vreo cîțiva ani încoace
- 3 a. Nu mai sînt fete sărace
- 4 a. Și te-nsori cu cine-ți place,
- 5 a. Pînă mai-nainte vreme
- 6 a. Te-nsurai pentru avere,
- 7 a. Pentru două-trei ogoare
- 8 a. Îți luai sperietoare.

a. Ostafi-Jucan, pp. 76-77, Frătăuții Vechi / jud. Botoșani, + +

Alte variante în cadrul grupării (D) - indice bibliografic :

- Text fg. 11592 a, Arhiva I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, + +
- Text fg. 11634 b, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950
- Text fg. 11636 b, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, + -
- Text inf. 23010, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, 1960
- Text mg. 2510 șș, Arhiva I.C.E.D., Moșna / jud. Sibiu, 1962, + -
- Ceas pe ceas, p. 78, Călinești / jud. Maramureș, + +
- Ciobanu-Nicolescu, pp. 101-102, Cîmpu Fonii / jud. Dolj, + +
- Drag mi-e la gospodărie, pp. 6-7, Ieud / jud. Maramureș
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 43, + +
- Sassu-Ducșoara, p. 388, Daia Română / jud. Alba, + -

8. DESPRE DRAGOSTE

8.1. DRAGOSTE—MUNCĂ

8.1.3. ATITUDINEA FAȚĂ DE MUNCĂ, CONDIȚIE A DRAGOSTEI

Grupări ale variantelor motivice la nivelul (8.1.3.)

- A — Satirizarea lenei în muncă, incompatibilă cu dragostea
- B — Hărnicia în muncă, condiție a dragostei

Gruparea (A)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (A)

termenul I

termenul II

<i>termenul I</i>		<i>termenul II</i>
(I')	(I'')	
„Leana“	„n-are zile muncă“	
„mîndra“	„la sapă spor nu are“	
„mîndruța“	„se culcă pe seceră“	
	„numai la umbră-i voioasă“	
„fată mare,“	„mi te ferești de soare“	
„leliță,“	„ai moțait la ședință“	
„bădița“	„doarme pînă-l scoală cucu“	
„badea“	„o rămas codaș“	
„Ilie“	„-i tare lenevos“	
„Ilie,“	„mori de lenevos“	
	„-i codaș“	„nu-mi place“
	„de-un codaș“	„s-a lăsat săru- tată... e supă- rată“
„mîndro,“	„c-un leneș“	„îți perzi vremea“

REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (A) — *eșantion de variante exempli-
ficatoare*

A/α

1 a.b. *Mîndruța de vrednică*

2 a.b. *Se culcă pe seceră*

- 3 a.b. Și visează că-i fruntașă
4 a.b. A uitat că e codașă.

- a. Bradu, *Viață nouă*, p. 172, Lăzăreni / jud. Bihor
b. Bradu, *Alină-te dor*, p. 496, Ceica / jud. Bihor

A/β

- 1 a. Și mi-a spus mîndra, mi-a spus
2 a. Că de obrazul ei nu-s,
3 a. Că la muncă în tarla
4 a. N-am ieșit cu brigada.

- a. Ostafi-Jucan, p. 121, Cordăreni / jud. Botoșani, + -
și Meîfoiu, *Folclor poetic nou*, p. 406, Cordăreni / jud. Botoșani, ++

A/γ

- 1 a. Uită-te, mîndră, și vezi
2 a. După cine vremea-ți pierzi
3 a. Că-ți pierzi vremea zi și noapte
4 a. Cu-n leneș și jumătate.

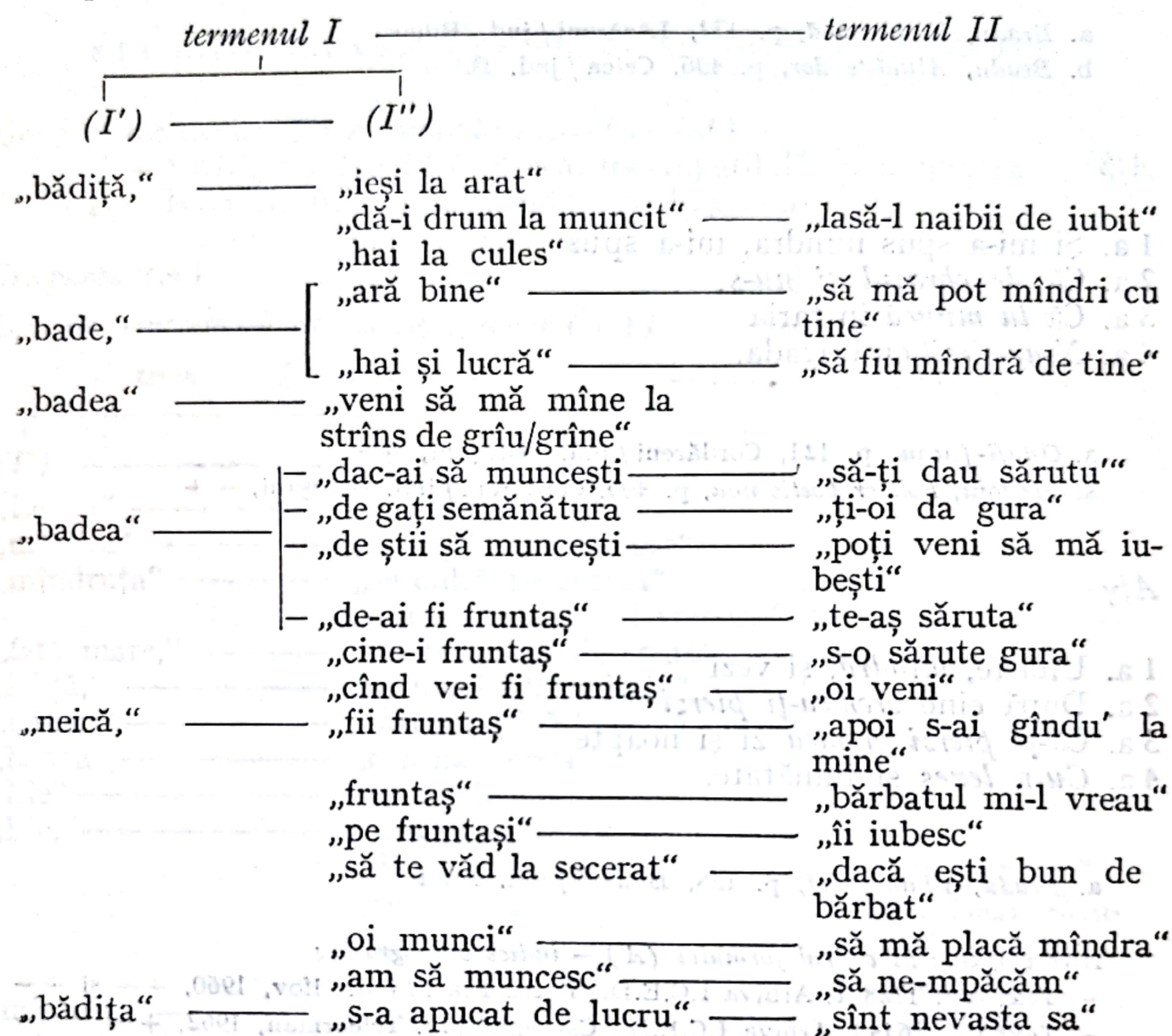
- a. Bradu, *Viață nouă*, p. 138, Buhani / jud. Arad

Alte variante în cadrul formulei (A) — indice bibliografic :

- Text mg. 1728 1, Arhiva I.C.E.D., Patru Frați / jud. Ifov, 1960, ++ și + -
- Text inf. 26143, Arhiva I.C.E.D., Cervența / jud. Teleorman, 1962, ++
- Text mg. 3185 I ș, Arhiva I.C.E.D., Cărbunari / jud. Caraș-Severin, 1965
- Text mg. 3076 e, Arhiva I.C.E.D., Sinnicolau Mare / jud. Timiș, 1966
- Bradu, *Viață nouă*, p. 134, Sebiș / jud. Arad
- Ibid., p. 173, Dezna / jud. Arad
- Ostafi-Jucan, p. 133, jud. Suceava
- Popa, *Banat*, p. 95, Ciuchici / jud. Caraș-Severin, - + și ++
- Sassu-Ducșoara, p. 243
- Ursache, p. 81, Dumești / jud. Iași

Gruparea (B)

Decupaj emblematic la nivelul grupării (B)



REZOLVĂRI ALE GRUPĂRII (B) — eșantion de variante exemplificatoare

B/α

B/α₁

1 a.b. De știi, bade, să muncești,

2 a.b. Poți veni să mă iubești.

- a. Bradu, *Mîndră-i floarea*, p. 235, Șuncuiș / jud. Bihor, + —
b. Bradu, p. 128, nr. 16, Crișana

B/α_2

- 1 a.b. Bădișor cu [a. chica creață,
b. pene-n clopu,
- 2 [a. Hai la noi de dimineață,
b. Seamănă mai bine locu',
- 3 a.b. Că de gați semănătura,
- 4 [a. Poate, bade, ți-oi da
b. Ți-oi da și eu, bade, [gura ;
- 5 [a. Dacă
b. Iar de] nu-i semăna bine,
- 6 a.b. Rîde-or fetele de [a. mine
b. tine
- 7 [a. Rîde-or fetele din sat,
b. Și feciorii-or rîde-n]
- 8 [a. Că pe leneș l-am ținut.
b. Lenea că te-o apucat.

- a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 179, Zimbru / jud. Arad, ++
b. Clemente, p. 179, Șibot / jud. Alba, — +,

B/α_3

- 1 a. Dacă vrei să te iau eu,
- 2 a. Atunci să știi, bade, zău,
- 3 a. Pe cei codași îi urăsc,
- 4 a. Pe cei frunțași îi iubesc.
- 1 b. Cine-i harnic și mă vrea
- 2 b. Să fie-naintea mea,
- 3 b. Nu mă uit la un codaș,
- 4 b. Bărbatul mi-l vreau frunțaș.

- a. Text mg. 1840 I r, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, ++
b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 229, Herăstrău / jud. Vrancea, + —

B/β

- 1 a. *Ară, bade, ară bine*
- 2 b. *Hai și tu, lucră cu mine,*
- 2 [a. *Să mă pot mândri cu*
b. *Ca să fiu mândră de*] *tine.*

- a. *Iliescu-Birău*, p. 288, *Cenad* / jud. *Timiș*, — +
- b. Text mg. 3076 e, *Arhiva I.C.E.D., Sinnicolau Mare* / jud. *Timiș*, 1966

B/γ

- 1 a. *Dacă tu făgăduiești*
- 2 a. *Că de-acum ai să muncești*
- 3 a. *Vino deseară la noi,*
- 4 a. *Să-ți dau sărutu-napoi.*

- a. Text mg. 1728 1, *Arhiva I.C.E.D., Patru Frați* / jud. *Ilfov*, 1960, + —

B/ω

B/ω₁

- 1 a. *De-o veni vara, veni,*
- 2 a. *Primu-n câmp eu oi ieși*
- 3 a. *Și-oi munci în astă-vară*
- 4 a. *Să mă placă mîndra iară,*
- 5 a. *Mîndra mea cea bălăioară.*

- a. *Ostafi-Jucan*, p. 121, *Cordăreni* / jud. *Botoșani*, + —

B/ω₂

- 1 a. *Bădița m-a ascultat,*
- 2 a. *De lucru s-a apucat,*
- 3 a. *Și acuma, măi bădie,*
- 4 a. *E primu-n gospodărie;*
- 5 a. *Și să știți așa:*
- 6 a. *Sînt nevasta sa.*

- a. Text mg. 3076 e, *Arhiva I.C.E.D., Sinnicolau Mare* / jud. *Timiș*, 1966

Alte variante în cadrul grupării (B) — indice bibliografic :

- Text mg. 1631 II b, *Arhiva I.C.E.D., Scundu* / jud. *Vilcea*, 1959, ++
- Text mg. 1652 f, *Arhiva I.C.E.D., Scundu* / jud. *Vilcea*, 1960

- Text mg. 1728 1, Arhiva I.C.E.D., Patru Frați / jud. Ilfov, 1960, + -
- Text mg. 1846 a, Arhiva I.C.E.D., Sincel / jud. Mureș, 1960
- Bradu, p. 75, Dr. Petru Groza / jud. Bihor, - +
- Cernea-Brătulescu-Nicolescu-Rădulescu, p. 105, Scundu / jud. Vilcea, ++
- Ibid., p. 114, Leamna de Jos / jud. Dolj, ++
- Ciobanu-Niculescu, p. 113, Leamna de Jos / jud. Dolj, ++
- Medan, p. 88, Cisteiu de Mureș / jud. Alba, ++
- Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 185, Dr. Petru Groza / jud. Bihor, + -
- Ibid., p. 229, Herăstrău / jud. Vrancea, ++
- Ibid., p. 352, Sînmiclăuș / jud. Alba
- Popa, φ Banat, p. 93, Naidăș / jud. Caraș-Severin, - +

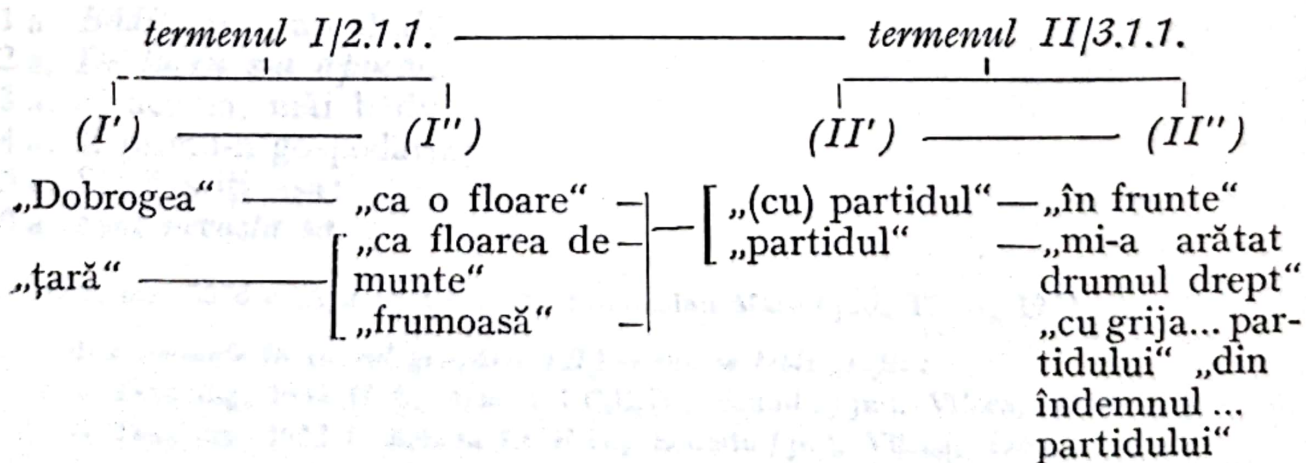
SECȚIUNEA A II-A/COMBINATORIA TEMATICĂ

2+3 – (DESPRE ȚARĂ – REPUBLICĂ) + (DESPRE PARTID)

- 2.1.1. + 3.1.1. – (Frumusețea și bogăția țării prospere) + (Partidul, îndrumător al maselor)
 2.1.2. + 3.1.1. – (Transformări și realizări în țara prosperă) + (Partidul, îndrumător al maselor)
 2.1.3. + 3.2.1. – (Urare pentru prosperitatea țării) + (Urare adresată partidului)
 2.2.1. + 3.1.1. – (Atașament și sentiment de mândrie față de țară) + (Partidul, îndrumător al maselor)
 2.2.1. + 3.2.3. – (Atașament și sentiment de mândrie față de țară) + (Gratitudine față de partid)

2.1.1. + 3.1.1.

Decupaj emblematic la nivelul (2.1.1. + 3.1.1.)



Eșantion de variante la nivelul (2.1.1. + 3.1.1.)

- 1 [a. Foicică
b. Foaie verde] de cicoare,
- 2 [a. Am o țară
b. Dobrogea e] ca o floare,
- 3 [a. Din îndemnul dragului,
b. Floare, măi, prin grija lui,
- 4 a.b. Dragului partidului;

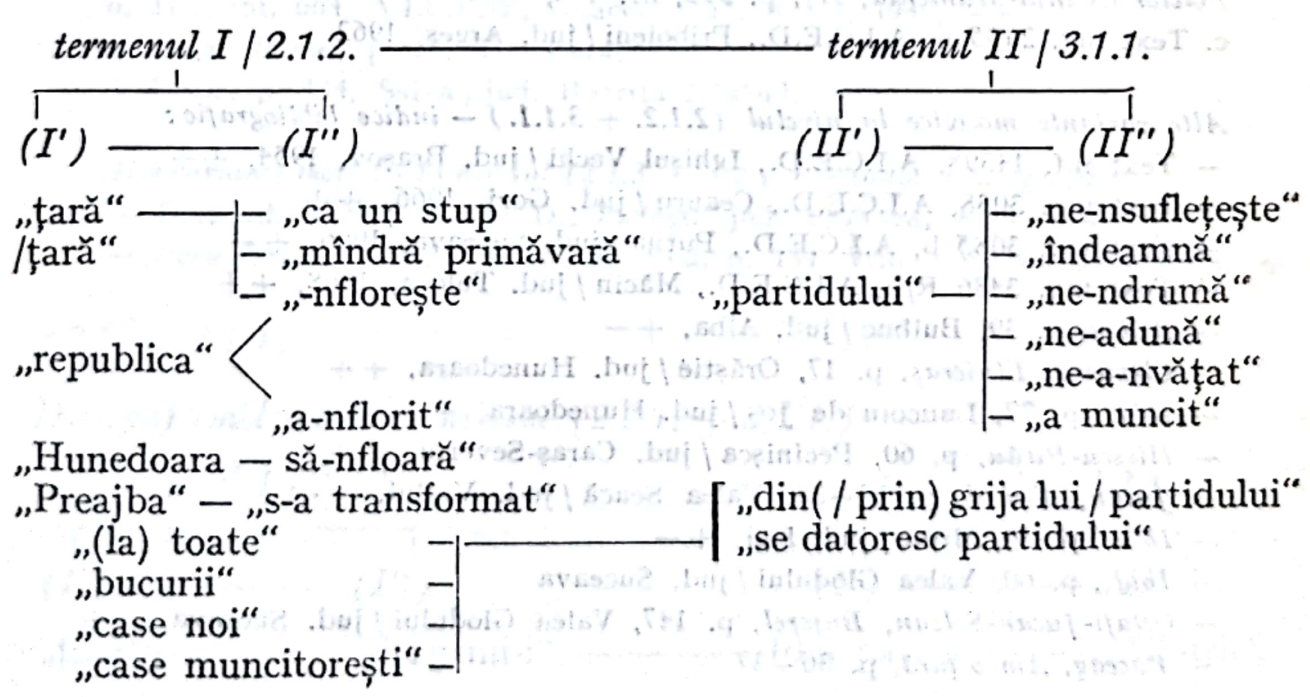
- a. Text mg. 3146, A.I.C.E.D., Cindești / jud. Buzău, 1966, — +
- b. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 123, Cernavodă / jud. [Constanța, — +

Alte variante motivice la nivelul (2.1.1. + 3.1.1.) — indice bibliografic :

- Folclor Oltenia-Muntenia, III, p. 928, nr. 188, — +
- Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 40, Leordeni / jud. Argeș, ++
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 139, Frumosu / jud. Suceava, + —

2.1.2. + 3.1.1.

Decupaj emblematic la nivelul (2.1.2. + 3.1.1.)



Eșantion de variante la nivelul (2.1.2. + 3.1.1.)

- 1 a. Frunzuliță, viorea,
- 2 a. Doftană, Doftana mea,
- 3 a. Zău că-mi bate inima
- 4 a. Cîn' privesc pe valea ta:
- 5 a. Case noi s-au construit,
- 6 a. Valea ta a înflorit,
- 7 a. *A-nflorit* din grija lui,
- 8 a. Dragului partidului.

- 1 b. Frunzuliță de mohor,
- 2 b. S-oprește pasărea-n zbor;
- 3 b.c. Când vine primăvara
- 4 [b. Nu-ș']
[c. Nu] mai cunoaște țara,
- 5 b.c. *C-a-nflorit* din grija lui,
- 6 b.c. Dragului partidului.

a. Text mg. 3268 II m, A.I.C.E.D., Teșila / jud. Prahova, 1967, — +

n. Text mg. 1980 p, A.I.C.E.D., Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961

și

Paceag, Am o țară, p. 36—37

și

Folclor Oltenia-Muntenia, III, p. 928, nr. 188, + —

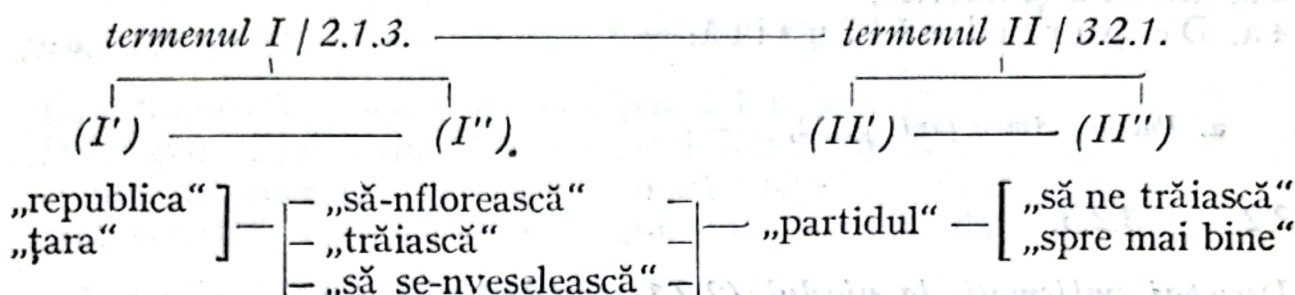
c. Text mg. 2135 n, A.I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962

Alte variante motivice la nivelul (2.1.2. + 3.1.1.) — indice bibliografic:

- Text inf. 14398, A.I.C.E.D., Ighișul Vechi / jud. Brașov, 1954, ++
- Text mg. 3038, A.I.C.E.D., Ceauru / jud. Gorj, 1966, ++
- Text mg. 3085 b, A.I.C.E.D., Putna / jud. Suceava, 1966, + —
- Text mg. 3486 R/b, A.I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1968, ++
- *Ardeu*, p. 39, Bulbuc / jud. Alba, + —
- *Clemente, Fluieraș*, p. 17, Orăștie / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 77, Luncoiu de Jos / jud. Hunedoara, ++
- *Iliescu-Birău*, p. 60, Pecinișca / jud. Caraș-Severin, ++
- *Jucan, Traiul*, p. 37—38, Valea Seacă / jud. Vaslui, + —
- *Ibid.*, p. 36, Mitoc / jud. Iași, + —
- *Ibid.*, p. 60, Valea Glodului / jud. Suceava
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 147, Valea Glodului / jud. Suceava, — +
- *Paceag, Am o țară*, p. 36—37

2.1.3. + 3.2.1.

Decupaj emblematic la nivelul (2.1.3. + 3.2.1.)



Eșantion de variante la nivelul (2.1.3. + 3.2.1.)

1 a.b. Partidul să ne trăiască

2 [a. Țara mîndră
b. Republica] să-nflorească!

1 c.d. Țara [c. -ntreagă să-nflorească,
d. să se-nveselească,

2 c.d. Partidul să ne trăiască!

a. Bucur-Catrina, p. 144, Șercaia / jud. Brașov, + —

b. Text inf. 664, A.I.C.E.D., Urziceni / jud. Argeș, 1949, + —

c. Popa, Banat, p. 28, Timișoara, + —

d. Vîrtic, p. 134, Salva / jud. Bistrița Năsăud, + —

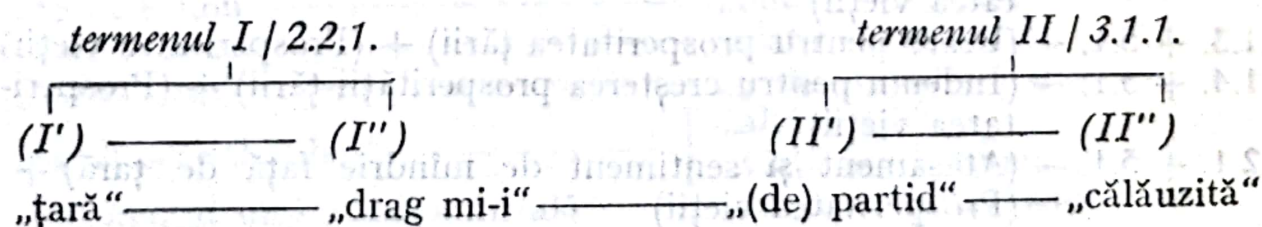
Alte variante motivice la nivelul (2.1.3. + 3.2.1.) — indice bibliografic :

— Text inf. 11785, A.I.C.E.D., Ploiești / jud. Prahova, 1949, + —

— Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 134, Viile Noi / jud. Constanța, + —

2.2.1. + 3.1.1.

Decupaj emblematic la nivelul (2.2.1. + 3.1.1.)

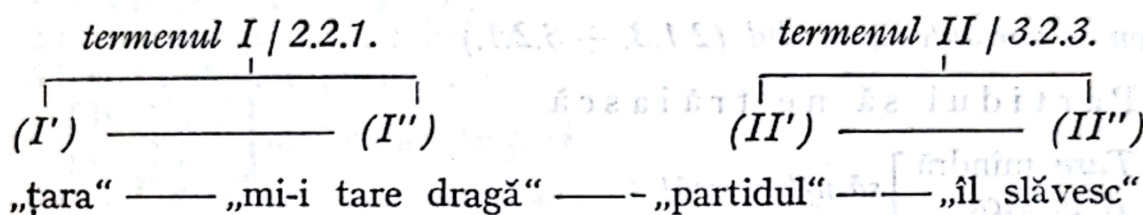


- 1 a. Drag m-i-albastrul cer de vară
- 2 a. Precum *mi-i* și mîndra țară
- 3 a. Însorită și-nflorită,
- 4 a. De partid călăuzită.

a. Paceag, *Am o țară*, p. 32, + -

2.2.1. + 3.2.3.

Decupaj emblematic la nivelul (2.2.1. + 3.2.3)



- 1 a. Foicică, foaie fragă,
- 2 a. Țara mea *mi-i tare dragă*,
- 3 a. Iar p partidul îl slăvesc,
- 4 a. Că-i partid muncitoresc.

a. Clemente, *Fluieraș*, p. 54, Cioclovina / jud. Hunedoara

2+5 — (DESPRE ȚARĂ — REPUBLICĂ) + (DESPRE VIAȚĂ)

- 2.1.1. + 5.1. — (Frumusețea și bogăția țării prospere) + (Proasperitatea vieții)
- 2.1.2. + 5.1. — (Transformări și realizări în țara prosperă) + (Prosperitatea vieții)
- 2.1.3. + 5.1. — (Urare pentru prosperitatea țării) + (Prosperitatea vieții)
- 2.1.4. + 5.1. — (Îndemn pentru creșterea prosperității țării) + (Prosperitatea vieții)
- 2.2.1. + 5.1. — (Atașament și sentiment de mîndrie față de țară) + (Prosperitatea vieții)

2.1.1. + 5.1.

Decupaj emblematic la nivelul (2.1.1. + 5.1.)

termenul I/2.1.1. ————— termenul II/5.1.

„țara frumoasă“	—————	„viață luminoasă“
„Dobrogeo, frumos ținut“	—————	„trai nou și fericit“
„izvoare cu dulceață“	—————	„nouă viață“
„țara bogată“	—————	„să trăim ca niciodată“

Eșantion de variate la nivelul (2.1.1. + 5.1.)

A/α

1 a. Azi în țara mea frumoasă

2 a. Trăim viață luminoasă.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 100, — +

B/α

1 a. Să trăim ca niciodată

2 a. În țara noastră bogată.

a. Popa, Banat, p. 51, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, + +

Alte variante motivice la nivelul (2.1.1. + 5.1.) — indice bibliografic:

— Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 265, Bogdănești / jud. Iași, — +

— Porumbescu, Dobroge, mândră grădină, p. 92, Horia / jud. Tulcea, + —

2.1.2. + 5.1.

Decupaj emblematic la nivelul (2.1.2. + 5.1.)

termenul I/2.1.2. ————— termenul II/5.1.

„republica a-nflorit“	—————	„să trăim mai fericit“
„țara cum n-a fost“	—————	„am făcut din viață rost“
„țara straie noi și-a îmbrăcat“	—————	„viața s-a schimbat“
„șantier e țara“	—————	„izvor de bunăstare“
„totul e nou“	—————	„bine-i“ / „-i bine“
„satu-ntinerit“	—————	„viața sărbătoare“
„satul... rai“	—————	„a dat omul de trai“
„satul s-a schimbat“	—————	„altă viață“
„am înălțat încă o hidrocentrală“	—————	„viața s-a luminat“
		„crește-a vieții floare“

Eșantion de variante la nivelul (2.1.2. + 5.1.)

A/ α

A/ α_1

- 1 a. Foaie verde și-un dudău,
- 2 a. Tare-i bine-n satul meu,
- 3 a. Când în el totul e nou.

a. Text mg. 1652 n, A.I.C.E.D., Buriș / jud. Ilfov, 1960

și

Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 103, Buriș / jud. Ilfov, ++

A/ α_2

- 1 a.b.c.d. Satul nostru s-a schimbat,
- 2 [a. Viața ni s-a luminat.
- [b.c.d. Altă viață-a căpătat.

a. Clemente, Fluieraș, p. 48, Livadia / jud. Hunedoara, ++

b. Popa, Banat, p. 32, Belinț / jud. Timiș, ++

c. Paceag, Am o țară, p. 62, ++

d. Ibid., p. 52, +-

A/B

- 1 a. Firicel de floare-albastră,
- 2 a. Șantier e țara noastră
- 3 a. Șantier ce-o face tare
- 4 a. Și izvor de bunăstare.

a. Jucan, Traiul, p. 35, Mitoc / jud. Iași, ++

Alte variante motivice la nivelul (2.1.2. + 5.1.) – indice bibliografic

– Text fg. 10533 e, A.I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, +-

– Text inf. 10215, A.I.C.E.D., București, 1949, +-

– Brînaru, Argeș, p. 17, Zlătărei / jud. Argeș, +-

– Filip, Bărdăgan, p. 73, Buriș / jud. Ilfov, +-

– Ibid., p. 50, Siliștea / jud. Ilfov, ++

– Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 88, +-

– Paceag, Am o țară, p. 72

2.1.3.+5.1.

Decupaj emblematic la nivelul (2.1.3.+5.1.)

termenul I/2.1.3. ————— termenul II/5.1.

„să trăiască, să-nflorească” — „traiul să crească”
 „să trăiască” — „traiul să ni-l ferească”

1 a. Să trăiască, să-nflorească,

2 a. Traiul tot mai bun să crească!

1 b. Foaie verde de-avrameasă,

2 b. Republica românească

3 b. Noi îi urăm să trăiască,

4 b. Traiul să ni-l ferească,

5 b. Viața să ne-o reînoiască!

a. Popa, Banat, p. 31, Babșa / jud. Timiș, + -

b. Text fg. 10537 b, A.I.C.E.D., Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, ++

2.1.4.+5.1.

Decupaj emblematic la nivelul (2.1.4.+5.1.)

termenul I/2.1.4. ————— termenul II/5.1.

„republica s-o-ntărim” — „viața s-o-nflorim”
 „satul să-l întinerească” — „viața să-nflorească”
 „satul să-nflorească” — „bunăstarea să crească”
 „comuna s-o-nflorim” — „viața să ne-o-mbogățim”

1 a. Satul nostru să-nflorească,

2 a. Bunăstarea să ne crească!

1 b. Și comuna s-o-nflorim,

2 b. Viața să ne-o-mbogățim!

1 c. Satul să-l întinerească,

2 c. Viața nouă să ne crească!

1 d. Viața noastră s-o-nflorim,

2 d. Republica s-o-ntărim |

- a. *Folclor Botoșani*, p. 299, Mitoc / jud. Botoșani, — +
- b. *Filip, Bărăgan*, p. 82, Drăcșani / jud. Teleorman, + —
- c. *Florea*, p. 48, Mihai Viteazu / jud. Constanța, + —
- d. Text mg. 398 j, A.I.C.E.D., Retiș / jud. Bacău, 1954, + —

și

Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 83, Ceahlău / jud. Bacău, + —

2.2.1.+5.1.

Decupaj emblematic la nivelul (2.2.1.+5.1.)

termenul I/2.2.1. ————— termenul II/5.1.

„republică dragă,” ————— „o viață nouă”
 „dragu mi-i să șed la tine” ————— „trăiesc frumos și bine”
 „dragă-mi este țara” ————— „ne-a ușurat viața”

- 1 a. Foaie verde și-o lălea,
- 2 a. *Dragă-mi-este țara mea*
- 3 a. Că ne-a ușurat viața.

- 1 b. Neghiniță neagră,
- 2 b. *Republică dragă*
- 3 b. Ne-ai dăruit nouă
- 4 b. O viață nouă.

- a. *Filip, Bărăgan*, p. 71, Buriși / jud. Ilfov, ++
 - b. Text fg. 10428 a, A.I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, — +
- Alte variante la nivelul (2.2.1. + 5.1.) — indice bibliografic:*
 — *Paceag, Am o țară*, p. 18, + —

4.+2. — (DESPRE MUNCĂ) + (DESPRE ȚARĂ — REPUBLICĂ)

4.2.4. + 2.1.1. — (Rezultate optime în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii) + (Frumusețea și bogăția țării prospere)



- 4.1.3. + 2.1.2. — (Procesul muncii) + (Transformări și realizări în țara prosperă)
 4.1.4. + 2.1.2. — (Îndemn la muncă) + (Transformări și realizări în țara prosperă)
 4.2.4. + 2.1.2. — (Rezultate optime în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii) + (Transformări și realizări în țara prosperă)
 4.2.3. + 2.1.2. — (Spor în muncă) + (Transformări și realizări în țara prosperă)
 4.3.1. + 2.1.2. — (Muncă planificată — plan îndeplinit și depășit) + (Transformări și realizări în țara prosperă)

4.2.4. + 2.1.1.

Decupaaj emblematic la nivelul (4.2.4. + 2.1.1.)

termenul I/4.2.4. ————— termenul II/2.1.1.

„fînu... de coasă” ————— „republica frumoasă”
 „plaiuri mănoase... holde” ————— „alta... rar e undeva”

Eșantion de variante la nivelul (4.2.4. + 2.1.1.)

A/α

- 1 a. În republica frumoasă
 2 a. Fînu s-a făcut de coasă.

a. Text fig. 10534 a, A.I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1949, — +

A/β

- 1 a. Cînd călătoresc
 2 a. Și ochii-mi rotesc
 3 a. Văd plaiuri mănoase,
 4 a. Holde mătăsoase,
 5 a. Și cred, frățioare,
 6 a. Că alta sub soare
 7 a. Rar e undeva
 8 a. Cum e țara mea.

a. Filip, Bărăgan, p. 22 — 23 Patru Frați / jud. Ilfov

4.1.3. + 2.1.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.3. + 2.1.2.)

termenul I/4.1.3. ————— termenul II/2.1.2.

„țărani pe ogor” ————— „satul s-a schimbat”

1 a. Foaie verde matostat,

2 a. Satul nostru s-a schimbat;

3 a. Vin țărani pe ogor

4 a. Ca albinele în zbor.

a. Clemente, *Fluieraș*, p. 48, Livadia / jud. Hunedoara, — +

4.1.4. + 2.1.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.4. + 2.1.2.)

termenul I/4.1.4. ————— termenul II/2.1.2.

„cîmpul să ni-l semănăm” ————— „republica s-o înălțăm”

1 a. Foaie verde ca cicoarea,

2 a. Tineri, vine primăvara!

3 a. Cîmpul să ni-l semănăm,

4 a. Republica s-o-nălțăm.

a. Text inf. 11749, A.I.C.E.D., Ploiești / jud. Prahova, 1949, — +

4.2.4. + 2.1.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.2.4. + 2.1.2.)

termenul I/4.2.4. ————— termenul II/2.1.2.

„rodul muncii să sporim” ————— „patriei sporind comori”

„am cules rod bogat” ————— „case noi, mîndre palate”

A/α

1 a. Liliac, floare bătută,

2 a. Nu mai pierde vreme multă

- 3 a. Ci arată la oricine
- 4 a. C-am dorit numai de bine:
- 5 a. Țara să o-mpodobim,
- 6 a. Rodul muncii să sporim,
- 7 a. Trandafiri, păduri de flori,
- 8 a. Patriei sporind comori.

a. Text mg. 1857 c, A.I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, ++

A/β

- 1 a. Și am cules rod bogat,
- 2 a. Case noi am ridicat,
- 3 a. Case noi, mîndre palate,
- 4 a. Și hambare cu bucate.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 208, Medgidia / jud. Constanța, ++

4.2.3. + 2.1.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.2.3. + 2.1.2.)

termenul I/4.2.3. ————— termenul II/2.1.2.

„munca să-nflorească“	_____	„republica să rodească“
„munca... sporește“	_____	„republica înflorește“
„minele să crească“	_____	„țara să-nflorească“

- 1 a. Crește munca și sporește,
- 2 a. Republica înflorește.

a. Bistrița, *Cîntece*, p. 50, Șimian / jud. Mehedinți, +—

Alte variante motivice la nivelul (4.2.3. + 2.1.2.) — indice bibilografic :

— Text inf. 12095, A.I.C.E.D., Jilava / mun. București, 1949, +—

— Iliescu — Șoit, p. 192, ++

4.3.1. + 2.1.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.3.1. + 2.1.2.)

termenul I/4.3.1. ————— termenul II/2.1.2.

„planul să-l depășească“	_____	„republica să-nflorească“
„planul l-au depășit“	_____	„republica să-nfloară“

A/α

- 1 a. Foaie verde măghiran,
- 2 a. Am pornit mărețul plan,
- 3 a. Țărani și muncitori să are
- 4 a. Toți uniți peste ogoare,
- 5 a. *Planul ca să-l depășască*
- 6 a. *Republica să-nflorească.*

a. Text inf. 25399, A.I.C.E.D., Bibești / jud. Gorj, — +

A/β

- 1 a. Foaie verde, rar mărar,
- 2 a. Acum mina Rovinari
- 3 a. *Planul și l-au depășit*
- 4 a. Și drapelul l-au primit,
- 5 a. Drapelul fruntaș pe țară,
- 6 a. Republica să înflorească!

a. Text mg. 1520 verde G, A.I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958

4. + 7. — (DESPRE MUNCĂ) + (DESPRE PACE)

- 4.1.3. + 7.1.1. — (Procesul muncii) + (Exprimarea dorinței de pace, împotriva războiului)
- 4.4. + 7.1.1. — (Întrecere în muncă) + (Exprimarea dorinței de pace, împotriva războiului)
- 4.5. + 7.1.1. — (Utilizarea mijloacelor de producție în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii) + (Exprimarea dorinței de pace, împotriva războiului)
- 4.1.3. + 7.1.3. — (Procesul muncii) + (Lupta pentru apărarea și consolidarea păcii)
- 4.1.4. + 7.1.3. — (Îndemn la muncă) + (Lupta pentru apărarea și consolidarea păcii)
- 4.2.3. + 7.1.3. — (Spor în muncă) + (Lupta pentru apărarea și consolidarea păcii)

- 5 a. Se dau lupte între noi,
- 6 a. Nu cu popoare-n război,
- 7 a. Cu coase, semănătoare,
- 8 a. Nu cu arme-ucigătoare.

a. Text mg. 1705 h, A.I.C.E.D., Patru Frați — Urziceni / jud. Ilfov, 1960

4.5. + 7.1.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.5. + 7.1.1.)

termenul I/4.5. ————— termenul II/7.1.1.

„brazdă... întoarsă de tractor“ — „zbirilor ce vor război“

- 1 a. Foaie verde de trifoi,
- 2 a. Zbirilor ce vor război
- 3 a. Le vom pune noi în cale
- 4 a. Brazdă mare din ogor,
- 5 a. Ce-i întoarsă de tractor.

a. Text fg. 11598, A.I.C.E.D., Tg. Jiu / jud. Gorj, 1950, ++

4.1.3. + 7.1.3.

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.3. + 7.1.3.)

termenul I/4.1.3. ————— termenul II/7.1.3.

„a muncii floare“	„floarea păcii“
„vom construi“	„pace de va fi“
„muncim“	„pacea să făurim“
„vom munci“	„pacea vom apăra“
„dor de muncă“	„dor de pace“

Eșantion de variante la nivelul (4.1.3. + 7.1.3.)

- 1 a. Și muncim, muncim din plin,
- 2 a. Pacea să o făurim.

- 1 b. Noi țărani după ogoare,
- 2 b. Vom munci și vom lupta,
- 3 b. Pacea o vom apăra.

- a. Text mg. 1629 u, A.I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, 1959, ++
 b. Text mg. 118 d, A.I.C.E.D., Comani-Drăgănești / jud. Olt, 1952, + -

Alte variante motivice la nivelul (4.1.3. + 7.1.3.) - indice bibliografic:

- Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 138, Priboieni / jud. Argeș, + -
 - Ostafi-Jucan, p. 57, Slobozia - Dorohoi / jud. Botoșani,
 - Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 127, N. Bălcescu / jud. Constanța, + -

4.1.4. + 7.1.3.

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.4. + 7.1.3.)

termenul I/4.1.4. _____ termenul II/7.1.3

„să muncim“] _____ [„pacea să apărăm“
 „să lucrăm“] _____ [„pacea să făurim“
 _____ [„pentru construi-
 rea păcii“

- 1 a. Să muncim cu drag, cu toții
 2 a. Pentru construirea păcii.

- 1 b. Cu toți bine să lucrăm,
 2 b. Pacea să ne-o apărăm!

- 1 c. Și cu toții să muncim,
 2 c. Pacea să o făurim!

- a. Text fg. 10879, A.I.C.E.D., Bolintinul din Vale / jud. Ilfov, 1949, ++
 b. Text inf. 9759, A.I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++
 c. Text mg. 2181 g, A.I.C.E.D., mun. București, 1962, + -

4.2.3. + 7.1.3.

Decupaj emblematic la nivelul (4.2.3. + 7.1.3.)

termenul I/4.2.3. _____ termenul II/7.1.3.

(I') _____ (I')

„muncesc“/„muncim“ _____ „cu zor“ [„pentru pace“
 „să muncim“ _____ „cu spor“]

- 1 [a.b. Și muncesc [a. muncesc cu spor
 b. cu mare zor,
 c. Să muncim cu mai mult zor,
 d. Și muncim cu mare spor,



- 1 a. *Vom munci* cu mult elan
- 2 a. Pentru pace, *pentru plan*.
- 1 b. Cine *după plan* muncește
- 2 b. Și din timp își isprăvește
- 3 b. Frontu păcii-l întărește.

- a. Jucan, *Traiul*, p. 46, Grămești / jud. Suceava, + -
- b. Text inf. 9759, Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++

4.5. + 7.1.3.

Decupaj emblematic la nivelul (4.5. + 7.1.3.)

termenul I/4.5. _____ termenul II/7.1.3.

„semănători” _____ „pace”
 „motorul” _____ „cântări de pace”

- 1 a. Vom avea *semănători*,
- 2 a. Strigați p a c e, măi feciori!
- 1 b. Frunzuliță de alun,
- 2 b. Când aud *motorul* bun
- 3 b. Îmi pun floare la zăbun,
- 4 b. Că în graiul lui, ortace,
- 5 b. Deslușesc cîntări de p a c e.

- a. Text inf. 10248, A.I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1950. ++
- b. *Sassu-Ducșoara*, p. 413, Brașov, / jud. Brașov ++

și

Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 95, Brașov / jud. Brașov, ++

4. + 5. — (DESPRE MUNCĂ) + (DESPRE VIAȚĂ)

- 4.1.3. + 5.1. — (Procesul muncii) + (Prosperitatea vieții)
- 4.2.3. + 5.1. — (Spor în muncă) + (Prosperitatea vieții)
- 4.2.4. + 5.1. — (Rezultate optime în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii) + (Prosperitatea vieții)
- 4.3. + 5.1. — (Planificarea muncii) + (Prosperitatea vieții)

4.5. + 5.1. — (Utilizarea mijloacelor de producție în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii) +
+ (Prosperitatea vieții)

4.1.3. + 5.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.3. + 5.1.)

termenul I/(4.1.3.) ————— termenul II/5.1.)

|
—————
(II') ————— (II'')

„muncesc“ „muncim“	—	—	—	„nouă“
„muncind“/„muncește“	—	—	—	— „fericită“
„știm să muncim“/„am învățat să muncim“	—	—	—	— „luminoasă“
„lucra“	—	—	—	— „adevărată“
„munca“	—	—	—	— „frumoasă“
„cîmpul plin de muncitori“	—	—	—	— „comoară“
„semănatul în toi“	—	—	—	— „îmbelșugată“
„pe ogoare“	—	—	—	— „înflorește“
„umblă soare pe ogoare“	—	—	—	— „mai bune“
„om face pîine“	—	—	—	— „îl fericesc“
„am făcut pînză“	—	—	—	— „îl înveselim“
	—	—	—	— „bine“

termenul I ————— termenul II

„am muncit“ / „mai bine vom munci“ / muncesc“	—	—	—	„plină-i casa“
„știm munci“	—	—	—	— „belșug“ / „belșug și bunăstare“
„munca“	—	—	—	— „are tot“
„lucrăm“ / „lucra de zor“	—	—	—	— „duce acasă“
„(pentru) zilele lucrate“	—	—	—	— „să fie îndestulare“
„secerăm“	—	—	—	— „mese... case“
„se ține de șut“	—	—	—	— „s-aibă casă și ogor“
„facem mobilă“	—	—	—	— „case noi“
„făurim“	—	—	—	— „pîine“
	—	—	—	— „s-avem mobilă“
	—	—	—	— „am cîștigat părale“
	—	—	—	— „cîștigă mult“

Eșantion de variante la nivelul (4.1.3. + 5.1.)

A./α

1 a.b.c. Cine $\left[\begin{array}{l} \text{a.b. ia} \\ \text{c. -o luat} \end{array} \right]$ munca cu zorul

2 a.b.c. Duce-acasă cu tractorul.

a. Bradu, *Mîndră-i floarea*, p. 195, Borod-Aleșd, jud. Bihor

b. Bucur-Catrina, p. 142, Hălchiu—Sfintu Gheorghe / jud. Brașov

c. Sassu-Ducșoara, p. 244, Hărman / jud. Brașov, + -

A./β

1 $\left[\begin{array}{l} \text{a. C-am învățat} \\ \text{b. De muncit șlim} \\ \text{c. Toți muncim, toți ne silim,} \end{array} \right]$ să muncim,

2 $\left[\begin{array}{l} \text{a.c. Traiul să ni-l} \\ \text{b. Viață nouă făurim.} \end{array} \right]$ $\left[\begin{array}{l} \text{a. fericim.} \\ \text{b. veselim.} \end{array} \right]$

a. Țară nouă, p. 177, Hunedoara, + -

b. Meișoiu, *Folclor poetic nou*, p. 166, Huedin / jud. Cluj, ++

c. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 143, Valea Glodului / jud. Suceava, ++

Alte variante motivice în cadrul grupării (4.1.3. + 5.1.) — indice bibliografic :

- Text inf. 13565, Arhiva I.C.E.D., București, 1949, ++
- Text inf. 20282, Arhiva I.C.E.D., Niculițel / jud. Constanța, ++
- Text inf. 14413, Arhiva I.C.E.D., Cătina / jud. Prahova, ++
- Text mg. 1629 o, Arhiva I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, ++
- Text inf. 6642, Arhiva I.C.E.D., Popești—Rm. Sărat / jud. Buzău, ++
- Text mg. 1700 I a, Arhiva I.C.E.D., Rupea / jud. Brașov, ++
- Text mg. 1701 z, Arhiva I.C.E.D., Paloș / jud. Brașov, ++
- Text mg. 1701 g, Arhiva I.C.E.D., Paloș / jud. Brașov, ++
- Text inf. 21932, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, ++
- Text mg. 2133 a, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, ++
- Text mg. 2180 j, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, ++
- Text mg. 2180 j, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, ++
- Text mg. 2542 c, Arhiva I.C.E.D., Pantelimon — mun. București, 1963, ++
- Text mg. 3440 II o, Arhiva I.C.E.D., Bucium — Șasa / jud. Alba, ++
- Ardeu, p. 15, Almașu Mare / jud. Alba, ++
- Ardeu, p. 23, Luncoiul de Jos—Brad / jud. Hunedoara, ++

- Baban-Rusu-Şirianu, p. 30, Tg. Jiu / jud. Gorj, + -
- Bradu, p. 87, Valea Mare / jud. Bihor, + -
- Bucur-Catrina, p. 12, Beneşti - Agnita / jud. Sibiu, ++
- Ibid., p. 40, Şercăiţa - Făgăraş / jud. Braşov, ++
- Ibid., pp. 144, Şercaia - Făgăraş / jud. Braşov, - +
- Ibid., p. 65, Biertan - Mediaş / jud. Sibiu, ++
- Ibid., p. 67, Dăişoara / jud. Braşov, + -
- Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, Priboieni / jud. Argeş, p. 91, ++
- Ibid., p. 64, Făcăieni - Feteşti / jud. Ialomiţa, ++
- Clemente, Fluieraş, p. 49, Livadia - Haţeg / jud. Hunedoara, ++
- Derieţeanu-Munteanu, p. 8, Boşorod - Haţeg / jud. Hunedoara, ++
- Iliescu-Birău, p. 308, Cenad - Sinnicolaul Mare, / jud. Timiş, + -
- Iliescu-Şoit, p. 188, ++
- Ibid., p. 184, Crişcior / jud. Hunedoara, ++
- Ibid., p. 184, Ghelar / jud. Hunedoara, ++
- Meişoiu, Folclor poetic nou, p. 250, Clătid - Haţeg / jud. Hunedoara, ++
- Ibid., p. 275, Bogdăneşti / jud. Iaşi, ++
- Ibid., p. 251, Bozeş - Orăştie, / jud. Hunedoara, ++
- Ibid., p. 209, Mangalia / jud. Constanţa, ++
- Ibid., p. 180, Zimbru - Gurahonţ, / jud. Arad, + -
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 133, Frătăuţii Vechi - Rădăuţi / jud. Suceava, ++
- Ibid., p. 86, Dorohoi / jud. Botoşani, + -
- Paceag, Am o ţară, p. 32, ++
- Popa, Banat, p. 77, Recaş / jud. Timiş, + -
- Ibid., p. 42, Lugoj / jud. Timiş, ++
- Ibid., p. 42, Lugoj / jud. Timiş, + -
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 159, Mangalia / jud. Constanţa, ++
- Ibid., p. 174, + -
- Sassu-Ducşoara, p. 430, Purcăreni / jud. Braşov, ++
- Ibid., p. 427, Părâu / jud. Braşov, + -
- Trotuş, p. 22, Buhuşi / jud. Bacău, + -
- Ursache, p. 95, Hărpăşeşti / jud. Iaşi, + -

4.2.3. + 5.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.2.3. + 5.1.)

termenul I / 4.2.3. — termenul II / 5.1

(I') (I'')	(II') (II'')
„munceşte” — „mai cu spor” „muncim” — „cu rîvnă şi spor”	„traiful” — „uşor” „mai uşor”

1 [a. Muncim cu rîvnă și
b. Și muncește mai cu] *spor*

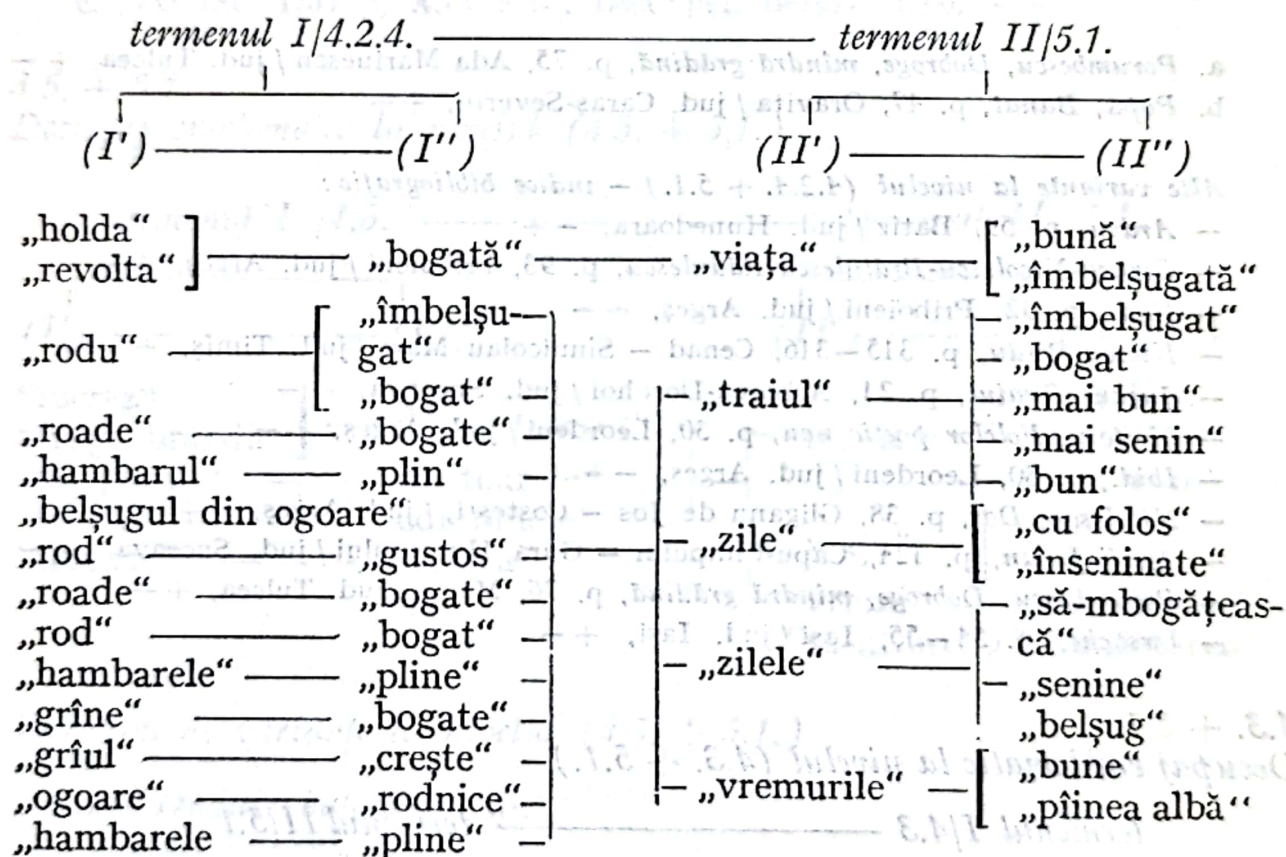
2 [a. S-avem traiul mai
b. Să-i fie traiul] *ușor*.

a. Bucur-Catrina, p. 52, Beia — Rupea / jud. Brașov, ++

b. Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 371, Craiova / jud. Dolj, ++

4.2.4. + 5.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.2.4. + 5.1.)



Eșantion de variante la nivelul (4.2.4. + 5.1.)

A. /α

1 [a. Rod bun,
b. Are] *recoltă bogată*

2 [a. Trăim b. Și] viață îmbelșugată.

- a. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 79, Berevoiești / jud. Argeș, ++
b. *Jucan, Traiul*, p. 88, Dorna-Candreni / jud. Suceava, + -

A./β

- 1 a. Azi am și hambarul plin
2 a. Și am traiul mai senin.

- 1 b. Că hambarele ni-s pline
2 b. Și trăim zile senine!

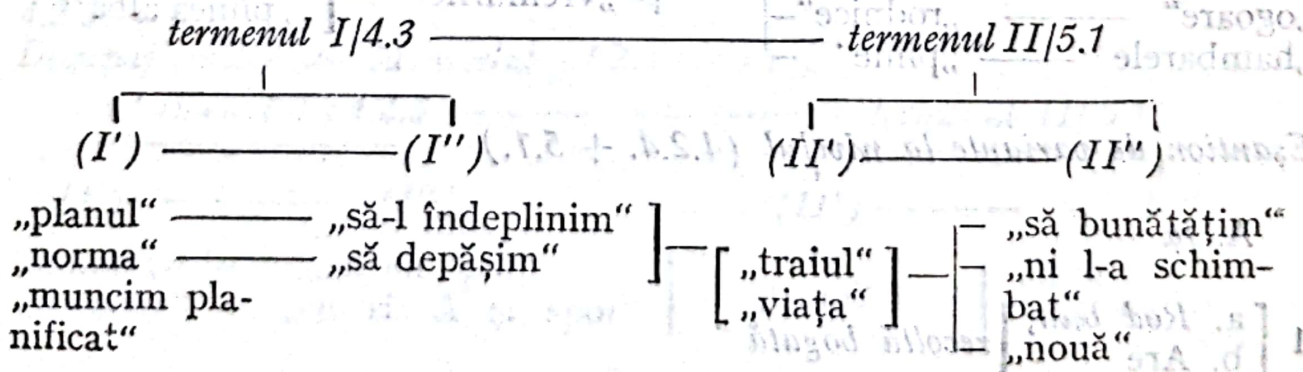
- a. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 75, Ada Marinescu / jud. Tulcea, + -
b. *Popa, Banat*, p. 47, Oravița / jud. Caraș-Severin, ++

Alte variante la nivelul (4.2.4. + 5.1.) – indice bibliografic :

- *Ardeu*, p. 59, Batiz / jud. Hunedoara, - +
- *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 93, Priboieni / jud. Argeș, + -
- *Ibid.*, p. 92, Priboieni / jud. Argeș, + -
- *Iliescu-Birău*, p. 315–316, Cenad – Sinnicolau Mare / jud. Timiș, ++
- *Jucan, Traiul*, p. 21, Arborea-Dorohoi / jud. Suceava, + -
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 30, Leordeni / jud. Argeș, + -
- *Ibid.*, p. 30, Leordeni / jud. Argeș, - +
- *Nicolescu, Dor*, p. 38, Gliganu de Jos – Costești, / jud. Argeș, ++
- *Ostafi-Jucan*, p. 124, Capu-Cîmpului – Gura Humorului / jud. Suceava, + -
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 76, Măcin / jud. Tulcea, + -
- *Ursache*, p. 54–55, Iași / jud. Iași, + -

4.3. + 5.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.3. + 5.1.)



- 1 a. Noi muncim ziua deplin,
- 2 a. Norma să o depășim,
- 3 a. Viață nouă să clădim.

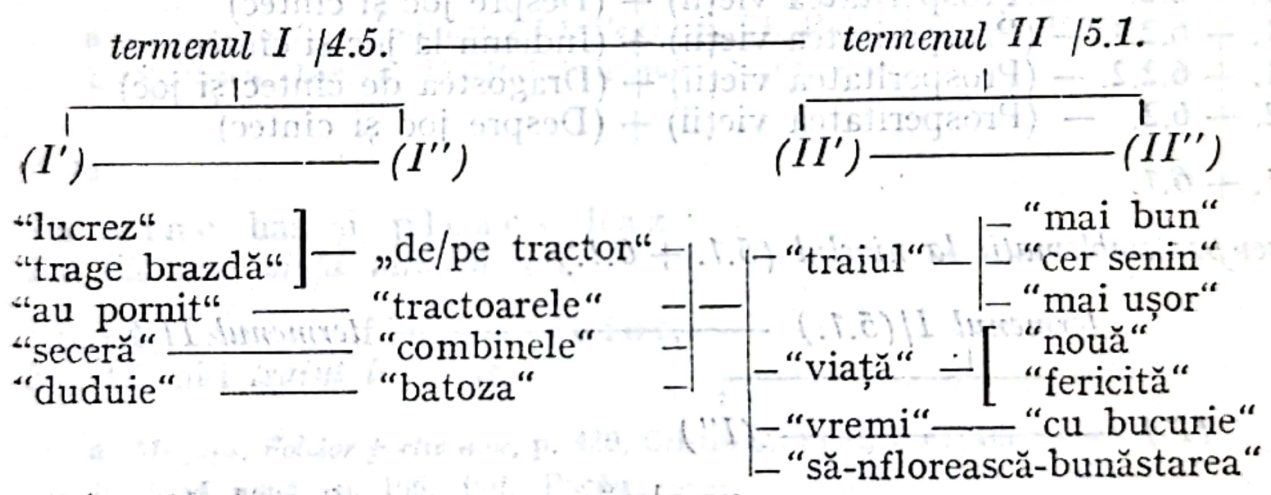
- 1 b. Planul să-l îndeplinim,
- 2 b. Traiul să-l bunăta țim.

- 1 c. Și traiu ni l-a schimbat,
- 2 c. Căci muncim planificat.

- a. Text fg. 11631, A.I.C.E.D., 1950, Ieud / jud. Maramureș, ++
- b. Text fg. 14014 b, A.I.C.E.D., București, 1950, ++
- c. Text mg. 1701 jj, A.I.C.E.D., Beia / jud. Brașov, ++

4.5. + 5.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.5. + 5.1.)



Eșantion de variante la nivelul (4.5. + 5.1.)

- 1 a.b.c. Duduie batoza-n plin
 - 2 a.b.c Traiul nostru
- | |
|------------------|
| a.b. e mai bun. |
| c. -i cer senin. |

- a. Text mg. 1600 I e, A.I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1959, ++
- și
- Paceag, Am o țară, p. 43, ++

- b. Text mg. 337 a, A.I.C.E.D., Vadu Săpat / jud. Prahova, 1954, ++
 c. Paceag, *Am o țară*, p. 69, ++

Alte variante la nivelul (4.5. + 5.1.) – indice bibliografic :

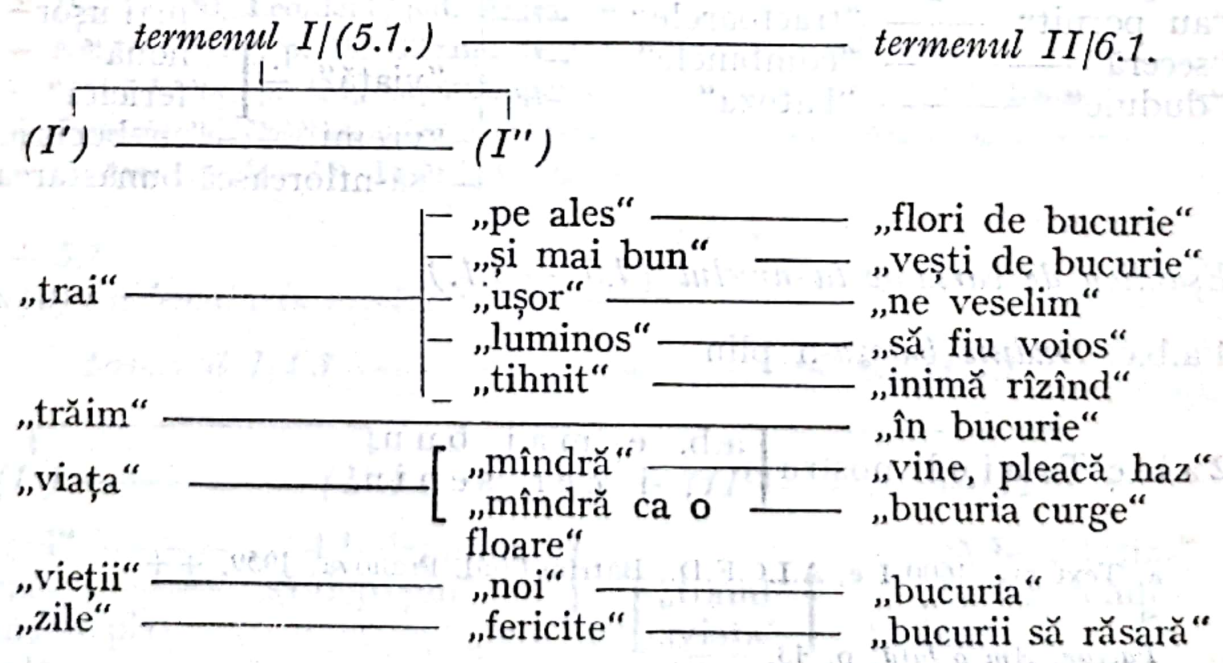
- *Izvor fermecat*, p. 82, Necșești / jud. Teleorman, ++
- *Sassu-Ducșoara*, p. 407, Vulcan / jud. Brașov, + –
- *Ibid.*, p. 410, Vulcan / jud. Brașov, – +
- *Trotuș*, p. 41
- *Ursache*, p. 47, Bogdănești / jud. Iași, – +
- *Vieru-Ciobanu-Angheluș-Clisu*, p. 61, Șerbotești / jud. Vaslui, ++

5 + 6 – (DESPRE VIAȚĂ) + (DESPRE STAREA GENERALĂ DE SATISFACȚIE ȘI DISPONIBILITATE PSIHICĂ A OMULUI)

- 5.1. + 6.1. – (Prosperitatea vieții) + (Bucurie și bună dispoziție)
- 5.1. + 6.2. – (Prosperitatea vieții) + (Despre joc și cântec)
- 5.1. + 6.2.1. – (Prosperitatea vieții) + (Indemn la joc și cântec)
- 5.1. + 6.2.2. – (Prosperitatea vieții) + (Dragostea de cântec și joc)
- 5.2. + 6.2. – (Prosperitatea vieții) + (Despre joc și cântec)

5.1. + 6.1.

Decupaj emblematic la nivelul (5.1. + 6.1.)



„-s casele voinice“	„binele“	„bucurie crește“
„casa casă, masa masă“		„rîde bucuria“
„pîine albă pe masă“		„bucuria/bucurie-n casă“
„din bogăție“		„bucurie“
„de belșug și bunăstare“		„-i bucuria mare“

Eșantion de variante la nivelul (5.1. + 6.1.)

A/ α_1

- 1 [a. Foaie verde, grîu mărunț,
b. Salcie cu dor de cînt,
- 2 a.b. Inimă, te văz rîzînd,
- 3 a.b. C-a venit [a. timpul,]
[b. vremea,] venit,
- 4 a.b. S-aibă omul *trai tihnit*.

- a. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădu'escu, p. 74, Priboieni / jud. Argeș, — +
- b. Nicolescu, *Dor*, p. 56, Priboieni / jud. Argeș, — +

A/ α_2

- 1 a. Vine haz și pleacă haz,
- 2 a. Că ni-e *viața mîndră* azi.
- 1 b. Cum să nu fiu azi voios,
- 2 b. Că ni-i *traiul luminos*.

- a. Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, p. 420, Cristinești / jud. Botoșani, + —
- b. Țară nouă, p. 166, jud. Bacău, ++

A/ α_3

- 1 a. Cîta frunză-n cetinioară
- 2 a. Bucurii noi să răsară;
- 3 a. Cîte flori sînt înflorite
- 4 a. Multe zile *fericite*.
- 1 b. Cîtu-i munte și cîmpie
- 2 b. Crește numai bucurie;
- 3 b. Cîtu-i șes și cîtu-i vale
- 4 b. *Binele* ne ține cale.

a. *Paceag, Am o țară*, p. 70, + -

b. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 61, Priboieni / jud. Argeș, ++

A/β

A/β_1

1 [a. *Bucuria*
b. *Bucuria-mi*] *intră-n casă*,

2 [a. *Casa-i casă*,
b. *Casa casă*,] *masa, masă*.

a. Text mg. 1600 I c (R), Arhiva I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, 1959, ++

b. Text mg. 337 a, Arhiva I.C.E.D., Vadu Săpat / jud. Prahova, 1954, ++

A/β_2

1 [a. *Avem bucurie-n*
b. *Bucuria-n orice*] *casă*

2 [a. *Și pâine albă*
b. *Pâine albă avem*] *pe masă*.

a. *Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru*, p. 61, Șerbotești / jud. Vaslui, + -

b. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 89, Saligni / jud. Constanța, ++

A/γ

1 a. *Și sînt mîndru, fericit*,

2 a. *Că belșugu' mi-a venit*.

1 b. *Că ni-i bucuria mare*

2 b. *De belșug și bunăstare*.

a. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 177, ++

b. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 128, Arborea / jud. Suceava, ++

Alte variante motivice la nivelul (5.1. + 6.1.) — indice bibliografic:

— Text fg. 14339 c, Arhiva I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++

— Text inf. 25579, Arhiva I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1962, ++

— Text mg. 2427 e, Arhiva I.C.E.D., Cimpulung Muscel / jud. Argeș, 1962, + -

- Brezeanu-Nadoleanu, p. 357, Reghiu / jud. Vrancea, ++
- Carp-Amzulescu, p. 242, Cimpulung-Muscel / jud. Argeş, +-
- Jucan, Traiul, p. 59, Stroieşti / jud. Suceava
- Meişoiu, Folclor poetic nou, p. 325, Filea / jud. Harghita, ++
- Ibid., pp. 114-115, Vulcan / jud. Braşov, +-
- Nicolescu, Dor, p. 72, Oteşani / jud. Vilcea
- Ursache, p. 17, Hărpăşeşti / jud. Iaşi
- Ibid., p. 17, Corban / jud. Vaslui, ++
- Ibid., p. 46, Doroşcan / jud. Iaşi, -+

5.1. + 6.2.

Decupaj emblematic la nivelul (5.1. + 6.2.)

termenul I/(6.2.) ————— termenul II/(5.1.)

(II') ————— (II'')

„doina nouă	[	„(de) viaţă“	—————	„nouă“
„doinăşti“				
„cîntăm... doinim“				
„cîntec/cîntul / cînt“				
„cînt / cîntă / cîntăm“	[	„viaţa“	[	„de azi“
				„ca o floare“
				„primăvară“
		„zile“	] —————	„bune“
		„trăiesc în		
	„vremuri“			
		„mi-e/este bine“		
„fluier ... horesc“		„viaţa ce-o trăiesc“		
„hore ... cîntec“	[	„viaţa“	[	„frumoasă“
„joacă“				„mîndră“
„bat pîteni“				„însorită“
„cîntece şi jocuri“				
„horă“		„trai“		„nou“
„să joc“		„traiul“		„cu noroc“
„brîuleţ“	] —————	„zile“		„frumoase“
„jocul“				„bune“
„joc“		„pîinea rumenită ... casa însorită“		
„zic din strună ... nai“		„am grîu ... mălai“		
„cîntec“	[	„de bunăsatre“		
		„de belşug ... bănustare“		

Eșantion de variante la nivelul (5.1. + 6.2.)

A/α

1 a. Numai cîntec și lumină,

2 a. Tot belșug și-ndestulare,

3 a. Peste tot e bunăstare.

a. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 130, Arborea / jud. Suceava, + -

A/β

1 a. Zic din strună și din nai

2 a. Că am grîu, am și mălai.

a. Trotuș, p. 30, N. Bălcescu jud./Bacău, ++

A/γ

A/γ₁

1 [a. Cîntul cel
b. S-aud cînt
c.d. Că e cînt] de viață nouă,

2 [a.b. Curat ca un strop de
c.d. Ca un trandafir cu] rouă.

a. Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 235, Paltin / jud. Vrancea, + -

b. Ibid., p. 219, Năruja / jud. Vrancea, ++

c. Țară nouă, p. 176, jud. Galați, + -

d. Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 230, Nereju / jud. Vrancea, + -

A/γ₂

1 [a. Vreau să știe orișicine:

b. Fiindcă vreau să știe oricine:

2 a.b. Astăzi cînt că-mi este bine.

1 c. Sunați clopoței în vînt,

2 c. Că eu chiui, că eu cînt,

3 c. Că mi-e bine pe pămînt.



- a. *Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru*, p. 62, Codăești / jud. Vaslui, ++
 b. *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 260, Streisengeorigu / jud. Hunedoara, ++
 c. *Ibid.*, p. 402, Brăiești / jud. Botoșani, + -

A/ω

A/ω₁

- 1 a. Am pornit din Șura mare
 2 a. Cu alămuri și fanfare
 3 a. Jocul nost' de zile bune,
 4 a. Cît îi țara, să răsune!

a. *Sassu-Ducșoara*, p. 238, Șura Mare / jud. Sibiu

A/ω₂

- 1 a. Frunză verde, siminoc,
 2 a. Bătrînă-s, dar vreau să joc,
 3 a. Că mi-e traiul cu noroc.

a. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 68, Boroaia / jud. Suceava, - +

Alte variante la nivelul (5.1. + 6.2.) - indice bibliografic:

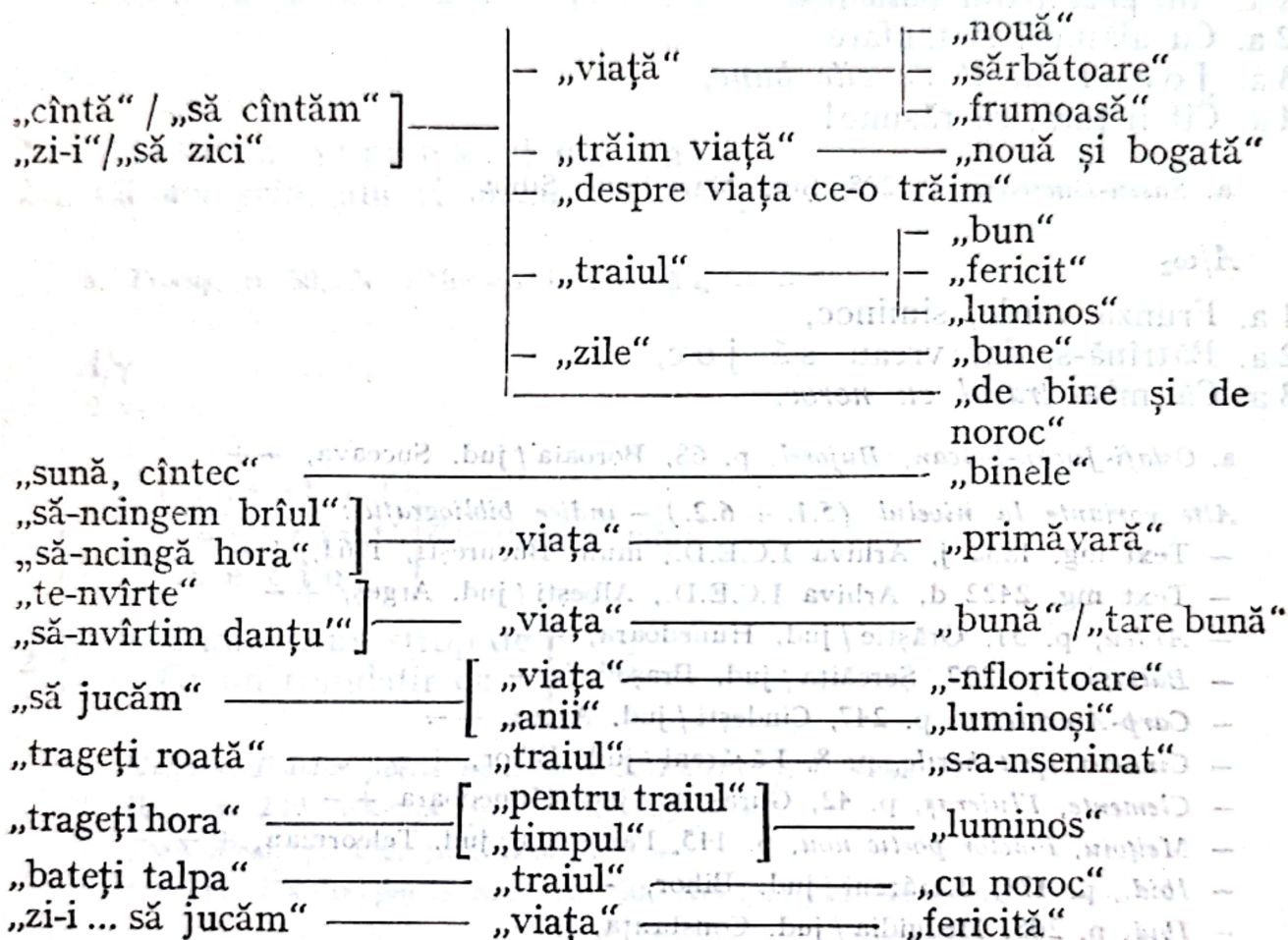
- Text mg. 1832 j, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1961, + -
- Text mg. 2422 d, Arhiva I.C.E.D., Albești / jud. Argeș, + -
- *Ardeu*, p. 51, Orăștie / jud. Hunedoara, ++
- *Baltașiu*, p. 227, Șercăița / jud. Brașov, ++
- *Carp-Amzulescu*, p. 247, Cindești / jud. Argeș, + -
- *Cine-o-nceput horile*, p. 8, Lăzăreni / jud. Bihor, + -
- *Clemente, Fluieraș*, p. 42, Gurăsada / jud. Hunedoara, + -
- *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 145, Paroschia / jud. Teleorman, + -
- *Ibid.*, p. 174, Lăzăreni / jud. Bihor, - +
- *Ibid.*, p. 208, Medgidia / jud. Constanța, + -
- *Ibid.*, p. 256, Crișcior / jud. Hunedoara, ++
- *Ibid.*, p. 290, Călinești / jud. Maramureș, ++
- *Ibid.*, p. 369, Drîncea / jud. Mehedinți, + -
- *Ibid.*, p. 422, Dorohoi / jud. Botoșani, + -
- *Ostafi-Jucan*, p. 25, Frasin / jud. Suceava
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 74, Dorohoi / jud. Botoșani
- *Paceag, Am o țară*, p. 31
- *Popa, Banat*, p. 23, Timișoara / jud. Timiș, ++
- *Viață nouă*, p. 98, Purcăreni / jud. Brașov, ++
- *Vîrtic*, p. 136, Singeorz-Băi / jud. Bistrița-Năsăud, + -

5.1. + 6.2.1.

Decupaj emblematic la nivelul (5.1. + 6.2.1.)

termenul I/(6.2.) ————— termenul II/(5.1.)

(II') ————— (II'')



Eșantion de variante la nivelul (5.1. + 6.2.1.)

A/α

1 [a.b.c. Sună,
d. Cîntă,] codrule, din frunză,

2 a.b.c.d. Toată lumea să te-auză,

3 a.b.c.d. Că trăim de astă dată

4 a.b.c.d. Viață nouă și bogată,

- 1 e. Cîntă, Leană, cîntă fată,
- 2 e. Că trăim de astă dată
- 3 e. *Viață nouă și bogată.*

- a. Text mg. 2527 I h (roșu), Arhiva I.C.E.D., Boteni / jud. Argeș, 1963, - +
- b. *Folclor Moldova*, II, p. 784, Vicovu de Jos / jud. Suceava, - +
- c. Text mg. 2982 h, Arhiva I.C.E.D., Tomulești / jud. Argeș, 1966, - +
- d. Text mg. 2527 II k (verde), Arhiva I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, - +
- e. Text mg. 2178 e, Arhiva I.C.E.D., Poenari / jud. Ilfov, 1962, + +

și

Paceag, Am o țară, p. 58, + -

A/β

A/β₁

- 1 a. Trageți hora mai vîrtos
- 2 a. Că ni-i *timpul luminos!*

- 1 b. Pentru *traiul luminos*,
- 2 b. Trageți h o r a mai vîrtos!

- a. *Trotuș*, p. 37, Hemeiui / jud. Bacău, + +
- b. *Ibid.*, p. 42, + -

A/β₂

- 1 a. Hai s ă - n c i n g e m b r î u l,
- 2 a. Briul ca la noi,
- 3 a. Că ni-i *viața primăvară*,
- 4 a. Muguri pe altoi.

- 1 b. Ziceți măi și dați-i chioară,
- 2 b. S ă s e - n c i n g ă h o r a i a r ă
- 3 b. Că ni-i *viața primăvară*.

- a. *Paceag, Am o țară*, p. 96, + +
- b. *Bucurie*, p. 63, Vlăsinești / jud. Botoșani, + -

Alte variante la nivelul (5.1. + 6.2.) - indice bibliografic:

- Text mg. 116 d, Arhiva I.C.E.D., Sălcuța / jud. Bistrița Năsăud, 1952, + +
- Text inf. 20926, Arhiva I.C.E.D., Leșu / jud. Bistrița Năsăud, 1960, - +

Eșantion de variante la nivelul (5.1. + 6.2.2.)

A/ α
A/ α_1

- 1 a. Drag mi-i versul ciocîrliei,
- 2 a. Cîntăreața bucuriei,
- 3 a. Dragă mi-i iarba cu rouă,
- 4 a. Cîntecul de viață nouă.

a. Paceag, *Am o țară*, p. 32, ++

A/ α_2

- 1 a. Drag mi-e cîntecul și jocul
- 2 a. Ce răsună în tot locul,
- 3 a. Că-i născut dih viața plină
- 4 a. De belșug și de lumină.

a. Paceag, *Am o țară*, p. 32, -+

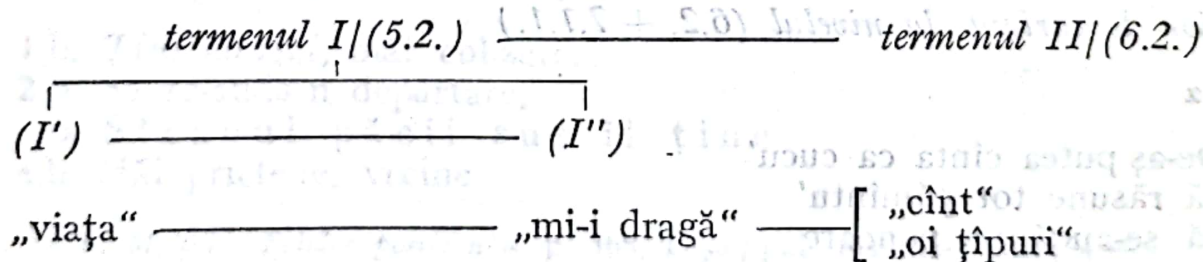
Alte variante la nivelul (5.1. + 6.2.2.) — indice bibliografic:

— Florea, p. 21. Cernavodă / jud. Constanța

— Meîțoiu, *Folclor poetic nou*, p. 393, Bătrîni / jud. Prahova, + —

5.2. + 6.2.

Decupaj emblematic la nivelul (5.2. + 6.2.)



A/ α

- 1 a. Io nu cînt că știu cînta
- 2 a. Ci mi-i dragă viața.

- 1 b. Pe Gutii eu m-oi sui
- 2 b. Și de-acol-o i țîpuri
- 3 b. Ca să știe lumea-ntreagă
- 4 b. Că mi-i viața tare dragă!

a. *Cine-o-nceput horile*, p. 8, Lăzăreni / jud. Bihor, — +

b. Text mg. 3234 I f, Arhiva I.C.E.D., Brebești / jud. Maramureș, 1966, + +

6 + 7 — (DESPRE STAREA GENERALĂ DE SATISFACȚIE ȘI DISPONIBILITATE PSIHICĂ A OMULUI) + (DESPRE PACE)

- 6.2. + 7.1.1. — (Despre joc și cîntec) + (Exprimarea dorinței de pace
împotriva războiului)
- 6.2.1. + 7.1.1. — (Îndemn la joc și cîntec) + (Exprimarea dorinței de
pace, împotriva războiului)
- 6.2.2. + 7.1.1. — (Dragostea de cîntec și joc) + (Exprimarea dorinței de
pace, împotriva războiului)

6.2. + 7.1.1.

Decupaj emblematic la nivelul (6.2. + 7.1.1.)

termenul I/6.2. ————— termenul II/7.1.1.

„cînt” / „să cînt” ————— — „pace(a)”

„cîntul” / „cîntecul” ————— — „de pace” / „păcii”

Eșantion de variante la nivelul (6.2. + 7.1.1.)

A/α

- 1 a. De-aș putea cînta ca cucu'
- 2 a. Să răsune tot pămîntu'
- 3 a. Să se-audă pe ponoare
- 4 a. *Cîntu'* p ă c i i-ntre popoare.

a. Text mg. 2133 a, Arhiva I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962, + —

și

Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 135, Priboieni / jud. Argeș, + —

A/β

- 1 a. Aici, într-un orașel,
- 2 a. Frumos cînt-un voinicel,
- 3 a. Cîntă cîntecul de pace
- 4 a. Prin orașe și prin sate,
- 5 a. Să cîntăm și noi ca el.

a. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 133, mun. București, + -

Alte variante la nivelul (6.2. + 7.1.1.) — indice bibliografic:

- Text inf. 1326, Arhiva I.C.E.D., Cîndești / jud. Buzău, 1949, +
- Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 261, Băița / jud. Hunedoara, - +

6.2.1. + 7.1.1.

Decupaj emblematic la nivelul (6.2.1. + 7.1.1.)

termenul I/(6.2.1.) — termenul II/(7.1.1.)

„să horim“	_____	—	„pace să fie“
„să cîntăm“	_____	—	„de pace și dezarmare“
„zi,“	_____	—	„pentru pace“
„ține hangul,“	_____	—	„steagul păcii sus îl ține“

Eșantion de variante la nivelul (6.2.1. + 7.1.1.)

A/α

A/α₁

- 1 a. Zi-i cu foc, măi frățioare,
- 2 a. Pentru pacea-ntre popoare.

- 1 b. Ține hangul, măi cobzare,
- 2 b. Să se-audă-n depărtare,
- 3 b. Steagul păcii sus îl ține
- 4 b. Măi prietene, vecine.

a. Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 168, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, + -

b. Cîntece populare noi, p. 71, Măgura Cislău / jud. Buzău, ++ +

A/α₂

- 1 a. Să horim cu bucurie,
- 2 a. Pace-n lume-n veci să fie!

- 1 b. Să cîntăm puțin mai tare
- 2 b. S-audă peste hotare
- 3 b. Cîntecele populare
- 4 b. De pace și dezarmare.

a. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 140, + -

b. Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 133, mun. București ++

6.2.2. + 7.1.1.

Decupaj emblematic la nivelul (6.2.2. + 7.1.1.)

termenul I/(6.2.2.) ————— termenul II/(7.1.1.)

(I') ————— (I'')

„cîntul/cîntecul — „drag“/„mi-e drag“ — [„rostuiesc în pace“
„păcii“

1 a. Cîntă, cucule, și-ncoace,

2 a. Cîntecul mi-e drag și-mi place

3 a. De cînd rostuiesc în pace.

1 b. Trage ceteraș pe strune,

2 b. Cîntul nostru să răsun

3 b. Cîntul păcii drag în lume.

a. Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 44, Găești / jud. Dîmbovița, -, +

b. Bucur-Catrina, p. 45, Codlea / jud. Brașov, - +

6 + 2 — (DESPRE STAREA GENERALĂ DE SATISFACTIE ȘI
DISPONIBILITATE PSIHICĂ A OMULUI) + (DESPRE ȚARĂ —
REPUBLICĂ)

6.1. + 2. — (Bucurie și bună dispoziție) + (Despre țară — republică)

6.1. + 2.1.1. — (Bucurie și bună dispoziție) + (Frumusețea și bogăția
țării prospere)

6.1. + 2.1.2. — (Bucurie și bună dispoziție) + (Transformări și realizări
în țara prosperă)

6.2.1. + 2.1.2. (Îndemn la joc și cîntec) + (Transformări și realizări
în țara prosperă).

- 6.1. + 2.2.1. — (Bucurie și bună dispoziție) + (Atașament și sentiment de mândrie față de țară)
- 6.2. + 2. — (Despre joc și cîntec) + (Despre țară — republică)
- 6.2. + 2.1.1. — (Despre joc și cîntec) + (Frumusețea și bogăția țării prospere)
- 6.2. + 2.1.2. — (Despre joc și cîntec) + (Transformări și realizări în țara prosperă)
- 6.2. + 2.2.1. — (Despre joc și cîntec) + (Atașament și sentiment de mândrie față de țară)
- 6.2. + 2.1.3. — (Despre joc și cîntec) + (Urare pentru prosperitatea țării)
- 6.2.1. + 2. — (Îndemn la joc și cîntec) + (Despre țară — republică)
- 6.2.1. + 2.1.1. — (Îndemn la joc și cîntec) + (Frumusețea și bogăția țării prospere)
- 6.2.1. + 2.1.3. — (Îndemn la joc și cîntec) + (Urare pentru prosperitatea țării)
- 6.2.1. + 2.2.1. — (Îndemn la joc și cîntec) + (Atașament și sentiment de mândrie față de țară)
- 6.2.2. + 2. — (Dragoste de joc și cîntec) + (Despre țară — republică)
- 6.2.2. + 2.1.2. — (Dragoste de joc și cîntec) + (Transformări și realizări în țara prosperă)
- 6.2.2. + 2.2.1. — (Dragoste de joc și cîntec) + (Atașament și sentiment de mândrie față de țară)

6.1. + 2.

Decupaj emblematic la nivelul (6.1. + 2.)

termenul I/6.1. _____ termenul II/2. _____

„rîde“ _____	„glia“ _____
„fii voios“ _____	„român pămînt“ _____
„e bucurie“ _____	„țara“ _____
„-i-n voie bună“] _____	

A/α

A/α₁

1 a. Foaie verde, foaie lată,

2 a. Rîde astăzi glia toată!

1 b. Foaie verde de cicoare,

2 b. Cît e țara mea de mare

3 b. Peste tot e bucurie,

4 b. Cîntec, joc și veselie.

- a. *Popa, Banat*, p. 50, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++
 b. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 90, - +

A/ α_2

- 1 a. Cîntă cucul de răsună,
 2 a. Că ni-i țara-n voie bună.

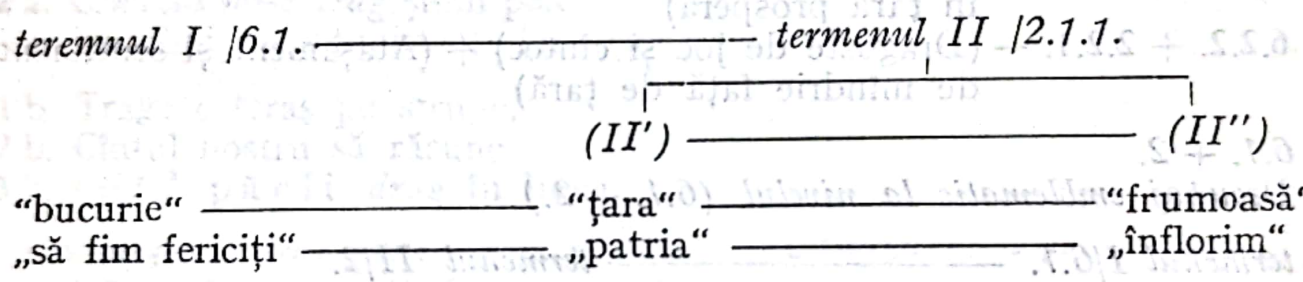
- a. *Jucan, Traiul*, p. 67, Vama / jud. Suceava, ++

A/ β

- 1 a. Frunză verde de dîmb,
 2 a. Fii voios, român pămînt!

- a. *Jucan, Traiul*, p. 67, Vama / jud. Suceava, - +

6.1. + 2.1.1. — (Diagnostic de joc și cîntec) +
Decupaj emblematic la nivelul (6.1. + 2.1.1.)



A/ α

- 1 a. Țara mea-i țară frumoasă,
 2 a. Bucurie-n orice casă.

- a. *Medan Cîntece*, p. 11, Ciucea / jud. Cluj, - +

A/ β

- 1 a. Patria o înflorim,
 2 a. Tot mai fericiți să fim!

- a. Text mg. 1800 p, Arhiva I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, + -

6.1. + 2.1.2.

Decupaj emblematic la nivelul (6.1. + 2.1.2.)

termenul I/(6.1.) ————— termenul II/(2.1.2.)

	(II')		(II'')
„veselă inima“	„republica“	„s-a-ntărit“	
„rîde inimioara“	„țara“	„primenită“	
„cu inimi bucuroase“	„al țării plai“	„primenește“	
„rîde și se-nveselește“	„Constanța“	„avem gară“	
„bucuria“	„țara“	„plină de uzine“	
„bucuriile“	„peste-a noastră Hunedoară“		

Eșantion de variante la nivelul (6.1. + 2.1.2.)

A/α

- 1 a.b. Foaie $\left[\begin{array}{l} \text{a. verde} \\ \text{b. verde-o} \end{array} \right]$ viorea,
 2 a.b. Veselă inima mea,
 3 a.b. S-a-ntărit Republica.

- a. Text inf. 1988, Arhiva I.C.E.D., Hulubești / jud. Dimbovița, 1949
 b. Text inf. 2771, Arhiva I.C.E.D., Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1949, ++

A/β

- 1 a. Cu straturi de flori frumoase
 2 a. Și cu inimi bucuroase
 3 a. *Primenește-al țării plai*
 4 a. Și sufletu' care-l ai.
 1 b. Și iar verde floricea,
 2 b. Rîde inimioara mea,
 3 b. Cînd văd țara primenită,
 4 b. Cu strai mîndru-mpodobită;

- a. Filip, Bărăgan, p. 16, Poenarii Vulpești / jud. Ilfov, ++
 b. Doina mea, p. 127, Orșova / jud. Mehedinți

Alte variante la nivelul (6.1.) + (2.1.2.) – indice bibliografic:

- Text mg. 3115 f, Arhiva I.C.E.D., Drauț / jud. Arad, 1966, ++
 – Ardeu, p. 36, Bulbuc / jud. Hunedoara, +-
 – Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 107

6.1. + 2.2.1.

Decupaj emblematic la nivelul (6.1. + 2.2.1.)

termenul I/(6.1.) _____ termenul II/(2.2.1.)

(II') _____ (II'')

„inima fericită” _____ „republica” _____ „iubită”

1 a. Mi-e inima fericită

2 a. În republica iubită.

a. Text inf. 11425, Arhiva I.C.E.D., mun. București, 1951, ++

6.2. + 2.

Decupaj emblematic la nivelul (6.2. + 2.)

termenul I/(6.2.) _____ termenul II/(2)

„să vă cînt”
„am să cînt”
„ar cînta”
„cîntă”

„Oltenia”
„Moldova”
„Vrancea”
„pe deasupra Vrancei”
„prin orașe și prin sate”
„pe acest pămînt”
„în a noastră Românie”
„țării”
„țara”
„pe al țării cuprins”

„cîntec” / „cîntecul” / „cîntec nou”
„cînt și bucurie”
„să fiu doinaș”
„din frunză să răspundă”
„e-n joc”
„horă”

Eșantion de variante la nivelul (6.2. + 2.)

A/α

1 [a. Să vă cînt și eu ceva
b. Și-am să cînt mereu așa

2 [a. De prin
b. Asta-i] regiunea mea

3 a.b. Numită Oltenia.

Eșantion de variante la nivelul (6.2. + 2.1.1.)

A/α

1 a.b. *Mîndră țară e Banatul*

2 [a. Azi în ea cîntă
b. Cîntă-n el acum] tot natul.

a. *Popa, Banat*, p. 11, Vălișoara / jud. Caraș-Severin, — +
și

Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 77, Vălișoara / jud. Caraș-Severin, — +

b. *Țară nouă*, p. 167, Banat, — +

A/β

1 a. Cîntă rîndunica-n zare

2 a. *Țara-mi este ca o floare.*

a. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 358, Sînmiclăuș / jud. Mureș — +

A/γ

1 a. Floare roșie de vară,

2 a. Am să cînt întreaga țară

3 a. Să se-audă peste zări,

4 a. Peste multe țări surori

5 a. C-am o patrie aleasă

6 a. Și bogată și frumoasă.

a. Text mg. 3798 r/m, Arhiva I.C.E.D., Pănătău / jud. Buzău, 1970, — +

Alte variante la nivelul (6.2. + 2.1.1.) — — indice bibliografic :

— Text mg. 2533 k, 1, Arhiva I.C.E.D., Văleni / jud. Maramureș, 1963, — +

— Text mg. 3798 r/m, Arhiva I.C.E.D., Pănătău / jud. Buzău, 1970, — +

— *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 109, Oltenia

— *Bradul*, p. 80, nr. 83, Crișana

— *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 60, Scundu / jud. Vilcea, + —

— *Filip, Bărăgan*, p. 49, Poroschia / jud. Teleroman, + —

— *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 293, Ardusat / jud. Maramureș, + —

— *Nicolescu, Dor*, p. 102, Vaideeni / jud. Vilcea, + —

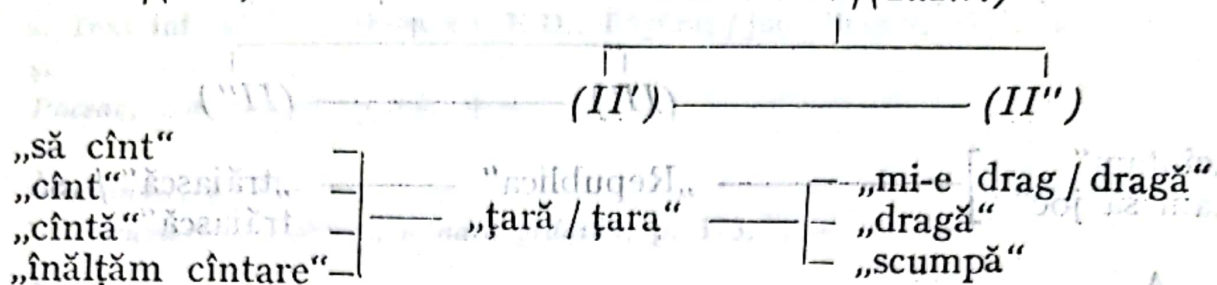
— *Ostafi-Jucan*, p. 68, Boroaia / jud. Suceava, + —

— *Virtic*, p. 130, Năsăud / jud. Bistrița Năsăud, — +

6.2. + 2.2.1.

Decupaj emblematic la nivelul (6.2. + 2.2.1.)

termenul I/(6.2.) — termenul II/(2.2.1.)



Eșantion de variante la nivelul (6.2. + 2.2.1.)

A / α

A/α₁

- 1 a. Dragă țară, scump pămînt,
- 2 a. Eu te laud și te cînt,
- 3 a. Că-mi ești leagăn, dulce cînt,
- 4 a. Cît trăiesc pe-acest pămînt.

- 1 b. Scumpă țară, draga mea,
- 2 b. Eu te cînt și te slăvesc,
- 3 b. Din inimă te iubesc,
- 4 b. Eu cu tine mă mîndresc.

- qa. Ostafi-Jucan, p. 35, Cordăreni / jud. Suceava, + —
 b. Jucan, Traiul, p. 55, Arborea / jud. Suceava, + +

A/α₂

- 1 a. Foaie verde, foaie fragă,
- 2 a. Țara mea e țară dragă;
- 3 a. Te cîntă izvoarele,
- 4 a. Te cîntă pădurile.

- a. Text mg. 2513, aa, Arhiva I.C.E.D., Moșna / jud. Sibiu, 1962, — +
 și

- Bucur-Catrina, p. 41, Comana de Jos / jud. Brașov, — +

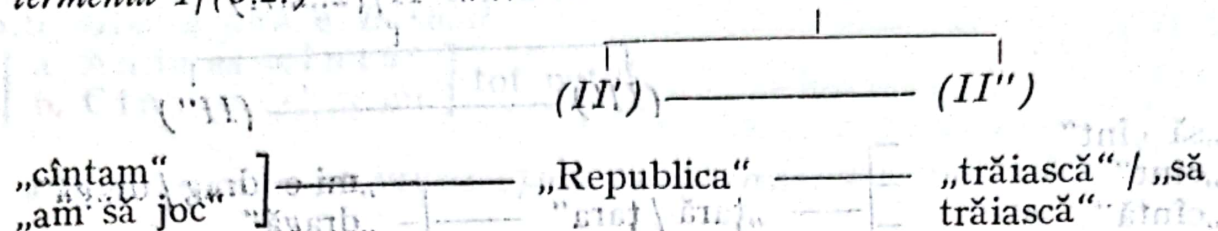
Alte variante la nivelul (6.2. + 2.2.1.) — indice bibliografic:

- Text mg. 2095 e, Arhiva I.C.E.D., Scundu / jud. Vâlcea, 1961, + —
- Meșoiu, Folclor poetic non, p. 369, Stoina / jud. Gorj, — +
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 117, Darabani / jud. Botoșani, + —

6.2. + 2.1.3.

Decupaj emblematic la nivelul (6.2. + 2.1.3.)

termenul I/(6.2.) — termenul II/(2.1.3.)



A

A/α₁

1 a.b. Frunză verde, lemn uscat,

2 a.b. Eu [a. așa nu am
b. aicea n-am] jucat,

3 a.b. Dar acuma am să joc,

4 a.b. Să stea soarele pe loc,

5 a.b. Și luna să strălucească,

6 a.b. Republica să trăiască!

a. Text inf. 5085, Arhiva I.C.E.D., Monor / jud. Bistrița Năsăud, 1950

b. Izvor fermecat, p. 65, Moldoveni / jud. Teleorman

A/α₂

1 a. Și eu nu cîntam așa,

2 a. Și cîntam: „Trăiască Republica!“

a. Text inf. 3794, Arhiva I.C.E.D., Crețulești / jud. Ilfov, 1949, ++

6.2.1. + 2.

Decupaj emblematic la nivelul (6.2.1. + 2.)

termenul I/(6.2.1.) — termenul II/(2)

„zi-i,“ — „să te-audă / să răsunе țara“

„să jucăm,“ — „în Republica Română“

A/α

1 [a. Foaie verde, busuioc,

b. Cîntă neica din cîmpoi

2 [a. Haideti, fetelor, la joc,

b. Horă mare-n sat la noi,

3 a.b. Să jucăm cu voie bună

4 a.b. În Republica Română!

a. Text inf. 10191, Arhiva I.C.E.D., Făgăraș / jud. Brașov, 1950, ++

și

Paceag, Am o țară, p. 69, + -

și

Ciuchindel, p. 336

b. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 173, + -

A/β

1 a. Zi-i, Griguț, cu cetera,

2 a. Cîntece, pînă-i lumea,

3 a. Să răsune țara mea.

1 b. Zi-i, fluieră năzdrăvană,

2 b. Ca la noi pe la Poiană

3 b. Cînd în codru frunza-i crudă,

4 b. Țara toată să te-audă.

a. Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 297, Tur / jud. Satu Mare, + -

b. Arden, p. 39, Bulbuc / jud. Hunedoara, - +

6.2.1. + 2.1.1.

Decupaj emblematic la nivelul (6.2.1. + 2.1.1.)

termenul I/(6.2.1.) ————— termenul II/(2.1.1.)

(II') ————— (II'')

„jucați,”	—	„țara”	—	„înflorește”
„hai o voinicească,”	—	„satul”	—	„să-nflorească”
„strîngeți hora,”	—	„țara”	—	„să-nflorească”
„prindeți-vă-n horă,”	—	„pămîntul țării”	—	„să-nflorim”
„să cînt”	—	„acest pămînt”	—	„să-nflorim”
„hai să jucăm,”	—	„țara”	—	„frumoasă și bogată”
„hai la horă”	—	„țara”	—	„frumoasă și bogată”
„cîntă,”	—	„Suceava”	—	„ca o floare”
„zi-i”	—	„Babșa”	—	„grădină”
„hop-așa”	—	„țara”	—	„mîndră”
„să zici”	—	„țărișoara”	—	„mîndră”
	—	„glia”	—	„frumoasă”

Eșantion de variante la nivelul (6.2.1. + 2.1.1.)

A/ α

A/ α_1

- 1 a. Foaie verde, foi trifoi,
- 2 a. Hai la horă, măi flăcăi,
- 3 a. Noi jucăm cu mic, cu mare,
- 4 a. Că ni-e țara ca o floare.

- 1 b. Hai cu toții să jucăm
- 2 b. Și mai tare să strigăm,
- 3 b. Să răsune țara toată,
- 4 b. Că-i frumoasă și bogată.

a. Text mg. 3074 I f, Arhiva I.C.E.D., Spulber / jud. Vrancea, 1966, — +

b. Text mg. 3085 c, Arhiva I.C.E.D., Putna / jud. Suceava, 1966, + —

A/ α_2

- 1 a. Strângeți hora cea frățească,
- 2 a. Țara mîndră să-nflorească!

- 1 b. Jucați hora voinicește,
- 2 b. Că țara ne înflorește!

a. Bucur-Catrina; p. 168, Crihalma / jud. Brașov,

b. Bradu, Viață nouă, p. 66, Lăzăreni / jud. Bihor, — +

Alte variante la nivelul (6.2.1. + 2.1.1.) — indice bibliografic:

- Text mg. 1646 IIe, Arhiva I.C.E.D., Cocioac / jud. Ilfov, 1959, — + și + —
- Text mg. 1846 c, Arhiva I.C.E.D., Sîncel / jud. Mureș, 1960
- Bradu, p. 122, Oradea / jud. Bihor
- Clemente, Fluieraș, p. 26, Streisîngeorgiu / jud. Hunedoara, + —
- Filip, Bărăgan, p. 82, Poenari / jud. Ilfov, — +
- Filip Bărăgan, p. 32, Cocioac / jud. Ilfov, ++
- Meșoiu, Foclor poetic nou, p. 130, mun. București, — +
- Ibid., p. 143, Cocioac / jud. Ilfov, ++
- Ibid., p. 144, Cocioac / jud. Ilfov, ++
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 47, + —
- Paceag, Am o țară, p. 78, + —
- Pintilie, pp. 47—48, Suceava / jud. Suceava, — +
- Popa, Banat, p. 31, Babșa / jud. Timiș, ++

6.2. + 2.1.2.

Decupaj emblematic la nivelul (6.2. + 2.1.2.)

termenul I/(6.2.) — termenul II/(2.1.2.)

„cîntă” — „înalță hidrocentrală”

„cîntăm” — „să vezi ce-avem”

„oi cînta” — „țara nu are asemănare”

„s-adun în cînt” — „tot ce crește”

Eșantion de variante la nivelul (6.2. + 2.1.2.)

A/α

A/α₁

1 a. Românie, țară dulce,

2 a. Te-o i cînta pe und' m-oi duce,

3 a. Oi cînta prin toată lumea

4 a. Că țara mea e doar una

5 a. Și nu are — asemănare,

6 a. Cît e pămîntul de mare.

a. Text mg. 4698 II ș, Arhiva, I.C.E.D., Picior de Munte / jud. Dîmbovița, 1976, + —

A/α₂

1 a. Frunză tremurînd în vînt,

2 a. Cît aș vrea s-adun în cînt

3 a. Tot ce azi sub ochii mei

4 a. Crește peste munți și văi.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 372, Breznița / jud. Mehedinți, — +

Alte variante la nivelul (6.2. + 2.1.2.) — indice bibliografic:

— Text mg. 3759 m. Arhiva I.C.E.D., Cremenea / jud. Mehedinți, 1969

— Bucur-Catrina, p. 13, Mateiaș / jud. Brașov, ++

6.2.1. + 2.1.2.

Decupaj emblematic la nivelul (6.2.1. + 2.1.2.)

termenul I/(6.2.1.) — termenul II/(2.1.2.)

„cîntă,”
„zi-i,”

(II')

(II'')

„țara”

„nu-ntîlnești așa”

„ne-am înnoit”

„de clădiri e plină”

„înalțăm hidrocentrala”

A/ α

- 1 a. Zi-i, bade, cu fluiera,
- 2 a. Că ne-am înnoit țara.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 166, Huedin / jud. Cluj, — +

A/ β

A/ β_1

- 1 a. Cîntă, Argeșule, azi
- 2 a. Ca Bistrița la Bicăz,
- 3 a. Saltă-ți pe unde vioara
- 4 a. Și ne spune-n toată țara
- 5 a. Că-nălțăm hidrocentrala.

a. Brînaru, *Argeș*, p. 19, Orlești / jud. Argeș, + —

A/ β_2

- 1 a. Cîntă, cuculene, cîntă,
- 2 a. Căci toată lumea te-ascultă,
- 3 a. C-așa țară ca a mea
- 4 a. Nu-ntîlnești în calea ta.

a. Text mg. 2828 r/e, Arhiva I.C.E.D., Dodești / jud. Vaslui, 1965, ++

6.2.1. + 2.1.3.

Decupaj emblematic la nivelul (6.2.1. + 2.1.3.)

termenul I/(6.2.1.) — termenul II/(2.1.3.)

	II' ————— II"		
„zi-i,”	„patria”	„să trăiască”	
„să cîntăm,”	„republica”	„trăiască”	

A/ α

- 1 a. Frunză verde, busuioc,
- 2 a. Tot poporul azi, la joc.
- 3 a. Zi-i, să vină muncitorii,

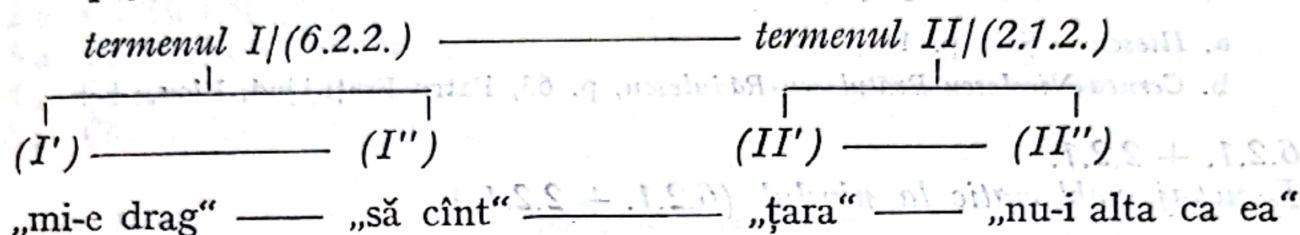
A/β

- 1 a. Frunză verde, viorea,
- 2 a. Drag mi-e mie a juca
- 3 a. În toată republica.

a. Meîtoiu, *Folclor poetic nou*, p. 391, Şotrile / jud. Prahova, + -

6.2.2. + 2.1.2.

Decupaj emblematic la nivelul 6.2.2. + 2.1.2.)

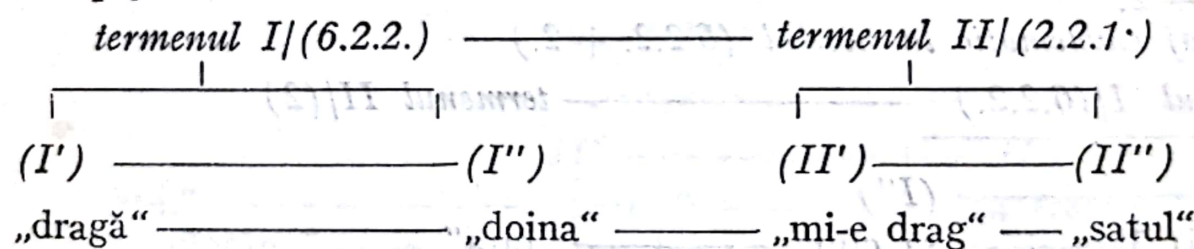


- 1 a. Foaie verde de urzică,
- 2 a. Eu sînt o fetiţă mică,
- 3 a. Dar mi-e drag să cînt ţara
- 4 a. Fiindcă nu-i alta ca ea,
- 5 a. Cu tractoare şi maşini,
- 6 a. Hidrocentrale şi uzini.

a. Text mg. 3185 I f, Arhiva I.C.E.D., Moldova Nouă / jud. Caraş-Severin, 1965, ++

6.2.2. + 2.2.1.

Decupaj emblematic la nivelul 6.2.2. + 2.2.1.



- 1 a. Drag mi-e satul meu natal,
- 2 a. Dragă doina din caval,
- 3 a. Drag mi-e satul meu iubit,
- 4 a. Dragă luna-n răsărit.

a. Nicolescu, *Dor*, p. 36, Oteşani / jud. Vilcea, - +

3 + 4 — (DESPRE PARTID) + (DESPRE MUNCĂ)

- 3.1.1. + 4.1.3. — (Partidul, îndrumător al maselor) + (Procesul muncii)
 3.1.1. + 4.2.4. — (Partidul, îndrumător al maselor) + (Rezultate optime în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii)
 3.1.1. + 4.3. — (Partidul, îndrumător al maselor) + (Planificarea muncii)
 3.1.1. + 4.4. — (Partidul, îndrumător al maselor) + (Întrecere în muncă)
 3.1.1. + 4.5. — (Partidul, îndrumător al maselor) + (Utilizarea mijloacelor de producție mecanizate în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii)
 3.2.2. + 4.3. — (Atașament față de partid) + (Planificarea muncii)
 3.2.2. + 4.1.3. — (Atașament față de partid) + (Procesul muncii)
 3.2.2. + 4.1.4. — (Atașament față de partid) + (Îndemn la muncă)
 3.2.2. + 4.2.3. — (Atașament față de partid) + (Spor în muncă)
 3.2.3. + 4.5. — (Gratitudine față de partid) + (Utilizarea mijloacelor de producție mecanizate în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii)
 3.2.3. + 4.1.3. — (Gratitudine față de partid) + (Procesul muncii)
 3.2.3. + 4.1.4. — (Gratitudine față de partid) + (Îndemn la muncă)

3.1.1. + 4.1.3.

Decupaj emblematic la nivelul (3.1.1. + 4.1.3.)

termenul I/3.1.1. — termenul II/4.1.3.

„partidul ne-a învățat” — „la arat și semănat”

„partidul ne învață” — „munca noastră”

1 a. Tot *partidul* ne-a-nvățat

2 a. La arat și semănat.

1 b. Foaie verde, foi ca bobu,

2 b. Urlă Jiul și Gilortu

3 b. Ca și păsările-n codru

4 b. Când ne vede muncă noastră

5 b. Ce *partidu* ne învață.

a. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 136, ++

b. Text inf. 2762, Tirgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949, — +

3.1.1. + 4.2.4.

Decupaj emblematic la nivelul (3.1.1. + 4.2.4.)

termenul I/3.1.1. _____ termenul II/4.2.4.

„partidul ne-a învățat / ne
învăță” _____

„partidul ne-a îndrumat” _____ | „rod(ul) bogat”

„partidul o luminat” _____ „rod îmbelșugat”

„partidul ne-a luminat” _____ „rod mai mult”

„de partid călăuzit” _____ „roade-îmbelșugate”

„partidul călăuzește” _____ „recolta sporește”

„partidul ne-a dat puteri” _____ „lanul roditor”

„partidul ne conduce” _____ „spre belșug”

„partidul ne sfătuiește” _____ „să crească sporul”

Eșantion de variante motivice la nivelul (3.1.1. + 4.2.4.)

A/α

1 [a. *Partidul*
b.e.f. Că *partidul*
c. Azi *partidul*
d. Dar *partidul*] ne-a -nvățat

2 [a.f. Să scoatem rodul
b.c. Să obținem rod
d. Unde-i rodul mai
e. Cum să dăm rodul] bogat.

a. Text mg. 1629 i, A.I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, 1959, ++

b. Text inf. 25689, A.I.C.E.D., Poenari / jud. Ilfov, 1962, ++

c. *Drăgoi*, 30 de cîntece, p. 31, Oltenia, + -

d. *Porumbescu*, Dobroge, mîndră grădină, p. 75, Ada Marinescu / jud. Tulcea, - +

e. *Paceag*, Am o țară, p. 14, ++

f. *Baban-Rusu-Șirianu*, p. 109, Oltenia, + -

Alte variante motivice la nivelul (3.1.1. + 4.2.4.) - indice bibliografic:

- Text inf. 4191, A.I.C.E.D., Boca / jud. Mehedinți, 1950, ++

- Text mg. 2135 s, A.I.C.E.D., Priboeni / jud. Argeș, 1962

- *Iliescu-Birău*, p. 288, Cenad / jud. Timiș, + -

- *Ostafi-Jucan-Solcan*, Bujorel, p. 126, Fălticeni / jud. Suceava, ++

- *Ibid.*, p. 122, Cordăreni / jud. Botoșani

- *Popa*, Banat, p. 105, Belinț / jud. Timiș, - +

- *Ibid.*, p. 6, Timișoara, ++

- *Ciobanu-Angheluș-Clișu-Vieru*, p. 63, Zăpodeni / jud. Vaslui, ++

3.1.1. + 4.3.

Decupaj emblematic la nivelul (3.1.1. + 4.3.)

termenul I/3.1.1. _____ termenul II/4.3.

„partidul în frunte” _____ „împlinim planul”

„partidul ne-a învățat” _____ „muncim planificat”

A/α

1 a. Frunză verde de pe munte,

2 a. Cu *partidul* nostru-n frunte,

3 a. Frunză verde, foi de fag,

4 a. Împlinim *planul* cel drag.

a. Text inf. 22045, A.I.C.E.D., Piatra Neamț / jud. Bacău, 1951, + —

A/β

1 a.b. Căci *partidul* nostru drag

2 a.b. De acum *ne-a învățat*

3 a.b. Să muncim planificat

4 a.b. În brigăzi organizat.

a. Text inf. 14273, A.I.C.E.D., Văleni / jud. Prahova, 1954, ++ —

b. Text inf. 14273, A.I.C.E.D., Bătrini / jud. Prahova, ++ —

3.1.1. + 4.4.

Decupaj emblematic la nivelul (3.1.1. + 4.4.)

termenul I/3.1.1. _____ termenul II/4.4.

„partidul cere” _____ „întreceri și evidențiere”

1 a. Meșterii-n ateliere

2 a. Bat ciocanul cu putere,

3 a. Că *partidul* muncă cere

4 a. Întreceri și evidențiere.

a. Text fg. 4633 a, A.I.C.E.D., Slobozia / jud. Teleorman, 1949, ++

1.1. + 4.5.

Decupaj emblematic la nivelul (3.1.1. + 4.5.)

termenul I/3.1.1. ————— termenul II/4.5.

„partidul ne-a învățat“	—————	„duduie combina“
„partidul ne-a ușurat lucrul“	—————	„cu mașini mecanizate“
„partidul ne-a ajutat“	—————	[„cu tractoare“
		„unelte ne-a dat“

Eșantion de variante la nivelul (3.1.1. + 4.5.)

A/α

- 1 a. Foaie verde, foaie albastră,
- 2 a. Duduie combina noastră
- 3 a. Mînuită cu mult drag,
- 4 a. Cum *partidul ne-a-nvățat*.

a. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 123, Cernavodă / jud. Constanța, ++

A/β

- 1 a. Foaie verde și una,
- 2 a. Drag mi-e mie a lucra
- 3 a. De cînd a venit *partidul*,
- 4 a. Că *ne-a ușurat și lucrul*
- 5 a. Cu mașini mecanizate,
- 6 a. Să trăiască cin' le face!

a. Jucan, Traiul, p. 50, Dorna Candrenilor / jud. Suceava, — +

Alte variante motivice la nivelul (3.1.1. + 4.5.) — indice bibliografic:

— Text fg. 11584, A.I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, + —

— Text inf. 9589 a, A.I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

și

Text inf. 11423, A.I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

și

Text inf. 4009, A.I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++

3.2.2. + 4.3.

Decupaj emblematic la nivelul (3.2.2. + 4.3.)

termenul I/3.2.2. ————— termenul II/4.3.

„drag partid“ ————— „planul o să-l depășim“

- 1 a. *Drag partid, o să muncim,*
2 a. *Planul o să-l depășim!*

a. *Iliescu-Birău, p. 60, Pecinișca / jud. Caraș-Severin, ++*

3.2.2. + 4.1.3.

Decupaj emblematic la nivelul (3.2.2. + 4.1.3.)

termenul I/3.2.2. ————— termenul II/4.1.3.

„partidul nostru drag“	„să lucrăm“
„dragului, partidului“	„muncim“
„partidul să-l iubim“	„să muncim“

Eșantion de variante motivice la nivelul (3.2.2. + 4.1.3.)

A/α

- 1 a. *Noi știm bine să muncim*
2 a. *Și partidul să-l iubim.*

- 1 b. *Ziua să lucrăm în soare*
2 b. *Pentru clasa muncitoare,*
3 b. *Seara să vorbim în prag*
4 b. *De partidul nostru drag.*

a. Text mg. 2685 d e, A.I.C.E.D., București, 1964, + -

b. Text mg. 1629 k, A.I.C.E.D., Cerghid / jud. Mureș, 1959

A/β

- 1 a. *Și muncim din grija lui,*
2 a. *Dragului, partidului.*

a. Text inf. 25582, A.I.C.E.D., Mocod / jud. Bistrița Năsăud, 1962, ++

3.2.2. + 4.1.4.

Decupaj emblematic la nivelul (3.2.2. + 4.1.4.)

termenul I/3.2.2. ————— termenul II/4.1.4.

„partidul să-l iubim“	] ————— „să muncim“
„partidul să-l îndrăgim“	

1 a. Să luptăm și să muncim

2 a. Și partidul să-l iubim!

1 b. Haideți toate să muncim

2 b. Partidul să-l îndrăgim!

a. Text mg. 1690 d, A.I.C.E.D., Gruiu / jud. Argeș, 1960, + -

și

b. Carp-Amzulescu, p. 244, Gruiu / jud. Argeș, + -

b. Text inf. 3959, A.I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, ++

3.2.2. + 4.2.3.

Decupaj emblematic la nivelul (3.2.2. + 4.2.3.)

termenul I/3.2.2. _____ termenul II/4.2.3.

„partidul îl iubim” _____ „sporim”

1 a. Noi partidul îl iubim

2 a. Că prin el mereu sporim.

a. Text mg. 1800 p, A.I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, ++

3.2.3. + 4.5.

Decupaj emblematic la nivelul (3.2.3. + 4.5.)

termenul I/3.2.3. _____ termenul II/4.5.

„-i mulțumim” _____ „să lucrăm mecanizat”

1 a. Partidul ne-a învățat

2 a. Să lucrăm mecanizat;

3 a. Pentru-aceasta slobozim

4 a. Glas prin care-i mulțumim.

a. Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 58, Dănești / jud. Vaslui, + -

3.2.3. + 4.1.3.

Decupaj emblematic la nivelul (3.2.3. + 4.1.3.)

termenul I/3.2.3. _____ termenul II/4.1.3.

„îți mulțumim” _____ „muncim”

- 1 a. Din suflet îți mulțumim
2 a. Și muncim, mereu muncim

a. Text mg. 2179 aa, A.I.C.E.D., Priboeni / jud. Argeș, 1962, + -

3.2.3. + 4.1.4.

Decupaș emblematic la nivelul (3.2.3. + 4.1.4.)

termenul I/3.2.3. ————— termenul II/4.1.4.

„partidul să-l slăvim! ————— „hai să muncim“

1 a. Hai cu spor să muncim,

2 a. Partidul să-l slăvim!

a. Text mg. 2133 p, A.I.C.E.D., Priboeni / jud. Argeș, 1962, ++

și

Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 91, Priboeni / jud. Argeș, ++

4. + 6. — (DESPRE MUNCĂ) + (DESPRE STAREA DE SATISFACȚIE ȘI DISPONIBILITATE PSIHICĂ A OMULUI)

4.1.1. + 6.1. — (Hărnicie în muncă) + (Bucurie și bună dispoziție)

4.1.1. + 6.2. — (Hărnicie în muncă) + (Joc și cântec)

4.1.3. + 6.1. — (Procesul muncii) + (Bucurie și bună dispoziție)

4.1.3. + 6.2. — (Procesul muncii) + (Joc și cântec)

4.1.4. + 6.2. — (Îndemn la muncă) + (Joc și cântec)

4.2.4. + 6.1. — (Rezultate optime în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii) + (Bucurie și bună dispoziție)

4.2.4. + 6.2. — (Rezultate optime în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii) + (Joc și cântec)

4.2.4. + 6.2.3. — (Rezultate optime în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii) + (Dragostea de cântec și joc)

4.2.3. + 6.1. — (Spor în muncă) + (Bucurie și bună dispoziție)

4.3. + 6.1. — (Planificarea muncii) + (Bucurie și bună dispoziție)

4.3. + 6.2. — (Planificarea muncii) + (Joc și cântec)

- 4.4. + 6.2. — (Întrecere în muncă) + (Joc și cântec)
 4.2.5. + 6.1. — (Rezultate optime ale muncii în industrie) + (Bucurie și bună dispoziție)
 4.5. + 6.1. — (Utilizarea mijloacelor de producție mecanizate în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii) + (Bucurie și bună dispoziție)
 4.5. + 6.2. — (Utilizarea mijloacelor de producție mecanizate în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii) + (Joc și cântec)
 4.5. + 6.2.3. — (Utilizarea mijloacelor de producție mecanizate în agricultură, în cadrul formelor colective de organizare a muncii) + (Dragostea de joc și cântec)

4.1.1. + 6.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.1. + 6.1.)

termenul I/4.1.1. ————— termenul II/6.1.

„hărnicie” ————— „veselie”

„harnici” ————— „veseli”

1 a. Peste tot e veselie,

2 a. Zîmbete și hărnicie.

1 b. Cu toții sîm sănătoși,

2 b. Harnici, veseli și voioși.

a. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 204, Mangalia / jud. Constanța, ++ și

Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 94, ++

b. Text inf. 9760, A.I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1951, ++

4.1.1. + 6.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.1. + 6.2.)

termenul I/4.1.1. ————— termenul II/6.2.

„iute”

„harnic” / „harnici” / „cu hărnicie”

„hărnicia”

„la joc” / „la jucat”

„la horă”

„cîntec”

Eșantion de variante la nivelul (4.1.1. + 6.2.)

A/α

1 a. La muncă e iute foc

2 a. Iar la horă bun de joc.

- 1 b. Se cunosc după j u c a t
2 b. Că-s harnici și la lucrat.

- a. Sassu-Ducșoara, p. 227, Viștea de Sus / jud. Brașov
b. Arden, p. 91, Poiana / jud. Hunedoara, + -

A/β

- 1 a. Noi muncim cu hărnicie
2 a. În cîntec și veselie.

- 1 b. Oamenii și hărnicia
2 a. Cîntă peste toată glia.

- a. Text mg. 2222. a, A.I.C.E.D., Bătrîni / jud. Prahova, 1962, ++
b. Paceag, *Am o țară*, p. 16, ++

Alte variante motivice la nivelul (4.1.1. + 6.2.) - indice bibliografic :

- Baban-Rusu-Șirianu, p. 68, Băbeni-Oltețu / jud. Vîlcea, + -
- Bradu, *Mîndră-i floarea*, p. 144, Șimleul Silvaniei / jud. Sălaj, + -
- Bradu, *Viață nouă*, p. 122, Gurahonț / jud. Arad
- Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 115, Cernavodă / jud. Constanța, - +

4.1.3. + 6.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.3. + 6.1.)

termenul I/4.1.3. _____ termenul II/6.1.

„muncesc“ / „să muncesc“ /	„mi-i drag“
/ „să muncim“ _____	
„a lucra“ / „lucrăm“ _____	„cu drag“
„la secerat“ _____	
„munca“ _____	„e dragă“
„uzina“ _____	„să ne fie dragă“
„la ciobănie“ _____	„mi-e drag“
„la mașina mea“ _____	
„să muncim“ _____	„ne place“
„a lucra“ _____	„îmi place“
„munca“ _____	„dă bucurie“
„am muncit“ _____	„bucuros“

„mașinile“	_____	„ne fac bucuriile“
„sonde“	_____	„să te bucuri“
„gura galeriei“	_____	„fîntîna bucuriei“
„cîmpul“	_____	„plin de bucurie“
„peste ogoare“	_____	„bucurie“
„pe ogoare“	_____	„cu bucurie“
„lucrăm laolaltă“	_____	„ne bucurăm“
„laolaltă pe tarla“	_____	„bucuria“
„seceriș“	_____	„de bucurie“
„secer“	_____	„lumea e a mea“
„lucrăm împreună“	] _____	„cu voie bună“
„munca împreună“		
„muncim“ / „lucrăm“		

„la arat și semănat“	_____	„veseli“
„să sape gropi de vie“	_____	„-n veselie“
„dinspre vie“	_____	„veselie“
„cîmpia“	_____	„s-a-nveselit“
„pe cîmpii“	_____	„veselii“
„după muncă“	_____	„veselie“
„să muncim“	_____	„să ne veselim“
„muncă“	[_____	„ne-nveselim“
„pe cîmp“		„chiote“
„pe cele văi“	_____	„chiuie“
„pînă-n văi“	_____	„chiuind“
„am gătit de treierat“	_____	„chiot“
„la lucru“	_____	„un chiuit“
„muncitorii“	_____	„cîntînd... fluierînd“
		„plini de viață“

Eșantion de variante la nivelul (4.1.3. + 6.1.)

Aα

1 a.b.c.d. Bine-mi place a lucra

2 [a.b.d. Pămîntul tot
c. Tot pămîntul] o tarla.

a. Bucurie, p. 39, Frumosul / jud. Suceava, - +

b. Filip, Bărăgan, p. 72, Buriși / jud. Ilfov, + +

c. Drag mi-e la gospodărie, p. 4-5, Ieud / jud. Maramureș, + +

d. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 136, Roma / jud. Botoșani, + +

A/β

1 [a.c. Frunzuliță
b. Foaie verde] și-o lălea,

2 a.b.c. Drag mi-e la mașina mea,

3 [b.c. Că motorul se-nvârtește,
a. Că suveica se ițește,4 [a.c. Nicidecum nu se oprește.
b. Pînza-n stivă-ntruna crește.a. *Trotuș*, p. 21, Buhuși / jud. Bacău, ++b. *Ilescu-Birău*, p. 310, Cenad — Sinnicolau Mare / jud. Timiș, + —c. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 97, Scundu / jud. Argeș, ++

A/γ

1 [a.b. Azi *muncim*
c. Toți *muncim*
d. *Lucrăm* toți
e. Și e numai
f.g.h. *Fluierăm*
i. Și *sîntem*] cu voie bună,2 [a. Că ni-s holdele
b. Și ni-s holdele
c. Laolaltă
d. Că sîntem toți
e. Că ni-i munca
f.g. Dacă *lucrăm*
h. Că *lucrăm* tot
i. Că *lucrăm* numa] împreună.a. *Bucur-Catrina*, p. 83, Dăișoara / jud. Brașov, ++b. *Ibid.*, p. 68, Dăișoara / jud. Brașov, +++c. *Trotuș*, p. 30, N. Bălcescu / jud. Bacău, ++d. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 110, Beia / jud. Brașov, + —e. *Popa, Banat*, p. 43, Timișoara / jud. Timiș, ++f. *Filip, Bărdăgan*, p. 73, Buriși / jud. Ilfov, ++

g. Text fg. 11622 b, A.I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, + —

h. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 300, Ieud / jud. Maramureș, + —i. *Bradu*, p. 154, Geciș / jud. Bihor

Alte variante motivice la nivelul (4.1.3. + 6.1.) – indice bibliografic :

- Text fg. 10534 b, A.I.C.E.D., Tîrgu-Jiu / jud. Gorj, 1949, – +
- Text inf. 10214, A.I.C.E.D., mun. Bucureşti, – +
- Text inf. 1317, A.I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++
- Text fg. 10428 a, A.I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++
- Text fg. 10883 a, A.I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, ++
- Text fg. 10883 a, A.I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1949, + –
- Text fg. 11631 c, A.I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureş, 1950, – +
- Text mg. 159 c, A.I.C.E.D., Mănăstirea / jud. Ilfov, 1952, ++
- Text mg. 337 b, A.I.C.E.D., Vadu Săpat / jud. Prahova, 1954, – +
- Text mg. 1512 roşu A, A.I.C.E.D., Peşteana / jud. Gorj, 1958
- Text mg. 3269 I a, A.I.C.E.D., Teşila / jud. Prahova, 1967, ++
- Text mg. 3280 d, A.I.C.E.D., Polovragi / jud. Vilcea, 1967, ++
- Baban-Rusu-Şirianu, p. 110, Oltenia, + –
- Bucur-Catrina, p. 63, Crihalma / jud. Braşov, ++
- Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 97, Priboieni / jud. Argeş, – +
- Ibid., p. 101, Vadu Săpat / jud. Prahova, – +
- Ibid., p. 104, Girişu Negru / jud. Bihor, ++
- Ibid., p. 52, Peşteana / jud. Gorj, ++
- Ciobanu-Nicolescu, p. 183, Ieud / jud. Maramureş, ++
- Cocişu, Cîntece, p. 149, Cărbuneşti / jud. Gorj
- Filip-Bărăgan, p. 72, Buriaşi / jud. Ilfov, ++
- Iliescu-Birău, p. 310, Cenad / jud. Timiş, – +
- Iliescu-Şoit, p. 186, Lupeni / jud. Hunedoara, – +
- Ibid., p. 78, Vulcan / jud. Hunedoara
- Medan, Chiuituri, p. 350, Călăţele / jud. Cluj, + –
- Meişoiu, Folclor poetic nou, p. 420, Cristineşti / jud. Botoşani, ++
- Ibid., p. 390, Tîrgovişte / jud. Dîmboviţa, – +
- Ibid., p. 299, Ieud / jud. Maramureş, ++
- Ibid., p. 45, Priboieni / jud. Argeş, ++
- Ibid., p. 329, Balda / jud. Mureş, – +
- Nicolescu, p. 125, jud. Argeş
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 69, Boroaia / jud. Suceava, ++
- Ibid., p. 109, Reuseni / jud. Suceava, + –
- Ostafi-Jucan, p. 55, Slobozia / jud. Botoşani, ++
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 58–59, Teioasa / jud. Botoşani, ++
- Ibid., p. 29, + –
- Ibid., p. 119, Fălticeni / jud. Suceava, – +
- Ibid., p. 86, Dorohoi / jud. Botoşani, + –
- Paceag, Am o fară, p. 71, – +

- Popa, Banat, p. 43, Timișoara / jud. Timiș, ++
- Ibid., p. 45, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 81, ++
- Ibid., p. 82, Beștepe / jud. Tulcea, + -
- Sassu-Ducșoara, p. 414, Beclean / jud. Brașov, - +
- Ibid., p. 415, Măeruș / jud. Brașov, ++
- Trotuș, p. 45, - +
- Viața nouă, p. 103, Măeruș / jud. Brașov, ++

4.1.3. + 6.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.3. + 6.2.)

termenul I/4.1.3.	termenul II/6.2.
„să muncesc“	„să cînt“
„peste tarlale“	
„muncim“	
„culegînd la razachie“	
„mergem la lucru“	
„ciobanii“	
„am prășit“	„cîntînd“
„plutășițele“	
„muncind“	
„merg cu pluta“	
„pornim la lucru“	„cîntăm“
„pornesc la muncă“	„cîntă“
„turma de oi o mîna“	
„ciobănași“	„cîntă din fluier / fluier“
„ciobănaș“	„cînți din caval“
„să pască turma“	„zi-i cu fluiera“
„se lucră“	„se horește“
„pe șantier“	„cîntați“
„suflec mîna“	„cînt“
„țăranului de pe-ogor“	
„țărănimii muncitoare“	„ziceți una“
„sînt cioban“	„zi-i“
„pe cîmpii“	„cîntece“
„de pe-ogoare“	„cîntul nostru“
„purtat de funicular“	„cîntec“
„muncesc“	„în cînt“

„sfredelind tunel“	_____	„cîntecul“
„albine muncitoare“	_____	„cîntec“
„muncim“	_____	„cîntece de bucurie“
„de la minieri“	_____	„cîntare“
„munca“	_____	„cîntul“
„muncește“	_____	„-ți arde de cîntat“
„pentru omul muncitor“	_____	„zi-i“
„țăranului de pe-ogor“	_____	„ziceți“
„munca s-avîntă“	_____	„cîntă, pasăre“
		„cîntă ciocîrlia“
„pornim la muncă“	] _____	„cîntă păsările“
„plecăm la muncă“		
„mă duc la muncă“		
„am plecat la arat“	_____	„în cîntec de ciocîrliei“
„la șantier“	_____	„cîntă lună... soare“
„muncind“	_____	„cuculețul cîntă“
„peste cîmpie“	_____	„cîntă-ți viersul, ciocîrlie“,
„freamătul uzinelor“	_____	„cîntecul... jocul“
„din Bărăgan“	_____	„chiotul de cînt și joc“
„muncile s-au terminat“	_____	„hora muncitorilor“
„la muncă“	_____	„hora joacă“
„a lucra“ / „știu lucra“	_____	„știe / știu juca“
„pe tarlaua mare“	_____	„să-ncingem o horă“
„am arat“	_____	„hai să te joc“
„să lucrăm“	_____	„să jucăm“
„la însămînțare“	_____	„la sîrbă“
„oi merge pe tarla“	_____	„am să joc“
„tragi coasa“	_____	„trage un joc“
„am lucrat“	_____	„-s gata de jucat“

Eșantion de variante la nivelul (4.1.3. + 6.2.)

A/α

- 1 [a. Ziua, cînd plecăm
b. Cînd mă duc ziua
c. Cînd pornim ziua
d. Dimineața plec] la muncă,

2 a.b.c.d. Cîntă păsările-n luncă.

- a. Text inf. 26139, A.I.C.E.D., Cervența / jud. Ilfov, 1962, ++
- b. *Paceag, Am o țară*, p. 42, ++
- c. Text inf. 25657, A.I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++
- d. *Popa, Banat, Padina — Matei* / jud. Caraș Severin, ++

A/β

1 a.b. Mergem la lucru cîntînd

2 [a. Și ne-ntoarcem] fluierînd. b. Seara venim —]

- a. *Filip, Bărăgan*, p. 72, Buriși / jud. Ilfov, ++
- b. *Drag mi-e la gospodărie*, p. 4—5, Ieud / jud. Maramureș, +—

A/γ

1 [a. Zi-i cu foc și zi-i cu zor b. Ziceți una mai cu dor,

2 [a. Pentru omul muncitor! b. Țăranului de pe-ogor!

- a. *Derieșanu*, p. 25, Cîmpa / jud. Hunedoara, ++
- b. Text inf. 20926, A.I.C.E.D., Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, 1960, ++

Alte variante motivice la nivelul (4.1.3. + 6.2.) — indice bibliografic:

- Text inf. 11749, A.I.C.E.D., Ploiești / jud. Prahova, 1949, ++
- Text inf. 17377, A.I.C.E.D., Săcalu de Pădure / jud. Mureș, 1949,
- Text inf. 11423, A.I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 4009, A.I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureș, 1950, ++
- Text inf. 14273, A.I.C.E.D., Bătrîni / jud. Prahova, 1954, ++
- Text mg. 398 j, A.I.C.E.D., Retiș / jud. Bacău, 1954, —+
- Text mg. 337 a, A.I.C.E.D., Vadu Săpat / jud. Prahova, 1954, ++
- Text mg. 627, A.I.C.E.D., Bătrîni / jud. Prahova, 1955, ++
- Text mg. 1522 verde U, A.I.C.E.D., Valea cu Apă / jud. Gorj, 1958
- Text mg. 1645 II j, A.I.C.E.D., Petria / jud. Ialomița, 1959, ++
- Text mg. 1646 II b, A.I.C.E.D., M. Kogălniceanu / jud. Iași, 1959, ++
- Text mg. 1646 I n, A.I.C.E.D., M. Kogălniceanu / jud. Iași, 1959, ++

- Text mg. 1643 II c, A.I.C.E.D., Ciobanu / jud. Constanța, 1959
- Text mg. 1652 n, A.I.C.E.D., Buriaș / jud. Ilfov, 1960
- Text mg. 2179 i, A.I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1962
- Text mg. 2424 a, A.I.C.E.D., Cindești / jud. Argeș, 1962, ++
- Text inf. 25657, A.I.C.E.D., Jugur / jud. Argeș, 1963, ++
- Text mg. 3275, A.I.C.E.D., Polovragi / jud. Gorj, 1967, ++
- Baban-Rusu-Șirianu, p. 32, Drăgoieni / jud. Gorj, +-
- Ibid., p. 33, Turnu Severin / jud. Mehedinți, +-
- Baltașiu, p. 233, Fântina / jud. Brașov, +-
- Ibid., p. 270, Hărman / jud. Brașov
- Bradu, Mîndră-i floarea, p. 142, Surduc / jud. Bihor, --
- Brezeanu-Nadoleanu, p. 357, Reghiu / jud. Vrancea, +-
- Bucur-Catrina, p. 140, Dăișoara / jud. Brașov, +-
- Ibid., p. 53, Ilimbav / jud. Sibiu, +-
- Carp-Amzulescu, p. 247, Cindești / jud. Argeș, ++
- Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 102, Buriași / jud. Ilfov, ++
- Ibid., p. 82, Ceahlău / jud. Neamț, ++
- Ibid., p. 75, com. Iași / jud. Iași, ++
- Ibid., p. 120, Priboieni / jud. Argeș, ++
- Ibid., p. 109, Scundu / jud. Argeș, +-
- Ibid., p. 79, Priboieni / jud. Argeș, ++
- Clemente, p. 183, Petrila / jud. Hunedoara, +-
- Filip, Bărăgan, p. 49, Poroschia / jud. Teleorman, +-
- Meșoiu, Folclor poetic nou, p. 416 - 417, Ostra / jud. Suceava, +-
- Ibid., p. 211, Valea Neagră / jud. Constanța, ++
- Ibid., p. 167, Leșu / jud. Bistrița Năsăud, +-
- Ibid., p. 167 - 168, Leșu / jud. Bistrița Năsăud, ++
- Ibid., p. 167, Huedin / jud. Cluj, ++
- Ibid., p. 204, Mangalia / jud. Constanța, ++
- Ibid., p. 330, Hodac / jud. Mureș, +-
- Ibid., p. 254, Cioclovina / jud. Hunedoara, +-
- Ibid., p. 74, Rețid / jud. Neamț, +-
- Ibid., p. 163, Cițcău / jud. Cluj
- Ibid., p. 43, Gliganu de Jos / jud. Argeș, +-
- Ibid., p. 43, Gliganu de Jos / jud. Argeș, ++
- Ostafi-Jucan, p. 52, Ostra / jud. Suceava, ++
- Ibid., p. 52, Ostra / jud. Suceava, +-
- Ibid., p. 37, Cristinești / jud. Suceava, ++
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 91, +-
- Ibid., p. 24, ++

- Paceag, *Am o țară*, p. 58, ++
- Pintilie, p. 47–48, Suceava / jud. Suceava, + –
- Popa, *Banat*, p. 76, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++
- *Ibid.*, p. 24, Timișoara / jud. Timiș, ++
- Popa, *Banat*, p. 42, Lugoj / jud. Timiș, ++
- *Ibid.*, p. 42, Arad / jud. Arad, ++
- Porumbescu, *Dobroge, mîndră grădină*, p. 94, ++
- *Ibid.*, p. 174, ++
- *Ibid.*, p. 145, Văcăreni / jud. Constanța, – +
- *Ibid.*, p. 10, ++
- Ursache, p. 97, Gugești / jud. Vaslui
- Trotuș, p. 34, Pălădești / jud. Bacău, ++
- *Ibid.*, p. 33, Hemeiui / jud. Bacău, + –
- *Ibid.*, p. 45, + –
- *Țara mea*, p. 97, ++

4.1.4. + 6.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.1.4. + 6.2.)

termenul I/4.1.4. ————— termenul II/6.2.

„să săpăm“	] —————	„să cîntăm“
„să muncim“		
„să plantăm“	—————	„să doinim“
„să arăm“	—————	„saltă tare“
„la-nsămîntare“	—————	„sus, flăcăi“
„munca minerească“	—————	„apăsat și cu bătaie“

Eșantion de variante la nivelul (4.1.4. + 6.2.)

A/α

1 a. Hai pe vale să săpăm

2 a. Și amîndoi să cîntăm!

1 b. Să muncim și să cîntăm,

2 b. Cu toți să ne bucurăm!

a. Text inf. 1352, A.I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1950, ++

b. Text mg. 1520 verde G, A.I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj, 1958, ++

A/β

- 1 a. Saltă tare, măi vecine,
- 2 a. Și mâine să arăm bine!

- 1 b. Sus, flăcăi, cu miile
- 2 b. Să salte câmpiile!
- 3 b. Sus, flăcăi, cu mic, cu mare,
- 4 b. Și mâine la-nsămânțare!

a. Florea, p. 46, Mihai Viteazu / jud. Constanța, — +

b. Porumbescu, Dobroge, mîndră brădină, p. 172, — +

Alte variante motivice la nivelul (4.1.4. + 6.2.) — indice bibliografic:

— Iliescu-Șoait, p. 79, Aninoasa / jud. Hunedoara, — +

— Ibid., p. 79, Aninoasa / jud. Hunedoara, + —

— Jucan, Traiul, p. 75–76, Sadova / jud. Suceava, — +

4.2.4. + 6.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.2.4. + 6.1.)

termenul I/4.2.4. — termenul II/6.1.

„bogăția“	—	
„rod bogat“	—	
„recolte bogate“	—	
„înfloresc câmpiile“	—	
„vară bogată“	—	„bucurie / bucuria / bucurii / bucuriile“
„grîu frumos“	—	
„bogăția roadelor / holdelor“	—	
„rîd holdele“	—	
„a răsărit grîu“	—	
„crește grîul“	—	„zvon de bucurie“
„recolta mare“	—	„cu bucurie“
„grîul ca iedera“	—	„bucuroasă-i inima“
„foarte mult grîu“	—	„ne-am bucurat“
„holdele rîd“	]	„voie bună“
„beșug“		
„rod de aur“	—	
„podoaba holdelor“	—	„îmi vine să zbor“
„holdele“	—	„mi-a-nflorit inima“

„recoltă bună“	_____	„cîntă inimioara“
„nouă roadă“	_____	„(imi) crește inima / inimioara“
„rodul muncii crește	] _____	„fericit“
„belșug“		_____
„bob greu“	] _____	„am chiuit“
„cîmpul cu grîne“		„chiuind“
„am adunat“	_____	„chiot“
„mîndre clăi“	] _____	„chiuie“
„aur . . . ogoarele“		„hăuiesc cîmpiile“
„a umplut hambarul“	_____	„mă-nveselesc“
„sînt coapte grînele“	_____	„să se-nvesească“
„holdele“	_____	„îs veseli“
„belșugul“	[_____	„să-nchine din pahare“
„rodul sporit“		„pămîntul să răsunе“
„bucatele bune“	_____	„sărbătoare“
„peste dealuri și ogoare / po- noare“	_____	„sărbătorearea roadelor“
		„sărbătoare“ / „zi de sărbătoare“
		„bucuria holdelor“

Eșantion de variante la nivelul (4.2.4. + 6.1.)

A/α

1 a.b. *Bogăția* [a. *roadelor*,
b. *holdelor*,

2 a.b. *Bucuria* tuturor.

a. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 115, Fălticeni / jud. Suceava, ++*

b. *Viață nouă, p. 97, Codlea / jud. Brașov, ++*

și

Barbu-Catrina, p. 54, Codlea / jud. Brașov, ++

A/β

1 a. *Crește grîul* pe tarla,

2 a. *Bucuria mea* și-a ta.

- 1 b. Și iar verde razăchie,
- 2 b. Crește zvon de bucurie
- 3 b. Cum crește și grâu-n clăi,
- 4 b. Nalt ca cei mai nalți flăcăi.

- a. Text inf. 21933, A.I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1960, ++
- b. Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 40, + -

A/γ

- 1 [a. De
b.c. Mult] belșug și voie bună
- 2 [a. Că muncim azi
b.c. De când lucrăm] împreună.

- a. Popa, Banat, p. 45, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, ++
- b. Text inf. 25579, A.I.C.E.D., Mocod / jud. Cluj, 1962, ++
- c. Bucur-Catrina, p. 15, Homorod / jud. Brașov, ++

Alte variante motivice la nivelul 4.2.4. + 6.1. — indice bibliografic :

- Text fg. 11580 a, A.I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, - +
- Text inf. 1350, A.I.C.E.D., Măgura / jud. Buzău, 1950, ++ și + -
- Text mg. 1726 f, A.I.C.E.D., Poroschia / jud. Teleorman, 1960
- Text mg. 1846 s, A.I.C.E.D., Sîncel — Tîrnăveni / jud. Mureș, 1960, ++
- Text mg. 2427 e, A.I.C.E.D., Cîmpulung Muscel, / jud. Argeș, 1962, ++
- Text mg. 2180 h, A.I.C.E.D., Priboeni / jud. Argeș, 1962, + -
- Text mg. 2530 n, A.I.C.E.D., Căbești / jud. Bihor, 1963, ++
- Text mg. 3798 v/m, A.I.C.E.D., Pănătău / jud. Buzău, 1970, ++
- Baltașiu, p. 264, Hărman / jud. Brașov
- Bogată-i țara, p. 24, - +
- Bucur-Catrina, p. 64, Crihalma / jud. Brașov, + -
- Ibid., p. 11, Laslea / jud. Mureș, - +
- Ibid., p. 160, Țîntari / jud. Brașov, ++
- Carp-Amzulescu, p. 242, Cîmpulung / jud. Argeș, ++
- Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 129, Priboieni / jud. Argeș
- Ibid., p. 92, Priboieni / jud. Argeș, - +
- Ibid., p. 131, Arad / jud. Arad, ++
- Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru, p. 57, Bălteni / jud. Vaslui, - +
- Ciobanu-Nicolescu, p. 103, Tismana / jud. Gorj, - +

- *Clemente, Fluieraș*, p. 52, Criscior / jud. Hunedoara, ++
- *Florea*, p. 37, Isaccea / jud. Tulcea, ++
- *Iliescu-Birău*, p. 312, Cenad / jud. Timiș, +-
- *Jucan, Traiul*, p. 82, Frumosul / jud. Suceava, +-
- *Maziul-Ardelean-Moldovan*, p. 90, Revetiș / jud. Arad, +-
- *Medan, Cîntece*, p. 69, Rebrîșoara / jud. Bistrița-Năsăud, -+
- *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 101, Cristian / jud. Brașov, ++
- *Ibid.*, p. 353, Sînmiclăuș / jud. Alba, -+
- *Ibid.*, p. 375, Șimian / jud. Mehedinți, +-
- *Ibid.*, p. 203, Mangalia / jud. Constanța, -+
- *Ibid.*, p. 231, Podul Stoica / jud. Vrancea, ++
- *Ibid.*, p. 213, Măcin / jud. Tulcea, ++
- *Ibid.*, p. 78, Arad / jud. Arad, ++
- *Nicolescu, Dor*, p. 20, Leșile / jud. Argeș, +-
- *Ibid.*, p. 38, Gliganu de Jos / jud. Ilfov, -+
- *Ostafi-Jucan*, p. 78, Cristinești / jud. Botoșani, +-
- *Ibid.*, p. 19, Vama / jud. Suceava, ++
- *Idem*, p. 34, Pojorîta / jud. Suceava, ++
- *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 130, Arborea / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 141, Pojorîta / jud. Suceava, ++
- *Paceag, Am o țară*, p. 39
- *Ibid.*, p. 21, +-
- *Popa, Banat*, p. 47, Oravița / jud. Caraș-Severin, ++
- *Ibid.*, p. 49, Arad / jud. Arad, ++
- *Ibid.*, p. 34, Nicolinț / jud. Caraș-Severin, ++
- *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 177, -+
- *Ibid.*, p. 71, Valea Neagră / jud. Constanța, ++
- *Ibid.*, p. 81, ++
- *Țară nouă*, p. 183, jud. Dolj, ++
- *Ursache*, p. 34, Deleni / jud. Vaslui, +-
- *Ibid.*, p. 27, Dumești / jud. Iași, +- și -+
- *Ibid.*, p. 24, Hărpășești / jud. Iași, +-

4.2.4. + 6.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.2.4. + 6.2.)

termenul I/4.2.4. _____ termenul II/6.2.

„rod” _____ „cîntece”

„roadele” _____ „cîntă (lumea)”

„rod bogat” _____ „merg cîntînd”

„roade bogate” _____ „zboară cîntec”

„rodul muncii“	„cîntă păsările“
„țarinile bogate“	
„holdă“	„să chiui... să cînt“
„holdele de grîu“	„cînt“
„grîul“	„doinași“
„grîul mîndru și roșcat“	„aș cînta“
„umplem hambarele“	„cîntă soarele“
„crește grîu“	„joacă“
„hambarele pline“	„la joc“
„se strîng snopii“	„cu hora“
„rodul bogat“	„flăcăii la horă“
„rodul a sporit“	„jocul s-a iuțit“
„fain belșugul“	„jocu-i fain“
„belșug“	„bat căputa“
„belșug și spor“	„saltă horile“
„turma-mbelșugată“	„hora mîndră“
„holde mai multe“	„cîntă, Bistriță“
„crește grîul“	„cîntă, ciocîrlie“
„sărbătoare“	„suie cîntecul, lie“
„grîu-n clăi“	„trageți cu cetera“
„recolta bună“	„zi-i cu cetera“
„pe roade“	
„să crească grîu“	„zi-i cu fluieru“
„roadele bogate“	„zi-i din scripcă“
„lanu-i bogat“	„cîntă, bade“
„an bogat“	„sună, scripcă“
„hambarele umplute“	„zi-i“
„recoltă bună“	„să jucăm hora“
„sacii plini“	„să-ntindem hora“
„hambarele pline“	„trageți hora“
„belșug“	„saltă horile“
„holdele“	„să-ntindem hora“
„bucatele ni-s bune“	„hora cea mare“
„grîul treierat“	„joacă“

Eșantion de variante la nivelul (4.2.4. + 6.2.)

A/α

A/α₁

1 a.b. Și tu, lie ciocîrlie,

2 a.b. Păsărică cenușie,

3 [a. *Suie-ți*] cîntecul [a. spre
b. *Suie* sub] soare,

4 a.b. Că la noi e sărbătoare.

- a. Text mg. 2527 I h (roșu), A.I.C.E.D., Boteni / jud. Argeș, 1963, ++
b. *Folclor Moldova*, II, p. 784, Vicovu de Jos / jud. Suceava, ++

A/ α_2

1a. Cîntă păsările toate,
2a. Țarinile ni-s bogate.

1b. Cîntă păsările-n zbor
2b. *Rodul muncii* tuturor.

- a. *Paceag, Am o țară*, p. 75, ++
b. *Meițoiu, Folclor poetic nou*, p. 208, Medgidia / jud. Constanța, ++

A/ β

1a. Saltă horile de zor,
2a. Că avem *belșug* și spor.

1b. Vin flăcăi la horă-n sat,
2b. Că le e *rodul bogat*.

- a. Text mg. 2427 e, A.I.C.E.D., Cimpulung-Muscel / jud. Argeș, 1962, ++
b. *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 96, Priboieni / jud. Argeș, ++

B/ α

1a. Zi-i din scripcă, pe-apăsate,
2a. Că ni-s *roadele bogate*.

1b. Zi-i pe strună, zi-i mai iute,
2b. Că-s *hambarele umplute*.

1c. *Lanu-i bogat*, lanu-i mare,
2c. Cîntă, bade, cîntă tare.

- a. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 46, ++
b. *Ibidem*, p. 46, ++
c. *Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel*, p. 137, Roma / jud. Botoșani, +-

B/β

- 1 a. Hai să -ntindem hora mare,
- 2 a. Că e mare sărbătoare,
- 3 a. De când aburcăm în cale
- 4 a. Sacii plini cu cereale.

- 1 b. Bujorel crescut în soare,
- 2 b. Hai să-ntindem hora mare
- 3 b. Ca holdele pe ogoare
- 4 b. Când le leagănă spre seară
- 5 b. Vîntul cald de primăvară.

a. Ostafi-Jucan, p. 135, Suceava

b. Ostafi-Jucan-Solcan, *Bujorel*, p. 6, Coțușca / jud. Botoșani, — +

Alte variante motivice la nivelul 4.2.4. + 6.2. — indice bibliografic :

- Text inf. 9230, A.I.C.E.D., Cerișor / jud. Hunedoara, 1950, + —
- Text mg. 1787 n, A.I.C.E.D., Măcin / jud. Tulcea, 1961, ++
- Text mg. 2386 a, A.I.C.E.D., Rîca / jud. Argeș, 1962, — +
- Text mg. 2386 b, A.I.C.E.D., Rîca / jud. Argeș, 1962, — +
- *Balș*, p. 214
- *Bradul*, *Mîndră-i floarea*, p. 150, Tămașda / jud. Bihor
- *Cerneș-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 130, Priboieni / jud. Argeș, + —
- *Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru*, p. 64, Sanca / jud. Vaslui
- *Meișoiu*, *Folclor poetic nou*, p. 80, Oravița / jud. Caraș-Severin ++
- *Ibid.*, p. 167, Huedin / jud. Cluj, ++
- *Ibid.*, p. 166, Huedin / jud. Cluj, ++
- *Ibid.*, p. 116, Chihalma / jud. Brașov, + —
- *Ibid.*, p. 381, Sovarna / jud. Mehedinți ++
- *Ibid.*, p. 422, Cristinești / jud. Botoșani, + —
- *Ibid.*, p. 51, Priboieni / jud. Argeș, ++
- *Ibid.*, p. 147, Buriași / jud. Ilfov, ++
- *Ibid.*, p. 211, Valea Neagră / jud. Constanța, ++
- *Ostafi-Jucan*, p. 19, Vama — Cîmpulung / jud. Suceava, ++
- *Ibid.*, p. 51, Rînghilești / jud. Botoșani, + —
- *Ostafi-Jucan-Solcan*, *Bujorel*, p. 78, Cristinești / jud. Botoșani, + —
- *Ibid.*, p. 46, + —
- *Ibid.*, p. 146, Valea Glodului / jud. Suceava
- *Ibid.*, p. 37, ++

- Paceag, *Am o țară*, p. 40, ++ și + —
- Ibid., p. 41, ++
- Ibid., p. 43, ++
- Porumbescu Dobroge, *mîndră grădină*, p. 71, Valea Neagră / jud. Constanța, ++
- Sassu-Ducșoara, p. 415, Beclean / jud. Brașov, + —
- Ibid., p. 236—237, Sighișoara / jud. Brașov
- Ibid., p. 420, Purcăreni / jud. Brașov, ++
- Ibid., p. 417—418, Veștem / jud. Sibiu, — +
- *Viață nouă*, p. 105, Purcăreni / jud. Brașov, ++

4.2.4. + 6.2.3.

Decupaj emblematic la nivelul (4.2.4. + 6.2.3.)

termenul I/4.2.4. ————— termenul II/6.2.3.

(II') ————— (II'')

„holdele“
„lanul de belșug“] ————— „drag(u) mi-i“ [„cînt
„buciumul doinind“

1 a. Drag mi-i cînd ușor, în vînt,

2 a. Legănînd holdele, cînt,

3 a. Legănate pe-nserat,

4 a. Pe ogorul fără hat.

1 b. Foaie verde, foi negară,

2 b. Drag u mi-i la ceas de seară

3 b. S-auz buciumul doinind,

4 b. Lanul de belșug foșnind

5 b. Și ciobanii hăulind.

a. *Doina mea*, p. 118, Sovarna / jud. Mehedinți ++

b. *Bucur-Catrina*, p. 36, Crihalma / jud. Brașov, — +

4.2.3. + 6.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.2.3. + 6.1.)

termenul I/4.2.3. ————— termenul II/6.1.

„spor“ ————— [„să chiuim ... să ne-nveselim“
„bucurie“

- 1 a. Numai *spor* și bucurie
- 2 a. Și la noi în sat să fie!

- 1 b. Bucurie și mult *spor*
- 2 b. Pentru omul muncitor!

- 1 c. Pretutindeni pe ogor
- 2 c. Munca merge mai cu *spor*,
- 3 c. C-avem drept să *chiuim*,
- 4 c. Cu toți să ne-nveselim!

- a. Brezeanu-Nadoleanu, p. 372, Vrîncioaia / jud. Vrancea, + -
- b. Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 235, Liești / jud. Galați, + -
- c. Paceag, *Am o țară*, p. 74, + -

4.3. + 6.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.3. + 6.1.)

termenul I/4.3. ————— termenul II/6.1.

„îți iasă norma” ————— „bei o țuică bună”

- 1 a. Când *îți iasă norma* strună
- 2 a. Bei și câte-o țuică bună
- 3 a. La sfîrșit de săptămîină.

- a. Ardeu, p. 15, Almașul Mare / jud. Alba, ++
și
Meșoiu, *Folclor poetic nou*, p. 247, Almașul Mare / jud. Alba, ++

4.3. + 6.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.3. + 6.2.)

termenul I/4.3. ————— termenul II/6.2.

„am depășit planul” ————— „saltă hora”

- 1 a. Saltă hora cu putere
- 2 a. C-am depășit planul, vere!

- a. Text mg. 1518 roșu I, A.I.C.E.D., Peșteana / jud. Gorj

4.4. + 6.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.4. + 6.2.)

termenul I/4.4.

termenul II/6.2.

„sînt întîi”

„bun la joc”

„să mă-ntreacă la muncă”

„la horă”

„în muncă sînt fruntaș”

„primu-n muncă”

„drag mi-e jocul”

„să fim primii la muncă”

„la joc”

„să ne-ntrecem al secerat”

„să mă-ntreacă la muncă”

„să mă-ntreacă la danț”

„fruntașă în sat”

„să joci sîrba”

„n muncă sîntem întîi”

„să batem din călcîi”

„fruntași sînteți”

„hai la horă”

„fruntași avem”

„trageți hora”

Eșantion de variante la nivelul (4.4. + 6.2.)

A/α

1 a. Ieu sînt bun la joc și glume

2 a. Cum mai sînt flăcăi pe lume.

3 a. Dar la seceră și coasă

4 a. Sînt întîi pe-ntreaga plasă.

1 b. Uiu iu și iacă, iacă,

2 b. Cin' se pune să mă-ntreacă

3 b. Ici la horă, iute-așa

4 b. Și la muncă pe tarla.

a. Text fg. 10887 c, A.I.C.E.D., Săcalul de Pădure — Reghin / jud. Mureș, 1949, — +

b. Bradu, *Viață nouă*, p. 107, Lăzăreni / jud. Bihor

A/β

1 a. Hai la horă, măi băieți,

2 a. Că fruntași cu toți sînteți!

1 b. Și să batem dîn călcîi,

2 b. Că-n muncă sîntem întîi!

- 1 c. Trageți hora-n bătătură
- 2 c. Și mai zi-i o strigătură,
- 3 c. Căci fruntași avem destui,
- 4 c. Doar pe nume să le spui.

- a. Trotuș, p. 37, Hemeiși / jud. Bacău, ++
- b. Ibid., p. 43, +-
- c. Ibid., p. 41

Alte variante motivice la nivelul (4.4. + 6.2.) – indice bibliografic:

- Text inf. 25362, A.I.C.E.D., Cîmpulung Muscel / jud. Argeș, 1962, +-
- Cernea-Nicolescu-Brădulescu-Rădulescu, p. 66, Rupea / jud. Brașov, +-
- Mazilu-Ardelean-Moldovan, p. 89, Vinga / jud. Arad, +-
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 172, ++
- Ibid., p. 175, ++

4.2.5. + 6.1.

Decupaj emblematic la nivelul (4.2.5. + 6.1.)

termenul I/4.2.5. _____ termenul II/6.1

„cu cărbunele” _____	„rîde țara” _____
„cu oțelul” _____	„bucurie” _____
„aurul și bogăția” _____	„bucuria” _____
„dăm ciment” _____	„cu bucurie” _____

Eșantion de variante la nivelul (4.2.5. + 6.1.)

A/α

- 1 a. Cu cărbunele din mină
- 2 a. Rîde țara în lumină!

- 1 b. Cu oțelul în Hunedoara
- 2 b. Bucurie-n toată țara!

- a. Iliescu-Șoit, p. 187, Lupeni / jud. Hunedoara, +-
- b. Ibid., p. 187, Lupeni / jud. Hunedoara, +-

Alte variante motivice la nivelul (4.2.5. + 6.1.) – indice bibliografic:

- Meîțoiu, Foclor poetic nou, p. 303, Băiut / jud. Maramureș, ++
- Țară nouă, p. 168, jud. Brașov, ++

4.5. + 6.1.

Decupa $\acute{e}$ j emblematic la nivelul (4.5. + 6.1.)

termenul I/4.5.	termenul II/6.1.
„glasuri de tractoare”	„(tractoristii) fluierînd”
„cu tractoare și combine”	„am chiuit”
„tractoare”	„cînt și voie bună”
„roiul de tractoare”	„inima în piept ne crește”
„cu tractor”	„vesel bate inima”
„tractorul”	„a răsărit bucuria”
„tractoare”	„bucuria crește-n piept”
„plugul ară”	„să ne bucurăm”
„mașini și tractoare”	„(brazda) bucuriilor”
„caii . . . îi mîn de la volan”	„bucură-te”
„tractoare/tractoarele”	„veselii”
	„mi-i drag / drag mi-e / dragi îmi sînt”

Eșantion de variante motivice la nivelul (4.5. + 6.1.)

A/ α

A/ α_1

- 1 a. Scot tractorul, nu aștept,
- 2 a. Bucuria crește-n piept.

- 1 b. Cu tractor arat-am glia
- 2 b. Și-a răsărit bucuria.

a. *Iliescu-Birău*, p. 314, Caransebeș / jud. Caraș-Severin, + -

b. Text mg. 2831 a, A.I.C.E.D., Mărginenii de Sus, ++

A/ α_2

- 1 a. Frunzuliță, fir lalea,
- 2 a. Vesel bate inima
- 3 a. Cînd văd roiul de tractoare
- 4 a. Cum pornește pe ogoare
- 5 a. Și răstoarnă brazdă-adîncă,
- 6 a. Să avem belșug în luncă.

- 1 b. Și când auzim tractorul,
 2 b. Vîjiind arînd ogorul,
 3 b. Inima în piept ne crește,
 4 b. Că știm că rodu sporește.

- a. *Trotuș*, p. 30—31, Lespezi / jud. Bacău, — +
 b. *Bistrița, Cîntece*, p. 16, ++

Alte variante motivice la nivelul (4.5. + 6.1.) — indice bibliografic :

- Text inf. 3321, A.I.C.E.D., Găiești / jud. Iași, 1949, + —
 — Text mg. 1742 I, A.I.C.E.D., Priboieni / jud. Argeș, 1960, + —
 — *Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 52, Peșteana / jud. Gorj, ++
 — *Filip, Bărăgan*, p. 46, Fierbinți / jud. Ilfov, ++
 — *Jucan, Traiul*, p. 61, Frumosul / jud. Suceava, — +
 — *Medan, Cîntece*, p. 15, Ciucea / jud. Cluj, — +
 — *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 269—270, Hărpășești / jud. Iași, + —
 — *Ibid.*, p. 332, Ulieș / jud. Mureș, — +
 — *Ursache*, p. 49, Hărpășești / jud. Iași, + —
 — *Ibid.*, p. 75, Hărpășești / jud. Iași, — +

4.5. + 6.2.

Decupaj emblematic la nivelul (4.5. + 6.2.)

termenul I/4.5. ————— termenul II/6.2.

„pe tractor“ / „pe tractoare“	— [„cîntă tinerii“ „doinеști“
„zumzet de tractoare“	— „cînt doina“
„în urma tractoarelor și-a secerătoarelor“	— „-ți vine a cînta și juca“
„tractoarele arînd“	— „tractoristele cîntînd“
„mîn tractorul“	— „cînt“
„muncim cu tractorul“	— „cîntăm“
„am arat, am semănat“	— „auzim cîntînd“
„pe brazdă, după plug“	— „umblă cîntecul“
„tractoare și combine“	— „cîntece“
„sunet de motor“	— „cîntec de difuzor“
„zumzetul tractoarelor“	— „cînt de bucurii“
„motoare... secerătoare“	— „cîntînd“
„tractoarele“	— [„cîntăm“ „hora mare“ „să-mi aud picioarele“

„am arat“ _____	„-s voios la hațegană“
„cuculețul cel de fier“ _____	„cuculeț, ne cînți“
„tractor“ _____	„cîntă ciocîrlanu / ciocîrlia“
„combină“ _____	„cîntă cucul“
„batoza“ _____	„cîntă pupăza“
„în urma tractorului“ _____	„să dăm drumul cîntului“
„tractor“ _____	„cîntă doine“
„herghelie de tractoare“ _____	„cîntați, cucilor“
„trec tractoarele“ _____	„zi-i, lăută“
„multe tractoare“ _____	[„cîntă, bade“
„o mînat tractoare“ _____	[„cîntați hora, lăutare“
„am semănat cu mașina și tractorul“ _____	„din picioare dați“
„tractorul“ _____	„bateți tare cu piciorul“

Eșantion de variante la nivelul (4.5. + 6.2.)

A/α

- 1 a. Eu mîn tractorul și cînt,
- 2 a. Brazda merge huruind.
- 1 b. Brazda merge hurdind,
- 2 b. Eu mîn tractorul și cînt.

- a. Sassu-Ducșoara, p. 415, Măeruș / jud. Brașov, ++
- b. Bucur-Catrina, p. 63, Crihalma / jud. Brașov, ++

A/β

- 1 a.b.c.d.e.f. Cîntă cucul în grădină
- 2 a.b.c.d.e.f. Cînd aude [a. o
b.c.d.e.f. de] combină.
- 1 g.h.i.j.k.l.m. Cîntă [g.h.m. pupăza și ea
i.j.k.l. chiar și pupăza
- 2 [g.h.i.j.k.l. Cînd aude
m. Că a venit] batoza.

1 n.o.p.r.s. Cîntă $\left[\begin{array}{l} \text{n.o.p. ciocîrlia} \\ \text{r.s. ciocîrlanu} \end{array} \right]$ -n zbor,

2 n.o.p.r.s. Cînd aude de tractor.

- a. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 78, Isaccea / jud. Constanța, ++
- b. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 174, Zalnoc / jud. Sălaj, ++
- c. Text mg. 1606 a, A.I.C.E.D., Beștepe / jud. Tulcea, 1959
- d. Text mg. 1651 h, A.I.C.E.D., Buriăș / jud. Ilfov, 1960, ++
și
Text mg. 1653 b, A.I.C.E.D., Buriăș / jud. Ilfov, 1960, ++
și
Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 146, Buriăș / jud. Ilfov, ++
- e. *Drăgoi, 30 de cîntece*, p. 35, Muntenia, ++
- f. *Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 113, Niculițel / jud. Tulcea, ++
- g. *Drăgoi, 30 de cîntece*, p. 35, Muntenia, ++
- h. Text mg. 1653 b, A.I.C.E.D., Buriăș / jud. Ilfov, 1960
- i. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 78, Isaccea / jud. Tulcea, ++
- j. Text mg. 1606 a, A.I.C.E.D., Beștepe / jud. Tulcea, 1959
- k. *Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 113, Niculițel / jud. Tulcea, ++
- l. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 174, Zalnoc / jud. Sălaj, +-
- m. Text mg. 1651 h, A.I.C.E.D., Buriăș / jud. Ilfov, 1960
- n. *Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină*, p. 78, Isaccea / jud. Constanța, -+
- o. *Meișoiu, Folclor poetic nou*, p. 174, Zalnoc / jud. Sălaj, -+
- p. Text mg. 1653 b, A.I.C.E.D., Buriăș / jud. Ilfov, 1960
și
Text mg. 1651 h, A.I.C.E.D., Buriăș / jud. Ilfov
și
Meișoiu, Folclor poetic nou, p. 146, Buriăș / jud. Ilfov, -+
- r. Text mg. 1606 a, A.I.C.E.D., Beștepe / jud. Tulcea, 1959
și
Ciobanu-Niculescu, p. 64, Beștepe / jud. Tulcea, -+
- s. *Cerne-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu*, p. 113, Niculițel / jud. Tulcea, -+

A/γ

1 a.b. Cine mi-o mînat tractoare

2 a.b. Din picioare dați mai tare

- a. *Bucur-Catrina*, p. 164, Crihalma / jud. Brașov, -+
- b. *Folclor poetic*, vol. I, p. 198, Purcăreni / jud. Brașov, ++
și
Sassu-Ducșoara, p. 223, Purcăreni / jud. Brașov, ++

Alte variante motivice la nivelul 4.5. + 6.2. – indice bibliografic :

- Text fg. 10702 b, A.I.C.E.D., Dolhasca / jud. Suceava, 1949
- Text fg. 11586 b, A.I.C.E.D., Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1950, + –
- Text inf. 9589 a, A.I.C.E.D., Ieud / jud. Maramureş, 1950, ++
- Text inf. 9525, A.I.C.E.D., Naipu / jud. Ilfov, 1950, – +
- Text mg. 1752 n, A.I.C.E.D., Mărişelu / jud. Bistriţa Năsăud, ++
- Text mg. 2387 e, A.I.C.E.D., Rica / jud. Ilfov, 1962, + –
- Brezeanu-Nadoleanu, p. 247, Suraia / jud. Vrancea, ++
- Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu, p. 127, Scundu / jud. Argeş, ++
- Ibid., p. 119, Priboieni / jud. Argeş, – +
- Cîntece pionieri, p. 57
- De la noi din regiune, p. 94, Gogoşu / jud. Mehedinţi, ++
- Derieţeanu-Munteanu, p. 32, Meria / jud. Hunedoara, ++
- Filip, Bărăgan, p. 74–75, Ciolăneşti / jud. Teleorman, ++
- Nicolescu, Dor, p. 26, Siliştea / jud. Ilfov, ++
- Ibid., p. 32, Priboieni / jud. Argeş, ++
- Ostafi-Jucan, p. 68, Boroaia / jud. Suceava, – +
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel, p. 28, ++
- Ibid., p. 81, Dorohoi / jud. Botoşani, + –
- Ibid., p. 137, Roma / jud. Botoşani, – +
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 125, – +
- Ibid., p. 126, Horia / jud. Tulcea, ++
- Ibid., p. 175, ++
- Ursache, p. 47, Bogdăneşti / jud. Iaşi, – +
- Ibid., p. 53, Hărpăşeşti / jud. Iaşi, + –
- Ibid., p. 80, Hărpăşeşti / jud. Iaşi

4.5. + 6.2.3.

Decupaj emblematic la nivelul (4.5. + 6.2.3.)

termenul I/4.5. ————— termenul II/6.2.3.

„tractoarele arînd” ————— „dragii... oamenii cîntînd”

1 a. Dragi mi-s oamenii cîntînd

2 a. Şi tractoarele arînd.

a. Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină, p. 82, Beştepe / jud. Tulcea, ++

INDICELE LOCALITĂȚILOR (REPARTIZATE PE JUDEȚE)

Județul Alba

Almașu Mare	Daia Română	Șibot
Bucium Șasa	Făget	Sînmiclăuș
Bulbuc	Negrești	Stremț
Cisteiu de Mureș	Reciu	Vingard
	Roșia Montană	Vințu de Jos

Județul Arad

Arad	Dezna	Moneasa	Socodor
Buhani	Drauț	Revetiș	Tîrnova
Buteni	Firiteaz	Sebiș	Vărădia de Mureș
Căpălnaș	Gurahonț	Seleuș	Vinga
Covăsînț	Macea	Seliște	Zimbru

Județul Argeș

Albești	Cosești	Leșile	Rociu
Babaroaga	Costești	Malu cu Flori	Rucăr
Bătrîni	Dîmbovicioara	Mozăceni	Slatina
Berevoiești	Dragodana	Mușetești	Teiul din Vale
Boteni	Drăgășani	Nucșoara	Timpeni
Boțești	Furești	Oarja	Tojorița
Cătina	Gliganu de Jos	Orlești	Tomulești
Capu Coastii	Grădinari	Pitești	Urziceni
Cîmpulung Muscel	Gruiu	Priboieni	Valea Seacă
Cîndești	Hîrsești	Priseaca	Văleni
	Jugur	Rica	Zlătărei
	Leordeni		

Județul Bacău

Buhuși	Hemeișuși	Pipirig	Roznov	Zănești
Ceahlău	Lespezi	Racova	Sănduleni	
Chetriș	Moinești	Racila	Săvinești	
Dolhești	Pălădești	Retiș	Tamași	
Gârleni	Piatra Neamț	Rîpile	Tisa Săndului	

Județul Bihor

Belin	Cărpinet	Gepiș	Marghita	Surduc
Borod	Ceica	Girișu Negru	Miheleu	Tămașda
Bratca	Cîmpanii de Sus	Gruilung	Oradea	
Calea Mare	Chijic	Lazuri	Petru Groza	
Căbești	Dicănești	Lăzăreni	Sîrbești	
Cărăndeni	Drăgești	Holod	Suncuiș	

Județul Bistrița-Năsăud

Coșbuc	Mintiu	Rebrișoara	Suplai
Leșu	Mocod	Salva	Șanț
Leșu Ilvei	Monor	Sălcuța	Șieu
Lupșa	Năsăud	Sîngeorz-Băi	Zagra
Mărișelu	Prislop	Șieuț	

Județul Botoșani

Bajura	Coțușca	Frătăuții Vechi	Rînghilești
Botoșani	Crasnaleuca	Frumușica	Roma
Brăiești	Darabani	Grivița	Românești
Cristinești	Dorohoi	Horodiștea	Slobozia
Cordăreni	Frasin	Mitoc	Teioasa
			Vlăsinești

Județul Brașov

Augustin	Cristian	Grid	Paloș	Șinca Veche
Beia	Crizbav	Hărman	Părău	Șura Mare

Beclean	Dacia	Hălchiu	Purcăreni	Țințari
Brașov	Dăișoara	Homorod	Rebrișoara	Victoria
Budila	Drăguș	Iglišul Vechi	Rupea	Viștea de Jos
Cința	Ducșoara	Mateias	Sighișoara	Viștea de Sus
Codlea	Făgăraș	Măeruș	Șercaia	Vlădeni
Comana de Jos	Feldioara	Mindra	Șercăița	Voila
Crihalma	Fintina	Ormeniș	Șimon	Vulcan

Județul Brăila

Făurei

Județul Buzău

Cîndești	Mărtuești	Sibiciul de Sus
Gura Teghii	Pănătău	
Măgura	Rîmnicu Sărat	
Măgura Cislău	Rîpile	

Județul Caraș-Severin

Anina	Cuptoare (Reșița)	Nicolinț	Sadova Nouă
Bucova	Jupa	Oravița	Sasca Română
Caransebeș	Maciova	Padina Matei	Slatina
Caransebeșul Nou	Moldova-Nouă	Pecinișca	Șopotu Vechi
Cărbunari	Naidăș	Petnic	Tincova
Ciuchici		Petroșița	Vălișoara
			Zervești

Județul Cluj

Bobîlna	Ciucea	Huedin	Mocod	Rădaia
Bonțida	Cîțcău	Luerdin	Ocna Dej	Zăroaia
Călățele	Dezmir	Lujerdiu	Poiana Turda	

Județul Constanța

23 August	Cotul Văii	Moșneni	Topraisar
N. Bălcescu	Dăeni	Nădîrjac	Tortomanu

Cernavodă	Eforie Sud	Năvodari	Tuzla
Ciobanu	Horia	Niculitel	Valea Neagră
Ciocîrlia	Isaccea	Paşacişla	Văcăreni
Cochirleni	Mangalia	Petria	Viile Noi
Constanţa	Medgidia	Saligni	

Judeţul Covasna

Întorsura Buzăului

Judeţul Dimboviţa

Capu Coastii	Hulubeşti	Pătroaia	Tîrgovişte
Dragodana	Malu cu Flori	Picior de Munte	Văleni
Găeşti	Mărginenii de Sus	Teiu	

Judeţul Dolj

Băileşti	Cîmpu Fonei	Desa	Poiana Mare
Călăraşi	Craiova	Hunia	Rudari
Celaru	Dăbuleni	Leamna de Jos	Stoina

Judeţul Galaţi

Bălăbăneşti	Lieşti		
Blăjenii de Sus	Piscu		
Fîrţaneşti	Purican		
Independenţa	T. Vladimirescu		

Judeţul Gorj

Albeni	Ceauru	Peşteana	Samarineşti
Baia de Fier	Cîmpu Fonii	Piscoiu	Sîrbeşti
Bălceşti	Cocoreni	Piriu	Stăneşti
Bibea	Drăgoieni	Polovragi	Stoina
Bîrseşti	Hurezani	Preajba	Taraf
Cartiu	Leleşti	Roşia	Tismana
Cărbuneşti	Mirea, Birnici	Runcu	Tîrgu Cărbuneşti
			Tîrgu Jiu



Județul Harghita

Sărmaș
Filea

Județul Hunedoara

Almaș	Bulbuc	Crișcior	Hobița	Petrila
Aninoasa	Cerișor	Crișeni	Livadia	Petroșani
Băcia	Certej	Filea	Luncoiu de Jos	Poiana
Băița	Certejul de Sus	Geoagiu	Lupeni	Pricaz
Băiești	Chitid	Ghelar	Măceu	Rapolțu Mare
Batiz	Cioclovina	Grid	Meria	Selese
Brad	Cimpa	Gurasada	Nădăjția Inferioară	Șibot
Boșorod	Cinciș	Huedin	Orăștie	Silvaș
Bozeș	Clătid	Hunedoara	Orăștioara	Streisîngeorgiu
				Teliuc
				Valea Dosului
				Valea
				Singioriului

Județul Ialomița

Ileana	Măriuța	Petria
Făcăieni	Mircea Vodă	Trăznitu

Județul Iași

Bogdănești	Găiești	Ionești	Pădureni
Cărbunari	Giștești	Kogălniceanu	Popești
Doroșcan	Hărpășești	Mădîrjac	Răduceneni
Dumești	Huși	Miroslăvești	Smeu
Ferești	Iași	Mitoc	Tîrgu Frumos
Frumușica	com. Iași		Trifești

Județul Ilfov

Bolintinul din Vale	Crevedia	Grădinari	Poenari
Buftea	Crețulești	Gruu	Poenarii Vulpești

Bundu
Buriași
Cervenia
Clejani
Ciorogirla
Cocioc

Cuțulești
Făcăeni
Fierbinți
Giurgiu
Giștești
Gliganu de Jos

Hotare
Mănăstirea
Naipu
Patru Frați
Periș
Plătărești

Pogoru
Puieni
Renașterea
Rica
Rociu
Siliștea
Slobozia
Spanțov

Județul Maramureș

Ardușat
Baia Mare
Băiuț
Birsana
Berința
Brebești

Călinești
Chiuzbaia
Cornești
Cufoaia
Dragomirești
Hârnicești

Hoteni
Ieud
Nănești
Ócoliş
Poienile Glodului
Răzoare

Rohia
Rozavlea
Săsar
Sighetu Marmăției
Suciu de Sus
Tirgu Lăpuș
Văleni
Vișeu

Județul Mehedinți

Baia de Aramă
Bala
Bistrița
Boca
Breznița
Cerneți

Crăguiești
Dăbuleni
Drincea
Flămînda
Gogoșu
Gura Motrului

Iablanița
Izverna
Izvorul Birzii
Jidostița
Lunca Banului
Lupșa de Sus

Malovăț
Orșova
Plavișevia
Seliștea
Sovarna
Șimian
Vircișorova

Municipiul București

Jilava / municipiul
București

Pantelimon / muni-
cipiul București

Județul Mureș

Balda
Căpîlna de Jos

Deda
Filea

Laslea
Mihai Viteazului

Sincel
Sîngiorgiu de Pădure





Cerghid	Hodac	Săcalu de Pădure	Sinmiclăuș
Cocălaca	Ibășești	Sărmaș	Ulieș
			Vărădia de Mureș

Județul Neamț

Bicaz	Petricani	Rabiiia
Ceahlău	Pluton	Reșid

Județul Olt

Călinești	Iancu Jianu	Rudari	Vlădila
Comani	Poboru	Slatina	

Județul Prahova

Bătrini	Cîmpina	Ploiești	Șotriile
Beceni	Cricov	Starchiojd	Tătărăi
Berceni	Făcăeni	Siriu	Teșila
Buștenari	Filipești de Tîrg	Strejnic	Vadu Săpat
Cătina	Mîneciu Pămînteni		Văleni

Județul Satu Mare

Moișeni	Prilog	Tur	Turulung
Oaș	Sînmiclăuș	Turț	

Județul Sălaj

Giurtelecu	Pericei	Pria	Sig	Zalnoc
Șimleului		Sici	Șimleul Silvaniei	

Județul Sibiu

Benești	Cisnădie	Ilimbav	Mag	Moșna	Sibiu	Tălmaci
Biertan	Ighișu Vechi	Laslea	Mediaș	Poiana	Șura Mare	Veștem



Județul Suceava

Arborea	Cordăreni	Frătăuții Vechi	Pojorita	Valea Glodului
Bilca	Costina	Frumosul	Putna	Vatra Dornei
Boroaia	Cristinești	Fundu Moldovei	Rădăuți	Vatra Moldoviței
Botuș	Dolhasca	Grămești	Reuseni	Vicovu de Jos
Breaza	Dorna Candre-	Mestecăniș	Sadova	
Burdujeni	nilor	Moldovița	Slobozia	
Capu Cîmpului	Fălticeni	Moșna	Stroiești	
Cărbunari	Frasin	Ostra	Stulpicani	
Cîmpulung		Plăvălari	Suceava	

Județul Teleorman

Alexandria	Ciolănești	Videle	Găuriciu	Necșești	Slobozia
Cervenia	Comani	Drăcșani	Moldoveni	Poroschia	Tomulești
		Drăgănești		Perii Rîioși	

Județul Timiș

Babșa	Chizătău	Jabăr	Recaș	Timișoara
Belinț	Făget	Lugoj	Sînnicolau Mare	
Cenad	Hitiaș	Petroșița	Suștra	

Județul Tulcea

Ada Marinescu	Dorobanțu	Jurilovca	Meidanchioi	Tulcea
Baia	Făgărașu Nou	Mahmudia	Niculițel	
Beștepe	Isaccea	Măcin	Sarinasuf	

Județul Vaslui

Averești	Codăești	Ferești	Siliștea	Zăpodeni
Bălteni	Corban	Gugești	Solești	
Birlad	Dănești	Gura Idrici	Șerbotești	
Brăhășoia	Deleni	Mărașeni	Valea Seacă	
Ciotești	Dodești	Sauca	Valea Siliștei	

Județul Vâlcea

Băbeni	Drăgășani	Oteșani	Sirbești
Bălcești	Mateești	Polovragi	Ștefănești
Bărbătești	Olanu	Prundeni	Teiul din Vale
Bujoreni	Orlești	Scundu	Vaideeni

Județul Vrancea

Herăstrău	Năruja	Odobasca	Podul Stoica	Reghiu	Spulber	Valea Sării
Linca	Nereju	Paltin	Răcoasa	Spintești	Suraia	Vrincioaia

INDICE DE MATERIAL DE ARHIVĂ

TEXTE FONOGRAMĂ

- | | |
|---|--|
| 1844 b, Hărnicești / jud. Maramureș,
1950 | 10529 c, Cărbunești / jud. Gorj, 1949 |
| 4081 a, Clejani / jud. Ialomița, 1949 | 10530 a, Cărbunești / jud. Gorj, 1949 |
| 4633 a, Slobozia / jud. Teleorman, 1949 | 10530 b, Cărbunești / jud. Gorj, 1949 |
| 4674 a, Cîndești / jud. Buzău, 1949 | 10530 c, Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj
1949 |
| 7965 b, Mîneciu Pămînteni / jud. Pra-
hova, 1939 | 10531 a, jud. Gorj, 1949 |
| 10357 b, Slatina-Timiș / jud. Caraș-
Severin, 1949 | 10531 c, Tîrgu-Jiu / jud. Gorj, 1949 |
| 10358 a, Slatina / jud. Timiș, 1949 | 10532 a, Tîrgu-Jiu / jud. Gorj, 1949 |
| 10358 c, Slatina-Timiș / jud. Caraș-
Severin, 1948 | 10532 b, Bibești / jud. Gorj, 1949 |
| 10379 b, Petroșița / jud. Timiș, 1949 | 10532 c, Bibești / jud. Gorj, 1949 |
| 10424 b, Măgura / jud. Buzău, 1949 | 10533 a, Tîrgu-Jiu / jud. Gorj, 1949 |
| 10427 a, Măgura / jud. Buzău, 1949 | 10533 c, Tîrgu-Jiu / jud. Gorj, 1949 |
| 10427 b, Măgura / jud. Buzău, 1949 | 10533 e, Tîrgu-Jiu / jud. Gorj, 1949 |
| 10427 c, Măgura / jud. Buzău, 1949 | 10534 a, Peșteana / jud. Gorj, 1949 |
| 10428 a, Măgura / jud. Buzău, 1949 | 10534 b, Tîrgu-Jiu / jud. Gorj, 1949 |
| 10516 a, Șopotu Vechi / jud. Caraș-
Severin, 1949 | 10535 b, Cărbunești / jud. Gorj, 1949 |
| 10516 b, Șopotu Vechi / jud. Caraș-
Severin, 1949 | 10536 a, Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj,
1949 |
| 10529 a, Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj,
1949 | 10536 b, Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj,
1949 |
| 10529 b, Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj,
1949 | 10537 a, Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj,
1949 |
| | 10537 b, Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj
1949 |
| | 10539 b, Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj,
1949 |

- 10541 b, Țirgu — Jiu / jud. Gorj, 1949
 10541 b, Bibești / jud. Gorj, 1949
 10541 c, Bibești / jud. Gorj, 1949
 10563 b, Ighieșu Vechi / jud. Sibiu, 1949
 10702 b, Dolhasca / jud. Suceava, 1949
 10711, Smeu / jud. Iași, 1949
 10731, Mirosălăvești / jud. Iași, 1949
 10742 a, Bărbătești / jud. Vâlcea, 1949
 10743, Văleni / jud. Argeș, 1949
 10762 a, Măgura / jud. Prahova, 1949
 10785 b, Iancu Jianu / jud. Olt, 1949
 10823 a, Mirea Birnici / jud. Gorj, 1949
 10825 a, Urziceni / jud. Ilfov, 1949
 10825 b, Urziceni / jud. Ilfov, 1949
 10845 b, Hîrsești / jud. Argeș, 1949
 10846 a, Hîrsești / jud. Argeș, 1949
 10848 a, Mirea Birnici / jud. Gorj, 1949
 10857 a, Mirea Birnici / jud. Gorj, 1949
 10878, Bolintin din Vale / jud. Ilfov, 1949
 10879, Bolintinul din Vale / jud. Ilfov, 1949
 10882 a, Măgura / jud. Buzău, 1949
 10883 a, Măgura / jud. Buzău, 1949
 10884 a, Măgura / jud. Buzău, 1949
 10887 c, Săcalul de Pădure / jud. Mureș, 1949
 10909, Hulubești / jud. Dîmbovița, 1949
 10909, Strîmbu / jud. Dîmbovița, 1949
 10910 a, Măgura / jud. Buzău, 1949
 10977, Covășinț / jud. Arad, 1949
 11520, Giștești / jud. Iași, 1950
 11523, Grădinari / jud. Ilfov, 1950
 11524, Giștești / jud. Iași, 1950
 11525, Giștești / jud. Iași, 1950
 11576 b, mun. București, 1950
 11577 d, mun. București, 1950
 11577 b, mun. București, 1950
 11578 a, mun. București, 1950
 11580 a, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11580 b, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11582 a, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11582 b, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11583 b, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11584, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11585 a, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11585 b, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11586 b, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11589 a, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11591 a, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11592 a, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11592 b, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11598, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11600 a, Țirgu-Jiu / jud. Gorj, 1950
 11622 b, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11623 a, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11623 b, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11630 c, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11631 b, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11631 c, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11632 a, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11632 c, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11633 b, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11634 a, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11634 b, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11636 b, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11642 a, Săliște / jud. Maramureș, 1950
 11736 b, Petnic / jud. Caraș-Severin, 1950
 11771 a, Izverna / jud. Mehedinți, 1950
 11814 b, Izverna / jud. Mehedinți, 1950
 11827 c, Seliște / jud. Mehedinți, 1950
 11830 a, Seliște / jud. Mehedinți, 1950
 11846 a, mun. București, 1950
 11846 b, mun. București, 1950
 11854 a, mun. București, 1950
 11857, mun. București, 1950
 11876 a, mun. București, 1950

11881 b, mun. București, 1950
 11882 a, mun. București, 1950
 11949 c, Ferești / jud. Vaslui, 1950
 11961 a, Tătărăni / jud. Vaslui, 1950
 14014 a, mun. București, 1950
 14014 b, mun. București, 1950
 14014 c, mun. București, 1950
 14093, Căpilna de Jos / jud. Mureș,
 1951

14246 b, Poiana / jud. Sibiu, 1951
 14338 c, Ieud / jud. Maramureș, 1951
 14339 c, Ieud / jud. Maramureș, 1951
 14341 a, Ieud / jud. Maramureș, 1951
 14341 b, Ieud / jud. Maramureș, 1951
 14360 a, Ieud / jud. Maramureș, 1951
 14373 a, Timpeni / jud. Argeș, 1951
 14373 b, jud. Argeș, 1951

TEXTE — INFORMAȚII

664, Urziceni / jud. Ilfov, 1949
 665, Urziceni / jud. Ilfov, 1949
 667, Urziceni / jud. Ilfov, 1949
 1135, Sirbești / jud. Bihor, 1950
 1262, Vlădeni / jud. Brașov, 1949
 1264, Codlea / jud. Brașov, 1949
 1265, Vlădeni / jud. Brașov, 1949
 1317, Măgura / jud. Buzău, 1949
 1318, Măgura / jud. Buzău, 1949
 1319, Măgura Buzău / jud. Buzău, 1949
 1326, Cindești / jud. Buzău, 1949
 1343, Cindești / jud. Buzău, 1949
 1348, Măgura / jud. Buzău, 1949
 1350, Măgura / jud. Buzău, 1950
 1352, Măgura / jud. Buzău, 1950
 1986, Strimbu / jud. Dîmbovița, 1949
 1988, Hulubești / jud. Dîmbovița, 1949
 2092, Poiana Mare / jud. Dolj, 1950
 2093, Poiana Mare / jud. Dolj, 1950
 2611, Cartiu / jud. Gorj, 1950
 2762, Tîrgul Cărbunești / jud. Gorj, 1949
 2763, Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj
 2766, Pirîu / jud. Gorj, 1949
 2769, Bibești / jud. Gorj, 1949
 2771, Tîrgu Jiu / jud. Gorj, 1949
 2773, Tîrgu Cărbunești / jud. Gorj, 1949
 2808, Cartiu / jud. Gorj, 1950
 2809, Cartiu / jud. Gorj, 1950

2810, Mateești / jud. Vilcea, 1950
 2813, Cartiu / jud. Gorj, 1950
 2814, Cartiu / jud. Gorj, 1950
 2818, Runcu / jud. Gorj, 1950
 2820, Cartiu / jud. Gorj, 1950
 2824, Runcu / jud. Gorj, 1950
 2825, Runcu / jud. Gorj, 1950
 2827, Runcu / jud. Gorj, 1950
 2857, Taraf / jud. Gorj, 1950
 2858, Taraf / jud. Gorj, 1948
 3248, Orăștioara / jud. Hunedoara, 1949
 3277, Orăștioara / jud. Hunedoara, 1948
 3321, Găiești / jud. Iași, 1949
 3399, Tîrgu Frumos / jud. Iași, 1949
 3794, Crețulești / jud. Ilfov, 1949
 3871, Giștești / jud. Ilfov, 1950
 3875, mun. București, 1950
 3926, Rozavlea / jud. Maramureș, 1948
 3958, Poienile Glodului / jud. Maramu-
 reș, 1949
 3959, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 3960, Dragomirești / jud. Maramureș,
 1950
 3965, Săcel / jud. Sibiu, 1950
 3966, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 3967, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 3969, Săliște / jud. Maramureș, 1950
 3970, Săcel / jud. Maramureș, 1950

- 3972, Săliștea de Sus / jud. Maramureș, 1950
- 3975, Ieud / jud. Maramureș, 1950
- 3976, Dragomirești / jud. Maramureș, 1950
- 3980, Dragomirești / jud. Maramureș, 1950
- 3996, Ieud / jud. Maramureș, 1950
- 4008, Ieud / jud. Maramureș, 1950
- 4009, Ieud / jud. Maramureș, 1950
- 4010, Ieud / jud. Maramureș, 1950
- 4191, Boca / jud. Mehedinți, 1950
- 4318, Baia de Aramă / jud. Mehedinți, 1950
- 4319, Baia de Aramă / jud. Mehedinți, 1950
- 4320, Ploștina / jud. Mehedinți, 1950
- 4338, Seliștea / jud. Mehedinți, 1950
- 4342, Izverna / jud. Mehedinți, 1950
- 4352, Izverna / jud. Mehedinți, 1950
- 4391, Baia de Aramă / jud. Mehedinți, 1950
- 4737, Văleni / jud. Argeș, 1949
- 4745, Muscel / jud. Argeș, 1949
- 5085, Monor / jud. Bistrița-Năsăud, 1950
- 5346, Prislop / jud. Maramureș, 1950
- 5347, Suplai / jud. Bistrița-Năsăud, 1950
- 5355, Șanț jud. Bistrița-Năsăud
- 5381, Bătrâni / jud. Prahova, 1949
- 6642, Popești / jud. Vrancea, 1951
- 6644, Mărtuești / jud. Buzău, 1949
- 6645, Mărtuești / jud. Buzău, 1949
- 6690, Crasna / jud. Sălaj, 1949
- 6998, Petroșița / jud. Mehedinți, 1949
- 7103, Orșova / jud. Timiș, 1949
- 8791, Videle / jud. Teleorman, 1950
- 9230, Cerișor / jud. Hunedoara, 1950
- 9512, Boteni, jud. Argeș, 1951
- 9525, Naipu / jud. Ilfov, 1950
- 9530, Ileana / jud. Ialomița, 1950
- 9562, Poiana Mare / jud. Dolj, 1951
- 9565, Poiana Mare / jud. Dolj
- 9569, Poiana Mare / jud. Dolj, 1951
- 9582, Roșia / jud. Gorj, 1950
- 9589 a, Ieud / jud. Maramureș, 1950
- 9642, Poboru / jud. Olt, 1950
- 9704, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9708, Ieud jud. Maramureș, 1951
- 9714, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9724 și 3884, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9747, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9748, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9757, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9758, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9759, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9760, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9763, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9765, Săcel / jud. Maramureș, 1951
- 9781, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9907, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9808, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9835, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9911, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9924, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9960, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 9997, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 10006, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 10029, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 10034, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 10066, Ieud / jud. Maramureș, 1951
- 10121, Ferești / jud. Iași, 1950
- 10136, Covăsinț / jud. Arad, 1950
- 10146, Izverna / jud. Mehedinți, 1950
- 10191, Făgăraș / jud. Brașov, 1950
- 10194, Mîndra / jud. Brașov, 1950
- 10195, Mîndra / jud. Brașov, 1950
- 10203, Coșbuc / jud. Bistrița-Năsăud, 1950

10214, mun. București.
 10215, mun. București, 1949
 10248, Cerișor / jud. Hunedoara, 1950
 10424 b, Măgura / jud. Buzău, 1949
 10731, Mirosălvești / jud. Prahova, 1949
 10982, Boșorod / jud. Hunedoara, 1951
 11404, mun. București, 1949
 11413, mun. București, 1948
 11414, mun. București, 1948
 11416, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11417, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11419, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11421, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11423, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11424, Săcel / jud. Maramureș, 1950
 11425, mun. București, 1951
 11430, mun. București, 1952
 11459, Costești / jud. Argeș, 1950
 11492, Poiana Turda / jud. Cluj, 1951
 11508, Piriul / jud. Gorj.
 11510, mun. București, 1951
 11521, Runcu / jud. Gorj, 1950
 10541 c, Bibești / jud. Gorj, 1949
 11582 a, Tirgu Jiu / jud. Gorj, 1950
 11636 b, Ieud / jud. Maramureș, 1950
 11720, Tirgu Frumos / jud. Iași
 11740, mun. București, 1949
 11749, Ploiești / jud. Prahova, 1949
 11752, Ploiești / jud. Prahova, 1949
 11754, Cricov / jud. Prahova, 1949
 11785, Ploiești / jud. Prahova, 1949
 11837, mun. București, 1949
 12095, Jilava / jud. Ilfov, 1949
 12100, Jilava / jud. Ilfov, 1949
 12140, Jilava / jud. Ilfov, 1949
 12156, Jilava / jud. Ilfov, 1949
 12157, Jilava / jud. Ilfov, 1949
 12686, Bistrița Năsăud, 1950
 12750, Sălcuța / jud. Cluj, 1950

12800, Baia de Aramă / jud. Mehedinți
 1950
 12825, mun. București, 1950
 12894, Rimnicu-Sărat / jud. Buzău, 1950
 12968, Viștea de Jos / jud. Brașov, 1950
 13083, Cerișor / jud. Hunedoara, 1951
 13414, Ploiești / jud. Prahova, 1953
 13419, Cimpina / jud. Prahova, 1953
 13421, Cimpina / jud. Prahova, 1953
 13423, Bătrini / jud. Prahova, 1964
 13424, Berceni / jud. Prahova, 1950
 13560, mun. București, 1949
 13565, mun. București, 1949
 13566, Giurgiu / jud. Ilfov, 1950
 13585, Hălăușești / jud. Iași, 1949
 13808, Craiova / jud. Dolj, 1951
 13859, Rudari / jud. Dolj, 1951
 13885, Rudari / jud. Dolj, 1951
 13926, Băilești / jud. Dolj, 1951
 13929, Băilești / jud. Dolj, 1952
 14271, Văleni / jud. Prahova, 1954
 14272, Bătrini / jud. Prahova, 1964
 14273, Bătrini / jud. Prahova, 1954
 14300, Căpîlna de Jos / jud. Alba, 1952
 14397, mun. București, 1954
 14398, Ighișul Vechi / jud. Brașov, 1954
 14413, Cătina / jud. Argeș, 1954
 14543, Bătrini / jud. Prahova, 1952
 14546, Bătrini / jud. Prahova, 1952
 14548, Bătrini / jud. Prahova, 1952
 14552, Bătrini / jud. Prahova, 1952
 14613, Slobozia / jud. Ilfov, 1952
 14698, Dîmbovicioara / jud. Argeș, 1954
 15635, Ghelari / jud. Hunedoara, 1955
 15901, Slatina / jud. Argeș
 16312, Nucșoara / jud. Argeș, 1954
 16773, Starchiojd / jud. Prahova, 1952
 16837, Bicaz / jud. Neamț, 1955
 16962, Tătărăi / jud. Prahova, 1954
 17377, Săcalu de Pădure / jud. Mureș, 1949

20015, Hulubești / jud. Dimbovița, 1949
 20282, Niculițel / jud. Tulcea, 1952
 20620, Peșteana / jud. Gorj, 1958
 20926, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, 1960
 21001, Selese / jud. Hunedoara, 1960
 21017, Coccioc / jud. Ilfov, 1951
 21018, Snagov / jud. Ilfov, 1959
 21143, Cervența / jud. Teleorman, 1962
 21912, Priboieni / jud. Argeș, 1960
 21932, Priboieni / jud. Argeș, 1960
 21933, Priboieni / jud. Argeș, 1960
 21934, Priboieni / jud. Argeș, 1960
 22045, Piatra Neamț / jud. Bacău, 1951
 22158, Turț / jud. Satu-Mare, 1949
 23010, Rupea / jud. Brașov, 1960
 24087, Rupea / jud. Brașov, 1960
 24088, Rupea / jud. Brașov, 1950
 24804, Furești / jud. Argeș, 1961
 23808, Botești / jud. Argeș, 1961
 25109, Cîndești / jud. Buzău, 1949
 25180, Scundu / jud. Argeș, 1961
 25362, Cîmpulung Muscel / jud. Argeș, 1962

25399, Bibești / jud. Gorj
 25531, Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961
 25579, Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1962
 25581, Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1962
 25582, Mocod / jud. Cluj, 1962
 25583, Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1962
 25655, Boteni / jud. Argeș, 1963
 25657, Jugur / jud. Argeș, 1963
 25661, Jugur / jud. Argeș, 1963
 25689, Poenari / jud. Ilfov, 1962
 25690, Poenari / jud. Ilfov, 1962
 25842, Hunia / jud. Dolj
 26139, Cervența / jud. Ilfov, 1962
 26143, Cervența / jud. Teleorman, 1962
 26144, Găuriciu / jud. Teleorman, 1962
 27723, Jugur / jud. Argeș, 1963
 27749, Mocod / jud. Bistrița-Năsăud, 1961
 28700, Bărbătești / jud. Vâlcea, 1962

TEXTE — MAGNETOFON

21 c, Desa / jud. Dolj, 1951
 21 d, Desa / jud. Dolj, 1951
 51 j, Suciul de Sus / jud. Maramureș, 1951
 52 j, Hurezani / jud. Gorj, 1951
 59 j, Sălcuța / jud. Bistrița-Năsăud, 1951
 64 b, mun. București, 1951
 116 d, Sălcuța / jud. Bistrița-Năsăud, 1952
 118 c, Drăgănești / jud. Teleorman, 1952
 118 d, Comani / jud. Olt, 1952
 120 a, Trăznitu / jud. Ialomița, 1952

159 c, Mănăstirea / jud. Ilfov, 1952
 161 c, Rohia / jud. Maramureș, 1961
 297 n, Tamași / jud. Bacău, 1954
 297 r, Tamași / jud. Bacău, 1953
 337 a, Vadu Săpat / jud. Ploiești, 1954
 337 b, Vadu Săpat / jud. Prahova, 1954
 337 e, Vadu Săpat / jud. Prahova, 1954
 337 h, Vadu Săpat / jud. Prahova, 1954
 356 b, Spanțov / jud. Ilfov, 1953
 356 i, Oltenița / jud. Ilfov, 1953
 361 d, Sibiu / jud. Sibiu, 1954
 398 j, Ceahlău / jud. Bacău, 1954

398 j, Retiș / jud. Bacău, 1954
 596 k, Clejani / jud. Ilfov, 1955
 622 k, Bătrini / jud. Prahova, 1955
 627 h, Bătrini / jud. Prahova, 1955
 1071 b, Seliște / jud. Arad, 1957
 1518 R/E, Peșteana / jud. Gorj, 1958
 1129 c, Șimon / jud. Brașov, 1957
 1199 k, Fundu Moldovei / Jud. Suceava, 1957
 1512 R/A, Peșteana / jud. Gorj, 1958
 1518 R/E, Peșteana / jud. Gorj, 1958
 1519 V/S, Valea cu Apă / jud. Gorj, 1958
 1520 Vg, Peșteana / jud. Gorj, 1958
 1521 verde E, Peșteana / jud. Gorj, 1958
 1522 Vu, Valea cu Apă / jud. Gorj, 1958
 1526 R/B, Peșteana / jud. Gorj, 1958
 1526 V/T, Peșteana / jud. Gorj, 1958
 1531 V/I, Samarinești / jud. Gorj, 1958
 1531 R/P, Cocoreni / jud. Gorj, 1958
 1600 Ic/R, Bătrini / jud. Prahova, 1959
 1600 Ie, Bătrini / jud. Prahova, 1959
 1602 t, Niculițel / jud. Tulcea, 1959
 1603 o, Niculițel / jud. Tulcea, 1959
 1605 t, Beștepe / jud. Tulcea, 1959
 1605 z, Beștepe / jud. Tulcea, 1959
 1606 a, Beștepe / jud. Tulcea, 1959
 1607 ș, Sarinasuf / jud. Tulcea, 1959
 1627 a, Iași / jud. Iași, 1959
 1627 b, Iași / jud. Iași, 1959
 1627 c, Iași / jud. Iași, 1959
 1629 i, Cerghid / jud. Mureș, 1959
 1629 k, Cerghid / jud. Mureș, 1959
 1629 l, Cerghid / jud. Mureș, 1959
 1629 n, Cerghid / jud. Mureș, 1959
 1629 o, Cerghid / jud. Mureș, 1959
 1629 p, Cerghid / jud. Mureș, 1959
 1629 r, Cerghid / jud. Mureș, 1959
 1629 s, Cerghid-Luduș / jud. Mureș, 1959
 1629 u, Cerghid / jud. Mureș, 1959

1631 v, Scundu / jud. Vilcea, 1959
 1631 Iz, Scundu / jud. Vilcea, 1959
 1631 IIb, Scundu / jud. Vilcea, 1959
 1631 IIc, Scundu / jud. Vilcea, 1959
 1631 IIg, Făcăieni / jud. Prahova, 1959
 1637 i, Oarja / jud. Argeș, 1959
 1637 Vm, Oarja / jud. Argeș, 1959
 1637 Ic, Hirșova / jud. Constanța, 1959
 1643 Ie, Horia / jud. Constanța, 1959
 1643 IIc, Ciobanu / jud. Constanța, 1959
 1645 IIj, Petria / jud. Constanța, 1959
 1646 In, M. Kogălniceanu / jud. Iași, 1959
 1646 Io, M. Kogălniceanu / jud. Ialomița, 1959
 1646 IIb, M. Kogălniceanu / jud. Iași, 1959
 1646 IIc, M. Kogălniceanu / jud. Ialomița, 1959
 1646 IIe, Cocloc / jud. Ilfov, 1959
 1646 IIj, Peris / jud. Ilfov, 1959
 1651 a, Scundu / Drăgășani, 1960
 1651 c, Scundu / jud. Vilcea, 1960
 1651 h, Buriaș / jud. Ilfov, 1960
 1652 f, Scundu / jud. Vilcea, 1960
 1652 k, Buriaș / jud. Ilfov, 1960
 1652 n, Buriaș / jud. Ilfov, 1960
 1653 b, Buriaș / jud. Ilfov, 1960
 1671 g, Făcăeni / jud. Prahova
 1671 h, Făcăeni / jud. Ialomița, 1960
 1685 o, mun. București, 1960
 1689 a, Gruiu / jud. Argeș, 1960
 1689 c, Gruiu / jud. Argeș, 1960
 1690 d, Gruiu / jud. Argeș, 1960
 1699 h, Rupea / jud. Brașov, 1960
 1700 Ia, Rupea / jud. Brașov, 1960
 1700 Ie, Rupea / jud. Brașov, 1960
 1700 If, Rupea / jud. Brașov, 1960
 1700 Ig, Paloș / jud. Brașov, 1960
 1700 Ih, Rupea / jud. Brașov, 1960

- 1700 IIa, Paloş / jud. Braşov, 1960
 1700 IIId, Paloş / jud. Braşov, 1960
 1700 IIIi, Paloş / jud. Braşov, 1960
 1701 d, Mag / jud. Sibiu, 1690
 1701 e, Rupea / jud. Braşov, 1960
 1701 g, Paloş / jud. Braşov, 1960
 1701 h, Mag / jud. Sibiu, 1960
 1701 k, Rupea / jud. Braşov, 1960
 1701 x, Paloş / jud. Braşov, 1960
 1701 z, Paloş / jud. Braşov, 1960
 1701 y, Paloş / jud. Braşov, 1960
 1701 jj, Beia / jud. Braşov, 1960
 1705 b, Patru Fraţi / jud. Ilfov, 1960
 1705 d, Patru Fraţi / jud. Ilfov, 1970
 1705 f, Patru Fraţi / jud. Ilfov, 1960
 1705 g, Patru Fraţi / jud. Ilfov, 1960
 1705 h, Patru Fraţi / jud. Ilfov, 1960
 1705 l, mun. Bucureşti, 1960
 1705 m, mun. Bucureşti, 1960
 1705 n, mun. Bucureşti, 1960
 1712 a, Cerişor / jud. Hunedoara, 1960
 1726 f, Poroschia / jud. Teleorman, 1960
 1726 j, Poroschia / jud. Teleorman, 1960
 1728 l, Patru Fraţi / jud. Ilfov, 1960
 1729 i, Năneşti / jud. Maramureş, 1960
 1729 n, Birsana / jud. Maramureş, 1960
 1729 s, Birsana / jud. Maramureş, 1960
 1729 t, Birsana / jud. Maramureş, 1960
 1732 f, Văleni / jud. Maramureş, 1960
 1735 g, Dealu Crucii / jud. Botoşani, 1960
 1735 r, Viştea de Sus / jud. Braşov, 1960
 1737 z, Capu Coastii / jud. Dimboviţa, 1960
 1738 n, Capu Coastii / jud. Argeş, 1960
 1738 m, Malu cu Flori / jud. Argeş, 1960
 1742 b, Leordeni / jud. Argeş, 1960
 1742 i, Priboieni / jud. Argeş, 1960
 1742 j, Priboieni / jud. Argeş, 1960
 1742 k, Priboieni / jud. Argeş, 1960
 1742 l, Priboieni / jud. Argeş, 1960
 1742 r, Orleşti / jud. Vilcea, 1960
 7142 t şi u, Orleşti / jud. Vilcea, 1960
 1742 z, Orleşti / jud. Vilcea, 1960
 1743 c, Orleşti / jud. Vilcea, 1964
 1745 b, Scundu / jud. Vilcea, 1960
 1745 i, Scundu / jud. Vilcea, 1960
 1747 g, Leamna de Jos / jud. Dolj, 1960
 1748 l, mun. Bucureşti, 1960
 1527 n, Mărişelu / jud. Bistriţa Năsăud
 1756 c, Coşeşti / jud. Argeş, 1960
 1756 d, Coşeşti / jud. Argeş, 1960
 1786 s, Viştea de Jos / jud. Braşov
 1787 l, Măcin / jud. Tulcea, 1961
 1787 n, Măcin / jud. Tulcea, 1961
 1787 p, Măcin / jud. Tulcea, 1961
 1800 h, Măcin / jud. Tulcea, 1961
 1800 i, Măcin / jud. Tulcea, 1961
 1800 p, Măcin / jud. Tulcea, 1961
 1831 e, Grui / jud. Argeş, 1961
 1832 f, mun. Bucureşti, 1961
 1832 i, mun. Bucureşti, 1961
 1832 j, mun. Bucureşti, 1961
 1840 Ik, Rupea / jud. Braşov, 1960
 1840 l, Rupea / jud. Braşov, 1960
 1840 Io, Rupea / jud. Braşov, 1960
 1840 Ip, Rupea / jud. Braşov, 1960
 1840 Ir, Rupea / jud. Braşov, 1960
 1843 k, Sîncel / jud. Mureş, 1960
 1845 n, Sîncel / jud. Mureş, 1969
 1846 a, Sîncel / jud. Mureş, 1960
 1846 c, Sîncel / jud. Mureş, 1960
 1846 d, Sîncel / jud. Mureş, 1960
 1846 s, Sîncel / jud. Mureş, 1960
 1850 c, Mocod / jud. Bistriţa-Năsăud, 1961
 1852 a, Mintiu / jud. Bistriţa-Năsăud, 1961
 1852 b, Mintiu / jud. Bistriţa-Năsăud, 1961
 1852 g, Mintiu / jud. Bistriţa-Năsăud, 1961

1852 h, Zagra / jud. Bistrița-Năsăud
 1852 j, Zagra / jud. Bistrița-Năsăud, 1961
 1857 c, Măcin / jud. Tulcea, 1961
 1865 d, mun. București, 1961
 1936 b, Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961
 1936 m, Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961
 1942 k, Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961
 1961 c, Măcin / jud. Tulcea, 1961
 1961 d, Măcin / jud. Tulcea, 1961
 1965 b, Scundu / jud. Vilcea, 1961
 1967 d, Scundu / jud. Vilcea, 1961
 1968 u și v, Scundu / jud. Vilcea, 1961
 1969 i, Scundu / jud. Vilcea, 1961
 1974 a, Ștefănești / jud. Vilcea, 1961
 1980 g, Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961
 1980 p, Lupșa de Sus / jud. Mehedinți, 1961
 1999 b, Rucăr / jud. Argeș, 1961
 2095 d, Scundu / jud. Vilcea, 1961
 2095 e, Scundu / jud. Vilcea, 1961
 2095 h, Scundu / jud. Vilcea, 1961
 2095 k, Scundu / jud. Vilcea, 1961
 2097 d, Buriași / jud. Ilfov, 1961
 2097 m, Buriași / jud. Ilfov, 1961
 2107 b, Călărași / jud. Dolj, 1961
 2133 aa, Priboieni / jud. Dimbovița, 1962
 2133 b, Priboieni / ju. Argeș, 1962
 2133 o, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2133 p, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2133 z, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2133 dd, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2135 n, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2135 o, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2135 s, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2135 t, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2136 a, Priboieni / jud. Argeș, 1962

2149 f, Dacia / jud. Brașov, 1962
 2151 a, Dacia / jud. Brașov, 1962
 2152 a, Dacia / jud. Brașov, 1962
 2174 m, Cuptoare / jud. Caraș-Severin, 1962
 2178 e, Poienari / jud. Dimbovița, 1962
 2178 g, Poienari / jud. Ilfov, 1962
 2178 k, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2179 e, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2179 i, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2179 aa, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2179 dd, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2179 hh, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2180 h, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2180 j, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2180 l, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2180 m, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2180 p, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2181 f, mun. București, 1962
 2181 g, mun. București, 1962
 2182 a, Gruiu / jud. Ilfov, 1962
 2182 b, Gruiu / jud. Ilfov, 1962
 2184 a, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2184 b, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2184 i, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2184 m, Priboieni / jud. Argeș, 1962
 2188 a, Reciu / jud. Alba, 1962
 2222 a, Bătrini / jud. Prahova, 1962
 2222 e, Bătrini / jud. Prahova, 1962
 2223 c, Bătrini / jud. Argeș, 1962
 2223 u, Bătrini / jud. Prahova, 1962
 2281 n, Tomulești / jud. Teleorman
 2386 a, Rica / jud. Argeș, 1962
 2386 b, Rica / jud. Argeș, 1962
 2387 e, Rica / jud. Argeș, 1962
 2422 d, Albești / jud. Argeș,
 2424 a, Cindești / jud. Argeș, 1962
 2424 g, Cindești / jud. Argeș, 1962
 2427 e, Cimpulung Muscel / jud. Argeș, 1962

2448 c, Ștefănești / jud. Vâlcea, 1962
 2508 f, Răducăneni / jud. Iași, 1962
 2508 g, Răducăneni-Huși / jud. Iași, 1962
 2510 șș, Moșna / jud. Sibiu, 1962
 2513 pp și 2514 v, Moșna / jud. Suceava, 1962
 2513 ,y Moșna / jud. Suceava, 1962
 2513 aa, Moșna / jud. Sibiu, 1962
 2527 Ih (R), Boteni / jud. Argeș, 1963
 2527 Ii (R), Boteni / jud. Argeș, 1953
 2527 II V/a, Boteni / jud. Argeș, 1963
 2527 II Vk, Jugur / jud. Argeș, 1963
 2529 Ib, Jugur / jud. Argeș, 1963
 2529 Ir, Jugur / jud. Argeș, 1963
 2529 Is, Jugur / jud. Argeș, 1963
 2529 Iu, Jugur / jud. Argeș, 1963
 2529 IIv, Jugur / jud. Argeș, 1963
 2530 n, Căbești / jud. Bihor, 1963
 2531 l, Ionești / jud. Iași, 1963
 2531 l, Văleni / jud. Maramureș, 1963
 2533 j, Văleni / jud. Maramureș, 1963
 2533 k, Văleni / jud. Maramureș, 1963
 2533 l, Văleni / jud. Maramureș, 1963
 2534 d, Văleni / jud. Maramureș, 1963
 2542 c, Pantelimon / mun. București, 1963
 2572 f, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, 1962
 5272 g, Leșu / jud. Bistrița-Năsăud, 1962
 2678 k, Drăguș / jud. Brașov, 1964
 2685 c, mun. București, 1964
 2685 d, mun. București, 1964
 2658 e, mun. București, 1964
 2687, Șotriș / jud. Prahova, 1964
 2728 c, Măriuța / jud. Ialomița, 1964
 2728 w, Măriuța / jud. Ialomița, 1964
 2766 b, Scundu / jud. Vâlcea
 2766 c, Scundu / jud. Vâlcea, 1964
 2818 IIz, Sasca Română / jud. Caraș-Severin
 2828 Re, Dodești / jud. Vaslui, 1965

2828 h, Dodești / jud. Vaslui, 1965
 2831 a, Mărginenii de Sus / jud. Dimbovița, 1965
 2831 g, Mărginenii de Sus / jud. Dimbovița, 1965
 2877 IIa, mun. București, 1965
 2904 l, Breaza / jud. Suceava, 1965
 2904 m, Breaza / jud. Suceava, 1965
 2905 a, Breaza / jud. Suceava
 2925 V/C, Cervenia / jud. Teleorman, 1962
 2925 Vd, Cervenia / jud. Teleorman, 1962
 2925 k/r, Cervenia / jud. Teleorman, 1962
 2925 kg, Cervenia / jud. Teleorman, 1962
 2981 z, Tomulești / jud. Teleorman, 1966
 2982 a, Tomulești / jud. Teleorman, 1966
 2982 e, Tomulești / jud. Teleorman, 1966
 2982 g, Tomulești / jud. Teleorman, 1966
 2982 h, Tomulești / jud. Argeș, 1966
 2982 i, Tomulești / jud. Argeș, 1966
 2982 o, Tomulești / jud. Teleorman, 1966
 2987 IIa, Lazuri / jud. Bihor, 1965
 3007 c, Leșul Ilvei / jud. Bistrița-Năsăud, 1966
 3008 b, Paloș / jud. Brașov, 1966
 3038, Ceauru / jud. Gorj, 1966
 3072 Ia, Năruja / jud. Vrancea, 1966
 3072 Ic, Năruja / jud. Vrancea, 1966
 3074 Id, Spulber / jud. Vrancea, 1966
 3074 If, Spulber / jud. Vrancea, 1960
 3075 Ij, Spulber / jud. Vrancea, 1966
 3076 e, Sinnicolau Mare / jud. Timiș, 1966
 3084 m, Putna / jud. Suceava, 1966
 3085 b, Putna / jud. Suceava, 1966
 3085 c, Putna / jud. Suceava, 1966
 3115 f, Drauț / jud. Arad, 1966
 3146 h, Cîndești / jud. Buzău, 1966
 3155 Rh, Gura Teghii / jud. Buzău, 1966
 3157 Re, Gura Teghii / jud. Buzău, 1966
 3185 If, Moldova Nouă / jud. Caraș-Severin, 1965

3185 Ip, Cărbunari / jud. Suceava, 1965
3185 Iș, Cărbunari / jud. Caraș-Severin,
1965

3234 IIc, Cința / jud. Brașov
3234 IIo, Feldioara / jud. Brașov, 1967
3243 If, Brebești / jud. Maramureș, 1966
3268 IIh, Teșila / jud. Prahova, 1967
3268 IIm, Teșila / jud. Prahova, 1967
3269 Ia, Teșila / jud. Prahova.
3269 Ib, Teșila / jud. Prahova, 1967
3275, Polovragi / jud. Gorj, 1967
3279 d, Polovragi / jud. Gorj, 1967
3280 d, Polovragi / jud. Vilcea, 1967
3312, Iu, Tirgu Lăpuș / jud. Maramureș,
1966

3318 IIa, Turț / jud. Satu Mare
3440 IIc, Bucium / jud. Alba, 1968
3440 IIo, Bucium / jud. Alba, 1968
3470 Ij, Plavișevița / jud. Mehedinți,
1968
3472 IIm, Plavișevița / jud. Mehedinți,
1968

3477 IIg, Cornești / jud. Maramureș, 1968
3486 R/b, Măcin / jud. Tulcea, 1968
3486 V/a, Măcin / jud. Tulcea, 1968
3486 V/j, Măcin / jud. Tulcea, 1968
3571 Id, Zăpodeni / jud. Iași, 1968
3574 Ij, Zăpodeni / jud. Vaslui, 1967
3703 Ig, Pria / jud. Sălaj, 1969
3729 c, Polovraci / jud. Gorj, 1967
3758 g, Mănăstirea / jud. Ilfov, 1969
3759 m, Cremenea / jud. Mehedinți, 1969
3798 Rm, Pănătău / jud. Buzău, 1970
3798 V/m, Pănătău / jud. Buzău, 1970
3802 Ii, Berința / jud. Maramureș, 1970
3816 V/c, Sibiciul de Sus / jud. Buzău,
1970

3866 IIr, Pria / jud. Sălaj, 1970
3942 b, Almaș / jud. Hunedoara.
3945 IIc, Piscoiu / jud. Gorj, 1971
4698 IIș, Picior de Munte / jud. Dîmbo-
vița, 1976

INDICE DE MATERIAL DIN PUBLICAȚII

- Ardeu Ardeu, P., *Ceteră cu glas de foc* (Folclor poetic din regiunea Hunedoara), Deva, Casa regională a creației populare, Hunedoara, 1965
- Baban-Rusu-Șirianu Baban, C., Rusu-Șirianu I., *Dragă mi-e Oltenia* (Folclor poetic contemporan), Sfatul popular al regiunii Oltenia, Casa regională a creației populare, 1964
- Balș Balș, T., *Pe-un picior de plai* (Folclor poetic contemporan), Editura de stat didactică și pedagogică, București, 1957
- Baltașiu Baltașiu, Z., *Și iar verde frunzuliță* (Culegere de folclor), Casa creației populare a județului Brașov, 1968
- Bistrița, Cîntece Dumitrescu-Bistrița, Gh. N., *Cîntece din folclor*, Craiova, Sfatul popular al regiunii Craiova, Casa regională a creației populare, 1960
- Bogată-i țara Bogată și tîndră-i țara (Culegere de cîntece de masă), București, Ministerul învățămîntului și culturii, Casa centrală a creației populare, 1961
- Bradu Bradu, M., *Mîndre-s horile la noi* (Culegere de folclor din regiunea Crișana), Oradea, Casa regională a creației populare, Sfatul popular al regiunii Crișana, 1961
- Bradu, Alină-te dor Bradu, I., *Alină-te , dor, alină* (culegere de folclor poetic), Oradea, Casa creației populare a județului Bihor, 1968
- Bradu, Mîndră-i floarea Bradu, I., *Mîndră-i floarea dorului* (Culegere de folclor poetic din Crișana), Oradea, Casa regională a creației populare Crișana, 1966
- Bradu, Viață nouă Bradu, I., *Viață nouă, cîntec nou* (Culegere de folclor din Crișana), Oradea-Sfatul popular al regiunii Crișana, Casa regională a creației populare, 1964
- Brezeanu, Brezeanu, I., *La izvoarele cîntecului* (Folclor literar din județul Galați), Casa creației populare a județului Galați, 1969
- Brezeanu-Nadoleanu Brezeanu, I.; Nadoleanu, Gh., *Pe-un picior de plai* (Culegere de folclor poetic din județul Galați), Galați, Sfatul popular al regiunii Galați, Casa regională a creației populare, 1967

- Brînaru* Brînaru, M., *Oltean mîndru și voinic*, Comitetul județean pentru cultură și artă-Vâlcea, Casa creației populare, 1969
- Brînaru, Argeș* Brînaru, M., *Frumos curgi Argeș, la vale* (Culegere de cîntece pentru soliști vocali), Comitetul de stat pentru cultură și artă, Casa centrală a creației populare, 1968
- Bucurie* *Bucurie, mîndră floare* (Culegere de folclor poetic contemporan din județul Suceava, Casa regională a creației populare, 1962
- Bucur-Catrina* Bucur, D. M.; Catrina, C., *Cîntece de azi* (Culegere de folclor poetic din regiunea Brașov), Brașov, Comitetul de cultură și artă, Casa regională a creației populare, 1963
- Camilar, Cîntece* Camilar, E., *Carte de cîntece*, București, Editura de Stat, 1946
- Carp-Amzulescu* Carp, P.; Amzulescu, Al., *Cîntece și jocuri din Muscel*, București, Editura Muzicală a Uniunii compozitorilor din R.P.R., 1964
- Cărăbiș, Șiraguri* Cărăbiș, V., *Șiraguri de mîrgăritare* (Folclor poetic), Craiova, Sfatul popular al regiunii Oltenia, Casa regională a Creației populare, 1967
- Ceas pe ceas* *Ceas pe ceas se alungă* (Folclor poetic), Baia Mare, Comitetul județean pentru cultură și artă Maramureș, Casa creației populare, 1970
- Cernea-Nicolescu-Brătulescu-Rădulescu* Cernea, E.; Nicolescu, V.; Brătulescu, M.; Rădulescu, N., *Cîntece și strigături populare noi*, București, Editura muzicală a Uniunii compozitorilor din R.S.R., 1966
- Cine-o-nceput* *horile Cine-o-nceput horile*, (Culegere de cîntece populare din Crișana, Oradea), Casa regională a creației populare Crișana, 1965
- Ciobanu-Angheluș-Clisu-Vieru* *Steluțe vasluiene* ((Culegere de poezii și folclor). Lucrare editată cu sprijinul profesorilor Mihai Ciobanu, Ion Alexandru Angheluș, Constantin Clisu, Petru Vieru, Vaslui, Organizația pionierilor din R.S.R., Consiliu județean Vaslui, 1968
- Ciobanu-Nicolescu* Ciobanu, Gh.; Nicolescu, V., *200 cîntece și doine* (Culegere alcătuită sub îngrijirea Institutului de folclor), București, E.S.P.L.A., 1955
- Ciuchindel* Ciuchindel, G., *Strigături*, București, Editura tineretului, 1958
- Cîntece de pionieri* *Cîntece pentru pionieri și școlari*, București, 1959
- Cîntece populare noi* *Cîntece populare noi* (Antologie alcătuită sub îngrijirea Institutului de folclor și a Casei Centrale a creației populare, de către un colectiv: Ligia Bîrgu-Florin Georgescu, Adriana Sachelarie, etc.), București, 1959
- Clemente* Clemente, C., *Tinerețe fără bătrînețe* (Folclor din regiunea Hunedoara), Deva, 1961
- Clemente, Fluieraș* Clemente, C., *Fluieraș mîndru-nflorit* (Folclor din regiunea Hunedoara); Culegere întocmită și îngrijită de ..., colaboratori: Marinescu I., Iliescu I. și Șoit A., Deva, Sfatul popular al regiunii Hunedoara, Casa regională a creației populare, 1963

- Cocișiu, Cîntece* Cocișiu, I., *Cîntece populare românești*, București, Editura muzicală a Uniunii compozitorilor din R.P.R., 1963
- Comișel Antologie folclorică din Ținutul Pădurenilor (Hunedoara)*
(Antologia a fost alcătuită de un grup de folcloriști din cadrul Institutului de Folclor, condus de E. Comișel. La introducerea a colaborat A. Vicol, cercetător științific).
București, Editura muzicală a Uniunii compozitorilor din R.P.R., 1959
- Culegere de materiale* *Culegere de materiale artistice pentru formațiile de amatori, închinată celei de-a 40-a aniversări a partidului*, Galați, Casa regională a creației populare, 1961
- De la noi din regiune* *De la noi din regiune lucruri multe, lucruri bune* (Culegere de texte literare pentru brigăzile artistice de agitație), Craiova, Casa regională a creației populare, 1962
- Deriețeanu-Munteanu* Deriețeanu, G.; Munteanu, I., *Pe plaiuri hunedorene* (Cîntece populare prelucrate pentru cor), Sfatul popular al regiunii Hunedoara, Casa regională a creației populare, 1962
- Desmireanu* Desmireanu, I., *Cine-o făcut horile ...* (Folclor din regiunea Cluj), Casa regională a creației populare, 1961
- Dijmărescu* Dijmărescu, A., *Cîntec din bătrîni*, Tîrgu Jiu, Comitetul pentru cultură și artă al județului Gorj, Casa creației populare, 1969
- Doina mea* *Doina mea pe codru-i scrisă* (Folclor poetic), Turnu-Severin, Casa județeană a creației populare Mehedinți, 1969
- Drag mi-e la gospodărie* *Drag mi-e la gospodărie* (Cîntece și melodii populare prelucrate pentru cor și instrumente, sub îngrijirea Institutului de folclor). București, E.S.P.L.A., 1953
- Filip, Bărăgan* Filip, S., *Colo-n larg de Bărăgan* (Culegere de poezii din folclorul nou), București, Sfatul popular al regiunii București, Casa creației populare, 1964
- Florea* Florea, A., *Dragă-mi este Dobrogea* (Culegere de folclor poetic dobrogean), Constanța, Societatea de științe istorice și filologice, Filiala Constanța, 1964
- Florile recunoștinței* *Florile recunoștinței* (Culegere de poezii populare), București, E.S.P.L.A., 1954
- Folclor Botoșani* *Folclor literar din județul Botoșani*, Botoșani, Casa județeană a creației populare, 1969
- Folclor Moldova I, II* *Folclor din Moldova* (Texte alese din colecții inedite), I, II, București, Editura pentru literatură, 1969
- Folclor Oltenia, Muntenia, III* *Folclor din Oltenia și Muntenia* (Texte alese din colecții inedite), I—V București, Editura pentru literatură, 1967—1970
- Folclor poetic* *Folclor poetic* (Volum îngrijit cu note, glosar și indice de informatori de P. Ruxăndoiu), I, București, Societatea de științe istorice și filologice din R.S.R. 1967

- Folclor Suceava* Muntean, G., *Folclor din Suceava*, cules de ..., de la Varvara Muntean București, E.S.P.L.A., 1959
- Folclor Transilvania, I Folclor din Transilvania* (Texte alese din colecții inedite), I București, Editura pentru literatură, 1962
- Folclor Transilvania, III Folclor din Transilvania*, (Texte alese din colecții inedite), III, București, Editura pentru literatură, 1967
- Frusinescu* Frusinescu, E., *Cîntec Dobrogei de aur* (Culegere de cîntece petnru soliști vocali), Constanța, Casa regională a creației populare, 1961
- Gavriș Gavriș*, E., *Cîntece populare din reertoriul lui ...*, București, Editura muzicală a Uniunii compozitorilor din R.P.R., 1962
- Iliescu-Birău* Iliescu, I.; Birău, I., *Ce-am în inimă și-n gînd*, Comitetul de cultură și artă al județului Timiș, Casa creației populare, Timișoara, 1968
- Iliescu-Șoit* Iliescu, I.; Șoit, A., *Cîntece populare minerești*, București, Editura pentru literatură, 1969
- Izvor fermecat* *Izvor fermecat*, Consiliul județean al organizației pionierilor Teleorman
- Jucan, Traiul* Jucan, G., *Traiul ni s-a luminat*, (Folclor poetic contemporan din regiunea Suceava), Suceava, Casa regională a creației populare, 1963
- Mazilu-Ardelean-Moldovan* Mazilu, M.; Ardelean, R.; Moldovan, R., *De pe plaiuri arădene* (Culegere de folclor), Consiliul județean al organizației pionierilor, Arad 1969
- Medan, Chiuituri* Medan, V., *1000 chiuituri de pe Someș*, Cluj, Casa județeană a creației populare, 1969
- Medan, Cîntece* Medan, V., *Cîntece de viață nouă* (Culegere de cîntece populare românești din regiunea Cluj), Casa regională a creației populare, 1965
- Meițoiu, Folclor poetic nou* Meițoiu, I., *Folclor poetic nou*, București, Comitetul de stat pentru cultură și artă, Casa centrală a creației populare, 1965
- Nicolescu* Nicolescu, G., *Spune Argeș, spune tu | Cum a fost și cum e-acu* (Culegere de folclor vechi și nou), Sfatul popular al regiunii Argeș, Casa regională a creației populare, 1962
- Nicolescu, Dor* Nicolescu, G., *Cine-a zis dorului, dor* (Culegere de poezii populare și prelucrări de folclor), Casa regională a creației populare Argeș, 1964
- Ostafi-Jucan* Ostafi, G.; Jucan, G., *De mă-ntrebi de unde sînt* (Folclor poetic contemporan), Suceava, Casa regională a creației populare Suceava, 1964
- Ostafi-Jucan-Solcan, Bujorel* Ostafi, G.; Jucan, G.; Solcan, P., *Bujorel crescut în soare* (Folclor poetic contemporan), Suceava, Casa regională a creației populare, 1963
- Paceag, Am o țară* Paceag, L., *Am o țară ca o floare* (Culegere de cîntece populare noi), București, Editura muzicală a Uniunii compozitorilor din R.P.R., 1962
- Pintilie* Pintilie, Ș., *Cîntece populare din nordul Moldovei*, Suceava, Casa creației populare a județului Suceava, 1968

- Popa, Banat* Popa, I., *Banatule, mîndră floare* (Culegere de folclor poetic contemporan din Banat), Timișoara, Casa regională a creației populare Banat, 1964
- Popovici, Pe drumul* Schipor Maria, *Pe drumul care merg eu*, (Culegere de cîntece populare din Moldova notate de Vasile Popovici), Iași, Casa județeană a creației, populare, 1969
- Porumbescu, Dobroge, mîndră grădină* Porumbescu, M., *Dobroge, mîndră grădină* (Culegere de folclor poetic contemporan), Casa regională a creației populare Dobrogea, 1963
- Sassu-Ducșoara* Sassu-Ducșoara, I., *În luncile soarelui*, (Folclor poetic din sudul Transilvaniei), Brașov, Casa creației populare a județului Brașov, 1968
- Socol-Feuer-Cocișiu* Socol, I.; Feuer, E.; Cocișiu, I., *Florile prieteniei* (Versuri populare despre prietenia româno-sovietică), București, Consiliul general A.R. L.U.S., f.a.
- Strigături la horă* *Strigături la horă*, București, Editura de Stat, 1949
- Sub steagul partidului* *Sub steagul partidului* (Cîntece de masă), București, Editura muzicală a Uniunii compozitorilor din R.P.R., 1961
- Trotuș* Trotuș, E., *Cetioara mea de brad*, (Caiet de folclor contemporan), Bacău, Casa regională a creației populare, 1964
- Țara mea* *Țara mea e țară dragă* (Culegere de cîntece populare alcătuită de Ludovic Paceag), București, 1960
- Țară nouă* *Bucură-te țară nouă* (Culegere literară pentru formațiile artistice de amatori închinată celei de-a doua aniversări a zilei de 23 August), București, Comitetul de stat pentru cultură și artă, Casa centrală a creației populare, 1964
- Ursache* Ursache, P., *Pe plaiuri moldovene* (Folclor nou din regiunea Iași), Iași, Sfatul popular al regiunii Iași, Casa regională a creației populare, 1964
- Vârtic* Vârtic, D., *Trandafir cu cranga-n apă* (Culegere de folclor poetic), Bistrița, Casa creației populare a județului Bistrița-Năsăud, 1970
- Viață nouă* *Bucurii de viață nouă*, (Culegere de texte literare și folclor nou pentru brigăzile artistice de agitație satești), Brașov, Casa regională a creației populare, 1963

Lector IORDAN DATCU
Tehnoredactor VASILE CIUCĂ

Bun de tipar 29.08.84 Coli ed. 22,97 coli tipar 30,25



Tiparul executat sub comanda
nr. 969 la
Intreprinderea poligrafică
„13 Decembrie 1918”,
str. Grigore Alexandrescu nr. 89-97
București,
Republica Socialistă România